

TABERNACLES

מחזור

עברת אהל מועד

כמנהג פולין

מונה ומדויק היטב כפי מחזור של החכם
וואלף היידנהיים ז"ל וכתבי יד ישנים

על ידי

יעקב בן ר' יצחק דעוים ז"ל
ונפתלי בן הח' ר' מרדכי אדלר הכהן

עם תרגום אנגליש

עברת חג הסכות

לונדון

בשנת מזלכת לסיק

Service of the Synagogue

A New Edition of the Festival Prayers with
an English Translation in Prose and Verse

v. 4

TABERNACLES

LONDON

GEORGE ROUTLEDGE & SONS LIMITED

NEW YORK: H. D. BUEGELEISEN

489 FIFTH AVENUE

PREFACE

THE issue of this volume containing the Service for the Festival of Tabernacles marks the commencement of the second portion of this work. The compilation of the Service for the three Festivals presented a difficulty which did not arise in the case of the liturgy for the New Year and the Day of Atonement. In the case of the Festivals there is a considerable difference of usage at the present day with regard to the recital of the Piyutim or additional poems which have grown round the statutory prayers. The obscurity of style and matter of many of these compositions (particularly those of Kalir), teeming as they do with allusions to the Midrash which must be unintelligible to many, are accentuated in the liturgy for the three Festivals, with the result that in a number of congregations some, and in a few practically all of them, are omitted. It was at first contemplated that all those compositions, the omission of which the late Chief Rabbi had permitted, should be excluded. This course, however, would have involved the sacrifice of many poems (such as Yehudah Halevi's *יום זה ליבשה* for the seventh day of Passover) which from a literary, and often from a devotional aspect, have every claim to be preserved. It was decided, therefore, to retain the whole of them, and to translate those that lent them-

selves to an English rendering. In order, moreover, to make the arrangement as convenient as possible, having regard to the existing divergence of usage, these additional poems have been collected in an appendix, and references to the pages therein have been inserted in the body of the work wherever needful.

The Hebrew text of the Bible passages in the work and their translation were revised by the late Mr. Arthur Davis before his death ; those also of his translations which are common to all the volumes have again been used. The loss of his zeal and scholarship have been keenly felt in the progress of the work. The Editor (Mr. Adler) has prepared the Hebrew text and has translated the remaining prayers for this volume which appear in prose. The verse translations have, as before, been executed by Mr. Israel Zangwill, Mrs. Redcliffe Salaman (" Nina Davis "), and Miss Elsie Davis. A translation by Mrs. Henry Lucas, which has already appeared in the *Jewish Year*, is also included.

The Editor's thanks are due to the Rev. B. Berliner and to Dr. M. Berlin for their aid in the correction of the Hebrew proofs.

CONTENTS

	PAGE
Blessing on Lighting the Festival Lights	1
AFTERNOON SERVICE FOR THE EVE OF TABERNACLES	1
EVENING SERVICE FOR TABERNACLES	9
Mourners' Kaddish	10
KIDDUSH	20
Prayer to be said in the Tabernacle	23
MORNING SERVICE	24
Hymns of Unity	39
The Hymn of Glory	60
Prayer on Taking the Lulab	95
HALLEL	96
READING OF THE LAW	100
Portion of the Law and Prophets—First and Second Days	104
—Intermediate Sabbath	112
—Eighth Day	118
MEMORIAL OF THE DEPARTED	127
ADDITIONAL SERVICE	131
PRAYER FOR RAIN—EIGHTH DAY	138
HOSHANOTH	143
AFTERNOON SERVICE	152
ECCLESIASTES	156
SERVICE FOR THE INTERMEDIATE DAYS	169
SERVICE FOR THE SEVENTH DAY (HOSHANA RABBA)	172
READING OF THE LAW—NINTH DAY (SIMCHATH TORAH)	187
PIYUTIM (ADDITIONAL HYMNS) RECITED IN SOME CONGREGATIONS—	
EVENING OF THE FIRST DAY	204
MORNING OF THE FIRST DAY	206
EVENING OF THE SECOND DAY	215
MORNING OF THE SECOND DAY	219
MORNING OF THE INTERMEDIATE SABBATH	230
EVENING OF THE EIGHTH DAY	233
MORNING OF THE EIGHTH DAY	237
EVENING OF THE NINTH DAY	240
MORNING OF THE NINTH DAY	244
Note on the Festival of Tabernacles	249
Table of Civil Dates on which the Festival of Tabernacles falls	252
Names of Composers and Translators	253

עירוב תבשילין

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ
עַל מִצְוַת עִירוּב:

בְּהֵדִין עִירוּבָא יְהִי שָׂרָא לָנָא לְמִיפָא וּלְבִשְׁלָא וּלְאַטְמָנָא וּלְאַדְלָקָא
שְׂרָגָא וּלְמַעֲבָד כָּל צְרִיכָנָא מִיּוֹמָא טָבָא לְשַׁבְתָּא לָנוּ וּלְכָל הַדָּרִים
בְּעִיר הַזֹּאת:

On lighting the festival lights in the home say:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל [שַׁבָּת וְשֵׁשׁ] יוֹם טוֹב:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם • שֶׁהִחֲיֵינוּ וְקִיָּמָנוּ
וְהִנֵּינֵנוּ לְזִמְן הַזֶּה:

תפלת מנחה

אֲשֶׁר־י יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹד יִהְיֶה לְךָ סֵלָה:
אֲשֶׁר־י הָעַם שִׁכְבָּה לֹא אֲשֶׁר־י הָעַם שָׁיִי אֱלֹהֵיוּ:

קמ"ה תהלה לך

אֲרוֹמָמְךָ אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ וְאַבְרַכְךָ שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכְךָ וְאַהֲלִלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
גָּדוֹל יְהִנֶּה וּמִהֲלָל מְאֹד וְלִגְדֹלָתוֹ אֵין חֶקֶר:
יָדוּר לְדוֹר יִשְׁבַח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרָתֶיךָ יְיָנוּ:
הֲדַר כְּבוֹד הַדָּוָד וְדַבְּרִי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה:
וְצִוּנוּ נוֹרָאוֹתֶיךָ יֵאֱמָרוּ וּגְדֻלוֹתֶיךָ אֲסַפְּרָנָה:

*וגדלתך ק'

On lighting the festival lights in the home say :

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast sanctified us by thy commandments, and hast commanded us to light the lights for [the Sabbath and] the Festival.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast kept us in life, and hast preserved us, and enabled us to reach this season.

AFTERNOON SERVICE

FOR

THE EVE OF TABERNACLES

HAPPY are they that dwell in thy house ; they will be ever praising thee. Selah. Happy is the people that is in such a case ; happy is the people whose God is the Lord.

Psalm cxlv. A Psalm of Praise of David.

I will extol thee, my God, O King ; and I will bless thy name for ever and ever. Every day will I bless thee ; and I will praise thy name for ever and ever. Great is the Lord and greatly to be praised ; and his greatness is unsearchable. One generation shall laud thy works to another, and shall declare thy mighty acts. Of the glorious honour of thy majesty, and of thy wondrous works, will I speak. And men shall speak of the might of thy terrible acts : and I will declare thy greatness. They shall utter the memory

זָכַר רַב־טוֹבָךְ יִבְעִי וְצִדְקָתְךָ יִרְגְּנוּ;
 חֲנוּן וְרַחוּם יְהוָה אֶרֶץ אֲפִים וּגְדוֹל־חֶסֶד;
 טוֹב־יְהוָה לְכָל יִרְחָמֹי עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו;
 יוֹדוּךָ יְהוָה כָּל־מַעֲשֵׂיךָ וְחִסְדֶּיךָ יִבְרַכְיָה;
 כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמְרוּ וּגְבוּרַתְךָ יִדְבְּרוּ;
 לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרָתִי וְכְבוֹד הַדָּר מַלְכוּתוֹ;
 מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֲלָמִים וּמַמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדָר;
 סוּמָךְ יְהוָה לְכָל־הַנִּפְלָאִים וְזוֹכֶךָ לְכָל־הַכּוֹפִּים;
 עֵינֵי כָל אֱלֹהִים יִשְׁבְּרוּ וְאַתָּה נֹתֵן־לָהֶם אֶת־אֲכֻלָּם בְּעֵתוֹ;
 פּוֹתֵחַ אֶת־יַדְּךָ וּמַשְׁבִּיעַ לְכָל־חַי רִצּוֹן;
 צִדִּיק יְהוָה בְּכָל־דִּרְכָּיו וְחֹסִיד בְּכָל־מַעֲשָׂיו;
 קְרֹב יְהוָה לְכָל־קִרְאָיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאַמֶּת;
 רָצוֹן־יִרְאֵיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם;
 שׁוֹמֵר יְהוָה אֶת־כָּל־אֲהָבָיו וְאֶת כָּל־הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד;
 תְּהַלֵּל יְהוָה יִדְבָּר־פִּי וַיִּבְרַךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קֹדְשׁוֹ
 לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאַנְהֵנוּ נִבְרַךְ יְהי מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם הִלְלוּיָהּ:

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמָהּ רַבָּא • בְּעֻלְמָא דִּי בְּרָא כִרְעוּתָהּ •
 וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמִיכוּן וּבְחַיִּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל
 בְּעֻלְמָא וּבְזִמן קָרִיב וְאָמְרוּ • אָמֵן:

Cong. יְהֵא שְׁמָהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמֵינָא:
 יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרַמֵּם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר
 וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלַּל שְׁמָהּ דְקֻדְשָׁא • בְּרִידָא הוּא • לְעָלְמָא מִן
 כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא דְאִמְרִין בְּעֻלְמָא
 וְאָמְרוּ • אָמֵן:

of thy great goodness, and shall sing of thy righteousness. The Lord is gracious and full of compassion ; slow to anger and of great mercy. The Lord is good to all ; and his tender mercies are over all his works. All thy works shall give thanks unto thee, O Lord ; and thy pious servants shall bless thee. They shall speak of the glory of thy kingdom, and talk of thy power ; to make known to the sons of men his mighty acts, and the glory of the majesty of his kingdom. Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations. The Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down. The eyes of all wait upon thee ; and thou givest them their meat in due season. Thou openest thine hand, and satisfiest the desire of every living thing. The Lord is righteous in all his ways, and merciful in all his works. The Lord is nigh unto all them that call upon him, to all that call upon him in truth. He will fulfil the desire of them that fear him ; he also will hear their cry, and will save them. The Lord preserveth all them that love him ; but all the wicked will he destroy. My mouth shall speak the praise of the Lord ; and let all flesh bless his holy Name for ever and ever. .

And as for us, we will bless the Lord from this time forth, and for evermore. Praise ye the Lord.

Reader. Magnified and sanctified be his great Name in the world he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

Cong. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Reader. Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded be the Name of the Holy One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world, and say ye, Amen.

The until עמידה on page 8 is said silently.

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל
עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסִדִּים טוֹבִים וְקָנָה הַפֶּל. וְזוֹכֵר חֲסִדֵי
אֲבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:
מִלֶּךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֹּן. בְּרוּךְ אַתָּה יי מִגֹּן אַבְרָהָם:

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה רַב לְחוֹשִׁיעַ.
מְבַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים. סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמַקְיֵם אַמּוּנָתוֹ
לִישְׁנֵי עֶפֶר. מִי כְמוֹךָ בַּעַל גִּבּוֹרֹת וּמִי דוֹמָה לָךְ. מִלֶּךְ
מֵמִית וּמַחְיֶה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה: וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים.
בְּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמֵּתִים:

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וְקָדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהִלְלוּךָ
סְלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

In repeating the עמידה the Reader substitutes from נקדש to האל הקדוש for the preceding paragraph:

נִקְדַּשׁ אֶת שִׁמְךָ בְּעוֹלָם בְּשֵׁם שְׁמִקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בְּשִׁמִּי
מְרוֹם בְּכָתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ. וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר.
קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יי צְבָאוֹת. מְלֹא
כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: *Cong. and Reader.*

לְעֲמֻתָּם בְּרוּךְ יֹאמְרוּ. *Reader.*

בְּרוּךְ כְּבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ: *Cong. and Reader.*

The Amidah until as in ancient years, on p. 8, is said silently.

O Lord, open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise.

Blessed art thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, O great, mighty and awful God, most high God, who bestowest gracious favours and who possessest all things, who rememberest the piety of the patriarchs, and who in love wilt bring a redeemer to their children's children, for the sake of thy Name. O King, Helper, Saviour and Shield; blessed art thou, O Lord, the Shield of Abraham.

Thou art mighty for ever, O Lord; it is thou who quickenest the dead and art mighty to save. Thou sustainest the living with loving-kindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling and healest the sick, loosest the bound, and keepest thy faith unto them that sleep in the dust. Who is like unto thee, Lord of mighty acts, and who can be compared unto thee, O King, who killest and restorest to life and causest salvation to spring forth? And faithful art thou to quicken the dead. Blessed art thou, O Lord, who quickenest the dead.

Thou art holy and thy Name is holy, and holy beings praise thee daily. Selah. Blessed art thou, O Lord, the holy God.

In repeating the Amidah, the Reader substitutes from We will sanctify to Holy God for the preceding paragraph.

We will sanctify thy Name in the world, as they sanctify it in the highest heavens, as it is written by the hand of thy prophet: and one cried unto another and said,

Cong. and Reader. Holy, holy, holy is the Lord of hosts; the whole earth is full of his glory.

Reader. Those over against them say, Blessed—

Cong. and Reader. Blessed be the glory of the Lord from his place.

Reader. וּבְרַבְרִי קִדְשֶׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר.

Cong. and Reader. יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר.

הַלְלוּיָהּ:

Reader. לְדֹר וָדֹר נְגִיד גְּדֻלָּךְ. וּלְנִצָּח נִצָּחִים קִדְשְׁתָּךְ

נִקְדִּישׁ. וְשִׁבְחְךָ אֱלֹהֵינוּ מִכֵּינוּ לֹא יִמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי
אֵל מְלֹךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

אַתָּה חוֹנֵן לָאָדָם דַּעַת וּמִלְמֵד לְאִנוּשׁ בִּינָה. חֲנֵנוּ

מֵאַתָּךְ דַּעַת בִּינָה וְהַשְׁכֵּל. בָּרוּךְ אַתָּה יי חוֹנֵן הַדַּעַת:

הַשִּׁיבֵנוּ אֲבִינוּ לְתוֹרַתְךָ וְקִרְבָּנוּ מִלְּפָנֶינוּ לְעִבּוּדְךָ

וְהַחֲוִירֵנוּ בְּתַשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יי הַרוֹצֶה

בְּתַשׁוּבָה:

סֶלַח לָנוּ אֲבִינוּ כִּי חָטֵאנוּ מְחַל לָנוּ מִלְּפָנֶינוּ כִּי פָשַׁעְנוּ כִּי

מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יי חֲנוּן הַמֵּרַבָּה לְסִלּוּחַ:

רֵאֵה בְּעֵינֵינוּ וְרִיבָה רִיבָנוּ וּגְאֹלָנוּ מִהֲרָה לְמַעַן שְׁמֹךְ.

כִּי גּוֹאֵל חֲזֹק אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יי גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל:

רַפָּאנוּ יי וְנִרְפָּא הוֹשִׁיעֵנוּ וְנִשְׁעָה כִּי תַהֲלִתֵנוּ אַתָּה.

וְהַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל מַכּוֹתֵינוּ כִּי אֵל מְלֹךְ רוֹפֵא

נֶאֱמָן וְרַחֲמָן אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יי רוֹפֵא חוֹלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

בָּרֵךְ עַלְּנוּ יי אֱלֹהֵינוּ אֵת הַשָּׁנָה הַזֹּאת וְאֵת כָּל מִיּוֹ

תְּבוֹאָתָהּ לְטוֹבָה וְתֵן בְּרָכָה עַל פְּנֵי הָאֲדָמָה וְשִׁבְעֵנוּ

מִמִּזְבֶּיךָ וּבִרְךָ שְׁנֵתָנוּ פְּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יי

מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים:

תִּקַּע בְּשׁוּפָר גָּדוֹל לַחֲרוּתָנוּ וְשָׂא גַם לְקַבֵּץ גְּלוּיֹתֵינוּ

וּקְבָצֵנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ. בָּרוּךְ אַתָּה יי מְקַבֵּץ

נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

Reader. And in thy holy words it is written, saying—

Cong. and Reader. The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Reader. Unto all generations we will declare thy greatness, and to all eternity we will proclaim thy holiness ; and thy praise, O our God, shall not depart from our mouth for ever ; for thou art a great and holy God and King. Blessed art thou, O Lord, the holy God.

Thou dost graciously give knowledge unto man, and teachest mortals understanding ; O graciously give us knowledge, understanding and discernment from thee. Blessed art thou, O Lord, gracious giver of knowledge.

Cause us to return, O our Father, unto thy Law ; draw us near, O our King, unto thy service, and bring us back in perfect repentance unto thy presence. Blessed art thou, O Lord, who delightest in repentance.

Forgive us, O our Father, for we have sinned : pardon us, O our King, for we have transgressed ; for thou dost pardon and forgive. Blessed art thou, O Lord, who art gracious and dost abundantly forgive.

Look upon our afflictions, and plead our cause, and redeem us speedily for the sake of thy Name ; for thou art a mighty Redeemer. Blessed art thou, O Lord, the Redeemer of Israel.

Heal us, O Lord, and we shall be healed, save us and we shall be saved ; for thou art our praise. And bring perfect healing to all our wounds ; for thou, Almighty King, art a faithful and merciful healer. Blessed art thou, O Lord, who healest the sick of thy people Israel.

Bless this year unto us, O Lord our God, and every kind of the produce thereof for our benefit ; set a blessing upon the face of the earth. O satisfy us from thy goodness, and bless our year like other good years. Blessed art thou, O Lord, who blessest the years.

Sound the great horn for our freedom ; lift up the ensign to gather our exiles, and gather us together from the four corners of the earth. Blessed art thou, O Lord, who gatherest the outcasts of thy people Israel.

השיבה שפמינו בבראשנה ויעצינו בבתחלה והסר
ממנו יגון ואנחה ומלוך עלינו אתה יי לבדך בחדר
וברחמים וצדקנו במשפט. ברוך אתה יי מלך אוהב
צדקה ומשפט:

ולמלשינים אל תהי תקנה וכל הרשעה ברגע תאבד.
וכל אויביך מהרה יפרתו ומלכות זרין מהרה תעקר
ותשבר ותמגר ותבגיע במהרה בימינו. ברוך אתה יי
שבר אויבים ומבגיע זדים:

על הצדיקים ועל החסידים ועל וקני עמך בית
ישראל ועל פליטת סופריהם ועל גרי הצדק ועלינו
יהמו רחמיה יי אלהינו ותן שכר טוב לכל הבוטחים
בשמך באמת ושים חלקנו עמדם לעולם ולא נבוש
בי בך בטחנו. ברוך אתה יי משען ומבטח לצדיקים:

ולירושלים עירך ברחמים תשוב ותשבון בתוכה באשר
דברת ובינה אותה בקרוב בימינו בגן עולם וכסא דוד
מהרה לתוכה תבין. ברוך אתה יי בונה ירושלים:

את צמח דוד עבדך מהרה תצמיח וקרנו תרום
בישועתך בי לישועתך קוינו כל היום. ברוך אתה יי
מצמיח קרן ישועה:

שמע קולנו יי אלהינו חוס ורחם עלינו וקבל ברחמים
וברצון את תפלתנו כי אל שומע תפלות ותחנונים אתה.
ומלפניך מלכנו ריקם אל תשיבנו. כי אתה שומע
תפלת עמך ישראל ברחמים. ברוך אתה יי שומע
תפלה:

Restore our judges as at the first, and our councillors as at the beginning : remove from us sorrow and sighing ; reign thou over us, O Lord, thou alone, in kindness and tender mercy, and justify us in judgment. Blessed art thou, O Lord, thou King who lovest righteousness and judgment.

And for slanderers let there be no hope ; and let all wickedness perish in a moment ; let all thine enemies be speedily cut off, and the dominion of arrogance do thou uproot and crush and cast down and humble speedily in our days. Blessed art thou, O Lord, who breakest the enemies and humblest the arrogant.

Upon the righteous and the pious, upon the elders of thy people the house of Israel, upon the remnant of their scribes, upon the proselytes of righteousness and upon us may thy tender mercies be moved, O Lord our God. O grant a good reward unto all who faithfully trust in thy Name ; set our portion with them for ever ; so that we may not be put to shame ; for we have trusted in thee. Blessed art thou, O Lord, the stay and trust of the righteous.

And to Jerusalem, thy city, return in mercy, and dwell in the midst thereof as thou hast spoken ; rebuild it soon in our days as an everlasting building, and speedily set up therein the throne of David. Blessed art thou, O Lord, who buildest up Jerusalem.

Speedily cause the offspring of David, thy servant, to flourish, and let his horn be exalted by thy salvation ; for we wait for thy salvation all the day. Blessed art thou, O Lord, who causest the horn of salvation to flourish.

Hear our voice, O Lord our God, pity and compassionate us, and accept our prayer in mercy and favour : for thou art a God who hearkenest unto prayers and supplications. And from thy presence, O our King, turn us not away empty ; for thou hearkenest in mercy to the prayer of thy people Israel. Blessed art thou, O Lord, who hearkenest unto prayer.

רָצָה יי אֱלֹהֵינוּ בַּעֲמֻד יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם. וְהָשִׁב אֶת
הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ וְאֲשִׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה
תִּקְבַּל בְּרָצוֹן. וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל עֲמֻד.

*During the Intermediate Days of the Festival, the following paragraph
is added:*

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וְיִבֵּא וְיִגִּיעַ וְיִרְאֶה וְיִרְצֶה
וְיִשְׁמַע וְיִפְקֹד וְיִזְכֵּר וְזִכְרוֹנֵנוּ וּפְקֻדּוֹתֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ
וְזִכְרוֹן מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבֻדְךָ וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קֹדֶשְׁךָ
וְזִכְרוֹן כָּל עַמֶּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לְפָלִיטָה לְטוֹבָה
לְחַן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם חַג הַסֻּכּוֹת
הַזֶּה: וְזָכְרֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפְקֻדּוֹ בּוֹ לְבִרְכָּה.
וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים. וּבְדָבָר יְשׁוּעָה וּרְחֻמִּים חוּס וְחַנּוּן
וּרְחָם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֱלֹהֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן
וּרְחוּם אַתָּה:

וְתַחֲנוּנֶיךָ עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יי
הַמַּחְזִיר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שְׂאֵתָה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ מִגֵּן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר.
נוֹדָה לָךְ וְנִסְפָּר תַּהֲלִיתְךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל
נַשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נַפְשְׁךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עֲמָנוּ וְעַל
נַפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עָרֵב וּבִקְרֹךְ וְצִהָרִים.
הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְּרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חַסְדֶּיךָ
מֵעוֹלָם כְּיוֹנוּ לָךְ:

Accept, O Lord our God, thy people Israel and their prayer ; restore the service to the innermost part of thine house ; receive in love and favour the fire-offerings of Israel and their prayer ; and may the service of thy people Israel be ever acceptable to thee.

During the Intermediate Days of the Festival, the following paragraph is added :

Our God and God of our fathers, may our remembrance and our name, and the remembrance of our fathers, the remembrance of Messiah the son of David, the remembrance of Jerusalem thy holy City, and the remembrance of all thy people the house of Israel, rise and go up, approach to thy presence and find grace ; may it be heard, visited, and remembered, for deliverance and for good, for grace, loving-kindness and mercy, for life and for peace on this Day of the Feast of Tabernacles. Remember us, O Lord our God, thereon for good ; visit us with a blessing, and save us unto life. And with thy word of salvation and mercy, spare us and be gracious unto us ; have mercy upon us and save us ; for unto thee our eyes are turned, for thou art a gracious and merciful God and King.

And let our eyes behold thy return in mercy to Zion. Blessed art thou, O Lord, who restorest thy divine presence unto Zion.

We make acknowledgment unto thee, that thou art the Lord our God and the God of our fathers for ever and ever ; thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto thee and declare thy praise for our lives which are delivered into thy hand, and for our souls which are committed unto thy charge, and for thy miracles which are with us every day, and for thy wondrous benefits which are with us at all times, even, morn and noon. Thou art the Beneficent One, for thy mercies never fail ; thou art the Merciful One, for thy kindnesses never cease. We have ever hoped in thee.

When the Reader repeats the עמידה, the Congregation substitute for the preceding paragraph:

מוֹדִים אֲנִיחֵנו לָךְ שְׂאֵתָהּ הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
אֱלֹהֵי כָל בָּשָׂר יוֹצֵרנוּ יוֹצֵר בְּרָאשִׁית. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת
לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עַל שֶׁחַיֵּיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ: בֵּן תַּחֲנוּנוֹ
וְתַקְיָמָנוּ וְתַאֲסוֹף גְּלוּיֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קִדְשֶׁךָ לְשֹׁמֵר חֻקֶּיךָ
וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ וְלַעֲבֹדְךָ בְּלִבָּב שָׁלֵם עַל שְׂאֵנֵינוּ מוֹדִים
לָךְ. בְּרוּךְ אַל הַהוֹדָאוֹת:

וְעַל כָּלֵם וְתַבְרָךְ וְתַרְוָמָם שִׁמְךָ מַלְכֵנוּ תָמִיד לְעוֹלָם
וְעַד: וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֵלָה וְיִהְיֶה לָּךְ אֶת שִׁמְךָ בְּאַמֶּת
הָאֵל יִשְׁוּעָתָנוּ וְעֲזָרָתָנוּ סֵלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יי הַטוֹב שִׁמְךָ
וְלָךְ נָאָה לְהוֹדוֹת:

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ תְּשִׁים לְעוֹלָם. כִּי אַתָּה הוּא
מֶלֶךְ אֲדוֹן לְכָל הַשְּׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֶךְ אֶת עַמְּךָ
יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשְׁלוֹמְךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יי
הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם:

אֱלֹהֵי נָצוֹר לְשׁוֹנֵי מִרְעַ וּשְׁפָתֵי מְדַבֵּר מִרְמָה
וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תְדוּם וְנַפְשֵׁי כַּעֲפָר לְכָל תְּהוֹנָה: פֶּתַח
לִבִּי בְּתוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּךָ נַפְשִׁי. וְכָל הַחוֹשְׁבִים
עָלַי רָעָה מִהֲרָה הִפֵּר עֲצָתָם וּמִלְקָל מַחֲשַׁבוֹתָם: עֲשֵׂה
לְמַעַן שִׁמְךָ עֲשֵׂה לְמַעַן יִמְיָנְךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשְׁתָּךְ עֲשֵׂה
לְמַעַן תּוֹרָתְךָ: לְמַעַן יִחַלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יִמְיָנְךָ
וְעֲנֵנִי: יְהִי לְרָצוֹן אֲמָרִי כִּי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יי צוּרִי
וְגוֹאֲלִי: עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאֲמָרוֹ אָמֵן: יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ

When the Reader repeats the Amidah, the Congregation substitute for the above paragraph :

We make acknowledgment unto thee, that thou art the Lord, our God and the God of our fathers, the God of all flesh, our Creator and the Creator of all things in the beginning. Blessings and thanksgivings be to thy great and holy Name, because thou hast kept us alive and supported us. So continue to keep us alive and support us ; and gather our exiles to thy holy courts to observe thy statutes, to perform thy will and to serve thee with a perfect heart ; for this we give thanks unto thee. Blessed be God to whom thanksgivings belong.

And for all these things, O our King, thy Name shall be continually blessed and exalted for ever and ever. And every one that liveth shall give thanks unto thee, Selah ; and shall praise thy Name in truth, O God, our salvation and help, Selah. Blessed art thou, O Lord, whose name is the Beneficent One, and unto whom it is becoming to give thanks.

Grant abundant peace unto Israel thy people for ever, for thou art Sovereign of all peace ; and may it be good in thy sight to bless thy people Israel at all times and in every hour with thy peace. Blessed art thou, O Lord, who blessest thy people Israel with peace.

O my God, guard my tongue from evil and my lips from speaking guile ; and to such as curse me, let my soul be silent, yea, let my soul be unto all as the dust. Open thou my heart to thy Law, and let my soul pursue thy commandments. And as to any who devise evil against me, speedily make their counsel of none effect and frustrate their design. Do thou it for the sake of thy Name, do it for the sake of thy right hand, do it for the sake of thy holiness, do it for the sake of thy Law, that thy beloved ones may be delivered. O save with thy right hand and answer me. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer. He who maketh peace in his high places, may he make peace for us and for all Israel, and say ye, Amen. May it be thy will,

וְאֵלֵהִי אֲבוֹתֵינוּ שְׂיִבְנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתֵן
חֵלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ:

וְשֵׁם נֶעְבְּרָךְ בִּירְאָה פִּימִי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קִדְמָנוֹת:
וְעָרְכָה לִּי מִנַּחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלָּיִם פִּימִי עוֹלָם וּכְשָׁנִים
קִדְמָנוֹת:

*The Reader repeats the עמידה aloud to בשלום above
and continues with the following קריש:*

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵךְ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעְתִּיהּ.
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית
יִשְׂרָאֵל בְּעָגְלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאַמְרוּ. אָמֵן:

Cong. יְהֵא שְׁמֵךְ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמֵינָא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרַמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵךְ דְּקִדְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא. לְעָלְמָא מִן
כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמַתָּא דְאַמִּירָן בְּעָלְמָא
וְאַמְרוּ. אָמֵן:

תִּתְקַבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבְעוֹתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל קֳדָם אֲבוּהוֹן
דִּי בְשִׁמְיָא וְאַמְרוּ. אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵינֵי וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
וְאַמְרוּ. אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִדְּמוֹ הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל וְאַמְרוּ. אָמֵן:

O Lord our God and God of our fathers, that the temple be speedily rebuilt in our days, and grant our portion in thy Law.

And there we will serve thee with awe, as in the days of old and as in ancient years. And the offering of Judah and Jerusalem shall be pleasant unto the Lord, as in the days of old and as in ancient years.

The Reader repeats the Amidah aloud to Israel with peace above, and continues with the following Kaddish :

Magnified and sanctified be his great Name in the world which he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

Cong. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded be the Name of the Holy One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world ; and say ye, Amen.

May the prayers and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father who is in heaven ; and say ye, Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

May he who maketh peace in his high places, make peace for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

תפלת ערבית לסכות

On Sabbath the following Psalms and קדיש are said:

צ"ג מזמור שיר ליום השבת: טוב להודות ליהוה ולומר
לשמך עליון: להגיד בפקד חסדך ואמונתך בלילות:
עלי-עשור ועלי-נבל עלי הגיון בכנור: כי שמחתני יהוה
בפעלך במעשי ידך ארגן: מה-גדלו מעשיך יהוה מאד
עמקי מחשבתך: איש-בער לא ידע וכסיל לא-יבין
את-זאת: בפרח רשעים אבן יעשב ויציצו כל-פעלי און
להשמדם צדי-עד: ואתה מרום לעלם יהוה: כי הגה
איביך. יהוה כיהנה איביך יאבדו יתפרדו כל-פעלי
און: ותרם בראים קרני בלתי בשמן רענן: ותפט עיני
בשורי בקמים עלי מרעים תשמענה אזני: צדיק בתמר
יפרח בארז בלבנון ישנה: שתולים בבית יהוה בחצרות
אלהינו יפריחו: עוד ינובון בשיבה ישינים ורעננים יהיו:
להגיד כיישר יהוה צורי ולא-עלתה בו:

צ"ג יהוה מלך גאות לבש לבש יהוה עז התאזר אף
תכון תבל בלתי-מוט: נכון פסאך מאן מעולם אתה:
נשאו נהרות. יהוה נשאו נהרות קולם ישאו נהרות
דכים: מקלות. מים רבים אדירים משברי-ים אדיר
במרום יהוה: עדתך. נאמנו מאד לביתך נאווה-קדש
יהוה לארץ ימים: עולתה קרי

EVENING SERVICE

FOR

TABERNACLES

On Sabbath the following Psalms and Kaddish are said :

Psalm xcii. A Psalm, a Song for the Sabbath Day.

It is a good thing to give thanks unto the Lord, and to sing praises unto thy Name, O Most High : to show forth thy loving-kindness in the morning, and thy faithfulness every night, upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery ; upon the harp with a solemn sound. For thou, Lord, hast made me glad through thy work : I will triumph in the works of thy hands. How great are thy works, O Lord ! thy thoughts are very deep. A brutish man knoweth not ; neither doth a fool understand this. When the wicked spring as the grass, and when all the workers of iniquity do flourish ; it is that they shall be destroyed for ever. But thou, O Lord, art most high for evermore. For, lo, thine enemies, O Lord, for, lo, thine enemies shall perish ; all the workers of iniquity shall be scattered. But my horn hast thou exalted like the horn of the wild ox : I am anointed with fresh oil. Mine eye hath seen mine enemies ; mine ears have heard of the wicked who rise up against me. The righteous shall flourish like the palm tree : he shall grow like a cedar in Lebanon. They shall be planted in the house of the Lord ; they shall flourish in the courts of our God. They shall still bring forth fruit in old age ; they shall be full of sap, and green ; to show that the Lord is upright : he is my rock, and there is no unrighteousness in him.

Psalm xciii.

The Lord reigneth, he is clothed with majesty ; the Lord is clothed with strength, wherewith he hath girded himself ; the world also is stablished, that it cannot be moved. Thy throne is established of old : thou art from everlasting. The floods have lifted up, O Lord, the floods have lifted up their voice ; the floods lift up their waves. The Lord on high is mightier than the noise of many waters, yea, than the mighty breakers of the sea. Thy testimonies are very sure : holiness becometh thine house, O Lord, for ever.

Mourners' Kaddish.

Mourner. יתגדל ויתקדש שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֲלָמָא דִּי בְּרָא
 כְּרֵעוּתָהּ. וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל
 בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעָנְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ. אָמֵן:
Cong. and Mourner. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא
 עֲלָמָא:

Mourner. יתברך וישתבח ויתפאר ויתרומם ויתנשא
 ויתתדר ויתעלה ויתהלל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא.
 לְעָלָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא הַשְׁבַּחְתָּא וְהַמְחַמְתָּא
 דְאִמְרִין בְּעֲלָמָא וְאִמְרוּ. אָמֵן:
 יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
 וְאִמְרוּ. אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִדּוּמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל
 יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ. אָמֵן:

Reader. בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְבָרֵךְ:

Congregation silently:

יתברך וישתבח ויתפאר ויתרומם ויתנשא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי
 הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא רִאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וּמִבְּלַעֲדֵי אֵין
 אֱלֹהִים: סָלוּ לְרֹכֵב בְּעֶרְבוֹת בֵּיהּ שְׁמוֹ וְעֲלוּ לִפְנֵיו. וּשְׁמוֹ מְרוֹמָם
 עַל כָּל בְּרַכָּה וְתִהְיֶה: בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: יְהִי
 שֵׁם יְיָ מְבָרַךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם:

Cong. and Reader. בָּרוּךְ יְיָ הַמְבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

* For the Service in those Synagogues in which מערבות are said, see pages 204—206 (First Night, or Second Night if the First fall on Sabbath); 215—218 (Second Night); 233—236 (שמיני עצרת); 240—243 (שמחת תורה). מערבות are not said on Sabbath.

Mourners' Kaddish.

Mourner. Magnified and sanctified be his great Name in the world which he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

Cong. and Mourner. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Mourner. Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded, be the Name of the Holy One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world ; and say ye, Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

May he who maketh peace in his high places, make peace for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

¹ *Reader.* Bless ye the Lord, who is blessed.

Congregation silently :

Blessed, praised, glorified, exalted and extolled be the Name of the supreme King of kings, the Holy One, blessed be he, who is the first and the last, and beside him there is no God. Extol him that rideth upon the heavens whose Name is Jah, and rejoice before him. His Name is exalted above all blessing and praise.

Blessed be his glorious, sovereign Name for ever and ever. Let the Name of the Lord be blessed from this time forth and for evermore.

Cong. and Reader. Blessed be the Lord, who is blessed for ever and evermore.

¹ *For the Service in those Synagogues in which Ma'aravoth (additional hymns) are said, see pages 204-206 (First Night, or Second Night if the First fall on Sabbath) ; 215-218 (Second Night) ; 233-236 (Eighth Night) ; 240-243 (Rejoicing of the Law). They are not said on Sabbath.*

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר בדרך
מעריב ערבים בחכמה פותח שערים ובתבונה משנה
עתים ומחליף את הזמנים ומסדר את הפכים
במשמרתיהם ברקיע ברצנו בורא יום ולילה גלגל
אור מפני חשך וחשך מפני אור. ומעביר יום ומביא
לילה ומבדיל בין יום ובין לילה יי צבאות שמו. אל
חי וקים תמיד מלוך עלינו לעולם ועד. ברוך אתה
יי המעריב ערבים:

אהבת עולם בית ישראל עמך אהבת. תורה ומצות
חקים ומשפטים אותנו למדת. על כן יי אלהינו
בשכבנו ובקומנו נשית בחקך. ונשמח בדרך תורתך
ובמצותיך לעולם ועד. כי הם חיינו וארך ימינו ובהם
נהנה יומם ולילה. ואהבתך אל תסיר ממנו לעולמים.
ברוך אתה יי אוהב עמו ישראל:

דברים ו' ד" – ט"

שמע ישראל יהוה אלהינו יהוה אחד:

The following verse is said silently:

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד:

ואהבת את יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך
ובכל מאריך: ודויו הדברים האלה אשר אנכי מצוך
היום על לבבך: ושננתם לבניך ודברת בם בשבתך
בביתך ובלכתך בדרךך ובשכבך ובקומך: וקשרתם
לאזות עלייך והיו למטפת בין עיניך: ובתבתם על-
מזוזות ביתך ובשעריך:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who at thy word bringest on the evening, with wisdom openest the gates, and with understanding changest the times and variest the seasons and orderest the stars in their watches in the firmament according to thy will. Thou createst day and night ; thou rollest away the light from before the darkness, and the darkness before the light ; thou makest the day to pass and the night to approach, and dividest the day from the night : the Lord of hosts is thy Name ; O God, living and enduring continually, who wilt reign over us for ever and ever. Blessed art thou, O Lord, who bringest on the evening.

With everlasting love hast thou loved the house of Israel, thy people ; a law and commandments, statutes and judgments hast thou taught us. Therefore, O Lord our God, when we lie down and when we rise up, we will meditate on thy statutes, and we will rejoice in the words of thy Law and in thy commandments for ever and ever ; for they are our life and the length of our days, and on them we will meditate day and night. And mayest thou never take thy love away from us. Blessed art thou, O Lord, who lovest thy people Israel

Deuteronomy vi. 4-9.

Hear, O Israel : the Lord our God, the Lord is One.

The following verse is said silently :

Blessed be his glorious, sovereign Name for ever and ever.

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be in thine heart : and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door-posts of thine house and upon thy gates.

דברים י"א י"ג - כ"א

וְהָיָה אִם־שָׁמַעַתְּ שְׁמִיעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנִי מִצְוֶה
 אֶתְכֶם הַיּוֹם לֵאמֹר הִנֵּה אֲתִיְהוֹה אֱלֹהֵיכֶם וְלַעֲבֹדוֹ בְּכָל־
 לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מִטֶּר־אֲרָצְכֶם בָּעֵתוֹ יוֹרֵה
 וּמִלְקוֹשׁ וְאִם־כָּתָה דִּגְנָה וְתִירֵשֶׁהָ וַיִּצְהַרְדָּהָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב
 בַּשָּׂדֶה לְבַהֲמֹתָהָ וְאֶכְלָתָהּ וְשָׁבַעְתָּ: הַשְׁמִנּוּ לָכֶם פֶּךָ
 יִפְתָּה לְבַבְכֶם וּסְרַתֶּם וְעַבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים
 וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אִפִּי־יְהוָה בָּכֶם וְעָצַר אֶת־
 הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהִיאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ
 וְאֶבְרַתֶּם מִהָרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן
 לָכֶם: וְשָׁמַתֶּם אֶת־דְּבָרֵי אֱלֹהַ עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם
 וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יְדֵיכֶם וְהָיוּ לְטוֹמַפֶּת בֵּין־עֵינֵיכֶם:
 וּלְמַדְתֶּם אֹתָם אֶת־כִּנְיָנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בַּשְּׂבָתָה בְּבֵיתְךָ
 וּבְלִכְתֹּךָ בְּדֶרֶךְ וּבַשָּׂכָכָה וּבְקוֹמָה: וּכְתַבְתֶּם עַל־מוֹנוֹת
 בֵּיתְךָ וּבַשְּׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וַיְמֵי בְנֵיכֶם עַל
 הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לֵאבְדֵיכֶם לָתֵת לָהֶם בְּיַמֵּי
 הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

במדבר ט"ו ל"ז - מ"א

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל־כַּנְפֵי בְגָדֵיהֶם
 לְדֶרֶתָם וְנָתַתִּי עַל־צִיצִית הַכָּנָף פֶּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה
 לָכֶם לְצִיצִית וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהוָה
 וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא־תִתְּוֹרוּ אַחֲרַי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם
 אֲשֶׁר־אַתֶּם זָנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־
 כָּל־מִצְוֹתַי וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים לֵאֱלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם

Deuteronomy xi. 13-21.

And it shall come to pass, if ye will hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and with all your soul : that I will give the rain of your land in its season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn and thy wine and thine oil. And I will send grass in thy fields for thy cattle, that thou mayest eat and be satisfied. Take heed to yourselves, that your heart be not deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them : and the Lord's wrath be kindled against you, and he shut up the heaven, and there be no rain, and that the land yield not her fruit, and ye perish quickly from off the good land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And ye shall teach them your children, speaking of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, when thou liest down and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door-posts of thine house and upon thy gates : that your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the Lord sware unto your fathers to give them, as the days of the heavens upon the earth.

Numbers xv. 37-41.

And the Lord spake unto Moses, saying : Speak unto the children of Israel, and bid them that they make them fringes in the corners of their garments throughout their generations, and that they put upon the fringe of the corner a thread of blue : and it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it and remember all the commandments of the Lord, and do them ; and that ye seek not after your own heart and your own eyes, after which ye use to go astray : that ye may remember and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the

אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות לכם לאלהים
אני יהוה אלהיכם:

אמת ואמונה כל זאת וקיום עלינו כי הוא יי אלהינו
ואין זולתו ואנחנו ישראל עמו הפורנו מיד מלכים
מלכנו הגואלנו מבחל כל העריצים האל הנפרע לנו
מצרינו והמשלם גמול לכל אויבי נפשנו העשה גדלות
עד אין חקר ונפלאות עד אין מספר: השם נפשנו בחיים
ולא נתן למוט רגלנו המדריכנו על פמות אויבינו ויזרם
קרננו על כל שונאינו: העשה לנו נסים ונקמה בפרעה
אותות ומופתים באדמת בני חם המפכה בעברתו
כל בכורי מצרים ויוצא את עמו ישראל מתוכם לחרות
עולם: המעביר בגיו בין גזרי ים סוף את רודפיהם
ואת שונאיהם בתהומות טבעי וראו בגיו גבורתו שבו
והודו לשמו ומלכותו ברצון קבלו עליהם משה ובני
ישראל לך ענו שירה בשמחה רבה ואמרו כלם:

מי כמכה באלים יי מי כמכה נאדר בקדש נורא
תהלת עשה פלא:

מלכותך ראו בגוף בוקע ים לפני משה וזה אלי
ענו ואמרו: יי מלך לעולם ועד:

ונאמר כי פדה יי את יעקב ונאלו מיד חזק ממנו
ברוך אתה יי נאל ישראל:

השפיכנו יי אלהינו לשלום והעמידנו מלכנו לחיים
ופרוש עלינו סבת שלומך ותקננו בעצה טובה מלפניך

Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God ; I am the Lord your God.

True and faithful is all this, and it is established with us that he is the Lord our God, and there is none beside him, and that we, Israel, are his people. It is he who redeemed us from the hand of kings ; he is our King who delivered us from the hand of all the terrible ones ; the God, who on our behalf dealt retribution to our adversaries, and requited all the enemies of our soul ; who doeth great things past finding out, and marvellous things without number ; who hath appointed our soul in life, and hath not suffered our feet to be moved ; who made us tread upon the high places of our enemies, and exalted our horn over all them that hated us ; who wrought for us miracles and vengeance upon Pharaoh, signs and wonders in the land of the children of Ham ; who, in his wrath, smote all the first-born of Egypt, and brought forth his people Israel from among them to everlasting freedom ; who made his children pass between the division of the Red Sea, and sank their pursuers and their enemies in the depths. Then his children beheld his might ; they praised and gave thanks unto his Name, and willingly accepted his sovereignty. Moses and the children of Israel sang a song unto thee with great joy, saying all of them :

Who is like unto thee, O Lord, among the mighty ones ? Who is like unto thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders ?

Thy children beheld thy sovereign power as thou didst cleave the sea before Moses ; they exclaimed, This is my God ! and said : The Lord shall reign for ever and ever.

And it is said, For the Lord hath delivered Jacob, and redeemed him from the hand that was stronger than he. Blessed art thou, O Lord, who hast redeemed Israel.

Cause us, O Lord our God, to lie down in peace, and raise us up, O our King, unto life, and spread over us the canopy of thy peace ; direct us with thy counsel, and

וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן שְׁמֶךָ. וְהִגֵּן בְּעַדְנוּ וְהִסֵּר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב
 דָּבָר וְהָרַב וְרָעַב וְיָגוֹן וְהִסֵּר שָׁטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ.
 וּבְצִל כְּנָפֶיךָ תִּסְתִּירֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְרָנוּ וּמַצִּילֵנוּ אַתָּה כִּי
 אֵל מֶלֶךְ חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה. וְשִׁמּוֹר צִאתָנוּ וּבִואָנוּ לְחַיִּים
 וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמְךָ.
 בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַפּוֹרֵשׁ סֶכֶת שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ
 יִשְׂרָאֵל וְעַל יְרוּשָׁלַיִם:

On Sabbath add until וינפש:

וְשִׁמּוֹר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשְּׁבֶת לַעֲשׂוֹת אֶת הַשְּׁבֶת
 לְדַרְתָּם בְּרִית עוֹלָם: בְּיָנִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הוּא
 לְעָלָם כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ
 וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפֶשׁ:

וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶת מִצְוֵי יְיָ אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

Reader. יִתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא
 בְּרִיעוּתָהּ. וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּתִיכּוֹן וּבְיֻמִּיכּוֹן וּבְתִי רָבָל
 בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֶגְלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאָמְרוּ. אָמֵן:

Cong. and Reader. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלָם וּלְעָלְמֵי
 עֲלָמָא:

Reader. יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרַמֵּם וַיִּתְנַשֵּׂא
 וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל שְׁמֵהּ דִּקְדוּשָׁא. בָּרִיךְ הוּא.
 לְעֵלָא מִן כָּל בְּרִכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא
 דְּאִמְרִין בְּעֶלְמָא וְאָמְרוּ. אָמֵן:

save us for the sake of thy Name. Be thou a shield about us ; remove from us every enemy, pestilence, sword, famine and sorrow ; remove also the adversary from before us and from behind us. Shelter us beneath the shadow of thy wings. For thou, O God, art our Guardian and our Deliverer ; yea, thou, O God, art a gracious and merciful King. Guard our going out and our coming in, unto life and peace from this time forth and for evermore ; and spread over us the canopy of thy peace. Blessed art thou, O Lord, who spreadest the canopy of peace over us, and over all thy people Israel, and over Jerusalem.

On Sabbath add until and rested :

And the children of Israel shall keep the Sabbath, to observe the Sabbath throughout their generations, as an everlasting covenant. Between me and the children of Israel it is a sign for ever ; for in six days the Lord made heaven and earth, and on the seventh day he ceased from work and rested.

And Moses declared unto the children of Israel the appointed seasons of the Lord.

Reader. Magnified and sanctified be his great Name in the world he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

Cong. and Reader. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Reader. Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded be the Name of the Holy One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world ; and say ye, Amen.

The Amidah until קדמויות on page 18 is said standing and in silence.

אֲדַנִּי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
אֵל עֲלִיּוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקִנְיָה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי
אֲבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:
מְלַךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ אַבְרָהָם:

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדַנִּי מַתִּיבָה מַתִּים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.

On שמחת תורה and on שמיני עצרת מנחה add:

מְשִׁיב הַרְיָוִת וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם:

מְבַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מַתִּיבָה מַתִּים בְּרַחֲמִים רַבִּים. סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלָיִם וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמַקְיֵם אֲמוּנָתוֹ
לִישְׁנֵי עָפָר. מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ. מְלַךְ
מַמִּית וּמַתִּיבָה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה: וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחְיֹת מַתִּים.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מַתִּיבָה הַמַּתִּים:

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוּשִׁים בְּכָל יוֹם יְהִלְלוּךָ
סְלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

אַתָּה בַּחֲרַתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ
בָּנוּ. וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְשׁוֹנוֹת. וְקִדְּשָׁתָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ.
וְקִרְבָּתָנוּ מִלִּבְנוֹ לְעַבֹּדְךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ
קִרְאָתְךָ:

On Saturday night the following is added:

וְתוֹדִיעֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֵת מִשְׁפָּטֵי צִדְקָךָ וְתִלְמִדְנוּ לַעֲשׂוֹת
חֻקֵּי רְצוֹנְךָ. וְתִתֵּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִשְׁפָּטִים יְשָׁרִים וְתוֹרוֹת
אֱמֶת חֻקִּים וּמִצְוֹת טוֹבִים. וְתַנְחִילָנוּ זְמַנִּי שְׁשׁוֹן וּמוֹעֲדֵי
קֹדֶשׁ וְחַגֵּי נְדָבָה. וְתוֹרִישְׁנוּ קִדְּשָׁת עֶשְׂרֵת שָׁבָת וּבִכּוֹר מוֹעֵד

The Amidah until in ancient years, on page 18, is said standing and in silence.

O Lord, open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise.

Blessed art thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, O great, mighty and awful God, most high God, who bestowest gracious favours, and who possessest all things, who rememberest the piety of the patriarchs, and who in love will bring a redeemer to their children's children, for the sake of thy Name. O King, Helper, Saviour and Shield ; blessed art thou, O Lord, the Shield of Abraham.

Thou art mighty for ever, O Lord ; it is thou who quickenest the dead, and art mighty to save.

In the Afternoon Service of the Eighth Day and on the Ninth Day, add :

Thou caustest the wind to blow and the rain to descend.

Thou sustainest the living with loving-kindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling and healest the sick, loosest the bound, and keepest thy faith unto them that sleep in the dust. Who is like unto thee, Lord of mighty acts, and who can be compared unto thee, O King, who killest and restorest to life and causest salvation to spring forth ? And faithful art thou to quicken the dead. Blessed art thou, O Lord, who quickenest the dead.

Thou art holy and thy Name is holy, and holy beings praise thee daily. Selah. Blessed art thou, O Lord, the holy God.

Thou hast chosen us from all peoples ; thou hast loved us and taken pleasure in us, and hast exalted us above all tongues. Thou hast sanctified us by thy commandments, and hast drawn us near, O our King, unto thy service, and hast called us by thy great and holy Name.

On Saturday night the following is added :

Thou hast made known unto us, O Lord our God, thy righteous judgments, and hast taught us to perform the statutes of thy will. Thou hast given us, O Lord our God, just ordinances and laws of truth, statutes and commandments that are good. Thou hast caused us to inherit joyous seasons and holy days, and festivals of freewill offering. Thou hast endowed us with the sanctity of the Sabbath.

והיגית הרגל. ותבדילנו יי אלהינו בין קדש לחול בין אור לחשך בין ישראל לעמים בין יום השביעי לששת ימי המעשה. בין קדשת שבת לקדשת יום טוב הבדלת ואת יום השביעי מששת ימי המעשה קדשת. הבדלת וקדשת את עמך ישראל בקדשתך:

On Sabbath add the bracketed words:

ותתן לנו יי אלהינו באהבה [שבתות למנוחה ו] מועדים לשמחה חגים וזמנים לששון. את יום [השבת הנה ואת יום]

שמחת תורה and שמיני עצרת

On the first two evenings:

השמיני חג העצרת הנה.

חג הסוכות הנה.

זמן שמחתנו [באהבה] מקרא קדש וקר ליציאת מצרים:

אלהינו ואלהי אבותינו יעלה ויבא ויגיע ויראה וירצה וישמע ויפקד ויזכר ויזכרנו ויפקדוננו ויזכרון אבותינו וזכרון משיח בן דוד עבדך וזכרון ירושלים עיר קדשך וזכרון כל עמך בית ישראל לפניך לפליטה לטובה לחן ולחסד ולרחמים לחיים ולשלום ביום

שמחת תורה and שמיני עצרת

On the first two evenings:

השמיני חג העצרת הנה:

חג הסוכות הנה:

זכרנו יי אלהינו בו לטובה ופקדנו בו לברכה. והשיענו בו לחיים: ובדבר ישועה ורחמים חוס וחנוני ורחם עלינו והשיענו כי אליך ציינו. כי אל מלך חנון ורחום אתה:

והשיאנו יי אלהינו את ברכת מועדיך לחיים ולשלום לשמחה ולששון כאשר רצית ואמרת לברכנו: ואלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קדשנו במצותיך ותן חלקנו בתורתך שבענו משוגך ושמחנו בישועתך וטהר

the honour of the holy days, and the festive delight of thy feasts. And thou hast bidden us, O Lord our God, to distinguish between holy and profane, between light and darkness, between Israel and other peoples, between the seventh day and the six days of work. Thou hast set a distinction between the holiness of the Sabbath and the holiness of the Festival, and hast hallowed the seventh day above the six days of work. Thou hast distinguished and sanctified thy people Israel with thy holiness.

On Sabbath add the bracketed words :

And thou hast given us in love, O Lord our God, [Sabbaths for rest,] festivals for rejoicing, feasts and seasons for gladness, [this Sabbath day and] this Day of the Feast

On the first two evenings :
of Tabernacles,

On the eighth and ninth evenings :
of the Eighth Day of Solemn Assembly,

the season of our rejoicing, [in love :] a holy convocation, a memorial of the departure from Egypt.

Our God and God of our fathers, may our remembrance and our name, and the remembrance of our fathers, the remembrance of Messiah the son of David, the remembrance of Jerusalem thy holy City, and the remembrance of all thy people the house of Israel, rise and go up, approach to thy presence and find grace ; may it be heard, visited, and remembered, for deliverance and for good, for grace, loving-kindness and mercy, for life and for peace on this Day of the Feast

On the first two evenings :
of Tabernacles.

On the eighth and ninth evenings :
of the Eighth Day of Solemn Assembly.

Remember us, O Lord our God, thereon for good ; visit us with a blessing, and save us unto life. And with thy word of salvation and mercy, spare us and be gracious unto us ; have mercy upon us and save us ; for unto thee our eyes are turned, for thou art a gracious and merciful God and King.

Grant us, O Lord our God, the blessing of thy festivals, for life and peace, for joy and gladness, even as thou hast graciously promised to bless us. [Our God and God of our fathers, accept our rest,] sanctify us by thy command-

לִבְנוּ לְעִבְדְּךָ בְּאַמֶּת. וְהִנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ [בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן]
בְּשִׂמְחָה וּבְשִׂשׂוֹן [נִשְׁכַּח וְ] מוֹעֲדֵי קָדְשְׁךָ. וְיִשְׁמַחֵנוּ בְּךָ
יִשְׂרָאֵל מִקִּדְשֵׁי שְׁמֶךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מִקִּדְשֵׁי נִהְשָׁכַת וְ
יִשְׂרָאֵל וְהַזְמָנִים:

רָצָה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם. וְהִשָּׁב אֶת
הָעֲבוּדָה לְדַבִּיר בִּיתְּךָ וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה
תִּקְבַּל בְּרָצוֹן. וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ.
וְתִתְחַנֵּנָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ
הַמְחִיזֵנוּ שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מוֹדִים אֲנִיחֵנוּ לָךְ שְׂאֵתָה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ מִגֵּן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר.
נוֹדָה לָךְ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל
נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נֶסֶךְ שְׂבָבֶל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל
נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שְׂבָבֶל עֵת עָרֵב וּבִקְרֹךְ וְצָהָרִים.
הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהִמְרָחֵם כִּי לֹא תָמוּ חֲסִדֶיךָ
מֵעוֹלָם קִיֵּינוּ לָךְ:

וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמֵם שְׁמֶךָ מִלִּפְנֵי תָמִיד לְעוֹלָם
וָעֶד: וְכָל הַחַיִּים יִזְדוּךְ סֶלָה וְיִהְיֶה לָּךְ אֶת שְׁמֶךָ בְּאַמֶּת
הָאֵל יִשׁוּעָתָנוּ וְעֲזָרָתָנוּ סֶלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטוֹב שְׁמֶךָ
וְלָךְ נָאֵה לְהוֹדוֹת:

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ תָּשִׁים לְעוֹלָם. כִּי אַתָּה
הוּא מֶלֶךְ אֲדוֹן לְכָל הַשְּׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֶךְ אֶת
עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שְׁעָה בְּשִׁלּוּמָךְ. בְּרוּךְ
אַתָּה יְיָ הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשִׁלּוֹם:

ments, and grant our portion be in thy Law; satisfy us with thy goodness, and gladden us with thy salvation, and purify our hearts to serve thee in truth. Cause us, O Lord our God, [in love and favour,] in joy and gladness to inherit thy holy [Sabbath and] Festivals; and may Israel rejoice in thee who sanctify thy Name. Blessed art thou, O Lord, who sanctifiest [the Sabbath and] Israel and the appointed seasons.

Accept, O Lord our God, thy people Israel and their prayer; restore the service to the innermost part of thine house; receive in love and favour the fire-offerings of Israel and their prayer; and may the service of thy people Israel be ever acceptable to thee. And let our eyes behold thy return in mercy to Zion. Blessed art thou, O Lord, who restorest thy divine presence unto Zion.

We make acknowledgment unto thee, that thou art the Lord our God and the God of our fathers for ever and ever; thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto thee and declare thy praise for our lives which are delivered into thy hand, and for our souls which are committed unto thy charge, and for thy miracles which are with us every day, and for thy wondrous benefits which are with us at all times, even, morn and noon. Thou art the Beneficent One, for thy mercies never fail; thou art the Merciful One, for thy kindnesses never cease. We have ever hoped in thee.

And for all these things, O our King, thy Name shall be continually blessed and exalted for ever and ever. And every one that liveth shall give thanks unto thee, Selah; and shall praise thy Name in truth, O God, our salvation and help, Selah. Blessed art thou, O Lord, whose Name is the Beneficent One, and unto whom it is becoming to give thanks.

Grant abundant peace unto Israel thy people for ever; for thou art Sovereign of all peace; and may it be good in thy sight to bless thy people Israel at all times and in every hour with thy peace. Blessed art thou, O Lord, who blestest thy people Israel with peace.

יֵאלֹהִי נַצּוּר לְשׁוֹנֵי מִרְעַ וּשְׁפָתֵי מִדְבַּר מִרְמָה
וּלְמַקְלֵי נַפְשֵׁי תְדוּם וְנַפְשֵׁי כַּעֲפָר לְכָל תְּהוֹיָה: פָּתַח
לְבִי בְּתוֹרַתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשִׁי וְכָל חַוְשֵׁיבִים
עָלַי רָעָה מִהֲרָה הִפֵּר עֲצָתָם וְקִלְקַל מַחֲשַׁבוֹתָם: עֲשֵׂה
לְמַעַן שְׁמֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן יִמְנָךְ עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשְׁתָּךְ עֲשֵׂה
לְמַעַן תּוֹרַתְךָ: לְמַעַן יִחַלְצוֹן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יִמְנָךְ
וְעַנְנִי: יְהִי לְרָצוֹן אֲמַרִי כִּי וְהִגִּיוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי
וְגֹאֲלִי: עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן: יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיבְנָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ
וְתֵן חֻלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ: וְשֵׁם נַעֲבֹדְךָ בִּירְאָה
כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קִדְמָנוּת: וְעֲרָבָה לִי מְנַחַת
יְהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קִדְמָנוּת:

On Sabbath until מקדש השבת on page 19 is said.

Reader and Cong. וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל־צָבָאָם: וַיְכַלּוּ
אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלֹאכֶתוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם
הַשְּׁבִיעִי מְכֹל־מְלֹאכֶתוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת־
יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְבָרֶךְשׁ אֹתוֹ כִּי בּוֹ שָׁבַת מְכֹל־מְלֹאכֶתוֹ
אֲשֶׁר־בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת:

Reader. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי
אֲבֹרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיּוֹן קוֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:

Reader and Cong. מִן אֲבוֹת בְּדָבָר מְחִיָּה מִתִּים בְּמֵאֲמָרוֹ
הָאֵל הַקְדוֹשׁ שְׂאֵין בְּמֹוֹהוּ הַמְּנִית לַעֲמֹ בַּיּוֹם שֶׁבַת

O my God, guard my tongue from evil and my lips from speaking guile ; and to such as curse me, let my soul be silent, yea, let my soul be unto all as the dust. Open thou my heart to thy Law, and let my soul pursue thy commandments. And as to any who devise evil against me, speedily make their counsel of none effect and frustrate their design. Do thou it for the sake of thy Name, do it for the sake of thy right hand, do it for the sake of thy holiness, do it for the sake of thy Law, that thy beloved ones may be delivered. O save with thy right hand and answer me. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer. He who maketh peace in his high places, may he make peace for us and for all Israel, and say ye, Amen. May it be thy will, O Lord our God, and God of our fathers, that the temple be speedily rebuilt in our days, and grant our portion in thy Law.

And there we will serve thee with awe, as in the days of old and as in ancient years. And the offering of Judah and Jerusalem shall be pleasant unto the Lord, as in the days of old and as in ancient years.

On Sabbath until who sanctifiest the Sabbath, *on page 19, is said :*

Reader and Cong. Thus the heavens and the earth were finished, and all the host of them. And on the seventh day God had ended his work which he had made ; and he rested on the seventh day from all his work which he had made. And God blessed the seventh day and sanctified it, because that in it he had rested from all his work which God created and made.

Reader. Blessed art thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, O great, mighty and awful God, most high God, who possessest heaven and earth.

Reader and Cong. He was a Shield unto our ancestors, according to his word ; he quickeneth the dead with his command. He is the Holy God, and there is none like unto him, who hath granted rest unto his people on his

קָדְשׁוֹ כִּי בָּם רָצָה לְהִנִּיחַ לָהֶם. לְפָנָיו נַעֲבֹד בִּירְאָה
וּנְפָחַד וְנוֹדָה לְשִׁמּוֹ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מֵעֵין הַבְּרָכוֹת. אֵל
הַהוֹדָאוֹת אֲדוֹן הַשְּׁלוֹם מְקַדֵּשׁ הַשִּׁבְתָּ וּמְבַרֵּךְ שְׁבִיעִי
וּמְנִיחַ בְּקִדְשָׁהּ לָעַם מְדַשְּׁנִי עֲנֵנִי זָכָר לְמַעֲשֵׂה בְּרָאשִׁית:

Reader. אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רָצָה בְּמִנוּחָתֵנוּ קִדְּשֵׁנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתַן חֻלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שֶׁבָּעֲנֵנוּ מִטּוֹבֶךָ וְשִׁמְחָנוּ
בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת. וְהִנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שִׁבְתָּ קִדְשֶׁךָ וַיְנַחֲמוּ בָּהּ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי
שְׁמֶךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשִּׁבְתָּ:

וְתִגְדֹּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֶךָ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ.
וַיְמַלִּיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמִיכוֹן וּבְחַיִּי דְכָל בֵּית
יִשְׂרָאֵל בְּעֶנְלָא וּבּוֹמָן קָרִיב וְאַמְרוּ. אָמֵן:

Cong. יְהֵא שְׁמִיהּ רַבָּא מְבַרֵּךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא:
יְתַבְרַךְ וַיְשַׁתַּבַּח וַיְתַפָּאֵר וַיְתַרְמֵם וַיְתַנְשֵׂא וַיְתַהַדֵּר
וַיְתַעֲלֶה וַיְתַהַלֵּל שְׁמֵהּ דְּקִדְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא. לְעֶלְא מִן
כָּל בְּרַבְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא דְאַמִּירָן בְּעֶלְמָא
וְאַמְרוּ. אָמֵן:

תְּתַקַּבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבְעוֹתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל קֳדָם אֲבוּהוֹן
דִּי בְשִׁמְיָא וְאַמְרוּ. אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיָא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל וְאַמְרוּ. אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְמִיז הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל וְאַמְרוּ. אָמֵן:

On אתה הראית *the Service is here continued with* until
ישועה ורחמים (pages 187—189), הנותן תשועה (page 199), and יהללו *till*
בקרם (pages 129—130).

holy Sabbath ; forasmuch as he delighted in them to give them repose. Him will we serve with awe and reverence, and every day give thanks unto his Name continually, from the appointed form of blessings. He is God of thanksgivings and Lord of peace, who halloweth the Sabbath and blesseth the seventh day, and who in holiness granteth rest unto a people satisfied with his delights, a memorial of the work of the creation.

Reader. Our God and God of our fathers, accept our rest. Sanctify us by thy commandments, and grant our portion be in thy Law ; satisfy us with thy goodness, gladden us with thy salvation, and purify our hearts to serve thee in truth. And cause us, O Lord our God, in love and favour to inherit thy holy Sabbath, and may Israel find repose thereon, who sanctify thy Name. Blessed art thou, O Lord, who sanctifiest the Sabbath.

Magnified and sanctified be his great Name in the world which he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

Cong. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded be the Name of the Holy One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world ; and say ye, Amen.

May the prayers and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father who is in heaven ; and say ye, Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

May he who maketh peace in his high places, make peace for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

On the Rejoicing of the Law the Service is here continued with Unto thee it was shewn until salvation and mercy (*pages 187-189*), *the Prayer for the Royal Family* (*page 126*), and *Let them praise till as of old* (*pages 129-130*).

קירוש

The Reader takes a cup of wine in his right hand and says the following blessings. The bracketed words are added on Sabbath.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרִי הַגֶּפֶן:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ
מִכָּל עָם וְרוֹמַמְנוּ מִכָּל לָשׁוֹן וְקִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו. וְתַתֵּן
לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה [שְׂבִתוֹת לְמִנוּחָה ו] מוֹעֲדִים
לְשִׂמְחָה חַגִּים וְזִמְנִים לְשִׂשׁוֹן. אֶת יוֹם [הַשְּׁבִת הַזֶּה וְאֶת יוֹם]

On שמחת תורה and שמיני עצרת:

On the first two evenings

הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצֵרֶת הַזֶּה.

חַג הַסֻּבּוֹת הַזֶּה.

זִמְן שִׂמְחָתָנוּ [בְּאַהֲבָה] מִקְרָא קָדֵשׁ וְכָר לִיציאת מצרים.
כִּי בָנוּ בְּחֵרָת וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים. [וְשִׁבֹּת ו] מוֹעֲדֵי
קָדְשֶׁךָ [בְּאַהֲבָה וּבְרִצּוֹן] בְּשִׂמְחָה וּבְשִׂשׁוֹן הִנְחַלְתָּנוּ. בְּרוּךְ
אַתָּה יי מִקְדֵּשׁ וְהַשְּׁבִית וְיִשְׂרָאֵל וְהַזְמִינֵם:

On Saturday night the following until לקדש is added.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא מְאֹדֵי הָאֵשׁ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמְּבָדִיל בֵּין קָדֵשׁ
לְחֹל בֵּין אֹר לְחֹשֶׁךְ בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים בֵּין יוֹם
הַשְּׁבִיעִי לְשִׁשֶּׁת יָמֵי הַמַּעֲשֶׂה. בֵּין קִדְּשָׁתָּ שְׁבִית לְקִדְּשָׁתָּ
יוֹם טוֹב הַבְּדִלְתָּ וְאֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי מִשְׁשֶׁת יָמֵי הַמַּעֲשֶׂה
קִדְּשָׁתָּ. הַבְּדִלְתָּ וְקִדְּשָׁתָּ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּקִדְּשָׁתְךָ.
בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּבָדִיל בֵּין קָדֵשׁ לְקֹדֶשׁ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

שֶׁהִחַיְנוּ וְקִיַּמְנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזִמְן הַזֶּה:

KIDDUSH.

The Reader takes a cup of wine in his right hand and says the following blessings. The bracketed words are added on Sabbath.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who createst the fruit of the vine.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast chosen us from all peoples and exalted us above all tongues and sanctified us by thy commandments. Thou hast given us in love, O Lord our God, [Sabbaths for rest,] festivals for rejoicing, feasts and seasons for gladness, [this Sabbath day and] this Day of the Feast

On the first two evenings :
of Tabernacles,

On the eighth and ninth evenings :
of the Eighth Day of Solemn
Assembly,

the season of our rejoicing, [in love :] a holy convocation, a memorial of the departure from Egypt. For thou hast chosen us and hast sanctified us above all nations ; and thou hast caused us to inherit thy holy [Sabbath and] Festivals [in love and favour,] in joy and gladness. Blessed art thou, O Lord, who sanctifiest [the Sabbath and] Israel and the appointed Seasons.

On Saturday night the following until holy and holy is added :

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who createst the light of the fire.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast made a distinction between holy and profane, between light and darkness, between Israel and other peoples, between the seventh day and the six days of work. Thou hast set a distinction between the holiness of the Sabbath and the holiness of the Festival, and hast hallowed the seventh day above the six days of work ; thou hast distinguished and sanctified thy people Israel by thy holiness. Blessed art thou, O Lord, who hast made a distinction between holy and holy.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast kept us in life, and hast preserved us and enabled us to reach this season.

עלינו לשבת לארזון הכל לתת נדלה ליוצר בראשית
שלא עשנו פגועי הארצות ולא שמנו במשפחות האדמה
שלא שם חלקנו בהם וגדלנו ככל המזנים: ואנחנו
ברעים ומשתתפים ומודים לפני מלך מלכי המלכים
הקדוש ברוך הוא שהוא נוטה שמים ויוסד ארץ ומושב
יקרו בשמים ממעל ושכינת עזו בגבהי מרומים: הוא
אלהינו אין עוד. אמת מלפנו אפס וולתנו בכתוב בתורתו
וידעת היום והשבת אל לבבך כי יי הוא האלהים
בשמים ממעל ועל הארץ מתחת אין עוד:

על בן נקמה לך יי אלהינו לראות מהרה בתפארת
ענך להעביר גלולים מן הארץ והאלילים פרות וברתון.
לתקן עולם במלכות שדי. וכל בני בשר יקראו בשמך
להפנות אליך כל רשעי ארץ. יפירו וידעו כל יושבי
תבל. כי לך תברע כל ברוך תשבע כל לשון: לפניך
יי אלהינו יברעו ויפולו. ולכבוד שמך יקר יתנו. ויקבלו
כלם את עול מלכותך. ותמלוך עליהם מהרה לעולם
ועד. כי המלכות שלך היא ולעולמי עד תמלוך
בכבוד: בפתוח בתורתך יי ימלך לעולם ועד: ונאמר
והיה יי למלך על כל הארץ ביום ההוא יהיה יי אחד
ושמו אחד:

קריש *Mourners'*

Mourner. יתגדל ויתקדש שמה רבא. בעלמא די ברא
ברעותה. וימליך מלכותה בחייכון וביומיכון ובחיי
דכל בית ישראל בעגלא ובזמן קריב ואמרו: אמן:

It behoveth us to praise the Lord of all, to ascribe greatness to him who formed the world in the beginning ; that he hath not made us like the nations of other lands, and hath not placed us like other families of the earth, that he hath not given unto us a portion as unto them, nor a lot as unto all their multitude ; for we bend the knee and prostrate ourselves and make acknowledgment before the supreme King of kings, the Holy One, blessed be he, who stretched forth the heavens and laid the foundations of the earth, the abode of whose glory is in the heavens above, and the dwelling of whose majesty is upon the loftiest heights. He is our God, there is none else : in truth he is our King, there is none beside him, as it is written in his Law, Know therefore this day, and lay it to thine heart, that the Lord he is God in heaven above and upon the earth beneath, there is none else.

Therefore we hope in thee, O Lord our God, that we may speedily behold the glory of thy might, when thou wilt remove the abominations from the earth, and the idols shall be utterly cut off ; when the world shall be set under the kingdom of the Almighty, and all the children of flesh shall call upon thy Name, when thou wilt turn unto thyself all the wicked of the earth. All the inhabitants of the world shall know and acknowledge that unto thee every knee must bend, every tongue must swear. Before thee, O Lord our God, shall they kneel and fall, and they shall give honour unto thy glorious Name ; they shall all accept the yoke of thy kingdom, and over them thou wilt speedily reign for ever and ever. For the Kingdom is thine, and to all eternity wilt thou reign in glory, as it is written in thy Law, The Lord shall reign for ever and ever. And it is said, The Lord shall be King over all the earth ; in that day shall the Lord be One, and his Name One.

Mourners' Kaddish.

Mourner. Magnified and sanctified be his great Name in the world which he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

יהא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי
Cong. and Mourner.

עֲלָמֵינָא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרַמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא
Mourner.

וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא.
לְעָלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא וְתַשְׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא
דְּאֻמִּירָן בְּעָלְמָא וְאֻמְרוּ. אָמֵן:

יהא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵינָא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל וְאֻמְרוּ. אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל וְאֻמְרוּ. אָמֵן:

יְגִדֵּל אֱלֹהִים חַי וְיִשְׁתַּבַּח. נִמְצָא וְאֵין עֵת אֵל מְצִיאֹתוֹ:
אֶחָד וְאֵין יְחִיד בְּיַחְדּוֹ. נֶעְלָם וְגַם אֵין סוּף לְאַחֲדוּתוֹ:
אֵין לוֹ דְמוּת הַגּוֹף וְאֵינוּ גוֹף. לֹא נֶעְרֹךְ אֵלָיו קִדְשׁוֹ:
קִדְמוֹן לְכָל דְּבָר אֲשֶׁר נִבְרָא. רֵאשׁוֹן וְאֵין רֵאשִׁית

לְרֵאשִׁיתוֹ:

הֵנוּ אֲדוֹן עוֹלָם לְכָל נוֹצֵר. יוֹרֵה גְדֻלָּתוֹ וּמַלְכוּתוֹ:
שׁוֹפֵעַ נְבוֹאָתוֹ נְתָנוּ אֵל אֲנָשֵׁי סִגְלָתוֹ וְתַפְאֲרָתוֹ:
לֹא קָם בְּיִשְׂרָאֵל בְּמִשָּׁה עוֹד. נִבְיָא. וּמִבֵּיט אֶת תְּמוּנָתוֹ:
תּוֹרַת אֱמֶת נָתַן לְעַמּוֹ אֵל. עַל יַד נְבִיאָו נֶאֱמַן בֵּיתוֹ:
לֹא יִחְלִיף הָאֵל וְלֹא יִמִּיר דִּתּוֹ לְעוֹלָמִים לְוֹלָתוֹ:

Cong. and Mourner. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Mourner. Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded, be the Name of the Holy One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world ; and say ye, Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

May he who maketh peace in his high places, make peace for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

1. The living God O magnify and bless,
Transcending Time and here eternally.
2. One Being, yet unique in unity ;
A mystery of Oneness measureless.
3. Lo ! form or body He has none, and man
No semblance of His holiness can frame.
4. Before Creation's dawn He was the same ;
The first to be, though never He began.
5. He is the world's and every creature's Lord ;
His rule and majesty are manifest,
6. And through His chosen, glorious sons exprest
In prophecies that through their lips are poured.
7. Yet never like to Moses rose a seer,
Permitted glimpse behind the veil divine.
8. This faithful prince of God's prophetic line
Received the Law of Truth for Israel's ear.

צוֹפָה וַיִּזְדַּע סְתָרֵינוּ. מִבֵּית לְסוֹף דְּבָר בְּקִדְמָתוֹ :
 גּוֹמֵל לְאִישׁ חֶסֶד כְּמַפְעָלוֹ. נוֹתֵן לְרָשָׁע רַע בְּרַשְׁעָתוֹ :
 יִשְׁלַח לְקֶץ יָמָיו מִשִּׁיחָנוּ. לַפְּדוֹת מַחְפֵּי קֶץ יִשׁוּעָתוֹ :
 מֵתִים יַחְיֶה אֵל בְּרַב חֶסְדּוֹ. בְּרוּךְ עָדִי עַד שֵׁם תְּהַלְלָתוֹ :

The last verse is repeated.

Prayer to be said in the Tabernacle on the first night of the Festival. |

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁתְּשַׁרְהַ שְׂכִינְתְּךָ בֵּינֵינוּ
 וְתַפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סֶבֶת שְׁלוֹמְךָ בְּזִכּוֹת מַצּוֹת סֶכָה שְׁאַנְחָנוּ מִקְּנָמִים
 לַיַּחֲדָה שְׁמֶךָ הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא בִּירְאָה וּבְאַהֲבָה. וְתַקִּיף אוֹתָנוּ מִזִּי
 כְּבוֹדְךָ הַקְּדוֹשׁ וְהַטְהוֹר נְטוּי עַל רָאשֵׁינוּ מִלְּמַעְלָה בְּנִשְׁרָ יָעִיר קִנּוּ.
 וּמִשָּׁם יִשְׁפַּע שְׁפַע הַחַיִּים לְעַבְדְּךָ (לְאַמְתְּךָ). וּבְזִכּוֹת צֹאֲתִי מִבֵּיתִי
 הַחוּצָה וְדֶרֶךְ מַצּוֹתֶיךָ אֲרוּצָה יַחֲשֹׁב לִי כּוֹאֵת בָּאֵלֹו הֶרְחַקְתִּי נְדוּד.
 וְהִרְבַּ בְּבִסְתִי מַעֲוִי וּמַחֲטָאֵי טְהַרְנִי. תַּחֲיִי אֲדֹנִי תִשְׁפִּיעַ לִי רֹב
 בְּרָכוֹת וְלִרְעִבִים גַּם צִמְאִים תֵּן לַחֲמָם וּמִים נְאֻמִּים. וְתֵתֵן לִי זְכוֹת
 לְשִׁבְתָּ וּלְחִסּוֹת בְּסֶתֶר צֶל כְּנָפֶיךָ בְּעֵת פְּטִירְתִּי מִן הָעוֹלָם. וְתַטִּיב
 לִנְי הַחַיִּימָה וְתוֹכְנִי לִישֵׁב יָמִים רַבִּים עַל הָאָדָמָה אֲדַמַּת קֹדֶשׁ
 כְּעַבְדְּךָ וּבִירְאָתְךָ: בְּרוּךְ יְיָ לְעוֹלָם. אָמֵן וְאָמֵן:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
 בְּמַצּוֹתָיו וְצִוָּנוּ לִישֵׁב בְּסֶכָה:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. שֶׁהֵחֵינוּ וְקִנְּנוּ
 וְהִנֵּינוּ לְזִמְן הַזֶּה:

9. The Law God gave He never will amend,
Nor ever by another Law replace.
10. Our secret things are spread before His face ;
In all beginnings He beholds the end.
11. The saint's reward He measures to his meed ;
The sinner reaps the harvest of his ways.
12. Messiah He will send at end of days,
And all the faithful to salvation lead.
13. God will the dead again to life restore
In His abundance of almighty love.

*Then blessed be His name, all names above,
And let His praise resound for evermore.*

Prayer to be said in the Tabernacle on the first night of the Festival.

May it be thy will, O Lord my God and God of my fathers, that thy Presence abide among us. Spread over us the Tabernacle of thy peace in recognition of the precept of the Tabernacle which we are now fulfilling, and whereby we make acknowledgment in fear and love of the unity of thy holy and blessed Name. As the eagle watcheth over his nest, so let the pure and holy radiance of thy glory, that is spread over our heads from on high, be ever around us, and thence bid the fulness of life flow upon thy servant [thy handmaid]. And seeing that I have gone forth from my house abroad, and am speeding the way of thy commandments, may it be accounted unto me as though I had wandered afar in thy path. O wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin. Keep me in life, O Lord ; bestow upon me the abundance of thy blessings ; and to them that hunger and thirst give bread and water unfaillingly. Make me worthy to dwell trustingly in the covert of thy shadowing wings at the time when I depart from the world. O deal graciously with us in the decree to which thou settest thy seal, and make us worthy to dwell many days upon the land, the holy land, ever serving and fearing thee. Blessed be the Lord for ever. Amen and Amen.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast sanctified us by thy commandments, and hast commanded us to dwell in the Tabernacle.

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast kept us in life, and hast preserved us and enabled us to reach this season.

תפלת שחרית

Prayers on entering the Synagogue:

וְאֲנִי בָּרַב חֲסִידֶיךָ אָבוֹא בֵּיתְךָ אֲשֶׁתְּתוֹנָה אֶל הַיִּכָּל
קִדְשֶׁךָ בִּירְאָתְךָ:

בְּבֵית אֱלֹהִים נִהְיֶיךָ בְּרָנֶשׁ:
מֶה טָבוֹ אֲהַלִּיךָ יַעֲקֹב מִשְׁכְּנֶיךָ יִשְׂרָאֵל: וְאֲנִי בָּרַב
חֲסִידֶיךָ אָבוֹא בֵּיתְךָ אֲשֶׁתְּתוֹנָה אֶל הַיִּכָּל קִדְשֶׁךָ בִּירְאָתְךָ:
יְיָ אֶהְבֹּתִי מְעֹז בֵּיתְךָ וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ: וְאֲנִי
אֲשֶׁתְּתוֹנָה וְאֶכְרַעָה אֲבָרְכָה לְפָנֶי יְיָ עֲשֵׂי: וְאֲנִי תַפְלְתִּי
לְךָ יְיָ עַת רְצוֹן אֱלֹהִים בָּרַב חֲסִידֶיךָ עֲנֵנִי בְּאַמֶּת יִשְׁעֶךָ:

שְׁחַר אֲבִקְשֶׁךָ • צוּרִי וּמִשְׁגָּבִי אֶעֱרֹךְ לְפָנֶיךָ
שְׁחַרִי וְגַם עַרְבִי:

לְפָנֶי נִדְלָתְךָ אֶעֱמִד וְאֶבְהִיל • כִּי עֵינֶיךָ תִּרְאֶה
כָּל מַחֲשָׁבוֹת לִבִּי:

מֶה זֶה אֲשֶׁר יוֹכֵל הַלֵּב וְהַלְשׁוֹן לַעֲשׂוֹת • וּמֶה בְּחִי
רוּחִי בְּתוֹךְ קִרְבִּי:

הִנֵּה לְךָ תִּיטֵב זְמֶרְתָּ אֲנוּשִׁי • עַל כֵּן אֲוִדְךָ בְּעוֹד תִּהְיֶה
נִשְׁמַת אֱלֹהִים בִּי:

MORNING SERVICE.

Prayers on entering the Synagogue :

AND as for me, in the multitude of thy loving-kindness I will come into thy house : in thy fear will I worship toward thy holy temple.

Into the house of God we will walk in company.

How goodly are thy tents, O Jacob ; thy tabernacles, O Israel. And as for me, in the multitude of thy loving-kindness I will come into thy house : in thy fear will I worship toward thy holy temple. Lord, I love the habitation of thy house and the place where thy glory dwelleth. And I will worship and bow down, I will bend the knee before the Lord, my Maker. And as for me, my prayer be unto thee, O Lord, in an acceptable time : O God, in the multitude of thy mercy, answer me in the truth of thy salvation.

At the dawn I seek Thee,
Refuge, Rock sublime ;
Set my prayer before Thee in the morning,
And my prayer at eventime.

I before Thy greatness
Stand and am afraid :
All my secret thoughts Thine eye beholdeth
Deep within my bosom laid.

And withal what is it
Heart and tongue can do ?
What is this my strength, and what is even
This the spirit in me too ?

But indeed man's singing
May seem good to Thee ;
So I praise Thee, singing, while there dwelleth
Yet the breath of God in me.

The Reader commences here.

יגדל אלהים חי וישתבח. נמצא ואין עת אל מציאותו:
אחר ואין יחיד ביהודי. נעלם וגם אין סוף לאחדותו:
אין לו דמות הנוף ואינו גוף. לא נערוך אליו קדשתו:
קדמון לכל דבר אשר נברא. ראשון ואין ראשית
לראשיתו :

הנו ארון עולם לכל נוצר. יורה גדלותו ומלכותו :
שפע נבואתו נתנו אל אנשי סגלתו ותפארתו :
לא קם בישראל כמשה עוד. נביא. ומביט את תמונתו :
תורת אמת נתן לעמו אל. על יד נביאו נאמן ביתו :
לא יחליף האל ולא ימיר דתו לעולמים לוולתו :
צופה ויודע סתרינו. מביט לסוף דבר בקדמתו :
גומל לאיש חסד כמפעלו. נותן לרשע רע כרשעתו :
ישלח לבן ימין משיחנו. לפדות מחבי קץ ישועתו :
מתים יחיה אל ברב חסדו. ברוך עדי עד שם תהלתו :

The last verse is repeated.

ארון עולם אשר מלך	במקום כל יציר נברא :
לעת נעשה בחפצו כל.	אזי מלך שמו נקרא :
ואחרי בכלות הכל.	לברו ומלוך נורא :
והוא הנה והוא הנה	והוא יהיה בתפארה :

The Reader commences here.

1. The living God O magnify and bless,
Transcending Time and here eternally.
2. One Being, yet unique in unity ;
A mystery of Oneness measureless.
3. Lo ! form or body He has none, and man
No semblance of His holiness can frame.
4. Before Creation's dawn He was the same ;
The first to be, though never He began.
5. He is the world's and every creature's Lord ;
His rule and majesty are manifest,
6. And through His chosen, glorious sons exprest
In prophecies that through their lips are poured.
7. Yet never like to Moses rose a seer,
Permitted glimpse behind the veil divine.
8. This faithful prince of God's prophetic line
Received the Law of Truth for Israel's ear.
9. The Law God gave He never will amend,
Nor ever by another Law replace.
10. Our secret things are spread before His face ;
In all beginnings He beholds the end.
11. The saint's reward He measures to his meed ;
The sinner reaps the harvest of his ways.
12. Messiah He will send at end of days,
And all the faithful to salvation lead.
13. God will the dead again to life restore
In His abundance of almighty love.

*Then blessed be His Name, all names above,
And let His praise resound for evermore.*

Lord of the world, He reigned alone
While yet the universe was naught.
When by His will all things were wrought,
Then first His sovran name was known.

And when the All shall cease to be,
In dread lone splendour He shall reign.
He was, He is, He shall remain
In glorious eternity.

וְהוּא אֶחָד וְאֵין שְׁנֵי לְהַמְשִׁיל לּוֹ לְהַחֲבִירָה :
 בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַבְלִית • וְלֹו הָעֹז וְהַמְשָׁרָה :
 וְהוּא אֵלִי וְחִי גּוֹאֲלִי • וְצוֹר חֲבִלִי בַּעַת צָרָה :
 וְהוּא נָסִי וּמְנוּס לִי • מְנַת כּוֹסֵי כּוֹסֵי אֶקְרָא :
 בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי • בַּעַת אִישָׁן וְאַעִירָה :
 וְעַם רוּחִי גּוֹיָתִי • יְיָ לִי וְלֹא אֵירָא :

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
 בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל נְסִילַת יְדֵים :

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹקֵם אֲשֶׁר יָצַר אֶת
 הָאָדָם בְּחֻכְמָה וּבִרְאָ בּוֹ נִקְבִּים נִקְבִּים חֲלוּלִים חֲלוּלִים •
 גָּלוּי וְיָדוּעַ לִפְנֵי כֶּסֶף כְּבוֹדָךְ שֶׁאִם יִפְתָּח אֶחָד מֵהֶם
 אוֹ יִסְתֵּם אֶחָד מֵהֶם אִי אֶפְשָׁר לְהַתְקִים וְלַעֲמוּד לִפְנֶיךָ •
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ רֹפֵא כָּל בָּשָׂר וּמַפְלִיא לַעֲשׂוֹת :

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
 בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְעֶסֶק בְּדִבְרֵי תוֹרָה :

וְהִעֲרַב נָא יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת דִּבְרֵי תוֹרָתְךָ בְּפִינוּ וּבְפִי
 עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל • וְנִדְּוָה אֲנַחְנוּ וְצִאֲצֵאֵינוּ וְצִאֲצֵאֵי עַמְּךָ
 בֵּית יִשְׂרָאֵל כָּלְנוּ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ וְלוֹמְדֵי תוֹרָתְךָ לְשִׁמְחָה •
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְלַמֵּד תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל : בְּרוּךְ
 אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל
 הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ • בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן תּוֹרָה :

יְבָרְכֶךָ יְיָ וַיְשַׁמְרֶךָ : יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיְחַנֶּנֶךָ : וַיִּשָּׂא
 יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׁם לְךָ שְׁלוֹם :

For He is one, no second shares
His nature or His loneliness ;
Unending and beginningless,
All strength is His, all sway He bears.

He is the living God to save,
My Rock while sorrow's toils endure,
My banner and my stronghold sure,
The cup of life whene'er I crave.

I place my soul within His palm
Before I sleep as when I wake,
And though my body I forsake,
Rest in the Lord in fearless calm.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast sanctified us with thy commandments and commanded us concerning the washing of the hands.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast fashioned man in wisdom and created in him many orifices and tubes. It is revealed and known before thy glorious throne that if but one of these be stopped or opened it would be impossible to exist and to stand before thy presence. Blessed art thou, O Lord, who healest all flesh and workest wondrously.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast sanctified us with thy commandments and commanded us to study the words of the Law.

And mayest thou make the words of thy Law, O Lord our God, pleasant in our mouth and in the mouth of thy people, the house of Israel, so that we and our descendants and the descendants of thy people, the house of Israel, may all have knowledge of thy Name and may study thy Law for its own sake. Blessed art thou, O Lord, who teachest the Law to thy people Israel. Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast chosen us from all peoples and hast given us thy Law. Blessed art thou, O Lord, giver of the Law.

The Lord bless thee and keep thee. The Lord make his face to shine upon thee and be gracious unto thee. The Lord incline his countenance unto thee and give thee peace.

משנה פאה פ"א וברייתות

אלו דברים שאין להם שעור. הפאה והכפורים
והראיון וגמילות חסדים ותלמוד תורה: אלו דברים
שאדם אוכל פרותיהם בעולם הזה והקורן נקמת לעולם
הבא. ואלו הן. כבוד אב ואם וגמילות חסדים והשפמת
בית המדרש שחרית וערבית והקנסת אורחים ובקור
חולים והקנסת בלה והלויית המת ועיון תפלה והבאת
שלום בין אדם לחברו. ותלמוד תורה פנגד כלם:

אלהי נשמה שנתת בי טהורה היא. אתה בראתה
אתה יצרתה אתה נפחתה בי ואתה משמרה בקרבי.
ואתה עתיד לפלה ממני ולהחזירה בי לעתיד לבא:
כל זמן שהנשמה בקרבי מודה אני לפניך יי אלהי
ואלהי אבותי רבון כל המעשים אדון כל הנשמות:
ברוך אתה יי המחזיר נשמות לפגרים מתים:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר נתן לשכוי
בינה להבחין בין יום ובין לילה:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שלא עשני נכרי:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שלא עשני עבד:

Men say:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שלא עשני אשה:

Women say:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שעשני כרצוני:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם פוקח עורים:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם מלביש ערמים:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם מתיר אסורים:

Mishnah Peah 1, and Baraithoth.

The following are the commandments as to which no measure is imposed : leaving the corner of the field, offering the first-fruits, gifts on appearing at the sanctuary on the three festivals, charity and the study of the Law. The following are the commandments of which a man enjoys the fruit in this world, whilst the principal is laid up for him in the world to come : honouring one's father and mother and practising charity, visiting the house of study morning and evening, entertaining wayfarers, visiting the sick, dowering a bride, following the dead to the grave, praying with devotion and making peace between a man and his fellow ; but the study of the Law is equal to all of them.

O my God, the soul which thou hast set within me is pure. Thou didst create it, thou didst fashion it, thou hast breathed it into me and thou preservest it within me. Thou wilt take it from me ; but thou wilt restore it to me again hereafter. Whilst yet the soul is within me, I will give thanks unto thee, O Lord my God and God of my fathers, Sovereign of all works, Master of all souls. Blessed art thou, O Lord, who restorest the soul to the dead.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast given the cock understanding to distinguish between day and night.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast not made me a heathen.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast not made me a slave.

Men say :

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast not made me a woman.

Women say :

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast made me according to thy will.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who enlightenest the blind.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who clothest the naked.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who loosest the bound.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם זוקף כפופים:
 ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם רוקע הארץ על המים:
 ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שעשה לי כל צרכי:
 ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר הבין מצעדי גברי:
 ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אוזר ישראל בגבורה:
 ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם עומד ישראל בתפארה:
 ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם הנותן ליעקב כח:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המעביר שנה מעיני
 ותנומה מעפעפי. ויהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי
 אבותינו שתרגילנו בתורתך ודבקנו במצותך ואל תביאנו
 לא לידי חטא ולא לידי עברה ועון ולא לידי נסיון
 ולא לידי בזיון. ואל תשלט בנו יצר הרע והרחיקנו
 מאדם רע ומחבר רע. ודבקנו ביצר הטוב ובמעשים
 טובים וכוף את יצרנו להשתעבד לך. ותגנו היום ובכל
 יום לחן ולחסד ולרחמים בעיניך ובעיני כל רואינו
 ותגמלנו חסדים טובים. ברוך אתה יי גומל חסדים
 טובים לעמו ישראל:

יהי רצון מלפניך יי אלהי ואלהי אבותי שתצילני
 היום ובכל יום מעי פנים ומעוות פנים. מאדם רע
 ומחבר רע ומשכן רע ומפגע רע ומשטן המשחית
 מדין קשה ומבעל דין קשה בין שהוא בן ברית ובין
 שאינו בן ברית:

לעולם יהא אדם ירא שמים בסתר ומודה על האמת
 ודובר אמת בלבבו וישכם ויאמר.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who raisest them that are bowed down.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who stretchest out the earth upon the waters.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast provided me with all my necessities.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast ordained the steps of man.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who girdest Israel with might.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who crownest Israel with glory.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who givest strength to the weary.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who causest sleep to pass from mine eyes and slumber from mine eyelids. And may it be thy will, O Lord our God and God of our fathers, to cause us to walk in thy Law and to cleave to thy commandments ; bring us not into sin, transgression or iniquity, nor lead us into temptation or contempt. Let not the evil inclination rule over us, but keep us far from evil men and evil companions, and cause us to cleave to our good inclination and to good deeds. O bend our will to thy service, and grant us this day and every day grace, favour and mercy both in thy sight and in the sight of all who see us, and bestow thy loving-kindness upon us. Blessed art thou, O Lord, who bestowest loving-kindnesses upon thy people Israel.

May it be thy will, O Lord my God and God of my fathers, to deliver me this day and every day from shamelessness and shameless men, from an evil man, an evil companion and an evil neighbour, and from an evil occurrence : from the corrupting tempter, from an unjust judgment and an unjust opponent, be he a son of the covenant or be he not a son of the covenant.

A man should ever fear Heaven even in private. He should acknowledge the truth and speak the truth in his heart. Let him rise up early and say :—

רבון כל העולמים לא על צדקותינו אנחנו מפילים
 תחנונינו לפניך כי על רחמיך הרבים. מה אנחנו. מה
 חיינו. מה חסדנו. מה צדקותינו. מה ישועתנו. מה בתינו.
 מה גבורתנו. מה נאמר לפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו.
 הלא כל הגבורים פאין לפניך. ואנשי השם בלא היו
 וחקמים בבלי מדע וגבונים בבלי השכל. כי רב
 מעשיהם תהו וימי חיהם הכל לפניך. ומותר האדם
 מן הבהמה אין כי הכל הכל:

אבל אנחנו עמך בני בריהך. בני אברהם אברהך
 שנשבעת לו בחר המדיה. ורע יצחק יחידו שנעקד
 על גב המזבח. עדת יעקב בנה בכורך שמאחבתך
 שאהבת אתו ומשמחתך ששמחת בו קראת את שמו
 ישראל וישרון:

לפיכך אנחנו חייבים להודות לך ולשבחך ולפארהך
 ולברךך ולקדשך ולתת שבח וחדיה לשמך: אשרינו.
 מה טוב חלקנו ומה נעים גורלנו ומה יפה ירשתנו.
 אשרינו שאנחנו משימים ומעריבים ערב ובקר ואומרים
 פעמים בכל יום

שמע ישראל יי אלהינו יי אחד:

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד:

אתה הוא עד שלא נברא העולם. אתה הוא משנברא
 העולם. אתה הוא בעולם הזה ואתה הוא לעולם
 הבא: קדש את שמך על מקדישי שמך וקדש את
 שמך בעלמך. ובישועתך תרים ותגביה קרננו. ברוך
 אתה יי מקדש את שמך ברבים:

Sovereign of all the worlds, not because of our righteous deeds do we present our supplications before thee, but for thy great mercies. What are we? What is our life? What is our piety? What our acts of righteousness? What our salvation? What is our strength? What is our might? What shall we say before thee, O Lord our God and God of our fathers? Are not all the mighty ones like naught before thee, and men of fame as though they were not, wise men as if they were without knowledge, and men of understanding as though they were void of discretion? For the multitude of their works is emptiness, and the days of their life are vanity before thee; and the pre-eminence of man over beast is naught: for all is vanity.

Howbeit we are thy people, the children of thy covenant, the children of Abraham that loved thee and to whom thou didst make oath on Mount Moriah, the seed of Isaac his only son, who was bound upon the altar, the congregation of Jacob thy son and first-born, whose name out of the love thou didst bear him and the joy with which thou didst rejoice over him thou didst call Israel and Jeshurun.

It is therefore our duty to give thanks unto thee, to praise thee and to glorify thee, to bless and hallow and render praise and thanksgiving to thy Name. Happy are we! How goodly is our portion, how pleasant our lot, how beautiful our inheritance! Happy are we who pray morning and evening, at sunrise and sunset, saying twice every day:—

Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

Blessed be his glorious, sovereign Name for ever and ever.

Thou wast ere yet the world was created. Thou wast after its creation, thou art in this world and will be in the world to come. O hallow thy Name through them that call it holy. Yea, hallow thy Name in thy world, and in thy salvation uplift and exalt our horn. Blessed art thou, O Lord, who hallowest thy Name amongst the multitude.

אתה הוא יי אלהינו בשמים ובארץ ובשמי השמים
העליונים. אמת אתה הוא ראשון ואתה הוא אחרון
ומכל־עדיך אין אלהים: קבץ קנוד מארבע כנפות
הארץ. יכירו וידעו כל באי עולם כי אתה הוא האלהים
לבדך לכל ממלכות הארץ. אתה עשית את השמים
ואת הארץ את הים ואת כל אשר בם. ומי בכל
מעשה ידיך בעליונים או בתחתונים שיאמר לך מה
תעשה: אבינו שבשמים עשה עמנו חסד בעבור שמך
הגדול שנקרא עלינו. וקיים לנו יי אלהינו מה שכתוב:
בעת ההיא אביא אתכם ובעת קבצי אתכם כי אתן
אתכם לשם ולתהלה בכל עמי הארץ בשובי את
שבותיכם לעיניכם אמר יי:

במדבר כ"ח א'—ח'

וידבר יהוה אל־משה לאמר: צו את־בני ישראל
ואמרת אליהם את־קרבני לחמי לאשי ריח ניחחי
תשמדו להקריב לי במועדו: ואמרת להם זה האשה
אשר תקריבו ליהוה בבשים בני־שנה תמימים שנים
ליום עלה תמיד: את־הכבש אחד תעשה בבקר ואת
הכבש השני תעשה בין הערבים: ועשירית האיפה
סלת למנחה בלילה בשמן פתית רביעת ההין: עלת
תמיד העשיה בטר סיני לריח ניחח אשה ליהוה: ונסכו
רביעת ההין לכבש האחר בכדש הפך נסך שגר
ליהוה: ואת הכבש השני תעשה בין הערבים במנחת
הבקר ונסכו תעשה אשה ריח ניחח ליהוה:

Thou art the Lord our God in heaven and on earth and the highest heaven of heavens. Of a truth thou art the first and thou art the last, and beside thee there is no god. O gather those that hope in thee from the four corners of the earth. Let all that come into the world understand and acknowledge that thou alone art God over all the kingdoms of the earth. Thou hast made the heavens and the earth, the sea and all that is therein. And who is there of all thy handiwork of those above or those below that shall say unto thee, What doest thou? Our Father which art in heaven, deal mercifully with us for the sake of thy great Name by which we are called; and fulfil unto us, O Lord our God, that which is written: At that time will I bring you in, and at that time will I gather you: for I will make you a name and a praise among all the peoples of the earth, when I bring again your captivity before your eyes, saith the Lord.

Numbers xxviii. 1-8.

And the Lord spake unto Moses, saying, Command the children of Israel, and say unto them, My offering, my food for my sacrifices made by fire, of a sweet savour unto me, shall ye observe to offer unto me in their due season. And thou shalt say unto them, This is the offering made by fire which ye shall offer unto the Lord; two he-lambs of the first year without blemish day by day, for a continual burnt offering. The one lamb shalt thou offer in the morning, and the other lamb shalt thou offer at even; and a tenth part of an ephah of fine flour for a meal-offering, mingled with the fourth part of an hin of beaten oil. It is a continual burnt offering, which was ordained on Mount Sinai for a sweet savour, a sacrifice made by fire unto the Lord. And the drink-offering thereof shall be the fourth part of an hin for the one lamb: in the holy place shalt thou pour out a drink-offering of strong drink unto the Lord. And the other lamb shalt thou offer at even: as the meal-offering of the morning, and as the drink-offering thereof, thou shalt offer it, a sacrifice made by fire, of a sweet savour unto the Lord.

ויקרא א' י"א
 וְשַׁחַט אֹתוֹ עַל יַרֵּךְ הַמִּזְבֵּחַ צֶפֶנָּה לִפְנֵי יְהוָה וְזָרְקוּ
 בְּנֵי אֹהֶלֶן הַכֹּהֲנִים אֶת־דָּמָו עַל־הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב:

On Sabbath the following is added:

במדבר כ"ח ט"ו—י"ז

ובַּיּוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי־כֹבָשִׁים בְּנֵי־שָׁנָה תְּמִימִם וּשְׁנֵי
 עֶשְׂרֹנִים סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ: עֹלֶת שַׁבָּת
 בְּשִׁבְתּוֹ עַל־עֹלֶת הַתָּמִיד וְנִסְכָּהּ:

משנה ובחים פ"ה

א איזהו מקומן של זבחים. קדשי קדשים שחיטתן
 בצפון. פר ושעיר של יום הכפורים שחיטתן בצפון
 וקבול דמן בכלי שרת בצפון ודמן טעון הוזה על בין
 הבדים ועל הפרכת ועל מזבח הזהב מתנה אחת מהן
 מעקבת. שירי הדם הנה שופך על יסוד מערבי של
 מזבח החיצון אם לא נתן לא עקב: ב פרים הנשרפים
 ושעירים הנשרפים שחיטתן בצפון וקבול דמן בכלי
 שרת בצפון ודמן טעון הוזה על הפרכת ועל מזבח
 הזהב מתנה אחת מהן מעקבת. שירי הדם הנה שופך
 על יסוד מערבי של מזבח החיצון אם לא נתן לא
 עקב. אלו ואלו נשרפין בבית הקדשן: ג חטאת הצבור
 והיחיד. אלו הן חטאת הצבור שעירי ראשי קדשים
 ושל מועדות. שחיטתן בצפון וקבול דמן בכלי שרת
 בצפון ודמן טעון ארבע מתנות על ארבע קרנות:
 כיצור. עלה בכבש ופנה לסובב ובא לו לקרן דרומית
 מזרחית. מזרחית צפונית. צפונית מערבית. מערבית
 דרומית. שירי הדם הנה שופך על יסוד דרומי. ונאכלין
 לפנים מן הקלעים לזכרי כהנה בכל מאכל ליום

Leviticus i. 11.

And he shall kill it on the side of the altar, northward before the Lord; and the priests, Aaron's sons, shall sprinkle its blood upon the altar round about.

On Sabbath the following is added :

Numbers xxviii. 9-10.

And on the Sabbath day two he-lambs of the first year without blemish, and two tenth parts of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, and the drink-offering thereof; this is the burnt offering of every Sabbath, beside the continual burnt-offering and the drink-offering thereof.

Mishnah Zebachim v.

1. Which are the places where the sacrifices were offered? The most holy were killed at the north of the altar. The bull and he-goat of the Day of Atonement were killed at the north, and their blood, which was received in a vessel of ministration at the north, required sprinkling between the staves of the ark, before the veil and on the golden altar. The omission of any of these sprinklings invalidated the ceremony. The rest of the blood the priest poured upon the western base of the outer altar; but if he did not do so, the ceremony was not invalid. 2. The bulls and he-goats which had to be burnt were killed at the north, and their blood, which was received in a vessel of ministration at the north, required sprinkling before the veil and on the golden altar. The omission of either of these sprinklings invalidated the ceremony. The rest of the blood the priest poured upon the western base of the outer altar; but if he omitted to do so, the ceremony was not invalid. Both alike were burnt in the repository of ashes. 3. As to the sin-offerings of the congregation and of the individual—the following are the sin-offerings of the congregation: the he-goats of new moons and festivals—these were killed at the north, and their blood, which was received in a vessel of ministration at the north, required four sprinklings on the four horns of the altar. How was this done? The priest went up the ascent, and, turning to the middle ledge bordering the altar, he walked along it to the south-east, north-east, north-west and south-west corners successively. The rest of the blood he poured upon the southern base. These sacrifices had to be eaten within the hangings of the court by males of the priesthood, and might be dressed in any fashion, but had to be consumed within the same day

וְלִילָה עַד חֲצוֹת: יִהְיֶה קִדְשׁ קִדְשִׁים. שְׁחִיטָתָהּ
 בַּצָּפוֹן וְקָבֹל דָּמָה בְּכָלִי שָׁרֵת בַּצָּפוֹן וְדָמָה טָעוֹן שְׁתֵּי
 מִתְּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע וְטָעוֹנָה הַפֶּשֶׁט וְנִתּוּחַ וְכֻלִּיל לְאֲשִׁים:
 ה' וְכָחִי שְׁלָמִי צָבוּר וְאֲשָׁמוֹת. אֱלוֹ הֵן אֲשָׁמוֹת אֲשֶׁם
 גְּזֻלוֹת אֲשֶׁם מְעִילוֹת אֲשֶׁם שִׁפְחָה חֲרוּפָה אֲשֶׁם נוֹיֵר
 אֲשֶׁם מְצוֹרֵעַ אֲשֶׁם תָּלוּי. שְׁחִיטָתָן בַּצָּפוֹן וְקָבֹל דָּמָן
 בְּכָלִי שָׁרֵת בַּצָּפוֹן וְדָמָן טָעוֹן שְׁתֵּי מִתְּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע.
 וְנֶאֱכָלִין לִפְנִים מִן הַקָּלָעִים לְזִכְרֵי כְהֻנָּה בְּכָל מֵאֲכָל
 לַיּוֹם וְלִילָה עַד חֲצוֹת: יִהְיֶה תוֹדָה וְאִיל נוֹיֵר קִדְשִׁים
 קָלִים. שְׁחִיטָתָן בְּכָל מְקוֹם בְּעֶזְרָה וְדָמָן טָעוֹן שְׁתֵּי
 מִתְּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע. וְנֶאֱכָלִין בְּכָל הָעִיר לְכָל אָדָם בְּכָל
 מֵאֲכָל לַיּוֹם וְלִילָה עַד חֲצוֹת: הַמּוֹרֵם מֵהֶם כִּיּוֹצֵא בָהֶם
 אֵלֶּא שֶׁהַמּוֹרֵם נֶאֱכָל לַכֹּהֲנִים לְנִשְׁיָהֶם וְלַבְּנֵיהֶם
 וְלַעֲבָדֵיהֶם: יִשְׁלָמִים קִדְשִׁים קָלִים שְׁחִיטָתָן בְּכָל
 מְקוֹם בְּעֶזְרָה וְדָמָן טָעוֹן שְׁתֵּי מִתְּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע וְנֶאֱכָלִין
 בְּכָל הָעִיר לְכָל אָדָם בְּכָל מֵאֲכָל לְשָׁנֵי יָמִים וְלִילָה
 אַחֵר: הַמּוֹרֵם מֵהֶם כִּיּוֹצֵא בָהֶם אֵלֶּא שֶׁהַמּוֹרֵם נֶאֱכָל
 לַכֹּהֲנִים לְנִשְׁיָהֶם וְלַבְּנֵיהֶם וְלַעֲבָדֵיהֶם: ה' הַבְּכוֹר
 וְהַמַּעֲשִׂיר וְהַפֶּסַח קִדְשִׁים קָלִים שְׁחִיטָתָן בְּכָל מְקוֹם
 בְּעֶזְרָה וְדָמָן טָעוֹן מִתְּנָה אַחַת. וּבִלְבָד שִׁיתָן 'פִּגְגֹּד
 הַיּוֹסֵד: שְׁנֵה בִּאֲכִילָתָן הַבְּכוֹר נֶאֱכָל לַכֹּהֲנִים וְהַמַּעֲשִׂיר
 לְכָל אָדָם וְנֶאֱכָלִין בְּכָל הָעִיר בְּכָל מֵאֲכָל לְשָׁנֵי יָמִים
 וְלִילָה אַחֵר. הַפֶּסַח אֵינוֹ נֶאֱכָל אֵלֶּא בְּלִילָה וְאֵינוֹ
 נֶאֱכָל אֵלֶּא עַד חֲצוֹת וְאֵינוֹ נֶאֱכָל אֵלֶּא לְמוֹנֵי וְאֵינוֹ
 נֶאֱכָל אֵלֶּא צִלִּי:

and the following night until midnight. 4. The burnt offering belonged to the most holy sacrifices. It had to be killed at the north, and its blood, which was received in a vessel of ministration at the north, required two sprinklings at opposite angles of the altar, making four in all. The offering had to be flayed and cut up, and entirely consumed by fire. 5. As to the peace-offerings of the congregation and trespass-offerings—the following are the trespass-offerings : the trespass-offerings for robbery, for appropriating sanctified objects, in regard to a betrothed handmaid, the trespass-offerings of a Nazarite who has become defiled, of a leper on his cleansing, and for a sin, the commission of which is doubtful—all these were killed at the north, and their blood, which was received in a vessel of ministration at the north, required two sprinklings at opposite angles of the altar, making four in all. They had to be eaten within the hangings of the court by males of the priesthood, and might be dressed in any fashion, but had to be consumed within the same day and the following night until midnight. 6. The thank-offering and the ram offered by the Nazarite on the termination of his vow were of a minor degree of holiness. They might be killed in any part of the court, and their blood required two sprinklings at opposite angles of the altar, making four in all. They might be eaten, dressed in any fashion, in any part of the city and by any person ; but had to be consumed within the same day and the following night until midnight. The heaved and waved portions were treated like the rest, except that they might only be eaten by the priests, their wives, children and servants. 7. Peace-offerings were also of a minor degree of holiness. They might be killed in any part of the court, and their blood required two sprinklings at opposite angles of the altar, making four in all ; and they might be eaten, dressed in any fashion, in any part of the city, and by any person within two days and one night. The heaved and waved portions were treated like the rest, except that they might only be eaten by the priests, their wives, children and servants. 8. The first-born, the tithe of animals and the paschal lamb, were of a minor degree of holiness. They were killed in any part of the court, and their blood required one sprinkling ; only the priest had to direct it towards the base of the altar. The difference in their consumption was that the first-born might only be eaten by the priests, but the tithe by any person. They might both be eaten, dressed in any fashion, in any part of the city, and by any person within two days and one night. The paschal lamb, however, might only be eaten by night, only up till midnight, only by members of each previously appointed number, and only roasted.

ספרא א'

רבי ישמעאל אומר בשלש עשרה מדות התורה נדרשת:

מקל וְחֶמֶר.

ומגורה שָׁוָה.

מבנין אב מכתוב אחד. ומבנין אב משני כתובים.

מכלל ופרט ומפרט וכלל.

כלל ופרט וכלל אי אתה דן אלא בעין הפרט.

מכלל שהוא צריך לפרט. ומפרט שהוא צריך לכלל.

כל דבר שהיה בכלל ויצא מן הכלל ללמד לא ללמד

על עצמו יצא אלא ללמד על הכלל כלו יצא.

כל דבר שהיה בכלל ויצא למעון טען אחר שהוא

כענינו יצא להקל ולא להחמיר.

כל דבר שהיה בכלל ויצא למעון טען אחר שלא

כענינו יצא להקל ולהחמיר.

כל דבר שהיה בכלל ויצא לדון בדבר החדש אי אתה

יכול להחזירו לכללו עד שיחזירו הפתוב לכללו

בפרוש.

דבר הלמד מענינו. ודבר הלמד מסופו.

וכן שני כתובים המכחישים זה את זה עד שיבוא הפתוב

השלישי ויכריע ביניהם:

יהי רצון לפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו שיבנה

בית המקדש במהרה בימינו ותן חלקנו בתורתך:

ושם נעבדך ביראה בימי עולם וכשנים קדמניות:

Sifra i.

Rabbi Ishmael says the Torah is expounded by thirteen methods :—

1. From a light case and from a weighty one.
2. From an identical expression.
3. From a principle drawn from one text and from a principle drawn from two texts.
4. From a general and a special law.
5. From a special and a general law.
6. A general law, a special and a general law ; one may not draw inferences save in accordance with the meaning of the special law.
7. From a general law that requires a special one, and from a special law that requires a general one.
8. Any matter which is included in a general law and which is detached therefrom to predicate concerning a special case, is not detached to predicate concerning that case only, but concerning the whole of the general law.
9. Any matter which is included in a general law and which is detached to elucidate something in harmony therewith, is detached to relax and not to restrict.
10. Any matter which is included in a general law and which is detached to elucidate something different and not in harmony therewith, is detached both to relax and to restrict.
11. Any matter included in a general law and detached to determine something fresh, must not be restored to the general law until the text itself so restores it.
12. A passage that is understood from its context, and a passage that is understood from its concluding terms.
13. And thus two texts may contradict each other until a third text is found that will harmonize the two.

May it be thy will, O Lord our God and God of our fathers, that the Temple be speedily rebuilt in our days, and grant our portion in thy Law. And there we will serve thee with awe, as in the days of old and as in ancient years.

On putting on the Tallith say :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם. אשר קדשנו
במצותיו וצונו להתעטף בציצת:

מה יקר חסדך אלהים ובני אדם בצל כנפך יחסיו:
ירוין מדשן ביתך ונחל עדניך תשקם: כי עמך מקור
חיים באורך נראה אור: משך חסדך לידעך וצדקתך
לישרי לב:

Psalm for the first day of the week :

היום יום ראשון בשבת שבו הלויים היו אמרים במקדש:
כ"ד לדוד מזמור ליהוה הארץ ומלואה תכל וינשבי
בה: כי הוא עליימים יסדה ועל־נהרות יבוננה: מיר
ועלה בהר יהוה ומירקום במקום קדשו: נקי כפים
ובר לבב אשר לא־נשא לשוא נפשו ולא נשבע למרמה:
ישא ברכה מאת יהוה וצדקה מא־לתי ישעו: זה דור
ודרשו מב־קשי פניך יעקב סלה: שאו שערים וראשיכם
והנשאו פתחי עולם ויבוא מלך הכבוד: מי זה מלך
הכבוד יהוה עזו וגבור יהוה גבור מלחמה: שאו
שערים וראשיכם ושאו פתחי עולם ויבא מלך הכבוד:
מי הוא זה מלך הכבוד יהוה צבאות הוא מלך
הכבוד סלה:

* נפשו קרי * דרשו קרי

Psalm for the second day of the week :

היום יום שני בשבת שבו הלויים היו אמרים במקדש:
מ"ח שיר מזמור לבני־קרח: גדול יהוה ומהלל מאד
בעיר אלהינו הר־קדשו: יפה נוף משוש כל־הארץ

On putting on the Tallith say :

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast sanctified us with thy commandments and hast commanded us to robe in the garment with fringes.

How excellent is thy loving-kindness, O God ! therefore the children of men put their trust under the shadow of thy wings. They shall be abundantly satisfied with the fatness of thy house ; and thou shalt make them drink of the river of thy pleasures. For with thee is the fountain of life : in thy light shall we see light. O continue thy loving-kindness unto them that know thee, and thy righteousness to the upright in heart.

Psalm for the first day of the week :

This is the first day in the week, on which the Levites in the Temple used to say :

Psalm xxiv. A Psalm of David.

The earth is the Lord's, and the fulness thereof ; the world, and they that dwell therein. For he hath founded it upon the seas, and established it upon the floods. Who shall ascend into the hill of the Lord ? or who shall stand in his holy place ? He that hath clean hands, and a pure heart ; who hath not lifted up his soul unto vanity, nor sworn deceitfully. He shall receive a blessing from the Lord, and righteousness from the God of his salvation. This is the generation of them that seek him, that seek thy face ; O Jacob. Selah. Lift up your heads, O ye gates ; and be ye lift up, ye everlasting doors ; and the King of glory shall come in. Who is this King of glory ? The Lord strong and mighty, the Lord mighty in battle. Lift up your heads, O ye gates ; even lift them up, ye everlasting doors ; and the King of glory shall come in. Who is this King of glory ? The Lord of hosts, he is the King of glory. Selah.

Psalm for the second day of the week :

This is the second day in the week, on which the Levites in the Temple used to say :

Psalm xlviii. : A Song and Psalm for the sons of Korah.

Great is the Lord, and greatly to be praised in the city of our God, in the mountain of his holiness. Beautiful in elevation, the joy of the whole earth, is mount Zion, on the

הִרְצִיּוֹן יִרְפְּתִי צִפּוֹן כְּרוֹת מֶלֶךְ רָב: אֱלֹהִים בְּאַרְמְנוֹתֶיהָ
 נִזְדַּע לְמִשְׁנֹב: כִּירֶחֱנָה הַמְלָכִים נוֹעְדוּ עָבְרוּ יַחְדָּו:
 הִנֵּה רָאוּ בֶן תִּמְהוּ נִבְהָלוּ נִחְפְּזוּ: רַעְדָה אֲחֻזַּתְּ שָׁם
 חֵיל כִּיּוֹלָדָה: בְּרוּחַ קָדִים תִּשְׁבֶּר אֲנִיּוֹת תְּרִשִּׁישׁ: כַּאֲשֶׁר
 שָׁמַעְנוּ | בֶּן רֹאֵינוּ בָּעִיר יְהוָה צְבָאוֹת בָּעִיר אֱלֹהֵינוּ
 אֱלֹהִים יְכוֹנְנָה עַד־עוֹלָם סֵלָה: דְּמִינוּ אֱלֹהִים חֲסִדָּךְ
 בְּקֶרֶב הַיְכָלְךָ: בְּשִׁמְךָ | אֱלֹהִים בֶּן תְּהַלְתָּךְ עַל־קִצְיוֹ
 אֶרֶץ צֶדֶק מְלֵאָה יְמִינְךָ: יִשְׁמַח | הִרְצִיּוֹן תְּגַלְגֵּלָה בְּנוֹת
 יְהוָה לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ: סִבּוּ צִיּוֹן וְהִקִּיפוּהָ סִפְרוּ מִגְדְּלֶיהָ:
 שִׁיתוּ לְבָבְכֶם | לַחִילָה פִּסְגּוֹ אֲרָמְנוֹתֶיהָ לְמַעַן תִּסְפְּרוּ
 לְדוֹר אַחֲרוֹן: כִּי זֶה | אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ עוֹלָם וָעַד הוּא
 יִנְהַנְנוּ עַל־מוֹת:

Psalm for the third day of the week.

הַיּוֹם יוֹם שְׁלִישִׁי בְּשַׁבַּת שָׁבוּ הַלּוֹיִם הָיוּ אֹמְרִים בְּמִקְדָּשׁ:
 פ"ב מִזְמוֹר לְאַסָּת אֱלֹהִים נָצַב בַּעֲדַת־אֵל בְּקֶרֶב אֱלֹהִים
 יִשְׁפָּט: עַד־מָתִי תִשְׁפָּטוּ־עוֹל וּפְנֵי רָשָׁעִים תִּשְׁאוּ־סֵלָה:
 שִׁפְטוּ־דָל וַיִּתּוֹם עָנִי וְרֵשַׁע הַצַּדִּיקוֹ: פִּלְטוּ־דָל וְאֲבִיּוֹן
 מִיַּד רָשָׁעִים הַצִּילוּ: לֹא יָדְעוּ | וְלֹא־יָבִינוּ בַּחֲשֻׁכָּה
 יִתְהַלְכוּ יִמּוּטוּ כָל־מוֹסְרֵי אֶרֶץ: אֲנִי אֹמַרְתִּי אֱלֹהִים
 אַתֶּם וּבְנֵי עֲלִיּוֹן בְּלָבְכֶם: אֲכַן כְּאֶדָם תָּמוּתוֹן וּכְאֶחָד
 הַשָּׂרִים תִּפְּלוּ: כּוֹמֶה אֱלֹהִים שְׁפָטָה הָאָרֶץ כִּי־אַתָּה
 תִּנְחַל בְּכָל־הַגּוֹיִם:

Psalm for the fourth day of the week:

הַיּוֹם יוֹם רְבִיעִי בְּשַׁבַּת שָׁבוּ הַלּוֹיִם הָיוּ אֹמְרִים בְּמִקְדָּשׁ:
 צ"ד אֶל־נִקְמוֹת יְהוָה אֵל נִקְמוֹת הוֹפִיעַ: הַנִּשְׂא שִׁפְט

sides of the north, the city of the great King. God hath made himself known in her palaces for a refuge. For, lo, the kings assembled, they passed by together. They saw it, then they were amazed ; they were troubled, and hasted away. Trembling took hold upon them there, and pain, as of a woman in travail. Thou breakest the ships of Tarshish with an east wind. As we have heard, so have we seen in the city of the Lord of hosts, in the city of our God : God will establish it for ever. Selah. We have thought of thy loving-kindness, O God, in the midst of thy temple. According to thy Name, O God, so is thy praise unto the ends of the earth : thy right hand is full of righteousness. Let mount Zion rejoice, let the daughters of Judah be glad, because of thy judgments. Walk about Zion, and go round about her : tell the towers thereof. Mark ye well her bulwarks, consider her palaces ; that ye may tell it to the generation following. For this God is our God for ever and ever : he will be our guide even beyond death.

Psalm for the third day of the week :

This is the third day in the week, on which the Levites in the Temple used to say :

Psalm lxxxii. A Psalm of Asaph.

God standeth in the congregation of the mighty ; he judgeth among the judges. How long will ye judge unjustly, and accept the persons of the wicked ? Selah. Judge the poor and fatherless : do justice to the afflicted and destitute. Deliver the poor and needy : rid them out of the hand of the wicked. They know not, neither do they understand ; they walk on in darkness : all the foundations of the earth are moved. I have said, Ye are gods ; and all of you are children of the most High. But ye shall die like men, and fall together, all ye princes. Arise, O God, judge the earth : for thou shalt inherit all nations.

Psalm for the fourth day of the week :

This is the fourth day of the week, on which the Levites in the Temple used to say :

Psalm xciv.

O Lord God, to whom vengeance belongeth ; O God, to whom vengeance belongeth, shine forth. Lift up thyself, thou

הָאָרֶץ הָשֵׁב לְמוֹל עַל־נְאִים: עַד־מָתִי רָשָׁעִים | יִהְיֶה
 עַד־מָתִי רָשָׁעִים יַעֲלוּ: יָבִיעוּ יִדְבְּרוּ עֲתָק יִתְאֲמְרוּ כָּל־
 פְּעָלֵי אָוֶן: עֲמָד יִהְיֶה יִדְבְּאוּ וְנִחַלְתָּ יַעֲנוּ: אֲלַמְנָה וְגֵר
 יִהְיֶה וְיִתּוּמִים יִרְצָחוּ: וַיֹּאמְרוּ לֹא יִרְאֶה־יְיָ וְלֹא־יִבִּין
 אֱלֹהֵי יַעֲקֹב: בִּינוּ בַּעֲרִים בָּעָם וּכְסִילִים מָתִי תִשְׁכִּילוּ:
 הִנֵּמַע אָוֶן הָלֹא יִשְׁמַע אִם־יֵצֵר עֵין הָלֹא יִכִּיט: הִיסֵר
 גּוֹיִם הָלֹא יוֹכִיחַ הַמֶּלֶכֶד אָדָם דַּעַת: יִהְיֶה יִדַּע מַחֲשָׁבוֹת
 אָדָם כִּי־תִמְחָה הַבֵּל: אֲשֶׁר־י הַגִּבֹּר אֲשֶׁר־תִּסְרְנוּ יְיָ
 וּמִתּוֹרַתְךָ תִּלְמָדְנוּ: לְהִשְׁקִיט לוֹ מִיָּמִי רָע עַד יִכְרָה
 לְרַשָּׁע שָׁחַת: כִּי | לֹא־יִמָּשׁ יִהְיֶה עִמּוֹ וְנִחַלְתּוֹ לֹא יַעֲזֹב:
 כִּי־עַד־צָדֵק יָשׁוּב מִשְׁפָּט וְאַחֲרָיו כָּל־יִשְׂרָאֵל־לֵב: מִי־
 יָקוּם לִי עַם־מִרְעִים מִי־תִצָּב לִי עַם־פְּעָלֵי אָוֶן: לֹלִי
 יִהְיֶה עֲזָרְתָּה לִּי כְּמַעַט | שְׂכָנָה דוּמָה נִפְשִׁי: אִם־אֲמַרְתִּי
 מָטָה רִגְלִי חֲסִידְךָ יִהְיֶה יִסְעָרְנִי: בָּרֵב שָׂרַעֲפִי בְּקִרְבִּי
 תִּנְחַוּמִיד יִשְׁעִשְׁעוּ נִפְשִׁי: הִיחַבְּרָךְ כִּפְסָה הָוֹת יֵצֵר עֲמָל
 עַל־יִחָק: יָגוּדוּ עַל־נֶפֶשׁ צַדִּיק וְדָם נָקִי יִרְשִׁיעוּ: וַיְהִי
 יִהְיֶה לִי לְמִשְׁגָּב וְאֱלֹהֵי לְצֹר מַחֲסִי: וַיָּשֵׁב עֲלֵיהֶם |
 אֶת־אוֹנֵם וּבִרְעָתָם יַצְמִיתָם יַצְמִיתָם יִהְיֶה אֱלֹהֵינוּ:

Psalm for the fifth day of the week:

הַיּוֹם יוֹם חֲמִישִׁי בְּשַׁבַּת שָׁבוּ הַלּוֹיִם הָיוּ אֹמְרִים בְּמִקְדָּשׁ
 פ"א לְמַנְצֶה עַל־הַגִּתִּית לְאַסָּף: הִרְבֵּנוּ לְאֱלֹהִים עוֹגְנוּ
 הָרִיעוּ לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב: שְׁאוּזְמָרָה וְתַנּוּתָּךְ בְּנוֹר נָעִים
 עַם־נָבֵל: תִּקְנֶנוּ בַּחֲדָשׁ שׁוֹפָר בְּכֶסֶה לַיּוֹם חֲגִנוּ: כִּי
 חָק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב: עֲדוּת | בִּיהוֹסֵף
 שִׁימוּ בַּצֵּאתוֹ עַל־אָרֶץ מִצְרַיִם שִׁפְתָּ לֹא־יִדְעָתִי אֲשִׁמַּע:

judge of the earth : render to the proud their desert. Lord, how long shall the wicked, how long shall the wicked triumph ? They prate, they speak arrogantly : all the workers of iniquity boast themselves. They break in pieces thy people, O Lord, and afflict thine heritage. They slay the widow and the stranger, and murder the fatherless. Yet they say, The Lord shall not see, neither shall the God of Jacob consider. Understand, ye brutish among the people : and ye fools, when will ye be wise ? He that planted the ear, shall he not hear ? he that formed the eye, shall he not see ? He that chastiseth the heathen, shall not he correct, even he that teacheth man knowledge ? The Lord knoweth the thoughts of man, that they are vanity. Blessed is the man whom thou chastenest, O Lord, and teachest him out of thy Law ; that thou mayest give him rest from the days of adversity, until the pit be digged for the wicked. For the Lord will not cast off his people, neither will he forsake his inheritance. But judgment shall return unto righteousness : and all the upright in heart shall follow it. Who will rise up for me against evildoers ? or who will stand up for me against the workers of iniquity ? Unless the Lord had been my help, my soul had almost dwelt in silence. When I said, My foot slippeth, thy mercy, O Lord, held me up. In the multitude of my doubts within me thy comforts delight my soul. Shall the throne of iniquity have fellowship with thee, which frameth mischief by statute ? They gather themselves together against the soul of the righteous, and condemn innocent blood. But the Lord hath been my fortress ; and my God the rock of my refuge. And he hath brought upon them their own iniquity, and shall cut them off in their own wickedness ; yea, the Lord our God shall cut them off.

Psalm for the fifth day of the week :

This is the fifth day of the week, on which the Levites in the Temple used to say :

Psalm lxxxi. : To the chief Musician upon Gittith, a Psalm of Asaph.

Sing aloud unto God our strength : make a joyful noise unto the God of Jacob. Take up the psalm, and bring hither the timbrel, the pleasant harp with the psaltery. Blow ye the trumpet on the new moon, in the time appointed, on our solemn feast-day. For it is a statute for Israel, an ordinance of the God of Jacob. This he ordained in Joseph for a testimony, when he went out through the land of Egypt : where I heard a language that I understood not. I removed his shoulder from

הַסִּירוּתִי מִסִּבְלָ שְׁכֻמּוֹ כִּפְּיוֹ מִדּוּד תַּעֲבֹרֶנָּה: בַּצֹּרֶה
 כָּרָאתָ וַיֹּאחֲלֶצְךָ אֲנִיךָ בְּסֶתֶר רַעַם אֲבָחֲנֶךָ עַל-מִי מְרִיבָה
 סָלָה: שָׁמַע עָמִי וַאֲעִידָה בְּךָ יִשְׂרָאֵל אִם-תִּשְׁמַע-לִי:
 לֹא-יְהִי בָךְ אֵל זָר וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל נָכֵר: אֲנֹכִי ו
 יְהוָה אֱלֹהֶיךָ הִמְעַלְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם הֶרְחַב-פִּיךָ וַיֹּאמְלֵאֲהוּ:
 וְלֹא-שָׁמַע עָמִי לְקוֹלִי וְיִשְׂרָאֵל לֹא-אָבָה לִי: וַאֲשַׁלַּחֲהוּ
 בַּשְּׂרִירוֹת לִבָּם יִלְכּוּ בְּמוֹעֲצוֹתֵיהֶם: לוֹ עָמִי שָׁמַע לִי
 יִשְׂרָאֵל בְּדַרְכֵי יְהוֹכֵנוּ: בְּמַעַט אוֹיְבֵיהֶם אֲבָנִיעַ וְעַל-
 צָרֵיהֶם אֲשִׁיב יָדִי: מִשְׁנְאֵי יְהוָה יִכְחָשׁוּ-לוֹ וְיִהְיֶה עֵתָם
 לְעוֹלָם: וַיֹּאכִילֵהוּ מִתֵּלֵב חֲטָא וּמִצּוֹר דִּבֶּשׁ אֲשִׁבִּיעֶךָ:

Psalm for the sixth day of the week:

הַיּוֹם יוֹם שְׁשֵׁי בְּשַׁבַּת שָׁבוּ הַלְלוּם הֵיוּ אֲמָרִים בְּמִקְדָּשׁ:

צי"א י" מלך, page 9

Psalm for the Sabbath:

הַיּוֹם יוֹם שַׁבַּת קֹדֶשׁ שָׁבוּ הַלְלוּם הֵיוּ אֲמָרִים בְּמִקְדָּשׁ:

צי"ב מומור שיר ליום השבת, page 9

Psalm for the First Day of the Festival:

מִ"ב לְמִנְצַח מִשְׁפִּיל לְבִנְי־קֶרַח: בְּאֵיל תַּעֲרֹג עַל-אֲפִיקוֹ-
 מַיִם בֶּן נִפְשֵׁי תַעֲרֹג אֶלְנֶךָ אֱלֹהִים: צִמְאָה נִפְשִׁי וְלֹאֱלֹהִים
 לֹאֵל תִּי מָתִי אֲבֹא וְאֶרְאָה פָּנֵי אֱלֹהִים: הִתְהַלֵּלִי דְמַעֲתִי
 לֶחֶם יוֹמָם וְלַיְלָה בְּאֶמֶר אֵלֵי כָל-הַיּוֹם אֵינִי אֱלֹהֶיךָ:
 אֵלֶּה אוֹכְרָה וַאֲשַׁכָּה עָלִי וְנִפְשִׁי כִי אֶעֱבֹר בִּסְף אֲדָדִם
 עַד-בֵּית אֱלֹהִים בְּקוֹל-רִנָּה וְתוֹדָה הֶמְזֵן חֲזֹנֵג: מִדֶּ-
 תִּשְׁתַּחֲוֶהוּ וְנִפְשִׁי וְנִתְהַמֵּי עָלִי הוֹתֵלִי לְאֱלֹהִים כִּי עוֹד

the burden : his hands were delivered from the basket. Thou calledst in trouble, and I delivered thee ; I answered thee in the secret place of thunder : I proved thee at the waters of Meribah. Selah. Hear, O my people, and I will testify unto thee : O Israel, if thou wouldst hearken unto me ! There shall no strange god be in thee ; neither shalt thou worship any strange god. I am the Lord thy God, which brought thee out of the land of Egypt : open thy mouth wide, and I will fill it. But my people would not hearken to my voice ; and Israel would none of me. So I let them go after the stubbornness of their heart : and they walked in their own counsels. Oh that my people would hearken unto me, Israel would walk in my ways ! I should soon subdue their enemies, and turn my hand against their adversaries. The haters of the Lord would have submitted themselves unto him : but their time should have endured for ever. He would feed them also with the finest of the wheat : and with honey out of the rock would satisfy thee.

Psalm for the Sixth Day of the Week :

This is the sixth day in the week, on which the Levites in the Temple used to say :

Psalm xciii. (page 9).

Psalm for the Sabbath :

This is the holy Sabbath whereon the Levites in the Temple used to say :

Psalm xcii. (page 9).

Psalm for the First Day of the Festival :

Psalm xlii.

As the hart panteth after the water brooks, so panteth my soul after thee, O God. My soul thirsteth for God, for the living God : when shall I come and appear before God ? My tears have been my meat day and night, while they continually say unto me, Where is thy God ? This let me remember, as I pour out my soul within me, how I was wont to pass as with the throng, leading them to the house of God with the voice of joy and praise, a multitude keeping holyday. Why art thou cast down, O my soul ? and why art thou disquieted in me ? hope thou in God : for I shall yet praise him for the help

אֹדְנוּ יְשׁוּעוֹת פָּנֵינוּ: אֱלֹהֵי עָלִי נַפְשִׁי תִשְׁתַּחֲוֶה עַל-כֵּן
 אֲזַכְּרֶךָ מֵאֶרֶץ יִרְדֵּן וְחֶרְמוֹנִים מִדֶּר מִצְעָר: הַהוּם אֶל-
 תְּתוֹם קוֹרָא לְקוֹל צִנּוּרֶיךָ כָּל-מִשְׁבְּרֶיךָ וְנִלְיָךָ עָלֵי עֲבָרֵינוּ:
 יוֹמָם | יָצָה יְהוָה | חֲסִדּוֹ וּבְלִילָה שִׁירָה עַמִּי תִפְלֶה לְאֵל
 חַיִּי: אֹמְרָה | לְאֵל סֹלֵעַ לָמָּה שָׁכַחְתָּנִי לָמָּה-קָדַר אֵלַי
 בְּלִחַץ אוֹיֵב: בְּרָצַח | בַּעֲצֻמוֹתַי חֲרַפְתָּנִי צוּרֵי בְּאֶמְרָם
 אֵלֵי כָל-חַיִּים אֵיךְ אֱלֹהֶיךָ: מַה-תִּשְׁתַּחֲוֶהוּ | נַפְשִׁי וּמַה-
 תִּהְיֶה עָלֵי הוֹחִילִי לְאֱלֹהִים בִּי-עוֹד אֹדְנוּ יְשׁוּעוֹת פָּנֵי וְאֱלֹהֵי:

Psalm for the Second Day of the Festival:

מִיג שְׁפַטְנִי אֱלֹהִים | וְרִיבָה רִיבֵי מִנֵּי לֹא-חֲסִיד מֵאִישׁ
 מִדָּמָה וְעוֹלָה תִפְלֹמְנִי: כִּי-אַתָּה | אֱלֹהֵי מִצְרָיִם לָמָּה נִגַּחְתָּנִי
 לָמָּה-קָדַר אֶתְהַלֵּךְ בְּלִחַץ אוֹיֵב: שְׁלַח-אוֹרֶךָ וְאַמְתָּךְ הַקָּדוֹם
 יִנְחֵנִי | וְיֵאֱוִינִי אֶל-הַר-קֹדֶשְׁךָ וְאֶל-מִשְׁכַּנְתֶּיךָ: וְאֲבֹאֶה |
 אֶל-מִזְבֵּחַ אֱלֹהִים אֶל-אֵל שְׁמַחַת גִּילִי וְאוֹרֶךְ בְּכֹנֹר
 אֱלֹהִים אֱלֹהֵי: מַה-תִּשְׁתַּחֲוֶהוּ | נַפְשִׁי וּמַה-תִּהְיֶה עָלֵי
 הוֹחִילִי לְאֱלֹהִים בִּי-עוֹד אֹדְנוּ יְשׁוּעוֹת פָּנֵי וְאֱלֹהֵי:

Psalm for תורה and שמיני עצרת:

י"ב לְמִנְצָחַ עַל-הַשְּׁמִינִית מִזְמוֹר לְדָוִד: הוֹשִׁיעָה יְהוָה כִּי-
 גָמַר חֲסִיד כִּי פָסּוּ אֱמוּנִים מִבְּנֵי אָדָם: שׂוֹא | יִדְבְּרוּ
 אִישׁ אֶת-רֵעֵהוּ שִׁפְתַּי חֲלָקוֹת בָּלָב וְלֵב יִדְבְּרוּ: יִכְרַת
 יְהוָה כָּל-שִׁפְתֵי חֲלָקוֹת לְשׁוֹן מִדְּבָרַת גְּדִלוֹת: אֲשֶׁר
 אָמְרוּ | לְלִשְׁנֵנוּ גִבּוֹר שִׁפְתֵינוּ אֲתָנוּ מִי אֲדוֹן לָנוּ: מִשָּׁד
 עֲנִיִּים מֵאֲנִקַּת אֲבִיוֹנִים עֲתָה אָקוּם יֹאמֶר יְהוָה אֲשִׁית בְּיִשְׁע

of his countenance. O my God, my soul is cast down within me : therefore will I remember thee from the land of Jordan, and the Hermons, from the hill Mizar. Deep calleth unto deep at the noise of thy waterspouts : all thy waves and thy billows are gone over me. The Lord will command his loving-kindness in the daytime, and in the night his song shall be with me, even a prayer unto the God of my life. I will say unto God my rock, Why hast thou forgotten me ? why go I mourning because of the oppression of the enemy ? As with a sword in my bones, mine enemies reproach me : while they say daily unto me, Where is thy God ? Why art thou cast down, O my soul ? and why art thou disquieted within me ? hope thou in God : for I shall yet praise him, who is the health of my countenance, and my God.

Psalm for the Second Day of the Festival :

Psalm xliii.

Judge me, O God, and plead my cause against an ungodly nation : O deliver me from the deceitful and unjust man. For thou art the God of my strength : why dost thou cast me off ? why go I mourning because of the oppression of the enemy ? O send out thy light and thy truth : let them lead me ; let them bring me unto thy holy hill, and to thy tabernacles. Then will I go unto the altar of God, unto God my exceeding joy : yea, upon the harp will I praise thee, O God my God. Why art thou cast down, O my soul ? and why art thou disquieted within me ? hope thou in God : for I shall yet praise him, who is the health of my countenance, and my God.

Psalm for the Eighth Day and the Rejoicing of the Law :

Psalm xii.

To the Chief Musician ; set to the Sheminith. A Psalm of David.

Help, Lord ; for the godly man ceaseth ; for the faithful fail from among the children of men. They speak vanity every one with his neighbour : with flattering lip and with a double heart do they speak. The Lord shall cut off all flattering lips, and the tongue that speaketh proud things : who have said, With our tongue will we prevail ; our lips are our own : who is lord over us ? For the oppression of the poor, for the sighing of the needy, now will I

יָפִיתָ לָּנוּ: אִמְרוּת יְהוָה אִמְרוּת מַדְרֹת כֶּסֶף צָרוּף
 בַּעֲלִיל לְאָרֶץ מִן־קֶן שְׂבָעִתִּים: אֵתָהּ יְהוָה תִּשְׁמְרֵם תִּצְרְנוּ
 מִדְּהָדֹר וְנֹ לְעוֹלָם: סָבִיב רְשָׁעִים יִתְהַלֵּכוּ כָרֶם וְלֹא
 לִבְנֵי אָדָם:

שיר היחוד ליום ראשון

The verses of these Hymns are said by the Reader and Congregation alternately.

אֲשִׁירָה וְאֶמְרָה לֵאלֹהֵי בְּעוֹדֵי. הָאֱלֹהִים הִרְוַעַה אוֹתִי
 מֵעוֹדֵי:

עַד הַיּוֹם הַזֶּה הִחֲזַקְתָּ בְּיָדִי. חַיִּים וְחֶסֶד עָשִׂיתָ עִמָּדִי:
 בָּרוּךְ יְיָ וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ. כִּי עַל עֲבֹדוֹ הִפְלִיא חֶסְדּוֹ:
 יֵאלֹהֵי מְרוֹם בְּמָה אֶקְדֵּם. וּבְמָה אֶבָּא לֵאלֹהֵי קֶדֶם:
 אֱלֹהֵי הָרִים לְמַעְרָבָה. וְכָל עֲצֵי לְבָנוֹן בְּכָל עֲרוּכָה:
 וְאִם כָּל בְּהֵמוֹת וְחַיִּוֹת קְרוֹצִים. נְתָחִים עָרוּכִים עַל הָעֲצִים:
 וְאִף זְוִיוֹת מִנְּפֶת מְבוֹסִים. דָּם כַּמֵּים לַיָּם מְכַסִּים:
 וּבְחוּל סֶלֶת דָּשֵׁן וְשָׁמֶן. בְּלוּל בְּרִבְבוֹת נִחְלֵי שָׁמֶן:
 וְלֹאֲפָרָה לְבוֹנָה וְסָמִים. וְלִקְטֹרֶת כָּל רֹאשֵׁי בְשָׁמִים:
 וְאֵלֹהֵי גִּרְוֹת עַל הַמְּנוֹרוֹת. יְהִיו מְאִירוֹת כְּשֶׁנִּי הַמְּאֹרוֹת:
 וּבִהְרָרִי אֵל לֶחֶם הַפָּנִים. עַל שְׁלַחֲנוֹת עָרוּכִים בַּפָּנִים:
 וַיֵּין כַּמֵּטֶר הַשָּׁמַיִם. וְשֹׁכֵר לְנֶסֶךְ כַּעֲשִׂנוֹת מַיִם:
 וְאֵלֹהֵי כָל בְּנֵי אָדָם כְּהִנֵּם. לְיוֹם מְשׁוֹדְרִים בְּכִנּוּף רִנְנִים:

arise, saith the Lord ; I will set him in safety at whom they puff. The words of the Lord are pure words : as silver tried in a furnace on the earth, purified seven times. Thou shalt keep them, O Lord, thou shalt preserve them from this generation for ever. The wicked walk on every side, when vileness is exalted amongst the sons of men.

HYMN OF UNITY FOR THE FIRST DAY OF THE WEEK.

The verses of these hymns are said by the Reader and Congregation alternately.

I WILL sing songs to my God while I yet have being—God who hath shepherd me since I have been.

Until this day thou hast held fast hold of my hand ; life and loving-kindness hast thou given to me.

Blessed be the Lord, and blessed be his glorious Name ; for unto his servant his mercy is wonderful.

How shall I come before God, the most high ? and how shall I bow before the God of old ?

If the mountains were an altar, and all the wood of Lebanon were laid thereon ;

If all cattle and all beasts were slain, prepared, and laid upon the wood ;

And if blood covered the corners of the altar, as the waters cover the sea ;

If fine flour, rich and abundant as sand, were mingled with ten thousand rivers of oil ;

And for a memorial, frank-incense and spices, yea, all the chief spices ;

If the lights on the lamps were radiant as the two great luminaries ;
And if the shew-bread, arranged upon tables within, were like high mountains ;

And if for drink-offering there were wine like the rain of heaven,
and strong drink abundant as fountains of water ;

If all the sons of men were priests ; Levites chanting like winged songsters ;

וְכָל עֲצֵי עֵדֶן וְכָל עֲצֵי יַעְרִים • בְּנוֹרוֹת וּנְבָלִים לְשָׁרִים:
 וְכָל בְּנֵי אֱלֹהִים בְּקוֹל תְּרוּעָתָם • וְהַכּוֹכָבִים מִמְּסֻלוֹתָם:
 וְכָל הַלְבָנֹן וְחִיָּה כְלָה • אֵין דִּי בָעֵר וְאֵין דִּי עוֹלָה:
 חֵן בְּכָל אֱלֹה אֵין דִּי לַעֲבוֹד • וְאֵין דִּי לְקַדְּשׁ אֶל הַכְּבוֹד:
 כִּי נִכְבְּדָתָּ מְאֹד מַלְכֵנוּ • וּבְמָה נִכְפָּה לְאַדְוִנָנוּ:
 אָמְנָם לֹא יוֹכְלוּ בִכְבְּדָךְ • כָּל חַי • אַף כִּי אֲנִי עֲבָדְךָ:
 וְאֲנִי נִבְזֶה וְחָדַל אִישִׁים • נִמְאָם בְּעֵינִי וּשְׁפַל אֲנָשִׁים:
 וְאֵין לַעֲבָדְךָ כֹּל לְבִכְבְּדָךְ • לְהָשִׁיב לְךָ גְּמוּלָה עַל חֲסָדֶיךָ:
 כִּי הִרְבִּיתָ טוֹבוֹת אֵלַי • כִּי הִגַּדְתָּ חֲסָדְךָ עָלַי:
 וְרַב שְׁלוֹמִים לְךָ חַיְבֹתִי • כִּי עָשִׂיתָ טוֹבוֹת אֵתִי:
 וְלֹא חַיְבֹתָ לִי גְּמוּלָיְךָ • כָּל טוֹבֹתִי כָל עָלֶיךָ:
 עַל הַטּוֹבוֹת לֹא עֲבָדְתִּיךָ • אַחַת לְרַבָּא לֹא גִמַּלְתִּיךָ:
 אִם אֶמְרֹתִי אֶסְפְּרָה נָא כְמוֹ • לֹא יִדְעֹתִי סְבוּרוֹת לָמוֹ:
 וּמָה אֲשִׁיב לְךָ וְהַכֵּל שְׁלָךְ • לְךָ שָׁמַיִם אַף אֶרֶץ לְךָ:
 יָמִים וְכָל אֲשֶׁר בָּם בִּיָּדְךָ • וְכֻלָּם יִשְׁפְּעוּן מִיָּדְךָ:
 וְאַנְחָנוּ עִמָּךְ וְצִאֲנָךְ • וְחַפְצִים לַעֲשׂוֹת רְצוֹנָךְ:
 וְאֵיךְ נַעֲבֹד וְאֵין לֹאל יִדְּנוּ • וְלִשְׁרָפֶת אֵשׁ בֵּית מִקְדָּשֶׁנוּ:
 וְאֵיךְ נַעֲבֹד וְאֵין גִּבּוֹחַ וּמִנְחָה • כִּי לֹא בָאֵנוּ אֶל הַמִּנְחָה:
 וּמִיָּם אֵין לְהַעֲבִיר טְמֵאָה • וְאַנְחָנוּ עַל אֲדָמָה טְמֵאָה:
 שֶׁשׁ אֲנִי עַל אֶמְרֶיךָ • וְאֲנִי בָאתִי בְּדִבְרֶיךָ:
 כִּי כָתוּב לֹא עַל זְבָחֶיךָ • וְעוֹלֹתֶיךָ אוֹכִיחֶךָ:
 עַל דִּבְרֵי גִבּוֹחַ וְעוֹלֹתֶיכֶם • לֹא צִוִּיתִי אֶת אֲבוֹתֵיכֶם:
 מָה שָׁאַלְתִּי וּמָה דָרָשְׁתִּי • מִמָּךְ • כִּי אִם לִירְאָה אוֹתִי:
 לַעֲבוֹד בְּשִׂמְחָה וּבְלֵב טוֹב • הִנֵּה שְׁמוֹעַ מִזְבַּח טוֹב:
 וְלֵב נִשְׁפָּר מִמִּנְחָה טְהוֹרָה • וּבְחַי אֱלֹהִים רוּחַ נִשְׁפְּרָה:

And all the trees of Eden and all the trees of the forests were harps
and viols for the singers ;

If all the angels gave their voice in song and the stars did sing from
their courses—

All Lebanon would not suffice for fuel, nor all its beasts for burnt-
offering—

Lo ! all these were not enough to serve, to come therewith before
the God of glory.

For thou, our King, art exceeding glorious : how then should we
bow down before our Lord ?

Verily none living can honour thee—how then can I, thy servant ?

Seeing I am despised and least of men, contemptible in mine own
eyes, and lowly among mankind ;

And thy servant hath naught wherewith to honour thee, to render
unto thee for all thy loving-kindness.

For thou hast multiplied good things towards me—for thou hast
magnified thy mercy unto me.

Great are the debts I owe thee for the good thou hast wrought
for me.

But thou owest no debt of benefit to me ; for thou needest not
to bestow aught upon me.

I have not served thee in accordance with thy benefits ; one in
ten thousand I have not repaid thee.

If I say, I will declare their number, I know not how to count them.

And what shall I return unto thee, seeing that all is thine ? thine
are the heavens, and the earth also is thine.

The seas and all that is within them are in thine hand, yea, and
out of thine hand all these are satisfied.

We are thy people and thy sheep, who delight to obey thy will.

But how shall we serve, since our hand hath no power, and our
sanctuary is burnt with fire ?

How shall we serve without sacrifice and meat offering ? for we
are not yet come unto our rest.

Neither is there water to wash away defilement ; lo ! we are upon
unpurified ground.

But I rejoice at thy word, and I am come according to thy bidding ;

For it is written : I will not reprove thee for thy sacrifices, or
thy burnt offerings.

Concerning your sacrifices and your burnt offerings I commanded
not your fathers.

What have I asked, and what have I sought of thee but to fear me ?

To serve with joy and a good heart ; behold, to hearken is better
than sacrifice,

And a broken heart than a pure offering. The sacrifices of God
are a broken spirit.

זָבַח וּמִנְחָה לֹא תִפְצֹתִי. תִּשָּׂאת וְעוֹלָה לֹא שְׁאַלְתִּי;
 מִזְבֵּחַ אֲבִנָּה בְּשֹׁכְרוֹן לִבִּי. וְאַשְׁפְּרָה אֶף רוּחִי בִקְרָבִי;
 רוּם לֵב אֲשַׁפִּיל וְאֶת רוּם עֵינַי. וְאֶקְרַע לִבִּי לְמַעַן אֲדַנִּי;
 שִׁבְרֵי רוּחִי הֵם וּבְחִידִי. יַעֲלוּ לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחֶךָ;
 וְאַשְׁמִיעַ בְּקוֹל הוֹדִיוֹתֶיךָ. וְאַסְפְּרָה כָּל נִפְלְאוֹתֶיךָ;
 אֲשֶׁר יִדְעָה נַפְשִׁי אֲחִפְּיָהּ. אֲמַלֵּל גְּבוּרוֹת וְאֲדַבְּרָה;
 וּמָה אֶעֱרֹךְ וְלֹא יִדְעֵתִי מָה. הִיכּוֹל אוֹכֵל דִּבֵּר מְאוּמָה;
 כִּי אֵין חֶקֶר לְגִדְלָתוֹ. וְגַם אֵין מִסְפָּר לְתַבּוּנָתוֹ;
 חֶכֶם לֵבָב הוּא מִי כְמוֹהוּ. שְׁגִיָּא כַח לֹא מַצְאָנֻהוּ;
 עוֹשֶׂה גִדְלוֹת וְרַב נִוְרָאוֹת. גָּדוֹל אֶתָּה וְעוֹשֶׂה נִפְלְאוֹת;
 עַד אֵין מִסְפָּר וְעַד אֵין חֶקֶר. וְלֹא נִדְעָ כִּי לֹא יִתְקַר;
 אִיזוֹ עֵין אֲשֶׁר תַּעֲיִדֶךָ. וְאִיזָה פֶה אֲשֶׁר יִגִּידֶךָ;
 חֵי לֹא רָאָה וְלֵב לֹא יִדְעֶךָ. וְאִיזָה שֹׁכַח אֲשֶׁר יִצְיַעֶךָ;
 גַּם מִשְׁרָתֶיךָ לֹא רָאוּךָ. וְכָל חֶכְמֵי לֵב לֹא מַצְאוּךָ;
 אֶתָּה לְבַדְּךָ מִכִּיר שִׁבְחֶךָ. וְאֵין וּוְלָתֶךָ יוֹדֵעַ כִּתְּךָ;
 וְאֵין יוֹדֵעַ בִּלְעָדֶיךָ. שִׁבְחוֹת רְאוּיֹת לְכַבּוֹדֶךָ;
 עַל כֵּן תִּבּוֹרֶךָ כְּרֹאוֹי לְךָ. כָּכִי קִדְשֶׁךָ כְּבוֹדֶךָ וְגִדְלֶךָ;
 וּמִפִּי הַכֹּל בְּכָל אֵילּוֹתָם. כָּכִי מִדַּע אֲשֶׁר אֶתָּה תִּנְנָתָם;
 יוֹדוּ פְּלֹאֶךָ הַשָּׁמַיִם. וַיֹּאדְרוּךָ קִלְת מַיִם;
 וַיִּרְיעוּ לְךָ כָּל הָאָרֶץ. יוֹדוּךָ כָּל מַלְכֵי אֶרֶץ;
 אֶף יוֹדוּךָ כָּל הָעַמִּים. וַיִּשְׁבְּחוּךָ כָּל הָאֱמוּנִים;
 כָּל יָרֵעַ יַעֲקֹב עֲבָדֶיךָ. כִּי עֲלִיהֶם גָּבְרוּ חֲסִדֶיךָ;
 אֵת שֵׁם יְיָ יִתְּלִלוּ כָּלָם. אֵל אֱלֹהִים אֱמֶת וּמִלֶּךְ עוֹלָם;

In sacrifice and meat-offering thou delightest not ; sin-offering and burnt-offering thou hast not asked.

I will build an altar of the broken fragments of my heart, and will break my spirit within me.

The haughty heart I will humble, yea, the haughtiness of mine eyes ; and I will rend my heart for the sake of the Lord.

My broken spirit—that is thy sacrifice ; let it be acceptable upon thine altar.

I will proclaim aloud thy praise, I will declare all thy wonders.

That which my soul knoweth I will tell ; I will speak and declare thy mighty acts.

But what should I set forth, when I know naught ? Lo ! is there anything that I can utter ?

For there is no searching out his greatness, and his understanding is beyond measure.

Wise of heart, who is like unto him ? Mighty in strength, we cannot comprehend him.

Doing great things and abundant in marvels, thou art great and workest wonders

That are without number, yea, they are not to be searched out ; neither can they be understood, for they are inscrutable.

Where is the eye that can testify of thee ? and where is the mouth that can tell of thee ?

None living hath seen thee, and no heart knoweth thee ; then where is the praise that shall comprehend thee ?

Even thy ministering angels have not seen thee, neither can the wise of heart perceive thee.

Thou alone knowest thy praise, and none beside thee hath knowledge of thy strength,

And none knoweth beside thee the praises befitting thy glory.

Therefore be thou blessed as it becometh thee, according to thy holiness, thy glory and thy greatness ;

Yea, from the mouth of all, with their whole strength, according to the knowledge wherewith thou hast graciously endowed them.

The heavens shall acknowledge thy wonders, and the voice of the waters shall glorify thee.

And all the earth shall shout unto thee, and all the kings of the earth shall give thanks unto thee.

Yea, all the people shall give thanks unto thee, and all the nations shall praise thee ;

And all the seed of Jacob, thy servant ; for upon them have thy loving-kindnesses been exceeding great—

They all shall praise the Name of the Lord God, the true God and everlasting King.

שיר היחוד ליום שני

וְאֲנִי עֲבָדְךָ בֶּן אֲמִתְךָ • אֲדַבֵּר אֲמִלָּל גְּבוּרֹתֶיךָ;
דְּרָכֵי שְׁבָחֶךָ קִצָּתָם אֲסַפְּרָה • מַעֲשֶׂיךָ מֵה נִזְרָא אוֹמְרָה:
אֵין אֱלֹהֶיךָ עֲרוּךְ בַּסֶּפֶר • אֲנִידָה עֲצָמוֹ מִסֶּפֶר;
חֶקֶר אֱלֹהִים לֹא יִמָּצֵא • וְתַכְלִית שְׂדֵי לֹא תִקְצֶה;
וְלִתְבוּנָתוֹ הֵלֵא אֵין חֶקֶר • וּמִסֶּפֶר שְׁנֵיו לֹא יִחְקֶר;
וְגַם אֵין מִסֶּפֶר לְגִדּוּדֶיךָ • בְּצַבְאוֹתֶיךָ אוֹת כְּבוֹדְךָ;
אִיזוֹ עֵין אֲשֶׁר תַּעֲיִדְךָ • וְחִי לֹא רָאָה פָּנַי כְּבוֹדְךָ;
נִבּוֹן וְחֶכֶם הֵן לֹא יָדַע • וְאֵיךְ אֶעְרוּךְ עַל אֲשֶׁר לֹא אָדַע;
וְאִם יֹאמֶר אִישׁ עַד תַּכְלִיתוֹ • אֶעְרוּךְ אֵלָיו וּבְמִתְּפִנָּתוֹ;
אָבֹא וְאִמָּצֵא תַכְלִית שְׁבָחוֹ • לֹא נֶאֱמְנָה אֶת אֵל רוּחוֹ;
יִבְלַע כִּי לֹא יָדַע עֲרֻכּוֹ • אַחֲרִית פִּיהוּ רֵאשִׁית דִּרְפוֹ;
וְעַמְּדִי לֹא בֶן אֲנֹכִי • וּפִי לֹא אֶתֵּן לְחִטּוֹא וְחִבִּי;
אֲסַפְּרָה לְאַחֵי קִצּוֹת דְּרָכֵי אֵל • וּלְיִשְׂרָאֵל מֵה פָּעַל אֵל;
בִּכְתוּב אִמְרוּ לְאֱלֹהִים • מֵה נִזְרָא מַעֲשֶׂיךָ אֱלֹהִים;
וְאִמְרָתָם עִם זֶה יִצְרָתִי • לִי יִסְפְּרוּ שְׁמִי וְתַהֲלִיתִי;
בְּמִצְרִים שְׁמָתִי עָלִילוֹתִי • לְמַעַן תִּסְפֹּר אֶת אוֹתוֹתִי;
וְאֲנִי עֲבָדְךָ עַל בֶּן אֲסַפְּרָה • כַּאֲשֶׁר אֲדַרּוֹשׁ מֵעַל סֶפֶר;
תַּהֲלִל נִפְשִׁי בַח מַעֲשֶׂיךָ • וְכָל קֶרְבִּי אֶת שֵׁם קִדְשְׁךָ;

HYMN OF UNITY FOR THE SECOND DAY.

I, thy servant, the son of thine handmaid, I will speak, I will tell
of thy might.

I will declare but the uttermost border of the ways of thy praise ;
I will say how tremendous are thy works.

Thy praises cannot be set forth in a book ; if I would declare them,
they would be beyond my power to tell.

The secret of God cannot be found, and the perfection of the
Almighty cannot be limited.

Is there any searching out his understanding ? and can the number
of his years be discovered ?

There is no number to thy troops ; in thine hosts is the sign of
thy glory.

Where is the eye that shall testify of thee ? for none living hath
seen the face of thy glory.

The understanding and the wise—lo ! they know not ; how then
can I set forth that whereof I have no knowledge ?

If a man should say : “ I will prepare meet praise unto him, yea,
unto the full measure thereof ;

I will come and I will discover the perfection of his praise,” verily
his spirit is not steadfast with God.

He would be confounded, for he knoweth not the estimation thereof ;
when he hath exhausted the words of his mouth, he hath told
but the beginning of God’s way.

It is not thus with me ; I will not suffer my mouth and my lips to
sin.

I will declare unto my brethren but a part of God’s ways, and
unto Israel what God hath wrought.

As it is written : “ Say ye unto God, How terrible are thy works,
O God ! ”

And thou hast said : “ This people which I formed for myself
shall declare my name and my praise.

In Egypt I performed my wonders in order that thou shouldst
declare my signs.”

Therefore I, thy servant, will declare that which I may seek out
of the Book.

My soul shall praise the might of thy works, and all that is within
me thy holy Name ;

ואֶבְרַכְכָּה בְּכֹל עֲנֻנִי. וּבְכֹל לְבִי אוֹדָה אֶת אֲדֹנִי:
 גַּם בְּגִרוֹנִי רוֹמְמוֹתֶיךָ. וְאֶת פִּי אֲמַלֵּא תְהַלְתֶּךָ:
 כִּי פִי יִגִּיד תְהַלְתֶּךָ. כָּל הַיּוֹם אֶת תִּפְאֳרֶתְךָ:
 וְאִמְרָה נָא עֲזֹז נִזְרֹאוֹתֶיךָ. וְאִשְׁיַחֲה דְבָרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ:
 וְאוֹבִיר טוֹבֶךָ וְצִדְקוֹתֶיךָ. חֲסִדֶיךָ וּגְבוּרוֹתֶיךָ:
 יִדְעֵתִי כִי גָדוֹל אַתָּה. עַל כָּל אֱלֹהִים מְאֹד גָּדֹלְתָּ:
 הִנֵּלְעוּבְדִּיהֶם גִּמּוּל אֵין מְשִׁיבִים. וְלִמָּה לָהֶם הַמָּה מְטִיבִים:
 וּבָעֵת צָרָה אֹז יִתְפַּלְּלוּ. וְלֹא יַעֲנוּם כִּי לֹא יוֹעִילוּ:
 דּוֹרְשִׁים בְּכֹל לֵב לָרוּחַ אֵין בּוֹ. וְקָרוֹב יִי אֵל עִם קְרוֹבוֹ:
 כִּי כָל אֱלֹהֵי הָעַמִּים הֵם. אֱלִילִים אֱלֹמִים רוּחַ אֵין בָּהֶם:
 הַיּוֹצֵר כֹּל הוּא אֱלֹהֵינוּ. הוּא עָשָׂנוּ וְלוֹ לְבַד אֲנַחְנוּ:
 עִם מְרַעִיתוֹ וְצֹאן יָדוֹ. גְּבוּרַת שְׁמוֹ כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
 בַּצֵּר לָנוּ מְאֹד נִמְצָאתָ. כִּי דּוֹרְשֶׁיךָ לֹא עֹזְבֶתָ:
 וְתָמִיד בְּפִינוּ תְהַלְתֶּךָ. וּמַחֲלִילִים לְשֵׁם תִּפְאֳרֶתְךָ:
 עַד אַתָּה בָּדָה וּבִכְבוֹדֶךָ. וּמִשְׁרָתֶיךָ אַף עֲבָדֶיךָ:
 אֲשֶׁר בְּבוֹדֶךָ מְלֹא כָל הָאָרֶץ. וּבְבוֹדֶךָ עַל כָּל הָאָרֶץ:
 וְאִבּוֹתֵינוּ בָּחֲרוּ אוֹתְךָ. לְבִדָּה לַעֲבוֹד וְאֵין לְזֹר אֶתְךָ:
 גַּם אֲנַחְנוּ אוֹתְךָ לְבִדָּה. נַעֲבוֹד כִּבְּן אָב וּנְכַבְּדֶךָ:
 וְהִנֵּנוּ עַל יְחֻדְךָ. יוֹמָם וּלְיָלָה עֲבִידֶךָ:
 בְּפִי כָלְנוּ וּבִלְבָבֵנוּ. שְׁאֵתָה לְבִדָּה אֱלֹהֵינוּ:
 אֱלֹהֵינוּ אַתָּה עַל יְחֻדְךָ. עֲדִים אֲנַחְנוּ וְעֲבָדֶיךָ:
 אֵין תַּחֲלָה אֵל רִאשִׁיתְךָ. וְאֵין קֵץ וְתַכְלָה לְאַחֲרִיתְךָ:
 רִאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן מִבְּלִי רִאשִׁית. וּמִבְּלִי אַחֲרִית וְאֵין לֵב
 לְהִשִּׁית:
 אֵין קֶצֶה אֵל גְּבוּהוֹתְךָ. וְאֵין סוֹף לַעֲמֹק מְדוּתֶיךָ:

And I will bless thee in all my thoughts, and with my whole heart
I will thank the Lord.

Yea, my throat and my mouth will I fill with thine exaltation and
thy praise.

For my mouth shall declare thy praise, and thy glory all the day.
I will say, how mighty are thy terrible deeds ; and I will meditate
on the words which tell of thy wonders.

I will make mention of thy goodness and thy righteous deeds ;
thy mercies and thy might.

I know that thou art great, that thou art very great above all gods.
For these give no reward unto them that serve them ; wherefore
then do they honour them ?

In the time of trouble, then they pray ; but they answer not, nor
can they profit them.

They seek with all their heart that which hath no spirit ; but the
Lord is nigh unto the people near unto him.

For all the gods of the heathen are dumb idols ; there is no spirit
in them.

He who hath formed all, he is our God ; he made us, and unto him
alone do we belong,

People of his pasture and sheep of his hand ; we will bless his Name,
for his mercy endureth for ever.

In our distress thou art verily found of us, for thou forsakest not
them that seek thee.

And continually is thy praise in our mouth, praises unto thy glorious
Name.

Thou art witness of thyself and of thy glory ; yea, also thy minis-
tering angels and thy servants,

That thy glory is the fulness of the whole earth, and that thy glory
is over all the earth.

Our fathers chose thee alone to serve, and no strange god beside
thee.

We also will serve thee alone, and, as a son his father, will we honour
thee.

Behold us, thy witnesses by day and by night, to declare thy unity.
Yea, all of us declare from our heart that thou alone art our God.
Thou art our God ; we are witnesses to thy unity, we thy servants.
There is no beginning to thine existence, neither is there any limit
or end to thy being ;

First and last, without beginning and without end ; no heart can
conceive it.

There is no limit to thine exaltation, and there is no fathoming the
depth of thine attributes.

אין לך סובב ואין לך פאה. על פן אותך חי לא ראה:
 אין צד וצלע וצליעה. ורחב וארך לא ימציעוך:
 אין פאה לסביבותיך. ואין תוך מבדיל בינותיך:
 אין חכמה אשר תדעך. ואין מדע אשר יגיעך:
 ולא ישיג אותך כל מדע. ואין שכל אשר יבין וידע:
 ממך מאומה ואיכה אתה. ואיך בלי מאומה כל בראת:

שיר היחוד ליום שלישי

אמנם ידעתי כי אתה. אלהי יעקב כל יצרת:
 אתה בורא ולא נבראת. אתה יוצר ולא נוצרת:
 אתה ממית ואת כל תבלה. אתה מזריר שאול ואף תעלה:
 ונאמן להחיות מתים אתה. ועל ידי נביאך בן הודעת:
 ולא תמות אל חי ולא מתה. מעולם ועד עולם אתה:
 משביר ומוליד ולא נולדת. מוחץ ורופא ולא חלית:
 מות ומדוה אין לפניך. תנומה ושנה אין לעיניך:
 הלא מקדם אל חי אתה. מאשר בך לא נשתנית:
 ועד העולם לא תשתנה. ומאלהותך לא תתננה:
 חדש ונושן לא נמצאת. חדשת כל ולא חדשת:
 לא יחולו וקנה ובחרות. עליך. גם שיבה ושחרות:
 ולא חלו בך שמחה ועצב. ודמיון נוצר וכל דבר קצב:
 כי לא יסובב אותך גשם. אף לא תדמה אל כל גשם:
 כל היצורים גבול סבבתם. אל ראשיתם ולאחריתם:

There is no boundary unto thee nor any limit; wherefore none living hath seen thee.

Surface and side do not enclose thee; to thee neither breadth nor length nor depth can be ascribed.

There is no confine that can encompass thee, neither is space contained within thee.

There is no wisdom that can know thee, and no knowledge that can approach thee;

For naught of it can reach unto thee, and there is no intelligence that can understand and know

Aught of thee whatsoever, or how, from nothing, thou hast created all.

HYMN OF UNITY FOR THE THIRD DAY.

IN truth, I know that thou, O God of Jacob, art he that hath formed all things.

Thou art the Creator, but thou wast not created; thou art the Former, but thou wast not formed.

Thou killest and thou causest all to pass away; thou bringest down to the grave, and bringest up.

Thou art faithful to revive the dead, and this hast thou made known by the hand of thy prophet.¹

Thou, who art the living God, wilt ever live; thou art from eternity to eternity.

Thou bringest to the birth and causest to bear, but thou existest of thyself; thou dost wound and heal, but thou art invulnerable.

Death and disease are not before thee; slumber and sleep are not in thine eyes.

Lo! thou art the living God from eternity; from ever thou art changeless.

Unto everlasting thou art the same; and thy divine attributes will never be dimmed.

Thou existest! new and old are naught unto thee; thou renewest all, but thou art immutable.

Nor old age nor youth have rested upon thee; neither hoary age nor dawn of years.

Joy and pain come not unto thee; nor can form or shape image thee.

Substance cannot encompass thee; neither canst thou be likened unto any breathing thing.

Thou hast set limits around every being, from their beginning unto their end.

¹ Deut. xxxii. 39.

כִּי הִבְרוּאִים בְּגִבּוֹל שְׁמָתָם • וְלִימֵי צָבָאָם גִּבּוֹל הִקְפָּתָם:
וְלֵךְ אֵין גִּבּוֹל וְלִימֵיךְ • וְלִשְׁנוֹתֶיךָ וְלַעֲצָמֶיךָ:
עַל כֵּן אֵינְךָ צָרִיךְ לִכְלֹ • לִיָּדְךָ וּלְחִסְדְּךָ צָרִיכִים הַכֹּל:
הַכֹּל צָרִיכִים לְצַדִּיקוֹתֶיךָ • וְאֵינְךָ צָרִיךְ לִבְרִיּוֹתֶיךָ:
כִּי טָרָם כָּל יַצִּיר הָיִיתָ • לְבִדְּךָ מְאוּמָה לֹא נִצְרַכְתָּ:
רֵאשִׁית וְאַחֲרִית בְּיָדְךָ עֲרוּכִים • אַתָּה בָּם וְהֵם בְּרוּחְךָ
שְׁרוּכִים:

כָּל אֲשֶׁר הָיָה בְּרֵאשׁוֹנָה • וְאֲשֶׁר יִהְיֶה בְּאַחֲרוֹנָה:
כָּל הַיְצָוִרִים וְכָל מַעֲשֵׂיהֶם • וְכָל דִּבְרֵיהֶם וּמַחֲשַׁבּוֹתֵיהֶם:
מֵרֵאשׁ וְעַד סוֹף תִּדְרַע כָּלָם • וְלֹא תִשְׁכַּח כִּי אַתָּה אֲצִלָּם:
אַתָּה בְּרֵאשִׁיתָם וְלִבְדְּךָ עֲרֻכָּם • לְבִדְּךָ תִּדְרַע מְקוֹמָם וְדִרְכָּם:
הֵן אֵין דְּבָר מִמֶּךָ נֶעְלָם • כִּי לִפְנֵיךְ נְכוֹנִים כָּלָם:
אֵין חֶשֶׁד וְאֵין מְנוּס וְסִתְרִי • לְנוּס שְׁמָה וּלְהַסְתֵּר:
אַתָּה אֲשֶׁר תִּבְקֹשׁ אַתָּה מוֹצֵא • כָּלִי נְמוּת אֲלֵיהֶם בְּעֵת
שְׁתַּרְצָה:

כִּי אַתָּה הַכֹּל בְּאַחַת תִּרְאֶה • לְבִדְּךָ תַּעֲשֶׂה וְאֵינְךָ נִלְאָה:
כִּי עַל גּוֹי וְעַל אָדָם יָחֵד • עַל כָּל תִּדְבֹּר בְּרִגְעֵי אֶחָד:
תִּשְׁמַע בְּרִגְעֵי כָּל הַקִּלְתִּי • וְעַק וּלְחַשׁ וְכָל הַתְּפִלּוֹת:
אַתָּה תִּבְיֵן אֵל כָּל מַעֲשֵׂיהֶם • בְּרִגְעֵי תַּחֲקוֹר כָּל לִבְיָהֶם:
וְלֹא תִאָּרִיךְ עַל מַחֲשַׁבּוֹתֶיךָ • וְלֹא תִתְמַהֲמַה עַל עֲצָתְךָ:
אֲצִל עֲצָתְךָ גִּזְרֶתְךָ • לִקְוֶן וּלְמוֹעֵד קִרְיָאתְךָ:
וְכָלָם בְּאַמֶּת בָּתָם וּבְיֹשֶׁר • מִכְּלִי עֲדָה וּמִכְּלִי חֶסֶד:
מִמֶּךָ דְּבָר לֹא יֵאבֵד • וְדְבָר מִמֶּךָ לֹא יִכָּבֵד:
כָּל אֲשֶׁר תַּחֲפוֹץ תּוֹכֵל לַעֲשׂוֹת • וְאֵין מִי מוֹחָה בְּיָדְךָ מַעֲשׂוֹת:
יִכָּלֵת יְיָ בְּחִפְצוֹ קִשּׁוּרָה • וּבְרִצּוֹת יְיָ לֹא אֶתְרָה:

Yea, thou hast set all creatures within bounds ; and the days of their appointed time hast thou encircled with a border.

But unto thee there are no bounds, nor to thy days, thy years, or thy being.

Wherefore thou hast no need of anything ; but of thine hand, and of thy mercy, all have need.

Yea, all have need of thy charity ; but thou hast no need of thy creatures.

While yet naught was formed, thou alone didst exist ; and nothing was wanting unto thee.

The beginning and the end of all things are ordered by thine hand ; thou art in them, and they grow by thy spirit.

Lo ! all that was at the beginning, and all that shall be hereafter ; Every created being, and all their works, their words and their thoughts

Thou knowest, from the beginning unto the end ; thou wilt not forget them, for thou art near unto them.

Thou didst create them, and thy wisdom hath directed them ; thou alone knowest their place and their way.

Lo ! nothing is hid from thee ; for all things are set before thee.

There is no darkness, nor refuge, nor secret place, whither a man may flee to hide himself.

For that which thou seekest, thou turnest not aside ; at the time thou desirest, thou findest.

For thou seest all things at once ; thou doest all things, thou alone, and thou art never weary.

Thou speakest in one moment concerning all ; yea, of all nations and all mankind together.

In one moment thou hearest every voice, cry and whisper, and every prayer.

Thou dost also observe their every action, and in a moment thou searchest all their hearts.

Thou tarriest not in thy purposes, neither haltest thou over thy counsel.

Thy decree is instantaneous with thy counsel, to the appointed time that thou hast proclaimed.

And all is done in truth and rectitude and justice ; nothing is superfluous, and nothing is deficient.

Naught can fail thee ; nothing can be too difficult for thee.

All that thou desirest thou canst do ; and no one may stay thy hand.

The power of the Lord is bound within his will ; and when the Lord willeth, there is no delay.

אין דבר סתר ממך נכחד. עתידות ועברות לך הם יחד:
 אשר מעולם ועד העולם. הם כלם בך ואתה בכלם:
 חדשות תגיד וסוד דרכיך. אל עברייך ומלאכיך:
 ואינך צריך להשמיעך. דבר סוד וסתר להודיעך:
 כי ממך כל סוד יגלה. בטמם על לב כל יציר יעלה:
 בלב כל נברא לא תמצא. מפניו עתק לא יצא:
 באין לו קצה ולא יחצה. לב לא יתור ואין פה פוצה:
 באין לו רוחות ולא רוחות. אין לו שיחות בו מוכיחות:
 למרחוק מי ישא דעו. ללא תחלה ולא סוף להגיעו:
 אנודים אהודים תוף וסוף וראשי. פה ולב אכלום
 מדרוש ומחרוש:

גבה ועמק נעוצים בסובב. חכם לב ונבוב לא ילבב:
 סובב הכל ומלא את כל. ובהיות הכל אתה בכל:
 אין עליך ואין תחתיד. אין חוץ לך ואין בינותיד:
 אין מראה וגב לאחוריד. ואין גוף לעצם יחודיד:
 ואין בתוך ממך נבדל. ואין מקום רק ממך נחדל:
 ואינך נאצל מכל ונבדל. ואין מקום רק ממך ונחדל:
 מקרה ושנוי אין בך נמצא. ולא זמן וערער ולא כל שמצה:
 כל זמן וכל עת אתה מכינם. אתה עורכם ואתה משנם:
 כל מדע לא ישיג אותך. אין שכל אשר ימצא אותך:
 במדתך חכמתך. בגדלתך תבונתך:
 חכם אתה מאלריך. חי מעצמך ואין בגילך:
 וולת חכמתך אין חכמה. בלתי בינתך אין מזמה:
 חלקת בלב חכמים שכל. ורוחך תמלאם ודעתם תשכל:
 מבלעדי כחך אין גבורה. ומבלעדי עוזך אין עזרה:

No secret thing can be hid from thee ; the things of the future and the things of the past are the same with thee.

From everlasting unto everlasting all things are in thee, and thou art in all.

Unto thy servants and messengers thou hast declared the things to come, and the mystery of thy ways.

There is no need to tell thee, to make known any concealed and secret thing.

For with thee, every mystery is revealed, while yet it hath not come up upon the heart of any creature.

No man's heart can comprehend thee ; then let not arrogancy come out of our mouth.

He is infinite and indivisible ; no heart can perceive him ; no mouth can depict him.

For he hath no boundaries, and includeth no space ; so that words fail to tell of him.

Who can fetch his knowledge from afar, to reach unto him who is without beginning and without end ?

For midst, end and beginning are bound together. I will restrain both mouth and heart from seeking, and from deep research.

Height and depth are one as in a turning sphere ; ¹ lo ! the wise man and the understanding cannot conceive it.

Thou encompassst all and fillest all ; and since thou art the All, thou art in all.

There is none above thee, and there is none below thee ; there can be nothing without thee, and naught can be in the midst of thee.

Colour and shape cannot be applied to thy Oneness, nor body to the essence of thy Unity.

Neither is anything separate from thee in the midst ; nor is the smallest place void of thee.

Thou art not derived or detached from anything ; nor is any place empty or devoid of thee.

Accident and change do not exist in thee, nor time, nor discord, nor any imperfection.

Thou hast arranged all seasons and times ; thou appointest and changest them.

No knowledge can reach thee ; no understanding can comprehend thee.

For thy wisdom is according to thine attribute, and thine understanding is according to thy greatness.

Thou art wise of thine own self, living of thyself, and there is none like unto thee.

Except thy wisdom, there is no wisdom ; save for thine understanding, there is no counsel.

Thou hast imparted intelligence to the heart of the wise ; thy spirit filleth them, and thou directest their knowledge.

Without thy power, there is no strength ; and without thy might, there is no help.

¹ See Ibn Gabirol's *Kether Malchuth*.

אין נִכְבֵּד כִּי אִם כְּבֹדָתוֹ • וְאֵין גָּדוֹל כִּי אִם גְּדֻלָּתוֹ:
 כָּל יָקָר וְכָל טוֹב מִיָּדֶךָ • לְאַשֶׁר תַּחֲפוּץ עֲשׂוֹת חֲסִדֶיךָ:
 אֵין חֶקֶר לְגִדְלָרְךָ • וְאֵין מִסְפָּר לְתַבּוּנְתְּךָ:
 אֵין עוֹד זוּלַת הַיְּוִתֶיךָ • חַי וְכָל תּוֹכַל וְאֵין בְּלִתֶּךָ:
 וְלִפְנֵי הַכֹּל כָּל הָיִיתִי • וּבִהְיוֹת הַכֹּל כָּל מַלְאָכָה:
 לֹא לְחֻצוֹךָ וְלֹא הַטּוֹךְ • יִצְוֶיךָ • אֵף לֹא מַעֲטוֹךָ:
 בַּעֲשׂוֹתְךָ כָּל לֹא נִבְדָּלְתָּ • מִתּוֹךְ מַלְאֲכֶיךָ לֹא נִחְדָּלְתָּ:
 בַּעֲשׂוֹתְךָ אֵת הַשָּׁמַיִם • וְאֵת הָאָרֶץ וְאֵת הַמַּיִם:
 לֹא קָרְבִיךָ וְלֹא רִחְקוֹךָ • כִּי כָּל קִירוֹת לֹא יִחַלְקוּךָ:
 זָרִם מַיִם לֹא יִשְׁטַבְּךָ • וְרוּחַ כִּבִּיר לֹא יַהֲדִיכְךָ:
 אֵף כָּל טֹנֶפֶת לֹא תִמְנַבֶּךָ • אִשׁ אֲכָלָה אִשׁ לֹא תִשְׁרַבְךָ:
 לְהַיְּוִתֶיךָ אֵין חֲסָרוֹךְ • וּלְיַחְוֹדְךָ אֵין יִתְרוֹן:
 כִּמּוֹ הָיִיתָ לְעוֹלָם תִּהְיֶה • חֲסֵד וְעֶדֶף בָּךְ לֹא יִהְיֶה:
 וְשִׁמְךָ מְעִידֶךָ כִּי הָיִיתִי • וְהִנֵּה וְתִהְיֶה וּבְכָל אֲתָה:
 הִנֵּה לְעוֹלָם וְכֵן נִזְדַּעַתִּי • נִעִידֶךָ וְכֵן בָּךְ הַעִידוֹתִי:
 שְׁאֵתָה הוּא וְהִנֵּה בְּכָלִי • שְׁלָךְ הַכֹּל וּמִמֶּךָ הַכֹּל:
 שְׁמוֹת יִקְרָךְ יַעֲנֵי וְיַעֲדוּ • בְּתַקְרָה יִקְרָךְ בָּךְ יִסְקִירוּ:

None is honourable unless thou hast honoured him ; and no man is great, unless thou hast exalted him.

Everything precious and good is from thine hand, for him to whom thou delightest to shew thy mercy.

Thy greatness cannot be searched out, nor can thine understanding be declared.

There is no being but thine, O living God ; thou canst do all things, and there is none beside thee.

Before anything was, thou wast the All ; and when all was, thou didst fill all.

Thy creation did not weary thee ; neither did it turn thee aside nor diminish thee.

When thou hadst made all, thou wast not separated, nor didst thou cease from being in the midst of thy works.

When thou didst make the heavens, the earth and the waters, They did not draw thee nearer, nor did they distance thee ; for no walls can separate thee.

Torrents of water cannot overwhelm thee ; nor can the mighty wind drive thee.

No impurity can touch thee ; thou who art a consuming fire, no fire can consume thee.

Thy existence is without defect ; and thy Oneness hath no fault.

As thou hast been, so thou wilt ever be ; less and more have no existence in thee.

Thy Name testifieth of thee : thou hast been, art and ever wilt be ; and thou art in all.

Thou existest eternally, and thus hast thou made thyself known ; we testify of thee, for thus hast thou testified of thyself—

That thou art he who existeth in all ; all is thine, and all is from thee

Thy glorious Names declare and bear witness ; yea, they testify to the power of thy glory.

שיר היחוד לזם רביעי

אֲרוֹמָם אֱלֹהֵי אָבִי וְאֵלֵי. אֲנֹה אֱלֹהֵי צוּרִי וְנוֹאֲלִי:
אֶיִּחָד אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם. וְהָאָרֶץ כָּכָל יוֹם פִּעֲמִים:
אֵל חַי אֶחָד הוּא בְּרָאֵנוּ. אֲבִיר יַעֲקֹב אָב לְכָלֵנוּ:
אֲדוֹנֵנוּ אֲדוֹן כָּל הָאָרֶץ. מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ כָּכָל הָאָרֶץ:
אֵין כָּאֵל אֵשׁ אוֹכֵלָה וְקָנָא. לְעוֹלָם יְיָ אֲמַת אֵל אֲמוֹנָה:
אוּרִי וְיִשְׁעֵי מְעוֹז חַיִּי. עָלְיוֹ תִּלְוִים כָּל מֵאוֹיֵי:
אֱלֹהִים אֲמַת הוּא אֱלֹהִים חַיִּים. לֹא יִכִּילוּ וְעַמּוֹ גּוֹיִם וְאִיִּם:
אֲדִיר וְאֲמִין כְּתוּרֵב אוֹנִים. אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים וְאֲדֹנֵי הָאֲדֹנִים:
אֱלֹהֵי עוֹשֵׂי אֵיִשִּׁי וּבוֹעֲלֵי. אֵלּוֹף נְעוּרֵי שׁוּמְרֵי וְצִלִּי:
בוֹרָא כָל יִשְׂרָאֵל נוֹאֵל. בְּרוּךְ אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
בוֹרָא רוּחַ הָרִים יוֹצֵר. מִמֶּךָ מוֹמָה לֹא יִבָּצֵר:
גָּאָה מְשִׁיב גְּמוּלָה עַל גָּאִים. עַל הָרָמִים וְעַל הַנְּשָׂאִים:
גְּבוּרָה בְּקוֹמוֹ לְעָרוֹץ בְּעִבְרָה. מִהֲדָר גָּאוֹנוֹ מִי לֹא יִירָא:
גְּבוּהָה כָּל אֲשֶׁר תַּחֲתָיו נוֹשָׂא. וּגְדָל כְּחַ גְּדֻלּוֹת עוֹשָׂה:
גָּדוֹל הוּא וְשְׁמוֹ בְּגִבּוֹרָה. אֲרִיָּה שָׂאֵג מִי לֹא יִירָא:
דּוֹדֵי דְגוּלָה הוּא מְרַבֶּבָה. אֵל נַעֲרָץ בְּסוּד קְדוּשִׁים רַבָּה:
דִּין יְתִיב כְּעֵתִיק יוֹמִין. וְצָבָאוּ עַל שְׂמָאֵל וְעַל יָמִין:
הֲדָרוּ וְהוֹדוּ עַל בְּנֵי עֲבָדָיו. הֲדוּר הֲדָר הוּא לְכָל חֲסִידָיו:
הוּא אֵל אֱלֹהֵי הָרוּחוֹת לְכָל. בְּשָׁר. שׁוֹמֵעַ תַּפְלָה מִכָּל:
וְדָאֵי וְתִיק יוֹדֵעַ וְעַד. יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעַד:

HYMN OF UNITY FOR THE FOURTH DAY

I WILL extol the God of my father and my God ; yea, I will praise
 my God, my Rock and my Redeemer.
 Twice will I proclaim every day the Unity of the God of heaven and
 earth.
 The one living God, he created us ; the Mighty One of Israel,
 Father to us all.
 Our Lord, Lord of all the earth ; how glorious is thy Name in all
 the earth !
 There is none like God, a devouring fire and jealous. The Lord
 is true for ever, he is the faithful God,
 My Light and my Salvation, the Stronghold of my life ; all my
 desires centre in him.
 He is the God of truth, the living God ; the nations and the isles
 cannot endure his wrath,
 Glorious and mighty in strength, and great in power ; God of gods
 and Lord of lords.
 God is my Maker, my Beloved and my Lord, Guide of my youth,
 my Guardian and my Refuge,
 Creator of all and Redeemer of Israel ; blessed be God, the God of
 Israel.
 Creator of the wind, former of the mountains, from thee no design
 is withheld.
 The exalted One will render a reward unto the proud, unto the
 lofty, and those who are lifted up.
 He is mighty when he ariseth to strike terror with his wrath ; at
 the glory of his majesty who shall not be afraid ?
 He is most high, he beareth up all that is under him ; and, great
 in strength, he doeth great deeds.
 He is great and his Name is mighty ; if a lion roar who is not afraid ?
 My Beloved is the chiefest among ten thousand ; a God very
 terrible in the council of the holy ones.
 He sitteth to judge as the Ancient of Days ; his host is upon
 the left hand and upon the right.
 His honour and his majesty are upon the children of his servants ;
 he is honoured by all his saints.
 He is God, God of the spirits of all flesh ; he hearkeneth unto the
 prayer of all.
 True and perfect, he knoweth and beareth witness ; the Lord shall
 reign for ever and ever,
 Who is the sword of our excellency¹ to fight our battles.

¹ Deut. xxxiii. 29.

ואֲשֶׁר הִרְבַּ נְאֻתָנוּ. לְהַלְחֵם מִלְחָמָתָנוּ:
 זֹכֵר לְעוֹלָם בְּרִית רֵאשׁוּנִים. כִּיּוֹם אֶתְמוּל לוֹ אֶלֶף שָׁנִים:
 זֶה אֱלֹהֵינוּ וְלוֹ קוֹיָנוּ. וְזִמְרַת יְהוָה הוּא יִשְׁעֵנוּ:
 חֶלֶק יַעֲקֹב וְיֹצֵר הַכֹּל. חֲנוּן יי וְחַסִּיד בְּכָל:
 חַי לְעוֹלָם יי חֶלְקִי. חֶכֶם הָרָזִים יי חֲזָקִי:
 טוֹב וּמַטִּיב הַמְלָמֵד דָּעָה. מְהוֹר עֵינַיִם מֵרְאוֹת בְּרָעָה:
 יֵשׁוּעַ יי וְיֵשׁוּעַ דְּבָרוֹ. יְדִידֵי יְדִידוֹת מִשְׁכָּנוֹת דְּבִירוֹ:
 יוֹעֵץ וְנוֹזֵר וּמִי יִפְרָנָה. וְיַחְתּוֹף וְיַפְעֵל וּמִי יִשְׁכָּנָה:
 יָפָה רוּדִי. יָפִיו וְטוֹבוֹ. יֵרָאוּ וְיַחֲוּ צִיּוֹן בְּשׁוּבוֹ:
 כְּגִבּוֹר יֵצֵא בְּאִישׁ מִלְחָמוֹת. יַעִיר קִנְאָה לַעֲשׂוֹת נִקְמוֹת:
 כְּנֹשֶׁר עַל כַּנְפֵי נְשָׁרִים. נָשָׂא עֲבָדָיו וַיִּשָּׁר הַדּוּרִים:
 כְּדוֹב שָׂפוֹל וּכְנֹמֵר שָׁחַל. כָּרַקֵּב וּכְעָשׂ וְרוּחוֹ כְּנַחַל:
 כְּדוֹב שָׂפוֹל וּכְנֹמֵר שׁוֹקֵד. דְּבָרוֹ לַעֲשׂוֹת כְּמִקְלֵ שֶׁקֶד:
 כְּבִיר כַּחַ לֵב כְּמוֹ שָׁחַל. כָּלְבִיא וּכְאֵרִי וְרוּחוֹ כְּנַחַל:
 כְּאֵרִי בַּחוּר בְּגִדְלָתוֹ. כְּכֹרֵשׁ רַעְנָן עֲנוּתוֹתוֹ:
 כְּתַפּוֹת בְּרִיחוֹ עֲזוֹ אֶהְבֵּתוֹ. עַל יִשְׂרָאֵל נְאֻתוֹ:
 כְּתַפּוֹת כְּעֲצֵי דִנְעָר. כֵּן דוּדֵי עִם יוֹשְׁבֵי שְׁעָר:
 כְּבִיר כַּחַ לְמַרְגִּיזֵי אֵל. נֹקֶם. וּכְטַל הוּא לְיִשְׂרָאֵל:
 כּוֹסֵי מִנֵּת חֶלְקִי וְגוֹרְלִי. אֲנִי לְדוּדֵי נַחֲלָה וְדוּדֵי לֵי:
 כְּבוֹדִי יי לֹא אֲמִירָנוּ. הָאֲמִירָנוֹהוּ וְהָאֲמִירָנוּ:
 כְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל וּכְכַפִּיר יְהֹרָם. אֵל יִהְיֶה כִּגֹּר וּכְאִישׁ נִדְהָם:
 כְּרוּעָה אֲשֶׁר לֹא יוּכַל. צֹאנוּ לְהַצִּיל וְהָיָה לְמֵאכָל:
 כְּגִבּוֹר אֵין אֵיל וּכְאֹרֶחַ. נֶם וּבוֹרֶחַ מֵר צוֹרֶחַ:
 כְּאֶרֶץ מִשְׁחִית וּכְכַפִּיר לְעוֹבְיוֹ. כָּרַקֵּב נֶם כְּעָשׂ לְאוֹיְבוֹ:
 כְּבִיר כַּחַ כְּשֹׁמֵר וְשִׁית. וְלֹא יִשְׁאִיר כְּנוֹקָף זֵית:

He remembereth for ever the covenant of the ancestors ; a thousand years are with him but as yesterday.
 This is our God, in him we hope ; the Lord is our song, he will save us.
 The portion of Jacob, the Former of all, the Lord is merciful and gracious unto all.
 The Lord who liveth for ever is my portion ; the Lord, wise in secret things, is my strength.
 Good and beneficent is he that teacheth knowledge ; too pure of sight to look upon evil.
 Upright is the Lord and upright his word ; most lovely are his holy tabernacles.
 He counselleth and decreeth, who can frustrate it ? he worketh suddenly, who shall undo it ?
 My Beloved is fair ; they shall see and behold his beauty and his excellence when he returneth unto Zion.
 Like a mighty man he shall go forth, like a man of war ; he shall arouse his anger to do vengeance.
 Like an eagle on eagles' wings he carried his servants, and he made the rugged places plain.
 Like a bear bereaved, like a fierce leopard, like destruction, and like the moth ; his spirit also is as a torrent.
 Like a bear bereaved, like a leopard will he hasten, and as the rod of an almond tree,¹ to perform his word.
 Mighty in power as a leopard ; like a lioness and a lion ; his spirit also is like a torrent.
 Like a choice cedar is his greatness ; yet he is gentle as the green fir tree.
 Like the fragrance of an apple tree is the strength of his love ; his majesty is over Israel.
 Like an apple tree among the trees of the forest, thus is my beloved among those who sit in the gate.
 Mighty in power, he taketh vengeance on them that provoke him ; but he is like the dew unto Israel.
 My cup, the portion of mine inheritance, and my lot ; I am the heritage of my Beloved, and my Beloved is mine.
 The Lord is my glory, I will not turn from him ; he hath plighted troth unto us, and we have plighted troth unto him.
 Like a lion he will rage, and roar like a young lion ; he will not be like a stranger, like a man astonished ;
 Like a shepherd who is unable to deliver his flock, so they become a prey ;
 Like a mighty man whose strength is gone ; nor like a wayfarer that fleeth and hasteth away lamenting bitterly.
 He will be like a ravening lion, like a strong lion, unto them that forsake him ; like destruction, even like the moth, unto his enemies.
 Of mighty strength, he will destroy them like the thorn and the briar ; he shall not leave aught of them, even as when the olive tree is shaken.

¹ Num. xvii. 8 ; Jer. i. 11.

בְּשֹׁמֵר וְשִׁית צָרִים יִמָּנֶן. כְּצַפְרִים עָפוֹת לְעִירוֹ יִגֵּן;
בְּנִשְׁמֵי נִדְבָה לָנוּ יָבֵא. כְּמִלְקוֹשׁ וְכַטֵּל לְדַבְּקִים בּוֹ;
בְּנִשְׁרֵי יִרְחָף עַל גּוֹזְלָיו. וּבִצֵּל כְּנָפָיו יַחֲסוּ מִיַּחֲלָיו;
כְּצַפְרִים עַל עִירוֹ יִגֵּן. וּבִצֵּל כְּנָפָיו רִנְּנָת נִגְנֵן;
לְבָדּוֹ הוּא וְנִפְלְאוֹת גְּדוּלוֹת. עוֹשֶׂה. אֵל נוֹרָא עֲלִילוֹת;
לְצָבִי וְעַפְרֵי דוֹמָה דוּדִי. כִּי יִקְדָּמֵנִי אֱלֹהֵי חֲסָדִי;
לִפְנֵי עַמּוֹ יִישֹׁר הַדּוֹרִים. וַיִּנְשָׂאם עַל כְּנָפֵי נְשָׁרִים;
לְעוֹלָם חֲלָקִי הוּא וְצוּר לְבָבִי. כָּלָה שְׂאֵרֵי לֶךְ וּלְבָבִי;
לְבָדּוֹ יְיָ הוּא וְנִפְלְאוֹת. גְּדוּלוֹת עוֹשֶׂה וְרַב נוֹרָאוֹת;
מְקוֹם אֶתָּה לְעוֹלָמְךָ. וְאֵין יוֹדֵעַ אֶת מְקוֹמְךָ;
מוֹרָאִי אֵל רוּעִי וַיּוֹצֵרִי. צוּר יִלְדֵנִי מְחוֹלְלִי וְצוּרִי;
מְרוֹם וּמַעְזוֹ הוּא לִי וּמַחֲסִי. מְגִדֵּל עוֹ שָׁם יְיָ מְנוֹסִי;
מִלֶּךְ יַעֲקֹב מִשְׁנֹב לָנוּ. הוּא מְחוֹקֵקֵנוּ וּמוֹשִׁיעֵנוּ;
מְגִדֹּל יְשׁוּעוֹת מִשְׁעָן יְהִי לִי. מִבְּטַח אֱלֹהִים יְיָ חִילִי;
מוֹשֵׁל עוֹלָם מַלְכוּתְךָ. בְּכָל דּוֹר וְדוֹר מְמַשְׁלֶתְךָ;
מִי יִתְּנֶךָ בָּאֵח לִי לְצָרָה. הוֹשֶׁעַ יְיָ כִּי יִדָּךְ לֹא קָצְרָה;
מְקוֹר חַיִּים מְקוֹה יִשְׂרָאֵל. לֹא אֶעֱזוֹב כִּי מַעְזִי אֵל;
מִגֵּן יִשְׁעִי וְחֶרֶב גְּאוּהִי. לְשִׁמְךָ וּלְזִכְרֶךָ נִפְשׁ תַּאֲוָה;
מִגֵּן הוּא לְכָל הַחוֹסִים בּוֹ. אֲשֶׁרֵי אָדָם אֲשֶׁר עוֹ לוֹ בּוֹ;
נָבֵר וְנָעִים נְאוֹר וְנוֹרָא. נֶאֱדָר וְנֶאֱזָר שְׁמוֹ בְּגִבּוֹרָה;
נֶאֱמָן נֶצַח יִשְׂרָאֵל וְגֻאֲלוֹ. לֹא יִשְׁקַר אֲשֶׁרֵי כָּל חוֹבֵי לוֹ;
נֶצַח יִשְׁרוֹן הָאֵל הַנֶּאֱמָן. מֵאֱלֹהֵיו יְהוּדָה לֹא אֶלְמָן;
נִפְלָא עַל כָּל הַנִּפְלְאִים. וּמִתְנַשֵּׂא עַל כָּל הַנִּשְׂאִים;
נִקְדָּשׁ וְנִגְדָּץ אֱלֹהֵי קְדוּשָׁי. נִבּוֹן וְנִשְׁנֹב יְיָ נָסִי;
נוֹקֵם וְנוֹטֵר וּבַעַל חֶמֶה. לְצָרָיו לְאוֹיְבָיו אִישׁ מִלְחָמָה;

Like the thorn and briar, he will consume his enemies ; like winged birds, he will fly to shield his city.
Like welcome rain, he will come unto us ; like the latter rain, and like dew, to those that cleave unto him.
Like the eagle hovereth over its young, so in the shadow of his wings all those who trust in him will find shelter.
Like birds, he will protect his city ; and in the shadow of his wings we will sing joyful songs.
The Lord alone worketh great wonders, God, awful in deeds.
My Beloved is like the hart and the young roe ; my God of mercy goeth before me.
Before his people he will make the rugged places plain ; he will bear them upon eagles' wings.
The Lord is my portion for ever, and the Rock of my heart ; my flesh and my heart pine for him.
The Lord alone worketh great wonders, and he is great in terrible deeds.
Thou art the place of thy world ; and no one knoweth thy place.
God is my fear, my shepherd and my former ; the Rock who bore me and brought me forth ; yea, he is my Rock.
He is a high place and a stronghold unto me, and my shelter ; a tower of strength is the Name of the Lord my Refuge.
The King of Jacob is a high tower unto us ; he is our law-giver and our Saviour.
A tower of salvation and a support he shall be unto me ; God is my trust, the Lord is my strength.
Thy kingdom is an everlasting dominion ; thy rule is throughout all generations.
O that thou wert as my brother in my distress ! Save, O Lord, for thy hand is not waxen short.
Fountain of life, Hope of Israel, I will not forsake him ; for God is my strength.
Shield of my salvation and sword of excellence, the soul longeth for thy Name and the remembrance of thee.
He is a shield unto all that trust in him ; happy is the man whose strength is in him.
Pure and gracious, radiant and awful ; his Name is glorious and girt with might.
He is faithful, the strength of Israel and his deliverer ; he lieth not ; happy are all that trust in him.
The strength of Jeshurun, the faithful God ; Judah is not forsaken of his God.
Wonderful is he above all wonders, exalted above all that are exalted.
My holy God is sanctified and feared ; abiding and exalted is the Lord, my banner.
He avengeth and keepeth anger : he is Lord of wrath against them that vex him, a man of war unto his enemies.

גְּרִי יְיָ בָּהֱלֹז גְּרוּ. עָלִי רֹאשִׁי. וְגַר לְרִגְלִי דִּבְרוּ:
 סוֹמֵךְ וְסוֹעֵד יְיָ סִלְעִי. סוֹבֵל וְסוֹלֵחַ וְנוֹשֵׂא פִשְׁעֵי:
 סִהֲדִי יְיָ סִלְעִי וְסִתְּרִי. סוֹלֵחַ וְסוֹבֵל סִעְדִּי וְסִבְרִי:
 סִלְעֵנִי יְיָ וּמַצּוֹדֵתְנוּ. עֲזָרְתָנוּ וּמַפְלָטָנוּ:
 עֲזוּז וְגִבּוֹר עֲזִי וְעֲזָרִי. עֲלִיּוֹן עֲזֵ לִי אֵל יְהִי עָרִי:
 עִיר וְקִדִּישׁ שֵׁת סְבִיבָיו סִתְּרִי. אָכֵן אֶתָּה אֵל מִסְתַּתֵּר:
 עַד מִמָּהֵר לְשֵׁלֶם גְּמוּלָה לְאוֹיְבָיו. שׁוֹמֵר הַבְּרִית וְהַחֲסֵד
 לְאוֹהֲבָיו:

פָּדָה אֶת אֲבֹרְהָם יְדִידוֹ. הוּא יִפְדֶּה אֶת יִשְׂרָאֵל עֲבָדוֹ:
 פָּחַד יִצְחָק יִתֵּן פָּחָדוֹ. עַל צָרֵי בְנֵי יַעֲקֹב עֲבָדוֹ:
 פּוֹעֵל וְחוֹקֵר וְדוֹרֵשׁ וּבוֹדֵק. כָּל לִבְבוֹת. לוֹ אֶתֵּן צֶדֶק:
 צָרוֹר הַמֹּד אֲשֶׁכֶּל הַכֶּפֶר. נוֹתֵן לְעַמּוֹ צָרֵיו כּוֹפֵר:
 צַח וְאִדּוּם דּוֹדֵי בְּצִבְאָיו אוֹתִי. עַל בֶּן נִקְרָא שְׁמוֹ יְיָ צִבְאוֹת:
 צִדִּיק יְיָ הַצּוֹר תָּמִיד. אֲבִטָּח עָדִי עַד בְּצוֹר עוֹלָמִים:
 צָבָא הַשָּׁמַיִם מִשְׁתַּחֲוִיִּים לוֹ. שְׂרָפִים עוֹמְדִים מִמַּעַל לוֹ:
 קְדוֹשׁ הוּא בְּכָל מִינֵי קִדְשׁוֹת. כְּתוּת שְׁלֹשׁ קְדוֹשׁ מִשְׁלֵשׁוֹת:
 קָיָם לְעֹלָמִין אֱלֹהֵא חַיָּא. מָרָא דְאַרְעָא וּמָרָא דְשָׁמַיָא:
 קוֹנֵי מַרְחָם מְקַנָּא לְשׁוֹנְאָיו. קָרֵן יִשְׁעֵי וְקָרוֹב לְקוֹרְאָיו:
 רְחוֹק מִכָּל וְאֵת כָּל רוּאָה. כִּי רָם יְיָ וְשָׁפֵל יִרְאָה:
 רוּעִי יְיָ לֹא אֶחְסֵר כָּל. וְרַב כָּח וְרַב חֵסֶד לְכָל:
 רַחוּם יְיָ רוּפָא וּמַחֲבֵשׁ. לְשִׁבּוּרֵי לֵב. וְעוֹן כּוֹבֵשׁ:
 רַעִי כָּלֹז הוּא מַחֲמִידִים. מִשְׁפָּטָיו אֶמֶת מְתוּקִים וְחַמּוּדִים:
 רֹאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן מַעֲוֹלָם וְעַר. עוֹלָם. אֶתָּה אֵל שׁוֹכֵן עַד:
 שְׁלִיט מְלִיךָ שְׁמַיָא בְּכָל דָּר וְדָר. לִיָּה אָנָּא מְשַׁבַּח
 מְרוֹמָם וּמְהֻדָּר:

The Lord is my lamp, when he sheddeth his light upon my head ;
and his word is as a lamp unto my feet.

The Lord, my Rock, upholdeth and supporteth ; he beareth and
pardoneth, and forgiveth my transgression.

The Lord is my witness, my Rock and my hiding-place ; he par-
doneth and is patient ; he is my support and my hope.

The Lord is our Rock and our Stronghold, our Help and our De-
liverer,

Powerful and mighty, my Might and my Help ; the Most High is
strength unto me ; let him not be mine enemy.

Angels and holy ones hath he set round about his secret place ;
verily, O God, thou art concealed from us.

He is a speedy witness to render a reward unto his enemies ; he
keepeth his covenant and his mercy with them that love him.

He delivered Abraham his beloved ; he will deliver Israel his
servant.

The fear of Isaac will set his fear upon the enemies of the sons of
his servant Jacob.

He worketh and seeketh out and inquireth, and searcheth narrowly
all hearts ; unto him I will ascribe righteousness.

As a bundle of myrrh, as a cluster of copher ;¹ he delivereth unto
his people his enemies for a ransom.

My Beloved is white and ruddy, an ensign among his hosts ; there-
fore is his Name called the Lord of Hosts.

Righteous is the Lord, the perfect Rock ; I will trust for evermore
in the everlasting Rock,

The host of heaven boweth down before him ; above him stand the
seraphim.

He is holy with all manner of holiness ; three bands of holy ones
thrice cry, Holy.

The living God abideth for ever, Lord of the earth and Lord of
heaven.

My possessor is compassionate, he is jealous against his enemies ;
the horn of my salvation, he is nigh unto them that call upon
him.

He is far from all, yet he seeth all ; for the Lord is exalted, yet
beholdeth he the lowly.

The Lord is my Shepherd, I shall not want ; and he is of great
strength and of abundant mercy unto all.

Merciful is the Lord : he healeth and bindeth up the broken of
heart, and subdueth iniquity.

My Beloved is altogether lovely ; his judgments are true, sweet and
pleasant.

First and last, from everlasting unto everlasting, thou art God, who
dwellest in eternity.

The Ruler, king of heaven throughout all generations ; him we
praise, exalt and glorify.

¹ Cant. i. 14.

שָׁמַשׁ וּמִנֵּן יְיָ אֱלֹהִים. שׁוֹפֵט צֶדֶק וּמַשְׁפִּיל גְּבוּהִים:
 שׁוֹנֵא כַח לֹא מִצְאֵנֵהוּ. יִשְׁנִיב בְּכַחוֹ וּמִי כִמְהוּ:
 שְׁלֵמָה שָׁמוּ כִי שָׁלוֹ שְׁלוֹם. כִּי יִדְבֵּר אֶל חֲסִידָיו שְׁלוֹם:
 שֵׁם יְיָ אֱהִיָּה אֲשֶׁר אֱהִיָּה. בְּתוֹעֲפוֹת רָאֵם לֹו כִּכְפִירוֹ כְּאֲרִיָּה:
 שְׂדֵי מְאֹרֵי מַלְכִי וְאֵלֵי. הִלְלוּיָה שָׁמוּ נִפְשֵׁי הִלְלִי:
 תִּתַּמָּם עִם יוֹשְׁבֵי נְטָעִים. הַשְׂרִיגִים שְׁלֶשֶׁת הָרוּעִים:
 תִּתְחַסֵּד תִּתְבָּר עִמָּם. וְעַם עֲקָשִׁים תִּתְפַּל לְהִמָּם.
 תָּמִים דִּרְכָּךְ תִּקְנוֹף מִכָּל. תּוֹכַל לְבִדְךָ לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל:
 תּוֹחֲלִתִי וְסִבְרִי וְתִקְנֹתִי. תֵּאֲנוֹת נִפְשֵׁי וְתִשׁוּקֹתִי:
 תִּהְלֹתִי וְתִפְאֲרֹתִי וְעֹזִי. מִמְּעֵי אִמִּי גֹוְחִי וְגֹוִי:
 תָּמִים יָדַעַם אֶל יְדֹעוֹת אַחֲדִי. כָּל הַלְבָבוֹת דּוֹרֵשׁ יַחַד:

שיר היחוד ליום חמישי

מִי כְמוֹד יִדְעָה מוֹרָה. נִיב שְׂפָתִים אֶתָּה בּוֹרָא:
 מַחֲשַׁבּוֹתֶיךָ עֲמִקּוֹ וְרִמּוֹ. וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתְמוּ:
 לֹא לְמִדּוֹךְ חֲכָמְתֶּךָ. וְלֹא הִבִּינּוֹךְ תְּבוּנָתֶךָ:
 לֹא קִבְלָתָ מַלְכוּתֶךָ. וְלֹא יִרְשָׁתָ מַמְשֻׁלְתֶּךָ:
 לְעוֹלָם יְהִי לְךָ לְבָדְךָ. וְלֹא לְאַחֲרִים כְּבוֹד הוֹדְךָ:
 וְלֹא תִתֵּן לְאֱלֹהִים אַחֲרִים. תִּהְלֹתֶךָ לְפָסִילִים וְזָרִים:
 וְכְבוֹד וְגַם כָּל יָקָר מֵאֲתֶךָ. וְכְבוֹדְךָ לֹא לְזָרִים אֲתֶךָ:
 אֲתָה תַעֲדִיד בְּיַחְוָדְךָ. וְתוֹרַתְךָ וְעִבְרֶיךָ:
 אֱלֹהֵינוּ עַל יַחְוָדְךָ. אֲתָה עַד אֲמַת וְאַנְחֵנוּ עֲבָדֶיךָ:
 לְפָנֶיךָ לֹא אֵל הַקְדִּימָךְ. וּבְמִלֵּאכֶתְךָ אֵין זָר עִמָּךְ:
 לֹא נוֹעֲצָתָ וְלֹא לְמִדָּתִי. בְּחַדְשֶׁךָ בְּרִיאוֹת כִּי נְבִינֹתָ:

Sun and shield is the Lord God ; he judgeth uprightly and casteth down the haughty.
 Excellent in strength, we have not found him ; he doeth loftily in his power, and who is like unto him ?
 His Name is Peace, for peace is his ; he speaketh peace unto his pious ones.
 The Name of the Lord is : " I am that I am " ; the strength of the wild ox is his, he is like a young lion, yea, a mighty lion.
 Almighty, my Light, my King and my God ; praise ye the Lord, praise his Name, O my soul.
 Thou wilt show thyself perfect with the inhabitants of Netaim,¹ the noble branches of the three shepherds.
 Thou wilt show thyself merciful and pure unto them ; but with the perverse thou wilt appear froward, to confound them.
 Perfect is thy way, mighty beyond all ; thou art able, thou alone, to do all things.
 For thee I wait, thou art my trust and my hope ; my soul longeth for thee, thou art my desire.
 Thou art he who brought me forth from my mother's womb ; my praise, my glory and my strength.
 Perfect in knowledge, God of knowledge, thou art One ; all hearts thou searchest together.

HYMN OF UNITY FOR THE FIFTH DAY

Who is like unto thee who teachest knowledge and createst the fruit of the lips ?
 Thy purposes are deep and exalted, and thy years have no end. None taught thee thy wisdom nor imparted to thee thy understanding. Thou didst not succeed to thy kingdom, nor inherit thy dominion. For all time shall the glory of thy majesty be thine alone and unshared by others ;
 For thou wilt not yield of thy praise unto other gods, unto graven images and idols.
 Glory and honour proceed from thee, idols shall not share them with thee.
 Thy Unity is declared by thee, by thy law and by thy servants ; Yea, O our God, to thy Unity thou art thyself a faithful witness, and we thy servants.
 No god preceded thee, and there was no stranger with thee in thy work.
 Thou wast not counselled, nor instructed when thou madest all things new ; for understanding is thine.

¹ 1 Chron. iv. 23 ; Talmud Babli, *Baba Bathra*, 91b.

ממַעַמְקֵי מַחְשְׁבוֹתֶיךָ • וּמִלִּבְךָ כָּל פְּעֻלוֹתֶיךָ:
קָצוֹת דְּרָכֶיךָ הֲלֹא הִפְרָנוּ • וּמַמְעֻשֶׁיךָ הֵן יִדְעֵנוּ:
שְׁאֵתָה אֵל כָּל יִצְרֶתָ • לִבְדָּךְ מְאוּמָה לֹא נִגְרַעַתָּ:
לַעֲשׂוֹת מְלֹאכֶתְךָ לֹא לְחֻצָּתָ • וְגַם לַעֲזֹר לֹא נִצְרַקְתָּ:
כִּי הָיִיתָ לִפְנֵי הַכֹּל • וְאִזּוּ בָּאִין כָּל לֹא נִצְרַקְתָּ כָּל:
כִּי מֵאַהֲבָתְךָ עֲבָדֶיךָ • כָּל בְּרָאָת לִכְבוֹדְךָ:
וְלֹא נִדְרַע אֵל וּלְתֶךָ • וְאִין כְּמוֹךָ וְאִין בְּלִתְךָ:
וְלֹא נִשְׁמַע מִן אִזּוּ וְהִלָּאָה • וְלֹא קָם וְלֹא נִהְיָה וְלֹא נִרְאָה:
וְגַם אֲחֶרֶיךָ לֹא יִהְיָה אֵל • רֵאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן אֵל יִשְׂרָאֵל:
בְּרוּךְ אַתָּה יְחִיד וּמְיוֹחָד • יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:
אֲשֶׁר מִי יַעֲשֶׂה כְּמִלְאכֶתְךָ • כְּמַעֲשֶׂיךָ וּכְגִבּוֹרֶתֶיךָ:
אִין יִצִּיר וּלְתָּ יִצִּירְתְּךָ • וְאִין בְּרִיאָה כִּי אִם בְּרִיאָתְךָ:
כָּל אֲשֶׁר תַּחֲפֹץ תַּעֲשֶׂה בְּכָל • כִּי אַתָּה נַעֲלִיתָ עַל כָּל:
אִין כְּמוֹךָ וְאִין בְּלִתְךָ • כִּי אִין אֱלֹהִים וּלְתֶךָ:
אַתָּה הָאֵל עוֹשֶׂה פֶלֶא • וְדָבָר מְקֹדֵשׁ לֹא יִפְלֹא:
מִי כְּמוֹךָ נִרְאָה תְּהִלּוֹת • אֱלֹהִים לִבְדָּךְ עוֹשֶׂה גְדוּלוֹת:
אִין אוֹתוֹת כְּמוֹ אוֹתוֹתֶיךָ • אַף אִין מוֹפֵת כְּמוֹ מוֹפְתֶיךָ:
אִין תְּבוּנָה כְּתִבּוּנָתְךָ • אִין גְּדֻלָּה כְּגִדְלִתְךָ:
כִּי מְאֹד עֲמָקוֹ מַחְשְׁבוֹתֶיךָ • וְגָבְהוּ דְרָכֶי אוֹרְחוֹתֶיךָ:
אִין גִּבּוֹרָה כְּמוֹ גִּבּוֹרָתְךָ • אַף אִין עֲנָה כְּעֲנֻתְךָ:
אִין קִדְשָׁה כְּקִדְשֶׁתְךָ • אִין קִרְבוֹת כְּמוֹ קִרְבוֹתֶיךָ:
אִין צִדְקָה כְּמוֹ צִדְקָתְךָ • אִין תְּשׁוּעָה כְּתְּשׁוּעָתְךָ:
אִין זְרוּעַ כְּזֵרְעוֹתֶיךָ • אִין קוֹל כְּרַעַם גְּבוּרוֹתֶיךָ:
אִין רַחֲמִים כְּרַחֲמֵנוֹתְךָ • אִין חֲנִינוּת כְּחֲנִינוֹתֶיךָ:
אִין אֱלֹהוֹת בְּאַלְהוּתְךָ • וְאִין מַפְלִיא כְּשֵׁם תְּפָאֲרֶתְךָ:

From the depths of thy mind and from thine own heart thou didst conceive all thy works.

Have we not discerned a little portion of thy ways ? Lo ! we have learnt from thy works

That thou art the God who unaided didst create everything, thyself undiminished.

Thou wast not compelled to perform thy work, and hadst no need of a helper.

Yea, thou wast before all, and couldst need naught when naught existed.

For from thy love to thy servants, thou didst create the whole world unto thy glory.

No God save thee is known, none like thee, none beside thee ;

Nor ever hath arisen or existed, or been heard or seen ;

Nor after thee shall there be any god. First and last is the God of Israel.

Blessed art thou, O one and only God ; the Lord is one and his Name is one.

For who can do like unto thy works, thy deeds, thy mighty actions ?

There is no form save of thy forming, no creature save of thy creation.

Thou workest thy pleasure over all, for thou art exalted above all.

Yea, there is none like thee and none beside thee, for there is no God save thee.

Thou art He who performest marvels, but unto whom naught is marvellous.

Who is like unto thee, tremendous in praise, O God who alone workest wonders ?

There are no signs like thy signs, no portents like thy portents ;

There is no knowledge like thy knowledge, no greatness like thy greatness.

For thy purposes are very deep, and the paths of thy treading are very lofty.

There is no majesty like thy majesty, yea, and there is no gentleness like thy gentleness ;

No holiness like thy holiness, no nearness like nearness to thee ;

No righteousness like thy righteousness, no salvation like thy salvation ;

No strength like thy strength, no sound like the thunder of thy might.

There is no mercy like thy mercy, and no grace like thy graciousness.

There is no divinity like thy divinity, and naught full of wonders like thy glorious Name.

כִּי שְׁמוֹתֶיךָ אֱלִים מְרוֹצִים. בְּזִכְרֶךָ לְחוֹצִים לְהַפְלִיא
נְחוֹצִים:

וְאַשֶׁף וְחִרְשׁוֹם לֹא יִלְחָצוּךָ. וְכָל שֵׁם וְלֶחֶט לֹא יִנָּצְחוּךָ:
לֹא יִנָּצְחוּךָ כָּל הַחֲכָמִים. כָּל הַקּוֹסְמִים וְהַחֲרָטְמִים:
אַתָּה מְשִׁיב לְאַחֹרֶת חֲכָמִים. לֹא יוּכְלוּ לְךָ עֲרוּמִים וְקוֹסְמִים:
לְהָשִׁיב לְאַחֹר מִזְמוֹתֶיךָ. לְהַפֵּר עֲצַת סוּר גְּזֻרָתְךָ:
מִרְצוֹנֶךָ לֹא יַעֲבִירוּךָ. לֹא יִמְהֲרוּךָ וְלֹא יִאֲחֲרוּךָ:
עֲצָתְךָ תִּפְרַע עֲצַת כָּל יוֹעָצִים. וְעוֹד מַחְלִישׁ לֵב אֲמִיצִים:
אַתָּה מְצַנֵּה וּפֹחֶדֶךָ מְשׁוּהָ. וְאֵין עֲלֶיךָ פִּקְדֵי מְצֻנָּה:
אַתָּה מְקַנֵּה וְאֵינְךָ מְקַנֵּה. לֶךְ כָּל מְקַנֵּה נֶפֶשׁ תִּתְּנוּהָ:
וְכָל הַיְצוּרִים וְכָל עֲנִיָּנִים. וְכָל יָקָר אֲשֶׁר בָּךְ אֵין דְּמִיוֹנָם:
לֹא מַחְשְׁבוֹתָם מַחְשְׁבוֹתֶיךָ. כִּי אֵין בּוֹרֵא זוּלָתְךָ:
וְאֵין דְּמִיוֹן נִפְלֵא אֱלֹהֵינוּ. וְאֵין חֶקֶר נִשְׁגָּב אֲדוֹנֵנוּ:
סְתוּר מִכָּל סְתוּר וְעֲמוּסִים. מִכָּל עֲמוּסִים. וּמִכָּל כְּמוּסִים:
דֶּק מִכָּל דֶּק וְצָפוֹן מִכָּל. צָפוֹן. וְיָכוֹל מִכָּל יָכוֹל:
נִשְׁגָּב מִכָּל נִשְׁגָּב וְנִעְלָם. מִכָּל נִעְלָם. וְשִׁמּוֹ לְעוֹלָם:
גְּבוּהָ מִכָּל גְּבוּהָ וְעֲלִיוֹן. מִכָּל עֲלִיוֹן. וּמִכָּל חֲבִיּוֹן:
חֲבִיּוֹ. וְעִמּוֹק מִכָּל עִמּוֹק. לֵב כָּל דָּעַת עָלָיו חֲמוּק:
שְׁאֵין שֶׁכֶּל וּמִדָּע וְחֻקָּמָה. יְכוּלִים לְהַשְׁוֹת לוֹ כָּל מְאֻמָּה:
לֹא מְשִׁינִים לוֹ אֵיךְ וְכֻמָּה. לֹא מוֹצֵאִים לוֹ דָּבָר דּוּמָה:
מִקְרָה וְעֲרֵעַר וְשִׁנּוּי וְטָפֵל. וְחֶבֶר וּמִסְמָךְ אֹרֶךְ וְגַם אֹפֶל:
וְלֹא מוֹצֵאִים לוֹ מִרְאָה וְצָבֵעַ. וְלֹא כָּל טֹבַע אֲשֶׁר שֵׁשׁ וְשֹׁבַע:
לְכֵן נְבוֹכוֹת כָּל עֲשֵׁתוֹנוֹת. וְנִבְהָלוֹת כָּל הַחֲשְׁבוֹנוֹת:
וְכָל שְׂרָעִפִּים וְכָל הִרְהוּרִים. גִּלְּאִים לְשׁוֹם בּוֹ שְׁעוּרִים:
מִלְשַׁעְרָהוּ וּמִלְּהַגְבִּילָהוּ. מִלְּתֹאֲרָהוּ וּמִלְּפָרְסָמָהוּ:

For thy Names are swift angels who speed upon thy miracles, when thou rememberest the oppressed.

No enchanter or magician can compel thee, no spell or sorcery can prevail against thee.

Not all the wizards, the enchanters and magicians can avail against thee.

Thou turnest the wizards back, and the subtle enchanters strive in vain

To annul thy designs, to frustrate the purpose of thy secret decree. From thy will they cannot move thee, nor hasten thee, nor delay thee.

For thy counsel frustrateth the counsel of all counsellors, and thy strength dissolveth the heart of the mighty.

Thou commandest, and thy terror levelleth all before thee, but over thee lies no directing power.

Thou knowest not hope, who art the Hope of the world, and in whom every soul that hopeth is satisfied.

Among all thy manifold creatures there is naught to compare with thy great majesty.

Their thoughts are not thy thoughts, for there is no creator beside thee.

Our God is wondrous beyond compare, yea, our Lord is exalted past conception ;

More hidden than aught that is hidden or stored up or treasured, Finer than the finest substance, invisible of the invisible, mightiest of the mighty.

Highest is he of the high, and most impenetrable ; his Name also is eternal.

He is loftier than the loftiest, greater than the greatest ; most mysterious

Of all that is mysterious ; he is unsearchable above all else, and the heart of all knowledge centres about him.

For no understanding, no wit, no wisdom can bring aught to compare with him.

For these cannot predicate manner or quantity of him ; they cannot find analogy to him,

Nor any chance or accident, association or combination, light or darkness.

They cannot find in him form or colour nor any corporeal property. Wherefore every investigation of him is baffled, and every calculation is confounded.

All thoughts and all reflections weary themselves to find terms for him,

To estimate him, to delimit him, to delineate him, to reveal him.

בְּכֹל שִׁכְלָנוּ חִפְשָׁנוּהוּ • בְּמַדְעָנוּ לְמִצּוֹא מָה הוּא:
לֹא מִצְאָנוּהוּ וְלֹא יָדַעְנוּהוּ • אֵךְ מִמַּעֲשָׂיו הִפְרָנוּהוּ:
שְׁהוּא לְבָדּוֹ יוֹצֵר אֶחָד • חַי וְכֹל יוֹכֵל וְחָכֵם מְיוֹחָד:
כִּי הוּא הָיָה לְכָל קוֹרֵם • עַל בֶּן נִקְרָא אֱלֹהֵי קָדֶם:
בַּעֲשׂוֹתוֹ בְּלִי כָל מְאוֹם אֶת כָּל • יִדְעָנוּ כִּי הוּא כָּל יוֹכֵל:
בְּאֲשֶׁר מַעֲשָׂיו בְּחֻכְמָה כָּלָם • יִדְעָנוּ כִּי בְּבִינָה פְעָלָם:
בְּכֹל יוֹם וַיּוֹם בְּחֻדְשׁוֹ כָּלָם • יִדְעָנוּ כִּי הוּא אֱלֹהֵי עוֹלָם:
בְּאֲשֶׁר הָיָה קוֹרֵם לְכָלָם • יִדְעָנוּ כִּי הוּא חַי וְקַיִם לְעוֹלָם:
וְאֵין לְחִרְהֵר אַחֵר יוֹצֵרֵנוּ • בְּלִבָּנוּ וְלֹא בְּסִפּוּרֵנוּ:
לְמִמָּשׁ וְנִגְדֵּשׁ לֹא נִשְׁעָרְהוּ • לְטַפֵּל וְתֹאֵר לֹא נִדְמָהוּ:
וְלֹא נִחְשְׁבֵהוּ לְעֶקֶר וְנִנְצֵב • וְלֹא לְמִין וְכֹל אֵין וְלְכָל נִקְצֵב:
כָּל הַנִּרְאִים וְהַנִּשְׁפָּלִים • וְחַמְדֵּי־עֵים בַּעֲשׂוֹר פְּלוּלִים:
וְשִׁבְעַת כַּמּוֹת וְשִׁשֶּׁת נְדוּת • וְשָׁלֹשׁ גְּזֵרוֹת וְעֵתוֹת וּמִדּוֹת:
הֵן בְּבוֹרָא אֵין גַּם אֶחָד • כִּי הוּא בְּרָאָם כָּלָם יָחֵד:
כָּלָם יָבִלוּ אֶף יִחְלֹפוּ • הֵם יֹאבְדוּ וְאֶף יָסוּפוּ:
וְאַתָּה תַעֲמֹד וְתִבְלֶה כָּלָם • כִּי חַי וְקַיִם אַתָּה לְעוֹלָם:

Though with all our wit and mind we have searched to discover
what he is,
Yet we have not found him nor known him. Howbeit from his
works we recognize and learn
That he is the sole Creator, Living, Omnipotent, and All-wise ;
That he is older than aught, wherefore he is called the God of old.
Forasmuch as he made everything from nothing, we know that
he is almighty.
Forasmuch as all his works are wise, we know that he fashioned
them with understanding.
As day by day he reneweth them all, we know that he is an ever-
lasting God ;
And since he existed before any of them, we know that he is living
and everlasting.
Therefore we may not attempt to reason of our Creator by thought
or speech.
We may not class him with matter or substance, or ascribe to him
accident or attribute.
We may not think of him as of root or stem, as genus or species, or
as in any wise limited.
All things that are seen or conceived or known are included in the
ten categories.
There are seven kinds of quantity and six kinds of motion, three
modes of predication, three times, and three dimensions.
Lo ! in the Creator not one of them exists, for he created them all
together.
They shall all wither and pass away, yea, they shall perish and be
no more.
But thou wilt abide and see them all to fade, for thou livest and
endurest to all eternity.

שיר היחוד ליום ששי

אתה לְבָדָךְ יוצֵר כל הוא. ולא ידָמה מַעֲשֶׂה לַעֲשֹׂהוּ.
כָּל הָאֲרָצוֹת לא יכִילוֹךָ. וְאֵף שָׁמַיִם לא יכַלְכִּלוֹךְ.
אִזּוּ יַחֲלִיזוּ מֵיָמִים חַיִּים. מִפְּנֵיךְ אֱלֹהִים חַיִּים:
רַעֲשֵׂה אֶרֶץ וְנָסוּ מֵיָם. וְנִטְפוּ מֵיָם מִן הַשָּׁמַיִם:
נָטָה לְבָדָךְ הַשָּׁמַיִם. רוֹקֵעַ הָאֶרֶץ עַל הַמַּיִם:
עֲשִׂיתָ כָּל חֲפָצְךָ לְבָדָךְ. וְלֹא נִצְרַכְתָּ עוֹר כְּנָגְדְךָ:
סוֹעֵד אֵין מִי יִסְעָדְךָ. הַכֹּל מִמֶּךָ וּמִיָּדְךָ:
כִּבְחָךְ אִזּוּ בֵּן עֲתִיד וְדַעְתְּךָ. וְלַעֲוֹלָם כָּל כְּבוֹדְךָ אֲתָךְ:
וְלֹא יַעֲפֹת וְלֹא יִגָּעַת. כִּי בְמַלְאכְתְּךָ לֹא עָמְלָת:
כִּי בִדְבָרְךָ כָּל יִצְוֵיךָ. וּמַעֲשֵׂה חֲפָצְךָ בְּמֵאֲמָרְךָ:
וְלֹא אֲחִירָתוֹ וְלֹא מִהֲרָתוֹ. הַכֹּל עֲשִׂיתוּ יָפָה בְּעֵתוֹ:
מִבְּלִי מְאוּמָה כֹּל חֲדָשְׁתִּי. וְאֵת הַכֹּל בְּלִי כֹל פְּעֻלָּתִי:
וְעַד לֹא יִסוֹד הַכֹּל יִסְדָּתִי. בְּרִצּוֹן רוּחְךָ כֹּל תְּלִיתִי:
וְרַעַת עֲלִים אֵת כֹּל נִשְׁאוֹתִי. מִרְאשׁ וְעַד סוֹף וְאֵינִן נִלְאוֹת:
בְּעֵינֶיךָ לֹא דָבָר הִקְשָׁה. רִצּוֹנְךָ כָּל דָּבָר רוּחְךָ עוֹשֶׂה:
לַפְּעֻלָּתְךָ לֹא דְמִיתִי. אֵל כָּל תֹּאֵר לֹא שְׁוִיתִי:
וְלֹא קִדְמָה לְמַלְאכְתְּךָ מְלֹאכָה. חֲכָמְתְּךָ הִיא הַכֹּל עֲרֻכָּה:
לְרִצּוֹנְךָ לֹא קִדְמוֹ וְאַחֲרוֹ. וְעַל חֲפָצְךָ לֹא נִוְסְפוּ וְחִסְרוּ:
מִכָּל חֲפָצְךָ לֹא שִׁבְחָתִי. וְדָבָר אֶחָד לֹא חִסְרָתִי:
לֹא הִחְסַרְתָּ וְלֹא הִעַדְפָתִי. וְדָבָר רַק בָּם לֹא פְּעֻלָּתִי:
אֲתָה תִשְׁבַּחֵם וּמִי הִתְעִיבֵם. וְשִׁמְךָ דָּבָר לֹא נִמְצָא בָם:
הַחֲלוֹת בְּחֻכְמָה עֲשִׂיתָם. בְּתַבּוּנָה וּבִדְעַת כִּלְיָתָם:

HYMN OF UNITY FOR THE SIXTH DAY.

THOU alone art the Creator of all things, but naught in creation
can be likened unto thee.

Not all the earth can contain thee, nor heaven itself sustain thee.
Of yore the living waters trembled at thy presence, O God of Life ;
The earth quaked, and the waters fled and streamed from the sky.
Thou who stretchest out the heavens by thyself and spreadest out
the earth upon the waters,

Alone thou didst complete thy whole purpose, and hadst no need
of a helpmate.

There is none that could assist thee ; for everything is from thee
and of thy hand.

As were thy power and knowledge then, so are they now ; for thy
glory abideth with thee to eternity.

Thou wast not weary, thou wast not faint ; for in thy work was
no labour.

By thy word thy creatures were formed, and the design of thy
purpose by thy mere utterance.

Thou didst not delay it, thou didst not speed it, but madest every-
thing good in its due season.

From nothingness thou broughtest forth a new world, forming
everything from nothing.

Before any foundation existed, thou didst found the universe, and
by the will of thy spirit thou didst suspend it.

Yea, the everlasting arms support the world from the beginning
to the end of time and grow not weary.

Naught is difficult in thy sight, for thy will performeth every man-
date of thy Spirit.

Thou art not like unto thy work, nor comparable to any shape.

No work preceded thine, but thy wisdom prepared everything.

Thy creatures were fashioned nor earlier nor later than thy will ;
they neither overstepped thy pleasure nor fell short of it.

Thou didst not forget aught of thy purpose, nor leave aught
unfinished.

There was nothing deficient, nothing superfluous, nothing useless
in all thy works.

Thou didst approve of them ; who, then, could reject them ? No
matter of reproach can be found in them.

In wisdom thou didst begin them, and with understanding and
knowledge didst complete them.

מראשית ועד אחרית עשויים. בְּאֵמֶת וּבְיֶשֶׁר וְטוֹב רְאוּיִם:
הִקְדַּמְתָּ בְּמַעֲשֵׂי יְדִידְךָ. רֵב רַחֲמֶיךָ וְחֶסְדֶּיךָ:
כִּי רַחֲמֶיךָ וְחֶסְדֶּיךָ. הֲלֹא מַעֲלָם עַל עֲבָרֶיךָ:
וְעַד לֹא כָל חַי הוֹכֵן לְכָל־כֵּל. לִפְנֵי אוֹכַל תִּתֵּן אֶכֶל:
וּמִזֶּן וּמִכֹּן תַּעֲשֶׂה בְּפִי כָל. צָרְכִי הַכֹּל בְּאֵשֶׁר לְכָל:
שְׁלֹשֶׁת יָמִים הָרֵאשׁוֹנִים. אֹז הַכִּינוּתָם לְאַחֲרוֹנִים:
אֹז עָטִיתָ אוֹר בְּשִׁלְמָה. אֲדָר מְאֹרוֹת מִמוֹל שִׁלְמָה:
בְּמָרָם כָּל יִצּוֹר מְאֹד גָּדִלְתָּ. וְאַחַר כָּל מְאֹד נִתְגַּדִּלְתָּ:
אֹז בָּאִין לְבוֹשׁ הוֹד וְהָדָר לִבְשׁ. עַד לֹא אוֹרֵג גְּאוֹת לְבֶשׂ:
אוֹר בְּשִׁלְמָה וְכַמְעִיל עָטָה. שָׁמַיִם בִּירֵעָה נָטָה:
עָשִׂיתָ בָּם לְאוֹרִים דְּרָכִים. וְרָצוּא וְשׁוֹב בְּנִחַת מְהֻלָּכִים:
הַבְּדִלְתָּ בֵּין מַיִם לְמַיִם. בְּמַתִּיחַת רִקִּיעַ הַשָּׁמַיִם:
מְזֻנּוֹת מְעֻנּוֹת לְשַׁרְעַן מַיִם. וְעוֹף יַעֲוִפֶף עַל הַשָּׁמַיִם:
עֹשֵׁב וְחָצִיר לְבִשָּׁה אֲדָמָה. מֵאֵכֶל לְחַיָּה וְלָכֶל בְּהֵמָה:
בְּקֶרֶן שֶׁמֶן וְנִטְעָתָ. אֵל הָאָדָם אֲשֶׁר עָשִׂיתָ:
עֹד בְּנִגְדּוֹ עָשִׂיתָ לוֹ. דֵּי מַהֲסוֹרוֹ אֲשֶׁר יַחֲסֵר לוֹ:
כָּל מַעֲשִׂיךָ בִּידּוֹ תִּתֶּה. וְתַחַת רִגְלָיו הַכֹּל שָׁתָה:
לְהַעֲלוֹת מֵהֶם בָּקָר וְצֹאן. עַל מִזְבְּחֶךָ יַעֲלוּ לְרָצוֹן:
עָשִׂיתָ לוֹ כְּתֻנֹּת לְשִׁרְתָּ. לְהַדְרִת קֹדֶשׁ וּלְתַפְאֶרֶת:
שָׁמַת בְּקֶרְבּוֹ חֻכְמַת אֱלֹהִים. כִּי יִצְרָתוֹ לֹךְ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים:
לֹא מְנַעַת עַל פְּנֵי אֲדָמָה. צָרְכִי אָדָם וְכֹלָם בְּחֻכְמָה:
מַעֲשִׂיךָ מְאֹד רַבּוּ וְגִדְלוֹ. וְשִׁמְךָ יֵי כָּלָם יִתְלָלוּ:
רַבּוּ וְגִדְלוּ מְאֹד מַעֲשִׂיךָ. יוֹדוּךָ יֵי כָּל מַעֲשִׂיךָ:
כָּל פֹּעֲלֹתָ לִמְעַנְךָ. וְלִכְבוֹדְךָ כָּל קִנְיָנְךָ:

From the first of them to the last, they were fashioned in truth
and in righteousness ; yea, and thou didst declare them good.

Before thy handiwork thou didst send forth the abundance of
thy mercies and loving-kindness ;

For, as for these, are they not of old unto thy servants ?

Before the birth of each living thing, its sustenance was provided ;
before the eater existed, thou didst prepare his eating.

For all thy creatures thou didst provide food, for each of them
according to his wants.

Thus thou didst make the first three days a prelude to the latter
three.

First thou didst clothe thee with light as with a garment, even
with the splendid mantle of the luminaries.

Thou wast exceeding great before all, and exceeding great after all.

Before any raiment was fashioned, he was arrayed in glory and
honour ; ere yet a weaver breathed, he was clothed in majesty,

Who covereth himself with light as with a garment and a mantle,
who stretcheth out the heavens as a curtain.

Therein thou didst set pathways for the stars that travel calmly
onward.

Thou didst separate the waters with the curtain of the firmament.

The depths of ocean thou madest the feeding-ground of water-
animals, and the sky of winged birds.

The earth was clad with grass and herbs, food for every kind of
beast and cattle.

In a fruitful spot thou didst plant a garden for the man thou
madest ;

And gavest him a helpmate that should make his life complete.

All thy works thou didst place in his hand : yea, and didst set
them beneath his feet,

That of them he might offer oxen and sheep, an acceptable offering
upon thine altar.

Thou madest him a garment that he might minister therein in the
beauty of holiness and glory.

In his heart thou didst set the wisdom of God, for in the image
of God thou didst form him for thee.

And from the face of the earth in wisdom thou didst supply all
his wants, leaving none unsatisfied.

Lo ! thy works are very many and very great, and all of them
shall praise thy Name, O Lord.

Yea, and in all their greatness and multitude, O Lord, they shall
give thanks unto thy Name.

Thou hast created the whole world for thy sake, and all thy
possessions exist but for thy glory.

שיר היחוד ליום השבת

אז ביום השביעי נחת. יום השבת על בן ברכת:
ועל כל פֶּעַל תַּהֲלָה עֲרוּכָה. חֲסִידֶיךָ כָּכֵל עֵת יִבְרַכּוּכָה:
בְּרוּךְ יְיָ יוֹצֵר כָּל־ם. אֱלֹהִים חַיִּים וּמְלֵךְ עוֹלָם:
כִּי מַעֲלָם עַל עֲבָרֶיךָ. רֹב רַחֲמֶיךָ וְחֲסִידֶיךָ:
וּבְמַצְרִים הַחֲלוּת. לְהוֹרִיעַ כִּי מָאֵד נַעֲלִית:
עַל כָּל אֱלֹהִים בַּעֲשׂוֹת בָּהֶם. שְׁפָטִים גְּדוֹלִים וּבְאֱלֹהֵיהֶם:
בְּבִקְעָד יָם סוּף עֲמָךְ רָאוּ. תֵּיֶד הַגְּדוּלָּה וַיִּירָאוּ:
נִהְיָת עֲמָךְ לַעֲשׂוֹת לָךְ. שֵׁם תִּפְאָרֶת לְהִרְאוֹת נִדְלָךְ:
וְדִבְרָת עַמִּם מִן הַשָּׁמַיִם. וְגַם הָעֲבִים נִטְפוּ מֵיָם:
יִדְעָת לְכַתֵּם בַּמִּדְבָּר. בְּאַרְצָן צִיָּה אִישׁ לֹא עָבַר:
תָּתָה לַעֲמָךְ דִּגְנֵן שָׁמַיִם. וְכַעֲפָר שָׂאֵר וּמִצּוֹר מֵיָם:
תִּגְרֹשׁ גּוֹיִם רַבִּים עַמִּים. יִירָשׁוּ אֲרָצָם וְעַמָּל לְאֻמִּים:
בַּעֲבוּר יִשְׁמְרוּ חֻקִּים וְתוֹרוֹת. אֲמֵרוֹת יְיָ אֲמֵרוֹת טְהוֹרוֹת:
וַיִּתְעַדְנוּ בַּמִּרְעָה שָׁמַן. וּמַחֲלָמִישׁ צוֹר פִּלְגֵי שָׁמֶן:
בְּנוּחָם בָּנוּ עִיר קִדְשֶׁךָ. וַיִּפְאֲרוּ בֵּית מִקְדָּשְׁךָ:
וַתֹּאמֶר פֹּה אֲשַׁב לְאֶרֶץ. יָמִים. צִידָה בְּרֶךְ אֲבִרְךָ:
כִּי שֵׁם יוֹבְחִי וְיִבְחִי צֶדֶק. אֵף כַּהֲנִיָּה יִלְבָּשׁוּ צֶדֶק:
וּבֵית הַלְוִי נְעִימוֹת יִזְמְרוּ. לָךְ יִתְרַעְעוּ אֵף יִשְׁירוּ:
בֵּית יִשְׂרָאֵל וַיִּרְאֵי יְיָ. יִכְבְּדוּ וַיִּזְדוּ שְׁמֶךָ יְיָ:
הַטִּיבוֹת מָאֵד לְרֹאשׁוֹנִים. כֵּן תִּטְיִב גַּם לְאַחֲרוֹנִים:

HYMN OF UNITY FOR THE SABBATH

On the seventh day thou didst rest of old, and therefore thou hast
blessed the Sabbath.
Thy pious servants will continually bless thee in well ordered praise
for all thy works.
Blessed be the Lord who hath created them all, the living God and
everlasting King.
From eternity the abundance of thy mercies and loving-kindnesses
have been extended to thy servants.
In Egypt thou didst begin to make it known how greatly thou art
exalted
Above all gods, when thou didst execute great judgments on the
nation and its gods.
And when thou didst cleave the Red Sea, thy people saw thy great
Hand and were afraid.
Thou didst guide them on their way to make thee a glorious name,
and to show forth thy might.
Thou spakest to them from heaven, and the clouds dropped water.
Thou didst observe their journeying in the wilderness, in a parched
land untrodden by man.
And thou gavest thy people the corn of heaven, flesh abundant as
dust, and water from the rock.
Thou didst drive out many nations and peoples, whose land and
whose labour they inherited.
That so they might observe statutes and laws, even the sayings of
the Lord, which are pure.
They enjoyed fat pastures and pools of oil from the flinty rock.
And when they had rest, they built thy holy city and glorified thy
sanctuary.
And thou saidst : " In Zion I will dwell for aye, and her substance
I will greatly bless."
There her people were wont to offer up righteous sacrifices, and thy
priests clothed themselves with righteousness.
The house of Levi sang sweet melody and praised thee with trium-
phant song.
The house of Israel, too, and all that feared the Lord gave thanks
unto thy Name, O Lord.
Thou didst deal very kindly with those that went before : deal
kindly, too, with those that come after.

יי תשיש נא עלינו. פֶּאֶשֶׁר שִׁשָּׁתָּהּ עַל אֲבוֹתֵינוּ:
 אוֹתָנוּ לְהַרְבוֹת וּלְהִיטִיב. וְנוֹדֶה לָּךְ לְעוֹלָם כִּי תִיטִיב:
 יי תִּבְנֶה עִירָךְ מְהֵרָה. כִּי עֲלֶיךָ שְׁמֶךָ נִקְרָא:
 וְקָרַן דָּוִד תַּצְמִיחַ בָּהּ. וְתִשְׁכּוֹן לְעוֹלָם יי בְּקִרְבָּהּ:
 וּבְחֵי צֶדֶק שְׁמָהּ נִזְבַּחַהּ. וְכִימִי קָדָם תַּעֲרֹב מִנְחָה:
 וּבִרְךָ אֶת עַמְּךָ בְּאוֹר פְּנִיָּךְ. כִּי חַפְצִים לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ:
 וּבִרְצוֹנְךָ תַּעֲשֶׂה חֲפָצֵנוּ. הִבֵּט נָא עִמָּךְ בָּלָנוּ:
 בְּחִרְתָּנוּ הָיוֹת לָּךְ לָעַם סִגְלָהּ. וְעַל עַמְּךָ בִּרְכָתְךָ פִּלָּה:
 וְתָמִיד נִסְפָּר תִּהְלָתְךָ. וְנִהְלֵל לְשֵׁם תִּפְאֶרְתְּךָ:
 וּמִבִּרְכָתְךָ עִמָּךְ יְבוֹרֶךְ. כִּי אֵת כָּל אֲשֶׁר תִּבְרָךְ מְבוֹרֶךְ:
 וְאֲנִי בְּעוֹדִי אֶהְלָלָה בּוֹרְאִי. וְאֶבְרַכְכָּה כָּל יְמֵי צְבָאִי:
 יְהִי שֵׁם יי מְבוֹרֶךְ לְעוֹלָם. מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם:

כְּפִתּוּב בְּרוּךְ יי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם.
 וַיֹּאמְרוּ כָּל הָעָם אָמֵן וְהִלֵּל לַיי: עֲנֵה דְנִיָּאל וְאָמַר לַיהוָה
 שְׁמָהּ דִּי אֱלֹהֵא מְבָרַךְ מִן עַלְמָא וְעַד עַלְמָא דִּי חֲכַמְתָּא
 וּגְבוּרְתָּא דִּי לָהּ הִיא: וְנֹאמַר וַיֹּאמְרוּ הַלְלוּם יֵשׁוּעַ
 וְקַדְמִיָּאל בְּנֵי חֲשַׁבְנִיָּה שְׂרָבְיָה הוּדְיָה שְׁבַנְיָה פְּתַחְיָה
 קוֹמוּ בְּרַכוּ אֵת יי אֱלֹהֵיכֶם מִן הָעוֹלָם עַד הָעוֹלָם וּבְרַכוּ
 שֵׁם כְּבוֹדְךָ וּמְרוֹמְךָ עַל כָּל בְּרָכָה וְתִהְלָה: וְנֹאמַר בְּרוּךְ
 יי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם וְאָמַר כָּל הָעָם
 אָמֵן הַלְלוּיָהּ: וְנֹאמַר וּבִבְרָךְ דָּוִיד אֵת יי לְעֵינֵי כָּל
 הַקָּהָל וַיֹּאמַר דָּוִיד. בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲבִינוּ
 מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם:

Yea, rejoice over us, O Lord, as thou didst rejoice over our ancestors,
To multiply us and to prosper us, that we may thank thee forever
for thy goodness.

O Lord, build thy city speedily, for it is called by thy Name ;
Cause the horn of David to spring up in it, and do thou, O Lord,
dwell in its midst for ever.

Let us there again offer up righteous sacrifices, and let the meat-
offering be accepted as in the days of old.

O bless thy people with the light of thy countenance ; be it thy
will to do their longing,

Even as they long to do thy will. O Lord, we beseech thee, we are
all thy people.

Thou hast chosen us to be unto thee a peculiar people, and upon
us thou hast set thy blessing. Selah !

We will continually declare thy praise and extol thy glorious Name.
Let thy people be blessed of thee, for whomso thou blessest is
blessed.

And as for me, whilst yet I live, I will praise my Creator, yea, I
will bless thee all the days of my pilgrimage.

Blessed be the Name of the Lord from everlasting unto everlasting.

As it is written, "Blessed be the Lord God of Israel for ever and ever. And all the people said Amen, and Praise to the Lord." "And Daniel answered and said: Blessed be the name of God for ever and ever: for wisdom and might are his." And it is said, "Then the Levites, Jeshua and Kadmiel, Bani, Hashbaniyah, Sherebiah, Hodijah, Shebeniah and Pethabiah said: Stand up and bless the Lord your God for ever and ever, that all may bless thy glorious name, which is exalted above all blessing and praise." And it is said: "Blessed be the Lord God of Israel from everlasting to everlasting, and let all the people say Amen, Praise ye the Lord." And it is said: "David blessed the Lord before all the congregation; and David said, Blessed be thou, Lord God of Israel our father, from everlasting unto everlasting."

שיר הכבוד

The Ark is opened.

אנעים ומירות ושירים אָאָרוֹג. כי אֵלֶיךָ נִפְשֵׁי תַעֲרוֹג:
נִפְשֵׁי חֲמֹדָה בְּצֵל יְיָךְ. לְהַעֲת כָּל רוֹ סוֹדְךָ:
מִדֵּי דְבָרֵי בִכְבוֹדְךָ. הוֹמָה לִבִּי אֶל הוֹדְיָךָ:
עַל כֵּן אֲדַבֵּר בְּךָ נִבְכְּדוֹתֵי. וְשִׁמְךָ אֲכַבֵּד בְּשִׁירֵי יִדְדוֹתֵי:
אֲסַפְּרָה כְבוֹדְךָ וְלֹא רֵאִיתִיךָ. אֲדַמָּה אֲכַנֶּה וְלֹא יִדְעֶתִיךָ:
בֵּינִי נִבְיֵאִיךָ בְּסוֹד עֲבָדֶיךָ. דְּמִית הָדָר כְּבוֹד הוֹדְךָ:
נִגְדָלְתָּךְ וְנִבְוֵרְתָּךְ. כִּנּוּ לְתַקְוָה פְּעֻלָּתְךָ:
דְּמוּ אוֹתְךָ וְלֹא כָפִי יִשָּׁךְ. וַיִּשְׁוֹוֶךְ לִפִּי מַעֲשֶׂיךָ:
הַמְשִׁילֶךָ בְּרַב חַיּוֹנוֹת. הִנֵּה אֶחָד בְּכָל דְּמִיּוֹנוֹת:
וַיַּחְוֶה בְּךָ זְקֵנָה וּבַחֲרוֹת. וְשַׁעַר רֵאשִׁיךָ בְּשִׁיבָה וְשַׁחֲרוֹת:
זְקֵנָה בְּיוֹם דִּין וּבַחֲרוֹת בְּיוֹם קָרֵב. כָּאִישׁ מִלְחָמוֹת
יָדָיו לֹא רָב:
חֲבֹשׁ כּוֹבֵעַ יִשׁוּעָה בְּרֵאשׁוֹ. הוֹשִׁיעָה לֹא יִמִּינוּ וְזָרַע קֶדְשׁוֹ:
טָלְלֵי אוֹרוֹת רֵאשׁוֹ נִמְלֵא. וּקְנֻצוֹתָיו רְסִיסֵי לִילָה:
יִתְפָּאֵר בִּי כִּי חָפֵץ בִּי. וְהוּא יִהְיֶה לִי לַעֲמֻת צָבִי:
כֶּתֶם טָהוֹר פְּזֵי דְמוֹת רֵאשׁוֹ. וְחַק עַל מִצַּח כְּבוֹד שֵׁם קֶדְשׁוֹ:
לְחֹן וּלְכְבוֹד צָבִי תִפְאָרָה. אָמֵת לֹא עֲטָרָה עֲטָרָה:

THE HYMN OF GLORY

The Ark is opened.

I

SWEET hymns shall be my chant and woven songs,
For Thou art all for which my spirit longs—

To be within the shadow of Thy hand
And all Thy mystery to understand.

The while Thy glory is upon my tongue,
My inmost heart with love of Thee is wrung.

So though Thy mighty marvels I proclaim,
'Tis songs of love wherewith I greet Thy name.

II

I have not seen Thee, yet I tell Thy praise,
Nor known Thee, yet I image forth Thy ways.

For by Thy seers' and servants' mystic speech
Thou didst Thy sov'ran splendour darkly teach,

And from the grandeur of Thy work they drew
The measure of Thy inner greatness, too.

They told of Thee, but not as Thou must be,
Since from Thy work they tried to body Thee.

To countless visions did their pictures run,
Behold through all the visions Thou art one.

III

In Thee old age and youth at once were drawn,
The grey of eld, the flowing locks of dawn,

The ancient Judge, the youthful Warrior,
The Man of Battles, terrible in war,

The helmet of salvation on His head,
And by His hand and arm the triumph led,

His head all shining with the dew of light,
His locks all dripping with the drops of night.

IV

I glorify Him, for He joys in me,
My crown of beauty He shall ever be !

His head is like pure gold : His forehead's flame
Is graven glory of His holy name.

And with that lovely diadem 'tis graced,
The coronal His people there have placed.

מחלפות ראשו כבימי בחרותי. קנצותיו תלתלים שחורות:
 גנה הצדק צבי תפארתו. יעלה נא על ראש שמחתו:
 סגלתו תהי בידו עטרת. וצניף מלוכה צבי תפארת:
 עמוסים נשאם עטרת ענדם. מאשר יקרו בעיניו כבדם:
 פארו עלי ופארי עליו. וקרוב אלי בקראי אליו:
 צח ואדום ללבושו אדום. פורה בדרךכו בבואו מאדום:
 קנשר תפלין הראה לענו. תמונת יי לנגד עיניו:
 רוצה בעמו ענוים יפארי. יושב תהלות בם להתפאר:
 ראש דברך אמת. קורא מראשי דור ודור עם
 דורשך דרוש:

שית המון שירי נא עליך. ורנתי תקרב אליך:
 תהלתי תהי לראשך עטרת. ותפלתי תפון קטורת:
 תיקר שירת רש בעיניך. כשיר יושר על קרבניך:
 ברכתי תעלה לראש משביר. מחולל ומוליד צדיקביר:
 ובברכתי תגענע לי ראשי. ואותה קח לך בבשמים ראש:
 יערב נא שיחי עליך. כי נפשי תערוג אליך:

לך יי הגדלה והגבורה והתפארת והנצח והחוד כי
 כל בשמים ובארץ לך יי הממלכה והמתנשא לכל
 לראש: מי ימלל גבורות יי ישמיע כל תהלתו:

The Ark is closed.

A mourner says Kaddish (p. 10).

His hair as on the head of youth is twined,
In wealth of raven curls it flows behind.

His circlet is the home of righteousness ;
Ah, may He love His highest rapture less !

And be His treasured people in His hand
A diadem His kingly brow to band.

By Him they were uplifted, carried, crowned,
Thus honoured inasmuch as precious found.

His glory is on me, and mine on Him,`
And when I call He is not far or dim.

Ruddy in red apparel, bright He glows
When He from treading Edom's wine-press goes.

Phylacteried the vision Moses viewed
The day he gazed on God's similitude.

He loves His folk ; the meek will glorify,
And, shrined in prayer, draw their rapt reply.

V

Truth is Thy primal word ; at Thy behest
The generations pass—O aid our quest

For Thee, and set my host of songs on high,
And let my psalmody come very nigh.

My praises as a coronal account,
And let my prayer as Thine incense mount.

Deem precious unto Thee the poor man's song,
As those that to Thine altar did belong.

Rise, O my blessing, to the lord of birth,
The breeding, quickening, righteous force of earth.

Do Thou receive it with acceptant nod,
My choicest incense offered to my God.

And let my meditation grateful be,
For all my being is athirst for Thee.

Thine, O Lord, are greatness and power, glory, victory
and majesty ; for all that is in the heaven and in the earth
is thine : thine is sovereignty, O Lord, and pre-eminence
supreme. Who can utter the mighty acts of the Lord ?
Who can show forth all his praise ?

The Ark is closed.

The Mourners' Kaddish is said (p. 10).

בְּרוּךְ שֶׁאָמַר וַהֲיָה הָעוֹלָם. בְּרוּךְ הוּא. בְּרוּךְ עוֹשֶׂה
 בְּרָאשִׁית. בְּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה. בְּרוּךְ גּוֹזֵר וּמַקְנִים.
 בְּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ. בְּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת.
 בְּרוּךְ מְשַׁלֵּם שְׂכָר טוֹב לִירְאָיו. בְּרוּךְ חַי לְעַד וְקִנּוּם
 לְנֶצַח. בְּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל. בְּרוּךְ שְׂמוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה
 יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הָאֵל הָאֵב הַרְחֵמֵן הַמְהִלֵּל
 בְּפִי עַמּוֹ. מְשַׁבַּח וּמַפְאָר בְּלִשׁוֹן חֲסִידָיו וְעַבְדָּיו. וּבְשִׁירֵי
 דָּוִד עַבְדְּךָ נְהַלֵּלְךָ יי אֱלֹהֵינוּ. בְּשִׁבְחוֹת וּבְזִמְרוֹת
 נִגְדֶלְךָ וְנִשְׁבַּחְךָ וְנִפְאָרְךָ וְנִזְכִּיר שְׁמֶךָ וְנִמְלִיכְךָ מִלְכֵנוּ
 אֱלֹהֵינוּ יְחִיד חַי הָעוֹלָמִים. מֶלֶךְ מְשַׁבַּח וּמַפְאָר עַדִּי
 עַד שְׂמוֹ הַגָּדוֹל. בְּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ מְהִלֵּל בְּתִשְׁבְּחוֹת:

דברי הימים א' ט"ז ח" – ל"ו

הָיָה לַיהוָה קָרָאוּ בְשֵׁמוֹ הוֹדִיעוּ בְּעַמִּים עֲלִילָתוֹ:
 שִׁירוֹ לֹא וּמְרוֹלֹא שִׁיחוּ בְּכָל־נִפְלְאוֹתָיו: הִתְהַלְלוּ בְּשֵׁם
 קִדְשׁוֹ יִשְׁמַח לֵב מְבַקְשֵׁי יְהוָה: דִּרְשׁוּ יְהוָה וְעֹזוֹ בִּקְשׁוּ
 פָּנָיו תָּמִיד: זְכְּרוּ נִפְלְאוֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה מִפְתּוֹ וּמִשְׁפָּטֵי־
 פִּיהוֹ: זֶרַע יִשְׂרָאֵל עֲבָדוּ בְּנֵי יַעֲקֹב בְּחִירָיו: הוּא יְהוָה
 אֱלֹהֵינוּ בְּכָל־הָאָרֶץ מִשְׁפָּטָיו: זְכְּרוּ לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ דָּבָר
 צוּה לְאֵלֶיךָ דָּוִד: אֲשֶׁר כָּרַת אֶת־אַבְרָהָם וּשְׁבוּעָתוֹ
 לִיצְחָק: וַיַּעֲמִידָהּ לַיעֲקֹב לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם:
 לֵאמֹר לְךָ אֶתֶּן אֶרֶץ־כְּנָעַן כָּל נַחֲלָתְכֶם: בְּהוֹיָתְכֶם
 מִתִּי מִסְפָּר כְּמַעֲט וְגָרִים בָּהּ: וַיַּתְּהִלְכוּ מִגֹּי אֱלֹהֵי
 וּמִמַּמְלָכָה אֲל־עַם אַחֵר: לֹא־הָיָה לְאִישׁ לַעֲשֹׂקָם וַיּוֹכַח
 עֲלֵיהֶם מַלְכִּים: אֲל־תִּתְּנוּ בְּמִשְׁחִי וּבְנִבְיָאִי אֲל־תִּתְּרֵנוּ:

Blessed be he who spake and the world was, blessed be he. Blessed be he who created the world in the beginning. Blessed be he who speaketh and doeth. Blessed be he who ordaineth and performeth. Blessed be he who hath compassion upon the earth. Blessed be he who hath compassion upon his creatures. Blessed be he who bestoweth a good reward upon them that fear him. Blessed be he who liveth for ever and endureth to all eternity. Blessed be he who ransometh and delivereth; blessed be his Name. Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, O God, merciful Father, praised by the mouth of thy people, extolled and glorified by the tongue of thy pious ones and servants. With the psalms of David thy servant we will praise thee, O Lord our God; with hymns and songs we will magnify thee and extol thee and glorify thee; we will make mention of thy Name and do homage to thee, our King and God, that art one, the Life of worlds. O King, who art extolled and glorified, thy Name endureth to all eternity. Blessed art thou, O Lord, King adored with praises.

1 Chronicles xvi. 8-36.

Give thanks unto the Lord, call upon his Name, make known his deeds among the people. Sing unto him, sing psalms unto him, talk ye of all his wondrous works. Glory ye in his holy Name: let the heart of them rejoice that seek the Lord. Seek the Lord and his strength, seek his face continually. Remember his marvellous works that he hath done, his wonders, and the judgments of his mouth; O ye seed of Israel his servant, ye children of Jacob, his chosen ones. He is the Lord our God; his judgments are in all the earth. Remember his covenant for ever; the word which he commanded to a thousand generations, the covenant which he made with Abraham, and his oath unto Isaac; and confirmed the same to Jacob for a statute, and to Israel for an everlasting covenant, saying, Unto thee will I give the land of Canaan, the lot of your inheritance; when ye were but few, even a few, and strangers in it. And when they went from nation to nation, and from one kingdom to another people; he suffered no man to do them wrong: yea, he reproved kings for their sakes, saying, Touch not mine anointed, and do my prophets no harm.

שִׁירוּ לַיהוָה כָּל־הָאָרֶץ בְּשִׁירוֹ מִיּוֹם־אֲלִיּוֹם וַיְשׁוּעֶתוּ:
 סִפְרוּ בְּגוֹיִם אֶת־כְּבוֹדוֹ בְּכָל־הָעַמִּים נִפְלְאוּתוֹ: כִּי גָדוֹל
 יְהוָה וּמְהִלָּל מְאֹד וְנוֹרָא הוּא עַל־כָּל־אֱלֹהִים: כִּי כָל־
 אֱלֹהֵי הָעַמִּים אֱלִילִים וַיהוָה שָׁמַיִם עָשָׂה: הוֹדוּ וְהַדְרֹ
 לִפְנֵי עֵץ וַחֲדָנוּה בְּמִקְמוֹ: הָבוּ לַיהוָה מִשְׁפָּחוֹת עַמִּים
 הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד וְעֹז: הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ שְׂאוּ
 מִנְחָה וּבֹאוּ לִפְנֵי הַשְׁתַּחֲוֹ לַיהוָה בְּהַדְרַת־קֹדֶשׁ: חִילוּ
 מִלִּפְנֵי כָל־הָאָרֶץ אֶת־תְּכוֹן תִּבְלָ בִלְתַּמוּט: יִשְׁמַחוּ
 הַשָּׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ וַיֹּאמְרוּ בְּגוֹיִם יְהוָה מֶלֶךְ: יִרְעֻם
 הַיָּם וּמִלֹּאֵי יַעֲלֶץ הַשְּׂדֶה וְכָל־אֲשֶׁר־בּוֹ: אֹז יִרְנְנוּ עֲצֵי
 הַיַּעַר מִלִּפְנֵי יְהוָה כִּי־בָא לִשְׁפּוֹט אֶת־הָאָרֶץ: הוֹדוּ
 לַיהוָה כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ: וַאֲמָרוּ הוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי
 יִשְׁרָאֵל וְקַבְּצֵנוּ וְהַצִּילֵנוּ מִן־הַגּוֹיִם לְהוֹדוֹת לְשֵׁם קְדוֹשְׁךָ
 לְהַשְׁתַּבֵּחַ בְּתַהֲלִיתְךָ: בָּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן־
 הָעוֹלָם וְעַד־הָעוֹלָם וַיֹּאמְרוּ כָל־הָעַם אֲמֵן וְהִלָּל לַיהוָה:

רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוֹ לְהַרֵם רַגְלֵי קְדוֹשׁ הוּא:
 רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוֹ לְהַר קְדוֹשׁ כִּי קְדוֹשׁ יְיָ
 אֱלֹהֵינוּ: וְהוּא רַחוּם וְכַפּוּר עֵין וְלֹא יִשְׁחִית וְהִרְבֵּה
 לְהַשִּׁיב אָפוֹ וְלֹא יַעִיר כָּל חַמְתּוֹ: אִתָּה יְיָ לֹא תִכְבָּא
 רַחֲמֶיךָ מִמֶּנִּי חֲסִדְךָ וְאַמֶּתְךָ תִּמְדִּי וְצְרוּנִי: זְכוּ רַחֲמֶיךָ
 יְיָ וְחֲסִדְךָ כִּי מֵעוֹלָם הָמָּה: תָּנוּ עֹז לְאֱלֹהִים עַל יִשְׂרָאֵל
 גְּאוּתוֹ וְעֹז בַּשְּׁחָקִים: נוֹרָא אֱלֹהִים מִמֶּקְדָּשְׁךָ אֵל יִשְׂרָאֵל
 הוּא נוֹתֵן עֹז וְתַעֲצֻמוֹת לָעַם בָּרוּךְ אֱלֹהִים: אֵל נִקְמוֹת
 יְיָ אֵל נִקְמוֹת הוֹפִיעַ: הַנְּשֵׂא שׁוֹפֵט הָאָרֶץ הַשֵּׁב גָּמוּל

Sing unto the Lord, all the earth ; shew forth from day to day his salvation. Declare his glory among the heathen ; his marvellous works among all nations. For great is the Lord, and greatly to be praised : he also is to be feared above all gods. For all the gods of the people are idols : but the Lord made the heavens. Glory and honour are in his presence ; strength and gladness are in his place. Give unto the Lord, ye kindreds of the people, give unto the Lord glory and strength. Give unto the Lord the glory due unto his Name : bring an offering, and come before him : worship the Lord in the beauty of holiness. Tremble before him, all the earth : the world also shall be stablished, that it be not moved. Let the heavens be glad, and let the earth rejoice : and let men say among the nations, The Lord reigneth. Let the sea roar, and the fulness thereof : let the fields rejoice, and all that is therein. Then shall the trees of the wood sing for joy before the Lord, because he cometh to judge the earth. O give thanks unto the Lord ; for he is good ; for his mercy endureth for ever And say ye, Save us, O God of our salvation, and gather us together, and deliver us from the nations, to give thanks unto thy holy Name and to triumph in thy praise. Blessed be the Lord God of Israel for ever and ever. And all the people said, Amen, and praised the Lord.

Exalt ye the Lord our God, and worship at his footstool ; for he is holy. Exalt ye the Lord our God, and worship at his holy hill ; for the Lord our God is holy. And he being full of compassion forgiveth iniquity and destroyeth not : yea, many a time he turneth his anger away and stirreth not up all his wrath. Thou, O Lord, wilt not withhold thy tender mercies from me : let thy loving-kindness and thy truth continually preserve me. Remember, O Lord, thy tender mercies and thy loving-kindnesses ; for they are of old. Ascribe ye strength unto God : his excellency is over Israel, and his strength is in the skies. O God, thou art terrible out of thy holy places : the God of Israel is he that giveth strength and power unto his people. Blessed be God. O Lord God, to whom vengeance belongeth ; O God to whom vengeance belongeth, shine forth. Lift up thyself, thou judge of the earth : render to the proud their

על גאים: לִי הַיְשׁוּעָה עַל עַמְךָ בִּרְכָתְךָ סֵלָה: יי
צָבֹאוֹת עִמָּנוּ מִשְׁנֵב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה: יי צָבֹאוֹת
אֲשֶׁר־י אָדָם בְּטַח בָּךְ: יי הַיְשׁוּעָה הַמְּלֹךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם
קִרְאָנוּ: הַיְשׁוּעָה אֶת עַמְּךָ וּבִרְךָ אֶת נַחֲלֶתְךָ וְרַעַם
וְנִשְׁאֵם עַד הָעוֹלָם: נִפְשָׁנוּ חִבָּתָה לִי עֲזָרְנוּ וּמִגִּנָּנוּ הוּא:
כִּי בּוֹ יִשְׁמַח לִבֵּנוּ כִּי בִשְׁם קִדְשׁוֹ בְּטַחְנוּ: יְהִי חֲסִדְךָ
יִי עֲלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יַחֲלֵנוּ לָךְ: הִרְאָנוּ יִי חֲסִדְךָ וַיִּשְׁעֶךָ תִּתֵּן
לָנוּ: קוּמָה עֲזָרְתָה לָנוּ וּפָדָנוּ לְמַעַן חֲסִדְךָ: אֲנֹכִי יִי
אֱלֹהֶיךָ הַמַּעֲלֶךְ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם הַרְחֵב פִּיךָ וְאִמְלֵאֲהוּ:
אֲשֶׁר־י הָעָם שִׁפְכָה לוֹ אֲשֶׁר־י הָעָם שְׂפִי אֱלֹהָיו: וְאֲנִי
בְּחֲסִדְךָ בְּטַחְתִּי יִגַּל לִבִּי בִישׁוּעָתְךָ אֲשִׁירָה לִי כִּי
גָמַל עָלַי:

יִי לְמַנְצֶחַ מִזְמוֹר לְדָוִד: הַשְּׁמִים מְסַפְּרִים כְּבוֹד־
אֱלֹהִים וּמַעֲשֵׂה יָדָיו מְגִיד הַרְקִיעַ: יוֹם לְיוֹם יִבְרַע אָמֵר
וְלַיְלָה לַלַּיְלָה יַחֲוֶה־דַּעַת: אֵין אָמֵר וְאֵין דְּבָרִים כְּלִי
נִשְׁמָע קוֹלָם: בְּכֹל־הָאָרֶץ וַיֵּצֵא קוֹם וּבִקְצֵה תִּבְלִי
מִלִּיהֶם לְשִׁמֵּשׁ שֶׁם וְאֵהֵל בָּהֶם: וְהוּא בִּחְתָּן יֵצֵא
מִחֻפְתּוֹ יִשֵּׁשׁ כְּגִבּוֹר לְרוּחַ אֶרֶח: מִקְצֵה הַשְּׁמַיִם וּמוֹצֵאוֹ
וּתְקוּפָתוֹ עַל־קִצּוֹתָם וְאֵין נִסְתָּר מִחֻמָּתוֹ: תּוֹרַת יְהוָה
תְּמִימָה מְשִׁיבַת נֶפֶשׁ עֲדוֹת יְהוָה נֶאֱמָנָה מַחְכִּימַת פֶּתִי:
פְּקוּדֵי יְהוָה יִשְׁרִים מְשַׁחֲי־לֵב מִצּוֹת יְהוָה בָּרָה מְאִירַת
עֵינַיִם: יִרְאֵת יְהוָה וּמְהֻרָּה עוֹמֶדֶת לְעַד מִשְׁפָּט־יְהוָה
אֲמֵת צִדְקוֹ יִחְדּוּ: הַנְּחַמְדִּים מְזֻדָּב וּמִפְּנֵי רַב וּמִתּוֹקִים
מִדְּבַשׁ וְנִפְתַּת צוּפִים: גַּם־עֲבָדֶיךָ נִזְהָר בָּהֶם בְּשִׁמְרָם

desert. Salvation belongeth unto the Lord : thy blessing be upon thy people. Selah. The Lord of Hosts is with us ; the God of Jacob is a high tower unto us. Selah. O Lord of Hosts, happy is the man that trusteth in thee. Save, O Lord : may the King answer us on the day we call. Save thy people and bless thine inheritance : feed them also, and lift them up for ever. Our soul hath waited for the Lord ; he is our help and our shield. For our heart shall rejoice in him, because we have trusted in his holy Name. Let thy mercy, O Lord, be upon us, according as we have hoped in thee. Shew us thy mercy, O Lord, and grant us thy salvation. Rise up for our help and redeem us for thy mercy's sake. I am the Lord thy God which brought thee out of the land of Egypt : open thy mouth wide and I will fill it. Happy is the people that is in such a case ; happy is the people whose God is the Lord. And as for me, I have trusted in thy mercy ; my heart shall rejoice in thy salvation. I will sing unto the Lord, because he hath dealt bountifully with me.

Psalm xix. For the Chief Musician, a Psalm of David.

The heavens declare the glory of God ; and the firmament sheweth his handiwork. Day unto day uttereth speech, and night unto night sheweth knowledge. There is no speech nor language, where their voice is not heard. Their line is gone out through all the earth, and their words to the end of the world. In them hath he set a tabernacle for the sun, which is as a bridegroom coming out of his chamber, and rejoiceth as a strong man to run a race. His going forth is from the end of the heaven, and his circuit unto the ends of it : and there is nothing hid from the heat thereof. The Law of the Lord is perfect, restoring the soul : the testimony of the Lord is sure, making wise the simple. The statutes of the Lord are right, rejoicing the heart : the commandment of the Lord is pure, enlightening the eyes. The fear of the Lord is clean, enduring for ever : the judgments of the Lord are true and righteous altogether. More to be desired are they than gold, yea, than much fine gold : sweeter also than honey and the honeycomb. Moreover by them is thy servant warned : and in keeping of them there is great reward. Who can discern his errors ? clear

עֶקֶב רָב: שְׁנֵי־אֹת מִי־בֵין מְנַסְתֹּתָיו נִקְנִי: גַּם מִזֵּדִים |
חֹשֶׁךְ עֲבָדְךָ אֶל־יִמְשֹׁלֹבִי אִם אֵיתָם וְנִקְיִתִי מִפֶּשַׁע רָב:
יְהִי לְרָצוֹן | אֲמַר־יָפִי וְהִנָּנוּן לְפִי לִפְנֶיךָ יְהוָה צוּרִי
וְגֹאֲלִי:

לִי לְדוֹד בְּשִׁנּוֹתַי אֶת־טַעְמוֹ לִפְנֵי אֲבִימֶלֶךְ וְיִגְרָשׁוּ
וַיִּלְכְּ: אֲבָרְכָה אֶת־יְהוָה בְּכָל־עֵת תָּמִיד תְּהַלֵּלְתוּ בְּפִי:
בִּיהוָה תִּתְהַלֵּל נַפְשִׁי יִשְׁמְעוּ עֲנָנִים וְיִשְׁמְחוּ: גִּדְלוּ לַיהוָה
אֹתִי וְנִרְמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו: דְּרַשְׁתִּי אֶת־יְהוָה וְעֲנֵנִי וּמִכָּל־
מְגֻרֹתַי הֲצִילֵנִי: הִבִּיטוּ אֵלָיו וְנִהְרֻ וּפְנִיָּהֶם אֶל־יִתְפָּרוּ:
זֶה עֲנִי קִרָּא וַיהוָה שָׁמַע וּמִכָּל־צָרוֹתָיו הוֹשִׁיעוּ: חָנָה
מִלֵּאד־יְהוָה סָבִיב לִירְאָיו וַיַּחֲלֹצֵם: טַעְמוּ וְרֹאוּ כִּי־טוֹב
יְהוָה אֲשֶׁר־יִהְיֶה הַגֹּבֵר יַחֲסֶה־בּוֹ: יִרְאוּ אֶת־יְהוָה קִדְּשׁוּ כִּי
אֵין מַחְסוֹר לִירְאָיו: בְּפִירִים רָשׁוּ וְרַעְבּוּ וְדַרְשׁוּ יְהוָה
לֹא־יִחַסְרוּ כָּל־טוֹב: לְכוּ־בָנִים שִׁמְעוּ־לִי יִרְאֵת יְהוָה
אֲלַמְּדֵכֶם: מִי־הָאִישׁ הֶחָפֵץ חַיִּים אֲהֶב יָמִים לְרֵאוֹת
טוֹב: נֹצֵר לְשׁוֹנֶת מִרְעָ וּשְׂפָתַיִךְ מִדְּבַר מִרְמָה: סוֹר
מִרְעָ וַעֲשֶׂה־טוֹב בִּקְשׁ שָׁלוֹם וְרַדְּהוּ: עֵינֵי יְהוָה אֶל־
צַדִּיקִים וְאֹזְנוֹ אֶל־שׁוֹעֲתָם: פָּנֵי יְהוָה בַּעֲשֵׂי רָע לְהַכְרִית
מֵאֶרֶץ זָכָרָם: צַעֲקוּ וַיהוָה שָׁמַע וּמִכָּל־צָרוֹתֶם הֲצִילֵם:
קָרֹב יְהוָה לְנִשְׁכָּרֵי־לֵב וְאֶת־דַּבְּאֵי־רוּחַ יוֹשִׁיעַ: רַבּוֹת
רַעוֹת צַדִּיק וּמִכָּלֶם יִצְלִלּוּ יְהוָה: שֹׁמֵר כָּל־עֲצֻמוֹתָיו
אֶתֶת מִהֲנֶה לֹא נִשְׁבָּרָה: תִּמּוֹתַת רָשָׁע רָעָה וְשִׁנְאִי
צַדִּיק יִאֲשָׁמוּ: פּוֹדֶה יְהוָה נַפֶּשׁ עַבְדּוֹ וְלֹא יִאֲשָׁמוּ כָּל־
הַחֲסִים בּוֹ:

thou me from secret faults. Keep back thy servant also from presumptuous sins ; let them not have dominion over me : then shall I be upright, and I shall be clear from great transgression. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer.

Psalm xxxiv. A Psalm of David ; when he changed his behaviour before Abimelech, who drove him away, and he departed.

I will bless the Lord at all times : his praise shall continually be in my mouth. My soul shall make her boast in the Lord : the meek shall hear thereof, and be glad. O magnify the Lord with me, and let us exalt his name together. I sought the Lord, and he answered me, and delivered me from all my fears. They looked unto him, and were lightened : and their faces were not ashamed. This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles. The angel of the Lord encampeth round about them that fear him, and delivereth them. O taste and see that the Lord is good : blessed is the man that trusteth in him. O fear the Lord, ye his holy ones : for there is no want to them that fear him. The young lions do lack, and suffer hunger : but they that seek the Lord shall not want any good thing. Come, ye children, hearken unto me : I will teach you the fear of the Lord. What man is he that desireth life, and loveth many days, that he may see good ? Keep thy tongue from evil, and thy lips from speaking guile. Depart from evil, and do good ; seek peace, and pursue it. The eyes of the Lord are toward the righteous, and his ears are open unto their cry. The face of the Lord is against them that do evil, to cut off the remembrance of them from the earth. The righteous cry, and the Lord heareth, and delivereth them out of all their troubles. The Lord is nigh unto them that are of a broken heart ; and saveth such as be of a contrite spirit. Many are the afflictions of the righteous : but the Lord delivereth him out of them all. He keepeth all his bones : not one of them is broken. Evil shall slay the wicked : and they that hate the righteous shall be desolate. The Lord redeemeth the soul of his servants : and none of them that trust in him shall be condemned.

ז תפלה למשה איש־האלהים אֲדֹנִי מִעֵן אַתָּה הֵייתָ
לָנוּ בָּדָר וְדָר: בְּטָרָם א הָרִים יָלְדוּ וַתְּחַלֵּל אֶרֶץ
וַתִּבֵּל וּמַעֲוָלָם עֲדַעְוָלָם אַתָּה אֵל: תִּשָּׁב אָנוּשׁ עַד
דִּבְאָ וְתֹאמַר שׁוּבוּ בְנֵי־אָדָם: כִּי אֵלֶּף שָׁנִים בָּעֵינֶיךָ
כְּנוֹם אֶתְמוֹל כִּי יַעֲבֹר וְאַשְׁמוּרָה בִּלְיִלָה: וּרְמָתָם שָׁנָה
יִהְיוּ בְּכָקֵר כְּחֶצִיר יִחְלָף: בְּכָקֵר יִצִּין וְחֶלֶף לְעָרֵב
יְמוּלֵל וְיִבֶּשׁ: כִּי־כִלְינוּ בְּאַפָּךָ וּבְחֶמְתְּךָ נִבְהָלְנוּ: שֶׁתָּ
עֲוֹנֹתֵינוּ לִנְגִידָךָ עֲלָמָנוּ לְמֹאֹר פְּנֶיךָ: כִּי כִלְיָמֵינוּ פָּנוּ
בְּעִבְרָתְךָ כִּלְינוּ שָׁנֵינוּ כְּמוֹ־הֶנְהָ: יְמִישְׁנוּתֵינוּ א בָּהֶם
שְׂבָעִים שָׁנָה וְאֵם בְּגִבּוֹרֹת שְׂמוֹנִים שָׁנָה וְרֹהֶם עָמַל
וְאָזֶן כִּי־נָ חַיֵּשׁ וְנִנְעָפָה: מִי־יֹדַע עֹן אִפְּךָ וְכִי־רָאִיתְךָ
עִבְרָתְךָ: לְמִנּוֹת יְמֵינוּ בֵּן חֹדֶעַ וְנָבִיא לִבְבִּי חֲכָמָה:
שׁוּבָה יְיָהּ עַד־מָתִי וְהִנָּחֵם עַל־עֲבֹדֶיךָ: שְׂבָעֵנוּ בְּכָקֵר
חֲסִידֶיךָ וְנִרְנְנָה וְנִשְׁמָחָה בְּכִלְיָמֵינוּ: שְׂמַחְנוּ כִּימוֹת
עֲנִיתָנוּ שָׁנוֹת רָאִינוּ רָעָה: יִרְאָה אֶל־עֲבֹדֶיךָ כְּעֹלֶיךָ
וְהִדְרֶךָ עַל־בְּנֵיהֶם: וַיְהִי א גַּעַם אֲדֹנִי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ
וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ כּוֹנֵנָה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ כּוֹנֵנָה:

ז"א יֹשֵׁב בְּסִתֵּר עֲלִיּוֹן בָּצֵל שְׂדֵי יִתְלוֹנֵן: אֹמֵר לִיהוָה
מַחְסִי וּמַצֻּדָתִי אֱלֹהֵי אֲבֹתֵינוּ: כִּי הוּא יִצְיִלְךָ מִכַּחַ
יָקוּשׁ מִדְּבַר הַוּוֹת: בְּאַבְרָתוֹ א יִסֹּךְ לָךְ וַתַּחַת־כַּנְפָיו
תִּחְסֶה צָנָה וּסְחָרָה אָמְתוֹ: לֹא תִירָא מִכַּחַר לְיָלָה
מִחֵץ יַעוֹף יוֹמָם: מִדְּבַר בָּאֶפֶל יִהְיֶה מִקְטֵב יִשׁוּד
צָהָרִים: יִפֹּל מִצִּדֶּךָ א אֵלֶּף וּרְבָבָה מִיִּמִּינְךָ אֱלֹהֶיךָ לֹא
יָנֹשׁ: רַק בְּעֵינֶיךָ תִּבְיֹשׁ וְשִׁלְמַת רָשָׁעִים תִּרְאָה: כִּי־

Psalm xc. A Prayer of Moses the man of God.

Lord, thou hast been our dwelling place in all generations. Before the mountains were brought forth, or ever thou hadst formed the earth and the world, even from everlasting to everlasting, thou art God. Thou turnest man to destruction ; and sayest, Return, ye children of men. For a thousand years in thy sight are but as yesterday when it is past, and as a watch in the night. Thou carriest them away as with a flood ; they are as in sleep : in the morning they are like grass which groweth up. In the morning it flourisheth and groweth up ; in the evening it is cut down and withereth. For we are consumed by thine anger, and by thy wrath are we troubled. Thou hast set our iniquities before thee, our secret sins in the light of thy countenance. For all our days are passed away in thy wrath : we spend our years as a tale that is told. The days of our years are threescore years and ten ; and if by reason of strength they be fourscore years, yet is their pride labour and sorrow ; for it is soon cut off, and we fly away. Who knoweth the power of thine anger ? even according to thy fear, so is thy wrath. So teach us to number our days, that we may apply our hearts unto wisdom. Return, O Lord ; how long ? and let it repent thee concerning thy servants. O satisfy us early with thy mercy ; that we may rejoice and be glad all our days. Make us glad according to the days wherein thou hast afflicted us, and the years wherein we have seen evil. Let thy work appear unto thy servants, and thy glory unto their children. And let the beauty of the Lord our God be upon us : and establish thou the work of our hands upon us ; yea, the work of our hands establish thou it.

Psalm xci.

He dwelleth in the secret place of the most High, he abideth under the shadow of the Almighty. I will say of the Lord, He is my refuge and my fortress : my God ; in him will I trust. For he shall deliver thee from the snare of the fowler, and from the noisome pestilence. He shall cover thee with his pinions, and under his wings shalt thou trust : his truth shall be a shield and a buckler. Thou shalt not be afraid for the terror by night ; nor for the arrow that flieth by day ; nor for the pestilence that walketh in darkness ; nor for the destruction that wasteth at noonday. A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy right hand ; but it shall not come nigh thee. Only with thine eyes shalt thou behold and see the reward of the wicked. For thou, O Lord, art my refuge ;

אתה יהוה מחסי עליון שמת מעונך: לא-תאנה אליך
 רעה ונגע לא-יקרב באהלה: כי מלאכיו יצוה-לך
 לשמרך בכל-דרכיך: על-פנים ישאונה פן-תגש באבן
 רגלה: על-שחל ופתן תדרך חרמם כפיר ותנין: כי
 בי חשק ואפלטו אשגבהו כי-ידע שמי: יקר אני
 ואענהו עמו אנכי בצרה אכלצוהו ואכבהו: ארך ימים
 אשיגהו ואראהו בישועתי:

The last verse is repeated.

קליה תללויה | הללו את-שם יהוה הללו עברי יהוה:
 שעמדים בבית יהוה בחצרות בית אלהינו: תללויה
 כי טוב יהוה וזמרו לשמו כי נעים: כי-יעקב בחר-לו
 יה ישראל לסגלתו: כי אני ידעתי כי-גדול יהוה ואדנינו
 מכל-אלהים: כל אשר-חפץ יהוה עשה בשמים ובארץ
 בימים וכל-תהומות: מעלה נשאים מקצה הארץ ברכים
 למטר עשה מוצא רוח מאוצרותיו: שהפה בבורי
 מצרים מאדם עד-בהמה: שלח אתות ומפתים בתוכי
 מצרים בפרעה ובכל-עבדיו: שהפה גוים רבים והרג
 מלכים עצומים: לסיתון | מלך האמרי ולעוג מלך
 הבשן ולכל ממלכות כנען: ונתן ארצם נחלה נחלה
 לישראל עמו: יהוה שמך לעולם יהוה וברך לדר-
 ודר: כי-ידע יהוה עמו ועל-עבדיו יתנחם: עצמי הגוים
 כסף וזהב מעשה ידי אדם: פה להם ולא ידברו עינים
 להם ולא יראו: אננים להם ולא יאזינו אף אידיש
 רוח בפייהם: במוהם יהיו עשייהם כל אשר-בטנו בהם:

thou hast set thine habitation on high. There shall no evil befall thee, neither shall any plague come nigh thy tent. For he shall give his angels charge over thee, to keep thee in all thy ways. They shall bear thee up in their hands, lest thou dash thy foot against a stone. Thou shalt tread upon the lion and adder : the young lion and the dragon shalt thou trample under foot. Because he hath set his love upon me, therefore will I deliver him : I will set him on high, because he hath known my Name. He shall call upon me, and I will answer him : I will be with him in trouble ; I will deliver him, and honour him. With long life will I satisfy him, and shew him my salvation.

Psalm cxxxv.

Praise ye the Lord. Praise ye the Name of the Lord ; praise him, O ye servants of the Lord. Ye that stand in the house of the Lord, in the courts of the house of our God, praise the Lord ; for the Lord is good : sing praises unto his Name ; for it is pleasant. For the Lord hath chosen Jacob unto himself, and Israel for his peculiar treasure. For I know that the Lord is great, and that our Lord is above all gods. Whatsoever the Lord pleaseth, that hath he done in heaven and in earth, in the seas and all deeps. He causeth vapours to ascend from the ends of the earth ; he maketh lightnings for the rain ; he bringeth the wind out of his treasures. Who smote the firstborn of Egypt, both of man and beast. Who sent tokens and wonders into the midst of thee, O Egypt, upon Pharaoh, and upon all his servants. Who smote great nations, and slew mighty kings ; Sihon king of the Amorites, and Og king of Bashan, and all the kingdoms of Canaan : and gave their land for an heritage, an heritage unto Israel his people. Thy Name, O Lord, endureth for ever ; thy memorial, O Lord, throughout all generations. For the Lord will judge his people, and he will repent him concerning his servants. The idols of the heathen are silver and gold, the work of men's hands. They have mouths, but they speak not ; eyes have they, but they see not ; they have ears, but they hear not ; neither is there any breath in their mouths. They that make them shall be like unto them : yea, every one that trusteth in them. Bless the Lord, O house of

בֵּית יִשְׂרָאֵל בָּרְכוּ אֶת־יְהוָה בֵּית אֱהֹרָן בָּרְכוּ אֶת־יְהוָה:
 בֵּית הַלֵּוִי בָרְכוּ אֶת־יְהוָה יִרְאֵי יְהוָה בָּרְכוּ אֶת־יְהוָה:
 בָּרוּךְ יְהוָה | מִצִּיּוֹן שׁוֹכֵן יְרוּשָׁלַם הַלְלוּהָ:

כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	קִלְיוֹ הוֹדְנוּ לַיהוָה פִּרְטוֹב
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	הוֹדוּ לְאֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	הוֹדוּ לְאֲדֹנֵי הָאֲדֹנִים
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	לַעֲשֹׂה נִפְלְאוֹת גְּדֻלוֹת לְבָדּוֹ
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	לַעֲשֹׂה הַשָּׁמַיִם בְּתַבּוּנָה
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	לְרוֹנֵקֶה הָאָרֶץ עַל־הַמַּיִם
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	לַעֲשֹׂה אוֹרִים גְּדֻלִּים
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	אֶת־הַשָּׁמֶשׁ לְמַמְשַׁלֵּת בַּיּוֹם
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	אֶת־הַיָּרֵחַ וְכּוֹכָבִים לְמַמְשַׁלֵּת בַּלַּיְלָה
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	לְמַכָּה מְצָרִים בְּבִכּוּרֵיהֶם
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	וּיִצְא יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	בְּיַד חֲזָקָה וּבְיָרוּעַ נְטוּיָה
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	לְגֹזֵר יַם־סוּף לְגֹזְרִים
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	וְהַעֲבִיר יִשְׂרָאֵל בְּתוֹכּוֹ
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	וְנָעַר פָּרְעֹה וַחֲלִיּוֹ בַיַּם־סוּף
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	לְמוֹלִיד עַמּוֹ בַּמִּדְבָּר
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	לְמַכָּה מְלָכִים גְּדֻלִּים
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	וַיַּהַרְג מְלָכִים אֲדִירִים
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	לְסִיחוֹן מֶלֶךְ הָאֱמֹרִי
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	וְלַעֲזֹג מֶלֶךְ הַבָּשָׁן
כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:	וְנָתַן אֶרֶצָם לְנַחֲלָה

Israel : bless the Lord, O house of Aaron : bless the Lord,
O house of Levi : ye that fear the Lord, bless the Lord.
Blessed be the Lord out of Zion, which dwelleth at Jeru-
salem. Praise ye the Lord.

Psalm cxxxvi.

O give thanks unto the Lord ; for he is good : for his mercy
endureth for ever.

O give thanks unto the God of gods : for his mercy endureth
for ever.

O give thanks to the Lord of lords : for his mercy endureth
for ever.

To him who alone doeth great wonders : for his mercy
endureth for ever.

To him that in wisdom made the heavens : for his mercy
endureth for ever.

To him that stretched out the earth above the waters : for
his mercy endureth for ever.

To him that made great lights : for his mercy endureth for
ever :

The sun to rule by day : for his mercy endureth for ever :

The moon and stars to rule by night : for his mercy en-
dureth for ever.

To him that smote Egypt in their firstborn : for his mercy
endureth for ever :

And brought out Israel from among them : for his mercy
endureth for ever :

With a strong hand, and with a stretched-out arm : for
his mercy endureth for ever.

To him which divided the Red Sea into parts : for his mercy
endureth for ever.

And made Israel to pass through the midst of it : for his
mercy endureth for ever :

But overthrew Pharaoh and his host in the Red Sea : for
his mercy endureth for ever.

To him which led his people through the wilderness : for
his mercy endureth for ever.

To him which smote great kings : for his mercy endureth
for ever :

And slew famous kings : for his mercy endureth for ever :

Sihon king of the Amorites : for his mercy endureth for
ever :

And Og the king of Bashan : for his mercy endureth for ever :

And gave their land for an heritage : for his mercy en-
dureth for ever :

נחלה לישראל עבדו
שבשפלנו זכר לנו
ויפרקנו מצרינו
נתן לחם לכל-בשר
הודו לאל השמים
כי לעולם חסדו:
כי לעולם חסדו:
כי לעולם חסדו:
כי לעולם חסדו:
כי לעולם חסדו:

לִיִּי הִנֵּנִי צְדִיקִים בִּיהוָה לְיִשְׂרָאֵל נְאֻמָּה תְהִלָּה: הוֹדוּ
לַיהוָה בְּכִנּוּר בְּנִבְל עֲשׂוֹר וּמְרוּלוֹ: שִׁירוּ לוֹ שִׁיר
חֲדָשׁ הַיָּמִיבּוֹ נִנֵּן בַּתְרוּעָה: כִּי־יֵשֶׁר דְּבַר־יְהוָה וְכָל־
מַעֲשָׂהּ בְּאֱמוּנָה: אֲהַב צִדְקָה וּמִשְׁפָּט חֶסֶד יְהוָה מְלָאָה
הָאָרֶץ: בְּדִבַּר יְהוָה שָׁמַיִם נַעֲשׂוּ וּבְרוּחַ כּוֹף כָּל־צִבְאָם:
בְּנֵים בְּנֵד מִי הֵימָּן נִתֵּן בְּאֻצְרוֹת תְּהוֹמוֹת: יִירָאוּ מִיהוָה
כָּל־הָאָרֶץ מִמֶּנּוּ יִגְדּוּ כָּל־יֹשְׁבֵי תִבְל: כִּי הוּא אָמַר
וַיְהִי הוּא־צִוָּה וַיַּעֲמֵד: יְהוָה הַפִּיר עֲצַת גּוֹיִם הִנֵּא
מִחֲשָׁבוֹת עַמִּים: עֲצַת יְהוָה לְעוֹלָם תַּעֲמֹד מִחֲשָׁבוֹת
לָבוֹ לְדָר וָדָר: אֲשֶׁר־יִהְיֶה אֱלֹהֵי הָעָם |
בְּחֵר לְנַחֲלָה לוֹ: מִשָּׁמַיִם הִבִּיט יְהוָה רְאָה אֶת־כָּל־
בְּנֵי הָאָדָם: מִמִּבּוֹד־שִׁבְתּוֹ הַשָּׁנִית אֵל כָּל־יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ:
הַיָּצֵר יַחַד לָבָם הַמִּבִּין אֶל־כָּל־מַעֲשֵׂיהֶם: אֵין הַמִּלֵּךְ
נוֹשֵׁעַ בְּרִב־חֵיל גִּבּוֹר לֹא־יִנָּצַל בְּרִב־כַּחַ: שֶׁקֶר הַסּוֹם
לְתַשׁוּעָה וּבְרִב חִילּוֹ לֹא יִמְלֹט: הִנֵּה עֵין יְהוָה אֶל־
יִרְאָיו לְמִי־חֵלִים לְחַסְדּוֹ: לְהַצִּיל מִמָּוֶת נַפְשָׁם וּלְחַיּוֹתָם
בְּרָעֵב: נַפְשֵׁנוּ חֲבַתָּה לַיהוָה עֲזָרְנוּ וּמִגִּנָּנוּ הוּא: כִּי־בּוֹ
יִשְׁמַח לִבֵּנוּ כִּי בְשֵׁם קֹדֶשׁוֹ בְּמִחְנֵנוּ: יְהִי־חַסְדְּךָ יְהוָה
עָלֵינוּ כָּאֲשֶׁר יִתְּלֵנוּ לָךְ:

An heritage unto Israel his servant : for his mercy endureth for ever.

Who remembered us in our low estate : for his mercy endureth for ever :

And hath redeemed us from our enemies : for his mercy endureth for ever.

Who giveth food to all flesh : for his mercy endureth for ever.

O give thanks unto the God of heaven : for his mercy endureth for ever.

Psalm xxxiii.

Rejoice in the Lord, O ye righteous : for praise is comely for the upright. Give thanks unto the Lord with harp : sing unto him with the psaltery of ten strings. Sing unto him a new song ; play skilfully with a loud noise. For the word of the Lord is right ; and all his works are done in faithfulness. He loveth righteousness and judgment : the earth is full of the goodness of the Lord. By the word of the Lord were the heavens made ; and all the host of them by the breath of his mouth. He gathereth the waters of the sea together as an heap : he layeth up the depth in storehouses. Let all the earth fear the Lord : let all the inhabitants of the world stand in awe of him. For he spake, and it was done ; he commanded, and it stood fast. The Lord bringeth the counsel of nations to naught : he maketh the devices of peoples of none effect. The counsel of the Lord standeth for ever, the thoughts of his heart to all generations. Happy is the nation whose God is the Lord ; the people whom he hath chosen for his own inheritance. The Lord looketh from heaven ; he beholdeth all the sons of men. From the place of his habitation he looketh upon all the inhabitants of the earth, he that fashioneth the hearts of them all, that considereth all their works. The king is not saved by the multitude of an host : a mighty man is not delivered by much strength. An horse is a vain thing for safety : neither shall he deliver any by his great strength. Behold, the eye of the Lord is upon them that fear him, upon them that hope for his mercy ; to deliver their soul from death, and to keep them alive in famine. Our soul hath waited for the Lord : he is our help and our shield. For our heart shall rejoice in him, because we have trusted in his holy Name. Let thy mercy, O Lord, be upon us, according as we have hoped in thee.

צ"ב מזמור שיר ליום השבת: טוב להודות ליהוה
 ולומר לשמח עליון: להניד בבקר חסדך ואמונתך
 בלילות: עלי-עשור ועלי-נבל עלי הננין בכנור: כי
 שמחתני יהוה בפעלך במעשי ידך ארגן: מהגדלו
 מעשיך יהוה מאד עמקו מחשבתך: איש-בער לא
 ידע וכסיל לא-יבין את-זאת: בפרח רשעים אכמו עשב
 ויציצו כל-פעלי און להשמדם עדי-עד: ואתה מרום
 לעלם יהוה: כי הנה איביך ויהוה פריחנה איביך
 יאבדו יתפרדו כל-פעלי און: ותתם בראים קרני
 בלתי בשמן רענן: ותבט עיני בשורי בקמים עלי מרעים
 תשמענה אוני: צדיק בתמר יפרח בארו בלבנון ישנה:
 שתולים בבית יהוה בחצרות אלהינו יפריחו: עוד
 ינובון בשיבה דשנים ורעננים יהיו: להניד כי-ישור
 יהוה צורי ולא-עלתה בו:
 *שלחה קר

צ"ג יהוה מלך נאות לבש יהוה עו התאזר אף-
 תכון חבל בל-תמוט: נכון בסאך מאז מעולם אתה:
 נשאו נהרות יהוה נשאו נהרות קולם ישאו נהרות דכים:
 מקלות מים רבים אדירים משפריים אדיר בקרום
 יהוה: עדתך אנאמנו מאד לביתך נאוד-קדש יהוה
 לארך ימים:

יהי כבוד יי לעולם ישמח יי במעשיו: יהי שם יי
 מברך מעתה ועד עולם: ממזרח שמש עד מבוא
 מהלל שם יי. רם על כל גוים יי על השמים כבודו:

Psalm xcii. A Psalm, a Song for the Sabbath Day.

It is a good thing to give thanks unto the Lord, and to sing praises unto thy Name, O most High : to shew forth thy loving-kindness in the morning, and thy faithfulness every night, upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery ; upon the harp with a solemn sound. For thou, Lord, hast made me glad through thy work : I will triumph in the works of thy hands. How great are thy works, O Lord ! thy thoughts are very deep. A brutish man knoweth not ; neither doth a fool understand this. When the wicked spring as the grass, and when all the workers of iniquity do flourish ; it is that they shall be destroyed for ever : But thou, O Lord, art most high for evermore. For, lo, thine enemies, O Lord, for, lo, thine enemies shall perish ; all the workers of iniquity shall be scattered. But my horn hast thou exalted like the horn of the wild ox : I am anointed with fresh oil. Mine eye hath seen mine enemies ; mine ears have heard of the wicked who rise up against me. The righteous shall flourish like the palm tree : he shall grow like a cedar in Lebanon. They shall be planted in the house of the Lord ; they shall flourish in the courts of our God. They shall still bring forth fruit in old age ; they shall be full of sap, and green ; to shew that the Lord is upright : he is my rock, and there is no unrighteousness in him.

Psalm xciii.

The Lord reigneth, he is clothed with majesty ; the Lord is clothed with strength, wherewith he hath girded himself ; the world also is stablished, that it cannot be moved. Thy throne is established of old : thou art from everlasting. The floods have lifted up, O Lord, the floods have lifted up their voice ; the floods lift up their waves. The Lord on high is mightier than the noise of many waters, yea, than the mighty breakers of the sea. Thy testimonies are very sure holiness becometh thine house, O Lord, for ever.

Let the glory of the Lord endure for ever ; let the Lord rejoice in his works. Blessed be the Name of the Lord from this time forth and for evermore. From the rising of the sun unto the going down of the same the Lord's Name is praised. The Lord is high above all nations, and his glory above the heavens. Thy Name, O Lord, endureth for ever ; thy

יי שִׁמְךָ לְעוֹלָם יי וְכִרְךָ לְדֹר וָדֹר: יי בְּשָׁמַיִם הַכִּין
 כִּסְאוֹ וּמַלְכוּתוֹ בְּכָל מַשְׁלָח: יִשְׁמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתִגַּל
 הָאָרֶץ וַיֹּאמְרוּ בְּגוֹיִם יי מְלֹךְ: יי מְלֹךְ יי מְלֹךְ יי וַיִּמְלֹךְ
 לְעוֹלָם וָעֶד: יי מְלֹךְ עוֹלָם וָעֶד אָבְדוּ גוֹיִם מֵאֲרָצוֹ: יי
 הַפִּיר עֲצַת גוֹיִם הֵנִיא מַחֲשָׁבוֹת עַמִּים: רַבּוֹת מַחֲשָׁבוֹת
 בְּלֵב אִישׁ וַעֲצַת יי הִיא תִקּוּם: עֲצַת יי לְעוֹלָם תִּעֲמֹד
 מַחֲשָׁבוֹת לָבוֹ לְדֹר וָדֹר: כִּי הוּא אָמַר וַיְהִי הוּא צִוָּה
 וַיַּעֲמֹד: כִּי בָחַר יי בְּצִיּוֹן אֹדֶה לְמוֹשָׁב לּוֹ: כִּי יַעֲקֹב
 בָּחַר לּוֹ יְהוָה יִשְׂרָאֵל לְסִגְלָתוֹ: כִּי לֹא יִשָּׁשׁ יי עַמּוֹ
 וּנְחַלְתּוֹ לֹא יַעֲזוֹב: וְהוּא רַחוּם יַכְפֹּר עוֹן וְלֹא יִשְׁחִית
 וְהִרְבָּה לְהוֹשִׁיב אָפּוֹ וְלֹא יַעִיר כָּל חַמְתּוֹ: יי הוֹשִׁיעָה
 הַמְּלֹךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם קִרְאָנוּ:

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹד יִהְלָלוּךָ סֻלָּה:
 אֲשֶׁרִי הָעָם שִׁכְבָּה לּוֹ אֲשֶׁרִי הָעָם שִׁי אֱלֹהָיו:

תהלה לך

קמ"ה

אַרְוַמְךָ אֱלֹהֵי הַמְּלֹךְ וְאַבְרָכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
 בְּכָל־יוֹם אַבְרָכְךָ וְאַחֲלִילָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
 גָּדוֹל יְהוָה וּמִהֲגֵל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֶקֶר:
 דּוֹר לְדוֹר יִשְׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרָתֶיךָ יִגְדֹּד:
 הִדָּר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וּדְבָרֶי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה:
 וַעֲנֵנוּ נִרְאֵיתֶיךָ יֹאמְרוּ וּגְדֻלּוֹתֶיךָ אֲסַפְּרֶנָּה:
 זָכַר רַב־טוֹבוֹךָ יִבְיַעוּ וְצִדְקָתֶךָ יִרְנְנוּ:
 חֲנּוּן וְרַחוּם יְהוָה אֶרְךָ אֲפִים וּגְדֻלַּת־חֶסֶד:
 מוֹב־יְהוָה לְכָל וְרַחֲמָיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו:

וגדולתך ק'

תיד ר

memorial, O Lord, throughout all generations. The Lord hath established his throne in the heavens ; and his kingdom ruleth over all. Let the heavens rejoice and let the earth be glad, and let men say among the nations, The Lord reigneth. The Lord reigneth : the Lord hath reigned : the Lord will reign for ever and ever. The Lord is King for ever and ever : the heathen are perished out of his land. The Lord bringeth the counsel of nations to naught : he maketh the devices of peoples of none effect. There are many devices in a man's heart ; but the counsel of the Lord, that shall stand. The counsel of the Lord standeth for ever, the thoughts of his heart to all generations. For he spake and it was done ; he commanded, and it stood fast. For the Lord hath chosen Zion ; he hath desired it for his habitation. For the Lord hath chosen Jacob unto himself, and Israel for his peculiar treasure. For the Lord will not cast off his people, neither will he forsake his inheritance. And he being full of compassion forgiveth iniquity and destroyeth not : yea, many a time he turneth his anger away and stirreth not up all his wrath. Save, O Lord : may the King answer us on the day we call.

Happy are they that dwell in thy house ; they will be ever praising thee. Selah. Happy is the people that is in such a case ; happy is the people whose God is the Lord.

Psalm cxlv. A Psalm of Praise of David.

I will extol thee, my God, O King ; and I will bless thy Name for ever and ever. Every day will I bless thee ; and I will praise thy Name for ever and ever. Great is the Lord and greatly to be praised ; and his greatness is unsearchable. One generation shall laud thy works to another, and shall declare thy mighty acts. Of the glorious honour of thy majesty, and of thy wondrous works, will I speak. And men shall speak of the might of thy terrible acts : and I will declare thy greatness. They shall utter the memory of thy great goodness, and shall sing of thy righteousness. The Lord is gracious and full of compassion ; slow to anger, and of great mercy. The Lord is good to all ; and his tender mercies are over all his works. All thy works shall

יוֹדוּךָ יְהוָה כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וְחִסְדֶּיךָ יִבְרְכּוּכָהּ :
 כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמְרוּ וְגִבּוֹרֹתֶיךָ יִדְבְּרוּ :
 לְחֻדְעֵי לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרָתוֹ וְכֹבֶד הַדָּר מַלְכוּתוֹ :
 מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֲלָמִים וּמַמְשִׁלְתְּךָ בְּכָל־דָּוָר וְדָר :
 סוֹמֵךְ יְהוָה לְכָל־הַנִּפְלִיִּים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים :
 עֵינֵי כָל אֱלֹהִים יִשְׁכְּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אֲכָלָם בְּעֵתוֹ :
 פּוֹתֵחַ אֶת־יָדְךָ וּמִשְׁבִּיעַ לְכָל־חַי רִצּוֹן :
 צַדִּיק יְהוָה בְּכָל־דְּרָגָיו וְחֹסֵד בְּכָל־מַעֲשָׂיו :
 קָרוֹב יְהוָה לְכָל־קְדָאִיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ בְּאֵמֶת :
 רָצוֹן־יֵרָאוּ יַעֲשֶׂה וְאֶת־שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם :
 שׁוֹמֵר יְהוָה אֶת־כְּלֵי־אֱהָבָיו וְאֶת כָּל־הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד :
 תְּהַלֵּל יְהוָה יִדְבָּרְפִי וַיִּבְרַךְ כָּל־בָּשָׂר שֶׁם קָדְשׁוֹ
 לְעוֹלָם וָעַד :
 וְאַנְחֵנוּ נִבְרַךְ יְהי מַעֲתָה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ :

קִמְיוּ הַלְלוּיָהּ הַלְלִי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה : אֶהְלֶלָה יְהוָה
 בְּחַיִּי אֲזַמְּרָה לְאֵלֹהֵי בְעוֹדִי : אֶל־תִּבְטְחוּ בְּנִדְבִיקִים בְּכֶךְ
 אָדָם | שֹׁאֵין לוֹ תְּשׁוּעָה : תִּצָּא רֹחוֹ יֵשֶׁב לְאֶדְמָתוֹ בְּיוֹם
 הַהוּא אֲבָדוּ עֲשִׂתְנָתוֹ : אֲשֶׁרִי שֹׁאֵל יַעֲקֹב בְּעֵזְרוֹ שִׁבְרוּ
 עַל־יְהוָה אֱלֹהָיו : עֲשֶׂה | שָׁמַיִם וָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־
 אֲשֶׁר־בָּם הַשֹּׁמֵר אֵמֶת לְעוֹלָם : עֲשֶׂה מִשְׁפָּט | לַעֲשׂוֹקִים
 נָתַן לָחֵם לָרַעֲבִים יְהוָה מַתִּיר אֲסוּרִים : יְהוָה | פִּקֵּחַ
 עוֹרִים יְהוָה וְקָף בְּפוּפִים יְהוָה אֶהֱבִי צַדִּיקִים : יְהוָה | שֹׁמֵר
 אֶת־גְּרוֹם יָתוֹם וְאֶלְמָנָה יַעֲזֹר וְדָרַךְ רַשָּׁעִים יַעֲזוּב : יִמְלֹךְ
 יְהוָה | לְעוֹלָם אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן לְדָר וְדָר הַלְלוּיָהּ :

give thanks unto thee, O Lord ; and thy pious servants shall bless thee. They shall speak of the glory of thy kingdom, and talk of thy power ; to make known to the sons of men his mighty acts, and the glory of the majesty of his kingdom. Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations. The Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down. The eyes of all wait upon thee ; and thou givest them their meat in due season. Thou openest thine hand, and satisfiest the desire of every living thing. The Lord is righteous in all his ways, and merciful in all his works. The Lord is nigh unto all them that call upon him, to all that call upon him in truth. He will fulfil the desire of them that fear him ; he also will hear their cry, and will save them. The Lord preserveth all them that love him ; but all the wicked will he destroy. My mouth shall speak the praise of the Lord ; and let all flesh bless his holy Name for ever and ever.

And as for us, we will bless the Lord from this time forth, and for evermore. Praise ye the Lord.

Psalm cxlvi.

Praise ye the Lord. Praise the Lord, O my soul. While I live will I praise the Lord : I will sing praises unto my God while I have any being. Put not your trust in princes, nor in the son of man, in whom there is no help. His breath goeth forth, he returneth to his earth ; in that very day his purposes perish. Happy is he that hath the God of Jacob for his help, whose hope is in the Lord his God. Which made heaven and earth, the sea and all that therein is : which keepeth truth for ever : which executeth judgment for the oppressed : which giveth food to the hungry. The Lord looseth prisoners : the Lord openeth the eyes of the blind : the Lord raiseth them that are bowed down : the Lord loveth the righteous : the Lord preserveth the strangers ; he relieveth the fatherless and widow : but the way of the wicked he subverteth. The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

קמ"ו תללויה | בִּיטוֹב וּמְרָה אֱלֹהֵינוּ בִּירְנָעִים נֶאֱוָה
 תִּהְיֶה: בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַם יְהוָה נִרְחֵי יִשְׂרָאֵל יִבְנֶם: הָרוּבֵא
 לְשִׁבּוּרֵי לֵב וּמַחֲבֹשׁ לְעַצְבוֹתָם: מוֹנֶה מִסְפָּר לְכוֹכְבִּים
 לְכֹלֶם שְׁמוֹת יִקְרָא: גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ וְרַב־כֹּחַ לְתִבְּנוֹתָו
 אֵין מִסְפָּר: מְעוֹדֵד עֲנָנִים יְהוָה מִשְׁפִּיל רְשָׁעִים עֲדִי-
 אָרֶץ: עָנִי לִיהוָה בְּתוֹדָה וּמָרוּ לֵאלֹהֵינוּ בִּכְנוּר: הַמְכַסֶּה
 שָׁמַיִם | בְּעֵבִים הַמְכִּין לָאָרֶץ מָטָר הַמַּצְמִיחַ הָרִים
 חֲצִיר: נוֹתֵן לְבַהֲמָה לַחֲמָה לִבְנֵי עֹרֵב אֲשֶׁר יִקְרָאוּ:
 לֹא בִגְבוּרַת הַפֶּסֶם יִחַפֵּץ לֹא־בְשׁוּקֵי הָאִישׁ יִרְצָה: רוֹצֵה
 יְהוָה אֶת־יִרְאָיו אֶת־הַמִּיַּחֲלִים לַחֲסִדּוֹ: שֶׁבִּתִּי יְרוּשָׁלַם
 אֶת־יְהוָה הַלְלִי אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן: כִּי־חֹזֶק בְּרִיתִי שְׁעָרֶיךָ
 בָּרֶךְ בְּנֶיךָ בְּקִרְבֶּךָ: הַשֶּׁם־גְּבוּלֶךָ שָׁלוֹם חֵלֶב חַטִּים
 יִשְׂבִּיעֶךָ: הַשְׁלַח אִמְרָתוֹ אָרֶץ עַד־מְהֵרָה יְרוּץ דְּבָרוֹ:
 הַנִּתֵּן שֶׁלֵּג בְּצֶמֶר פָּסוּר בְּאֶפֶר יִפּוֹר: מִשְׁלִיךְ קִרְתּוֹ
 כְּפָתִים לִפְנֵי קִרְתּוֹ מִי יַעֲמֵד: יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וַיִּמָּסֶם יֹשֵׁב
 רוּחוֹ וְזֹלֵרֵמָיו: מִנִּיד דְּבָרוֹ לִיעֲקֹב חֲקִיו וּמִשְׁפָּטָיו
 לְיִשְׂרָאֵל: לֹא־עָשָׂה כֵּן | לְכָל־גּוֹי וּמִשְׁפָּטִים בְּלִי־דָעוּם
 הַלְלוּיָהּ: *דבריו קרי

קמ"ח תללויה | הִלְלוּ אֶת־יְהוָה מִן־הַשָּׁמַיִם הַלְלוּהוּ
 בְּמְרוֹמִים: הִלְלוּהוּ כָל־מְלָאכָיו הַלְלוּהוּ כָל־צַבָּאוֹ:
 הִלְלוּהוּ שֶׁמֶשׁ וַיָּרֵחַ הַלְלוּהוּ כָל־כוֹכְבֵי אוֹר: הַלְלוּהוּ
 שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם וְהַמַּיִם אֲשֶׁר | מַעַל הַשָּׁמַיִם: יִהְלְלוּ אֶת־
 שֵׁם יְהוָה כִּי הוּא צוּה וְנִבְרָאוּ: וַיַּעֲמִידֵם לְעַד לְעוֹלָם
 חֲקִיָּתָן וְלֹא יַעֲבוּר: הִלְלוּ אֶת־יְהוָה מִן־הָאָרֶץ תִּנְיָנִים

*צבאיו קרי

Psalm cxlvii.

Praise ye the Lord : for it is good to sing praises unto our God ; for it is pleasant ; and praise is comely. The Lord doth build up Jerusalem : he gathereth together the outcasts of Israel. He healeth the broken in heart, and bindeth up their wounds. He telleth the number of the stars ; he calleth them all by their names. Great is our Lord, and of great power : his understanding is infinite. The Lord lifteth up the meek : he casteth the wicked down to the ground. Sing unto the Lord with thanksgiving ; sing praise upon the harp unto our God : who covereth the heaven with clouds, who prepareth rain for the earth, who maketh grass to grow upon the mountains. He giveth to the beast his food, and to the young ravens which cry. He delighteth not in the strength of the horse : he taketh no pleasure in the legs of a man. The Lord taketh pleasure in them that fear him, in those that hope for his mercy. Praise the Lord, O Jerusalem ; praise thy God, O Zion. For he hath strengthened the bars of thy gates ; he hath blessed thy children within thee. He maketh thy border peace ; he filleth thee with the fat of the wheat. He sendeth forth his commandment upon earth : his word runneth very swiftly. He giveth snow like wool : he scattereth the hoarfrost like ashes. He casteth forth his ice like morsels : who can stand before his cold ? He sendeth out his word, and melteth them : he causeth his wind to blow, and the waters flow. He sheweth his word unto Jacob, his statutes and his judgments unto Israel. He hath not dealt so with any nation : and as for his judgments, they have not known them. Praise ye the Lord.

Psalm cxlviii.

Praise ye the Lord. Praise ye the Lord from the heavens : praise him in the heights. Praise ye him, all his angels : praise ye him, all his hosts. Praise ye him, sun and moon : praise him, all ye stars of light. Praise him, ye heavens of heavens, and ye waters that be above the heavens. Let them praise the name of the Lord : for he commanded, and they were created. He hath also stablished them for ever and ever : he hath made a decree which shall not pass. Praise the Lord from the earth, ye sea monsters, and all

וּכְל־תְּהוֹמוֹת: אֵשׁ וְכָרֶד שֶׁלֹּג וְקִישׁוֹר רוּחַ סַעֲרָה עֹשֶׂה
דְּבָרוֹ: הַהָרִים וְכִלְגָּבוֹת עַץ פָּרִי וְכִלְ-אֲרוֹיִם: הַחֲהִיָּה
וְכִלְ-בְּהֶמָּה רָמֵשׁ וְצִפּוֹר בָּנָת: מַלְכֵי-אָרֶץ וְכִלְ-לְאֻמִּים
שׂוֹרִים וְכִלְ-שִׁפְטֵי אָרֶץ: בַּחוּרִים וְגַם-בְּתוּלֹת וְזָנִים עִם-
נָעָרִים: יִהְיֶה לָּו | אֶת-שֵׁם יְהוָה כִּי-נִשְׁגַּב שְׁמוֹ לְבָדּוֹ
הוֹדוֹ עַל-אָרֶץ וְשָׁמַיִם: וַיֵּרָם קֶרֶן | לַעֲמֹ תִהְיֶה לְכָל-
חֲסִידָיו לְבַנֵּי יִשְׂרָאֵל עִם קָרְבֹּה הַלְלוּיָהּ:

קמ"ט הַלְלוּיָהּ | שִׁירוּ לַיהוָה שִׁיר חֲדָשׁ תִּהְיֶה לָּו בְּקִהְל
חֲסִידִים: יִשְׁמַח יִשְׂרָאֵל בְּעֲשָׂיו בְּנִי-צִיּוֹן יִגִּילוּ בְּמִלְכָּם:
יִהְיֶה שְׁמוֹ בְּמַחֲוֹל בְּתַף וְכִנּוֹר וְיִמְרוּ-לוֹ: כִּי-רוֹצֶה
יְהוָה בְּעַמּוֹ וּפֶאֱרַע עַנּוּיִם בִּישׁוּעָה: יַעֲלֶה חֲסִידִים בְּכָבוֹד
יִרְנֶנּוּ עַל-מִשְׁכְּבוֹתָם: רוֹמְמוֹת אֵל בְּגִרוֹנָם וְחָרֵב פִּיפּוֹת
בִּידָם: לַעֲשׂוֹת גִּקְמָה בְּגוֹיִם תּוֹכְחוֹת בְּלְאֻמִּים: לְאִסֵּר
מַלְכֵיהֶם בְּזִקִּים וְנִכְבְּדֵיהֶם בְּכִבְלֵי בְרוֹל: לַעֲשׂוֹת בָּהֶם |
מִשְׁפָּט כְּתוּב הַדָּר הוּא לְכָל-חֲסִידָיו הַלְלוּיָהּ:

ק"י הַלְלוּיָהּ | הַלְלוּ-אֵל בְּקִדְשׁוֹ הַלְלוּהוּ בְּרִקְיעַ עֻזּוֹ:
הַלְלוּהוּ בְּנִבְרוֹתָיו הַלְלוּהוּ בְּרַב גִּדְלוֹ: הַלְלוּהוּ בְּתַקַּע
שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנִבְל וְכִנּוֹר: הַלְלוּהוּ בְּתַף וּמַחֲוֹל
הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֶגֶב: הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי-שִׁמְעַה הַלְלוּהוּ
בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה: כָּל הַנִּשְׁמָה תִּהְיֶה לַיהוָה:

The last verse is repeated.

בְּרוּךְ יי לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן: בְּרוּךְ יי מַצִּיּוֹן שׁוֹכֵן
יְרוּשָׁלַם הַלְלוּיָהּ: בְּרוּךְ יי אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֹשֶׂה

deeps : fire, and hail ; snow, and vapours ; stormy wind fulfilling his word : mountains, and all hills ; fruitful trees, and all cedars : beasts, and all cattle ; creeping things, and flying fowl : kings of the earth, and all peoples ; princes, and all judges of the earth : both young men, and maidens ; old men, and children : let them praise the Name of the Lord : for his Name alone is exalted ; his glory is above the earth and heaven. He also hath lifted up the horn of his people, the praise of all his saints, even of the children of Israel, a people near unto him. Praise ye the Lord.

Psalm cxlix.

Praise ye the Lord. Sing unto the Lord a new song, and his praise in the congregation of his pious servants. Let Israel rejoice in him that made him : let the children of Zion be joyful in their King. Let them praise his Name in the dance : let them sing praises unto him with the timbrel and harp. For the Lord taketh pleasure in his people : he will beautify the meek with salvation. Let his pious servants be joyful in glory : let them sing aloud upon their beds. Let the high praises of God be in their throat, and a two-edged sword in their hand ; to execute vengeance upon the nations, and punishments upon the peoples, to bind their kings with chains, and their nobles with fetters of iron ; to execute upon them the judgment written : He is the honour of all his saints. Praise ye the Lord.

Psalm cl.

Praise ye the Lord ; praise God in his sanctuary : praise him in the firmament of his power. Praise him for his mighty acts : praise him according to his excellent greatness. Praise him with the sound of the horn : praise him with the psalter and harp. Praise him with the timbrel and dance : praise him with stringed instruments and the pipe. Praise him upon the loud cymbals : praise him upon the high sounding cymbals. Let every thing that hath breath praise the Lord ; praise ye the Lord.

The last verse is repeated.

Blessed be the Lord for evermore. Amen and Amen. Blessed be the Lord out of Zion, who dwelleth in Jerusalem. Praise ye the Lord. Blessed be the Lord God, the God of

נפלאות לבדו: וברוך שם כבודו לעולם וימלא כבוד
את כל הארץ אמן ואמן:

From is said standing to משתחיים and ויברך.

דברי הימים א' כ' ט' י" - י"ג

ויברך דוד את יהוה לעיני כל־הקהל ויאמר דוד
ברוך אתה יהוה אלהי ישראל אבינו מעולם ועד־עולם:
לך יהוה הגדלה והגבורה והתפארת והנצח והודוד כי
כל בשמים ובארץ לך יהוה הממלכה והמתנשא לכל
לראש: והעשר והכבוד מלפניך ואתה מושל בכל
וביך בם וגבורה ובירך לגדל ולחזק לכל: ועתה
אלהינו מודים אנחנו לך ומהללים לשם תפארתך:

נחמיה ט' י" - י"א

אתה הוא יהוה לבדך את עשית את־השמים שמי
השמים וכל־צבאם הארץ וכל־אשר עליה הימים וכל־
אשר בהם ואתה מחיה את־כלם וצבא השמים לך
משתחיים: אתה הוא יהוה האלהים אשר בחרת באברהם
והוצאתו מאור כשדים ושמת שמו אברהם: ומצאת את־
לבו נאמן לפניך וכרות עמו הברית לתת את־ארץ הכנעני
החתי האמרי והפרזי והיבوسی והגרנזשי לתת לזרעו
ותקם את־ברך כי צדיק אתה: ותרא את־עני אבתינו
במצרים ואת־זעקתם שמעת על־ים־סוף: ותתן אותם
ומפתים בפרעה ובכל־עבדיו ובכל־עם ארצו כי ידעת
כי הוידו עליהם ותעש־לך שם כדנים הוה: והיום בקעת
לפניהם ויעברו בתוך־הים ביבשה ואת־רדפיהם השלכת
במצולת כמו־אבן במים עוים:

* אתה קרי

Israel, who alone doeth wondrous things. And blessed be his glorious Name for ever : and let the whole earth be filled with his glory ; Amen and Amen.

From And David to worshippeth thee is said standing.

1 Chronicles xxix. 10-13.

And David blessed the Lord before all the congregation : and David said, Blessed be thou, Lord God of Israel our father, for ever and ever. Thine, O Lord, are greatness and power, glory, victory and majesty ; for all that is in the heaven and in the earth is thine : thine is sovereignty, O Lord, and pre-eminence supreme. Both riches and honour come of thee, and thou reignest over all ; and in thine hand is power and might ; and in thine hand it is to make great, and to give strength unto all. Now therefore, our God, we thank thee, and praise thy glorious Name.

Nehemiah ix. 6-11.

Thou, even thou, art Lord alone ; thou hast made heaven, the heaven of heavens, with all their host, the earth, and all things that are therein, the seas, and all that is therein, and thou preservest them all ; and the host of heaven worshippeth thee. Thou art the Lord the God, who didst choose Abram, and broughtest him forth out of Ur of the Chaldees, and gavest him the name of Abraham ; and foundest his heart faithful before thee, and madest a covenant with him to give the land of the Canaanites, the Hittites, the Amorites and the Perizzites and the Jebusites and the Girgashites even to give it unto his seed, and hast performed thy words ; for thou art righteous : and didst see the affliction of our fathers in Egypt, and heardest their cry by the Red sea ; and shewedst signs and wonders upon Pharaoh, and on all his servants, and on all the people of his land : for thou knewest that they dealt proudly against them, and didst get thee a name, as it is this day. And thou didst divide the sea before them, so that they went through the midst of the sea on the dry land ; and their pursuers thou didst cast into the depths, as a stone into the mighty waters.

שמות י"ד ל" – ס"ו י"ח

וַיֹּשַׁע יְהוָה בַּיּוֹם הַהוּא אֶת־יִשְׂרָאֵל מִיַּד מִצְרַיִם וַיֵּרָא
יִשְׂרָאֵל אֶת־מִצְרַיִם מֵת עַל־שַׁפַּת הַיָּם׃ וַיֵּרָא יִשְׂרָאֵל
אֶת־הַיָּד הַגְּדֹלָה אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה בְּמִצְרַיִם וַיֵּירָאוּ הָעָם
אֶת־יְהוָה וַיֹּאמְינוּ בַּיהוָה וּבִמֹּשֶׁה עַבְדּוֹ׃

אֲנִי שִׁיר־מֹשֶׁה וּבְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשִּׁירָה הַזֹּאת לַיהוָה וַיֹּאמְרוּ
לֵאמֹר אֲשִׁירָה לַיהוָה כִּי־נָאֵה נָאֵה סוֹם
וּרְכָבוֹ רָמָה בָּיָם׃ עֲנִי וּמָרַת יְהוָה וַיְהִי־לִי
לִישׁוּעָה יְהוָה אֱלֹהֵי וַיֹּאמְרוּ אֱלֹהֵי
אָבִי וַאֲרַמְּנוּהוּ׃ יְהוָה אִישׁ מִלְחָמָה יְהוָה
שָׁמוֹ׃ מִרְכַּבַּת פָּרָעָה וַחֲיִלּוֹ יִגְדָה בָּיָם וּמִבְחָר
שְׁלֹשִׁי שְׂטָעוּ בַּיַּם־סוּף׃ תַּהֲמַת יִבְסִימוּ יִרְדּוּ בְּמִצּוֹלַת כְּמוֹ־
אָבִן׃ יִמְיִנֶה יְהוָה נֶאֱדָרִי בַּלֵּחַ יִמְיִנֶה
יְהוָה תִּרְעַץ אוֹיֵב׃ וּבִרְכָב גִּאֲוֹנֶה תִתְחַרַּם
קִמְיֹה תִשְׁלַח חֲרִינֶה יֹאכְלֵמוּ בִקֵּשׁ׃ וּבְרוּחַ
אֲפִיךָ נַעֲרִמוּ־מַיִם נִצְבּוּ כְּמוֹ־נֶגֶד
נְזִלִים קָפְאוּ תַהֲמַת בְּלִב־יָם׃ אָמֵר
אוֹיֵב אֶרְדֹּף אֲשִׁיג אֲחִלָּה שְׁלָל תִּמְלָאמוּ
נַפְשִׁי אָרִיק חֲרָבִי תוֹרִישֵׁמוּ יָדַי׃ נִשְׁפָּת
בְּרוּיָהֶךָ כִּפְמוּ יָם אֶלְלוּ כִּעֹז־פֶּתַח בָּמַיִם
אֲדִירִים׃ מִי־כִמְכָּה בְּאֵלֶם יְהוָה מִי
כִמְכָּה נֶאֱדָר בִּקְדָשׁ נוֹרָא תַהֲלֵת עֲשֵׂה־
פֶּלֶא׃ נְטִיתִי יִמְיִנֶה תִבְלַעְמוּ אֶרֶץ׃ נְחִית
בַּחֲסִדֶּךָ עִסְנוּ נֶאֱלָת נִהְלַת בַּעֲזֶךָ אֶל־נְה
קִדְשֶׁךָ׃ שָׁמְעוּ עַמִּים יִרְגְּזוּ תִיל

Exodus xiv. 30-xv. 18.

Thus the Lord saved Israel that day out of the hand of the Egyptians ; and Israel saw the Egyptians dead upon the sea shore. And Israel saw that great work which the Lord did upon the Egyptians : and the people feared the Lord, and believed the Lord and his servant Moses.

Then sang Moses and the children of Israel this song unto the Lord, and spake, saying, I will sing unto the Lord, for he hath triumphed gloriously : the horse and his rider hath he thrown into the sea.

The Lord is my strength and song, and he is become my salvation : he is my God, and I will prepare him an habitation ; my father's God, and I will exalt him.

The Lord is a man of war : the Lord is his name.

Pharaoh's chariots and his host hath he cast into the sea : his chosen captains also are drowned in the Red sea.

The deeps covered them : they sank into the depths as a stone.

Thy right hand, O Lord, is glorious in power : thy right hand, O Lord, hath dashed in pieces the enemy.

And in the greatness of thine excellency thou overthwest them that rise up against thee : thou sendest forth thy wrath, it consumeth them as stubble.

And with the blast of thy nostrils the waters were gathered together, the floods stood upright as an heap, and the depths were congealed in the heart of the sea.

The enemy said, I will pursue, I will overtake, I will divide the spoil ; my lust shall be satisfied upon them ; I will draw my sword, my hand shall destroy them.

Thou didst blow with thy wind, the sea covered them : they sank as lead in the mighty waters.

Who is like unto thee, O Lord, among the mighty ones ? who is like thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders ?

Thou stretchedst out thy right hand ; the earth swallowed them.

Thou in thy mercy hast led forth the people which thou hast redeemed : thou hast guided them in thy strength unto thy holy habitation.

The people have heard, they tremble : pangs have taken hold on the inhabitants of Philistia.

אֲחֹזוּ יִשְׁכְּבֵי פִלְשֶׁת׃ אֲזַנְבְּהֵלֹו אֱלֹופֵי
 אֲדֹם אֵילָנִי מוֹאָב יֶאֱחֹזְמוּ רֶעֶד נִמְנוּ
 כָּל יִשְׁכְּבֵי בְּנֵעַן׃ תִּפְּלֹ עֲלֵיהֶם אֵימָתָה
 וּפָחַד בְּנִגְלֹ וְרוּעָה יִדְמֹו כְּאֶבֶן עֶד-
 יַעֲבֹר עֲמָךְ יְהוָה עֶד-יַעֲבֹר עִם-נוֹ
 קָנִיתָ׃ הִבְאֵמוּ וְתִטְעֲמוּ בְּדֶרֶךְ נִחְלָתְךָ מְכוֹן
 לְשִׁבְתְּךָ פַּעֲלֶת יְהוָה מִקְדָּשׁ אֲדֹנֵי בִּוְנֵנוּ
 יְדִיד׃ יְהוָה! יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד׃

The last verse is repeated.

כִּי לִי הַמְּלוּכָה וּמוֹשֵׁל בְּנוֹיִם׃ וְעָלוּ מוֹשִׁיעִים בְּהֵר צִיּוֹן
 לְשַׁפֵּט אֶת הָרָע עֲשׂוֹ וְהִיָּתָה לִי הַמְּלוּכָה׃ וְהָיָה יי לְמֶלֶךְ
 עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יְהוָה יי אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃
 וּבִתְרוֹתֶיךָ כָּתוּב לֵאמֹר שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד׃

On שמחת תורה the following is added:

נִשְׁמַת מְלֻמְדֵי מוֹרָשָׁה נִקְרָאִים בְּנֵי חֹפֶשׁ׃
 נִצַּח מִטָּע לְחַיֵּי עוֹלָם וְנֶפֶשׁ׃
 תּוֹרַת יי תְּמִימָה מְשִׁיבַת נֶפֶשׁ׃
 נִשְׁמַת חֲכָמֵי חֻמְדָּה בְּגִבּוּרָה וְלֹא בְשִׁתִּי׃
 תִּמְלִיד מוֹרָה וְשִׁים רְפוּאָתִי׃
 עֲדוּת יי נֶאֱמָנָה מַחְכִּימַת פֶּתִי׃
 נִשְׁמַת בְּנֵי בִינָה מִתְעַנָּגִים מִטּוֹב הַעֲלֵב׃
 הֶרְגִּישׁ רְחֵי דְרֵי הַעֲלֵב׃
 פְּקוּדֵי יי יִשְׂרָאֵל מְשֻׁמְחֵי לֵב׃

Then were the dukes of Edom amazed ; the mighty men of Moab, trembling taketh hold upon them ; all the inhabitants of Canaan are melted away.

Terror and dread fall upon them ; by the greatness of thine arm they shall be as still as a stone ; till thy people pass over, O Lord, till the people pass over, which thou hast gotten.

Thou shalt bring them in, and plant them in the mountain of thine inheritance, in the place, O Lord, which thou hast made for thee to dwell in, in the Sanctuary, O Lord, which thy hands have established.

The Lord shall reign for ever and ever.

The last verse is repeated.

For sovereignty is the Lord's : and he is ruler over the nations. And saviours shall come up on mount Zion to judge the mount of Esau and sovereignty shall be the Lord's. And the Lord shall be King over all the earth ; in that day shall the Lord be One and his Name One. And in thy Law it is written : Hear, O Israel : the Lord our God, the Lord is One.

On the Rejoicing of the Law the following is added :

The soul of sages, learnèd in the Scroll,
 Their heritage, called children of the free—
 Lord, plant their soul a deathless plant to be :
His Law is perfect ; it restores the soul.

Soul that art guarding treasures, now arise,
 Mighty and sinless, wise in words revealed ;
 Ah, Lord, may this soul rule—and I be healed :
His word is true ; it makes the simple wise.

The soul of sons of knowledge—with a voice
 Glad from the heart's well-being—shall impart
 The hidden secrets dwelling in the heart :
His laws are right ; they make the heart rejoice.

נשמת בני נבונים בשקול ותכריע מאננים.
תנישר יפי חקור ותקין אננים.
מצות יי ברה מאירת עינים:

נשמת מדע תורה בלבם למסעד.
תכבד בזנן אשוריו לא תמעד.
יראת יי טהורה עומדת לעד:

נשמת ירידים ידם זין פפיזות חדיו.
תרון רוממות סלסול עז מתמדיו.
משפטי יי אמת צדקו יחדיו:

נשמת ועודים בארצות שבים. שרידיך
פזריך ירוממוך בעת תשיבם לצבי
עדים.

באזמרים אלו פינו מלא שירה בים:

נשמת כל חי תברך את שמך יי אלהינו. ורוח כל
בשר תפאר ותרום וזכרך מלכנו תמיד. מן העולם
ועד העולם אתה אל. ומבלעדיך אין לנו מלך גואל
ומושיע פודה ומציל ומפרנס ומרחם בכל עת צרה
וצוקה. אין לנו מלך אלא אתה: אלהי הראשונים
והאחרונים. אלוה כל בריות אדון כל תולדות המהלל
ברב התשבחות המנהיג עולמו בחסד ובריותיו ברחמים:
ויי לא ינום ולא יישן. המעורר ישנים והמקיץ נרדמים
והמשיח אלמים. והמתיר אסורים והפומך נופלים
והזוקק בפופים. לך לבדך אנחנו מודים: אלו פינו

Lord, let the soul of sons that hold aright
The scales of justice—let their soul make clear
Thy beauty, let it help the ears to hear :
Pure His command ; unto the eyes a light.

Honour the soul of them that have for stay
The knowledge of Thy Law within their heart ;
Support their footsteps lest they fall apart ;
Unsullied is His fear ; it stands for aye.

Those loved of Thee, the singing of their soul
Exalting Thee, their hand a two-edged sword—
For ever shall their soul extol Thy word :
True are His judgments ; they are justice whole.

The soul of those assembled in their throng
In lands of exile ; all those left of Thine,
Scattered—their soul shall praise Thee when they shine
Enthroned again where glory and grace belong,
Saying “ Would, like the sea, our mouth were full of song ! ”

The breath of every living thing shall bless thy Name,
O Lord our God, and the spirit of all flesh shall glorify and
extol thy memorial, O our King, continually. From ever-
lasting unto everlasting thou art God, and beside thee we
have no King, O thou who redeemest and savest, who
rescuest and deliverest, who supportest and hast compas-
sion at all times of trouble and distress. Yea, we have no
King but thee. Thou art the God of the first and of the
last, God of all creatures, Lord of all generations, adored
in innumerable praises, governing thy world with loving-
kindness and thy creatures with compassion. Lo, the
Lord slumbereth not nor sleepeth, but arouseth sleepers
and awakeneth them that slumber. He maketh the
dumb to speak, he looseth the bound, he stayeth the
falling and supporteth them that are bowed down. To
thee alone do we give thanks. Though our mouths
were full of song as the sea, our tongues of exult-

מִלֵּא שִׁירָה בָּיָם וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה בְּהַמּוֹן גִּלּוֹי וּשְׁפֹתוֹתֵינוּ
שָׁבַח בְּמִרְחָבֵי רִקְיעַ. וְעֵינֵינוּ מְאִירוֹת בְּשֶׁמֶשׁ וּבִיָּרַח.
וְיָדֵינוּ פְּרוּשׁוֹת בְּנִשְׁרֵי שָׁמַיִם. וְרַגְלֵינוּ קָלוֹת בְּאַיָּלוֹת.
אֵין אֲנַחְנוּ מִסְפִּיקִים לַהֲדוֹת לָךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי
אַבוֹתֵינוּ וּלְבָרֶךְ אֶת שְׁמֶךָ עַל אַחַת מֵאַלְפֵי אֵלֶּף אֲלֵפֵי
אַלְפִּים וְרַבֵּי רַבּוֹת פְּעָמִים הַטּוֹבוֹת שְׁעֲשִׂיתָ עִם אֲבוֹתֵינוּ
וְעִמָּנוּ: מִמְצָרִים גָּאֲלָתָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים
פָּדִיתָנוּ. בְּרָעַב וְנָתַנוּ וּבְשָׁבַע כָּל־כֶּלֶתָנוּ. מִתְּרַב הִצַּלְתָּנוּ
וּמִדָּבָר מִלְּטָתָנוּ וּמִחֲלָיִם רָעִים וְנִיאָמְנִים דָּלִיתָנוּ: עַד
הִנֵּה עֲזָרוֹנוּ רַחֲמֶיךָ. וְלֹא עֲזָבוֹנוּ חֲסִדֶיךָ. וְאַל תִּשְׁשָׁנוּ
יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְנֶצַח: עַל כֵּן אֲבָרִים שְׁפִלְתָּ בָּנוּ וְרוּחַ
וְנִשְׁמָה שֶׁנִּפְחָתָ בְּאַפֵּינוּ וּלְשׁוֹן אֲשֶׁר שִׁמָּתָ בְּפִינוּ. הֵן
הֵם יוֹדוּ וַיְבָרְכוּ וַיִּשְׁבְּחוּ וַיִּפְאֲרוּ וַיְרוּמְמוּ וַיַּעֲרִיצוּ וַיִּקְדְּשׁוּ
וַיִּמְלִיכוּ אֶת שְׁמֶךָ מִלִּבָּנוּ: כִּי כָל כֹּהֵן לָךְ יוֹדֵה וְכָל
לְשׁוֹן לָךְ תִּשָּׁבַע וְכָל בֶּרֶךְ לָךְ תִּכְרַע וְכָל קוֹמָה לִפְנֶיךָ
תִּשְׁתַּחֲוֶה: וְכָל לִבָּבוֹת יִירָאוּךָ וְכָל קֶרֶב וּכְלִיֹּת יִזְמְרוּ
לְשִׁמְךָ. בְּדָבָר שְׁכָתוֹב כָּל עֲצֻמוֹתַי תֹּאמַרְנָה יְיָ מִי
כְמוֹךָ. מַצִּיל עָנִי מִחֲזוֹק מִמֶּנּוּ וְעָנִי וְאַבְיוֹן מִגּוֹזְלוֹ: מִי
יִדְמָה לָךְ וּמִי יִשׁוּהָ לָךְ וּמִי יַעֲרֶךְ לָךְ. הֵאֵל הַגָּדוֹל
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיּוֹן קוֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ: נְהַלֵּלְךָ
וְנִשְׁבַּחְךָ וְנִפְאָרְךָ וְנִבְרַךְ אֶת שֵׁם קִדְשֶׁךָ בְּאִמּוֹר. לְדוֹר
בְּרַבֵּי נַפְשֵׁי אֶת יְיָ וְכָל קֶרֶבֶת אֶת שֵׁם קִדְשׁוֹ:

ation as the fulness of its waves, and our lips of praise as the plains of the firmament : though our eyes gave light as the sun and moon : though our hands were outspread as the eagles of heaven, and our feet were swift as hinds, yet should we be unable to thank thee, O Lord our God and God of our fathers, and to bless thy Name for even one of the countless thousands and tens of thousands of kindnesses which thou hast done by our fathers and by us. From Egypt didst thou redeem us, O Lord our God, and from the house of bondage thou didst release us ; in famine thou didst feed us and in time of plenty it was thou who didst sustain us. Thou hast delivered us from the sword, saved us from pestilence and rescued us from dire and lingering sicknesses. Until now thy mercies have helped us and thy loving-kindnesses have not failed us ; and mayest thou never forsake us, O Lord our God. Therefore the members which thou hast planted in us, and the spirit and the soul which thou hast breathed into us, and the tongue which thou hast placed in our mouths, lo, they shall thank and bless, extol and glorify, exalt, reverence, hallow and do homage to thy Name, O our King. For every mouth shall thank thee and every tongue shall swear allegiance unto thee. Before thee shall every knee bend and every stature be prostrated. Every heart shall fear thee, and the inward parts and reins shall all sing praises to thy Name, even as it is written : All my bones shall say, O Lord who is like thee ? Thou deliverest the needy from him that is stronger than he, yea, the needy and poor from him that spoileth him. Who is like unto thee, who is equal to thee, who can be compared to thee, O God, great, mighty, awful and supreme God, founder of heaven and earth ? We will praise thee, extol thee and glorify thee ; we will bless thy holy Name, as it is said by David, Bless the Lord, O my soul, and all my inward parts his holy Name.

הָאֵל

בְּתַעֲצֻמוֹת עֵינָיו. הַגְדֹּל בְּכָבוֹד שְׁמֵךְ. הַגְבוֹר לְנֶצַח
וְהַנּוֹרָא בְּנוֹרָאוֹתֶיךָ. הַמֶּלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רִם וְנִשְׂא:

שׁוֹכֵן עַד מְרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ. וְכַתוּב. רַגְנוּ צְדִיקִים בְּיָד
לְיִשְׂרָאֵל נְאֻה תְּהִלָּה:

בְּפִי יִשְׂרָאֵל תְּתַהַלֵּל. וּבְדַבְרֵי צְדִיקִים תִּתְבָּרַךְ.
וּבְלִשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְרוֹמֵם. וּבְקֶרֶב קְדוֹשִׁים תִּתְקַדָּשׁ:

וּבְמִקְהֵלוֹת רַבּוֹת עִמָּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּרִנָּה יִתְפָּאֵר
שְׁמֵךְ מִלִּפְנֵי כָּל דּוֹר וָדוֹר. שְׁכֵן חוֹבֵת כָּל הַיְצוּרִים
לִפְנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. לְהוֹדוֹת לְהַלֵּל לְשַׁבַּח
לְפָאֵר לְרוֹמֵם לְהַדִּיר לְבָרֵךְ לְעַלָּה וּלְקַלָּם עַל כָּל דְּבָרֵי
שִׁירוֹת וְתַשְׁבּוּחוֹת דָּוִד בֶּן יִשִּׁי עַבְדְּךָ מְשִׁיחֶךָ:

יִשְׁתַּבַּח שְׁמֵךְ לְעַד מִלִּפְנֵי. הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגְדֹּל וְהַקְדוֹשׁ
בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ. כִּי לֶךְ נְאֻה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
שִׁיר וְשִׁבְחָה הַלֵּל וְזִמְרָה עֹז וּמִמְשָׁלָה נֶצַח גְּדֻלָּה וּגְבוּרָה
תְּהִלָּה וְתִפְאֶרֶת קְדוּשָׁה וּמִלְכוּת בְּרִכּוֹת וְהוֹדָאוֹת
מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֵל מֶלֶךְ גְּדוֹל
בְּתַשְׁבּוּחוֹת. אֵל הַהוֹדָאוֹת אֲדוֹן הַנִּפְלְאוֹת. הַבּוֹרֵר
בְּשִׁירֵי וְזִמְרָה. מֶלֶךְ אֵל חַי הַעוֹלָמִים:

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדָּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֻלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ.
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל
בְּעָגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאַמְרוּ. אָמֵן:

Thou art God

in the vastness of thy power ; thou art great in the glory of thy Name, mighty through thine Eternity and awful in thine awful works. Thou art the King who sitteth upon a throne, high and exalted.

He abideth to eternity ; exalted and holy is his Name. And it is written, Rejoice in the Lord, O ye righteous : for praise is comely for the upright. Through the mouth of the upright thou shalt be praised ; with the words of the righteous thou shalt be blessed ; thou shalt be exalted by the tongue of the pious, and hallowed in the midst of the holy.

And in the assemblies of the tens of thousands of thy people, the house of Israel, thy Name, O our King, shall be glorified, with song throughout every generation. For such is the duty of all creatures before thee, O Lord our God and God of our fathers, to give thanks unto thee, to praise, laud, glorify, exalt, adore, bless, magnify and acclaim thee with all the words of song and praise of David, the son of Jesse, thine anointed servant.

Praised be thy Name, O our King for ever, thou God and King that art great and holy in heaven and on earth. For unto thee, O Lord our God and God of our fathers, song and praise are meet, psalm and hymn, power and dominion, supremacy, greatness, might, psalmody and glory, holiness and sovereignty, blessings and thanksgivings henceforth and evermore. Blessed art thou, O Lord, God and King, great in praises, God of thanksgiving, Lord of wonders, who makest choice of song and psalmody, sovereign God, the Life of worlds.

Magnified and sanctified be his great Name in the world he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

Cong. יהא שְׁמִיה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:
 יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרַמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה
 וְיִתְהַלָּל שְׁמִיה דְּקֻדְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא. לְעָלְמָא מִן כָּל
 בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא דְּאַמִּירָן בְּעָלְמָא
 וְאַמְרוּ. אָמֵן:

Reader. בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרַךְ:

Congregation silently.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרַמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי
 הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא רִאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וּמְבַלְעָדָיו
 אֵין אֱלֹהִים: סֵלֹו לְרַכֵּב בְּעֶרְבוֹת בֵּיהּ שְׁמוֹ וְעָלוֹו לְפָנָיו. וְשְׁמוֹ
 מְרוֹמָם עַל כָּל בְּרַכָּה וְתִהְיֶה: בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם
 וָעַד: יְהִי שֵׁם יְיָ מְבָרַךְ מִצֵּתָהּ וְעַד עוֹלָם:

Cong. and Reader. בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרַךְ לְעוֹלָם וָעַד:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא
 חֹשֶׁךְ עֹשֶׂה שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל:

The in שחרית, which are said in some Synagogues will be found on pages 206 (First Day); 219 (Second Day); 230 (Intermediate Sabbath); 237 (שמיני עצרת); 244 (שמחת תורה).

On a week-day continue with המאיר, page 83.

On Sabbath from here until סלה on page 83 is said.

הַכֹּל יוֹדוֹךְ וְהַכֹּל יִשְׁבַּחְךָ. וְהַכֹּל יֹאמְרוּ אֵין קְדוֹשׁ
 כִּי: הַכֹּל יְרוֹמְמוֹךְ סֵלָה יוֹצֵר הַכֹּל. הָאֵל הַפּוֹתֵחַ
 בְּכָל יוֹם דְּלִתּוֹת שַׁעֲרֵי מִזְרַח וּבּוֹקֵעַ חֲלוֹנֵי רְקִיעִי.

Cong. Let his great Name be blessed for ever and ever
 Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and
 honoured, adored and lauded be the Name of the Holy
 One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises
 and songs, which are uttered in the world ; and say ye,
 Amen.

Reader. Bless ye the Lord, who is blessed.

Congregation silently :

Blessed, praised, glorified, exalted and extolled be the Name of
 the supreme King of kings, the Holy One, blessed be he, who is
 the first and the last, and beside him there is no God. Extol him
 that rideth upon the heavens whose Name is Jah, and rejoice before
 him. His Name is exalted above all blessing and praise. Blessed
 be his glorious, sovereign Name for ever and ever. Let the Name
 of the Lord be blessed from this time forth and for evermore.

Cong. and Reader. Blessed be the Lord, who is blessed
 for ever and evermore.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe,
 who formest light and createst darkness, who makest peace
 and createst all things.

*The Piyutim, or Hymns, in the Morning Service which are said
 in some Synagogues will be found on pages 206 (First Day) ; 219
 (Second Day) ; 230 (Intermediate Sabbath) ; 237 (Eighth Day) ; 244
 (Rejoicing of the Law).*

*On a week-day continue with Thou givest light, page 83.
 On Sabbath from here until glorify thee ; selah, on page 83 is said :*

All shall give thanks unto thee, and all shall praise thee,
 and all shall say, There is none holy like the Lord. All shall
 extol thee, thou Creator of all ; selah : O God, who openest
 every day the doors of the gates of the East, and cleavest the

מוציא חמה ממקומה ולבנה ממכון שבתה. ומאיר לעולם כלו וליושביו. שפרא במדת רחמים: המאיר לארץ ולדירים עליה ברחמים. ובטובו מחדש בכל יום תמיד מעשה בראשית: המלך המרמם לבדו מאו. המשבח והמפאד והמתנשא מימות עולם: אלהי עולם ברחמים הרבים רחם עלינו אדון עזנו צור משגבנו מגן ישענו משגב בעדנו: אין בערךך ואין זולתך. אפס בלתיך ומי דומה לך: אין בערךך יי אלהינו בעולם הזה. ואין זולתך מלכנו לחיי העולם הבא: אפס בלתיך גואלנו לימות המשיח. ואין דומה לך מושיענו לתחיית המתים:

אל אדון על כל המעשים. ברוך ומברך בפי כל נשמה: גדלו וטובו מלא עולם. הַעֲת וְתִבְיָנָה סְבִיבִים אוֹתוֹ: הַמִּתְנַאֵה עַל חַיּוֹת הַקֶּדֶשׁ. וְהַדָּר בְּכֹדוֹ עַל הַמְרַבֵּה: זְכוּת וּמִשׁוֹר לִפְנֵי כְסָאוֹ. הַסֵּד וְרַחֲמִים לִפְנֵי כְבוֹדוֹ: טוֹבִים מְאֹדֶת שֶׁפָּרָא אֱלֹהֵינוּ. יַצְרֵם בְּהַעֲת בְּבִינָה וּבְהַשְׁכֵּל: כֶּחַ וּגְבוּרָה נָתַן בָּהֶם. לַחַיּוֹת מוֹשְׁלִים בְּקֶרֶב תֵּבֵל: מְלָאִים זֵיו וּמְפִיקִים נְגִה. נָאֵה זֵיוֹם בְּכָל הָעוֹלָם: שְׁמַחִים בְּצִאתָם וְשֹׁשִׁים בְּבָאֵם. עֹשִׂים בְּאִמָּה רְצוֹן קוֹנֵם: פֶּאֶר וְכְבוֹד נֹתְנִים לְשִׁמּוֹ. צִהְלָה וְרִנָּה לְזִכָּר מַלְכוּתוֹ: קָרָא לְשִׁמְשׁ נִזְרַח אֹרֶ. רָאֵה וְהִתְקִין צוּרֵת הַלְבָנָה: שָׁבַח נֹתְנִים לוֹ כָּל צָבָא מְרוֹם. תַּפְאֶרֶת וּגְדָלָה שְׂרָפִים וְאַוְפָּנִים וְחַיּוֹת הַקֶּדֶשׁ.

לְאֵל אֲשֶׁר שָׁבַת מְכַל הַמַּעֲשִׂים. בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי הַתַּעֲלָה וַיֵּשֶׁב עַל כְּסֵא כְבוֹדוֹ: תַּפְאֶרֶת עֲטָה לְיוֹם

windows of the firmament, bringing forth the sun from his place, and the moon from her dwelling; giving light to the whole world and the inhabitants thereof, whom thou createdst by the attribute of mercy. In mercy thou givest light to the earth and to them that dwell thereon, and in thy goodness renewest the creation every day continually. O King, thou alone hast been exalted of yore; praised, glorified and extolled from days of old. O everlasting God, in thine abundant mercies have mercy upon us, Lord of our strength, Rock of our stronghold, Shield of our salvation, O thou Stronghold around us. There is none to be compared unto thee, neither is there any beside thee; there is none but thee! who is like unto thee? There is none to be compared unto thee, O Lord our God, in this world, neither is there any beside thee, O our King, for the life of the world to come; there is none but thee, O our Redeemer, for the days of the Messiah; neither is there any like unto thee, O our Saviour, for the resurrection of the dead.

God, the Lord over all works, blessed is he; yea, blessed by the mouth of everything that hath breath. His greatness and goodness fill the Universe; knowledge and understanding surround him. He is exalted above the holy Chayoth, and is adorned in glory above the Chariot¹; purity and rectitude are before his throne; loving-kindness and mercy before his glory. The luminaries are good which our God hath created; he formed them with knowledge, understanding and discernment; he gave them might and power to rule in the midst of the world. They are full of lustre, they radiate brightness; beautiful is their lustre over all the world. They rejoice in their going forth, and are glad in their coming in, performing with awe the will of their Master. Glory and honour they render unto his Name, joy and song at the remembrance of his sovereignty. He calleth unto the sun, and it shineth forth in light; he looketh and setteth the phases of the moon. All the hosts on high give praise unto him: the Seraphim, the Ophanim and the holy Chayoth render glory and greatness—

To God who rested from all his works, and on the seventh day exalted himself and sat upon the throne of his glory; who robed himself in majesty on the day of rest, and called the

¹ Cf. Isaiah vi., Ezech. i., iii. and x.

הַמְנוּחָה. עֲנֵנִי קָרָא לַיּוֹם הַשַּׁבָּת: זֶה שָׁבַח שְׁלֹוֹם
הַשְּׁבִיעִי שָׁבוּ שַׁבַּת אֵל מְכַל מְלֹאכֶתוֹ. וַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי
מִשְׁבַּח וְאִמְרָה. מִזְמוֹר שִׁיר לַיּוֹם הַשַּׁבָּת טוֹב לְהוֹדוֹת
לַיְי: לְפִיכֶךְ יִפְאָרוּ וַיְבָרְכוּ לְאֵל כָּל יִצְרָיו. שָׁבַח יִקָּר
וְנִדְלָה יִתְּנוּ לְאֵל מִלֶּךְ יוֹצֵר כָּל. הַמְנוּחִיל מְנוּחָה לְעַמּוֹ
יִשְׂרָאֵל בְּקִרְשָׁתוֹ בְּיוֹם שַׁבַּת קֹדֶשׁ: שְׁמֶךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
יִתְקַדֵּשׁ. וְזִכְרֶךָ מִלִּפְנֵי יִתְפָּאֵר. בְּשִׁמְיִם מְמַעַל וְעַל הָאָרֶץ
מִתַּחַת: תִּתְבָּרֵךְ מוֹשִׁיעֵנוּ. עַל שָׁבַח מַעֲשֵׂה יְיָ וְעַל
מְאֹרֵי אֹר שְׁעִשִׁית יִפְאָרוּךְ פִּלְה:

תתברך צורנו

On week-days:

הַמְאִיר לְאָרֶץ וּלְדָרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים וּבְטוֹבוֹ מְחַדֵּשׁ
בְּכָל יוֹם תְּמִיד מַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית: מָה רַבּוֹ מַעֲשִׂיךָ יְיָ.
כָּלֶם בְּחֻכְמָה עֲשִׂיתָ. מְלָאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶיךָ: הַמִּלֶּךְ
הַמְרוֹמֵם לְבָדּוֹ מֵאֵל הַמִּשְׁבַּח וְהַמְפָּאֵר וְהַמְתַּנְשֵׂא מִימּוֹת
עוֹלָם. אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים רַחֵם עָלֵינוּ. אֲדוֹן
עֲנֵנוּ צוֹר מְשֻׁנָּנוּ מִנֶּן יִשְׁעֵנוּ מְשֻׁנָּב בְּעֲדָנוּ: אֵל בְּרוּךְ
גָּדוֹל יָדָעוֹ. הַכִּין וּפָעַל וַהֲרִי חֲמָה. טוֹב יָצַר כְּבוֹד לְשִׁמּוֹ.
מְאֹרוֹת נָתַן סְבִיבוֹת עָזוֹ. פְּנוֹת צָבָאוֹ קְדוּשִׁים רוּמְמֵי שְׁדֵי
תְּמִיד מְסַפְּרִים כְּבוֹד אֵל וּקְדוּשָׁתוֹ: תִּתְבָּרֵךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל
שָׁבַח מַעֲשֵׂה יְיָ וְעַל מְאֹרֵי אֹר שְׁעִשִׁית יִפְאָרוּךְ פִּלְה:

תתברך צורנו מלפנינו וגואלנו בורא קדושים ישתבח
שְׁמֶךָ לְעַד מִלִּפְנֵי. יוֹצֵר מְשֻׁרְתִּים וְאֲשֶׁר מְשֻׁרְתִּיו כָּלֶם
עוֹמְדִים בְּרוּם עוֹלָם וּמְשֻׁמִּיעִים בִּירָאָה יָחַד בְּקוֹל
וְדְבָרֵי אֱלֹהִים חַיִּים וּמִלֶּךְ עוֹלָם: כָּלֶם אֱהוּבִים כָּלֶם
בְּרוּרִים כָּלֶם גְּבוּרִים וְכָלֶם עֲשִׂים בְּאִמָּה וּבִירָאָה רִצּוֹן

Sabbath day a delight. This is the praise of the seventh day, that God rested thereon from all his work ; and the seventh day uttered praise and said ¹ : “ A Psalm, a Song for the Sabbath day. It is a good thing to give thanks unto the Lord.” Therefore let all his creatures glorify and bless God ; let them render praise, honour and greatness unto God, the King and Creator of all, who in his holiness giveth an inheritance of rest unto his people Israel on the holy Sabbath day. Thy Name, O Lord our God, shall be sanctified, and thy remembrance, O our King, shall be glorified in heaven above and on the earth beneath. Be thou blessed, O our Saviour, for the excellency of thy handiwork, and for the bright luminaries which thou hast made : they shall glorify thee ; selah.

Continue with Be thou blessed.

On week days :

Thou givest light in mercy to the earth and to them that dwell thereon, and in thy goodness renewest the creation every day continually. How great are thy works, O Lord ! in wisdom hast thou made them all ; the earth is full of thy possessions. O King, thou alone hast been exalted of yore, praised, glorified, and extolled from days of old. O everlasting God, in thine abundant mercies have mercy upon us, Lord of our strength, Rock of our stronghold, Shield of our salvation, O thou Stronghold around us. The blessed God, who is great in knowledge, hath designed and made the radiance of the sun : the Beneficent One hath wrought glory unto his Name ; he hath set luminaries round about his strength. Chiefs of holy hosts continually declare the high praises of the Almighty, the glory of God and his holiness. Be thou blessed, O Lord our God, for the excellency of thy handiwork and for the bright luminaries which thou hast made : they shall glorify thee ; selah.

Be thou blessed, O our Rock, our King and our Redeemer, Creator of holy beings. Praised be thy Name for ever, O our King, Creator of ministering angels : whose ministering angels all stand in the heights of the Universe and together proclaim with awe aloud the words of the living God and everlasting King. All of them are beloved : all of them are pure : all of them are mighty, and all of them in dread and awe do the will of their

¹ Cf. Midrash Tehillim on Psalm xcii.

קִנְיָם. וְכֻלָּם פּוֹתְחִים אֶת פִּיהֶם בְּקִדְשָׁהּ וּבִמְהִירָה
בְּשִׁירָה וּבְזִמְרָה וּמְבָרְכִים וּמְשַׁבְּחִים וּמְפָאֲרִים וּמַעֲרִיצִים
וּמְקַדִּישִׁים וּמְמַלִּיכִים.

אֵת שֵׁם הָאֵל הַמְּלֶכֶךְ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא קָדוֹשׁ
הוא: וְכֻלָּם מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עַל מַלְכוּת שָׁמַיִם זֶה מִזֶּה.
וְנוֹתְנִים רְשׁוּת זֶה לָזֶה לְהַקְדִּישׁ לְיוֹצְרֵם. בְּנִחַת רוּחַ
בְּשִׁפְרָה בְּרוּרָה וּבְנִעֻמָּה קִדְשָׁה כָּלֵם בְּאַחַד עוֹנִים
וְאוֹמְרִים בִּירְאָה.

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֵא כֹל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:
וְהָאוֹפָנִים וְחַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ בְּרַעַשׁ גָּדוֹל מִתְנַשְּׂאִים לַעֲמַת
שָׁרָפִים. לַעֲמַתָּם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים. בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ
מִמְּקוֹמוֹ:

לְאֵל בְּרוּךְ נְעִימוֹת יִתְּנוּ. לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיִם וְמִירוֹת
יֹאמְרוּ וְתִשְׁבְּחוּת יִשְׁמְעוּ. כִּי הוּא לְבוֹדוֹ פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת
עֹשֶׂה חֲדָשׁוֹת בְּעַל מַלְחָמוֹת זוֹרֵעַ צְדָקוֹת מִצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת
בוֹרֵא רְפוּאוֹת נוֹרָא תְהִלּוֹת אֲדוֹן הַנִּפְלְאוֹת. הַמְּחַדֵּשׁ
בְּטוֹבוֹ בְּכָל יוֹם תְּמִיד מַעֲשֵׂה בְּרָאשִׁית. בְּאֲמוּר. לַעֲשֵׂה
אוֹרִים גְּדֻלִּים כִּי לַעֲוֹלָם חֲסִדוֹ: אֹרֶךְ חַדָּשׁ עַל צִיּוֹן
תֵּאִיר וְנִזְכָּה כָּלֵנוּ מִהֲרָה לְאוּרֵנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ יוֹצֵר
הַמְּאוֹרוֹת:

אַהֲבָה רַבָּה אַהֲבָתֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תְּמַלֵּךְ גְּדוּלָּהּ וְיִתְּרָה
חֶמְלָתָהּ עָלֵינוּ: אֲבִינוּ מִלִּפְנֵי בַעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבִטְחוּ בְךָ
וְתִלְמִדֵם חֲכָי חַיִּים כֵּן תִּתְּנֵנוּ וְתִלְמִדֵנוּ: אֲבִינוּ הָאֵב
הַרְחֵמֵן הַמְּרַחֵם. רַחֵם עָלֵינוּ וְתֵן בְּלִפְנֵי לְהִבִּין וְלִהַשְׁכִּיל

Master : and all of them open their mouths in holiness and purity, with song and psalm, and bless and praise, glorify and reverence, sanctify and ascribe sovereignty—

To the name of God, the great, mighty and awful King ; holy is he ; and they all take upon themselves the yoke of the kingdom of heaven one from the other, and they give leave, one unto the other, to declare the holiness of their Creator. In tranquil spirit, with pure speech and holy melody they all respond in unison and exclaim with awe :

Holy, holy, holy, is the Lord of hosts : the whole earth is full of his glory.

And the Ophanim and holy Chayoth with a sound of mighty rushing raise themselves toward the Seraphim, and thus confronting each the other, they utter praise and say, Blessed be the glory of the Lord from his place.

To the blessed God they offer sweet song ; to the King, the living and ever-enduring God, they utter hymns and make their praises heard ; for he alone worketh mighty deeds, and maketh new things. He is the Lord of battles ; he soweth righteousness, causeth salvation to spring forth and createth remedies. He is fearful in praises. He is the Lord of wonders, who in his goodness reneweth the creation every day continually, as it is said : Give thanks to him that made great lights : for his mercy endureth for ever. O cause a new light to shine upon Zion, and may we all soon be worthy of its brightness. Blessed art thou, O Lord, Creator of the luminaries.

With much love hast thou loved us, O Lord our God, and with great and exceeding tenderness hast thou pitied us. O our Father, our King, for the sake of our fathers, who trusted in thee and whom thou didst teach the statutes of life, be gracious unto us also and teach us. O our Father, compassionate Father, who art merciful, have mercy upon us and put it into our hearts to understand and to discern, to hearken, to learn and to teach, to observe, to do and to

לִשְׁמַע לְלַמֵּד וּלְלַמֵּד לְשֹׁמֵר וּלְעֹשֵׂה וּלְכֹהֵם אֶת כָּל
 דְּבָרֵי תִלְמוּד תּוֹרָתְךָ בְּאַהֲבָה: וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ
 וּדְבָק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וַיַּחֲד לִבֵּנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת
 שְׁמֶךָ וְלֹא נִבְזֵשׁ לְעוֹלָם וָעֶד: כִּי בְשֵׁם קֹדֶשְׁךָ הַגָּדוֹל
 וְהַנּוֹרָא בְּטַחְנוּ נִגְיְלָה וְנִשְׁמָחָה בִּישׁוּעָתְךָ: וְהִבֵּיאֵנוּ
 לְשָׁלוֹם מֵאֲרֻבַּע פְּנֵי הָאָרֶץ וְתוֹלִיכֵנוּ כְּזִמְמִיּוֹת לְאַרְצֵנוּ:
 כִּי אֵל פּוֹעֵל יִשׁוּעוֹת אֲתָהּ וּבָנוּ בְּחֵרֶת מִכָּל עָם וּלְשׁוֹן
 וּבִרְבֵּתֵנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֵלָה בְּאַמֶּת לְהוֹדוֹת לָךְ וּלְיִיחֻדְךָ
 בְּאַהֲבָה: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַפּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

דברים ו' ד' – ט'

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאַהֲבָתְךָ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ
 וּבְכָל-מְאֵדְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִכִּי מִצְוֶה
 הַיּוֹם עַל-לִבְּךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לִבְנֶיךָ וּדְבַרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
 בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשִׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ: וּקְשַׁרְתָּם
 לְאוֹת עַל-יָדְךָ וְהָיוּ לְטַטְפַּת בֵּין עֵינֶיךָ: וּכְתַבְתָּם עַל-
 מַזְנוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

דברים יא' י"ג – כ"א

וְהָיוּ אִם-שָׁמַעַתְּ שְׁמִעֵנוּ אֶל-מִצְוֹתֵי אֲשֶׁר אֲנִכִּי מִצְוֶה
 אֲתֶכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעֲבֹדוֹ בְּכָל-
 לִבְבְּכֶם וּבְכָל-נַפְשְׁכֶם: וְנִתַּתִּי מִטֶּר-אֲרָצְכֶם בָּעֵתוֹ יוֹרֵה
 וּמִלְקָשׁ וְאִסְפַּת דִּגְגָּה וְתִירֶשֶׁת וַיִּצְהַרְךָ: וְנִתַּתִּי עֵשֶׂב
 בְּשֹׂדֶךָ לְבַהֲמֹתֶיךָ וְאִכְלֹת וּשְׂבַעְתָּ: הַשְׁמִרְנוּ לָכֶם פֶּן

fulfil in love all the words of instruction in thy Law. Enlighten our eyes in thy Law, and cause our hearts to cleave to thy commandments, and unite our hearts to love and fear thy Name, so that we be never put to shame. For we have trusted in thy holy, great and awful Name. Let us rejoice and be glad in thy salvation. O bring us in peace from the four corners of the earth, and make us go upright to our land ; for thou art the God who worketh salvation. Thou hast chosen us from all peoples and tongues, and hast brought us near unto thy great Name in truth ; selah : that we may give thanks unto thee and proclaim thy Unity in love. Blessed art thou, O Lord, who hast chosen thy people Israel in love.

Deuteronomy vi. 4-9.

Hear, O Israel : the Lord our God, the Lord is One.

Blessed be his glorious, sovereign Name for ever and ever.

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be in thine heart : and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door-posts of thine house and upon thy gates.

Deuteronomy xi. 13-21.

And it shall come to pass, if ye will hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and with all your soul : that I will give the rain of your land in its season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn and thy wine and thine oil. And I will send grass in thy fields for thy cattle, that thou mayest eat and be satisfied. Take heed to your-

יפתה לבבכם וסרתם ועבדתם אלהים אחרים
והשתחוויתם להם: וחלה אלהיהם בכם ועצר את-
השמים ולא יהיה מטר והאדמה לא תתן את-יבוליה
ואבדתם מהרה מעל הארץ הטבה אשר יהיה נתן
לכם: ושמעתם את-דברי אלה על-לבבכם ועל-נפשכם
וקשרתם אתם לאות על-ידכם והיו למזכרת בין עיניכם:
ולמדתם אתם את-בניכם לדבר בם בשבתך בביתך
ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך: וכתבתם על-מזוזות
ביתך ובשעריך: למען ירבו ימיכם וימי בניכם על
האדמה אשר נשבע יהוה לאבותיכם לתת להם כימי
השמים על-הארץ:

במדבר טו לז - מא

ויאמר יהוה אל-משה לאמר: דבר אל-בני ישראל
ואמרת אליהם ועשו להם ציצת על-כנפי בגדיהם
לדרתם ונתנו על-ציצת הכנף פתיל תכלת: והיה
לכם לציצת וראיתם אתו וזכרתם את-כל-מצות יהוה
ועשיתם אתם ולא-תאורו אחרי לבבכם ואחרי עיניכם
אשר-אתם זנים אחריהם: למען תזכרו ועשיתם את-
כל-מצותי והייתם קדשים לאלהיכם: אני יהוה אלהיכם
אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות לכם לאלהים
אני יהוה אלהיכם:

אמת ויציב ונכון וקיים וישר ונאמן ואהוב וחביב
ונחמד ונעים ונורא ואדיר ומתקן ומקבל וטוב ויפה
הדבר הזה עלינו לעולם ועד: אמת אלהי עולם מלכנו

selves, that your heart be not deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them : and the Lord's wrath be kindled against you, and he shut up the heaven and there be no rain, and that the land yield not her fruit, and ye perish quickly from off the good land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And ye shall teach them your children, speaking of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door-posts of thine house and upon thy gates : that your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the Lord sware unto your fathers to give them, as the days of the heavens upon the earth.

Numbers xv. 37-41.

And the Lord spake unto Moses, saying : Speak unto the children of Israel, and bid them that they make them fringes in the corners of their garments throughout their generations, and that they put upon the fringe of the corner a thread of blue : and it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it and remember all the commandments of the Lord, and do them ; and that ye seek not after your own heart and your own eyes, after which ye use to go astray : that ye may remember and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God ; I am the Lord your God.

True and firm, established and enduring, right and faithful, beloved and precious, desirable and pleasant, awful and mighty, set and acceptable, good and beautiful, is this word unto us for ever and ever. It is true, the God of the Universe is our King, the Rock of Jacob, the Shield of our

צור יַעֲקֹב מִגֵּן יִשְׁעָנוּ: לְדֹר וָדֹר הוּא קָיָם וְשִׁמּוֹ קָיָם
 וְכִסָּאוֹ נָכוֹן וּמַלְכוּתוֹ וְאַמּוֹנָתוֹ לְעַד קִיּוֹמָתָא. וּדְבָרֵינוּ חַיִּים
 וְקִיּוּמִים נְאֻמִּים וְנַחֲמִידִים לְעַד וּלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים. עַל
 אֲבוֹתֵינוּ וְעַלֵינוּ עַל בְּנֵינוּ וְעַל דּוֹרוֹתֵינוּ וְעַל כָּל דּוֹרוֹת
 וְרַע יִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ: עַל הָרָאוּשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים
 דְּבָר טוֹב וְקָיָם לְעוֹלָם וָעַד: אֱמֶת וְאַמּוֹנָה חֹק וְלֹא
 יַעֲבוּר: אֱמֶת שְׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ.
 מַלְכֵנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ וּצְרָנוּ צוֹר
 יִשׁוּעָתָנוּ פֹּדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׁמֶךָ. אֵין אֱלֹהִים
 זוֹלָתֶךָ:

עֲזַרְתָּ אֲבוֹתֵינוּ אֵתָּה הוּא מַעֲלָם. מִגֵּן וּמוֹשִׁיעַ לְבִנְיָהֶם
 אַחֲרֵיהֶם בְּכָל דֹּר וָדֹר: בְּרוּם עוֹלָם מוֹשִׁבֶךָ וּמוֹשְׁפָטֶךָ
 וְצִדְקָתֶךָ עַד אֲפָסֵי אֶרֶץ: אֲשֶׁרֵי אִישׁ שִׁישְׁמַע לְמִצְוֹתֶיךָ
 וְתוֹרָתֶךָ וּדְבָרֶךָ יֵשִׁים עַל לִבּוֹ. אֱמֶת אֵתָּה הוּא אֲדוֹן
 לְעַמֶּךָ וּמֶלֶךְ גִּבּוֹר לָרִיב רִיבָם: אֱמֶת אֵתָּה הוּא רֹאשׁוֹן
 וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן וּמַבְלִעֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ:
 מִמַּצְרִים נֶאֱלָתָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים פָּדִיתָנוּ: כָּל
 בְּבוּרֵיהֶם הִרְגָתָ וּבְכוּרֶךָ נֶאֱלָתָ וַיִּם סוּף בִּקְעֶתָ וְוָדִים
 טִבְעֶתָ וַיִּדְרִים הִעֲבַרְתָּ. וַיִּכְסּוּ מַיִם צָרִיהֶם אֶחָד מֵהֶם
 לֹא נוֹתַר: עַל זֹאת שִׁבְחוּ אֱהוֹבִים וְרוֹמְמוֹ אֵל. וְנִתְּנוּ
 יָדִידִים וְזִמְרוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ
 אֵל חַי וְקָיָם. רַם וְנִשְׂא גְדוֹל וְנוֹרָא מִשְׁפִּיל גָּאִים וּמַגְבִּיהַ
 שְׁפָלִים מוֹצִיא אֲסִירִים וּפּוֹדֶה עֲנוּיִם וְעוֹזֵר דָּלִים וְעוֹנֶה
 לְעַמּוֹ בְּעֵת שׁוֹעַם אֱלֹוֵי. תְּהַלְלוֹת לֹאֵל עֲלִיוֹן בְּרוּךְ הוּא

salvation : throughout all generations he endureth and his Name endureth ; his throne is established, and his kingdom and his faithfulness endure for ever. His words also live and endure : they are faithful and desirable for ever and to all eternity, as for our fathers, so also for us, for our children and for our generations, and for all the generations of the seed of Israel thy servants. For the first and for the last ages this word is good and endureth for ever and ever ; it is true and constant, a statute which shall not pass away. It is true that thou art the Lord our God and the God of our fathers, our King, our fathers' King, our Redeemer, the Redeemer of our fathers, our Creator, the Rock of our salvation, our Preserver and Deliverer : thy Name is from everlasting ; there is no God beside thee.

Thou hast been the help of our fathers from of old, a Shield and a Saviour to their children after them in every generation. In the heights of the Universe is thy habitation, and thy judgments and thy righteousness reach unto the ends of the earth. Happy is the man who hearkeneth unto thy commandments, and layeth up thy Law and thy word in his heart. It is true that thou art the Lord of thy people, and a mighty King to plead their cause. It is true that thou art the first and thou art the last, and beside thee we have no King, redeemer and saviour. From Egypt thou didst redeem us, O Lord our God, and from the house of bondage thou didst deliver us ; all their first-born thou didst slay, but thy first-born didst thou redeem ; thou didst divide the Red Sea and drown the proud ; thou madest the beloved to pass through, but the waters covered their adversaries ; not one of them was left. Wherefore the beloved praised and extolled God, yea, the beloved offered hymns, songs, praises, blessings and thanksgivings to the King and God who liveth and endureth, who is high and exalted, great and awful, who bringeth low the haughty and raiseth up the lowly, leadeth forth the prisoners, delivereth the meek, helpeth the poor and answereth his people when they cry unto him—even praises to the Most High God,

ומבורך. משה ובני ישראל לך ענו שירה בשמחה
רבה. ואמרו כלם.

מי במקוה באלם יי מי במקוה נאדר בקנש נורא תהלת
עשה פלא:

שירה חדשה שבחו גאולים לשמוך על שפת הים. יחד
כלם חודו והמליכו ואמרו.

יי ימלך לעלם ועד:

צור ישראל קומה בעזרת ישראל. ופדה כנאמך יהודה
וישראל. גאלנו יי צבאות שמו קדוש ישראל. ברוך
אתה יי גאל ישראל:

The Amidah until קדמויות on page 94 is said standing and in silence.

אדני שפתי תפתח ופי יגיד תהלתך:

ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו: אלהי אברהם
אלהי יצחק ואלהי יעקב. האל הגדול הגבור והנורא
אל עליון. גומל חסדים טובים וקנה הפל. וזכר חסדי
אבות ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באהבה:
מלך עוזר ומזויע ומגן. ברוך אתה יי מגן אברהם:
אתה גבור לעולם אדני מחיה מתים אתה רב להושיע.

add: שמחת תורה

משיב הרוח ומוריד הגשם.

מכללל חיים בחסד מחיה מתים ברחמים רבים. סימך
נופלים ורופא חולים ומתיר אסורים ומקים אמונתו
לישני עפר. מי כמוך בעל גבורות ומי דומה לך. מלך

blessed is he, yea blessed. Moses and the children of Israel sang a song unto thee with great joy, saying all of them :

Who is like unto thee, O Lord, among the mighty ones ? Who is like unto thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders ?

With a new song the redeemed offered praise unto thy Name at the sea-shore ; together they all gave thanks and proclaimed thy sovereignty, saying :

The Lord shall reign for ever and ever.

O Rock of Israel, arise to the help of Israel, and deliver according to thy word Judah and Israel. Our Redeemer, the Lord of hosts is his Name, and Holy One of Israel. Blessed art thou, O Lord, who hast redeemed Israel.

The Amidah until in ancient years, on page 94, is said standing and in silence.

O Lord, open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise.

Blessed art thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, O great, mighty and awful God, most high God, who bestowest gracious favours, and who possessest all things, who rememberest the piety of the patriarchs, and who in love wilt bring a redeemer to their children's children, for the sake of thy Name. O King, Helper, Saviour and Shield ; blessed art thou, O Lord, the Shield of Abraham.

Thou art mighty for ever, O Lord ; it is thou who quickenest the dead, and art mighty to save.

On the Rejoicing of the Law add :

Thou causest the wind to blow and the rain to descend.

Thou sustainest the living with loving-kindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling and healest the sick, loosest the bound, and keepest thy faith unto them that sleep in the dust. Who is like unto thee, Lord of mighty acts, and who can be compared unto thee, O King, who killest and restorest to life and causest salvation

מִמִּית וּמִחַיָּה וּמִצְמִית וְשׁוֹעָה: וְנֶאֱמַן אֶתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים.
 בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מִחַיָּה הַמֵּתִים:
 אֶתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוּשִׁים בְּכָל יוֹם יְהִלְלוּךָ פִּלָּה.
 בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

In repeating the עמידה the Reader substitutes from קדוש to האל הקדוש for the preceding paragraph:

וְקָדַשׁ אֶת שִׁמְךָ בְּעוֹלָם בְּשֵׁם שְׁמִקְדִּישִׁים אוֹתוֹ
 בְּשִׁמִּי מְרוֹם.

בְּכַתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ. וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר.
Cong. and Reader. קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת. מְלֹא
 כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Reader. אֲזוּ בְּקוֹל רֹעַשׁ גָּדוֹל אֲדִיר וְחֹזֶק מְשִׁמְעִים קוֹל
 מִתְנַשְּׂאִים לְעֻמַּת שָׁרָפִים לְעֻמַּתָּם בָּרוּךְ יֹאמְרוּ.
Cong. and Reader. בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Reader. מִמְּקוֹמְךָ מְלֻכְנוּ תוֹפִיעַ וְתִמְלֹךְ עָלֵינוּ כִּי מַחֲפִים
 אֲנַחְנוּ לָךְ: מִתִּי תִמְלֹךְ בְּצִיּוֹן. בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד
 תִּשְׁכֹּן: תִּתְגַּדֵּל וְתִתְקַדַּשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם עִירְךָ לְדוֹר
 וָדוֹר וּלְנֶצַח נְצָחִים: וְעֵינֵינוּ תִרְאֶנָּה מְלֻכוֹתֶךָ בְּדָבָר
 הָאֲמוּר בְּשִׁירֵי עֹדָה עַל יְדֵי דוֹר מְשִׁיחַ צְדִקְךָ.
Cong. and Reader. יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם. אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר.
 הִלְלוּיָהּ:

Reader. לְדוֹר וָדוֹר נְגִיד גְּדֻלָּהּ. וּלְנֶצַח נְצָחִים קִדְשְׁתָּךְ
 נִקְדִּישׁ. וְשִׁבְחְךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יִמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי
 אֵל מְלֹךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

to spring forth? And faithful art thou to quicken the dead. Blessed art thou, O Lord, who quickenest the dead.

Thou art holy and thy Name is holy, and holy beings praise thee daily. Selah. Blessed art thou, O Lord, the holy God.

In repeating the Amidah, the Reader substitutes from We will sanctify to holy God for the preceding paragraph:

We will sanctify thy Name in the world, as they sanctify it in the highest heavens, as it is written by the hand of thy prophet: and one cried unto another and said,

Cong. Holy, holy, holy is the Lord of hosts: the whole earth is full of his glory.

Reader. Then with a noise of great rushing, mighty and strong, they make their voices heard, and, raising themselves toward the Seraphim, they exclaim over against them: Blessed—

Cong. Blessed be the glory of the Lord from his place.

Reader. From thy place shine forth, O our King, and reign over us; for we wait for thee. When wilt thou reign in Zion? Speedily, in our days, do thou dwell there for ever and ever. Mayest thou be magnified and sanctified in the midst of Jerusalem, thy City, throughout all generations and to all eternity. And let our eyes behold thy Kingdom, according to the word spoken in the songs of thy might by the hand of David thy righteous anointed:

Cong. and Reader. The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Reader. Unto all generations we will declare thy greatness, and to all eternity we will proclaim thy holiness; and thy praise, O our God, shall not depart from our mouth for ever; for thou art a great and holy God and King. Blessed art thou, O Lord, the holy God.

אתה בחרתנו מִכָּל הָעַמִּים. אֶהְבֵּת אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ
בָּנוּ. וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְשׁוֹנוֹת. וְקִדְשָׁתָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ.
וְקִרְבָּתָנוּ מִלִּבְנוֹתֶיךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ
קִרְאָתָּ:

On Sabbath add the bracketed words:

וּתְתֵן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה [שְׁכָתוֹת לְמִנוּחָה] מוֹעֲדִים
לְשִׁמְחָה חַגִּים וְזִמְנִים לְשִׁשּׁוֹן. אֶת יוֹם [הַשְׁכָּת הַזֶּה
וְאֶת יוֹם]

On the first two days:

שְׁמַחַת תּוֹרָה and שְׁמִינִי עֲצֵרַת:

On the first two days:

חַג הַסִּכּוֹת הַזֶּה.

זִמן שְׂמִיחָתָנוּ [בְּאַהֲבָה] מִקְרָא קֹדֶשׁ וְכָר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

On the Intermediate Sabbath:

יְשִׁמַּח מֹשֶׁה בְּמִתְנַת חֻלְקוֹ בִּי עֶבֶד נֶאֱמָן קִרְאָתָּ לִי.
כָּלִיל תִּפְאָרֶת בְּרָאשׁוֹ נָתַתָּ בְּעֲמָדוֹ לְפָנֶיךָ עַל הַר סִינִי.
וּשְׁנֵי לָהֹט אֲבָנִים הוֹרִיד בְּיָדוֹ. וְכָתוּב בָּהֶם שְׁמִירַת
שְׁכָת. וְכֵן כָּתוּב בְּתוֹרָתְךָ.

וְשִׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשְׁכָּת לַעֲשׂוֹת אֶת הַשְׁכָּת
לְדַרְתָּם בְּרִית עוֹלָם: בִּינִי וּבִין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא
לְעָלָם בִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ
וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפֶשׁ:

וְלֹא נָתַתּוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְנוֹנֵי הָאָרְצוֹת. וְלֹא הִנְחִילָתוּ
מִלִּבְנוֹת לְעוֹבְדֵי פְסִילִים. וְגַם בְּמִנוּחָתוֹ לֹא יִשְׁכְּנוּ עֲרָלִים.
כִּי לְיִשְׂרָאֵל עֲמָךְ נָתַתּוּ בְּאַהֲבָה. לְזָרַע יַעֲקֹב אֲשֶׁר

Thou hast chosen us from all peoples ; thou hast loved us and taken pleasure in us, and hast exalted us above all tongues. Thou hast sanctified us by thy commandments, and hast drawn us near, O our King, unto thy service, and hast called us by thy great and holy Name.

On Sabbath add the bracketed words :

And thou hast given us in love, O Lord our God, [Sabbaths for rest,] festivals for rejoicing, feasts and seasons for gladness, [this Sabbath day and] this Day of the Feast

On the First and Second Days :
of Tabernacles,

On the Eighth and Ninth Days :
of the Eighth Day of Solemn
Assembly,

the season of our rejoicing, [in love :] a holy convocation, a memorial of the departure from Egypt.

On the Intermediate Sabbath :

Moses rejoiced in the lot of his portion, for a faithful servant didst thou call him. A crown of glory didst thou place about his head when he stood before thee on Mount Sinai. Two tables of stone did he bring down in his hand and therein was inscribed the observance of the Sabbath, and thus it is written in thy Law :

And the children of Israel shall keep the Sabbath, to observe the Sabbath throughout their generations, as an everlasting covenant. Between me and the children of Israel it is a sign for ever ; for in six days the Lord made heaven and earth, and on the seventh day he ceased from work and rested.

And thou didst not give it, O Lord our God, unto the nations of other lands, nor grant it, O our King, as an inheritance for idolaters, nor do the heathen repose in its rest. But unto thy people Israel didst thou give it in love, unto the seed of Jacob, whom thou didst choose.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וְיָבֵא וְיַגִּיעַ וְיִרְאֶה וְיִרְצֶה
וְיִשְׁמַע וְיִפְקֹד וְיִזְכֹּר וְיִזְכְּרוּנוּ וְיִזְכְּרוּנוּ וְיִזְכְּרוּנוּ וְיִזְכְּרוּנוּ
וְיִזְכְּרוּנוּ מִשִּׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבָדְךָ וְיִזְכְּרוּנוּ יְרוּשָׁלַיִם עִיר קִדְשֶׁךָ
וְיִזְכְּרוּנוּ כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לִפְנֶיךָ לִפְלִימָה לְמוֹכָה
לְחַן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם

שמחת תורה and שמיני עצרת

הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצֵרֶת הַזֶּה:

On the first two days:

חַג הַסִּבּוֹת הַזֶּה:

וְזָכְרוּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְמוֹכָה. וּפְקָדְנוּ בּוֹ לְבִרְכָּה.
וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים. וּבְדַבַּר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְתַנְנוּ
וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ
חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה:

On Sabbath add the bracketed words

וְהוֹשִׁיאוּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת בִּרְכַּת מוֹעֲדֶיךָ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם
לְשִׁמְחָה וּלְשִׁשׁוֹן פֶּאֶשֶׁר רָצִיתָ וְאַמְרָתָ לְבָרְכֵנוּ: וְאֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רָצָה בְּמִנוּחֵתָנוּ קִדְשָׁנוּ בְּמִצּוֹתֶיךָ וְתַן

On the Intermediate Sabbath:

כָּם בְּחִירָתָ: עִם מְקַדְשֵׁי שְׁבִיעִי כָּלָם יִשְׁבְּעוּ וְיִתְעַנְּנוּ
מִטּוֹבָךְ. וְהַשְׁבִּיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדְשָׁתוּ. חֲמִידַת יָמִים אוֹתוֹ
קָרָאתָ וְזָכַר לְמַעֲשֶׂה בְּרֵאשִׁית:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רָצָה בְּמִנוּחֵתָנוּ קִדְשָׁנוּ בְּמִצּוֹתֶיךָ
וְתַן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ שְׂבַעֲנוּ מִטּוֹבָךְ וְשִׂמְחָנוּ בִּישׁוּעָתְךָ
וְטַהַר לִבֵּנוּ לְעֲבָדְךָ בְּאַמֶּת. וְהִנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה
וּבְרָצוֹן שִׁבְתָּ קִדְשֶׁךָ וְיִגְדְּלוּ בְּה' יִשְׂרָאֵל מְקַדְשֵׁי שְׁמֶךָ.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשָּׁבֹת:

Our God and God of our fathers, may our remembrance and our name, and the remembrance of our fathers, the remembrance of Messiah the son of David, the remembrance of Jerusalem thy holy City, and the remembrance of all thy people the house of Israel, rise and go up, approach to thy presence and find grace ; may it be heard, visited, and remembered, for deliverance and for good, for grace, loving-kindness and mercy, for life and for peace on this Day of the Feast

<i>On the First and Second Days :</i> of Tabernacles.	<i>On the Eighth and Ninth Days :</i> of the Eighth Day of Solemn Assembly.
--	---

Remember us, O Lord our God, thereon for good ; visit us with a blessing, and save us unto life. And with thy word of salvation and mercy, spare us and be gracious unto us ; have mercy upon us and save us ; for unto thee our eyes are turned, for thou art a gracious and merciful God and King.

On Sabbath add the bracketed words :

Grant us, O Lord our God, the blessing of thy festivals, for life and peace, for joy and gladness, even as thou hast graciously promised to bless us. [Our God and God of our fathers, accept our rest,] sanctify us by thy commandments

On the Intermediate Sabbath :

The people that hallow the seventh day shall, all of them, be satisfied and delighted with thy goodness : for thou didst find pleasure in the seventh day and didst hallow it : the desirable of days didst thou call it, in remembrance of the work of creation.

Our God and God of our fathers, accept our rest. Sanctify us by thy commandments, and grant our portion be in thy Law ; satisfy us with thy goodness, gladden us with thy salvation and purify our hearts to serve thee in truth. And cause us, O Lord our God, in love and favour to inherit thy holy Sabbath, and may Israel find repose thereon, who sanctify thy Name. Blessed art thou, O Lord, who sanctifiest the Sabbath.

חֲלַקְנוּ בְּתוֹרַתְךָ שֶׁבָּעֵנּוּ מִטּוֹבֶךָ וְשִׁמְחָנוּ בִּישׁוּעַתְךָ וְטַהֲרֵנוּ
 לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת. וְהִנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן
 בְּשִׂמְחָה, וּבְשִׁשּׁוֹן [שִׁשְׁתָּה ו] מוֹצְרֵי קִדְשְׁךָ. וְיִשְׁמְחוּ בְךָ
 יִשְׂרָאֵל מִקִּדְשֵׁי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. מִקִּדְשׁ וְהַשְׁכַּת
 וְיִשְׂרָאֵל וְהַזְמִינִים:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבַתְּפִלָּתָם. וְהָשִׁב אֶת
 הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה
 תִּקְבַּל בְּרָצוֹן. וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ.

On the Intermediate Sabbath:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבַתְּפִלָּתָם. וְהָשִׁב אֶת
 הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה
 תִּקְבַּל בְּרָצוֹן. וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וְיִבֹּא וְיִגִּיעַ וְיִרְאֶה וְיִרְצֶה
 וְיִשְׁמַע וְיִפְקֹד וְיִזְכֹּר זְכוּרֹנוּ וּפְקֻדּוֹנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ
 וְזִכְרוֹן מִשִּׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבָדְךָ וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קִדְשְׁךָ
 וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לְפִלִיטָה לְטוֹבָה
 לְחַן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם חַג הַסֻּפּוֹת
 הַזֶּה: זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפְקֹדֵנוּ בּוֹ לְבִרְכָּה.
 וְהוֹשִׁיעֵנו בּוֹ לְחַיִּים. וּבְדָבָר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְהַנְּנוּ
 וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנו כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנוּן
 וְרַחוּם אַתָּה:

and grant our portion be in thy Law ; satisfy us with thy goodness, and gladden us with thy salvation, and purify our hearts to serve thee in truth. Cause us, O Lord our God, [in love and favour,] in joy and gladness to inherit thy holy [Sabbath and] Festivals ; and may Israel rejoice in thee who sanctify thy Name. Blessed art thou, O Lord, who sanctifiest [the Sabbath and] Israel and the appointed seasons.

Accept, O Lord our God, thy people Israel and their prayer ; restore the service to the innermost part of thine house ; receive in love and favour the fire-offerings of Israel and their prayer ; and may the service of thy people Israel be ever acceptable to thee.

On the Intermediate Sabbath :

Accept, O Lord our God, thy people Israel and their prayer ; restore the service to the innermost part of thine house ; receive in love and favour the fire-offerings of Israel and their prayer ; and may the service of thy people Israel be ever acceptable to thee.

Our God and God of our fathers, may our remembrance and our name, and the remembrance of our fathers, the remembrance of Messiah the son of David, the remembrance of Jerusalem thy holy City, and the remembrance of all thy people the house of Israel, rise and go up, approach to thy presence and find grace ; may it be heard, visited, and remembered, for deliverance and for good, for grace, loving-kindness and mercy, for life and for peace on this Day of the Feast of Tabernacles. Remember us, O Lord our God, thereon for good ; visit us with a blessing, and save us unto life. And with thy word of salvation and mercy, spare us and be gracious unto us ; have mercy upon us and save us ; for unto thee our eyes are turned, for thou art a gracious and merciful God and King.

וְתַחֲזִיגָה עֵינֵינוּ בְּשׂוֹכֵךְ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה
יְיָ הַמַּחְזִיר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מוֹדִים אֲנִחנוּ לָךְ שְׂאֵתָה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ מִגֵּן יִשְׁעֵנו אַתָּה הוּא לְרוֹר וְדוֹר.
נוֹדָה לָךְ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ
וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַמְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נַפְשְׁךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ
וְעַל גִּבְלֹאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עָרֵב וּבִקְרֹר וְצָהָרִים.
הַטּוֹב בִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְּרַחֵם בִּי לֹא תָמוּ חַסְדֶּיךָ
מֵעוֹלָם כְּוִינִי לָךְ:

When the Reader repeats the עמידה, the Congregation substitute for the preceding paragraph:

מוֹדִים אֲנִחנוּ לָךְ שְׂאֵתָה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
אֱלֹהֵי כָל בֶּשָׂר יוֹצֵרנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית. בְּרַכּוֹת וְהוֹדָאוֹת
לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקְדוֹשׁ עַל שֶׁחַיֵּיתָנוּ וְקִמַּמְתָּנוּ. בֵּן תַּחֲנוּנוֹ
וְתַקִּימָנוּ וְתִאֲסֹף גְּלוּתֵינוּ לְחֻצְרוֹת קִדְשְׁךָ לְשֹׁמֵר הַקִּיץ
וְלַעֲשׂוֹת רִצְנוֹךְ וּלְעִבְדְּךָ בְּלִבֵּב שָׁלֵם עַל שְׂאֵנֵינוּ מוֹדִים
לָךְ. בָּרוּךְ אַל הַהוֹדָאוֹת:

וְעַל כָּלם יִתְבָּרֵךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מִלִּכְנוּ תִּמְיד לְעוֹלָם
וָעֶד: וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה וְיִדְלָלוּ אֶת שִׁמְךָ בְּאַמֶּת
הָאֵל יִשׁוּעָתָנוּ וְעֹזֶרְתָנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ
וּלְךָ נָאָה לְהוֹדוֹת:

When the Reader repeats the עמידה, he adds the following paragraph.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בָּרַכְנוּ בַּבְּרָכָה הַמְּשַׁלֶּשֶׁת
בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבָדְךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי
אֲהֲרֹן וּבְנָיו בְּהַנִּים עִם קִדְשְׁךָ בְּאֲמוּרָה. יְבָרְכְךָ יְיָ

And let our eyes behold thy return in mercy to Zion. Blessed art thou, O Lord, who restorest thy divine presence unto Zion.

We make acknowledgment unto thee, that thou art the Lord our God and the God of our fathers for ever and ever ; thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto thee and declare thy praise for our lives which are delivered into thy hand, and for our souls which are committed unto thy charge, and for thy miracles which are with us every day, and for thy wondrous benefits which are with us at all times, even, morn and noon. Thou art the Beneficent One, for thy mercies never fail ; thou art the Merciful One, for thy kindnesses never cease. We have ever hoped in thee.

When the Reader repeats the Amidah, the Congregation substitute for the preceding paragraph :

We make acknowledgment unto thee, that thou art the Lord, our God and the God of our fathers, the God of all flesh, our Creator and the Creator of all things in the beginning. Blessings and thanksgivings be to thy great and holy Name, because thou hast kept us alive and supported us. So continue to keep us alive and support us ; and gather our exiles to thy holy courts to observe thy statutes, to perform thy will and to serve thee with a perfect heart ; for this we give thanks unto thee. Blessed be God to whom thanksgivings belong.

And for all these things, O our King, thy Name shall be continually blessed and exalted for ever and ever. And every one that liveth shall give thanks unto thee, Selah ; and shall praise thy Name in truth, O God, our salvation and help, Selah. Blessed art thou, O Lord, whose Name is the Beneficent One, and unto whom it is becoming to give thanks.

When the Reader repeats the Amidah, he adds the following paragraph :

Our God and God of our fathers, bless us with the three-fold blessing in the Law, written by the hand of thy servant Moses, and uttered by the mouth of Aaron and his sons, the priests, thy holy people, as it is said : The Lord bless thee and keep thee.

וַיִּשְׁמְרֵךְ: Cong. בֶּן יְהוֹי רָצוֹן: Reader. יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ
 וַיַּחֲנֵךְ: Cong. בֶּן יְהוֹי רָצוֹן: Reader. יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ
 וַיִּשֶׁם לְךָ שָׁלוֹם: Cong. בֶּן יְהוֹי רָצוֹן:

שִׁים שָׁלוֹם מְזִכָּה וּבִרְכָּה חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ. בִּרְכֵנוּ אֱבִינוּ כְּלָנוּ כְּאַחַד בְּאוֹר
 פְּנִיךָ. כִּי בְּאוֹר פְּנִיךָ נִתְּתָה לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים
 וְאַהֲבַת חֶסֶד וְצַדִּיקָה וּבִרְכָּה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם. וְטוֹב
 בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל כְּכֹל עַתָּה וּבְכֹל שְׁעָה
 בְּשָׁלוֹמְךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם:

אֱלֹהֵי נְצוּר לְשׁוֹנֵי מָרַע וּשְׁפָתַי מִדְּבַר מִרְמָה.
 וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תְדוּם וְנַפְשֵׁי כְּעָפָר לִכְל תִּהְיֶה: פֶּתַח
 לְבִי בְּתוֹרַתְךָ וּבִמְצוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשִׁי. וְכָל הַחוֹשְׁבִים
 עָלַי רָעָה מִהֲרָה הִפֵּר עֲצָתָם וְכָלֵקֵל מַחֲשַׁבּוֹתָם: עֲשֵׂה
 לְמַעַן שְׁמֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן יִמְנָךְ עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשְׁתָּךְ עֲשֵׂה
 לְמַעַן תּוֹרַתְךָ: לְמַעַן יַחֲלִצוּן יִדְיֶיךָ הוֹשִׁיעָה יִמְנָךְ
 וַעֲנֵנִי: יְהוֹי לְרָצוֹן אֶמְרִי כִּי וַחֲנִינוּ לְבִי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי
 וְנוֹאֲלִי: עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאֶמְרוּ אָמֵן: יְהוֹי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיבֵנָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ
 וְתֵן חֲלָקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ: וְשֵׁם נַעֲבֹדְךָ בִּירְאָה כִּימֵי עוֹלָם
 וּבְשָׁנִים קְדָמְנוֹת: וְעֲרְבָה לִי מִנֵּת יְהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם
 כִּימֵי עוֹלָם וּבְשָׁנִים קְדָמְנוֹת:

Cong. May this be his will.

The Lord make his face to shine upon thee and be gracious unto thee.

Cong. May this be his will.

The Lord incline his countenance unto thee, and give thee peace.

Cong. May this be his will.

Grant peace, welfare, blessing, grace, loving-kindness and mercy unto us and unto all Israel, thy people. Bless us, O our Father, yea, all of us together, with the light of thy countenance; for by the light of thy countenance thou hast given unto us, O Lord our God, the Law of life, loving-kindness and righteousness, blessing, mercy, life and peace; and may it be good in thy sight to bless thy people Israel at all times and in every hour with thy peace. Blessed art thou, O Lord, who blessest thy people Israel with peace.

O my God, guard my tongue from evil and my lips from speaking guile; and to such as curse me, let my soul be silent, yea, let my soul be unto all as the dust. Open thou my heart to thy Law, and let my soul pursue thy commandments. And as to any who devise evil against me, speedily make their counsel of none effect and frustrate their designs. Do thou it for the sake of thy Name, do it for the sake of thy right hand, do it for the sake of thy holiness, do it for the sake of thy Law, that thy beloved ones may be delivered. O save with thy right hand and answer me. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer. He who maketh peace in his high places, may he make peace for us and for all Israel, and say ye, Amen. May it be thy will, O Lord our God and God of our fathers, that the temple be speedily rebuilt in our days, and grant our portion in thy Law. And there we will serve thee with awe, as in the days of old and as in ancient years. And the offering of Judah and Jerusalem shall be pleasant unto the Lord, as in the days of old and as in ancient years.

The Reader repeats the עמידה aloud to ישראל above. In some Synagogues שחרית is said separately. קריש תתקבל is then said here and the second Service is commenced with לולב. On the Intermediate Sabbath, or on שמיני עצרת if it fall on Sabbath, (pages 156—169) is read at the conclusion of שחרית.

סדר נטילת לולב

The לולב is taken on the first seven days of the Festival (except on Sabbath) and the following meditation and prayer are said.

הֲרַנִּי מִיּוֹכֵן וּמִזֶּמֶן לְנֶפֶשׁ מִצִּוַת בּוֹרְאֵי שְׁצוּנִי בְּתוֹרַתוֹ וּלְקַחְתָּם
לָכֶם בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן פְּרִי עֵץ הָדָר כַּפֹּת תְּמָרִים וְעֵנָף עֵץ עֵבֶת
וְעֵרְבֵי נָחַל. וּבְנִצְנוּעֵי אוֹתָם יִשְׁפֹּעַ עָלַי שִׁפְעַ בְּרָכוֹת וּמַחְשָׁבוֹת
קְדוּשׁוֹת שֶׁהוּא אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים וְאֲדוֹנֵי הָאֲדוֹנִים שְׁלִיט בְּמַטָּה
וּבְמַעַל וּמַלְכוּתוֹ בְּכָל מַשְׁלָה. וְתֵּהָא חֲשׂוֹכָה מִצִּוַת אֲרַבְּעָה מִיָּנִים
בְּאֵלֹו קִימְתִּיהָ בְּכָל פְּרָטִיהָ וְדִקְדּוּקִיהָ: וַיְהִי נֶעֱם יְיָ אֱלֹהֵינוּ
עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ בּוֹנֵה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ בּוֹנֵהוּ: בְּרוּךְ יְיָ
לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצוּנוּ עַל נְטִילַת לֹולֵב:

The following Blessing is said on the first day of the Festival, or on the second day if the first day fall on Sabbath:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁחֲחִינוּ וְקִימָנוּ
וְהִנֵּצְנוּ לְזִמְן הַזֶּה:

The Reader repeats the Amidah aloud till Israel with peace, above. In some Synagogues the Morning Service is said separately. Kaddish, p. 100, is then said here and the second Service is commenced with the taking of the Lulab. On the Intermediate Sabbath, or on the Eighth Day if it fall on Sabbath, Ecclesiastes (pp. 156-169) is read at the conclusion of the Morning Service.

PRAYER ON TAKING THE LULAB.

The Lulab is taken on the first seven days of the Festival (except on Sabbath) and the following prayer and meditation are said :

Lo, I am prepared and ready to fulfil the command of my Creator, who hath commanded us in his Law, And ye shall take unto you on the first day the fruit of goodly trees, branches of palm trees, a bough of thick-leaved trees, and willows of the brook. While I wave them, may abundance of blessings flow upon me, together with holy thoughts : for verily he is the God of gods and Lord of lords ; he ruleth below and above, and his sovereignty hath dominion over all. May this my observance of the precept of the Four Species be accounted as though I had fulfilled it in all its details and particulars. And let the beauty of the Lord our God be upon us : and establish thou the work of our hands upon us ; yea, the work of our hands establish thou it. Blessed be the Lord for ever. Amen, and Amen. .

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast sanctified us with thy commandments, and hast commanded us that we should take the Lulab.

The following Blessing is said on the first day of the Festival, or on the second day if the first fall on Sabbath :

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast kept us in life, and hast preserved us, and enabled us to reach this season.

הלל

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לִקְרֹא אֶת הַהֵלֵל:

קִינָה הַלְלוּהָ! הַלְלוּ עַבְדֵי יְהוָה הַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה: יְהִי
שֵׁם יְהוָה מְבֹרָךְ מְעַתָּה וְעַד־עוֹלָם: מִמְּזִרְח־שָׁמֶשׁ עַד־
מְבוֹאֵי מַהְלָל שֵׁם יְהוָה: הֵם עַל־כָּל־גּוֹיִם! יְהוָה עַל הַשָּׁמַיִם
כְּבוֹדוֹ: מִי כִידוֹהָ אֱלֹהֵינוּ הַמְגִבִּיהוּ לְשִׁבְתָּ: הַמְשַׁפִּילִי
לְרֹאשׁוֹת בָּשָׂמִים וּבְאָרְצִי: מְקִימִי מַעְפָּר דָּל מְאֻשְׁפֹּת יָרִים
אֲבִיוֹן: לְהוֹשִׁיבִי עִם־נְדִיבִים עִם נְדִיבֵי עַמּוֹ: מוֹשִׁיבִי!
עֲקָרַת הַפֶּתִי אִם־הַבָּנִים שְׂמֵחָה הַלְלוּהָ:

קִיד בְּצֵאת יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם בֵּית יַעֲקֹב מַעַם לֵצוֹ: הוֹתָה
יְהוּדָה לְקִדְּשׁוֹ יִשְׂרָאֵל מִמְּשֻׁלוֹתָיו: הַיָּם רָאָה וַיִּגַּם הַיַּרְדֵּן
יִסָּב לְאַחֲזֹר: הַהָרִים רָקְדּוּ כְּאֵילִים וְנִבְעוֹת כְּבָנֵי־צֹאן:
מִה־לֶּךְ הַיָּם כִּי תָגִים הַיַּרְדֵּן תִּסָּב לְאַחֲזֹר: הַהָרִים
תִּרְקְדּוּ כְּאֵילִים וְנִבְעוֹת כְּבָנֵי־צֹאן: מִלִּפְנֵי אֲדוֹן חוֹלֵי
אָרֶץ מִלִּפְנֵי אֱלֹהֵי יַעֲקֹב: הַהֶפְכִי הַצּוֹר אֲנִים־מִיָּם חֲלָמִישׁ
לְמַעֲיַנ־מִיָּם:

קסו לֹא לָנוּ! יְהוָה לֹא־לָנוּ כִּי־לְשִׁמּוֹד תֵּן כְּבוֹד עַל־חֲסִדָּךְ
עַל־אַמְתָּךְ: לְמַדָּה יֹאמְרוּ הַגּוֹיִם אֵינָה־נָא אֱלֹהֵיהֶם:

HALLEL

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast sanctified us with thy commandments, and hast commanded us to read the Hallel.

Psalm cxiii.

Praise ye the Lord. Praise, O ye servants of the Lord : praise the name of the Lord. Blessed be the name of the Lord from this time forth and for evermore. From the rising of the sun unto the going down of the same the Lord's name is praised. The Lord is high above all nations, and his glory above the heavens. Who is like unto the Lord our God, who dwelleth on high, who humbleth himself to regard the heavens and the earth ! He raiseth up the poor out of the dust, and lifteth the needy out of the dunghill, that he may set him with princes, even with the princes of his people. He maketh the barren woman to keep house, and to be a joyful mother of children ; praise ye the Lord.

Psalm cxiv.

When Israel went forth out of Egypt, the house of Jacob from a people of strange language, Judah was his sanctuary, and Israel his dominion. The sea saw it, and fled : Jordan was driven back. The mountains skipped like rams, and the little hills like lambs. What ailed thee, O thou sea, that thou fleddest, thou Jordan, that thou wast driven back ? Ye mountains, that ye skipped like rams : and ye little hills, like lambs ? At the presence of the Lord tremble thou earth, at the presence of the God of Jacob, which turned the rock into a standing water, the flint into a pool of waters.

Psalm cxv.

Not unto us, O Lord, not unto us, but unto thy name give glory, for thy mercy, and for thy truth's sake. Wherefore should the nations say, Where is now their God ? But

וּאלֹהֵינוּ בִשְׁמַיִם כֹּל אֲשֶׁר-הִפֵּן עָשָׂה: עֲצִבֵיהֶם כֶּסֶף
וְהֵב מַעֲשֵׂה יְדֵי אָדָם: פָּה־לָהֶם וְלֹא יִדְבְּרוּ עֵינִים לָהֶם
וְלֹא יֵרְאוּ: אֹנִיִּם לָהֶם וְלֹא יִשְׁמְעוּ אֹף לָהֶם וְלֹא יִרְחוּזוּ:
יָדֵיהֶם וְלֹא יִמְשֹׁן רַגְלֵיהֶם וְלֹא יִהְלְכוּ לֹא-יִרְגְּזוּ
בְּגִרוֹנָם: בְּמֹתֶם יִהְיוּ עֲשִׂיהֶם כֹּל אֲשֶׁר-בְּטֶחַ בָּהֶם:
יִשְׂרָאֵל בְּטֶחַ בִּיהוָה עֹרֶם וּמְנַגֵּם הוּא: בֵּית אֲהֶרֶן בְּטֶחֻ
בִּיהוָה עֹרֶם וּמְנַגֵּם הוּא: יִרְאִי יְהוָה בְּטֶחֻ בִּיהוָה עֹרֶם
וּמְנַגֵּם הוּא:

יְהוָה וְכִרְנוּ יִכְרֹךְ יִכְרֹךְ אֶת-בֵּית יִשְׂרָאֵל יִכְרֹךְ אֶת-
בֵּית אֲהֶרֶן: יִכְרֹךְ יִרְאִי יְהוָה הַקְטָנִים עַם-הַגְּדֹלִים:
יִסַּף יְהוָה עֲלֵיכֶם עֲלֵיכֶם וְעַל-בְּנֵיכֶם: בְּרוּכִים
אַתֶּם לִיהוָה עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ: הַשָּׁמַיִם שָׁמַיִם לִיהוָה
וְהָאָרֶץ נָתַן לִבְנֵי-אָדָם: לֹא הִמְתִּים יִהְלְלוּ-יְהוָה וְלֹא
כָּל-יִרְרֵי דוֹמָה: וְאַנְחֵנוּ וְנִכְרֹךְ יְהוָה מַעֲתָה וְעַד-עוֹלָם
הַלְלוּיָהּ:

אֶהְבֹּתִי כִּי-יִשְׁמַע יְהוָה אֶת-קוֹלִי תַחֲנוּנֵי: כִּי-הִמָּה
אֲנִי לִי וּבִימֵי אֶקְרָא: אֶפְפוּנִי חֲבִל־מָוֶת וּמִצָּרֵי שְׁאוֹל
מִצָּאוּנִי צָרָה וַיִּנָּן אִמְצָא: וּבִשְׁם-יְהוָה אֶקְרָא אֲנִה יְהוָה
מִלְטָה נַפְשִׁי: חֲנוּן יְהוָה וְצַדִּיק וְאֱלֹהֵינוּ מְרַחֵם: שִׁמְר
כְּתָאִים יְהוָה דִּלְתִּי וְלִי יְהוֹשִׁיעַ: שׁוּבִי נַפְשִׁי לְמִנוּחַיִכִּי
כִּי-יְהוָה גָּמַל עָלַיִכִּי: כִּי חִלַּצְתָּ נַפְשִׁי מִמָּוֶת אֶת-עֵינִי
מִקְדָּמָעָה אֶת-דִּגְלִי מִדָּחִי: אֶתְהַלֵּךְ לִפְנֵי יְהוָה בְּאַרְצוֹת
הַחַיִּים: הֵאמַנְתִּי כִּי אֲדַבֵּר אֲנִי עָנִיתִי מְאֹד: אֲנִי אִמְרָתִי
בְּחַפְזִי כִּלְיָהֶם כְּזָב:

our God is in the heavens : he hath done whatsoever he hath pleased. Their idols are silver and gold, the work of men's hands. They have mouths, but they speak not : eyes have they, but they see not. They have ears, but they hear not : noses have they, but they smell not : they have hands, but they handle not ; feet have they, but they walk not : neither speak they through their throat. They that make them are like unto them : so is every one that trusteth in them. O Israel, trust thou in the Lord : he is their help and their shield. O house of Aaron, trust in the Lord : he is their help and their shield. Ye that fear the Lord, trust in the Lord : he is their help and their shield.

The Lord hath been mindful of us ; he will bless us : he will bless the house of Israel ; he will bless the house of Aaron. He will bless them that fear the Lord, both small and great. The Lord shall increase you, you and your children. Blessed are ye of the Lord which made heaven and earth. The heaven, even the heavens, are the Lord's : but the earth hath he given to the children of men. The dead praise not the Lord, neither any that go down into silence. But we will bless the Lord from this time forth and for evermore ; praise the Lord.

Psalm cxvi.

I love the Lord, because he hath heard my voice and my supplications. Because he hath inclined his ear unto me, therefore will I call upon him as long as I live. The cords of death compassed me, and the straits of Sheol gat hold upon me : I found trouble and sorrow. Then called I upon the name of the Lord : O Lord, I beseech thee, deliver my soul. Gracious is the Lord, and righteous : yea, our God is merciful. The Lord preserveth the simple : I was brought low, and he helped me. Return unto thy rest, O my soul : for the Lord hath dealt bountifully with thee. For thou hast delivered my soul from death, mine eyes from tears, and my feet from falling. I will walk before the Lord in the land of the living. I believed when I spake, I was greatly afflicted. I said in my haste, All men are liars.

מִה־אָשִׁיב לַיהוָה כָּל־תַּנְמוּלוֹתַי עָלַי: כּוֹס־יְשׁוּעוֹת אֲשֶׁא
 וּבִשְׁם יְהוָה אֶקְרָא: גִּדְרֵי לַיהוָה אֲשֶׁלֶם נִגְדָה־נָּא לְכָל־
 עַמּוֹ: יִקָּר בְּעֵינֵי יְהוָה הַמּוֹתָה לַחֲסִידָיו: אֲנִה יְהוָה כִּי־אֲנִי
 עֲבָדָה אֲנִי עֲבָדָה בְּדָאֲמַתָּךְ פֶּתַחַת לְמוֹסְרִי: לֶךְ אֲנֹכָה
 נֹכַח תּוֹדָה וּבִשְׁם יְהוָה אֶקְרָא: גִּדְרֵי לַיהוָה אֲשֶׁלֶם
 נִגְדָה־נָּא לְכָל־עַמּוֹ: בְּחֲצֹרוֹת אֶבֶית יְהוָה בְּתוֹכִי יְרוּשָׁלַם
 הִלְלוּהָ:

ק"ו הִלְלוּ אֶת־יְהוָה כָּל־גּוֹיִם שִׁבְחוּהוּ כָל־הָאֲמִיּוֹת: כִּי
 נִבְרָר עָלֵינוּ וְחִסְדּוֹ וְאַמֶּת־יְהוָה לְעוֹלָם הִלְלוּהָ:

*The following verses are chanted by the Reader, the Congregation
 responding with the first at the end of each verse.*

כִּי לְעוֹלָם חִסְדּוֹ:	ק"ו הוֹדוּ לַיהוָה בִּיטוֹב
כִּי לְעוֹלָם חִסְדּוֹ:	וְאֶמְרֵ־נָא יִשְׂרָאֵל
כִּי לְעוֹלָם חִסְדּוֹ:	וְאֶמְרוּ־נָא בֵּית־אֶהְרֹן
כִּי לְעוֹלָם חִסְדּוֹ:	וְאֶמְרוּ־נָא יְרֵאֵי יְהוָה

מִן־הַמִּצַּר קָרָאתִי יְהוָה עֲנֵנִי בְּמִרְחַב יְהוָה: יְהוָה לִי לֹא
 אִירָא מִה־יַּעֲשֶׂה לִי אָדָם: יְהוָה לִי בַּעֲזָרִי וְאֲנִי אֶרְאֶה
 בְּשֹׁנָאִי: מוֹט לַחֲסוֹת בִּיהוָה מִבְּמֹט בְּאָדָם: מוֹט לַחֲסוֹת
 בִּיהוָה מִבְּמֹט בְּגִידִיבִים: כָּל־גּוֹיִם סִבְבּוֹנִי בִשְׁם יְהוָה
 כִּי אֲמִילָם: סִבּוֹנִי גַם־סִבְבּוֹנִי בִשְׁם יְהוָה כִּי אֲמִילָם:
 סִבּוֹנִי כְּדַבְרִים דְּעִבּו כְּאֵשׁ קוֹצִים בִשְׁם יְהוָה כִּי אֲמִילָם:
 דִּתָּה דְחִיתָנִי לִנְפֹל וַיהוָה עֲזָרָנִי: עֲזֵר וְזָמַרְתָּ יְהוָה נִיהַר
 לִי לִישׁוּעָה: קוֹל וְרִנָּה וִישׁוּעָה בְּאֶהְלִי צְדִיקִים יִמֵּן

What shall I render unto the Lord, for all his benefits toward me? I will take the cup of salvation, and call upon the name of the Lord. I will pay my vows unto the Lord, now in the presence of all his people. Precious in the sight of the Lord, is the death of his pious ones. O Lord, truly I am thy servant: I am thy servant, and the son of thine handmaid; thou hast loosed my bonds. I will offer to thee the sacrifice of thanksgiving, and will call upon the name of the Lord. I will pay my vows unto the Lord, now in the presence of all his people, in the courts of the Lord's house, in the midst of thee, O Jerusalem. Praise ye the Lord.

Psalm cxvii.

O praise the Lord, all ye nations: praise him, all ye peoples. For his merciful kindness is great toward us: and the truth of the Lord endureth for ever. Praise ye the Lord.

The following verses are chanted by the Reader, the Congregation responding with the first at the end of each verse.

Psalm cxviii.

O give thanks unto the Lord; for he is good: for his mercy endureth for ever.

Let Israel now say, that his mercy endureth for ever.

Let the house of Aaron now say, that his mercy endureth for ever.

Let them now that fear the Lord say, that his mercy endureth for ever.

Out of the straitness I called upon the Lord: the Lord answered me with enlargement. The Lord is for me; I will not fear: what can man do unto me? The Lord is for me among them that help me: therefore shall I look upon them that hate me. It is better to trust in the Lord than to put confidence in man. It is better to trust in the Lord than to put confidence in princes. All nations compass me about: in the name of the Lord I will cut them off. They compass me about; yea, they compass me about: in the name of the Lord I will cut them off. They compass me about like bees; they shall be quenched as the fire of thorns: in the name of the Lord I will cut them off. Thou hast thrust sore at me that I might fall: but the Lord helped me. The Lord is my strength and song, and is become my salvation. The voice of rejoicing and salvation is in the tents of the righteous: the right hand of the Lord doeth valiantly. The right hand of the Lord

יְהוָה עֲשֵׂה חֵיל: יָמִין יְהוָה רוּמָמָה יָמִין יְהוָה עֲשֵׂה חֵיל:
 לֹא-אֲמוֹת כִּי-אֲחִיָּה וְאַסְפָּר מַעֲשֵׂי יְהוָה יִסֹּר וְסִרְנִי יְהוָה
 וְלִמּוֹת לֹא נִתְּנִי: פִּתְחוּ-לִי שְׁעֵי-צָדִק אֲבֹא-בָם אוֹרָה
 יְהוָה וְהִרְשַׁעַר לַיהוָה צְדִיקִים יָבֹאוּ בוֹ:

Each of the following verses is repeated:

אוֹדֶה כִּי עֲנִיתָנִי וַתְּהִי-לִי לִישׁוּעָה:
 אֲבֹן מֵאִסּוּ הַבּוֹנִים הָיִתָּה לְרֹאשׁ פְּנֵה:
 מֵאֵת יְהוָה הָיִתָּה וְאֵת הָיָא נִפְלְאָת בְּעֵינֵינוּ:
 וְהִרְיֹם עֲשֵׂה יְהוָה נִגִּילָה וְנִשְׁמַחָה בוֹ:

Each of the following verses is chanted by the Reader and repeated by the Congregation:

אָנָּה יְהוָה הוֹשִׁיעָה נָּא: אָנָּה יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא:
 אָנָּה יְהוָה הַצְּלִיחָה נָּא: אָנָּה יְיָ הַצְּלִיחָה נָּא:

Each of the following verses is repeated:

בְּרוּךְ הָבֵא בְּשֵׁם יְהוָה בְּרִכּוֹנְכֶם מִבֵּית יְהוָה:
 אֵל יְהוָה וַיֵּאָר לָנוּ אֶסְרוּ-חַג בְּעִבְתֵּימָם עַד-קָרְנוֹת
 הַמִּזְבֵּחַ:

אֵלֵינוּ אֲתָה וְאוֹדֶה אֱלֹהֵינוּ אֲרוּמָמָה:
 הוֹדֵנוּ לְיהוָה כִּי-טוֹב כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:

יְחַלְלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ כָּל מַעֲשִׂיָּךְ • וְחִסִּידֶיךָ צְדִיקִים עוֹשֵׂי
 רָצוֹנְךָ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּרַנָּה יוֹדוּ וַיְבָרְכוּ וַיִּשְׁבְּחוּ
 וַיִּפְאֲרוּ וַיְרוּמְמוּ וַיַּעֲרִיצוּ וַיִּקְדְּשׁוּ וַיִּמְלִיכוּ אֶת שְׁמֶךָ
 מִלְּבָנוּ: כִּי לָךְ טוֹב לְהוֹדוֹת וּלְשַׁמֵּךְ נֶאֱמַר לְזִמְרָה • כִּי
 מְעוֹלָם וְעַד עוֹלָם אֲתָה אֵל • בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מְהֻלָּל
 בַּתְּשֻׁבּוֹת:

is exalted : the right hand of the Lord doeth valiantly. I shall not die, but live, and declare the works of the Lord. The Lord hath chastened me sore : but he hath not given me over unto death. Open to me the gates of righteousness : I will enter into them, I will give thanks unto the Lord. This is the gate of the Lord, into which the righteous shall enter.

Each of the following verses is repeated :

I will give thanks unto thee for thou hast answered me, and art become my salvation.

The stone which the builders rejected is become the head of the corner.

This is the Lord's doing : it is marvellous in our eyes.

This is the day which the Lord hath made : we will rejoice and be glad in it.

Each of the following verses is chanted by the Reader and repeated by the Congregation :

O Lord, save now, we beseech thee.

O Lord, save now, we beseech thee.

O Lord, send now prosperity, we beseech thee.

O Lord, send now prosperity, we beseech thee.

Each of the following verses is repeated :

Blessed be he that cometh in the name of the Lord : we have blessed you out of the house of the Lord.

The Lord is God and he hath given us light : bind the sacrifice with cords unto the horns of the altar.

Thou art my God, and I will give thanks unto thee : thou art my God, I will exalt thee.

O give thanks unto the Lord ; for he is good : for his mercy endureth for ever.

All thy works shall praise thee, O Lord our God, and thy pious ones, the just who do thy will, and all thy people, the house of Israel, shall with exultation thank, bless, extol, glorify, exalt, reverence, hallow and do homage to thy Name, O our King ; for it is good to give thanks unto thee, and becoming to sing praises unto thy Name ; for from everlasting to everlasting thou art God. Blessed art thou, O Lord, King adored with praises.

If be said separately, קדיש is said after the Amidah and is omitted here.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא • בְּעֶלְמָא דִּי כְּרָא כְּרַעֲיָתָהּ • וְיִמְלִיךְ
מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֶנְלָא וּבּוֹמֵן
קָרִיב וְאַמְרוּ • אָמֵן:

Cong. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

וְיִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרַמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה
וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא • בְּרִיךְ הוּא • לְעָלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא דְאַמְרִין בְּעֶלְמָא וְאַמְרוּ • אָמֵן:

תִּתְקַבֵּל צְלוֹתָהוֹן וּבְעוֹתָהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל קֳדָם אָבוּהוֹן דִּי בְּשִׁמְיָא
וְאַמְרוּ • אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
וְאַמְרוּ • אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
וְאַמְרוּ • אָמֵן:

סדר קריאת ספר התורה

For the Reading of the Law on תורה see page 187.

אֵין כְּמוֹךְ בְּאַלְהוּם אֲדָנִי וְאֵין כְּמַעֲשֵׂיךְ: מַלְכוּתְךָ
מַלְכוּת כָּל עָלְמִים וּמִמְּשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר: יי מִלְךְ
יי מִלְךְ יי יִמְלֹךְ לְעָלְמָא וְעַד: יי עוֹ לְעַמּוֹ יִתֵּן יי יְבָרַךְ
אֶת עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם:

אב הַרְחָמִים הִיטִיבָה בְּרַצוֹנְךָ אֶת צִיּוֹן תְּכַנֶּנָה חוֹמוֹת
יְרוּשָׁלָּיִם: כִּי כָךְ לָבַד בְּמַחְנוּ מִלְךְ אֵל רֵם וְנִשְׂא
אֲדוֹן עוֹלָמִים:

If the Morning Service be said separately, Kaddish is said after the Amidah and is omitted here.

Magnified and sanctified be his great Name in the world which he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

Cong. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded be the Name of the Holy One, blessed be He, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world ; and say ye, Amen.

May the prayers and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father who is in heaven ; and say ye, Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

May he who maketh peace in his high places, make peace for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

READING OF THE LAW

For the Reading of the Law on the Rejoicing of the Law, see page 187.

There is none like unto thee among the gods, O Lord ; neither are there any works like unto thy works. Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations. The Lord reigneth : the Lord hath reigned : the Lord will reign for ever and ever. The Lord will give strength unto his people ; the Lord will bless his people with peace.

Father of compassion, do good in thy favour unto Zion ; build thou the walls of Jerusalem. For in thee alone do we put our trust, O King, high and exalted God, Lord of worlds.

The Ark is opened.

וַיְהִי בַּבֹּקֶר הָאֵרֶן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה קוּמָה יְיָ וַיִּפָּצוּ אִבְיָד
וַיִּנָּסוּ מִשְׁנֵי־אֵד מִפְּנֵיךָ: כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה וְדָבַר יְיָ
מִירוּשָׁלַיִם:

On Sabbath the following until יִשְׁעךָ is omitted.

יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנוּן אֲרָךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וְאֶמֶת: נֶצַח
חֶסֶד לְאַלְפִים נְשֵׂא עֶז וּפֶשַׁע וְחַטָּאת וְנִקְהָ.

The foregoing paragraph is said thrice.

רְבוֹן הָעוֹלָם. מִלֵּא מִשְׁאֲלוֹת לְבִי לְטוֹבָה. וְהִפַּךְ רְצוֹנִי וְתַן לִי שְׂאֵלְתִי
וְזִכְנִי (וְאֵת אִשְׁתִּי) (וְאֵת בְּעָלִי) (וְכִנִּי וּבָנוֹתִי) לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלִבְךָ
שָׁלֵם. וּמִלְטָנִי מִיָּצַר הָרַע. וְתַן חֲלָקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ. וְזִכְנֵנוּ כְּדֵי שְׁתִּשְׁרָה
שְׂכִינְתְּךָ עָלֵינוּ. וְהוֹפֵעַ עָלֵינוּ רוּחַ חֲכָמָה וּבִינָה רוּחַ עֲצָה וּגְבוּרָה
רוּחַ דַּעַת וְיִדְעָת יְיָ. וְכֵן יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַלְהֵי
אֲבוֹתֵינוּ שְׂאִיפָה לַעֲשׂוֹת מַעֲשִׂים טוֹבִים בְּעֵינֶיךָ. וְלָלֶכֶת בְּדַרְכֵי
יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. וּמִקְדָּשֵׁנוּ בְּמִצּוֹתֶיךָ כְּדֵי שְׁנוּכָה לַחַיִּים טוֹבִים וְאֲרוּכִים
לַחַיִּי הָעוֹלָם הַבָּא. וְתִשְׁמְרֵנוּ מִמַּעֲשִׂים רָעִים וּמִשְׁעוֹת רָעוֹת
הַמְתַּרְגְּשׁוֹת לְבֹא לְעוֹלָם. וְהַבּוֹטָח בִּי חֶסֶד יִסּוּבְּכֵנוּ. אָמֵן:

יְהִי לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהַגִּיזוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי:
וְאֵנִי תַפְלִיתִי לָךְ יְיָ עַת רְצוֹן אֱלֹהִים בְּרַב חֶסֶדְךָ עָנְנִי
בְּאַמֶּת יִשְׁעֶךָ:

The last verse is said thrice.

Reader. בְּרוּךְ שְׁנַתֵּן תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקֹדֶשְׁתּוֹ:

Two Scrolls of the Law are taken from the Ark.

The Ark is opened.

And it came to pass, when the ark set forward, that Moses said : Rise up, O Lord, and let thine enemies be scattered, and let them that hate thee flee before thee. For out of Zion shall go forth the Law, and the word of the Lord from Jerusalem.

On Sabbath the following until thy salvation is omitted.

The Lord, the Lord, a God full of compassion and gracious, slow to anger, and abundant in goodness and truth ; keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin ; and acquitting.

The foregoing paragraph is said thrice.

Lord of the Universe, fulfil the wishes of my heart for good, yield my desire and grant me my petition ; and render me [and my wife] [and my husband] [and my sons and daughters] worthy to perform thy will with a perfect heart, and deliver me from the evil inclination. Grant our portion in thy Law. O make us worthy that thy Presence abide among us. Cause the spirit of wisdom and understanding to shine upon us, the spirit of counsel and might, the spirit of knowledge and of the fear of the Lord. And thus may it be thy will, O Lord our God and God of our fathers, that I may become worthy to perform good deeds in thy sight and to walk in the way of the upright before thee. Hallow us with thy commandments, so that we may attain to the long and blessed life of the world to come. Guard us from evil deeds and from the evil hours that distract the world. And he that trusteth in the Lord, mercy shall compass him about. Amen.

Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer.

And as for me, my prayer be unto thee, O Lord, in an acceptable time ; O God, in the multitude of thy mercy, answer me in the truth of thy salvation.

The last verse is said three times.

Reader. Blessed be he who in his holiness hath given the Law unto his people Israel.

Two Scrolls of the Law are taken from the Ark.

שמע ישראל יי אלהינו יי אחד: *Reader and Cong.*

אחד אלהינו גדול אדונינו קדוש שמו: *Reader and Cong.*

גדלו ליי אתי. ונרוממה שמו יחדו: *Reader.*

Cong. לך יי הגדלה והגבורה והתפארת והנצח וההוד
 כי כל בשמים ובארץ לך יי הממלכה והמתנשא לכל
 לראש: רוממו יי אלהינו והשתחוו להדום רגליו קדוש
 הוא: רוממו יי אלהינו והשתחוו להר קדשו כי קדוש
 יי אלהינו:

For silent prayer:

על הכל יתגדל ויתקדש וישתבח ויתפאר ויתרומם
 ויתנשא שמו של מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך
 הוא. בעולמות שברא העולם הזה והעולם הבא.
 ברצונו וברצון יראיו וברצון כל בית ישראל: צור
 העולמים אדון כל הבריות אלה כל הנפשות: היושב
 במרחבי מרום השוכן בשמי שמי קדם: קדשתו על
 החיות וקדשתו על פסא הקבוד: ובכן יתקדש שמו
 בננו יי אלהינו לעיני כל חי: ונאמר לפניו שיר חדש
 בפתוב. שירו לאלהים ופרו שמו סלו לרכב בערבות
 ביה שמו ועלו לפניו: ונראהו עין בעין בשובו אל גורו
 בפתוב. כי עין בעין יראו בשוב יי ציון: ונאמר ונגלה
 כבוד יי וראו כל בשר יחדו כי פי יי דבר:

Reader. אב הרהמים הוא ירחם עם צמוסים ויפזר ברית
 איתנים ויציל נפשותינו מן השעות הרעות ויגער בוצר
 הרע מן הנשואים ויחן אותנו לפליטת עולמים וימלא
 משאלותינו במדה טובה וישועה ורחמים:

Reader and Cong. Hear, O Israel : the Lord our God, the Lord is One.

Reader and Cong. One is our God ; great is our Lord : holy is his Name.

Reader. Magnify the Lord with me, and let us exalt his Name together.

Cong. Thine, O Lord, are greatness and power, glory, victory and majesty ; for all that is in the heaven and in the earth is thine : thine is sovereignty, O Lord, and pre-eminence supreme. Exalt ye the Lord our God and worship at his footstool : holy is he. Exalt ye the Lord our God, and worship at his holy mount ; for the Lord our God is holy.

For silent prayer :

Magnified and sanctified, praised and glorified, exalted and extolled above all be the Name of the supreme King of kings, the Holy One, blessed be he, in the worlds he hath created, this world and the world to come, in accordance with his will and the will of them that fear him, and of all the house of Israel. He is the everlasting Rock, the Lord of all creatures, the God of all souls : who dwelleth in the wide extended heights, who inhabiteth the heaven of heavens of old : whose holiness is above the Chayoth and above the throne of glory. Therefore thy Name, O Lord our God, shall be hallowed among us in the sight of all living. And we will sing a new song before him, as it is written, Sing unto God, sing praises unto his Name ; extol him that rideth upon the heavens, whose Name is Jah, and rejoice before him. And may we see him eye to eye, when he returneth to his habitation, as it is written : For they shall see eye to eye, when the Lord returneth unto Zion. And it is said : And the glory of the Lord shall be revealed, and all flesh shall see it together ; for the mouth of the Lord hath spoken it.

Reader. May the Father of compassion have mercy upon a people that have been borne aloft by him. May he remember the covenant with the patriarchs ; may he deliver our souls from evil hours, curb the evil inclination in them that have been carried by him, and graciously grant us an everlasting deliverance, and fulfil our desires in the measure of his goodness, salvation and mercy.

The first Scroll being placed upon the reading desk, the Reader says:

וַיַּעֲזֹר וַיִּגַּן וַיִּשְׁמַע לְכָל הַחֲסִים בּוֹ וַנֹּאמֶר אָמֵן: הַפֶּלֶא
הַבּוֹ גָּדֹל לְאַלְהֵינוּ וְתָנוּ כְּבוֹד לַתּוֹרָה: כֹּהֵן קָרָב. יַעֲמֹד

The Reader here names the person first called to the reading of the Law.

בְּרוּךְ שְׁנַתֵּן תּוֹרָה לַעֲמֹי יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשָׁתוֹ: תּוֹרַת יי
תְּמִימָה מְשִׁיבַת נֶפֶשׁ עֲדוּת יי נֶאֱמָנָה מַחְבִּימַת פֶּתִי:
בְּקִנּוּדִי יי יִשְׂרָאֵל מְשֻׁמְחֵי לֵב מִצּוֹת יי בָּרָה מְאִידַת
עֵינַיִם: יי עֹז לַעֲמֹי יִתֵּן יי יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם: הָאֵל
תָּמִים יִדְרֹכּוּ אֶמְרַת יי צְרוּפָה מְגֵן הוּא לְכָל הַחֲסִים בּוֹ:
וְאַתֶּם הַדְּבָקִים בִּי אֱלֹהֵיכֶם תִּיִּים פְּלֶכֶם הַיּוֹם: Cong. and Read.

Each person who is called to the reading of the Law says the following blessing:

בָּרְכּוּ אֶת יי הַמְּבָרֵךְ:

Congregation:

בְּרוּךְ יי הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

He repeats the response of the Congregation, and continues:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מִלְּךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ
מִכָּל הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה יי.
נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

After the reading of a Section of the Law, he says the following blessing:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מִלְּךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ
תּוֹרַת אֱמֶת. וְחַיִּי עוֹלָם נֹטֵעַ בְּתוֹכֵנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יי.
נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

The first Scroll being placed upon the reading-desk, the Reader says :

And may he help, shield and save all who trust in him ; and let us say, Amen. Ascribe ye all greatness unto our God, and render honour to the Law. Stand forth—

The Reader here names the person who is first called to the reading of the Law.

Blessed be he, who in his holiness hath given the Law unto his people Israel. The Law of the Lord is perfect, restoring the soul : the testimony of the Lord is sure, making wise the simple. The statutes of the Lord are right, rejoicing the heart : the commandment of the Lord is pure, enlightening the eyes. The Lord will give strength unto his people ; the Lord will bless his people with peace. As for God, his way is perfect : the word of the Lord is tried ; he is a shield unto all that trust in him.

Cong. and Reader. And ye that cleave unto the Lord your God are alive every one of you this day.

Each person who is called to the reading of the Law says the following blessing :

Bless ye the Lord, who is blessed.

Congregation :

Blessed be the Lord, who is blessed for ever and evermore.

He repeats the response of the Congregation, and continues :

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast chosen us from all peoples, and hast given us thy Law. Blessed art thou, O Lord, giver of the Law.

After the reading of a Section of the Law, he says the following blessing :

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast given us the Law of truth, and hast planted everlasting life in our midst. Blessed art thou, O Lord, giver of the Law.

*Portion of the Law and הפטורה**for the First and Second Days see infra;**for the Intermediate Sabbath see p. 112;**for שמיני עצרת see p. 118.**For the First and Second Days.*

ויקרא כ"ב כ"ו — כ"ג מ"ד

וידבר יהוה אל-משה לאמר: שור או-כשב או-עז כי
 יולד והיה שבועת ימים תחת אמו ומיום השמיני והלאה
 ירצה לקרבן אשה ליהוה: ושור או-שה אתו ואת-בנו
 לא תשחטו ביום אחד: וכייתנבחו ובהיתנה ליהוה
 לרצונכם תנבחו: ביום ההוא יאכל לא-תותירו ממנו עד-
 בקר אני יהוה: ושמתם מצותי ועשיתם אתם אני יהוה:
 ולא תחללו את-שם קדשי ונקדשתי בתוך בני ישראל
 אני יהוה מקדשכם: המוציא אתכם מארץ מצרים
 להיות לכם לאלהים אני יהוה: *

וידבר יהוה אל-משה לאמר: דבר אל-בני ישראל
 ואמרת אליהם מועדי יהוה אשר-תקראו אתם מקראי
 קדש אלה הם מועדי: ששת ימים תעשה מלאכה וביום
 השביעי שבת שבתון מקרא-קדש כל-מלאכה לא
 תעשו שבת הוא ליהוה בכל מושבתיכם: *

אלה מועדי יהוה מקראי קדש אשר-תקראו אתם
 במועדם: בחדש הראשון בארבעה עשר לחדש
 בין הערבים פסח ליהוה: ובחמשה עשר יום לחדש
 הזה תג המצות ליהוה שבועת ימים מצות תאכלו:

*Portion of the Law and Prophets.**For the First and Second Days see infra ;**for the Intermediate Sabbath see p. 112 ;**for the Eighth Day see p. 118.**For the First and Second Days.*

Leviticus xxii. 26-xxiii. 44.

And the Lord spake unto Moses, saying, When a bullock, or a sheep, or a goat, is brought forth, then it shall be seven days under its dam : and from the eighth day and thenceforth it shall be accepted for the oblation of an offering made by fire unto the Lord. And whether it be cow or ewe, ye shall not kill it and her young both in one day. And when ye sacrifice a sacrifice of thanksgiving unto the Lord, ye shall sacrifice it that ye may be accepted. On the same day it shall be eaten ; ye shall leave none of it until the morning : I am the Lord. And ye shall keep my commandments, and do them : I am the Lord. And ye shall not profane my holy name ; but I will be hallowed among the children of Israel : I am the Lord which hallow you, that brought you out of the land of Egypt, to be your God : I am the Lord.

And the Lord spake unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and say unto them, The appointed seasons of the Lord, which ye shall proclaim to be holy convocations : even these are my appointed seasons. Six days shall work be done ; but on the seventh day is a sabbath of solemn rest, an holy convocation ; ye shall do no manner of work : it is a sabbath unto the Lord in all your dwellings.

These are the appointed seasons of the Lord, even holy convocations, which ye shall proclaim in their appointed season. In the first month, on the fourteenth day of the month towards even, is a passover unto the Lord. And on the fifteenth day of the same month is the feast of unleavened bread unto the Lord : seven days ye shall eat unleavened bread. In the first day ye shall have an

ביום הראשון מקרא-קדש יהיה לכם כל-מלאכת עבודה
לא תעשו; והקרבתם אשה ליהוה שבעת ימים ביום
השביעי מקרא-קדש כל-מלאכת עבודה לא תעשו; *

וידבר יהוה אל-משה לאמר: דבר אל-בני ישראל
ואמרת אליהם כִּי-תבאו אלה-ארץ אשר נתן לכם
וקצרתם את-קצירה והבאתם את-עמר ראשית קצירכם
אל-הכהן: והניף את-העמר לפני יהוה לרצונכם
ממחרת השבת יניפנו הכהן: ועשיתם ביום הניפכם
את-העמר כבש תמים בן-שנתו לעלה ליהוה: ומנחתו שני
עשרונים סלת בלילה בשמן אשה ליהוה ריח ניחח
ונסכה יין רביעת ההין: ולחם וקלי וברמל לא תאכלו
עד-עצם היום הזה עד הביאתם את-קרבן אלהיכם

חקת עולם לדרתיכם בכל משבתיכם: *
לכם ממחרת השבת מיום הביאתם את-עמר התנופה

שבע שבתות תמימת תהינה: עד ממחרת השבת
השביעת תספרו חמשים יום והקרבתם מנחה
חדשה ליהוה: ממושלתים תביאו לחם תנופה
שנים שני עשרונים סלת תהינה חמץ תאפינה בכורים
ליהוה: והקרבתם על-הלחם שבעת כבשים תמימים
בני שנה ופר בן-בקר אחד ואילם שנים יהיו עלה
ליהוה ומנחתם ונסכיהם אשה ריח-ניחח ליהוה:
ועשיתם שציר-עזים אחד לחטאת ושני כבשים בני
שנה לזבח שלמים: והניף הכהן אתם על לחם
הבכרים תנופה לפני יהוה על-שני כבשים קדש יהיו
ליהוה לכהן: וקראתם בעצם היום הזה מקרא-קדש

ובשבת
רביעי

שלישי
ובשבת
חמישי

holy convocation : ye shall do no servile work. But ye shall offer an offering made by fire unto the Lord seven days : in the seventh day is an holy convocation ; ye shall do no servile work.

And the Lord spake unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye be come into the land which I give unto you, and shall reap the harvest thereof, then ye shall bring the sheaf of the first-fruits of your harvest unto the priest. And he shall wave the sheaf before the Lord, to be accepted for you : on the morrow after the sabbath the priest shall wave it. And in the day when ye wave the sheaf, ye shall offer a he-lamb without blemish of the first year for a burnt offering unto the Lord. And the meal-offering thereof shall be two tenth parts of an ephah of fine flour mingled with oil, an offering made by fire unto the Lord for a sweet savour : and the drink-offering thereof shall be of wine, the fourth part of an hin. And ye shall eat neither bread, nor parched corn, nor fresh ears, until this selfsame day, until ye have brought the oblation of your God : it is a statute for ever throughout your generations in all your dwellings. And ye shall count unto you from the morrow after the sabbath, from the day that ye brought the sheaf of the wave offering ; seven sabbaths shall there be complete. Even unto the morrow after the seventh sabbath shall ye number fifty days : and ye shall offer a new meal-offering unto the Lord. Ye shall bring out of your habitations two wave loaves of two tenth parts of an ephah ; they shall be of fine flour, they shall be baked with leaven, for firstfruits unto the Lord. And ye shall present with the bread seven lambs without blemish of the first year, and one young bullock, and two rams : they shall be a burnt offering unto the Lord, with their meal-offering, and their drink-offerings, even an offering made by fire, of a sweet savour unto the Lord. And ye shall offer one he-goat for a sin-offering, and two he-lambs of the first year for a sacrifice of peace-offerings. And the priest shall wave them with the bread of the firstfruits for a wave offering before the Lord, with the two lambs : they shall be holy to the Lord for the priest. And ye shall

יְהִי לָכֶם כָּל־מִלְאכַת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ חֻקַּת עֹלָם
בְּכָל־מוֹשְׁבֵיכֶם לְדֹרֹתֵיכֶם; וּבְקִצְרְכֶם אֶת־קִצִּיר אֲרָצְכֶם
לֹא־תִכְלֶה פֶּאֶת שְׂדֶךְ בְּקִצְרֹךְ וּלְקַט קִצְרֹךְ לֹא
תִלְקֹט לְעֵנִי וּלְגֵר תַּעֲנוֹב אַתֶּם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: *

רביעי
ובשבת
שש

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר: דִּבֶּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
לֵאמֹר בַּחֹדֶשׁ הַשְּׂבִיעִי בְּאַחֵר לַחֹדֶשׁ יְהִי לָכֶם שַׁבָּתוֹן
וּבְרוֹן תְּרוּעָה מִקְרֵא־קֹדֶשׁ: כָּל־מִלְאכַת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ
וְהִקְרַבְתֶּם אִשָּׁה לַיהוָה:

לֵאמֹר: אֵךְ בַּעֲשׂוֹר לַחֹדֶשׁ הַשְּׂבִיעִי הַזֶּה יוֹם הַכַּפָּרִים
הוא מִקְרֵא־קֹדֶשׁ יְהִי לָכֶם וְעִנִּיתֶם אֶת־נַפְשֵׁיכֶם
וְהִקְרַבְתֶּם אִשָּׁה לַיהוָה: וְכָל־מִלְאכָה לֹא תַעֲשׂוּ בַּעֲצֵם
הַיּוֹם הַזֶּה כִּי יוֹם כַּפָּרִים הוּא לְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לִפְנֵי יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם: כִּי כָל־הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר לֹא־תַעֲזֹה בַּעֲצֵם הַיּוֹם
הַזֶּה וַנִּבְרַתָּה מֵעַמִּיהָ: וְכָל־הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה כָל־
מִלְאכָה בַּעֲצֵם הַיּוֹם הַזֶּה וְהֶאֱבַדְתִּי אֶת־הַנֶּפֶשׁ הַהִוא
מִקֶּרֶב עַמִּיהָ: כָּל־מִלְאכָה לֹא תַעֲשׂוּ חֻקַּת עֹלָם
לְדֹרֹתֵיכֶם בְּכָל מוֹשְׁבֵיכֶם: שַׁבַּת שַׁבָּתוֹן הוּא לָכֶם
וְעִנִּיתֶם אֶת־נַפְשֵׁיכֶם בַּתְּשׁוּעָה לַחֹדֶשׁ בַּעֲרֹב מֵעֹרֵב עֹד
עָרֹב תִּשְׁבָּתוּ שַׁבָּתְכֶם: *

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר: דִּבֶּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
לֵאמֹר בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַשְּׂבִיעִי הַזֶּה חַג
הַסֻּפּוֹת שִׁבְעַת יָמִים לַיהוָה: בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן מִקְרֵא־
קֹדֶשׁ כָּל־מִלְאכַת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ: שִׁבְעַת
יָמִים תִּקְרְבוּ אִשָּׁה לַיהוָה בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי מִקְרֵא־
קֹדֶשׁ יְהִי לָכֶם וְהִקְרַבְתֶּם אִשָּׁה לַיהוָה עֲצֵרַת הוּא כָּל־
מִלְאכַת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ: אֵלֶּה מוֹעֲדֵי יְהוָה אֲשֶׁר־תִּקְרְאוּ

חמישי
ובשבת
שביעי

make proclamation on the self-same day ; there shall be an holy convocation unto you ; ye shall do no servile work : it is a statute for ever in all your dwellings throughout your generations. And when ye reap the harvest of your land, thou shalt not wholly reap the corners of thy field, neither shalt thou gather the gleanings of thy harvest : thou shalt leave them for the poor, and for the stranger ; I am the Lord your God.

And the Lord spake unto Moses, saying : Speak unto the children of Israel, saying, In the seventh month, in the first day of the month, shall be a solemn rest unto you, a memorial of blowing of trumpets, an holy convocation. Ye shall do no servile work : and ye shall offer an offering made by fire unto the Lord. And the Lord spake unto Moses, saying, Howbeit on the tenth day of this seventh month is the day of atonement ; it shall be an holy convocation unto you, and ye shall afflict your souls : and ye shall offer an offering made by fire unto the Lord. And ye shall do no manner of work in that same day : for it is a day of atonement, to make atonement for you before the Lord your God. For whatsoever soul it be that shall not be afflicted in that same day, he shall be cut off from his people. And whatsoever soul it be that doeth any manner of work in that same day, that soul will I destroy from among his people. Ye shall do no manner of work : it is a statute for ever throughout your generations in all your dwellings. It shall be unto you a sabbath of solemn rest, and ye shall afflict your souls : in the ninth day of the month at even, from even unto even, shall ye keep your sabbath.

And the Lord spake unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, saying : On the fifteenth day of this seventh month is the feast of tabernacles for seven days unto the Lord. On the first day shall be an holy convocation : ye shall do no servile work. Seven days ye shall offer an offering made by fire unto the Lord : on the eighth day shall be an holy convocation unto you ; and ye shall offer an offering made by fire unto the Lord ; it is a solemn assembly ; ye shall do no servile work.

אתם מקראי קדש להקריב אשה ליהוה עלה ומנחה ונחם
ונסכים ודבר-יום ביום: מלבד שבתת יהוה ומלבד
מתנותיכם ומלבד פליגדריכם ומלבד פליגדתיכם אשר
תתנו ליהוה: אך בחמשה עשר יום לחדש השביעי
באספקכם את-תבואת הארץ תתנו את-חג-יהוה שבעת
ימים ביום הראשון שבתון וביום השמיני שבתון: ולקחתם
לכם ביום הראשון פרי עץ הדר כפת תמרים וענף עז
עבת וערב-נגחל ושמתם לפני יהוה אלהיכם שבעת
ימים: וחגתם אתו חג ליהוה שבעת ימים בשנה חבת
עולכם לדרתיכם בחדש השביעי תתנו אתו: בספת
תשבו שבעת ימים פליגדאורח בישראל ישבו בספת:
למען ידעו דרתיכם כי בספות חושבתי את-בני ישראל
בהוציא אתם מארץ מצרים אני יהוה אלהיכם: וידבר
משה את-מצדי יהוה אל-בני ישראל:

Both Scrolls being placed upon the Desk, the Reader says:

יתגדל ויתקדש שמה רבא. בעלמא די ברא ברעויתה.
וימליך מלכותה בתיכון וביומיון ובחיי דכל בית
ישראל בעגלא ובזמן קריב ואמרו. אמן:

Cong. יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמא:

יתברך וישתבח ויתפאר ויתרם ויתנשא ויתהדר
ויתעלה ויתהלל שמה דקדשא. בריך הוא. לעלא מן
כל ברכתא ושירתא תשבתא ונחמא דאמירן בעלמא
ואמרו. אמן:

These are the appointed seasons of the Lord, which ye shall proclaim to be holy convocations : to offer an offering made by fire unto the Lord, a burnt offering, and a meal-offering, a sacrifice, and drink-offerings, each on its own day, beside the sabbaths of the Lord, and beside your gifts, and beside all your vows, and beside all your freewill offerings, which ye give unto the Lord. Howbeit on the fifteenth day of the seventh month, when ye have gathered in the fruits of the land, ye shall keep the feast of the Lord seven days : on the first day shall be a solemn rest, and on the eighth day shall be a solemn rest. And ye shall take you on the first day the fruit of goodly trees, a branch of palm trees, and boughs of thick-leaved trees, and willows of the brook : and ye shall rejoice before the Lord your God seven days. And ye shall keep it a feast unto the Lord seven days in the year : it is a statute for ever in your generations ; ye shall keep it in the seventh month. Ye shall dwell in booths seven days : all that are homeborn in Israel shall dwell in booths : that your generations may know that I made the children of Israel to dwell in booths, when I brought them out of the land of Egypt : I am the Lord your God. And Moses declared unto the children of Israel the appointed seasons of the Lord.

Both Scrolls being placed upon the Desk, the Reader says :

Magnified and sanctified be his great Name in the world which he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

Cong. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded be the Name of the Holy One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world ; and say ye, Amen.

The first Scroll is then held up and the Congregation say:

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׁם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי
יְיָ בְּיַד מֹשֶׁה: עֵץ חַיִּים הוּא לַמַּחְיִיקִים כֹּה וְתַמְכִּיהָ
מֵאֲשֶׁר: דְּרָכֶיהָ דְּרָכֵי נֹעַם וְכָל נְתִיבֹתֶיהָ שְׁלוֹם: אֲרֹךְ
יָמִים בְּיָמֶיהָ בְּשִׂמְלָה עֶשֶׂר וְכָבוֹד: יְיָ חֲפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ
וַיְגַדִּיל תּוֹרָה וַיֹּאדִיר:

The following section is then read from the second Scroll:

במדבר כ"ט י"ב – ט"ז

וּבַחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי מִקְרֵא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה
לָכֶם כָּל־מִלְאכַת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ וְחַגְתֶּם חֹג לַיהוָה
שִׁבְעַת יָמִים: וְהִקְרַבְתֶּם עֹלָה אִשָּׁה רֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה פָּרִים
בְּנֵי־בָקָר שְׁלֹשָׁה עָשָׂר אֵילִם שְׁנָיִם כִּבְשִׂים בְּנֵי־שְׁנָה
אַרְבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם יְהוּי: וּמִנְחָתָם סֶלֶת בָּלוּלָה בַשֶּׁמֶן
שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים לִפְרֵי הָאֶחָד לְשֹׁלֶשֶׁה עָשָׂר פָּרִים שְׁנֵי
עֶשְׂרֹנִים לְאֵיל הָאֶחָד לְשְׁנֵי הָאֵילִם: וְעֶשְׂרוֹן עֶשְׂרוֹן לִכְבֹּשׂ
הָאֶחָד לְאַרְבָּעָה עָשָׂר כִּבְשִׂים: וּשְׁעִיר־עִזִּים אֶחָד חֲטָאת
מִלֵּבָד עֲלֵת הַתָּמִיד מִנְחָתָהּ וְנִסְכָּהּ:

וְזֹאת הַתּוֹרָה The second Scroll is held up and the Congregation say

כָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִלֵּךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בְּנִבְיָאִים
טוֹבִים וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם הַנֶּאֱמָרִים בְּאַמְתּוֹ כָּרוּךְ אַתָּה
יְיָ הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבַמֹּשֶׁה עֲבָדוֹ וּבַיִּשְׂרָאֵל עַמּוֹ וּבְנִבְיָאֵי
הָאֲמֵת וְצִדְקָה:

The first Scroll is then held up, and the Congregation say :

And this is the Law which Moses set before the children of Israel, according to the command of the Lord by the hand of Moses. It is a tree of life to them that lay hold of it, and happy is every one that retaineth it. Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace. Length of days is in its right hand ; in its left hand are riches and honour. It pleased the Lord for the sake of his righteousness to magnify the Law and to make it honourable.

The following section is then read from the second Scroll :

Numbers xxix. 12-16.

And on the fifteenth day of the seventh month ye shall have an holy convocation ; ye shall do no servile work, and ye shall keep a feast unto the Lord seven days. And ye shall offer a burnt offering, a sacrifice made by fire, of a sweet savour unto the Lord : thirteen young bullocks, two rams, and fourteen he-lambs of the first year ; they shall be without blemish : and their meal-offering, fine flour mingled with oil : three tenth parts unto every bullock of the thirteen bullocks, two tenth parts to each ram of the two rams, and a several tenth part to each lamb of the fourteen lambs : and one he-goat for a sin-offering, beside the continual burnt offering, the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof.

The second Scroll is held up, and the Congregation say :

And this is the Law.

Blessed art thou, O Lord our King, King of the Universe, who hast chosen good prophets and hast found pleasure in their words, which were spoken in truth. Blessed art thou, O Lord, who hast chosen the Law, and Moses thy servant, and prophets of truth and righteousness.

For the first day.

זכריה י"ד

הנה יום בא ליהוה וחלק שללך בקרבך: ואספתי
את כל הגוים אל ירושלם למלחמה וגלגלה העיר
ונשפו הבתים והנשים השונלנה ויצא חצי העיר בגולה
ויתר העם לא יפרת מדהעיר: ויצא יהוה וגלגלם בגוים
ההם כיום הלחמו כיום קרב: ועמדו רגליו ביום ההוא
על הר הזיתים אשר על פני ירושלם מקדם ונבקע הר
הזיתים מחציו מזרחה וצפונה גיא גדולה מאד ומש חצי
ההר צפונה וחציו נגבה: ונסתם גיא ההר כי יגיע גר
הרים אל אצל ונסתם כאשר נסתם מפני הרעש בימי
עזיה מלך יהודה ובא יהוה אלהי כל קדשים עמך:

תשכנה ק' *

For the second day.

מלכים א' ח' ב"ב—כ"א

ויקהלו אל המלך שלמה כל איש ישראל בנח
האתנים בחדג הוא החדש השביעי: ויבאו כל זקני
ישראל וישאו הכהנים את הארון: ויעלו את הארון והוה
ואת אהל מועד ואת כל כלי הקדש אשר באהל ויעלו
אתם הכהנים והלויים: והמלך שלמה וכל עדת ישראל
הנועדים עליו אתו לפני הארון מנבחים צאן ובקר
אשר לא יספרו ולא ימנו מרב: ויבאו הכהנים את
ארון ברית יהוה אל מקומו אל ידביר הבית אל קדש
הקדשים אל תחת כנפי הפרוכים: כי הפרוכים פרשים
כנפים אל מקום הארון ויסכו הפרוכים על הארון ועל

For the First Day :
Zechariah xiv.

Behold, a day of the Lord cometh, and thy spoil shall be divided in the midst of thee. For I will gather all nations against Jerusalem to battle ; and the city shall be taken, and the houses rifled, and the women ravished : and half of the city shall go forth into captivity, and the residue of the people shall not be cut off from the city. Then shall the Lord go forth, and fight against those nations, as when he fought in the day of battle. And his feet shall stand in that day upon the mount of Olives, which is before Jerusalem on the east, and the mount of Olives shall cleave in the midst thereof toward the east and toward the west, and there shall be a very great valley : and half of the mountain shall remove toward the north, and half of it toward the south. And ye shall flee to the valley of the mountains ; for the valley of the mountains shall reach unto Azal ; yea, ye shall flee, like as ye fled from before the earthquake in the days of Uzziah king of Judah : and the Lord my God shall come, and all the holy ones with thee.

For the Second Day :
1 Kings viii. 2-21.

And all the men of Israel assembled themselves unto king Solomon at the feast in the month Ethanim, which is the seventh month. And all the elders of Israel came, and the priests took up the ark. And they brought up the ark of the Lord, and the tent of meeting, and all the holy vessels that were in the tent : even those did the priests and the Levites bring up. And king Solomon, and all the congregation of Israel, that were assembled unto him, were with him before the ark, sacrificing sheep and oxen, that could not be told nor numbered for multitude. And the priests brought in the ark of the covenant of the Lord unto his place, into the innermost place of the house, to the most holy place, even under the wings of the cherubim. For the cherubim spread forth their wings over the place of the ark : and the cherubim covered the ark and the staves thereof above.

For the first day.

וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא לֹא־יִהְיֶה אִוִּיר וְקָרוֹת וְקַפְּאוֹן: וְהָיָה
 יוֹם־אֶחָד הוּא וְיִדְרַע לַיהוָה לֹא־יוֹם וְלֹא־לַיְלָה וְהָיָה לַעֲתֵי־
 עָרֵב יִהְיֶה־אִוִּיר: וְהָיָה ׀ בַּיּוֹם הַהוּא יֵצְאוּ מִי־חַיִּים
 מִירוּשָׁלַם חַצִּים אֶל־הַיָּם הַקָּדְמוֹנִי וְחַצִּים אֶל־הַיָּם
 הָאֲחֵרִין בְּקוֹץ וּבַחֲרָף יִהְיֶה: וְהָיָה יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל־
 כָּל־הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה אֶחָד וְשְׁמוֹ אֶחָד:
 יִסּוּב כָּל־הָאָרֶץ כְּעָרְבָה מִנִּבֶּע לְרִמּוֹן נֹגֵב יְרוּשָׁלַם
 וְרֵאמָה וַיִּשְׁבָּה תַּחֲתֶיהָ לְמִשְׁעָר בְּנִימָן עַד־מָכוֹם שְׁעַר
 הָרֵאשׁוֹן עַד־שְׁעַר הַפְּנִים וּמִגִּדֵּל חֲנָנְאֵל עַד יִקְבִּי הַמֶּלֶךְ:
 וַיִּשְׁבוּ בָּהּ יִתְרָם לֹא יִהְיֶה־עוֹד וַיִּשְׁבָּה יְרוּשָׁלַם לְבִטָּח:

* וקפאון ק'

For the second day.

בְּדִיּוֹ מִלְּמַעְלָה: וַיֵּאָרְכוּ הַכִּדִּים וַיֵּרְאוּ רֵאשֵׁי הַכִּדִּים
 מִן־הַכֶּןֶדֶשׁ עַל־פְּנֵי הַדְּבִיר וְלֹא יֵרְאוּ הַחוּצָה וַיְהִי שֵׁם
 עַד הַיּוֹם הַהוּא: אֵין בְּאֵרוֹן לֶכַךְ שְׁנֵי לְחוֹת הָאֲבָנִים אֲשֶׁר
 הִנִּחַ שָׁם מִשָּׁה בַּחֲרֵב אֲשֶׁר פָּרַת יְהוָה עִם־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 בְּצֵאתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם: וַיְהִי בְּצֵאת הַכֹּהֲנִים מִן־הַכֶּןֶדֶשׁ
 וַהֲעִנּוּ מֶלֶא אֶת־בֵּית יְהוָה: וְלֹא־יִכְלּוּ הַכֹּהֲנִים לַעֲמֹד
 לְשֶׁרֶת מִפְּנֵי הָעֲנָן כִּי־מֶלֶא כְבוֹד־יְהוָה אֶת־בֵּית יְהוָה:
 אִן אָמַר שְׁלֹמֹה יְהוָה אָמַר לְשָׁכֵן בְּעֶרְפֶּל: בְּנִה
 בְּנִיתִי בֵּית זָבֹל לָךְ מָכוֹן לְשִׁבְתָּךְ עוֹלָמִים: וַיִּסַּב הַמֶּלֶךְ
 אֶת־פָּנָיו וַיִּבְרָךְ אֶת כָּל־קֹהֶל יִשְׂרָאֵל וְכָל־קֹהֶל יִשְׂרָאֵל
 עִמָּד: וַיֹּאמֶר בְּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר דִּבֶּר בְּפִי
 אֵת דְּוֹד אָבִי וּבִידּוֹ מֶלֶא לֵאמֹר: מִדְּחִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי

For the First Day :

And it shall come to pass in that day, that there shall be neither bright light nor gloom. But it shall be one day which shall be known to the Lord, not day, nor night : but it shall come to pass, that at evening time it shall be light. And it shall be in that day, that living waters shall go out from Jerusalem ; half of them toward the eastern sea, and half of them toward the hinder sea : in summer and in winter shall it be. And the Lord shall be king over all the earth : in that day shall the Lord be one, and his name one. All the land shall be turned as a plain from Geba to Rimmon south of Jerusalem : and it shall be lifted up, and inhabited in her place, from Benjamin's gate unto the place of the first gate, unto the corner gate, and from the tower of Hananel unto the king's winepresses. And men shall dwell in it, and there shall be no more utter destruction ; but Jerusalem shall dwell in safety.

For the Second Day :

And the staves were so long that the ends of the staves were seen out in the holy place before the innermost place, and they were not seen without : and there they are unto this day. There was nothing in the ark save the two tables of stone which Moses put there at Horeb, when the Lord made a covenant with the children of Israel, when they came out of the land of Egypt. And it came to pass when the priests were come out of the holy place, that the cloud filled the house of the Lord, so that the priests could not stand to minister because of the cloud : for the glory of the Lord had filled the house of the Lord. Then spake Solomon : The Lord said that he would dwell in the thick darkness. I have surely built thee an house of habitation, a place for thee to dwell in for ever. And the king turned his face about, and blessed all the congregation of Israel : and all the congregation of Israel stood. And he said, Blessed be the Lord God of Israel, which spake with his mouth unto David my father, and hath with his hand fulfilled it, saying : Since the day that I brought forth my

For the first day.

וְנָתַתְּ אֶת הַתְּדֵנָה הַמְּנִיפָה אֲשֶׁר יִנָּחַ יְהוָה אֶת-כָּל-
 הַעַמִּים אֲשֶׁר צָבְאוּ עַל-יְרוּשָׁלַם הַמֶּמְקַד בְּשָׂרוֹ וְהוּא עֲמִיד
 עַל-רִגְלָיו וְעֵינָיו תִּמְקְנֶנָּה בְּחִירֵיהֶן וּלְשׁוֹנֵי תִמְקֶם בְּפִיהֶם;
 וְהָיָה בֵּינוֹם הַהוּא תְּדֵנָה מְהוּמַת-יְהוָה רַבָּה בָּהֶם וְהַחֲוִיקוּ
 אִישׁ יָד רֵעֵהוּ וְעָלְתָה יָדוֹ עַל-יַד רֵעֵהוּ; וְגַם-יְהוּדָה
 תִּלָּחֶם בִּירוּשָׁלַם וְאַסְפָּה חֵיל כָּל-הַגּוֹלִים סָבִיב וְהָב וְכֶסֶף
 וּבָגָדִים לָרֹב מְאֹד; וְכֵן תִּהְיֶה מִגִּפַּת הַפּוֹסֵם הַפֶּרֶד
 הַנִּמְלֵל וְהַחֲמוֹר וְכָל-הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר יִהְיֶה בַּמַּחֲנוֹת הַהֵמָּה

For the second day.

אֶת-עַמִּי יִשְׂרָאֵל מִמַּצְרַיִם לֹא-בִחַרְתִּי בְעִיר מִכָּל שְׁבָטֵי
 יִשְׂרָאֵל לִבְנוֹת בֵּית לַיהוָה שְׁמִי שָׁם וְאֶבְחַר בְּדָוִד לַיהוָה
 עַל-עַמִּי יִשְׂרָאֵל; וַיְהִי עִם-לִבָּב דָּוִד אָבִי לִבְנוֹת בֵּית
 לַשֵּׁם יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל; וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-דָּוִד אָבִי יֵצֵן
 אֲשֶׁר הָיָה עִם-לִבָּבְךָ לִבְנוֹת בֵּית לַשֵּׁם הַטִּיבֶתָּ כִּי הָיָה
 עִם-לִבָּבְךָ; כֵּן אֵתָּה לֹא תִבְנֶנָּה הַבַּיִת כִּי אֲסִיבֶנְךָ הִצֵּא
 מִחֻלְצֶיךָ הוּא יִבְנֶנָּה הַבַּיִת לַשֵּׁם; וַיָּקָם יְהוָה אֶת-דָּבָרוֹ
 אֲשֶׁר דִּבֶּר וַאֲקָם תַּחַת דָּוִד אָבִי וְאֲשַׁב עַל-כִּסֵּא יִשְׂרָאֵל
 בְּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה וְאִבְנֶנָּה הַבַּיִת לַשֵּׁם יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל;
 וְאֲשֵׁם שֵׁם מְקוֹם לְאֶרֶץ אֲשֶׁר-שָׁם בְּרִית יְהוָה אֲשֶׁר
 בְּרַת עַם-אֲבֹתֵינוּ בְּהוֹצִיאֹו אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם;

Continue with the Blessings after the Haphtorah, page 124.

For the First Day :

And this shall be the plague wherewith the Lord will smite all the people that have fought against Jerusalem : their flesh shall consume away while they stand upon their feet, and their eyes shall consume away in their sockets, and their tongue shall consume away in their mouth. And it shall come to pass in that day, that a great tumult from the Lord shall be among them : and they shall lay hold every one on the hand of his neighbour, and his hand shall rise up against the hand of his neighbour. And Judah also shall fight at Jerusalem : and the wealth of all the nations round about shall be gathered together, gold, and silver, and apparel, in great abundance. And so shall be the plague of the horse, of the mule, of the camel, and of the ass, and of all the beasts that shall be in these camps : even as this plague.

For the Second Day :

people Israel out of Egypt, I chose no city out of all the tribes of Israel to build an house, that my name might be there : but I chose David to be over my people Israel. And it was in the heart of David my father, to build an house for the name of the Lord God of Israel. And the Lord said unto David my father, Whereas it was in thine heart to build an house unto my name : thou didst well that it was in thine heart. Nevertheless thou shalt not build the house : but thy son that shall come forth out of thy loins, he shall build the house unto my name. And the Lord hath performed his word that he spake : and I am risen up in the room of David my father, and sit on the throne of Israel, as the Lord promised, and have built an house for the name of the Lord God of Israel. And I have set there a place for the ark wherein is the covenant of the Lord, which he made with our fathers when he brought them out of the land of Egypt.

Continue with the Blessings after the Haphtorah, page 124.

כַּמְגִּפָּה הַזֹּאת: וְהָיָה כָּל-הַנוֹתֵר מִכָּל-הַגּוֹיִם
הַבָּאִים עַל-יְרוּשָׁלַם וְעָלוּ מִי שָׁנָה בְּשָׁנָה לְהַשְׁתַּחֲוֹת
לְמֶלֶךְ יְהוָה צְבָאוֹת וְלַחֹג אֶת-חֹג הַסְּפֹת: וְהָיָה אֲשֶׁר
לֹא-יַעֲלֶה מֵאֵת מִשְׁפָּחוֹת הָאָרֶץ אֶל-יְרוּשָׁלַם לְהַשְׁתַּחֲוֹת
לְמֶלֶךְ יְהוָה צְבָאוֹת וְלֹא עֲלֵיהֶם יְהוָה הַנָּשָׂם: וְאִם-
מִשְׁפַּחַת מִצְרַיִם לֹא-תַעֲלֶה וְלֹא בָּאָה וְלֹא עֲלֵיהֶם תִּהְיֶה
הַמְגִּפָּה אֲשֶׁר יִנָּף יְהוָה אֶת-הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא יַעֲלוּ לַחֹג
אֶת-חֹג הַסְּפֹת: וְזֹאת תִּהְיֶה חֲפָזָת מִצְרַיִם וְחֲפָזָת כָּל-
הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא יַעֲלוּ לַחֹג אֶת-חֹג הַסְּפֹת: בֵּינָם הָיוּ
יְהוָה עַל-מִצְלוֹת הַפֹּס קָדַשׁ לִיהוָה וְהָיָה הַפִּירוֹת
בְּבֵית יְהוָה כַּמִּזְבֵּחַ לִפְנֵי הַמִּזְבֵּחַ: וְהָיָה כָּל-סִיר
בִּירוּשָׁלַם וּבִיהוּדָה קָדַשׁ לִיהוָה צְבָאוֹת וְכֹאֵן כָּל-
הַנִּבְחִים וְלִקְחוּ מֵהֶם וּבִשְׁלוּ בָהֶם וְלֹא-יִהְיֶה כְּנֻעַנִי עוֹד
בְּבֵית-יְהוָה צְבָאוֹת בַּיּוֹם הַהוּא:

Continue with the Blessings after the Haphtorah, page 124.

For the Intermediate Sabbath:

שְׁמוֹת ל' י"ב - ל' כ"ו

וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-יְהוָה רְאֵה אֶתָּה אָמַר אֵלַי הֲעַל אֶת-
הָעָם הַזֶּה וְאַתָּה לֹא הוֹדַעְתָּנִי אֵת אֲשֶׁר-תִּשְׁלַח עִמִּי וְאַתָּה
אָמַרְתָּ יִדְעִיךָ בְּשֵׁם וְגַם-מִצָּאת חֵן בְּעֵינַי: וְעַתָּה אִם-
נָא מְצִאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ הוֹדַעְנִי נָא אֶת-דֶּרֶכְךָ וְאַתְּעֶךָ לְמַעַן
אֲמַצְא-חֵן בְּעֵינֶיךָ וּרְאֵה כִּי עַמֶּךָ חַנּוּן הוּא: וַיֹּאמֶר פֶּנִּי
יִלְכּוּ וְהִנֵּחֲתִי לָךְ: וַיֹּאמֶר אֵלָיו אִם-אֵין פָּנֶיךָ הֹלְכִים אֶל-
תַּעֲלֹנִי מִן: וּבִמָּה יוֹדַע אֲפֹא כִּי-מִצָּאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ אֲנִי

And it shall come to pass, that every one that is left of all the nations which came against Jerusalem : even they shall go up from year to year to worship the King, the Lord of hosts, and to keep the feast of tabernacles. And it shall be, that whoso will not come up of all the families of the earth unto Jerusalem to worship the King, the Lord of hosts, upon them shall be no rain. And if the family of Egypt go not up, and come not, that have none : there shall be the plague, wherewith the Lord will smite the nations that come not up to keep the feast of tabernacles. This shall be the punishment of Egypt, and the punishment of all nations that come not up to keep the feast of tabernacles. In that day shall there be upon the bells of the horses, HOLINESS UNTO THE LORD : and the pots in the Lord's house shall be like the bowls before the altar. Yea, every pot in Jerusalem and in Judah shall be holiness unto the Lord of hosts ; and all they that sacrifice shall come and take of them, and see the therein : and in that day there shall be no more a trafficker in the house of the Lord of hosts.

Continue with the Blessings after the Haphtorah, page 124.

For the Intermediate Sabbath :

Exodus xxxiii. 12—xxxiv. 26.

And Moses said unto the Lord, See, thou sayest unto me, Bring up this people ; and thou hast not let me know whom thou wilt send with me : yet thou hast said, I know thee by name, and thou hast also found grace in my sight. Now therefore, I pray thee, if I have found grace in thy sight, shew me now thy ways, that I may know thee, to the end that I may find grace in thy sight : and consider that this nation is thy people. And he said : My presence shall go with thee, and I will give thee rest. And he said unto him : If thy presence go not with me, carry us not up hence. For wherein now shall it be known that I have found grace in thy sight, I and thy people ? is it not in that thou goest with us : so that we be distinguished, I and thy people, from all the people that are upon the face of the earth ?

וַעֲמֹד הָלֹא בְּלִכְתָּךְ עִמָּנוּ וְנִבְלִינוּ אָנִי וְעַמִּי מִכָּל־הָעָם
 לוֹי אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי הָאֲדָמָה: *

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה גַם אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ
 אֲעֲשֶׂה בְּיָמֶיךָ חֵן בְּעֵינֵי וְאֲדַעַךְ בְּשֵׁם: וַיֹּאמֶר הָרֹאנִי
 נָא אֶת־כְּבוֹדְךָ: וַיֹּאמֶר אָנִי אֶעֱבִיר כָּל־טוֹבִי עַל־פָּנֶיךָ
 וְקִרְאתִי בְשֵׁם יְהוָה לְפָנֶיךָ וְחִנֵּיתִי אֶת־אֲשֶׁר אֲחִין וְרַחֲמֵתִי
 שלישי אֶת־אֲשֶׁר אֲרַחֵם: * וַיֹּאמֶר לֹא תוּכַל לִרְאוֹת אֶת־פָּנַי כִּי
 לֹא־יִרְאֵנִי הָאָדָם וְחִי: וַיֹּאמֶר יְהוָה הִנֵּה מְקוֹם אֵתִי וְנִצַּבְתָּ
 עַל־הַצּוּר: וְהָיָה בְּעֵבֶר כְּבוֹדִי וְשַׁמְתִּיךָ בְּנִקְרַת הַצּוּר
 וְשַׁבְתִּי כַּפִּי עָלֶיךָ עַד־עֲבָרִי: וְהִסְרֵתִי אֶת־כַּפִּי וְרָאִיתָ
 רביעי אֶת־אֲחֵרֵי וּפָנַי לֹא יִרְאוּ: *

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה פֶּסֶל־לָךְ שְׁנֵי־לִחֹת אֲבָנִים כְּרֹאשֵׁי
 וּבִתְבֹתֵי עַל־הַלְּחֹת אֶת־הַדָּבָרִים אֲשֶׁר הָיוּ עַל־הַלְּחֹת
 הָרֹאשִׁים אֲשֶׁר שִׁבַּרְתָּ: וְהָיָה נִכּוֹן לִבְקֹר וְעֹלִית בִּבְקֹר
 אֶל־הַר סִינִי וְנִצַּבְתָּ לִּי שָׁם עַל־רֹאשׁ הָהָר: וְאִישׁ לֹא־
 יַעֲלֶה עִמָּךְ וְגַם־אִישׁ אֶל־יָרֵא בְּכָל־הָהָר גַּם־הַצֹּאן וְהַבְּקָר
 חמישי אֶל־יָרְעוּ אֶל־מִוֶּלֶת הָהָר הַהוּא: * וַיִּפְסַל שְׁנֵי לִחֹת אֲבָנִים
 כְּרֹאשֵׁי וַיִּשְׁכֵּם מֹשֶׁה בִּבְקֹר וַיַּעַל אֶל־הַר סִינִי כַּאֲשֶׁר
 צִוָּה יְהוָה אֹתוֹ וַיִּבָּקַח בְּיָדוֹ שְׁנֵי לִחֹת אֲבָנִים: וַיַּרְדּוּ יְהוָה
 בַּעֲנָן וַיִּתְּצֵב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְהוָה: וַיַּעֲבֹר יְהוָה
 עַל־פָּנָיו וַיִּקְרָא יְהוָה יְהוָה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם
 וְרַב־חֶסֶד וְאֱמֶת: נֶצֶר חֶסֶד לְאַלְפִים נֶשֶׂא עֵינָן וּפֹשַׁע
 וְחַטָּאת וְנִקָּה לֹא יִנָּקֶה פֶּקֶד עֵינָן אֲבוֹת עַל־בָּנִים וְעַל־
 בָּנִים עַל־שְׁלֹשִׁים וְעַל־רַבָּעִים: וַיִּמָּהַר מֹשֶׁה וַיִּקְדּוּ
 אַרְצָה וַיִּשְׁתַּחֲוּ: וַיֹּאמֶר אִם־נָא מִצָּאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ אֲדֹנָי
 יְלֹד־נָא אֲדֹנָי בְּקֹרְבָנִי כִּי עַם־קָשָׁה־עֲדָרָה הוּא וְסִלַּחְתָּ

And the Lord said unto Moses, I will do this thing also that thou hast spoken : for thou hast found grace in my sight, and I know thee by name. And he said, Shew me, I pray thee, thy glory. And he said, I will make all my goodness pass before thee, and will proclaim the name of the Lord before thee : and I will be gracious to whom I will be gracious, and will shew mercy on whom I will shew mercy. And he said, Thou canst not see my face : for man shall not see me and live. And the Lord said, Behold, there is a place by me : and thou shalt stand upon the rock. And it shall come to pass, while my glory passeth by, that I will put thee in a cleft of the rock : and I will cover thee with my hand until I have passed by. And I will take away mine hand, and thou shalt see my back : but my face shall not be seen.

And the Lord said unto Moses, Hew thee two tables of stone like unto the first : and I will write upon the tables the words that were on the first tables, which thou brakest. And be ready by the morning : and come up in the morning unto mount Sinai, and present thyself there to me on the top of the mount. And no man shall come up with thee, neither let any man be seen throughout all the mount : neither let the flocks nor herds feed before that mount. And he hewed two tables of stone like unto the first ; and Moses rose up early in the morning, and went up unto mount Sinai, as the Lord had commanded him : and he took in his hand two tables of stone. And the Lord descended in the cloud, and stood with him there, and proclaimed the name of the Lord. And the Lord passed by before him, and proclaimed, The Lord, the Lord, a God full of compassion and gracious, slow to anger, and abundant in goodness and truth ; keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin ; and that will by no means clear the guilty ;¹ visiting the iniquity of the fathers upon the children, and upon the children's children, upon the third and upon the fourth generation. And Moses made haste, and bowed toward the earth, and worshipped. And he said, If now I have found grace in thy sight, O Lord, let the Lord, I pray

¹ Or, he cleareth the penitent, but cleareth not the impenitent : *vide* T. B. *Yoma* 86.

לְעוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ; וַיֹּאמֶר ה' הִנֵּה אֲנִי בְרִית נָעַד בְּלִעְמָךְ אַעֲשֶׂה נִפְלְאוֹת אֲשֶׁר לֹא-נִבְרְאוּ בְּכָל-הָאָרֶץ וּבְכָל-הַגּוֹיִם וְרָאָה כָּל-הָעָם אֲשֶׁר-אַתָּה בְּקִרְבּוֹ שִׁי אֶת-מַעֲשֵׂה יְהוָה בְּיָדוֹכָא הוּא אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה עִמָּךְ: * שְׁמֹר-לָךְ אֶת אֲשֶׁר אֲנִי מִצְוֶה הַיּוֹם הַזֶּה גֵּרֶשׁ מִפְּנֵיךְ אֶת-הָאֹמְרִי וְהַפְּנִיעֲנִי וְהַחֲתִי וְהַפְּרִי וְהַחֲתִי וְהַכּוֹסִי: הַשְׁמֹר לָךְ פֶּן-תִּכְרַת בְּרִית לְיוֹשֵׁב הָאָרֶץ אֲשֶׁר אַתָּה בָּא עָלֶיךָ פֶּן-יִהְיֶה לְמוֹקֵשׁ בְּקִרְבְּךָ: כִּי אֶת-מִזְבְּחָתָם תִּתַּצֵּן וְאֶת-מִצְבְּחָתָם תִּשְׁבֹּרֵן וְאֶת-אֲשֵׁרֵי תִכְרַתֶּן: כִּי לֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לָאל אַחֵר כִּי יִהְיֶה קִנְאָ שְׁמוֹ אֵל קִנְאָ הוּא: פֶּן-תִּכְרַת בְּרִית לְיוֹשֵׁב הָאָרֶץ וְנָנוּ אֲחֵרֵי אֱלֹהִים וְנִבְחָלוּ לֵאלֹהִים וְקָרָא לָךְ וְאָכַלְתָּ מִזְבָּחָם: וְלִקְחָתָּ מִבְּנֵיךְ לְבָנֶיךָ וְנָנוּ בְּנֵיךְ אֲחֵרֵי אֱלֹהִים וְהִנֵּנוּ אֶת-בְּנֵיךְ שְׁבִיעִי אֲחֵרֵי אֱלֹהִים: אֱלֹהֵי מִסְכָּה לֹא תַעֲשֶׂה-לָךְ: * אֶת-חַג הַמִּצּוֹת תִּשְׁמֹר שְׁבַעַת יָמִים תֹּאכַל מִצּוֹת אֲשֶׁר צִוִּיתְךָ לְמוֹעֵד חֹדֶשׁ הָאָבִיב כִּי בַחֹדֶשׁ הָאָבִיב יָצֵאתָ מִמִּצְרָיִם: כָּל-פֶּטֶר רֶחֶם לִי וְכָל-מִקְנֶיךָ תִּזְכֹּר פֶּטֶר שׁוֹר וְשֹׁה: וּפֶטֶר חֲמֹר תִּפְדֶּה בִשָּׂה וְאִם-לֹא תִפְדֶּה וַעֲרַפְתּוּ כָל בְּכוֹר בְּנֶיךָ תִּפְדֶּה וְלֹא-יָרְאוּ פָנֶי רִיקָם: שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי תִשְׁבֹּת בַּחֲרִישׁ וּבִקְצִיר תִּשְׁבֹּת: וְחַג שְׁבַעַת תַּעֲשֶׂה לָךְ בַּבּוֹרֵי קִצִּיר חֲטָיִם וְחַג תְּאֻסִּיף תִּקְוִיף הַשָּׁנָה: שְׁלֹשׁ פַּעֲמִים בַּשָּׁנָה יִרְאֶה כָּל-זְכוּרְךָ אֶת-פְּנֵי הָאָרֶץ וְיִהְיֶה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: כִּי-אוֹרִישׁ גּוֹיִם מִפְּנֶיךָ וְהִרְחַבְתִּי אֶת-זִבְחֶיךָ וְלֹא-יִהְיֶה אִישׁ אֶת-אַרְצְךָ בַּעֲלֹתְךָ לִירְאוֹת אֶת-פְּנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ שְׁלֹשׁ פַּעֲמִים בַּשָּׁנָה: לֹא-תִשְׁחַט עַל-חֲמִין דָּם-זִבְחִי וְלֹא-יִלֵּן לִפְקֹד נֶבַח תִּג

thee, go in the midst of us : for it is a stiffnecked people ; and pardon our iniquity and our sin, and take us for thine inheritance. And he said, Behold, I make a covenant ; before all thy people I will do marvels, such as have not been wrought in all the earth, nor in any nation : and all the people among which thou art shall see the work of the Lord, for it is a terrible thing that I do with thee. Observe thou that which I command thee this day : behold, I drive out before thee the Amorite, and the Canaanite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite. Take heed to thyself, lest thou make a covenant with the inhabitants of the land whither thou goest, lest it be for a snare in the midst of thee : but ye shall break down their altars, and dash in pieces their pillars, and ye shall cut down their Asherim ; for thou shalt worship no other god : for the Lord, whose name is Jealous, is a jealous God : lest thou make a covenant with the inhabitants of the land : and they go a whoring after their gods, and do sacrifice unto their gods, and one call thee and thou eat of his sacrifice, and thou take of their daughters unto thy sons : and their daughters go a whoring after their gods, and make thy sons go a whoring after their gods. Thou shalt make thee no molten gods. The feast of unleavened bread shalt thou keep ; seven days thou shalt eat unleavened bread, as I commanded thee, at the time appointed in the month Abib : for in the month Abib thou camest out from Egypt. All that openeth the womb is mine, and all thy cattle that is male, the firstlings of ox and sheep. And the firstling of an ass thou shalt redeem with a lamb ; and if thou wilt not redeem it, then thou shalt break its neck : all the firstborn of thy sons thou shalt redeem, and none shall appear before me empty. Six days thou shalt work, but on the seventh day thou shalt rest : in plowing time and in harvest thou shalt rest. And thou shalt observe the feast of weeks, even of the firstfruits of wheat harvest, and the feast of ingathering at the year's end. Three times in the year shall all thy males appear before the Lord God, the God of Israel. For I will cast out nations before thee, and enlarge thy borders : neither shall any man desire thy land,

הַפֶּסַח: רֵאשִׁית בְּבוּרֵי אֲדָמָתְךָ תָּבִיא בֵּית יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
לֹא־תִבְשֹׁל גְּדֵי בָהֶלֶב אִמּוֹ:

Both Scrolls being placed upon the Desk, the Reader says:

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעֲוִיתִיהּ. וְיִמְלִיךְ
מַלְכוּתִיהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֶגְלָא וּבְזֶמֶן
קָרִיב וְאַמְרוּ. אָמֵן:

Cong. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרַמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה
וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא. לְעֶלְמָא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא
תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא דְאַמִּירָן בְּעֶלְמָא וְאַמְרוּ. אָמֵן:

The first Scroll is then held up and the Congregation say:

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׁם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי יְיָ בֵּיַד מֹשֶׁה:
עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחְיִיקִים בָּהּ וְתִמְכִּיָּה מְאֹשֶׁר: דְּרַכִּיָּה דְרַכִּיָּה נָעִם
וְכָל נְתִיבָתֶיהָ שְׁלוֹם: אֲרֵךְ יָמִים בִּימִינָהּ בְּשִׂמְלָהּ עֶשֶׂר וּכְבוֹד:
יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צְדָקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיֹאדִיר:

If the Sabbath fall on the first Intermediate Day the sections וּבִיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי and וּבִיּוֹם הַרְבִּיעִי are read from the second Scroll; if on the third day, and וּבִיּוֹם הַחֲמִישִׁי; if on the fourth day, and וּבִיּוֹם הַשִּׁשִּׁי.

במדבר כ"ט י"ז – ל"א.

וּבִיּוֹם הַשְּׁנִי פָרִים בְּנִי־בָקָר שְׁנַיִם עֶשְׂרֵי אֵילִם שְׁנַיִם
בָּבָשִׁים בְּנִי־שְׁנֵי אֲרָבָעָה עֶשְׂרֵי תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם

when thou goest up to appear before the Lord thy God, three times in the year. Thou shalt not offer the blood of my sacrifice amid leavened bread: neither shall the sacrifice of the feast of the passover be left unto the morning. The first of the firstfruits of thy ground thou shalt bring unto the house of the Lord thy God: thou shalt not seethe a kid in its mother's milk.

Both Scrolls being placed upon the Desk, the Reader says:

Magnified and sanctified be his great Name in the world which he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time; and say ye, Amen.

Cong. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded be the Name of the Holy One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the word; and say ye, Amen.

The first Scroll is then held up, and the Congregation say:

And this is the Law which Moses set before the children of Israel, according to the command of the Lord by the hand of Moses. It is a tree of life to them that lay hold of it, and happy is every one that retaineth it. Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace. Length of days is in its right hand; in its left hand are riches and honour. It pleased the Lord for the sake of his righteousness to magnify the Law and to make it honourable.

If the Sabbath fall on the first Intermediate Day, the sections beginning And on the second day and And on the third day are read from the second Scroll; if on the third day, those beginning And on the fourth day and And on the fifth day; if on the fourth day, those beginning And on the fifth day and And on the sixth day.

Numbers xxix. 17-31.

And on the second day ye shall offer twelve young bullocks, two rams, fourteen he-lambs of the first year without blemish: and their meal-offering and their drink-offerings

וְנִסְכֵּיהֶם לְפָרִים לְאִילָם וּלְכֹבָשִׁים בְּמִסְפָּרָם כַּמִּשְׁפָּט;
 וּשְׂעִיר־עִזִּים אֶחָד חֲטָאת מִלֶּבֶד עַל־תְּתִיבֵי וּמִנְחָתָהּ
 וְנִסְכֵּיהֶם: וּבַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי פָרִים עֶשְׂתֵּי־עָשָׂר אֵילִם
 שְׁנָיִם כֹּבָשִׁים בְּנֵי־שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם
 וְנִסְכֵּיהֶם לְפָרִים לְאִילָם וּלְכֹבָשִׁים בְּמִסְפָּרָם כַּמִּשְׁפָּט;
 וּשְׂעִיר חֲטָאת אֶחָד מִלֶּבֶד עַל־תְּתִיבֵי וּמִנְחָתָהּ
 וְנִסְכָּהּ: וּבַיּוֹם הָרִבְעִי פָרִים עֶשְׂרֵה אֵילִם שְׁנָיִם
 כֹּבָשִׁים בְּנֵי־שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם: מִנְחָתָם
 וְנִסְכֵּיהֶם לְפָרִים לְאִילָם וּלְכֹבָשִׁים בְּמִסְפָּרָם כַּמִּשְׁפָּט;
 וּשְׂעִיר־עִזִּים אֶחָד חֲטָאת מִלֶּבֶד עַל־תְּתִיבֵי מִנְחָתָהּ
 וְנִסְכָּהּ: וּבַיּוֹם הַחֲמִישִׁי פָרִים תְּשֻׁעָה אֵילִם שְׁנָיִם
 כֹּבָשִׁים בְּנֵי־שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם
 וְנִסְכֵּיהֶם לְפָרִים לְאִילָם וּלְכֹבָשִׁים בְּמִסְפָּרָם כַּמִּשְׁפָּט;
 וּשְׂעִיר חֲטָאת אֶחָד מִלֶּבֶד עַל־תְּתִיבֵי וּמִנְחָתָהּ
 וְנִסְכָּהּ: וּבַיּוֹם הַשֵּׁשִׁי פָרִים שְׁמֹנֶה אֵילִם שְׁנָיִם
 כֹּבָשִׁים בְּנֵי־שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם
 וְנִסְכֵּיהֶם לְפָרִים לְאִילָם וּלְכֹבָשִׁים בְּמִסְפָּרָם כַּמִּשְׁפָּט;
 וּשְׂעִיר חֲטָאת אֶחָד מִלֶּבֶד עַל־תְּתִיבֵי מִנְחָתָהּ וְנִסְכָּהּ:

The second Scroll is held up and the Congregation say וואת התורה.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בְּנִבְיָאִים
 טוֹבִים וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם הַנְּאֻמִּים בְּאַמֶּת. בְּרוּךְ אַתָּה
 יְיָ הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבַמִּשְׁה עֲבָדוֹ וּבִישׁוּרָאֵל עַמּוֹ וּבְנִבְיָאִי
 הָאֶמֶת וְצֶדֶק:

for the bullocks, for the rams, and for the lambs according to their number, after the ordinance : and one he-goat for a sin-offering ; beside the continual burnt offering, and the meal-offering thereof, and their drink-offerings. And on the third day eleven bullocks, two rams, fourteen he-lambs of the first year without blemish : and their meal-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs according to their number, after the ordinance : and one goat for a sin-offering ; beside the continual burnt offering, and the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof. And on the fourth day ten bullocks, two rams, and fourteen he-lambs of the first year without blemish : their meal-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs according to their number, after the ordinance : and one he-goat for a sin-offering ; beside the continual burnt offering, the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof. And on the fifth day nine bullocks, two rams, and fourteen he-lambs of the first year without blemish : and their meal-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs according to their number, after the ordinance : and one goat for a sin-offering ; beside the continual burnt offering, and the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof. And on the sixth day eight bullocks, two rams, and fourteen he-lambs of the first year without blemish : and their meal-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs according to their number, after the ordinance : and one goat for a sin-offering ; beside the continual burnt offering, the meal-offering thereof, and the drink-offerings thereof.

The second Scroll is held up, and the Congregation say :

And this is the Law.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast chosen good prophets and hast found pleasure in their words, which were spoken in truth. Blessed art thou, O Lord, who hast chosen the Law, and Moses thy servant, and prophets of truth and righteousness.

יחזקאל ל"ח י"ח – ל"ט ט"ז

וַהֲנִיָּהּ | בַּיּוֹם הַהוּא בָּיּוֹם בּוֹא עַל-אַדְמַת יִשְׂרָאֵל
נָאֻם אֲדֹנִי יְהוָה תַּעֲלֶה הַמָּתִי בְּאִפִּי | וּבִקְנָאֲתִי בְּאִשׁ-
עִבְרָתִי דְּבִרְתִּי אִם-לֹא | בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה רֶעֶשׂ גָּדוֹל עַל
אֲדָמַת יִשְׂרָאֵל | וְרַעְשׁוֹ מִפְּנֵי דָגֵן הַיָּם וְעוֹף הַשָּׁמַיִם וְחַיַּת
הַשָּׂדֶה וְכָל-הָרֶמֶשׂ הָרֹמֵשׁ עַל-הָאֲדָמָה וְכָל הָאָדָם אֲשֶׁר
עַל-פְּנֵי הָאֲדָמָה וְנִהְרְסוּ הַהָרִים וְנִפְּלוּ הַמְּדִרְגּוֹת וְכָל-
חוֹמָה לְאַרְצָן תִּפּוֹל | וְקָרָאתִי עָלָיו לְכָל-הָרִי הָרֹב נָאֻם
אֲדֹנִי יְהוָה הָרֹב אִישׁ בְּאֶחָיו תִּהְיוּ | וְנִשְׁפַּטְתִּי אֹתוֹ בְּדַבָּר
וּבְדָם וּנְשָׁם שׁוֹטֵף וְאֶבְנִי אֶלְגָּבִישׁ אֵשׁ וְנִפְרִית אֶמְטִיר
עָלָיו וְעַל-אַנְפִּיו וְעַל-עַמּוּם רַבִּים אֲשֶׁר אִתּוֹ | וְהִתְגַּדַּלְתִּי
וְהִתְקַדַּשְׁתִּי וְנִדְעָתִי לְעֵינֵי גוֹיִם רַבִּים וְיִדְעוּ כִּי-אֲנִי יְהוָה |
וְאַתָּה בְּדָאֲדָם הַנִּבָּא עַל-גּוֹג וְאַמְרַתְּ כֹּה אָמַר אֲדֹנִי יְהוָה
הִנְנִי אֵלֶיךָ גּוֹג נָשִׂיא רֹאשׁ מִשָּׁד וְתִבֵּל | וְשִׁבְכְתִּיךָ
וְשִׁשְׁאֲתִיךָ וְהַעֲלִיתִיךָ מִירְכַּתִּי צָפוֹן וְהִבֵּאתִיךָ עַל-הָרִי
יִשְׂרָאֵל | וְהִכִּיתִי קִשְׁתְּךָ מִיַּד שְׂמְאוּלָה וְהִצִּיךָ מִיַּד יְמִינָה
אֶפְיֹל | עַל-הָרִי יִשְׂרָאֵל תִּפּוֹל אַתָּה וְכָל-אַנְפִּיךָ וְעַמּוּם
אֲשֶׁר אִתְּךָ לְעִיט צָפוֹר כָּל-כְּנָף וְחַיַּת הַשָּׂדֶה נִתְתִּיךָ
לְאַכְלָה | עַל-פְּנֵי הַשָּׂדֶה תִּפּוֹל כִּי אֲנִי דְּבִרְתִּי נָאֻם אֲדֹנִי
יְהוָה | וְשַׁלַּחְתִּי-אֵשׁ בְּמִגְוֹג וּבִישְׁבֵי הָאִיִּים לְבִטָּח וְיִדְעוּ
כִּי-אֲנִי יְהוָה | וְאַת־שֵׁם קְדָשִׁי אוֹדִיעַ בְּתוֹךְ עַמִּי יִשְׂרָאֵל
וְלֹא-אֲחַל אֶת-שֵׁם-קְדָשִׁי עוֹד וְיִדְעוּ הַגּוֹיִם כִּי-אֲנִי יְהוָה
קְדוֹשׁ בְּיִשְׂרָאֵל | הִנֵּה בָּאָה וְנִהְיֶתָה נָאֻם אֲדֹנִי יְהוָה
הוּא הַיּוֹם אֲשֶׁר דְּבִרְתִּי | וַיֵּצֵא יְשֻׁבִי | עָרֵי יִשְׂרָאֵל וּבְעָרוֹ
וְהִשְׁקִיו בְּנֶשֶׁק וּמִגֶּן וַצִּוָּה בְּקִשְׁתּוֹ וּבְחִצָּיו וּבִמְקַל יָד

Ezekiel xxxviii. 18-xxxix. 16.

And it shall come to pass at the same time when Gog shall come against the land of Israel, saith the Lord God : that my fury shall come up in my nostrils. For in my jealousy and in the fire of my wrath have I spoken : Surely in that day there shall be a great quaking in the land of Israel ; so that the fishes of the sea, and the fowls of the heaven, and the beasts of the field, and all creeping things that creep upon the earth, and all the men that are upon the face of the earth, shall quake at my presence : and the mountains shall be thrown down, and the steep places shall fall, and every wall shall fall to the ground. And I will call for a sword against him throughout all my mountains, saith the Lord God : every man's sword shall be against his brother. And I will plead against him with pestilence and with blood : and I will rain upon him, and upon his bands, and upon the many peoples that are with him, an overflowing rain, and great hailstones, fire, and brimstone. Thus will I magnify myself, and sanctify myself ; and I will be known in, the eyes of many nations : and they shall know that I am the Lord. And thou son of man, prophesy against Gog, and say, Thus saith the Lord God : Behold, I am against thee O Gog, chief prince of Meshech and Tubal. And I will turn thee about, and lead thee on, and will cause thee to come up from the uttermost north parts : and I will bring thee upon the mountains of Israel. And I will smite thy bow out of thy left hand, and will cause thine arrows to fall out of thy right hand. Thou shalt fall upon the mountains of Israel, thou, and all thy bands, and the people that is with thee : I will give thee unto the ravenous birds of every sort, and to the beasts of the field to be devoured. Thou shalt fall upon the open field : for I have spoken it, saith the Lord God. And I will send a fire on Magog, and among them that dwell securely in the isles : and they shall know that I am the Lord. And my holy name will I make known in the midst of my people Israel ; and I will not suffer my holy name to be profaned any more : and the nations shall know that I am the Lord, the holy One in Israel. Behold, it cometh, and it shall be done, saith the Lord God : this is the day whereof I have spoken. And they that dwell in the cities of Israel shall go forth, and shall set on fire and burn the weapons, both the shields and the bucklers, the bows

וּבְרַמָּה וּבְעֶרְוָה בָּהֶם אֵשׁ שֶׁבַע שָׁנִים; וְלֹא־יִשְׁאוּ עֲצִים מִן הַשָּׂדֶה וְלֹא יַחֲטֹבוּ מִן־הַיַּעְרִים כִּי בַנֶּשֶׁק יִבְעֲרוּ־אֵשׁ וְשָׂלְלוּ אֶת־שְׂלֵלֵיהֶם וּבָזְזוּ אֶת־בְּזוּיָהֶם נָאֻם אֲדֹנָי יְהוֹה; וְהָיָה בַיּוֹם הַהוּא אֶתֶּן לָגוֹג ׀ מְקוֹם־שֵׁם קָדֶר בְּיִשְׂרָאֵל גִּי הָעֲבָרִים קִדְּמַת הַיָּם וְחִסְמַת הָיָה אֶת־הָעֲבָרִים וַיִּקְבְּרוּ שָׁם אֶת־גֹּגֶל וְאֶת־כָּל־הַמִּזְנֶה וַיִּקְרְאוּ גִיָּא הַמֶּזֶן גֹּגֶל; וַיִּקְבְּרוּם בֵּית יִשְׂרָאֵל לְמַעַן טַהַר אֶת־הָאָרֶץ שִׁבְעָה הַדָּשִׁים; וַיִּקְבְּרוּ כָל־עַם הָאָרֶץ וְהָיָה לָהֶם לְשֵׁם יוֹם הַקְּבָדִי נָאֻם אֲדֹנָי יְהוֹה; וְאֲנֹשִׁי תְמִיד יִבְדִּילוּ עֲבָרִים בָּאָרֶץ מִקְבָּרִים אֶת־הָעֲבָרִים אֶת־הַנּוֹתָרִים עַל־פְּנֵי הָאָרֶץ לְטַהֲרָהּ מִקְּצָה שִׁבְעָה־חֳדָשִׁים יִחַקְרוּ; וְעָבְרוּ הָעֲבָרִים בָּאָרֶץ וְרָאָה עַצֶּם אָדָם וּבָנָה אֲצִלוּ צִיּוֹן עַד קָבְרוּ אֶת־הַמְּקַבְּלִים אֶל־גִּיָּא הַמֶּזֶן גֹּגֶל; וְגַם שָׁם־עִיר הַמִּזְנֶה וְטַהְרוּ הָאָרֶץ;

Continue with the Blessings after the Haphtorah, page 124.

For שמיני עצרת :

דברים י"ד כ"ב - ט"ז י"ז

עֲשֹׂר תַעֲשֹׂר אֶת כָּל־תְּבוּאֹת זְרֻעֶךָ הַיֵּצֵא הַשָּׂדֶה שְׁנָה שְׁנָה; וְאֵכַלְתָּ לִפְנֵי ׀ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּמָקוֹם אֲשֶׁר־יִבְחַר לְשִׁבְן שְׁמֹו שָׁם מִעֵשֶׂר וְיִגְנֹף תִּירֹשֶׁךָ וַיִּצְהָרְךָ וּבִכְרֹת בְּקִרְרָךָ וְצִאֲנֶךָ לְמַעַן תִּלְמַד לִירְאָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כָּל־הַיָּמִים; וּכְיִירְבָּה מִמֶּךָ הַדֶּרֶךְ כִּי לֹא תוּכַל שְׂאֹתוֹ כִּי־יִרְחַק מִמֶּךָ הַמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לָשׂוּם שְׁמֹו שָׁם כִּי יִבְרַכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ; וְנִתְּתָה בְּכֶסֶף וְצֹרֶת הַכֶּסֶף בִּידֶךָ וְהִלַּכְתָּ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה

and the arrows, and the handstaves, and the spears : and they shall burn them with fire seven years. And they shall take no wood out of the field, neither cut down any out of the forests ; for they shall burn the weapons with fire : and they shall spoil those that spoiled them, and take prey of those that took prey of them, saith the Lord God. And it shall come to pass in that day, that I will give unto Gog a place there of graves in Israel, the valley of them that pass through, on the east of the sea ; and it shall stop them that pass through : and there shall they bury Gog and all his multitude ; and they shall call it The valley of Hamon-gog. And seven months shall the house of Israel be burying of them, that they may cleanse the land. Yea, all the people of the land shall bury them ; and it shall be to them a renown : the day that I shall be glorified, saith the Lord God. And they shall sever out men of continual employment, that shall pass through the land to bury them that pass through, that remain upon the face of the earth, to cleanse it : after the end of seven months shall they search. And they that pass through the land shall pass through, and when any seeth a man's bone, then shall he set up a sign by it, till the buriers have buried it in the valley of Hamon-gog. And also the name of the city shall be Hamonah ; thus shall they cleanse the land.

Continue with the Blessings after the Haphtorah, page 124.

For the Eighth Day :

Deuteronomy xiv. 22-xvi. 17.

Thou shalt surely tithe all the increase of thy seed, that which cometh forth of the field year by year. And thou shalt eat before the Lord thy God, in the place which he shall choose to cause his name to dwell there, the tithe of thy corn, of thy wine, and of thine oil, and the firstlings of thy herd and of thy flock : that thou mayest learn to fear the Lord thy God always. And if the way be too long for thee, so that thou art not able to carry it, because the place is too far from thee, which the Lord thy God shall choose to set his name there, when the Lord thy God shall bless thee : then shalt thou turn it into money, and bind up the money in thine hand, and shalt go unto the place which the Lord thy God shall choose. And thou shalt bestow the

אֱלֹהֶיךָ בּוֹ: וְנִתְּתָה הַכֶּסֶף כָּבֵל אֲשֶׁר-תֵּאֱמָר נִפְשֶׁךָ בַּבֶּקֶר
 וּבַצֹּאן וּבַיִין וּבַשֶּׂכֶר וּבְכֹל אֲשֶׁר תִּשְׁאָלֶךָ נִפְשֶׁךָ וְאָכַלְתָּ
 שֵׁם לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְשִׂמְחַת אַתָּה וּבֵיתְךָ: וְהָלַי
 אֲשֶׁר-בִּשְׁעָרֶיךָ לֹא תַעֲזֹבֵנִי כִּי אֵין לִי חֶלֶק וְנִחְלָה
 עִמָּךְ: מִקְצָה | שְׁלֹשׁ שָׁנִים תּוֹצִיא אֶת-כָּל-מַעֲשֶׂיךָ
 תְּבוֹאֲתֶךָ בִּשְׁנָה רִבֵּיחִי וְהִנַּחְתָּ בִּשְׁעָרֶיךָ: וּבֹא רֵחֲלִי
 כִּי אֵין-לִי חֶלֶק וְנִחְלָה עִמָּךְ וְחָגַר וְהִתְוֹם וְהִאֲלַמְנָה אֲשֶׁר
 בִּשְׁעָרֶיךָ וְאָכַלְוּ וְשָׂבְעוּ לְמַעַן יִבְרַכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-
 לֵוִי מַעֲשֵׂה יָדְךָ אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה: * מִקֵּץ שְׁבַע-שָׁנִים תַּעֲשֶׂה
 שְׂמִיטָה: וְזֶה דְּבַר הַשְּׂמִיטָה שְׁמוֹט כָּל-בָּעַל מִשָּׁה יָדוֹ
 אֲשֶׁר יֵשֶׁה בְּרַעְיוֹ לֹא-יִגַּשׁ אֶת-רַעְיוֹ וְאֶת-אֲחִיו כִּי-רִקְרָא
 שְׂמִיטָה לַיהוָה: אֶת-הַנִּבְכָּרִי תִגַּשׁ וְאֲשֶׁר יִהְיֶה לָּךְ אֶת-
 אֲחִיךָ תִשְׁמַט יָדְךָ: אֲפֹס כִּי לֹא יִהְיֶה-כֶּךָ אֲבִיּוֹן כִּי-יִבְרַךְ
 יִבְרַכְךָ יְהוָה בְּאָרְצוֹ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נִתַּן-לָךְ נִחְלָה
 לְרִשְׁתָּהּ: רַק אִם-שְׂמוֹעַ תִּשְׁמַע בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
 לִשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת אֶת-כָּל-הַמִּצְוָה הַזֹּאת אֲשֶׁר אֲנֹכִי מֵצִוְּךָ
 הַיּוֹם: כִּי-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בִּרְבֹכָה בְּאִשְׁרֵי דְּפֶר-לָךְ וְהַעֲבַטָה
 גּוֹיִם רַבִּים וְאַתָּה לֹא תַעֲבֹט וּמַשְׁלֶת בְּגוֹיִם רַבִּים וּבָךְ
 לֹא יִמָּשְׁלוּ: כִּי-יְהוָה בָּךְ אֲבִיּוֹן מֵאַחַד אֲחִיךָ בְּאַחַד
 שְׁעָרֶיךָ בְּאַרְצְךָ אֲשֶׁר-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ לֹא תֵאֱמָן
 אֶת-לִבְּךָ וְלֹא תִקְפֹּץ אֶת-יָדְךָ מֵאֲחִיךָ הָאֲבִיּוֹן: כִּי-תִפְתָּח
 תִּפְתָּח אֶת-יָדְךָ לוֹ וְהַעֲבַט תַּעֲבִיטֵנִי דִּי מִחֲסֹדוֹ אֲשֶׁר
 יַחֲסֹר לוֹ: הַשְּׁמֹר לָךְ פְּרִי-יְהוָה דְּבָר עִם-לִבְּךָ בְּלִיעַל
 לֵאמֹר קָרַבָה שְׁנַת-הַשְּׂבַע שְׁנַת הַשְּׂמִיטָה וְרָעָה עֵינֶיךָ
 בְּאֲחִיךָ הָאֲבִיּוֹן וְלֹא תִתֵּן לוֹ וּקְרָא עָלֶיךָ אֶל-יְהוָה וְהָיָה
 בָּךְ הַטָּא: נָתַן תִּתֵּן לוֹ וְלֹא-יִרַע לִבְּךָ בְּתִתֵּן לוֹ כִּי

money for whatsoever thy soul desireth, for oxen, or for sheep, or for wine, or for strong drink, or for whatsoever thy soul asketh of thee : and thou shalt eat there before the Lord thy God, and thou shalt rejoice, thou and thine household. And the Levite that is within thy gates, thou shalt not forsake him : for he hath no portion nor inheritance with thee. At the end of every three years thou shalt bring forth all the tithe of thine increase in the same year, and shalt lay it up within thy gates. And the Levite, because he hath no portion nor inheritance with thee, shall come, and the stranger, and the fatherless, and the widow, which are within thy gates, and they shall eat and be satisfied : that the Lord thy God may bless thee in all the work of thine hand which thou doest. At the end of every seven years thou shalt make a release. And this is the manner of the release ; every creditor shall release that which he hath lent unto his neighbour : he shall not exact it of his neighbour and his brother ; because the Lord's release hath been proclaimed. Of a foreigner thou mayest exact it : but whatsoever of thine is with thy brother thine hand shall release. Howbeit there shall be no poor with thee : for the Lord will surely bless thee in the land which the Lord thy God giveth thee for an inheritance to possess it ; if only thou diligently hearken unto the voice of the Lord thy God, to observe to do all this commandment which I command thee this day. For the Lord thy God will bless thee, as he promised thee : and thou shalt lend unto many nations, but thou shalt not borrow ; and thou shalt rule over many nations, but they shall not rule over thee. If there be with thee a poor man, one of thy brethren, within any of thy gates in thy land which the Lord thy God giveth thee, thou shalt not harden thine heart, nor shut thine hand from thy poor brother. But thou shalt surely open thine hand unto him, and shalt surely lend him sufficient for his need in that which he wanteth. Beware that there be not an unworthy thought in thine heart, saying, The seventh year, the year of release, is at hand ; and thine eye be evil against thy poor brother, and thou give him nought : and he cry unto the Lord against thee, and it be sin unto thee. Thou shalt surely give him, and thine heart shall not be grieved when thou givest unto him : because that for this thing the Lord thy God

בגלל ׀ הדבר הזה יברכה יהוה אלהיו בכל-מעשה
 ובכל משלח ידו: כי לא יחדל אביון מקרב הארץ על-
 פן אנכי מצוה לאמר פתח תפתח את-ידך לאחיו לעניו
 ולאביונו בארצה: כי-ימכר לך אחיו העברי או
 העבריה ועבדך שש שנים ובשנה השביעית תשלחנו
 חפשי מעמד: וכי-תשלחנו חפשי מעמד לא תשלחנו
 ריקם: העניק תעניק לו מצאנו ומגרנו ומקבד אשר
 ברכה יהוה אלהיו תתן-לו: וזכרת כי עבד היית בארץ
 מצרים ויפדה יהוה אלהיו על-פן אנכי מצוה את-
 הדבר הזה היום: והיה כייאמר אליך לא אצא מעמד
 כי אהבד ואת-ביתך כיי-שוב לו עמד: ולקחת את-
 המרצע ונתתה באזנו ובדלת והנה לך עבד עולם ואם
 לאמתך תעשה-כן: לא-יקשה בעיניך בשלחה אתו
 חפשי מעמד כי משנה שכר שכיר עבדך שש שנים
 וברכה יהוה אלהיו בכל אשר תעשה: *

שלישי

כל-הבכור אשר יולד בבקר ובצאנו הזכר תקדיש
 ליהוה אלהיו לא תעבד בכור שורך ולא תגז בכור צאנו:
 לפני יהוה אלהיו תאכלנו שנה בשנה במקום אשר
 יבחר יהוה אתה וביתך: וכי-היה בו מום פסח או
 עור כל מום רע לא תזבחנו ליהוה אלהיו: בשעריך
 תאכלנו הטמא והטהור יחדו כצבי וכאיל: רק את-
 דמו לא תאכל על-הארץ תשפכו במים: *

ובשבת
רביעי

שמור את-חדש האביב ועשית פסח ליהוה אלהיו כי
 בתדש האביב הוציאך יהוה אלהיו ממצרים לילה: וזכרת
 פסח ליהוה אלהיו צאן ובקר במקום אשר יבחר יהוה
 לשמן שמו שם: לא-תאכל עליו חמץ שבעת ימים

shall bless thee in all thy work, and in all that thou puttest thine hand unto. For the poor shall never cease out of the land : therefore I command thee, saying, Thou shalt surely open thine hand unto thy brother, to thy needy, and to thy poor, in thy land. If thy brother, an Hebrew man, or an Hebrew woman, be sold unto thee, and serve thee six years : then in the seventh year thou shalt let him go free from thee. And when thou lettest him go free from thee, thou shalt not let him go empty. Thou shalt furnish him liberally out of thy flock, and out of thy threshing-floor, and out of thy winepress : as the Lord thy God hath blessed thee thou shalt give unto him. And thou shalt remember that thou wast a bondman in the land of Egypt, and the Lord thy God redeemed thee : therefore I command thee this thing to-day. And it shall be, if he say unto thee, I will not go out from thee : because he loveth thee and thine house, because he is well with thee ; then thou shalt take an awl, and thrust it through his ear unto the door, and he shall be thy servant for ever ; and also unto thy maidservant thou shalt do likewise. It shall not seem hard unto thee, when thou lettest him go free from thee ; for to the double of the hire of an hireling hath he served thee six years : and the Lord thy God shall bless thee in all that thou doest.

All the firstling males that are born of thy herd and of thy flock thou shalt sanctify unto the Lord thy God : thou shalt do no work with the firstling of thine ox, nor shear the firstling of thy flock. Thou shalt eat it before the Lord thy God year by year in the place which the Lord shall choose, thou and thy household. And if it have any blemish, as if it be lame or blind, any ill blemish whatsoever, thou shalt not sacrifice it unto the Lord thy God. Thou shalt eat it within thy gates : the unclean and the clean shall eat it alike, as the gazelle, and as the hart. Only thou shalt not eat the blood thereof : thou shalt pour it out upon the ground as water.

Observe the month of Abib, and keep the passover unto the Lord thy God : for in the month of Abib the Lord thy God brought thee forth out of Egypt by night. And thou shalt sacrifice the passover unto the Lord thy God, of the flock and the herd, in the place which the Lord shall choose to cause his name to dwell there. Thou shalt eat no leavened bread with it ; seven days shalt thou eat un-

תֹאכַל-עָלָיו מִצֹּת לֶחֶם עֲנִי כִּי בַחֲפוּזִין יֵצֵאת מֵאֶרֶץ
 מִצְרַיִם לְמַעַן תִּזְכֹּר אֶת-יוֹם צֵאתְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם כֹּל
 יְמֵי חַיֶּיךָ: * וְלֹא-יִרְאֶה לְךָ שׂאֵר בְּבִלְ-גְּבֻלָּה שְׂבַעַת יָמִים
 וְלֹא-יִלְוֶין מִן-הַבָּשָׂר אֲשֶׁר תִּזְבַּח בָּעֵרֶב בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן
 לַבֶּקֶר: לֹא תֹכַל לִזְבַּח אֶת-הַפֶּסַח בְּאַחַד שַׁעְרֶיךָ אֲשֶׁר-
 יִהְיֶה אֱלֹהֶיךָ נֹתֵן לְךָ: כִּי אִם-אֶל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר-יִבְחַר
 יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשַׁכֵּן שְׁמוֹ שָׁם תִּזְבַּח אֶת-הַפֶּסַח בָּעֵרֶב
 כִּבּוֹא הַשָּׁמֶשׁ מוֹעֵד צֵאתְךָ מִמִּצְרַיִם: וּבִשְׁלָלָהּ וְאָכַלְתָּ
 בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בּוֹ וּפְנִיתָ בַּבֶּקֶר וְהִלַּכְתָּ
 לְאֶחָדֶיךָ: שֵׁשֶׁת יָמִים תֹּאכַל מִצֹּת וּבַיּוֹם הַשְּׂבִיעִי עֲצַרְתָּ
 לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא תַעֲשֶׂה מְלָאכָה: * שְׂבַעַת שְׂבַעַת
 תִּסְפֹּר-לְךָ מִהַחֵל הָרִמַּשׁ בַּקֶּמֶה תַּחֲלֵל לְסַפֵּר שְׂבַעַת
 שְׂבַעַת: וְעָשִׂיתָ חֹג שְׂבַעַת לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ מִסֵּת גְּדֻבַּת
 יָדְךָ אֲשֶׁר תִּתֵּן בְּאֶשֶׁר יִבְרַכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ: וְשִׁמַּחְתָּ
 לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶתָּה וּבִנְךָ וּבִתְּךָ וְעַבְדְּךָ וַאֲמָתְךָ
 וְהַלְוִי אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ וְהַגֵּר וְהִיתּוֹם וְהָאֱלֻמְנָה אֲשֶׁר
 בְּקִרְבְּךָ בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשַׁכֵּן שְׁמוֹ
 שָׁם: וְזָכַרְתָּ כִּי-עָבַד הָיִיתָ בְּמִצְרַיִם וְשִׁמַּרְתָּ וְעָשִׂיתָ אֶת-
 הַחֻקִּים הָאֵלֶּה: *

רביעי
ובשבת
חמישי

חמישי
ובשבת
ששי

חֹג הַסֵּסֶת תַּעֲשֶׂה לְךָ שְׂבַעַת יָמִים בְּאֶסְפָּךְ מִגִּרְנֶךָ
 וּמִיֻּקְבֶּךָ: וְשִׁמַּחְתָּ בַחֲגֹךָ אֶתָּה וּבִנְךָ וּבִתְּךָ וְעַבְדְּךָ
 וַאֲמָתְךָ וְהַלְוִי וְהַגֵּר וְהִיתּוֹם וְהָאֱלֻמְנָה אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ:
 שְׂבַעַת יָמִים תַּחֲגֹל לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר-יִבְחַר יְהוָה
 כִּי יִבְרַכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל תְּבוּאָתְךָ וּבְכָל מַעֲשֶׂה
 יָדְךָ וְהִיתָ אֶךְ שִׂמְחָה: שְׁלוֹשׁ פַּעַמִּים בַּשָּׁנָה יִרְאֶה כָּל-
 זָכוֹר אֶת-פָּנָי: יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר בְּחֹג

ובשבת
שביעי

leavened bread therewith, even the bread of affliction : for thou camest forth out of the land of Egypt in haste ; that thou mayest remember the day when thou camest forth out of the land of Egypt all the days of thy life. And there shall be no leaven seen with thee in all thy borders seven days : neither shall any of the flesh, which thou sacrificest the first day at even, remain all night until the morning. Thou mayest not sacrifice the passover within any of thy gates, which the Lord thy God giveth thee. But at the place which the Lord thy God shall choose to cause his name to dwell in, there thou shalt sacrifice the passover at even : at the going down of the sun, at the season that thou camest forth out of Egypt. And thou shalt roast and eat it in the place which the Lord thy God shall choose : and thou shalt turn in the morning, and go unto thy tents. Six days thou shalt eat unleavened bread : and on the seventh day shall be a solemn assembly to the Lord thy God ; thou shalt do no work therein. Seven weeks shalt thou number unto thee : from the time thou beginnest to put the sickle to the standing corn shalt thou begin to number seven weeks. And thou shalt keep the feast of weeks unto the Lord thy God with a tribute of a freewill offering of thine hand, which thou shalt give, according as the Lord thy God blesseth thee. And thou shalt rejoice before the Lord thy God, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that is within thy gates, and the stranger, and the fatherless, and the widow, that are in the midst of thee, in the place which the Lord thy God shall choose to cause his name to dwell there. And thou shalt remember that thou wast a bondman in Egypt : and thou shalt observe and do these statutes.

Thou shalt keep the feast of tabernacles seven days, after that thou hast gathered in from thy threshing-floor and from thy winepress. And thou shalt rejoice in thy feast, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite, and the stranger, and the fatherless, and the widow, that are within thy gates. Seven days shalt thou keep a feast unto the Lord thy God in the place which the Lord shall choose : because the Lord thy God shall bless thee in all thine increase, and in all the work of thine hands, and thou shalt be altogether joyful. Three times in the year shall all thy males appear before the Lord

הַמִּצְוֹת וּבְחַג הַשְּׂבָעוֹת וּבְחַג הַסִּכּוֹת וְלֹא יֵרָאֶה אֶת־פָּנֶי
יְהוָה רִיקָם; אִישׁ כַּמֶּתֶנֶת יָדוֹ כַּבִּרְכַּת יְהוָה אֱלֹהֵיךָ אֲשֶׁר
נָתַן־לְךָ;

Both Scrolls being placed upon the Desk, the Reader says:

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי כָרָא בְרַעְיוֹתֵיהּ. וְיִמְלִיךְ
מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמִיכוֹן וּבְחַיִּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעָגְלָא וּבְזִמְנָא
קָרִיב וְאִמְרוּ. אָמֵן;

Cong. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמֵינָא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרַמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה
וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא. לְעָלְמָא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא דְאִמְרִין בְּעֶלְמָא וְאִמְרוּ. אָמֵן;

The first Scroll is then held up and the Congregation say:

זֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׁם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי יְיָ בְּיַד מֹשֶׁה:
עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחְיִיקִים בָּהּ וְתִמְכִּיָּהּ מְאֹשֶׁר: דְּרַכִּיָּהּ דְּרַכִּי נָעִם
וְכָל נְתִיבֶיהָ שָׁלוֹם: אֲרֻךְ יָמִים בְּיַמֶּינָהּ בְּשִׂמְאַלָּהּ עֵשֶׂר וְכָבוֹד:
יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יִגְדִּיל תּוֹרָה וְיִאֲדִיר:

The following section is then read from the Second Scroll:

במדבר כ"ט ל"ה – ל' א'

בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי עֲצַרְתָּ תְהִיָּה לָכֶם כָּל־מִלְאָכְתָּ עֲבָדָה
לֹא תַעֲשׂוּ: וְהִקְרַבְתֶּם עֹלָה אֵשָׁה רֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה פֶּר
אֶחָד אֵיל אֶחָד כִּבְשִׂים בְּגִי־שָׁנָה שִׁבְעָה תְמִימִם: מִנְחָתָם
וְנִסְכֵּיהֶם לֶפֶר לֵאֵיל וְלִכְבָּשִׂים בְּמִסְפָּרָם כַּמִּשְׁפָּט: וּשְׁעִיר

thy God in the place which he shall choose ; in the feast of unleavened bread, and in the feast of weeks, and in the feast of tabernacles : and they shall not appear before the Lord empty. Every man shall give as he is able, according to the blessing of the Lord thy God which he hath given thee.

Both Scrolls being placed upon the Desk, the Reader says :

Magnified and sanctified be his great Name in the world which he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

Cong. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded be the Name of the Holy One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world ; and say ye, Amen.

The first Scroll is then held up, and the Congregation say :

And this is the Law which Moses set before the children of Israel, according to the command of the Lord by the hand of Moses. It is a tree of life to them that lay hold of it, and happy is every one that retaineth it. Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace. Length of days is in its right hand ; in its left hand are riches and honour. It pleased the Lord for the sake of his righteousness to magnify the Law and to make it honourable.

The following section is then read from the second Scroll :

Numbers xxix. 35—xxx. 1.

On the eighth day ye shall have a solemn assembly : ye shall do no servile work therein. But ye shall offer a burnt offering, a sacrifice made by fire, of a sweet savour unto the Lord : one bullock, one ram, seven he-lambs of the first year without blemish : their meal-offering and their drink-offerings for the bullock, for the ram, and for the lambs, shall be according to their number, after the ordinance : and one goat for a sin-offering ; beside the continual burnt offering,

חֲטֵאת אֶחָד מִלִּבְּךָ עָלִיתָ הַתָּמִיד וּמִנְחָתָהּ וְנִסְכָּהּ;
 אֵלֶּה תַעֲשֶׂה לַיהוָה בְּמוֹעֲדֵיכֶם לִבְדּוֹ מִנְדְּרֵיכֶם וּנְדָבָתֵיכֶם
 לְעֹלְתֵיכֶם וּלְמִנְחֹתֵיכֶם וּלְנִסְכֵיכֶם וּלְשִׁלְמֵיכֶם: וַיֹּאמֶר
 מֹשֶׁה אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כָּכָל אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה אֶת-
 מֹשֶׁה:

The second Scroll is held up and the Congregation say התורה.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בְּנִבְיָאִים
 טוֹבִים וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם הַנְּאֻמִּים בְּאַמְתּוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה
 יי הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבַמֹּשֶׁה עַבְדּוֹ וּבַיִּשְׂרָאֵל עַמּוֹ וּבְנִבְיָאֵי
 הָאַמְתּוֹ וְצִדִּיק:

מלכים א' ח' נ"ד – ס"ו

וַיְהִי וּבְכַלֹּת שְׁלֹמֹה לְהַתְּפִיל אֶל-יְהוָה אֶת כָּל-הַתְּפִלָּה
 וְהַתְּחִנָּה הַזֹּאת קָם מִלִּפְנֵי מִזְבֵּחַ יְהוָה מִכְרַע עַל-דֶּרֶכָיו
 וּבִכְּפוֹ פָּרָשׁוֹת הַשָּׁמַיִם: וַיַּעֲמֹד וַיְבָרֵךְ אֶת כָּל-קְהֵל יִשְׂרָאֵל
 קוֹל גָּדוֹל לֵאמֹר: בְּרוּךְ יְהוָה אֲשֶׁר נָתַן מְנוּחָה לְעַמּוֹ
 יִשְׂרָאֵל כָּכָל אֲשֶׁר דִּבֶּר לֹא-נִפְּל דְּבַר אֶחָד מִכָּל דְּבָרֵי
 הַטּוֹב אֲשֶׁר דִּבֶּר בֵּין מֹשֶׁה עַבְדּוֹ: יְהִי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 עִמָּנוּ כְּאֲשֶׁר הָיָה עִם-אַבְרָהָם אֱלֹהֵינוּ וְעִם-יִצְחָק וְעִם-יַעֲקֹב וְאֵל-יִשְׁשָׁנוּ:
 לַחַטּוֹת לִבְבָנוּ אֱלֹהֵינוּ לְלַכֵּת בְּכָל-דֶּרֶכָיו וּלְשַׁמֵּר מִצְוֹתָיו
 וְחֻקָּיו וּמִשְׁפָּטָיו אֲשֶׁר צִוָּה אֶת-אַבְרָהָם: וַיְהִי דְּבַרִּי

and the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof. These ye shall offer unto the Lord in your appointed seasons : beside your vows, and your freewill offerings, for your burnt offerings, and for your meal-offerings, and for your drink-offerings, and for your peace-offerings. And Moses told the children of Israel according to all that the Lord commanded Moses.

The second Scroll is held up, and the Congregation say :

And this is the Law.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast chosen good prophets and hast found pleasure in their words, which were spoken in truth. Blessed art thou, O Lord, who hast chosen the Law, and Moses thy servant, and prophets of truth and righteousness.

1 Kings viii. 54-66.

And it was so, that when Solomon had made an end of praying all this prayer and supplication unto the Lord, he arose from before the altar of the Lord, from kneeling on his knees with his hands spread forth toward heaven. And he stood, and blessed all the congregation of Israel with a loud voice, saying, Blessed be the Lord, that hath given rest unto his people Israel, according to all that he promised : there hath not failed one word of all his good promise, which he promised by the hand of Moses his servant. The Lord our God be with us, as he was with our fathers : let him not leave us, nor forsake us ; that he may incline our hearts unto him, to walk in all his ways, and to keep his commandments, and his statutes, and his judgments, which he commanded our fathers. And let these my words, wherewith I

אֱלֹהִים אֲשֶׁר הִתְחַנַּנְתִּי לִפְנֵי יְהוָה קְרָבִים אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 יוֹמָם וְלַיְלָה לַעֲשׂוֹת מִשְׁפָּט עֲבָדָיו וּמִשְׁפָּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
 דְּבָר־יוֹם בְּיוֹמוֹ: לִמְעַן יִדְעַת כָּל־עַמִּי הָאָרֶץ כִּי יְהוָה הוּא
 הָאֱלֹהִים אִין עוֹד: וְהָיָה לְבַבְכֶּם שָׁלֵם עִם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 לִלְבֹּת בְּחֻקָּיו וּלְשָׁמֵר מִצְוֹתָיו כַּיּוֹם הַזֶּה: וְהַמֶּלֶךְ וְכָל־
 יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ וְזָבָתִים זָבַח לִפְנֵי יְהוָה: וַיִּזְבַּח שְׁלֹמֹה אֶת־
 זָבַח הַשְּׁלָמִים אֲשֶׁר זָבַח לַיהוָה בְּקָר עֶשְׂרִים וּשְׁנַיִם אֵלֶּף
 וְצֹאֵן מֵאָה וְעֶשְׂרִים אֵלֶּף וַיַּחֲנֹכוּ אֶת־בֵּית יְהוָה הַמֶּלֶךְ
 וְכָל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: בַּיּוֹם הַהוּא קִדֵּשׁ הַמֶּלֶךְ אֶת־תוֹךְ
 הַחֲצֵר אֲשֶׁר לִפְנֵי בֵּית־יְהוָה בִּירְעָשָׁה שֵׁם אֶת־הָעֹלָה וְאֶת־
 הַמִּנְחָה וְאֶת חִלְבֵי הַשְּׁלָמִים כִּי־מִזְבַּח הַנֶּחֱשֵׁת אֲשֶׁר
 לִפְנֵי יְהוָה קָטָן מִהֵבִיל אֶת־הָעֹלָה וְאֶת־הַמִּנְחָה וְאֶת חִלְבֵי
 הַשְּׁלָמִים: וַיַּעַשׂ שְׁלֹמֹה בָּעֵת־הַהִוא אֶת־הַחֹג וְכָל־
 יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ קָהָל גָּדוֹל מִלִּבְּנֵי הַמֶּת: עַד־נִחַל מִצְרַיִם
 לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ שִׁבְעַת יָמִים וּשְׁבַעַת יָמִים אַרְבָּעָה
 עָשָׂר יוֹם: בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי שָׁלַח אֶת־הָעָם וַיְבָרְכוּ אֶת־
 הַמֶּלֶךְ וַיֵּלְכוּ לְאַהֲלֵיהֶם שִׂמְחִים וְטוֹבֵי לֵב עַל כָּל־הַטּוֹבָה
 אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה לְדָוִד עַבְדּוֹ וּלְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם צוּר כָּל הָעוֹלָמִים
 צַדִּיק בְּכָל הַדּוֹרוֹת הָאֵל הַנָּאֻמָּן הַאֹמֵר וְעוֹשֶׂה הַמַּדְבָּר
 וּמִקְנִים שָׁפָל דְּבָרָיו אֱמֶת וְצֶדֶק: נֶאֱמַן אַתָּה הוּא יְיָ
 אֱלֹהֵינוּ וְנֶאֱמָנִים דְּבָרֶיךָ וְדָבָר אֶחָד מִדְּבָרֶיךָ אַחֲזֹר לֹא
 יֵשׁוּב רִיקָם כִּי אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמַן וְרַחֲמָן אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה
 יְיָ הָאֵל הַנָּאֻמָּן בְּכָל דְּבָרָיו:

have made supplication before the Lord, be nigh unto the Lord our God day and night : that he maintain the cause of his servant, and the cause of his people Israel at all times, as each day shall require ; that all the people of the earth may know that the Lord is God : there is none else. Let your heart therefore be perfect with the Lord our God, to walk in his statutes, and to keep his commandments, as at this day. And the king and all Israel with him, offered sacrifice before the Lord. And Solomon offered a sacrifice of peace-offerings, which he offered unto the Lord, two and twenty thousand oxen, and an hundred and twenty thousand sheep : and the king and all the children of Israel dedicated the house of the Lord. The same day did the king hallow the middle of the court that was before the house of the Lord ; for there he offered the burnt-offering, and the meal-offering, and the fat of the peace-offerings : because the brasen altar that was before the Lord was too little to receive the burnt-offering and the meal-offering, and the fat of the peace-offerings. And at that time Solomon held a feast, and all Israel with him, a great congregation, from the entering in of Hamath unto the river of Egypt, before the Lord our God, seven days and seven days, even fourteen days. On the eighth day he sent the people away, and they blessed the king : and they went unto their tents joyful and glad of heart for all the goodness that the Lord had done for David his servant, and for Israel his people.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, Rock of all worlds, righteous throughout all generations, O faithful God, who sayest and doest, who speakest and fulfillest, whose words are all truth and righteousness. Faithful art thou, O Lord our God, and faithful are thy words, and not one of thy words shall return void ; for thou art a faithful and merciful God and King. Blessed art thou, O Lord God, who art faithful in all thy words.

רחם על ציון כי היא בית חיינו ולעלובת נפש תושיע
במהרה בימינו. ברוך אתה יי משמח ציון בבניה;

שמחנו יי אלהינו באלהינו הנביא עבדך ובמלכות בית
דוד משיחך במהרה יבא ויגל לבנו. על פסאו לא ישוב
זר ולא ינחלו עוד אחרים את כבודו. כי בשם קדשך
נשבעת לו שלא יכבה נרו לעולם ועד: ברוך אתה יי
מגן דוד;

On Sabbath add the bracketed words:

על התורה ועל העבודה ועל הנביאים [ועל יום השבת הזה]

On שמיני עצרת say:

On the first seven days say:

ועל יום חג הסוכות הזה | ועל יום השמיני חג העצרת הזה

שנתת לנו יי אלהינו [לקדשה ולמנוחה] לששון ולשמחה
לכבוד ולתפארת: על הכל יי אלהינו אנחנו מזידים לך
ומברכים אותך. יתברך שםך בפי כל חי תמיד לעולם
ועד. ברוך אתה יי. מקדש השבת וישראל והזמנים;

The following two paragraphs are omitted on a week-day.

יקום פֶּרֶקֶן מִן שְׁמִיא חָנָא וְחֶסְדָּא וְרַחֲמֵי וְחַיֵּי אֲרִיבִי
וּמְזוּזֵי רְוִיחֵי וְסִיעָתָא דִּי שְׁמִיא וּבְרִיּוֹת גּוֹפָא וְנְהוּרָא מַעֲלִיא.
וְרַעָא חָיָא וְקִנְיָא וְרַעָא דִּי לֹא יִפְסֹק וְדִי לֹא יִבְטֹל
מִפְתָּנָמִי אֹרִיחָא. לְכֹל קְהֵלָא קְדִישָׁא הָדִין. רַבְרַבִּיא
עִם זַעֲרִיא טַפְּלָא וְנִשְׂיָא. מַלְכָּא דִּי עֲלָמָא יִבְרַךְ יִתְכּוֹן
יִפִּישׁ חֵיכּוֹן וְיִשְׁנֵא יוֹמִיכּוֹן וְיִתֵּן אֲרָכָה לְשִׁנִּיכּוֹן. וְתִתְּפָרֶקֶן
וְתִשְׁתַּיָּזְבוּן מִן כָּל עָקָא וּמִן כָּל מַרְעִין בִּישׁוּן. מִן דִּי
בְשִׁמְיָא יְהֵא בְסַעֲדִכּוֹן כָּל זְמַן וְעָדִין. וְנֵאמַר אֲמֵן;

Have mercy upon Zion, for it is the home of our life, and save her that is grieved in spirit speedily, in our days. Blessed art thou, O Lord, who causest Zion to rejoice in her children.

Make us to rejoice, O Lord our God, in Elijah the prophet, thy servant, and in the kingdom of the house of David, thine anointed. Soon may he come and gladden our hearts. Suffer not a stranger to sit upon his throne, nor let others any longer inherit his glory ; for by thy holy Name thou didst swear unto him, that his lamp should not be quenched for ever. Blessed art thou, O Lord, the Shield of David.

On Sabbath add the bracketed words :

For the Law and for the Service and for the prophets,
[for this Sabbath day] and for this Day of the Feast

On the first seven days say :
of Tabernacles,

On the Eighth Day say :
of the Eighth Day of Solemn
Assembly,

which thou, O Lord our God, hast given us [for holiness and for rest,] for joy and gladness, for honour and for glory ; for all these, O Lord our God, we thank and bless thee. Blessed be thy Name by the mouth of every living being continually and for evermore. Blessed art thou, O Lord, who sanctifiest [the Sabbath and] Israel and the appointed seasons.

The following two paragraphs are omitted on a week-day.

May deliverance come forth from heaven with grace, mercy and compassion, long life, plentiful sustenance, heavenly aid, health of body, true enlightenment, and a living and robust offspring, an offspring that will not forsake nor neglect any of the words of the Law, unto all this holy congregation, great and small, children and women. May the King of the Universe bless you, prolong your lives, increase your days and add to your years ; and may you be delivered and saved from every affliction and mishap. May the Lord of heaven be your help in all times and seasons ; and let us say, Amen.

מי שברך אבותינו אברהם יצחק ויעקב הוא יברך את כל הקהל הקדוש הזה עם כל קהלות הקדש. הם ונשיהם ובניהם ובנותיהם וכל אשר להם. ומי שמיוחדים בתי כנסיות לתפלה. ומי שבאים בתוכם להתפלל. ומי שנותנים נד לאור ויין לקדוש ולהבדלה ופת לאורחים וצדקה לעניים. וכל מי שעוסקים בצרכי צבור באמונה. הקדוש ברוך הוא ישלם שכרם ויסיר מהם כל מחלה וירפא לכל גופם ויסלח לכל עונם. וישלח ברכה והצלחה בכל מעשה ידיהם עם כל ישראל אחיהם ונאמר אמן:

הנותן תשועה למלכים וממשלה לנסיכים. מלכותו מלכות כל עולמים. הפוצה את דוד עבדו מהרר רעה. הנותן פים דרך ובמים עזים נתיבה. הוא יברך וישמור וינצור ויעזור וירומם ויגדל וינשא למעלה את אדונינו המלך

Our Sovereign Lord, King EDWARD, our Gracious
Queen ALEXANDRA, GEORGE, Prince of WALES,
the Princess of WALES, and all the
ROYAL FAMILY

ירום הודם: מלך מלכי המלכים ברחמי יתיחו וישמרוהו ומכל צרה ויגון ונזק יצילוהו. ויפיל שונאיו לפניו ובכל אשר יפנה יצליח: מלך מלכי המלכים ברחמי יתן בלבם ובכל כל יועציו רוח חכמה ובינה להחזיק שלום המלכות ושלות עמו ולעשות חסד ואמת עם כל ישראל: בימיו ובימינו תושע יהודה וישראל ישכון לבטח. ובא לציון גואל. וכן יהי רצון. ונאמר אמן:

May he who blessed our fathers, Abraham, Isaac and Jacob, bless all this holy congregation, together with all other holy congregations ; them, their wives, their sons, and their daughters, and all that belong to them ; those who unite to form synagogues for prayer, and those who enter therein to pray ; those who give lamps for a light and wine for Kiddush and Habdalah, bread to wayfarers and charity to the poor, and all those who occupy themselves in faithfulness with the wants of the congregation. May the Holy One, blessed be he, give them their reward ; may he remove from them all sickness ; may he heal their body, forgive all their iniquity, and send blessing and prosperity upon all the work of their hands, and upon all Israel their brethren ; and let us say, Amen.

He who giveth salvation unto kings and dominion unto princes, whose kingdom is an everlasting kingdom, who delivered his servant David from the hurtful sword, who maketh a way in the sea and a path in the mighty waters : may he bless, guard, protect and help, exalt, magnify and highly aggrandize our Sovereign Lord, King EDWARD, our Gracious Queen ALEXANDRA, GEORGE, Prince of WALES, the Princess of WALES, and all the ROYAL FAMILY.

May the supreme King of kings in his mercy preserve the king in life, guard him and deliver him from all trouble, sorrow and hurt. May he make his enemies fall before him ; and in whatsoever he undertaketh may he prosper. May the supreme King of kings in his mercy put a spirit of wisdom and understanding into his heart and into the hearts of all his counsellors, that they may uphold the peace of the realm, advance the welfare of the nation, and deal kindly and truly with all Israel. In his days and in ours may Judah be saved and Israel dwell securely ; and may the redeemer come unto Zion. O that this may be his will ; and let us say, Amen.

The PRESIDENT, the VICE-PRESIDENT, and the MEMBERS
of the CABINET of the UNITED STATES of AMERICA

He who giveth salvation unto kings and dominion unto princes, whose kingdom is an everlasting kingdom, who delivered his servant David from the hurtful sword, who maketh a way in the sea and a path in the mighty waters : may he bless, guard, protect and help, exalt, magnify and highly aggrandize the PRESIDENT, the VICE-PRESIDENT, and the MEMBERS of the CABINET of the UNITED STATES of AMERICA.

May the supreme King of kings in his mercy preserve the President in life, guard him and deliver him from all trouble, sorrow and hurt. May he make his enemies fall before him ; and in whatsoever he undertaketh may he prosper. May the supreme King of kings in his mercy put a spirit of wisdom and understanding into his heart and into the hearts of all his counsellors, that they may uphold the peace of the realm, advance the welfare of the nation, and deal kindly and truly with all Israel. In his days and in ours may Judah be saved and Israel dwell securely ; and may the redeemer come unto Zion. O that this may be his will ; and let us say, Amen.

הזכרת נשמות

On שמיני עצרה the following prayers are added:

Prayer in memory of a departed father:

יְזַכֵּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אָבִי מוֹרִי שְׁהֲלֵךְ לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה
תְּהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרוּר הַחַיִּים וְתִהְיֶה מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד
שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת פְּנִיךָ נְעִימוֹת בְּיָמֶיךָ נֹצֵחַ. אָמֵן:

Prayer in memory of a departed mother:

יְזַכֵּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אִמִּי מוֹרְתִי שְׁהֲלֵכָה לְעוֹלָמָהּ.
אָנָּה תְּהִי נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצִרוּר הַחַיִּים וְתִהְיֶה מְנוּחָתָהּ
כְּבוֹד שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת פְּנִיךָ נְעִימוֹת בְּיָמֶיךָ נֹצֵחַ. אָמֵן:

Reader. מִי שֶׁבִּרְךְ אֲבוֹתֵינוּ אֲבָרָהֶם יִצְחָק וְיַעֲקֹב הוּא
יְבָרֵךְ אֶת כָּל הַקָּהָל הַקָּדֹשׁ הַזֶּה אֲשֶׁר נָדְרוּ צְדָקָה
לְזָכְרוֹן נִשְׁמוֹת קְרוֹבֵיהֶם אֲשֶׁר הָלְכוּ לְעוֹלָמָם. הַקָּדוֹשׁ
בְּרוּךְ הוּא יִשְׁמַר אֶת הַקָּהָל הַקָּדֹשׁ הַזֶּה וְיַצִּילֵם מִכָּל
צָרָה וְצוּקָה וּמִכָּל נֹגַע וּמַחֲלָה וְיִשְׁלַח בְּרָכָה וְהַצְלָחָה
בְּכָל מַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם וְיִזְכֶּם לַעֲלוֹת לְרֹגֶל עִם כָּל יִשְׂרָאֵל
אֲחֵינוּ. וְנֹאמַר אָמֵן:

אֵל מְלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בְּמִדְּוָמִים הַמָּצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה
תַּחַת כַּנְּפֵי הַשְּׁכִינָה בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים וּמְהוֹרִים כְּזֹהֵר
הַרְקִיעַ מְהוֹרִים אֶת נִשְׁמַת

Here are mentioned the names of the departed Chief Rabbis.

שְׁהֲלֵכוּ לְעוֹלָמָם: אָנָּה בְּעַל הַרְחָמִים תַּסְתִּירֵם בְּסֶתֶר
בְּנִפְיֶךָ לְעוֹלָמִים. וְתַצְרוּר בְּצִרוּר הַחַיִּים אֶת נִשְׁמָתָם
וְנִוְחוּ עַל מִשְׁכְּבוֹתָם בְּשָׁלוֹם. וְנֹאמַר אָמֵן:

On the Eighth Day the following prayers are added.

Prayer in memory of a departed father :

May God remember the soul of my honoured father, who has gone to his eternal home. O let his soul be bound up in the bond of life, and may he rest in honour, with fulness of joy in thy presence, with pleasures at thy right hand for evermore. Amen.

Prayer in memory of a departed mother :

May God remember the soul of my honoured mother, who has gone to her eternal home. O let her soul be bound up in the bond of life, and may she rest in honour, with fulness of joy in thy presence, with pleasures at thy right hand for evermore. Amen.

Reader. May he who blessed our fathers, Abraham, Isaac and Jacob, bless all the members of this holy congregation, who have vowed charity in memory of the souls of their kinsfolk who have gone to their eternal home. May the Holy One, blessed be he, preserve this holy congregation and deliver them from all sorrow and distress and from all sickness and disease, and may he send blessing and prosperity upon all the work of their hands, and grant them to go up to celebrate the festival with all Israel our brethren, and let us say, Amen.

O God, who art full of compassion, who dwellest on high, grant perfect rest beneath the shelter of thy divine Presence, in the exalted places among the holy and pure, who shine as the brightness of the firmament, to

[Here are mentioned the names of the departed Chief Rabbis],

who have gone to their eternal home. We beseech thee, Lord of compassion, shelter them evermore under the cover of thy wings, and let our souls be bound up in the bond of life, and may they rest in peace upon their couches ; and let us say, Amen.

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹד יְהַלְלוּךָ סֵלָה:

אֲשֶׁרִי הָעַם שֶׁכָּכָה לוֹ אֲשֶׁרִי הָעַם שֶׁיֵּי אֱלֹהָיו:

תְּהִלָּה לְדָוִד

קמ"ה

אֲרוֹמְמֶךָ אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ וְאַבְרָכָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:

בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָ וְאֶהְלֶלְךָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:

גָּדוֹל יְהוָה וּמִהַלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֶקֶר:

דָּוִר לְדָוִר יִשְׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרָתְךָ יִגְדֹּדוּ:

הַדָּר כְּבוֹד הוֹדָךְ וְדַבְּרִי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה:

וַעֲזֹז נִזְרָאֲתֶיךָ יֹאמְרוּ וּגְדֻלָּתֶיךָ אֲסַפְּרֶנָּה: * וּגְדֻלַּתְךָ ק

וְכָר רַב־טוֹבוֹךָ יִפְּיֵעוּ וְצִדְקָתְךָ יִרְנְנוּ:

חֲנוּן וְרַחוּם יְהוָה אֶרֶץ אֲפִים וּגְדֻלַּת־חֶסֶד: * יִתִּיד ר

טוֹב־יְהוָה לִכְלֹל לְרַחֲמָיו עַל־כָּל מַעֲשָׂיו:

יִזְדָּוֶה יְהוָה כָּל־מַעֲשָׂיךָ וְחִסְדֶּיךָ יִבְרַכּוּכָה:

כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמְרוּ וּגְבוּרָתְךָ יִדְבְּרוּ:

לְהוֹדִיעַ לְבָנֵי הָאָדָם גְּבוּרָתְךָ וְכְבוֹד הַדָּר מַלְכוּתְךָ:

מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עַלְמִים וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דָּוִר וָדָר:

סוֹמֵךְ יְהוָה לְכָל־הַנִּפְלָאִים וְזוֹכֵךְ לְכָל־הַכְּפוּפִים:

עֵינֵי כָל אֱלֹהִים יִשְׁבְּרוּ וְאַתָּה נֹתֵן־לָהֶם אֶת־אֲכֻלָּם בְּעֵתוֹ:

פּוֹתֵחַ אֶת־יָדְךָ וּמַשְׁפִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן:

צַדִּיק יְהוָה בְּכָל־דִּרְכָּיו וְחֶסֶד בְּכָל־מַעֲשָׂיו:

קָרוֹב יְהוָה לְכָל־קוֹדְאָיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ בְּאֵמֶת:

רָצוֹן־יִרְאֻי יַעֲשֶׂה וְאֶת־שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעַם:

שׁוֹמֵר יְהוָה אֶת־כָּל־אֲהַבָּיו וְאֶת כָּל־הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד:

Happy are they that dwell in thy house ; they will be ever praising thee. Selah. Happy is the people that is in such a case ; happy is the people whose God is the Lord.

Psalm cxlv. A Psalm of Praise of David.

I will extol thee, my God, O King ; and I will bless thy Name for ever and ever. Every day will I bless thee ; and I will praise thy Name for ever and ever. Great is the Lord and greatly to be praised ; and his greatness is unsearchable. One generation shall laud thy works to another, and shall declare thy mighty acts. Of the glorious honour of thy majesty, and of thy wondrous works, will I speak. And men shall speak of the might of thy terrible acts : and I will declare thy greatness. They shall utter the memory of thy great goodness, and shall sing of thy righteousness. The Lord is gracious and full of compassion ; slow to anger and of great mercy. The Lord is good to all ; and his tender mercies are over all his works. All thy works shall give thanks unto thee, O Lord ; and thy pious servants shall bless thee. They shall speak of the glory of thy kingdom, and talk of thy power ; to make known to the sons of men his mighty acts, and the glory of the majesty of his kingdom. Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations. The Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down. The eyes of all wait upon thee ; and thou givest them their meat in due season. Thou openest thine hand, and satisfiest the desire of every living thing. The Lord is righteous in all his ways, and merciful in all his works. The Lord is nigh unto all them that call upon him, to all that call upon him in truth. He will fulfil the desire of them that fear him ; he also will hear their cry, and will save them. The Lord preserveth all them that love him ; but all the wicked will he destroy.

תִּהְיֶה יְהוָה יִדְבָּרֶנּוּ וַיִּבְרָךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ
לְעוֹלָם וָעֶד:

וּנְאֻמָּהּ נִבְרָךְ יְהוָה מְעַתָּה וְעַד עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

The Ark is opened.

Reader. יִתְּלֶהָ אֵת שֵׁם יי כִּי נִשְׁנֵב שְׁמוֹ לְבָדוֹ

Cong. חֲדָדוּ עַל אֶרֶץ וּשְׁמַיִם: וַיִּרָם קֶרֶן לַעֲמֹד תִּהְיֶה
לְכָל חֲסִידָיו לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל עִם קָרְבֹּה הַלְלוּיָהּ:

On Sabbath the following Psalm is sung:

כ"ט מִזְמוֹר לְדָוִד הִבּוֹ לַיהוָה בְּנֵי אֱלֹהִים הִבּוֹ לַיהוָה
כְּבוֹד וָעֹז: הִבּוֹ לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ הַשְׁתַּחֲוִּי לַיהוָה
בְּהַדְרַת־קֹדֶשׁ: קוֹל יְהוָה עַל־הַמַּיִם אֱלֹהֵי־כְבוֹד הָרָעִים
יְהוָה עַל־מַיִם רַבִּים: קוֹל־יְהוָה בְּכַח קוֹל יְהוָה בְּהָדָר:
קוֹל יְהוָה שֹׁבֵר אֲרוֹנִים וַיִּשְׁבֶּר יְהוָה אֶת־אֲרוֹן הַלְבָנוֹן:
וַיִּרְקִימֵם כַּמֹּזְגָעַל לְבָנוֹן וְשִׁרְיוֹן כַּמֹּזְגָעַל בְּדֶרֶאֱמִים: קוֹל־
יְהוָה חֹצֵב לִחָבוֹת אֵשׁ: קוֹל יְהוָה יִחַיֵּל מִדְבָּר וְיִחַיֵּל
יְהוָה מִדְבָּר קֹדֶשׁ: קוֹל יְהוָה יִחַיֵּל אֵילֹת וַיַּחֲשֶׁף
יַעֲרֹת וַיְהַיִּבֵּל בָּלוֹ אָמַר כְּבוֹד: יְהוָה לַמַּבּוּל יִשָּׁב
וַיִּשָּׁב יְהוָה מֶלֶךְ לְעוֹלָם: יְהוָה עֹז לַעֲמֹד יִתֵּן יְהוָה אֱיָרָה
אֶת־עַמּוֹ בִּשְׁלֹם:

On a week-day the following Psalm is sung:

כ"ד לְדָוִד מִזְמוֹר לַיהוָה הָאֶרֶץ וּמְלוֹאָהּ תִּתֵּן וַיִּשְׁבִּי
בָּהּ: כִּי הוּא עַל־מַיִם יִסְדָּהּ וְעַל־יְהָרֹת יִבְנוּנָהּ: מִי־
יַעֲלֶה בְּתֵר יְהוָה וּמִי־יָקִים בַּמִּקְוִים קֹדְשׁוֹ: נְקִי כַפַּיִם

My mouth shall speak the praise of the Lord ; and let all flesh bless his holy Name for ever and ever.

And as for us, we will bless the Lord from this time forth, and for evermore. Praise ye the Lord.

The Ark is opened.

Reader. Let them praise the Name of the Lord ; for his Name alone is exalted ;

Cong. His glory is above the earth and heaven. He also hath lifted up the horn of his people, the praise of all his saints, even of the children of Israel, a people near unto him. Praise ye the Lord.

On Sabbath the following Psalm is sung :

Psalm xxix. A Psalm of David.

Give unto the Lord, O ye mighty, give unto the Lord glory and strength. Give unto the Lord the glory due unto his Name ; worship the Lord in the beauty of holiness. The voice of the Lord is upon the waters : the God of glory thundereth : the Lord is upon many waters. The voice of the Lord is powerful ; the voice of the Lord is full of majesty. The voice of the Lord breaketh the cedars ; yea, the Lord breaketh the cedars of Lebanon. He maketh them also to skip like a calf ; Lebanon and Sirion like a young wild ox. The voice of the Lord divideth the flames of fire. The voice of the Lord shaketh the wilderness ; the Lord shaketh the wilderness of Kadesh. The voice of the Lord maketh the hinds to calve, and discovereth the forests : and in his temple every thing saith, Glory. The Lord sitteth upon the flood ; yea, the Lord sitteth King for ever. The Lord will give strength unto his people ; the Lord will bless his people with peace.

On a week-day the following Psalm is sung :

Psalm xxiv. A Psalm of David.

The earth is the Lord's, and the fulness thereof ; the world, and they that dwell therein. For he hath founded it upon the seas, and established it upon the floods. Who shall ascend into the hill of the Lord ? or who shall stand in his holy place ? He that hath clean hands, and a pure

וּבָרָךְ לֵבָב אֲשֶׁר לֹא־נִשְׂא לַשָּׂוִא נַפְשׁוֹ וְלֹא נִשְׁבַּע לַמֶּרְמָה:
 יִשָּׂא בִרְכָה מֵאֵת יְהוָה וְצִדְקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ: זֶה דָּוִד
 דֹּרְשׁוֹ מִבְּקָשֵׁי פָנָיִךְ יַעֲקֹב סֵלָה: שְׂאוּ שְׁעָרִים רְאִשֵׁיכֶם
 וְהַנִּשְׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד: מִי זֶה מֶלֶךְ
 הַכְּבוֹד יְהוָה עֲנִי וְנִגְדֹר יְהוָה נִגְדֹר מִלְחָמָה: שְׂאוּ
 שְׁעָרִים רְאִשֵׁיכֶם וְשְׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד:
 מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יְהוָה צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ
 הַכְּבוֹד סֵלָה:
 *נפשי קרי *דרשו קרי

As the Scrolls are placed in the Ark, the following is said:

וּבִנְחָה יֹאמֶר שׁוּבָה יְיָ רַבּוֹת אֵלַי יִשְׂרָאֵל: קוּמָה
 יְיָ לִמְנוּחָתְךָ אַתָּה וְאַרְוֶן עֵינֶיךָ: כַּהֲנִיךָ יִלְבָּשׁוּ צִדֵּק
 וְחִסְדֶּיךָ יִרְגְּנוּ: בַּעֲבוּר דָּוִד עַבְדְּךָ אֵל תָּשֹׁב פָּנֵי
 מְשִׁיחֶךָ: כִּי לָקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרַתִי אֵל תַּעֲזֹבוּ:
 עַץ חַיִּים הוּא לַמְּחַיִּיקִים בָּהּ וְתַמְכִּיָּהּ מֵאֲשֶׁר: דְּרָכֶיךָ
 דְּרָכֵי נָעַם וְכָל נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם: הַשִּׁיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֶיךָ
 וְנִשׁוּבָה חֲדָשׁ יָמֵינוּ בְּקִרְבְּךָ:

The Ark is closed.

heart ; who hath not lifted up his soul unto vanity, nor sworn deceitfully. He shall receive a blessing from the Lord, and righteousness from the God of his salvation. This is the generation of them that seek Him, that seek Thy face ; O Jacob. Selah. Lift up your heads, O ye gates ; and be ye lift up, ye everlasting doors ; and the King of glory shall come in. Who is this King of glory ? The Lord strong and mighty, the Lord mighty in battle. Lift up your heads, O ye gates ; even lift them up, ye everlasting doors ; and the King of glory shall come in. Who is this King of glory ? The Lord of hosts, he is the King of glory. Selah.

As the Scrolls are placed in the Ark, the following is said :

And when it rested, he said, Return, O Lord, unto the many thousands of Israel. Arise, O Lord, unto thy resting-place ; thou, and the ark of thy strength. Let thy priests be clothed with righteousness ; and let thy pious ones shout for joy. For the sake of David thy servant, turn not away the face of thine anointed. For I give you good doctrine ; forsake ye not my Law. It is a tree of life to them that lay hold of it, and happy is every one that retaineth it. Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace. Turn thou us unto thee, O Lord, and we shall be turned ; renew our days as of old.

The Ark is closed.

תפלת מוסף לסכות

On תפלת הגשם, if the עמידה be not repeated, (pages 138—139) is said here.

Reader. יתגדל ויתקדש שמה רבא. בעלמא די ברא
ברעותה. וימליך מלכותה בחייכון וביומיון ובחיי דכל
בית ישראל בעגלא ובזמן קריב ואמרו. אמן:

Cong. and Reader. יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי

עלמא:

Reader. יתברך וישתבח ויתפאר ויתרמם ויתנשא
ויתגדל ויתעלה ויתהלל שמה דקדשא. בריך הוא.
לעלא מן כל ברבא ושירא תשבחתא ונחמא
דאמין בעלמא ואמרו. אמן:

The Amidah until קדמויות on page 137 is said standing and in silence.

ארני שפתי תפתח ופי נגיד תהלתך:

ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו. אלהי אברהם
אלהי יצחק ואלהי יעקב. האל הגדול הגבור והנורא
אל עליון. גומל חסדים טובים וקנה הכל. וזכר חסדי
אבות ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באהבה:
מלך עוזר ומושיע ומגן. ברוך אתה יי מן אברהם:

אתה גבור לעולם ארני מתי מתי אתה רב לחשיע.

ADDITIONAL SERVICE FOR TABERNACLES

On the Eighth Day, if the Amidah be not repeated, the Prayer for Rain (pages 138-139) is said here.

Reader. Magnified and sanctified be his great Name in the world he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

Cong. and Reader. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Reader. Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded be the Name of the Holy One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world ; and say ye, Amen.

The Amidah until in ancient years, on page 137, is said standing and in silence.

O Lord, open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise.

Blessed art thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, O great, mighty and awful God, most high God, who bestowest gracious favours and who possessest all things, who rememberest the piety of the patriarchs, and who in love wilt bring a redeemer to their children's children, for the sake of thy Name. O King, Helper, Saviour and Shield ; blessed art thou, O Lord, the Shield of Abraham.

Thou art mighty for ever, O Lord ; it is thou who quickenest the dead and art mighty to save.

add: שמחת תורה and שמיני עצרת On

מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם:

מִבְּלִל חַיִּים בְּהֶסֶד מְחִיָּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים. סוּמָךְ
נוֹפְלִים וְרוּפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אַמּוּנָתוֹ
לִישְׁנֵי עֶפְרָיִם. מִי כְמוֹךָ בָּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ. מְלֶכֶךְ
מִמּוֹת וּמְחִיָּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה: וְנֶאֱמָן אֶתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחִיָּה הַמֵּתִים:

אַתָּה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ וּקְדוּשִׁים בְּכָל יוֹם יְהִלְלוּךָ
סְלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקְדוֹשׁ:

אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ
בָּנוּ. וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְשׁוֹנוֹת. וְקִדְשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ.
וְכִבְדְּתָנוּ מִלִּפְנֵי לַעֲבוּדְתְּךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקְדוֹשׁ
עָלֵינוּ קִרְאתָ:

On Sabbath add the bracketed words.

וְתַתֵּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה [שְׁבֻחוֹת לְמִנוּחָהּ] מוֹעֲדִים
לְשִׁמְחָה חֲגִים וְזִמְנִים לְשִׁשּׁוֹן. אֵת נִיּוֹם הַשְׁבֻּחוֹת הַזֶּה וְאֵת

On שמחת תורה and שמיני עצרת

יוֹם הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצָרֹת הַזֶּה

On the first seven days.

יוֹם חַג הַסְּפּוֹת הַזֶּה

זִמְן שִׂמְחָתָנוּ [בְּאַהֲבָה] מִקְרָא קָדֵשׁ. וְכָר לִיציאת מצרים:
וּמִפְּנֵי חֲטָאֵינוּ גָּלִינוּ מֵאֶרֶצְנוּ וְנִתְרַחַקְנוּ מֵעַל אֲדָמָתָנוּ
וְאֵין אֲנִיחָנוּ יְבוּלִים לַעֲלוֹת וְלִרְאוֹת וְלַהֲשִׁיחֻוֹת לְפָנֶיךָ
וְלַעֲשׂוֹת חוֹבוֹתֵינוּ בְּבֵית בְּחִירְתְּךָ בְּבֵית הַגָּדוֹל וְהַקְדוֹשׁ
שֶׁנִּקְרָא שִׁמְךָ עָלָיו מִפְּנֵי הַיָּד שֶׁנִּשְׁתַּלְחָהּ בְּמִקְדָּשְׁךָ:
הִיו רָצוֹן מִלִּפְנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַלְהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְלֶכֶךְ

On the Eighth Day and the Rejoicing of the Law add :

Thou causest the wind to blow and the rain to descend.

Thou sustainest the living with loving-kindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling and healest the sick, loosest the bound, and keepest thy faith unto them that sleep in the dust. Who is like unto thee, Lord of mighty acts, and who can be compared unto thee, O King, who killest and restorest to life and causest salvation to spring forth ? And faithful art thou to quicken the dead. Blessed art thou, O Lord, who quickenest the dead.

Thou art holy and thy Name is holy, and holy beings praise thee daily. Selah. Blessed art thou, O Lord, the holy God.

Thou hast chosen us from all peoples ; thou hast loved us and taken pleasure in us, and hast exalted us above all tongues. Thou hast sanctified us by thy commandments, and hast drawn us near, O our king, unto thy service, and hast called us by thy great and holy Name.

On Sabbath add the bracketed words.

And thou hast given us in love, O Lord our God [Sabbaths for rest,] festivals for rejoicing, feasts and seasons for gladness, [this Sabbath day and] this Day of the Feast

On the first seven days :
of Tabernacles,

On the Eighth and Ninth Days :
of the Eighth Day of Solemn
Assembly,

the season of our rejoicing, [in love :] a holy convocation, a memorial of the departure from Egypt.

But because of our sins we have been exiled from our land and removed far away from our country, and we are unable to go up and appear and worship before thee, or to perform our duties in the house of thy choice, the great and holy house called by thy Name, because of the hand that hath been stretched out against thy sanctuary.

May it be thy will, O Lord our God and God of our fathers, merciful King, again in thine abundant mercy to have compassion upon us and upon thy sanctuary ; O speedily re-

רחמן שתשוב ותרחם עלינו ועל מקדשך ברחמיך הרבים. ותבנהו מהרה ותגדל כבודו: אבינו מלכנו גלה כבוד מלכותך עלינו מהרה. והופע והנשא עלינו לעיני כל חי. וקרב פזורינו מבין הגוים. ונפוצותינו פנם מירבתי ארץ: והביאנו לציון עירך ברנה. ולירושלים בית מקדשך בשמחת עולם: ושם נעשה לפניך את קרבנות חובותינו. תמידים בסדרם ומוספם כהלכתם: ואת מוסף יום [השבת הזה ואת מוסף יום]

On שמחת תורה and שמיני עצרת:

On the first seven days:

השמיני חג העצרת הזה

חג הסוכות הזה

נעשה ונקריב לפניך באהבה במצות רצונך כמו שכתבת עלינו בתורתך על ידי משה עבדך מפי כבודך באמור:

On Sabbath the following paragraph is added:

וביום השבת שני כבשים בני שנה תמימים ושני עשרנים סלת מנחה בלילה בשמן ונסכו: עלת שבת בשבתו על עלת התמיד ונסכו:

On the first two days say:—

ובחמשה עשר יום לחודש השביעי מקרא קדש יהיה לכם כל מלאכת עבודה לא תעשו והגתם חג ליהוה שבעת ימים: והקרבתם עלה אשה ריח ניחח ליהוה פרים בני בקר שלשה עשר אילים שנים כבשים בני שנה ארבעה עשר תמימים יהיו:

ומנחתם ונסכיהם כמדבר שלשה עשרנים לפר ושני עשרנים לאיל ועשרון לכבש ויין בנסכו ושעיר לכפר ושני תמידים כהלכתם:

build it and magnify its glory. Our father, our King, reveal the glory of thy Kingdom unto us speedily, and shine forth and exalt thyself over us in the sight of all living. Bring together our scattered ones from among the nations, and gather our dispersed from the uttermost parts of the earth. Lead us in triumph unto Zion thy City, and unto Jerusalem, the place of thy sanctuary, with everlasting joy ; and there will we prepare before thee the offerings enjoined on us, the continual offerings according to their order, and the additional offerings according to their ordinance ; and the additional offering of [this Sabbath day and] this Day of the Feast

On the first seven days :
of Tabernacles

On the Eighth and Ninth Days :
of the Eighth Day of Solemn
Assembly

will we prepare and offer unto thee in love according to the commandment of thy will, as thou hast prescribed for us in thy Law, through the hand of thy servant Moses, by thy glorious command, as it is said :

On Sabbath the following paragraph is added :

And on the Sabbath day two he-lambs of the first year without blemish, and two tenth parts of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, and the drink-offering thereof ; this is the burnt offering of every Sabbath, beside the continual burnt offering and the drink-offering thereof.

On the first two days say :

And on the fifteenth day of the seventh month, ye shall have an holy convocation ; ye shall do no servile work, and ye shall keep a feast unto the Lord seven days. And ye shall offer a burnt offering, a sacrifice made by fire, of a sweet savour unto the Lord : thirteen young bullocks, two rams, and fourteen he-lambs of the first year ; they shall be without blemish.

And their meal-offering and their drink-offerings as ordained ; three tenth parts for the bullock, two tenth parts for the ram, and one tenth part for each lamb, and wine according to the drink-offering thereof, and a he-goat wherewith to make atonement, and the two continual offerings according to their ordinance.

On the first Intermediate Day say:—

וביום השני פרים בני בקר שנים עשר אילים שנים
בבשים בני שנה ארבעה עשר תמימים:
ומנחתם to כהלכתם

וביום השלישי פרים עשתי עשר אילים שנים בבשים
בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם to כהלכתם

On the second Intermediate Day:

וביום השלישי וגו' ומנחתם וגו'
וביום הרביעי פרים עשרה אילים שנים בבשים בני
שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וגו'

On the third Intermediate Day:—

וביום הרביעי וגו' ומנחתם וגו'
וביום החמישי פרים תשעה אילים שנים בבשים בני
שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וגו'

On the fourth Intermediate Day:—

וביום החמישי וגו' ומנחתם וגו'
וביום הששי פרים שמונה אילים שנים בבשים בני
שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וגו'

On הושענא רבא —

וביום הששי וגו' ומנחתם וגו'
וביום השביעי פרים שבعة אילים שנים בבשים בני
שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וגו'

On שמחת תורה and שמיני עצרת —

ביום השמיני עצרת תהיה לכם כל מלאכת עבודה לא
תעשו: והקרבתם עלה אשה רית ניהח ליהוה פר אחד
איל אחד בבשים בני שנה שבعة תמימים: ומנחתם וגו'

On the first Intermediate Day say :

And on the second day twelve bullocks, two rams, fourteen he-lambs of the first year without blemish. And their meal-offering, etc.

And on the third day eleven bullocks, two rams, fourteen he-lambs of the first year without blemish. And their meal-offering, etc.

On the second Intermediate Day say the last paragraph, and continue :—

And on the fourth day ten bullocks, two rams, fourteen he-lambs of the first year without blemish. And their meal offering, etc.

On the third Intermediate Day say the last paragraph, and continue :—

And on the fifth day nine bullocks, two rams, fourteen he-lambs of the first year without blemish. And their meal offering, etc.

On the fourth Intermediate Day say the last paragraph, and continue :—

And on the sixth day eight bullocks, two rams, fourteen he-lambs of the first year without blemish. And their meal offering, etc.

On the fifth Intermediate Day (Hoshana Rabba) say the last paragraph, and continue :—

And on the seventh day seven bullocks, two rams, fourteen he-lambs of the first year without blemish. And their meal offering, etc.

On the Eighth and Ninth Days say :

On the eighth day ye shall have a solemn assembly : ye shall do no servile work therein. But ye shall offer a burnt offering, a sacrifice made by fire, of a sweet savour unto the Lord : one bullock, one ram, seven he-lambs of the first year without blemish. And their meal offering, etc.

On Sabbath the following paragraph is added:

יְשַׁמְחוּ בְּמִלְכוּתְךָ שְׁמִירֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֲנֵגָה עַם
מְקַדְּשֵׁי שְׂבִיעִי כָּל־עַם יִשְׂרָאֵל וְיִתְעַנְּנוּ מִטּוֹבְךָ וְהַשְׁבִּיעִי
רְצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ חֲמִידַת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ וְכָר
לְמַעֲשֶׂה בְּרֵאשִׁית:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְלֶכֶּךָ רַחֲמָן רַחֵם עָלֵינוּ טוֹב
וּמְטִיב הַהֲדָרֵשׁ לָנוּ שׁוֹבָה אֵלֵינוּ בְּחֶמְזֵן רַחֲמֶיךָ בְּגִלְגַּל
אֲבוֹת שַׁעֲשׂוּ רְצוֹנְךָ בְּנֵה בֵּיתְךָ בְּבִתְחִלָּה וְכוּן מְקוֹדֶשֶׁךָ
עַל מְבוֹנוֹ וְהִרְאֵנוּ בְּבִנְיָנוּ וְשִׁמְחָנוּ בְּתַקְוָנוּ וְהַשֵּׁב
בְּחֵגִים לְעִבְדֶּיךָ וּלְיוֹם לְשִׁירְךָ וּלְזִמְרֶיךָ וְהַשֵּׁב יִשְׂרָאֵל
לְנוֹיָהֶם וְשֵׁם נִעְלָה וְנִרְאָה וְנִשְׁתַּחֲוָה לְפָנֶיךָ בְּשִׁלֵּשׁ
פַּעַמֵּי רִגְלֵינוּ בְּכַתוּב בְּתוֹרָתְךָ שְׁלוֹשׁ פַּעַמִּים בַּשָּׁנָה
יִרְאָה כָּל זְכוּרְךָ אֶת פָּנֵי יי אֱלֹהֶיךָ בְּמָקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר
בְּחֵג הַמִּצּוֹת וּבְחֵג הַשְּׂבָעוֹת וּבְחֵג הַסֻּפּוֹת וְלֹא יִרְאָה
אֶת פָּנֵי יי רִיקָם: אִישׁ בְּמַתְנֵת יָדוֹ בְּכַרְפַּת יי אֱלֹהֶיךָ
אֲשֶׁר יִתֵּן לָךְ:

On Sabbath add the bracketed words:

וְהַשִּׂיאוּנוּ יי אֱלֹהֵינוּ אֶת בְּרַפְת מוֹעֲדֶיךָ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם
לְשִׁמְחָה וּלְשִׁשׁוֹן בְּאֲשֶׁר רְצִיתָ וְאַמְרָתָ לְבָרְכֵנוּ: וְאֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בְּמִנוּחָתָנוּ [קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן
חֻלְקָנוּ בְּתוֹרָתְךָ שִׁבְעֵנוּ מִטּוֹבְךָ וְשִׁמְחָנוּ בִּישׁוּעָתְךָ
וְטַהַר לִבֵּנוּ לְעִבְדְּךָ בְּאַמֶּת וְהִנְחִילָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לְבִאֲהָבָה
וּבְרָצוֹן בְּשִׁמְחָה וּבְשִׁשׁוֹן [שַׁבָּת ו] מוֹעֲדֵי קִדְּשֶׁךָ וְשִׁמְחוּ

On Sabbath the following paragraph is added :

They shall rejoice in thy Kingdom who keep the Sabbath and call it a delight ; the people that hallow the seventh day shall, all of them, be satisfied and delighted with thy goodness ; for thou didst find pleasure in the seventh day and didst hallow it ; the desirable of days didst thou call it, in remembrance of the work of creation.

Our God and God of our fathers, all-merciful King, have mercy upon us ; in thy goodness and beneficence be thou sought of us. Return unto us, in the yearning of thy compassion, for the sake of the fathers who did thy will. Build up thy house as at the beginning, and establish thy sanctuary upon its foundation. Cause us to behold its rebuilding and gladden us with its renewal. Restore priests to their service and Levites to their song and psalmody, and restore Israel to their habitations. Then will we go up and appear and worship before thee on the three seasons of our festivals as it is written in thy Law : Three times in the year shall all thy males appear before the Lord thy God in the place which he shall choose ; in the feast of unleavened bread, and in the feast of weeks, and in the feast of tabernacles : and they shall not appear before the Lord empty. Every man shall give as he is able, according to the blessing of the Lord thy God which he hath given thee.

On Sabbath add the bracketed words :

Grant us, O Lord our God, the blessing of thy festivals, for life and peace, for joy and gladness, even as thou hast graciously promised to bless us. [Our God and God of our fathers, accept our rest,] sanctify us by thy commandments and grant our portion be in thy Law ; satisfy us with thy goodness, and gladden us with thy salvation, and purify our hearts to serve thee in truth. Cause us, O Lord our God, [in love and favour,] in joy and gladness to inherit thy holy [Sabbath and] Festivals ; and may Israel rejoice in

בך ישראל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ • בָּרוּךְ אַתָּה יי מְקַדְּשׁ
וְהַשְׁכֵּת וְיִשְׂרָאֵל וְהַזְמִינִים:

רָצָה יי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם • וְהִשָּׁב אֶת
הַעֲבוּדָה לְדָבִיר בִּיתְּךָ וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה
תִּקְבַּל בְּרָצוֹן • וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךָ •
וְתִתְּנוּנָה עֵינֵינוּ בְּשׁוֹבְכָךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים • בָּרוּךְ אַתָּה יי
הַמְּחִיזֵר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מוֹדִים אֲנִינִי לָךְ שְׂאֵתָה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד • צוּר חַיֵּינוּ מִגֵּן יִשְׁעֵנו אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר •
נוֹדָה לָךְ וְגִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בִּיָּדְךָ
וְעַל גְּשׁוּמֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נַפְשֵׁךְ שֶׁבָּכַל יוֹם עִמָּנוּ
וְעַל גַּפְּלֹאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבָּכַל עֵת עָרֵב וּבֹקֶר וְצַהֲרָיִים •
הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְּרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חַסְדֶּיךָ
מֵעוֹלָם כְּוִינִי לָךְ:

וְעַל כָּלֶם יִתְבָּרֵךְ וְיִתְרוֹמֵם שְׁמֶךָ מִלִּפְנֵי תָמִיד לְעוֹלָם
וָעֶד: וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֵלָה וַיְהִלְלוּ אֶת שְׁמֶךָ בְּאַמֶּת
הָאֵל יִשׁוּעָתָנוּ וְעֹזֶרְתָּנוּ סֵלָה • בָּרוּךְ אַתָּה יי הַטּוֹב שְׁמֶךָ
וְלָךְ נָאָה לְהוֹדוֹת:

שִׁים שְׁלֹום טוֹבָה וּבִרְכָּה חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ • בִּרְכֵנוּ אֲבִינוּ כָּלֵנוּ כְּאַחַד בְּאוֹר
פְּנִיָּךְ • כִּי בְאוֹר פְּנִיָּךְ נִתַּתְּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ תוֹרַת חַיִּים
וְאַהֲבַת חֶסֶד וְצַדִּיקָה וּבִרְכָּה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלֹום •
וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל
שָׁעָה בְּשְׁלֹוֹמְךָ • בָּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
בְּשְׁלֹום:

thee who sanctify thy Name. Blessed art thou, O Lord, who sanctifiest [the Sabbath and] Israel and the appointed seasons.

Accept, O Lord our God, thy people Israel and their prayer ; restore the service to the innermost part of thine house ; receive in love and favour the fire-offerings of Israel and their prayer ; and may the service of thy people Israel be ever acceptable to thee. And let our eyes behold thy return in mercy to Zion. Blessed art thou, O Lord, who restorest thy divine presence unto Zion.

We make acknowledgment unto thee, that thou art the Lord our God and the God of our fathers for ever and ever ; thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto thee and declare thy praise for our lives which are delivered into thy hand, and for our souls which are committed unto thy charge, and for thy miracles which are with us every day, and for thy wondrous benefits which are with us at all times, even, morn and noon. Thou art a Beneficent One, for thy mercies never fail ; thou art the Merciful One, for thy kindnesses never cease. We have ever hoped in thee.

And for all these things, O our King, thy Name shall be continually blessed and exalted for ever and ever. And every one that liveth shall give thanks unto thee, Selah ; and shall praise thy Name in truth, O God, our salvation and help, Selah. Blessed art thou, O Lord, whose Name is the Beneficent One, and unto whom it is becoming to give thanks.

Grant peace, welfare, blessing, grace, loving-kindness and mercy unto us and unto all Israel, thy people. Bless us, O our Father, yea, all of us together, with the light of thy countenance ; for by the light of thy countenance thou hast given unto us, O Lord our God, the Law of life, loving-kindness and righteousness, blessing, mercy, life and peace ; and may it be good in thy sight to bless thy people Israel at all times and in every hour with thy peace. Blessed art thou, O Lord, who blessest thy people Israel with peace.

אֱלֹהֵי נְצוּר לְשׁוֹנֵי מָרַע וּשְׁפָתַי מִדְּבַר מְרָמָה.
וּלְמַקְלָלֵי נַפְשֵׁי תְדוּם וְנַפְשֵׁי כָּעָפָר לְכָל תְּהוֹה: פָּתַח
לְבִי בְּתוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּךָ נַפְשִׁי. וְכָל הַחוֹשְׁבִים
עָלַי רָעָה מִהֲרָה הֶפֶר עֲצָתָם וְקַלְקַל מַחֲשַׁבוֹתָם: עֲשֵׂה
לְמַעַן שְׁמֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן יִמְיָנְךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשֶׁתְךָ עֲשֵׂה
לְמַעַן תוֹרָתְךָ: לְמַעַן יַחְלִצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ
וַעֲנֵנִי: יְהִי לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהִגִּיוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי
וְגֹאֲלִי: עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אִמֵּן: יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיבָנָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ
וְתֵן חֵלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ: וְשֵׁם נִעְבְּדְךָ
בִּירָאָה בְּיָמֵי עוֹלָם וּבְשָׁנִים קִדְמָנוֹת: וְעֲרְבָה לִּי מִנַּחַת
יְהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם בְּיָמֵי עוֹלָם וּבְשָׁנִים קִדְמָנוֹת:

חזרת התפלה לשליח צבור

On the Ark is opened. שמיני עצרת

Reader. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי
אֲבֹרָהִם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקִנְיָה הַכֹּל. וְזוֹכֵר
חֲסָדֵי אֲבוֹת וּמַבִּיא גּוֹאֵל לְבָנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:
מִלֶּךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְגֵן אֲבֹרָהִם:
אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדָנִי מַחֲיָה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.

add: שמחת תורה

מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם:

O my God, guard my tongue from evil and my lips from speaking guile ; and to such as curse me, let my soul be silent, yea, let my soul be unto all as the dust. Open thou my heart to thy Law, and let my soul pursue thy commandments. And as to any who devise evil against me, speedily make their counsel of none effect and frustrate their designs. Do thou it for the sake of thy Name, do it for the sake of thy right hand, do it for the sake of thy holiness, do it for the sake of thy Law, that thy beloved ones may be delivered. O save with thy right hand and answer me. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer. He who maketh peace in his high places, may he make peace for us and for all Israel, and say ye, Amen. May it be thy will, O Lord our God and God of our fathers, that the temple be speedily rebuilt in our days and grant our portion in thy Law.

And there we will serve thee with awe, as in the days of old and as in ancient years. And the offering of Judah and Jerusalem shall be pleasant unto the Lord, as in the days of old and as in ancient years.

READER'S REPETITION OF THE AMIDAH.

On the Eighth Day the Ark is opened.

Reader. Blessed art thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac and God of Jacob, great, mighty and awful God, most high God, who bestowest gracious favours and who possessest all things, who rememberest the piety of the patriarchs, and who in love wilt bring a Redeemer to their children's children, for the sake of thy Name. O King, Helper, Saviour and Shield ; blessed art thou, O Lord, the Shield of Abraham.

Thou art mighty for ever, O Lord ; it is thou who quickenest the dead and art mighty to save.

On the Rejoicing of the Law add :

Thou causest the wind to blow and the rain to descend.

On (page 139) is added: ולא לרוון אמן שמיני עצרת

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

זְכוּר אֱב נִמְשָׁךְ אֲחֶרֶךְ בְּמִים • בְּרַכְתּוֹ בְּעֵץ
שְׁתוּל עַל פִּלְגֵי מִים • גִּנְנָתוֹ הַצִּלְתּוֹ מֵאֵשׁ וּמִמִּים •
דִּרְשָׁתוֹ בְּזָרְעוֹ עַל כָּל מִים :

Cong. בַּעֲבוּרוֹ אֵל תִּמְנַע מִים :

Reader. זְכוּר הַנוֹלָךְ בְּבִשּׁוּרֵת יָקָח נָא מְעַט מִים •
וְשִׁחַתָּ לְהַרּוֹ לְשִׁחְטוֹ לְשִׁפְךָ דָּמּוֹ בְּמִים • וְהָרָגָם הוּא
לְשִׁפְךָ לֵב בְּמִים • חָפַר וּמָצָא בְּאֵרוֹת מִים :

Cong. בְּצִדְקוֹ חֵן חֲשֵׁרֶת מִים :

Reader. זְכוּר טָעַן מִקְלָו וְעָבַר יְרֵדֵן מִים • יָחַד לֵב וְגַל
אֶבֶן מִפִּי בְּאֵר מִים • בְּנִיאֲבָק לֹא שָׁר בְּלוּל מֵאֵשׁ וּמִמִּים •
לָבָן הִבְטַחְתּוֹ הָיִיתָ עִמּוֹ בְּאֵשׁ וּבְמִים :

Cong. בַּעֲבוּרוֹ אֵל תִּמְנַע מִים :

Reader. זְכוּר מְשׁוּי בְּתַבְרַת גִּמָּא מִן הַמִּים • גִּמּוֹ דְּלָה
דְּלָה וְהִשְׁקָה צֶאֱן מִים • סְנוּלִידָה עֵת צָמְאוּ לְמִים • עַל
הַסֵּלַע הָךְ וַיֵּצְאוּ מִים :

Cong. בְּצִדְקוֹ חֵן חֲשֵׁרֶת מִים :

Reader. זְכוּר פְּקִיד שְׁתוֹת טוֹבֵל חֲמֵשׁ טְבִילוֹת בְּמִים •
צוּעָה וּמִרְחִיץ בְּפִי בְּקִדּוּשׁ מִים • קוֹרָא וּמְזַהֵר טְהֻרַת
מִים • רוּחַק מֵעַם פָּחוּז בְּמִים :

Cong. בַּעֲבוּרוֹ אֵל תִּמְנַע מִים :

On the Eighth Day, from here till and not for famine. Amen
(page 139) *is added :*

Our God and God of our fathers,

Remember one who followed Thee as to the sea
Flows water,
Thy blessed son, like tree well set where rivers met
Of water.
Where'er he moved, Thou wast his shield ; in fire or field
Or water,
And heaven-proved, his seed he sowed, wherever flowed
A water.
For Abram's sake send water !

II.

Remember one whose heralds three beneath the tree
Had water.
Whose sire was won to do Thy will, his blood to spill
Like water.
Himself as high in faith could soar, his heart to pour
Like water.
Where earth lay dry, he dug and found deep underground
The water.
For Isaac's sake send water !

III.

Remember one, his Staff who bore from Jordan's shore
O'er water,
And rolled the stone—his love to tell—from off the well
Of water,
And, wrestling hard, achieved to tire a prince of fire
And water.
Hence Thy regard him safe to bear through fire and air
And water.
For Jacob's sake send water !

IV.

Remember one whose ark 'mid sedge was drawn from edge
Of water,
Thy shepherd son who could not sleep before his sheep
Had water.
And when Thy flock did likewise burn with thirst and yearn
For water,
He struck the rock, there gushed a rill, to give their fill
Of water.
For Moses' sake send water !

V.

Remember one, Thy Temple-priest, who hallowed feast
With water.
Atonement's sun declined to night with fivefold rite
Of water.
The Law was read, and then afresh he laved his flesh
With water.
Remote, in dread, he served his folk that swiftly broke
Like water.
For Aaron's sake send water !

Reader. זְכוֹר שְׁנֵים עָשָׂר שְׁבָטִים שֶׁהֻעְבְּרָתָ בְּנוֹרַת מַיִם.
שֶׁהִמְתַּקְּתָ לָמוֹ מְרִירוֹת מַיִם. תוֹלְדוֹתָם נִשְׁפָּךְ דָּמָם
עַלֶיךָ בַּמַּיִם. תִּפֶּן כִּי נִפְשָׁנוּ אֲפָפוּ מַיִם:

Cong. בְּצַדִּיקָם חֵן חֲשֵׁרַת מַיִם:

שְׁאֵתָה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ

מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם.

Congregation:

Reader:

אָמֵן:

לְבָרְכָהּ וְלֹא לְקַלְלָהּ.

אָמֵן:

לְחַיִּים וְלֹא לְמוֹת.

אָמֵן:

לְשִׁבְעָה וְלֹא לְרוֹזֵן:

The Ark is closed.

מִבְּלִבֵּל חַיִּים בְּהֶסֶד מְחִיָּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים.
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם
אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרָי. מִי בְּמוֹד בָּעַל גְּבוּרֹת וּמִי דוֹמָה
לָךְ מְלֹךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה: וְנֹאמֵן אֶתָּה
לְחַיּוֹת מֵתִים. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֶּה הַמֵּתִים:

נִעְרִיצֶךָ וְנִקְדִּישֶׁךָ כְּסוּד שְׁיֵחַ שְׂרָפִי קֹדֶשׁ הַמִּקְדָּשִׁים
שֶׁמֶךָ בְּקֹדֶשׁ. בְּכַתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ. וְקִרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר.

Cong. and Reader. קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת. מְלֹא

כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Reader. כְּבוֹדוֹ מְלֹא עוֹלָם. מְשַׁרְתּוֹ שׂוֹאֲלִים זֶה לָזֶה

אֵיָּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ. לְעֻמָּתָם בְּרוּךְ יֹאמְרוּ.

Cong. and Reader. בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Reader מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶּן בְּרַחֲמִים וַיְחַן עִם הַמִּיחֲדִים

VI.

Remember last the tribes who fled across the bed
 Of water.
 Thy chosen caste for whom turned sweet the bitter sheet
 Of water.
 For Thee their race have ever shed their hearts' best red
 Like water.
 Without Thy face their spirits whirl as in a swirl
 Of water!
 For Israel's sake send water!

For thou art the Lord our God who causest the wind to blow and the rain to descend:

Reader :

Congregation :

For a blessing and not for a curse.

Amen.

For life and not for death.

Amen.

For plenty and not for famine.

Amen.

The Ark is closed.

Thou sustainest the living with loving-kindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling and healest the sick, loosest the bound, and keepest thy faith unto them that sleep in the dust. Who is like unto thee, Lord of mighty acts, and who can be compared unto thee, O King, who killest and restorest to life and causest salvation to spring forth? And faithful art thou to quicken the dead. Blessed art thou, O Lord, who quickenest the dead.

We will reverence thee and sanctify thee according to the mystic utterance of the holy Seraphim, who hallow thy Name in the sanctuary, as it is written by the hand of thy prophet. And one cried unto another and said,

Cong. and Reader. Holy, holy, holy is the Lord of hosts; the whole earth is full of his glory.

Reader. His glory filleth the Universe: his ministering angels ask one of another, Where is the place of his glory? Those over against them say, Blessed—

Cong. and Reader. Blessed be the glory of the Lord from his place.

Reader. From his place he will turn in mercy and be gracious unto a people who continually, evening and morn-

שְׁמוֹ עָרַב וּבִקֵּר בְּכָל יוֹם תָּמִיד פְּעָמִים בְּאַהֲבָה שְׁמַע
אֲמָרִים.

Gong. and Reader. שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

Reader. אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אָבִינוּ הוּא מְלִכְנוּ הוּא
מוֹשִׁיעֵנו. וְהוּא יִשְׁמִיעֵנו בְּרַחֲמָיו שְׁנִית לְעֵינֵי כָל חַי
לְחַיּוֹת לָכֶם לְאֱלֹהִים.

Gong. and Reader. אָנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Reader. אֲדִיר אֲדִירֵנוּ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל
הָאָרֶץ: וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה
יְיָ אֶחָד וְשְׁמוֹ אֶחָד: וּבִרְבְּרֵי קֹדֶשֶׁךָ כְּתוּב לֵאמֹר.
Gong. and Reader. יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר.

הַלְלִיָּהּ:

Reader. לְדֹר וָדֹר נְגִיד גְּדֻלָּךְ. וּלְנֶצַח נֶצְחִים קֹדֶשְׁתֶּךָ
נִקְדִּישׁ. וְשִׁבְחֶךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יִמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי
אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

The Reader continues with בחרתנו till עמך, pages 132—136.

The Priests ascend the steps of the Ark, which is then closed.

Gong. and Reader. וְתַעֲרַב לְפָנֶיךָ עֲתִירָתָנוּ פְּעוּלָהּ וּבִקְרָבָן.
אָנָּה רַחוּם בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים הָשֵׁב שְׁכִינָתְךָ לְצִיּוֹן עִירֶךָ
וְסֹדֶר הַעֲבוּדָה לִירוּשָׁלַיִם. וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוֹבְכֶךָ לְצִיּוֹן
בְּרַחֲמִים. וְשֵׁם נַעֲבֹדְךָ בִּירְאָה בַּיּוֹם עוֹלָם וּכְשֵׁנִים קִדְּמִנִּיּוֹת:
Reader. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ שְׁאוּתֶךָ לְבִידֶךָ בִּירְאָה נַעֲבֹד:

On Sabbath and תורה, or when there are no Priests present, the following is substituted after עמך:

וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוֹבְכֶךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחְיֶה
שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

ing, twice every day, proclaim the unity of his Name, saying in love, Hear—

Cong. and Reader. Hear, O Israel : the Lord our God, the Lord is One.

Reader. One is he, our God, our Father, our King, our Saviour ; and he in his mercy will yet again let us hear, in the presence of all living, his promise, To be unto you for a God.

Cong. and Reader. “ I am the Lord your God.”

Reader. Thou art most glorious ; O Lord our Lord, how glorious is thy Name in all the earth ! And the Lord shall be King over all the earth ; in that day shall the Lord be One and his Name One. And in thy holy words it is written, saying :

Cong. and Reader. The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Reader. Unto all generations we will declare thy greatness, and to all eternity we will proclaim thy holiness ; and thy praise, O our God, shall not depart from our mouth for ever ; for thou art a great and holy God and King. Blessed art thou, O Lord, the holy God.

The Reader continues with Thou hast chosen us *till* acceptable to thee, *pages* 132-136.

The Priests ascend the steps of the Ark, which is then closed.

Cong. and Reader. And may our prayer be acceptable unto thee as burnt offering and as sacrifice. O thou who art merciful, we beseech thee, in thine abundant mercy to restore thy divine presence unto Zion, and the ordained service to Jerusalem. And let our eyes behold thy return in mercy to Zion, and there will we worship thee in awe, as in the days of old and as in ancient years.

Reader. Blessed art thou, O Lord, whom alone we serve in awe.

On Sabbath and on the Rejoicing of the Law, or when there are no Priests present, the following is substituted after ever acceptable to thee :

And let our eyes behold thy return in mercy to Zion. Blessed art thou, O Lord, who restorest thy divine presence unto Zion.

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שְׂאתָהּ הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיִּינוּ מִגֵּן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר.
נוֹדָה לָךְ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל
נַשְׁמוֹתֵינוּ הַמְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נַפְשְׁךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עֲמָנוּ וְעַל
נַפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עָרֵב וּבֹקֶר וְצַהֲרָיִם.
הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְּרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חַסְדֶּיךָ
מֵעוֹלָם קוּיֵנוּ לָךְ:

Whilst the Reader says the foregoing paragraph, the Congregation say:

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שְׂאתָהּ הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
אֱלֹהֵי כָל בָּשָׂר יוֹצֵר יוֹצֵר בְּרָאשִׁית. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת
לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עַל שֶׁחַיֵּיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ. בֵּן תַּחֲנוּנוֹ
וְתַקִּימָנוּ וְתַאֲסוּף גְּלוּתֵינוּ לְחֻצְרוֹת קִדְשְׁךָ לְשֹׁמֵר חֻקֶּיךָ
וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ וּלְעַבְדְּךָ בְּלִבָּב שָׁלֵם עַל שְׂאֲנַחְנוּ מוֹדִים
לָךְ. בְּרוּךְ אַתָּה הַהוֹדָאוֹת:

וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמֵם שִׁמְךָ מִלִּפְנֵי תְּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

וְכָל חַיִּים יוֹדוּךָ סֵלָה וְיִהְיֶה לָּךְ שִׁמְךָ בְּאַמֶּת הָאֵל
יִשׁוּעָתָנוּ וְעֲזָרָתָנוּ סֵלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יי הַטּוֹב שִׁמְךָ וְלָךְ
נָאָה לְחֻדּוֹת:

*On Sabbath and on שמחת תורה, or when there are no Priests present,
the Reader continues:*

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּרַכְנוּ בְּבִרְכָּהּ הַמְּשַׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה
עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבָדְךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אֲהֲרֹן וּבְנָיו כַּהֲנִים עִם קְדוֹשְׁךָ
בְּאֲמוּר. יְבָרְכֶךָ יי וְיִשְׁמְרֶךָ: Cong. בֵּן יְהִי רְצוֹן: Reader. יָאֵר יי פָּנָיו
אֵלֶיךָ וְיַחַנֶּךָ: Cong. בֵּן יְהִי רְצוֹן: Reader. יֵשָׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיִשֵּׁם
לָךְ שָׁלוֹם: Cong. בֵּן יְהִי רְצוֹן:

The Reader continues with שִׁים שְׁלוֹם on page 143.

We make acknowledgment unto thee, that thou art the Lord our God and the God of our fathers for ever and ever; thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto thee and declare thy praise for our lives which are delivered into thy hand, and for our souls which are committed unto thy charge, and for thy miracles which are with us every day, and for thy wondrous benefits which are with us at all times, even, morn and noon. Thou art the Beneficent One, for thy mercies never fail; thou art the Merciful One, for thy kindnesses never cease. We have ever hoped in thee.

Whilst the Reader says the foregoing paragraph, the Congregation say :

We make acknowledgment unto thee, that thou art the Lord, our God and the God of our fathers, the God of all flesh, our Creator and the Creator of all things in the beginning. Blessings and thanksgivings be to thy great and holy Name, because thou hast kept us alive and supported us. So continue to keep us alive and support us; and gather our exiles to thy holy courts to observe thy statutes, to perform thy will and to serve thee with a perfect heart; for this we give thanks unto thee. Blessed be God to whom thanksgivings belong.

And for all these things, O our King, thy Name shall be continually blessed and exalted for ever and ever.

And every one that liveth shall give thanks unto thee, Selah; and shall praise thy Name in truth, O God, our salvation and help, Selah. Blessed art thou, O Lord, whose Name is the Beneficent One, and unto whom it is becoming to give thanks.

On Sabbath and on the Rejoicing of the Law, or when there are no Priests present, the Reader continues :

Our God and God of our fathers, bless us with the three-fold blessing in the Law, written by the hand of thy servant Moses, and uttered by the mouth of Aaron and his sons, the priests, thy holy people, as it is said : The Lord bless thee and keep thee.

Cong. May this be his will.

The Lord make his face shine upon thee and be gracious unto thee.

Cong. May this be his will.

The Lord incline his countenance unto thee and give thee peace.

Cong. May this be his will.

The Reader continues with Grant peace on page 143.

When the Priests' Blessing is said, the Reader says until
in an undertone.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּרַכְנוּ בְּבִרְכָּהּ הַמְשַׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה
הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבָדְךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אֲהָרֹן וּבְנָיו
כַּהֲנִים Reader.

Congregation. עִם קְרוֹשֶׁךְ בְּאֲמֹר.

The Priests pronounce the following blessing:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִלֶּךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּקִדְּשָׁתוֹ שֶׁל אֲהָרֹן וּבְנָיו לְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

Congregation:

Reader followed by the Priests:

יְבָרְכֶךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ. אָמֵן
יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחֲנֶךָ. אָמֵן
יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם: אָמֵן סֵלָה:

For silent prayer:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵי שְׁתַּעֲשֶׂה לָּמַעַן קִדְּשֵׁת
חֻסְדֶּיךָ וְגָדֹל רַחֲמֶיךָ וְלָמַעַן טַהַרְתָּ שְׁמֶךָ הַגָּדוֹל הַגָּבוֹר וְהַנּוֹרָא
שֶׁתִּהְיֶה קְרוֹב לִי בְּקֶרְאִי לְךָ וְתִשְׁמַע תְּפִלָּתִי וְאֲנֹכְתִי תָמִיד בְּשֵׁם
שְׁשֻׁמְעַת אֲנֹכֶת יַעֲקֹב תְּמִימָה. וְתַתֵּן לִי וּלְכָל נַפְשוֹת בֵּיתִי מְזוֹנָתֵינוּ
וּפְרִנְסָתֵנוּ בְּרוּחַ וְלֹא בְצַמְצוֹם בְּהִתֵּר וְלֹא בְּאִסּוּר בְּנֻחַת וְלֹא בְּצַעַר
מִתַּחַת יָדְךָ הִרְחַבְהָ בְּשֵׁם שְׁנַתְּךָ לֶחֶם לֵאכּוֹל וּבָגֵד לְלַבּוֹשׁ לַיַּעֲקֹב
אֲבִינוּ. וְתַתֵּנוּ לְאַהֲבָה וּלְחֵן וּלְחֶסֶד בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָּל רֹאִינוּ וַיְהִיו
דְּבָרֵי נִשְׁמָעִים לַעֲבוֹדָתְךָ בְּשֵׁם שְׁנַתְּךָ אֶת יוֹסֵף צַדִּיקְךָ לְחֵן וּלְחֶסֶד
וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָּל רֹאִיו. וְתַעֲשֶׂה עִמִּי נִפְלְאוֹת וְנִסִּים וְאוֹת
לְטוֹבָה וְתַצְלִיחֵי בְּדַרְכֵי. וְתֵן בְּלִבִּי בִינָה לְהַבִּין וּלְהַשְׁכִּיל וּלְקַיֵּם
אֶת כָּל דְּבָרֵי תִלְמוּד תּוֹרָתְךָ וְסוּדוֹתֶיךָ. וְתַצְלִינִי מִשְׁנֵיאוֹת וּמִתַּהַר
רְעִינִי וּלְבִי לַעֲבוֹדָתְךָ. וְתַאֲרִיךְ יְמֵי וַיְמֵי אֲשֶׁתִּי וּבְנֵי וּבָנוֹתַי וַיְמֵי
אֲבִי וְאִמִּי בְּטוֹב וּבְנִיעֻמוֹת בְּרַב עוֹ וְשְׁלוֹם:

When the Priests' Blessing is said, the Reader says until his sons in an undertone.

Our God and God of our fathers, bless us with the three-fold blessing in the Law, written by the hand of thy servant Moses, and uttered by the mouth of Aaron and his sons,

Reader. The priests,

Cong. Thy holy people, as it is said :

The Priests pronounce the following blessing :

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast hallowed us with the holiness of Aaron and hast commanded us to bless thy people Israel in love.

Reader followed by the Priests :

Cong. :

The Lord bless thee and keep thee :

Amen.

The Lord make his face to shine upon thee and be gracious unto thee :

Amen.

The Lord incline his countenance unto thee and give thee peace :

Amen. Selah.

For silent prayer :

May it be thy will, O my God and God of my fathers, to answer me for the sake of thy holy mercies and thy great compassion, and for the sake of the purity of thy great and mighty and terrible Name. Be near me when I call unto thee and hear my prayer and my cry continually, even as thou didst hear the cry of Jacob, thy perfect servant. Grant me and all my household our food and sustenance, in plenty and not in penury, earned by righteous and not by wrongful means, in happiness and not in sorrow, from out of thine ever-open hand, even as thou didst give Jacob our father bread to eat and raiment for clothing. Grant that we may find love and grace and favour in thy sight and in the sight of all who see us, and may my words be heard in thy service, even as thou didst grant grace and favour and mercy unto Joseph, thy righteous one, in thy sight and in the sight of all that beheld him. Do thy wondrous deeds and miracles by me ; shew me a sign for good and prosper me in my ways. Put understanding into my heart, that I may discern and know and fulfil all the words of the study of thy Law and thy deep mysteries. Deliver me from error and purify my thoughts and my heart for thy worship ; and prolong my days [and the days of my wife, my sons and my daughters] [and the days of my parents] in welfare, in happiness, in abundance of strength and in peace.

אָדיר בַּמָּרוֹם שׁוֹכֵן בְּגִבּוֹרָה. אַתָּה שְׁלוֹם וְשִׁמְךָ
שְׁלוֹם. יְהי רָצוֹן שְׁתֵּשִׁים עָלֵינוּ וְעַל עַמְּךָ בֵּית
יִשְׂרָאֵל חַיִּים וּבִרְכָּה לְמִשְׁמֶרֶת שְׁלוֹם:

Reader. שִׁים שְׁלוֹם מִזְבֵּחַ וּבִרְכָּה חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ. בִּרְכֵנוּ אֲבִינוּ בְּלִנּוּ כְּאַחֵד
בְּאֵזֶר פְּנִיךָ. כִּי בְּאֵזֶר פְּנִיךָ נִתַּתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים
וְאַהֲבַת חֶסֶד וְצַדִּיקָה וּבִרְכָּה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם.
וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל
שָׁעָה בְּשִׁלּוּמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
בְּשְׁלוֹם:

On page 148 קדיש continue with שמחת תורה and שמיני עצרת.

סדר הושענות

On the first seven days the Lulab and Ethrog are taken in the hand, a Scroll is brought from the Ark to the Reading Desk, and the Reader chants:

הוֹשַׁעְנָא:

לְמַעַנְךָ אֱלֹהֵינוּ הוֹשַׁעְנָא: לְמַעַנְךָ בּוֹרְאֵנוּ הוֹשַׁעְנָא:
לְמַעַנְךָ גּוֹאֲלֵנוּ הוֹשַׁעְנָא: לְמַעַנְךָ דּוֹרְשֵׁנוּ הוֹשַׁעְנָא:

A procession is formed round the Synagogue, each person carrying his Lulab, and the following hymn is said on the First Day. For that of the Second Day, see below. On Sabbath the Lulab is not taken. The Ark is opened, but a Scroll is not taken out, and the hymns on pages 145—147 are said.

For the First Day, or for the Second Day if it fall on Sunday:

לְמַעַן אֲמַתֶּךָ. לְמַעַן בְּרִיתֶךָ. לְמַעַן גְּדֻלָּתְךָ וְתִפְאֶרֶתֶךָ.
לְמַעַן דִּתֶּךָ. לְמַעַן הוֹדֶךָ. לְמַעַן וְעוֹדֶךָ. לְמַעַן וּבְרָךְ.

O thou who art glorious on high, abiding in might, thou art peace and thy Name is peace ; may it be thy will to grant unto us and unto thy people, the house of Israel, life and blessing with enduring peace.

Reader. Grant peace, welfare, blessing, grace, loving-kindness and mercy unto us, and unto all Israel, thy people. Bless us, O our Father, yea, all of us together, with the light of thy countenance ; for by the light of thy countenance thou hast given unto us, O Lord our God, the Law of life, loving-kindness and righteousness, blessing, mercy, life, and peace ; and may it be good in thy sight to bless thy people Israel at all times and in every hour with thy peace. Blessed art thou, O Lord, who blessed thy people Israel with peace.

On the Eighth and Ninth Days continue with Kaddish, page 148.

HOSHANOTH.

On the first seven days the Lulab and Ethrog are taken in the hand, a Scroll is brought from the Ark to the Reading Desk, and the Reader chants :

Save, we beseech thee.

For thy sake, our God, save, we beseech thee. For thy sake, our Creator, save, we beseech thee. For thy sake, our Redeemer, save, we beseech thee. For thy sake, O thou who seekest us, save, we beseech thee.

A procession is formed round the Synagogue, each person carrying his Lulab, and the following hymn is said on the First Day. For that of the Second Day, see below. On Sabbath the Lulab is not taken. The Ark is opened, but a Scroll is not taken out, and the hymns on pages 145-147 are said.

For the First Day, or for the Second Day, if it fall on Sunday :

For the sake of thy truth, for the sake of thy covenant, for the sake of thy greatness and glory, for the sake of thy Law, for the sake of thy majesty, for the sake of thy troth, for the sake of the memory of thee, for the sake of thy

לִמְעַן חֲסִידְךָ. לִמְעַן טוֹבְךָ. לִמְעַן יְחִידְךָ. לִמְעַן כְּבוֹדְךָ.
 לִמְעַן לְמוֹדְךָ. לִמְעַן מַלְכוּתְךָ. לִמְעַן נִצְחָךָ. לִמְעַן
 סוֹדְךָ. לִמְעַן עֵצְךָ. לִמְעַן פֶּאֶרְךָ. לִמְעַן צְדָקָתְךָ. לִמְעַן
 קִדְשָׁתְךָ. לִמְעַן רַחֲמֶיךָ הַרְבִּים. לִמְעַן שְׂכִינְתְךָ.
 הוֹשַׁעֲנָא. לִמְעַן תַּהֲלִתְךָ. הוֹשַׁעֲנָא:

אֲנִי וְהוּא הוֹשִׁיעָה נָא:

For the Second Day:

אָבֵן שְׁתִּיחַ. בֵּית הַבְּחִירָה. גֶּזֶן אֲרָנִי. דְּבִיר הַמְּצֻנֶּה.
 הַר הַמּוֹרִיָּה. וְהַר יִרְאֶה. זְבוּל תַּפְּאֲרֶתְךָ. חֲנֹה דְּוֹד.
 טוֹב הַלְּבָנוֹן. יִפֶּה נוֹף מְשׁוֹשׁ כָּל הָאָרֶץ. כְּלִילַת יָפִי.
 לֵינַת הַצֶּדֶק. מְכוֹן לְשִׁבְתְּךָ. נוֹה שְׁאֲנִי. סֶפֶת שְׁלָם.
 עֲלִית שְׁבָטִים. פֶּנֶת יִקְרָת. צִיּוֹן הַמְּצֻנֶּה. קִדְשׁ הַקִּדְשִׁים.
 רְצוּף אֲהֶבָה. שְׂכִינַת כְּבוֹדְךָ. הוֹשַׁעֲנָא. תֵּל תַּלְפִּיּוֹת.
 הוֹשַׁעֲנָא:

אֲנִי וְהוּא הוֹשִׁיעָה נָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ אֱלִים בְּלוֹד עַמְּךָ. בְּצִאֲתְךָ לִישַׁע עַמְּךָ.
 בֵּן הוֹשַׁעֲנָא:
 בְּהוֹשַׁעְתָּ גּוֹי וְאֱלֹהִים. דְּרוֹשִׁים לִישַׁע אֱלֹהִים. בֵּן הוֹשַׁעֲנָא:
 בְּהוֹשַׁעְתָּ הַמּוֹן צְבָאוֹת. וְעַמָּם מִלֵּאכֵי צְבָאוֹת. בֵּן הוֹשַׁעֲנָא:
 בְּהוֹשַׁעְתָּ זָכִים מִבֵּית עֲבָדִים. חֲנוּן בְּיָדָם מַעֲבִידִים.
 בֵּן הוֹשַׁעֲנָא:
 בְּהוֹשַׁעְתָּ טְבוּעִים בְּצוּל גְּזָרִים. יִקְרָךְ עַמָּם מַעֲבִידִים.
 בֵּן הוֹשַׁעֲנָא:

mercy, for the sake of thy goodness, for the sake of thy unity, for the sake of thine honour, for the sake of thy wisdom, for the sake of thy sovereignty, for the sake of thine eternity, for the sake of thy mysterious communion, for the sake of thy strength, for the sake of thy splendour, for the sake of thy righteousness, for the sake of thy holiness, for the sake of thine abundant mercies, for the sake of thy Divine Presence, O save ; for the sake of thy praise, O save, we beseech thee.

O Eternal, we beseech thee, save us now.

For the Second Day :

Save the world's corner-stone,¹ the house of thy choice, the threshing-floor of Ornan,² the veiled shrine, even Mount Moriah, hill of revelation and abode of thy majesty, where once David dwelt, goodliest of Lebanon, lovely height, the joy of the whole earth, perfection of beauty, lodging-place of righteousness. Help thine established dwelling, the tranquil habitation, the tabernacle of Salem, the goal of the tribe's ascent, precious corner-stone,³ even Zion, monument of our greatness, the holy of Holies, with love overlaid, home of thy glory. O save her, yea save her embattled hill.

O Eternal, we beseech thee, save us now.

Saviour of mighty ones that dwelt with Thee

In Lud,⁴ the land whence Thou didst set them free ;

So save Thou us !

As Thou didst save together God and nation,

The people singled out for God's salvation ;

So save Thou us !

The hosts of Thy redeemed, with manifold

Angelic hosts were saved by Thee of old.

So save Thou us !

From bondage grim Thy power brought forth the pure,

Thou, Gracious One, didst all their grief endure.

So save Thou us !

They passed between the deep divided sea ;

And with them for their guide, the light from Thee.

So save Thou us !

¹ The Temple ; cf. T.B. *Yoma* 54b.

² The Jebusite from whom David bought the site of the Temple.

³ 1 Chr. xxi. 22.

⁴ Isai. xxviii. 16.

⁴ Egypt.

בְּהוֹשַׁעְתָּ בְּנֵה מְשׁוֹרְרֶת נְיוֹשֶׁעַ. לְגוֹחָה מְצַנֶּנֶת נְיוֹשֶׁעַ.
 בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
 בְּהוֹשַׁעְתָּ מֵאֵמֶר וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם. נָקוֹב וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם.
 בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
 בְּהוֹשַׁעְתָּ סוֹבְבֵי מוֹבָחַ. עוֹמְסֵי עֲרֵבָה לְהַקְיָף מוֹבָחַ.
 בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
 בְּהוֹשַׁעְתָּ פְּלֵאֵי אֲדוֹן בְּהַפְשַׁע. צִיעַר פִּלְשֶׁת בְּחֶרֶן אֶף
 וְנוֹשַׁע.
 בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
 בְּהוֹשַׁעְתָּ קְהֵלוֹת בְּבִלְה שְׁלָחָתָ. רַחוּם לְמַעַנֶם שְׁלָחָתָ.
 בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
 בְּהוֹשַׁעְתָּ שְׁבוֹת שְׁבִטֵי יַעֲקֹב. תָּשׁוּב וְתָשִׁיב שְׁבוֹת
 אֶהְלֵי יַעֲקֹב. וְהוֹשִׁיעָה נָא:
 אֲנִי וְהוֹשִׁיעָה נָא:

Continue with עמד, הושיעה את עמך, page 147.

On Sabbath:

אִם נִצְוָה בְּבִבְתָּ. בּוֹגְנָת בְּדַת נָפֶשׁ מְשִׁיבָתָ. גּוֹמְרָת
 הַלְבוֹת שְׁבֵתָ. וְדוֹרְשֶׁת מִשְׁאֵת שְׁבֵתָ. הַקּוֹבְעֵת אֶלְפִים
 תַּחֲנוּם שְׁבֵתָ. וּמְשִׁיבָתָ רֶגֶל מִשְׁבֵּתָ. זְכוֹר וְשִׁמּוֹר מְקִימָת
 בְּשִׁבְתָּ. חֲשֵׁה לְמַהֵר בִּיאַת שְׁבֵתָ. טוֹרְחַת כָּל מִשְׁשָׁה
 לְשִׁבְתָּ. יוֹשֶׁבֶת וּמִמְתֵּנָת עַד כָּלוֹת שְׁבֵתָ. כְּבוֹד וְעֹנֵג
 קוֹרְאָה לְשִׁבְתָּ. לְבוֹשׁ וּכְסוּת מְחַלְפֶּת בְּשִׁבְתָּ. מֵאָכֵל
 וּמִשְׁתָּה מְכִינָה לְשִׁבְתָּ. נֵעֵם מְגִדִּים מְנַעֲמַת לְשִׁבְתָּ.
 סְעוּדוֹת שְׁלֹשׁ מְקִימָת בְּשִׁבְתָּ. עַל שְׁתֵּי כְּפָרוֹת בּוֹצֵעֵת
 בְּשִׁבְתָּ. פּוֹרְטַת אַרְבַּע רְשׁוּיוֹת בְּשִׁבְתָּ. צוּיִי הַדִּלְקָת גֵּר
 מְדִלְקָת בְּשִׁבְתָּ. קְדוֹשׁ הַיּוֹם מְקַדְּשֶׁת בְּשִׁבְתָּ. רִנָּן

"He saved": Thy stock¹ with joyful singing told:
Then saved was He, who gave them birth of old.

So save Thou us!

"And I will bring you out," the mandate said:

"And I went out with you," the mystics read.

So save Thou us!

Thy sons with circling step, (their guardian Thou!)

Around Thine altar bore the willow bough.

So save Thou us!

Thine Ark was won by marvels from the foe,

Philistia, sinful, by Thy wrath laid low.

So save Thou us!

And with Thy banished throngs to Babylon

Journeyed in love Thy Presence, Gracious One!

So save Thou us!

Helper of Jacob's captive tribes of yore,

Return, and Jacob's exiled tents restore,

And save Thou us!

[Saviour of them that sought to do Thy will

And yearned for Thy salvation, save us still!

O save Thou us!]

O Eternal, we beseech thee, save us now.

Continue with Save thy people, page 147.

On Sabbath:

Save the nation which thou guardest as the apple of thine eye, thy sons who know thy Law, the solace of the soul. They have declared the precepts of the Sabbath, making enquiry concerning the bearing of burdens and setting at two thousand cubits the Sabbath-day's journey. They restrain their foot from profaning the Sabbath, and fulfil thy behest to remember and to keep the Sabbath. They hasten to welcome its advent, and from the six days labour to provide all for the Sabbath. They rest and wait until the Sabbath is ended, calling it a glory and a delight. They don fresh raiment and new garments on the Sabbath. They prepare food and drink for its coming, and honour it with choice fare. They appoint three meals for the Sabbath and break bread upon two loaves. They teach the four-fold limits of the Sabbath.² They kindle the appointed light and pronounce the sanctification of the holy day. They

¹ Israel.

² Mishnah, *Sabbath*.

שָׁבַע מִפְּלִלֵת בְּשִׁבְתָּ. שְׁבָעָה בִּדְת קוֹרְאָה בְּשִׁבְתָּ.
תַּנְחִילָנָה לַיּוֹם שְׁפָלוּ שִׁבְתָּ. הוֹשַׁעְנָא:

אֲנִי וְהוּ הוֹשִׁיעָה נָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ אָדָם יֵצִיר כְּפִיד לְגוֹנְנָה. בְּשִׁבְתָּ קֹדֶשׁ הַמִּצְאָתוֹ
כְּפָר וַתְּחַיֶּנָּה. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ גּוֹי מִצֵּיץ מְקוֹיִם חֲפָשׁ. דָּעָה בְּוֵנו לְבָר שְׁבִיעִי
לְנֶפֶשׁ. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ הָעָם נִתְּנָה כְּצֹאן לְהַנְחוּת. וְחָק שְׁמִתָּ בְּמִדָּה
עַל מֵי מְנוּחוֹת. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ זְבוּרִיד בְּמִדְבַּר סִין בַּמַּחְנֶה. חֲבֵמוֹ וְקִקְמוֹ
בְּשִׁשִּׁי לֶחֶם מִשְׁנָה. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ טְפוּלִיד הוֹרֵי הַבְּנֵה בְּמִדְבָּר. יֵשֶׁר כְּתָם וְהוֹדָה
לָמוֹ רוּעָם. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ בְּלָבְלוּ בַּעֲנַג מִן הַמִּשְׁמֶר. לֹא הִפְדָּ עֵינֵינוּ וְרִיחוֹ
לֹא נָמַר. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ מִשְׁפָּטִי מִשְׁאֵת שִׁבְתָּ נִמְרוֹ. נָחוּ וְשִׁבְתוּ רְשׁוּיֹת
וַתַּחֲוִימוּם שְׁמָרוּ. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ סִינִי הִשְׁמָעוּ בְּדַבּוּר רְבִיעִי. עֲנִין זְבוּר וְשְׁמוֹר
לְקֹדֶשׁ שְׁבִיעִי. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ פָקְדוֹ וְרִיחוֹ שָׁבַע לְהַקְרָה. צָרוּ עַד רִדְתָּהּ
בְּשִׁבְתָּ לְתַקְרָה. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ קַהֲלָת וְעַמּוֹ בְּבִירַת עוֹלָמִים. רְצוֹן בְּחֻגֵּם
שְׁבָעָה וְשְׁבָעָה יָמִים. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ שְׁבִים עוֹלֵי גוֹלָה לְפִדְיוֹם. תוֹרְתָךְ בְּקִרְאָם
בְּחָג יוֹם יוֹם. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

offer a seven-fold exaltation ¹ and read from the Scroll unto seven. Do thou grant them to inherit the day that shall wholly be a Sabbath: yea, save, we beseech thee.

O Eternal, we beseech thee, save us now.

As thou didst save and shield the first man, framed by thy hands, and on the holy Sabbath didst suffer him to find atonement and grace,² so save us now.

As thou didst save thy renowned race who longed for freedom and with one intent chose the Sabbath day for rest,³ so save us now.

As thou didst save this people, leading them, as a flock, on their path, and didst ordain a statute for them at Marah,⁴ by still waters, so save us now.

As thou didst save thy treasured sons in their camp in the wilderness of Sin, where in their wisdom they gathered a double measure of food on the sixth day, so save us now.

As thou didst save thy children, close-knit to thee, who of their knowledge made preparation for the Sabbath, so that their shepherd approved and praised their deed, so save us now.

As thou didst save them, richly sustained on the Sabbath by the manna laid by, whose appearance altered not, neither did its savour change, so save us now.

As thou didst save those who ordained the laws of Sabbath-burdens, who rested and reposed thereon and observed its bounds and limits, so save us now.

As thou didst save them who in thy fourth utterance heard the twain command "Remember" and "Observe" ⁵ the holiness of the Sabbath, so save us now.

As thou didst save them that were appointed to encircle Jericho seven times, who shut it in, until it fell on the Sabbath and lay beneath their power, so save us now.

As thou didst save the Preacher ⁶ and his people in the everlasting House, who sought thy favour with a festival of twice seven days, so save us now.

As thou didst save the exiled throngs returning to re-

¹ The Sabbath Amidah. ² Midrash, *Shochar Tob*, Ps. xcii.

³ *Midrash Rabbah* to Exod. ii. 11. ⁴ The Sabbath; Ex. xv. 25.

⁵ Ex. xx. 8 and Deut. v. 12; T.B. *Shebuoth*, 20b. ⁶ Solomon;

1 Kings viii. 65.

כְּהוֹשִׁיעַת מְשֻׁמְחֶדֶד בְּבִגְנָן שְׁנֵי הַמְּחֻדָּשׁ. נוֹמְלִין לְיִלָּב כָּל
שְׁבָעָה בַּמְּקָדָשׁ. כֵּן הוֹשִׁעָנָא:

כְּהוֹשִׁיעַת חֲבוּט עֲרֵבָה שְׁבֶת מִדְּחִים. מְרַבִּיּוֹת מוֹצֵא לִיסוּד
מִזְבֵּחַ מִנִּיחִים. כֵּן הוֹשִׁעָנָא:

כְּהוֹשִׁיעַת בְּרִפּוֹת אֲרוּכוֹת וְנִבְוָהוֹת מַעֲלָסִים. בְּפִטְרָתָן
יְפִי לֶךְ מִזְבֵּחַ מַקְלָסִים. כֵּן הוֹשִׁעָנָא:

כְּהוֹשִׁיעַת מוֹדִים וּמִיחָלִים וְלֹא מְשָׁנִים. כְּלָנוּ אָנוּ לֵיהּ
וְעִינָנו שׁוֹנִים. כֵּן הוֹשִׁעָנָא:

כְּהוֹשִׁיעַת יִקָּב מִחֲצָבֶיךָ סוֹבְבִים בְּרַעֲנָנָה. רוֹנְנִים אֲנִי וְהוּ
הוֹשִׁיעָה נָא. כֵּן הוֹשִׁעָנָא:

כְּהוֹשִׁיעַת חֵיל וְרִיזִים מְשֻׁרְתִּים בַּמְּנוּחָה. קָרְבֵּן שְׁבֶת
כְּפוּל עוֹלָה וּמִנְחָה. כֵּן הוֹשִׁעָנָא:

כְּהוֹשִׁיעַת לְוִיָּהּ עַל דּוֹכָנָם לְהַרְבֶּת. אוֹמְרִים מִזְמוֹר שִׁיר
לְיוֹם הַשְּׁבֶת. כֵּן הוֹשִׁעָנָא:

כְּהוֹשִׁיעַת נְחוּמִיד בַּמִּצּוֹתֶיךָ תָּמִיד. יִשְׁתַּעֲשְׁעוּן. וְרָצִם
וְהִחֲלִיצִם בְּשׁוּבָה וְנַחַת יִשְׁעוּן. כֵּן הוֹשִׁעָנָא:

כְּהוֹשִׁיעַת שְׁבוֹת שְׁבִטִי יַעֲקֹב. תָּשׁוּב וְתָשִׁיב שְׁבוֹת אֶהְיֶה
יַעֲקֹב. כֵּן הוֹשִׁיעָה נָא:

אֲנִי וְהוּ הוֹשִׁיעָה נָא:

הוֹשִׁיעָה אֶת עַמֶּךָ וּבְרַךְ אֶת נַחֲלָתְךָ וְרַעַם וְנִשְׁאֵם
עַד הָעוֹלָם: וַיְהִי דְבָרִי אֵלֶּה אֲשֶׁר הִתְחַנַּנְתִּי לִפְנֵי יי
קְרָבִים אֵל יי אֱלֹהֵינוּ יוֹמָם וּלְיָלָה לַעֲשׂוֹת מִשְׁפָּט עֲבָדָיו
וּמִשְׁפָּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ: לְמַעַן דַּעַת כָּל
עַמֵּי הָאָרֶץ כִּי יי הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד:

demption, who on this festival read from thy Law each day,¹ so save us now.

As thou didst save thy rejoicing hosts in the renewed glory of the second Temple, as on each of these seven days they bore the palm-branch within its hallowed walls, so save us now.

As thou didst save them who beat the willow-leaves despite the Sabbath, who at the altar's base set boughs from Moza,² so save us now.

As thou didst save those who praised thee with slender, long and lofty willow-branches, who, as they departed, hailed the altar saying, "Beauty is thine, O altar,"³ so save us now.

As thou didst save them, full of unchanging thanks and hope, re-chanting "We all are His and our eyes are upon Him," so save us now.⁴

As thou didst save them that with green shoots surrounded thine earth-dug altar, crying "We beseech thee, O Lord, to save us," so save us now.⁵

As thou didst save the host of thy zealous servitors⁶ who ministered on the day of rest, with double oblation of burnt offering and sacrifice, so save us now.

As thou didst save the Levites who sang, assembled on their eminence, "A psalm, a song for the Sabbath day," so save us now.

As thou hast saved thy heaven-comforted sons, whose constant delight is in thy behests, so in thy grace grant them redemption and a peaceful home-coming: yea, save them now.

As thou didst save the captive tribes of Jacob, turn yet again and restore the captive tents of Jacob, and save us now.

O Eternal, we beseech thee, save us now.

Save thy people, and bless thine inheritance: feed them also, and lift them up for ever. And let these my words, wherewith I have made supplication before the Lord, be nigh unto the Lord our God day and night, that he maintain the cause of his servant and the cause of this people Israel at all times as the matter shall require: that all the people of the earth may know that the Lord is God, and that there is none else.

The Scroll is returned to the Ark.

¹ Nehem. viii. 18.

² Mishnah, *Sukkah*, iv. 5.

³ *ibid.* v.

⁴ *ibid.* v. 4.

⁵ *ibid.* iv. 5.

⁶ The priests.

יִתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ.
וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמִיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית
יִשְׂרָאֵל בְּעֶנְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ. אָמֵן:

Cong. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:
יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרַמֵּם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר
וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָא
מִן כָּל בְּרַבְתָּא וְשִׁירְתָּא וְשִׁבְחָתָא וְנִחְמָתָא וְאִמְרוּ
בְּעֶלְמָא וְאִמְרוּ. אָמֵן:

תִּתְקַבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבְעוֹתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל קָדָם אֲבוּהוֹן
דִּי בְשִׁמְיָא וְאִמְרוּ. אָמֵן:
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
וְאִמְרוּ. אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ. אָמֵן:

אֵין בְּאַלְהֵינוּ. אֵין בְּאֲדוֹנֵינוּ. אֵין בְּמַלְכֵנוּ. אֵין
בְּמוֹשִׁיעֵנוּ: מִי בְּאַלְהֵינוּ. מִי בְּאֲדוֹנֵינוּ. מִי בְּמַלְכֵנוּ.
מִי בְּמוֹשִׁיעֵנוּ: נוֹדָה לְאַלְהֵינוּ. נוֹדָה לְאֲדוֹנֵינוּ. נוֹדָה
לְמַלְכֵנוּ. נוֹדָה לְמוֹשִׁיעֵנוּ: בְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ. בְּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ.
בְּרוּךְ מַלְכֵנוּ. בְּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ: אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ.
אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ. אַתָּה הוּא מַלְכֵנוּ. אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ:
אַתָּה הוּא שֶׁהִקְטִירוּ אֲבוֹתֵינוּ לְכַנֹּךְ אֶת קְטֹרֶת הַסַּמִּים:

תלמוד מסכת כריתות ו'

שְׁטוּם הַקְטֹרֶת. הַצִּירִי וְהַצִּפְרִין וְהַחֲלָבָנָה וְהַלְבֹנָה. מִשְׁקַל שִׁבְעִים
שְׁבָעִים מָנָה: מוֹר וְקִצְיָעָה שֶׁבֶלֶת גֵּרָד וּכְרָכָם מִשְׁקַל שִׁשָּׁה עֶשְׂרִי

Magnified and sanctified be his great Name in the world which he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

Cong. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded be the Name of the Holy One, blessed be he beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world ; and say ye, Amen.

May the prayers and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father who is in heaven ; and say ye, Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

May he who maketh peace in his high places, make peace for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

There is none like our God ; there is none like our Lord ; there is none like our King ; there is none like our Saviour.

Who is like our God ? who is like our Lord ? who is like our King ? who is like our Saviour ?

We will give thanks unto our God ; we will give thanks unto our Lord ; we will give thanks unto our King ; we will give thanks unto our Saviour.

Thou art our God ; thou art our Lord ; thou art our King ; thou art our Saviour.

Thou art he before whom our fathers burnt the fragrant incense.

Talmud Babli : *Kerithoth* 6a.

The compound of the incense ¹ consisted of balm, cloves,² galbunum and frankincense, of each a like weight—seventy manehs ; of myrrh, cassia, spikenard and saffron, of each a like weight—

¹ Exod. xxx. 34-38.

² Or onycha.

שָׁשָׁה עָשָׂר מָנֶה: הַקֶּשֶׁט שְׁנַיִם עָשָׂר. וְקַלּוּפָה שְׁלֹשָׁה. וְקַנְמוֹן
תְּשַׁעַה. בְּרִית בְּרִשְׁיָנָה תִשְׁעָה קֶבֶץ. יֵין קְבָרִיסִין סָאִין תִּלְתָּא וְקֶבֶץ
תִּלְתָּא. וְאִם אֵין לוֹ יֵין קְבָרִיסִין מִכִּיא חֲמֵר תּוֹרֵן עֵתִיק: מֶלֶח
סְדוּמִית רַבַּע הַקֶּב. מַעְלָה עָשֵׂן כָּל שְׁהוּא: רַבִּי נָתַן אוֹמֵר אַף
כֶּפֶת תִּירְדֵּן כָּל שְׁהוּא. וְאִם נָתַן בָּהּ דְּבִשׁ פֶּסְלָה. אִם חֲסֵר אַחַת
מִכָּל סְמִינָה חֵיב מִיתָה: רַבֵּן שְׁמַעוֹן בֶּן גַּמְלִיאֵל אוֹמֵר. הַצָּרִי אֵינוֹ
אֵלָא שָׂרָף הַנוּטָף מַעְצֵי הַקֶּטֶף: בְּרִית בְּרִשְׁיָנָה שְׁשָׁפִין בָּהּ אֶת
הַצָּפָרָן. כְּדִי שֶׁתֵּהָא נָאָה: יֵין קְבָרִיסִין שְׁשׁוֹרֵין בּוֹ אֶת הַצָּפָרָן. כְּדִי
שֶׁתֵּהָא עֵנָה: וְהֵלֵא מִי רַגְלִים יָפִין לָהּ. אֵלָא שְׁאִין מַכְנִיסִין מִי רַגְלִים
בְּעֹנָרָה מִפְּנֵי הַקֶּבֶד:

משנה סוף מסכת תמיד

השיר שהלויים היו אמרים בבית המקדש:

בַּיּוֹם הַרְאֵשׁוֹן הָיוּ אֹמְרִים. לֵי הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ תִּכַּל וְיִשְׁבִּי בָּהּ:
בַּשָּׁנִי הָיוּ אֹמְרִים. גְּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ הֵר קָדְשׁוֹ:
בַּשְּׁלִישִׁי הָיוּ אֹמְרִים. אֱלֹהִים נִצָּב בַּעֲדַת אֵל בִּקְרֹב אֱלֹהִים יִשְׁפֹּט:
בַּרְבִּיעִי הָיוּ אֹמְרִים. אֵל נִקְמוֹת יְיָ אֵל נִקְמוֹת הוֹפִיעַ:
בַּחֲמִישִׁי הָיוּ אֹמְרִים. הִרְנִינוּ לֵאלֹהִים עֲוֹנֵנוּ הִרְיעֵנוּ לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב:
בַּשִּׁשִּׁי הָיוּ אֹמְרִים. יְיָ מֶלֶךְ גְּאוֹת לִבֵּשׁ לִבֵּשׁ יְיָ עֹז הַתְּאֵזֹר אַף תִּכּוֹן
תִּכְבֵּל כָּל תְּמוּט:

בשבת היו אמרים. מזמור שיר ליום השבת.

מזמור שיר לעתיד לבא. ליום שִׁבְלוֹ שִׁבְתָּ וּמְנוּחָהּ לַחַיִּי הַעוֹלָמִים:

תלמוד סוף מסכת ברכות

אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר אָמַר רַבִּי חֲנִינָא. תְּלִמְדֵי חֻקִּים מְרַבִּים
שְׁלוֹם בְּעוֹלָם: שְׁנָאֵמַר וְכָל בְּגִיד לַמִּנְיָ יְיָ וְרַב שְׁלוֹם בְּגִיד: אֵל
תִּקְרָא בְּגִיד אֵלָא בְּגִיד: שְׁלוֹם רַב לְאַהֲבֵי תוֹרָתָהּ וְאֵין לָמוּ מִכְשׁוֹל:
יְהִי שְׁלוֹם בְּחִילָהּ שְׁלוֹהָ בְּאַרְמוֹתֶיהָ: לְמַעַן אַחֵי וְרַעֲי אֲדַבְּרָה נָא
שְׁלוֹם בָּךְ: לְמַעַן בֵּית יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲבַקֶּשָׁה טוֹב לָךְ: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן
יְיָ יִבְרַךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם:

sixteen manehs; of costus twelve, of bark three, and of cinnamon nine manehs; of alkali procured from Karshina nine kabs; of Cyprus wine three seahs and three kabs, though if Cyprus wine was not procurable old white wine was brought; of salt of Sodom the fourth part of a kab, and a minute quantity of maaleh ashan.¹ Rabbi Nathan says, a minute quantity of the herb that grew on the banks of the Jordan was used; if one added honey he rendered the incense unfit for use, and if he omitted one of its sweet spices he was deserving of death. Rabban Simeon son of Gamaliel says, the balm is a resin that exudes from the wood of the balsam tree. The alkali procured from Karshina was used to bleach and beautify the cloves, and the Cyprus wine to steep them therein that the odour might be pungent.

Mishnah *Tamid*, Cap. vii.

These are the Psalms which the Levites used to say in the Temple² :—

On the first day of the week they said—"The earth is the Lord's, and the fulness thereof; the world, and they that dwell therein."

On the second day—"Great is the Lord and greatly to be praised in the city of our God, in the mountain of his holiness."

On the third day—"God standeth in the congregation of the mighty: he judgeth among the judges."

On the fourth day—"O Lord God, to whom vengeance belongeth; O God, to whom vengeance belongeth, shine forth."

On the fifth day—"Sing aloud unto God our strength; make a joyful noise unto the God of Jacob."

On the sixth day—"The Lord reigneth, he is clothed with majesty; the Lord is clothed with strength, wherewith he hath girded himself; the world also is established, that it cannot be moved."

On the Sabbath—"A Psalm, a Song for the Sabbath Day." It is the psalm and song for eternity, for the day that shall be wholly a Sabbath, even repose for life everlasting

Talmud, *Berachoth* 64.

Rabbi Eleazar said in the name of Rabbi Chanina, The disciples of the sages increase peace in the world, as it is said, "And all thy children shall be taught of the Lord: and great shall be the peace of thy children." Read not *banayich*—"thy children," but *bonayich*—"thy builders." Great peace have they who love thy Law: and there is no stumbling for them. Peace be within thy walls: prosperity within thy palaces. For my brethren and companions' sakes: I will now say, Peace be within thee. For the sake of the house of the Lord our God: I will seek thy good. The Lord will give strength unto his people: the Lord will bless his people with peace.

¹ A herb which, as its name implies, caused the smoke of the incense to ascend in a straight line.

² Psalms xxiv., xlviii., lxxxii., xciv., lxxxv., xciii., xcii.

עלינו לשבח לארון הכל לתת גְדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרָאשִׁית
שֶׁלֹא עָשָׂנוּ כְּנוֹיֵי הָאָרְצוֹת וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת הָאֲדָמָה
שֶׁלֹא שָׁם חִלְקֵנוּ בָּהֶם וְגִדְּלָנוּ כָּכָל הַמוֹנֶם: וְאַנְחֵנוּ
בְּרָעִים וּמִשְׁתַּחֲוִּים וּמוֹדִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים
הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אֶרֶץ וּמוֹשֵׁב
יָקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׂכִינָת עֲזוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים: הוּא
אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אֲמַת מַלְכֵנוּ אָפֶס וּלְתוֹכָנוּ כְּתוּב בְּתוֹרָתוֹ
וַיִּדְעָה הַיּוֹם וְהִשְׁבַּתָּ אֶל לִבְבְּךָ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים
בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת אֵין עוֹד:

עַד בֶּן נִקְוָה לָךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לִרְאוֹת מְהֵרָה בְּתַפְאֶרֶת
עֲזֶךָ לְהַעֲבִיר גְּלוּלִים מִן הָאָרֶץ וְהָאֱלִילִים כְּרוֹת יִכְרֹתוּן.
לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שְׁדִי. וְכָל בְּנֵי בֶשָׁר יִקְרְאוּ בְּשִׁמְךָ
לְהַפְנוֹת אֵלֶיךָ כָּל רָשָׁעֵי אֶרֶץ. יִכִּירוּ וַיִּדְעוּ כָּל יוֹשְׁבֵי
תְּבֵל. כִּי לָךְ תִּכְרַע כָּל בָּרֶךְ תִּשָּׁבַע כָּל לָשׁוֹן: לִפְנֶיךָ
יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וַיִּפּוּלוּ. וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יִקָּר יִתְנוּ. וַיִּקְבְּלוּ
כָּלֶם אֶת עוֹל מַלְכוּתְךָ. וְתִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם
וָעֶד. כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלָּךְ הִיא וְלְעוֹלָמִי עַד תִּמְלֹךְ
בְּכָבוֹד: בְּכָתוּב בְּתוֹרָתְךָ יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד: וְנֹאמַר
וְהָיָה יְיָ לִמְלֹךְ עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד
וּשְׁמוֹ אֶחָד:

קריש Mourners'

Mourner. יתגדל ויתקדש שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא
בְּרִעוּתָהּ. וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמִיכוֹן וּבְחַיִּי
דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֶנְיָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ. אָמֵן:

It behoveth us to praise the Lord of all, to ascribe greatness to him who formed the world in the beginning ; that he hath not made us like the nations of other lands, and hath not placed us like other families of the earth, that he hath not given unto us a portion as unto them, nor a lot as unto all their multitude ; for we bend the knee and prostrate ourselves and make acknowledgment before the supreme King of kings, the Holy One, blessed be he, who stretched forth the heavens and laid the foundations of the earth, the abode of whose glory is in the heavens above, and the dwelling of whose majesty is upon the loftiest heights. He is our God, there is none else : in truth he is our King, there is none beside him, as it is written in his Law, Know therefore this day, and lay it to thine heart, that the Lord he is God in heaven above and upon the earth beneath, there is none else.

Therefore we hope in thee, O Lord our God, that we may speedily behold the glory of thy might, when thou wilt remove the abominations from the earth, and the idols shall be utterly cut off ; when the world shall be set under the kingdom of the Almighty, and all the children of flesh shall call upon thy Name, when thou wilt turn unto thyself all the wicked of the earth. All the inhabitants of the world shall know and acknowledge that unto thee every knee must bend, every tongue must swear. Before thee, O Lord our God, shall they kneel and fall, and they shall give honour unto thy glorious Name ; they shall all accept the yoke of thy kingdom, and over them thou wilt speedily reign for ever and ever. For the Kingdom is thine, and to all eternity wilt thou reign in glory, as it is written in thy Law, The Lord shall reign for ever and ever. And it is said, The Lord shall be King over all the earth ; in that day shall the Lord be One, and his Name One.

Mourners' Kaddish.

Mourner. Magnified and sanctified be his great Name in the world which he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

יְהֵא שְׁמִיהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי
Cong. and Mourner.

עָלְמֵי:

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרַמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא
Mourner.
 וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא.
 לְעָלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא הַשְׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא
 דְּאִמְרִין בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ. אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיָא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
 וְאִמְרוּ. אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלֹום בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלֹום עָלֵינוּ וְעַל כָּל
 יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ. אָמֵן:

אָדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מְלֻךְ	בְּשֶׁרֶם כָּל יַעִיר נִבְרָא :
לַעֲת נַעֲשֶׂה בְּחֶפְצוֹ כָּל־	אֲזִי מְלֻךְ שְׁמוֹ נִקְרָא :
וְאַחֲרֵי כִבְלוֹת הַכֹּל־	לְבָדוֹ יְמַלֹּךְ נוֹרָא :
וְהוּא הָיָה וְהוּא הָיָה	וְהוּא יִהְיֶה בְּתַפְאָרָה :
וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי	לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַתְבַּיְרָה :
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תְּכֵלִית־	וְלוֹ הָעוֹ וְהַמְשַׁרָה :
וְהוּא אֵלִי וְחֵי גּוֹאֲלִי־	וְצוֹר חֲבֵלִי בַּעַת צָרָה :
וְהוּא נָסִי וּמְנוּס לִי־	מִנֵּת כּוֹסֵי בַּיּוֹם אֶקְרָא :
בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי־	בַּעַת אִישָׁן וְאַעִּירָה :
וְעַם רוּחִי נִקְרָאִי־	יְיָ לִי וְלֹא אִירָא :

Cong. and Mourner. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Mourner. Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded be the Name of the Holy One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world ; and say ye, Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel ; and say ye, Amen.

May he who maketh peace in his high places make peace for us, and for all Israel ; and say ye, Amen.

Lord of the world, He reigned alone
While yet the universe was naught.
When by His will all things were wrought,
Then first His sov'ran Name was known.

And when the All shall cease to be,
In dread lone splendour He shall reign.
He was, He is, He shall remain
In glorious eternity.

For He is one, no second shares
His nature or His loneliness ;
Unending and beginningless,
All strength is His, all sway He bears.

He is the living God to save,
My Rock while sorrow's toils endure,
My banner and my stronghold sure,
The cup of life whene'er I crave.

I place my soul within His palm
Before I sleep as when I wake,
And though my body I forsake,
Rest in the Lord in fearless calm.

תפלת מנחה

אֲשֶׁר יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹד יִהְיוּ לְפָנֶיךָ סֶלָה:
אֲשֶׁר הָעַם שָׁכַח לֹא אֲשֶׁר הָעַם שָׁיִי אֱלֹהָיו:

תְּהִלָּה לְדָוִד

קמ"ה

אֲרוּמָךְ אֱלֹהֵי הַמִּלָּךְ וְאַבְרָכָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
בְּכָל-יוֹם אֲבָרְכֶךָ וְאַחֲלֶלְהָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
גָּדוֹל יְהוָה וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדָּלְתּוֹ אֵין חֶקֶר:
דּוֹר לְדוֹר יִשְׁבַח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרָתֶךָ וְגִידוֹ:
הֲרַב כְּבוֹד הוֹדָךְ וּדְבָרֶיךָ נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה:
וַעֲנוּ נִזְרָאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ וְגִדְלוֹתֶיךָ אֲסַפְּרֶנָּה:
זָכַר רַב־טוֹבֶתְךָ יִבְיְעוּ וְצִדְקָתְךָ יִרְגְּנוּ:
חֲנוּן וְרַחוּם יְהוָה אֶרֶךְ אֲפִים וְגָדוֹל-חֶסֶד:
טוֹב-יְהוָה לְכָל יִרְחָמֵיו עַל-כָּל-מַעֲשָׂיו:
יִרְדֹּף יְהוָה כָּל-מַעֲשֶׂיךָ וְחֲסִידֶיךָ יִבְרַכְכָּה:
כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמְרוּ וּגְבוּרָתְךָ יִדְבְּרוּ:
לְהוֹדִיעַ לְבַנֵּי הָאָדָם גְּבוּרָתִי וְכְבוֹד הַדָּר מַלְכוּתִי:
מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל-עֲלָמִים וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל-דּוֹר וָדָר:
סוֹמֵךְ יְהוָה לְכָל-הַנִּפְלִיִּים וְזוֹכֵךְ לְכָל-הַפּוֹפְּקִים:
עֵינֵי כָל אֱלֹהִים יִשְׁבְּרוּ וְאַתָּה נֹתֵן-לָהֶם אֶת-אֲבָלָם בְּעֵתוֹ:
פּוֹתֵחַ אֶת-יָדְךָ וּמִשְׁבִּיעַ לְכָל-יְתִי רָצוֹן:
צִדִּיק יְהוָה בְּכָל-יְדִרְכּוֹ וְחֲסִיד בְּכָל-מַעֲשָׂיו:

AFTERNOON SERVICE

Happy are they that dwell in thy house ; they will be ever praising thee. Selah. Happy is the people that is in such a case ; happy is the people whose God is the Lord.

Psalm cxlv. A Psalm of Praise of David.

I will extol thee, my God, O King ; and I will bless thy Name for ever and ever. Every day will I bless thee ; and I will praise thy Name for ever and ever. Great is the Lord and greatly to be praised ; and his greatness is unsearchable. One generation shall laud thy works to another, and shall declare thy mighty acts. Of the glorious honour of thy majesty, and of thy wondrous works, will I speak. And men shall speak of the might of thy terrible acts : and I will declare thy greatness. They shall utter the memory of thy great goodness, and shall sing of thy righteousness. The Lord is gracious and full of compassion ; slow to anger, and of great mercy. The Lord is good to all ; and his tender mercies are over all his works. All thy works shall give thanks unto thee, O Lord ; and thy pious servants shall bless thee. They shall speak of the glory of thy kingdom, and talk of thy power ; to make known to the sons of men his mighty acts, and the glory of the majesty of his kingdom. Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations. The Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down. The eyes of all wait upon thee, and thou givest them their meat in due season. Thou openest thine hand, and satisfiest the desire of every living thing. The Lord is righteous in all his ways, and merciful

קָרֹב יְהוָה לְכָל־קֹדְאֵיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאֵמֶת:
 רְצוֹן־יִרְאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
 שׁוֹמֵר יְהוָה אֶת־כָּל־אֲהֲבָיו וְאֶת כָּל־הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד:
 תַּהַלֵּל יְהוָה יְדְבָר־פִּי וַיְבָרֶךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קֹדְשׁוֹ
 לְעוֹלָם וָעֶד:

וּאֲנַחְנוּ נְבָרֶךְ יְהי מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

וּבֹא לְצִיּוֹן גּוֹאֵל וּלְשָׁבִי פֹשֵׁעַ בְּיַעֲקֹב נָאָם יי: וְאֲנִי
 זֹאת בְּרִיתִי אִתְּם אָמַר יי רֹחִי אֲשֶׁר עָלֶיךָ וּדְבָרִי אֲשֶׁר
 שָׁמַתִּי בְּפִיךָ לֹא יִמּוּשׁוּ מִפִּיךָ וּמִפִּי וְרַעְדָּה וּמִפִּי זֶרַע
 וְרַעְדָּה אָמַר יי מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם: וְאַתָּה קְדוֹשׁ יוֹשֵׁב
 תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל: וְקִרְאָה זֶה אֵל זֶה וְאָמַר קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ
 יי צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: וּמִקְבָּלִין דִּין מִן דִּין
 וְאָמְרִין קְדִישׁ בְּשֵׁמִי מְרוֹמָא עֲלָאָה בֵּית שְׁכִינְתָּהּ קְדִישׁ
 עַל אֶרְעָא עוֹבֵד נְבוֹרְתָהּ קְדִישׁ לְעֵלְמָא וּלְעֵלְמִי עֲלִמְיָא
 יי צְבָאוֹת מְלִיא כָּל אֶרְעָא זִיו יְקָרָהּ: וּתְשַׁאֲנִי רוּחַ
 וְאַשְׁמַע אֲחֵרֵי קוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל. בְּרוּךְ כְּבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ:
 וְנִטְלַתְנִי רוּחָא וְשִׁמְעַת בְּתַרִּי קָל זִיעַ סָגִיא דִּי מִשְׁבַּחִין
 וְאָמְרִין. בְּרִיךְ יְקָרָא דִּי יי מֵאַתֵּר בֵּית שְׁכִינְתָּהּ: יי וּמְלִיךְ
 לְעֵלְמָא וָעֶד: יי מְלַכּוּתָהּ קָאָם לְעֵלְמָא וּלְעֵלְמִי עֲלִמְיָא:
 יי אֱלֹהֵי אֲבֹרְהֶם יִצְחָק וַיִּשְׂרָאֵל אֲבוֹתֵינוּ שְׁמֶרָה זֹאת
 לְעוֹלָם לְיָצָר מַחֲשָׁבוֹת לְבָב עֲמֹךְ וְהִכֵּן לְבָבָם אֵלֶיךָ:
 וְהוּא רַחוּם יִכְפֹּר עֲוֹן וְלֹא יִשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהַשִּׁיב אָפּוֹ
 וְלֹא יַעִיר כָּל חֲמָתוֹ: כִּי אַתָּה אֲדֹנֵי טוֹב וְסֶלַח וְרַב
 חֶסֶד לְכָל קֹרְאֶיךָ: צִדְקָתְךָ צִדְקָה לְעוֹלָם וְתוֹרָתְךָ אֵמֶת:

in all his works. The Lord is nigh unto all them that call upon him, to all that call upon him in truth. He will fulfil the desire of them that fear him; he also will hear their cry, and will save them. The Lord preserveth all them that love him; but all the wicked will he destroy. My mouth shall speak the praise of the Lord; and let all flesh bless his holy Name for ever and ever.

And as for us, we will bless the Lord from this time forth, and for evermore. Praise ye the Lord.

And a redeemer shall come to Zion and unto them that turn from transgression in Jacob, saith the Lord. And as for me, this is my covenant with them, saith the Lord: my spirit that is upon thee, and my words which I have put in thy mouth, shall not depart out of thy mouth, nor out of the mouth of thy seed, nor out of the mouth of thy seed's seed, saith the Lord, from henceforth and for ever. But thou art holy, that dwellest amid the praises of Israel. And one cried unto another, and said, Holy, holy, holy is the Lord of hosts: the whole earth is full of his glory. [¹ And they receive sanction one from the other, and say, Holy in the highest heavens, the place of his abode; holy upon earth, the work of his might; holy for ever and to all eternity is the Lord of hosts; the whole earth is full of the radiance of his glory.] And a wind lifted me up, and I heard behind me the voice of a mighty rushing—Blessed be the glory of the Lord from his place. [¹ And a wind lifted me up, and I heard behind me the voice of a mighty rushing of those who uttered praises and said, Blessed be the glory of the Lord from the place of his abode.] The Lord shall reign for ever and ever. [¹ The kingdom of the Lord endureth for ever and to all eternity.] O Lord, God of Abraham, Isaac and Israel, our fathers, keep this for ever in the innate thoughts of the heart of thy people, and direct their heart unto thee. And he, being full of compassion, forgiveth iniquity and destroyeth not: yea, many a time he turneth his anger away, and stirreth not up all his wrath. For thou, O Lord, art good and ready to forgive, and plenteous in mercy unto all them that call upon thee. Thy righteousness is an everlasting righteousness, and thy Law is truth. Thou wilt perform truth

¹ The Targum or Aramaic paraphrase of the preceding verses.

תתן אמת ליעקב חסד לאברהם אשר נשבעת לאבותינו
מימי קדם: ברוך אדני יום יום יעמם לנו האל
ישועתנו סלה: יי צבאות עמנו משגב לנו אלהי יעקב
סלה: יי צבאות אשרי אדם בוטח בך: יי הושיעה
המלך יענינו ביום קראנו: ברוך (הוא) אלהינו שבראנו
לכבודו והבדילנו מן התועים ונתן לנו תורת אמת וחי
עולם נטע בתוכנו הוא יפתח לבנו בתורתו וישם בלבנו
אהבתו ויראתו ולעשות רצונו ולעבדו בלבב שלם
למען לא ניגע לריק ולא נלד לבקלה: יהי רצון מלפניך
יי אלהינו ואלהי אבותינו שנשמור חקך בעולם הזה
ונקבה ונחיה ונראה ונדרש טובה וברכה לשני ימות
המשיה ולחי העולם הבא: למען וימך כבוד ולא
ידם יי אלהי לעולם אורך: ברוך הגבר אשר יבטח
ביו והיה יי מבטחו: בטחו ביי עדי עד כי ביה יי צור
עולמים: ויבטחו בך יודעי שמך כי לא עזבת דרשך
: יי הפז למען צדקו יגדיל תורה ויאדיר:

The Reader says חצי קריש, page 14.

On Sabbath:

ואני תפילתי לך יי עת רצון אלהים ברב חסדך ענני באמת ישעך:

On Sabbath a Scroll is taken from the Ark and the following passage is read.

דברים ל"א – י"ז

ונאת הברכה אשר ברך משה איש האלהים את-בני
ישראל לפני מותו: ויאמר יהוה מסיני בא וזרח משעיר
למו הופיע מתר פארן ואתה מרבבת קדש מימינו אשדת

to Jacob and mercy to Abraham, as thou hast sworn unto our fathers from the days of old. Blessed be the Lord who day by day loadeth us with blessings : he is the God of our salvation, Selah. The Lord of hosts is with us ; the God of Jacob is a stronghold unto us. Selah. O Lord of hosts, happy is the man that trusteth in thee. Save, O Lord : may the King answer us on the day when we call.

Blessed is our God who hath created us for his glory, and hath separated us from them that go astray, who hath given us the Law of truth and planted everlasting life in our midst. May he open our hearts unto his Law, and set his love and fear within our hearts, that we may do his will and serve him with a perfect heart, that we may not labour in vain, nor bring forth unto confusion. May it be thy will, O Lord our God and God of our fathers, that we may keep thy statutes in this world, and be worthy to live, witness and inherit happiness and blessing in the days of the Messiah and in the life of the world to come. To the end that my glory may sing praise to thee and not be silent ; O Lord my God, I will give thanks unto thee for ever. Blessed is the man that trusteth in the Lord and whose trust the Lord is. Trust ye in the Lord for ever : for in Jah the Lord is an everlasting rock. And they that know thy Name will put their trust in thee ; for thou hast not forsaken them that seek thee, O Lord. It pleased the Lord for the sake of his righteousness to magnify the Law and to make it honourable.

The Reader says Half Kaddish, page 14.

On Sabbath :

And as for me, my prayer be unto thee, O Lord, in an acceptable time ; O God, in the multitude of thy mercy, answer me in the truth of thy salvation.

On Sabbath a Scroll is taken from the Ark and the following passage is read :

Deuteronomy xxxiii. 1-17.

And this is the blessing, wherewith Moses the man of God blessed the children of Israel before his death. And he said, The Lord came from Sinai and rose up from Seir unto them ; he shined forth from mount Paran, and he came from the ten thousands of holy ones : at his right

לָמוֹ: אֵף חֶבֶב עַמִּים פְּלִקְדָּשָׁיו בְּיָדְךָ וְהֵם תָּבוּ לְרַגְלְךָ
 יֵשׂא מִדְּבָרְתֶּיךָ: תּוֹרָה צִוְּהֵלְנוּ מֹשֶׁה מוֹדֶשָׁה קְהֵלֵת
 יַעֲקֹב: וַיהִי בִישְׁרוֹן מֶלֶךְ בְּהַתְּאַסְּפָה רָאשֵׁי עַם יַחַד שִׁבְטֵי
 יִשְׂרָאֵל: יְחִי רְאוּבֵן וְאַלְיָמָת וַיהִי מִתִּיּוֹ מִסְפָּר: וְנָאת
 לַיהוּדָה וַיֹּאמֶר שִׁמְעִי יְהוּדָה קוֹל יְהוּדָה וְאַל־עַמּוֹ תְּבִיאֵנוּ
 יְדִי רַב לֹא וְעֹזר מִצָּרָיו תִּתֶּנָּה: *

וּלְלֵנוּ אָמֵר תַּמְיָד וְאוֹרֵיךָ לְאִישׁ חֲסִידְךָ אֲשֶׁר נִסִּיתוּ
 בַּמִּסָּפָה תִּרְיָבְהוּ עַל־מִי מְרִיבָה: הָאֵמֶר לְאֲבוֹי וּלְאִמּוֹ
 לֹא רֵאִיתִיו וְאֵת־אֲחָיו לֹא הִפִּיר וְאֵת־בָּנוּ לֹא יָדַע כִּי שָׁמְרוּ
 אִמְרֹתֶךָ וּבְרִיתֶךָ יִנְצְרוּ: יוֹרוּ מִשְׁפָּטֶיךָ לַיַּעֲקֹב וְתוֹרֹתֶךָ
 לְיִשְׂרָאֵל יְשִׁימוּ קְטוֹרֶה בְּאַפְּךָ וּכְלִיל עַל־מִזְבְּחֶךָ: בָּרַךְ
 יְהוָה חֵילוֹ וּפְעָל יָדָיו תִּרְצֶה מִחֵץ מְתַנִּים קָמְיוֹ וּמִשְׁנָאֵיו
 מִזִּיקוֹמוֹן: לְבַנְיָמִן אָמֵר יָדִיד יְהוָה יִשְׁכֵּן לְבֵטָח
 עָלָיו חֶפֶץ עָלָיו כָּל־הַיּוֹם וּבֵין בְּתָפְיוֹ שָׁכֵן: * וּלְיוֹסֵף
 אָמֵר מְבָרַכַת יְהוָה אֶרְצוֹ מִמֶּנֶּד שָׁמַיִם מִפֹּל וּמִתְהוֹם רִבְצָת
 תַּחַת: וּמִמֶּנֶּד תְּבוֹאֵת שֶׁמֶשׁ וּמִמֶּנֶּד גֶּרֶשׁ יְרֵחִים: וּמִרָאשׁ
 הָרָרִיקָדָם וּמִמֶּנֶּד גִּבְעוֹת עוֹלָם: וּמִמֶּנֶּד אֶרֶץ וּמִלְאָה
 וּרְצוֹן שָׁכֵן סִנֵּה תְּבוֹאֲתָה לְרָאשׁ יוֹסֵף וּלְקֹדֶקֶד נֹזֵר
 אֲחָיו: בְּכוֹר שׁוֹרֵי הָדָר לֹא וְקֶרְנֵי רֹאשׁ קֶרְנָיו בָּהֶם עַמִּים
 יִנָּח יַחַדוֹ אֶפְסִי־אֶרֶץ וְהֵם רִבְבוֹת אֶפְרַיִם וְהֵם אֶלְפֵי
 מִנְּשָׁה:

* בניו ק

The Scroll is returned to the Ark. The Amidah is then said (pp. 15—18), and is repeated by the Reader, and the Service is continued with תתקבל (p. 8), קדיש יתום and עלינו (pp. 21—22).

hand was a fiery law unto them. Yea, he loveth the peoples ; all his saints are in thy hand : and they sat down at thy feet ; every one shall receive of thy words. Moses commanded us a law, an inheritance for the assembly of Jacob. And he was king in Jeshurun, when the heads of the people were gathered, the tribes of Israel together. Let Reuben live, and not die : yet let his men be numbered. And this unto Judah ; and he said, Hear, Lord, the voice of Judah, and bring him unto his people : let his hands be sufficient for him ; and be thou an help against his adversaries.

And of Levi he said, Thy Thummim and thy Urim are with thy holy one, whom thou didst prove at Massah, with whom thou didst strive at the waters of Meribah ; who said of his father and of his mother, I have not seen him ; neither did he acknowledge his brethren, nor knew his own children : for they have observed thy word, and shall keep thy covenant. They shall teach Jacob thy judgments, and Israel thy law : they shall put incense before thee, and whole burnt offering upon thine altar. Bless, Lord, his substance, and accept the work of his hands : smite through the loins of them that rise against him, and of them that hate him, that they rise not again. And of Benjamin he said, The beloved of the Lord shall dwell in safety by him ; he covereth him all the day long, and he dwelleth between his shoulders. And of Joseph he said, Blessed of the Lord be his land : for the precious things of heaven, for the dew, and for the deep that coucheth beneath : and for the precious things of the fruits of the sun, and for the precious things of the growth of the moons : and for the chief things of the ancient mountains, and for the precious things of the lasting hills : and for the precious things of the earth and fulness thereof, and for the good will of him that dwelt in the bush : let this come upon the head of Joseph, and upon the crown of the head of him that was separated from his brethren. His majesty is like his firstling bullock, and his horns are like the horns of the wild ox ; with them he shall push the peoples together to the ends of the earth : and they are the ten thousands of Ephraim, and they are the thousands of Manasseh.

The Scroll is returned to the Ark. The Amidah is then said (pp. 15-18), and is repeated by the Reader, and the Service is continued with Kaddish (p. 8), It behoveth us and the Mourners' Kaddish (pp. 21-22).

קהלת

*On the Intermediate Sabbath, or on שמיני עצרת if it fall on Sabbath,
קהלת is read at the conclusion of שחרית.*

דברי קהלת בן־דוד מלך בירושלם: הבל הבלים
אמר קהלת הבל הבלים הבל הבל: מה־יתרון לאדם
בכל־עמלו שיעמל תחת השמש: דור הלך ודור בא
והארץ לעולם עמדת: וזרח השמש ובא השמש ואֶל־
מקומו שואף וזרח הוא שם: הולך אל־דרום וסובב
אל־צפון סובב | סבב הולך הרוח ועל־סביבותיו שב
הרוח: כל־הנחלים הלכים אל־הים והים איננו מלא
אל־מקום שהנחלים הלכים שם הם שבים ללכת: כל־
הדברים יגלים לא־יובל איש לדבר לא־תשבע עין
לראות ולא־תמלא אֵזון משמע: מה־שהיה הוא שיהיה
ומה־שנעשה הוא שיעשה ואין כל־חדש תחת השמש:
יש דבר שיאמר ראדה־החדש הוא כבד היה לעלמים
אשר היה מלפנינו: אין זכרון לראשנים וגם לאחרנים
שיהיו לא־יהיה להם זכרון עם שיהיו לאחרנה:

אני קהלת הייתי מלך על־ישראל בירושלם: ונתתי
את־לבי לדרוש ולתור בחכמה על כל־אשר נעשה תחת
השמים הוא | ענין רע נתן אלהים לבני האדם לענות
בו: ראיתי את־כל־המעשים שנעשו תחת השמש והנה
הכל הבל ורעות רוח: מעות לא־יובל לתקן וחסרון
לא־יובל להמנות: דברתי אני עם־לבי לאמר אני הנה
הגדלתי והוספתי חכמה על כל־אשר־היה לפני על־

ECCLESIASTES

On the Intermediate Sabbath, or on the Eighth Day if it fall on Sabbath, the Book of Ecclesiastes is read at the conclusion of the Morning Service.

The words of the Preacher, the son of David, king in Jerusalem. Vanity of vanities, saith the Preacher, vanity of vanities ; all is vanity. What profit hath a man of all his labour which he taketh under the sun ? One generation goeth, and another generation cometh : but the earth abideth for ever. The sun also ariseth, and the sun goeth down, and hasteth to his place where he arose. The wind goeth toward the south, and turneth about unto the north : it whirleth about continually, and the wind returneth again according to his circuits. All the rivers run into the sea ; yet the sea is not full : unto the place from whence the rivers come, thither they return again. All things are full of labour ; man cannot utter it : the eye is not satisfied with seeing, nor the ear filled with hearing. The thing that hath been, it is that which shall be ; and that which is done is that which shall be done : and there is no new thing under the sun. Is there any thing whereof it may be said, See, this is new ? it hath been already of old time, which was before us. There is no remembrance of former generations : neither shall there be any remembrance of generations that are to come with those that shall come after.

I the Preacher was king over Israel in Jerusalem. And I gave my heart to seek and search out by wisdom concerning all things that are done under heaven : this sore travail hath God given to the sons of man to be exercised therewith. I have seen all the works that are done under the sun : and, behold, all is vanity and vexation of spirit. That which is crooked cannot be made straight : and that which is wanting cannot be numbered. I communed with mine own heart, saying, Lo, I am come to great estate, and have gotten more wisdom than all they that have been

ירושלם ולבִּי רָאָה הַרְבֵּה חֲכָמָה וְדַעַת: וְאַתְנָה לְבִי
לְדַעַת חֲכָמָה וְדַעַת הַלְלוֹת וְשִׁבְלוֹת יִדְעָתִי שְׁנִים-נָה הוּא
רַעְיוֹן רוּחַ: כִּי בָרַב חֲכָמָה רַב-כָּעַם וְיוֹסִיף דַּעַת יוֹסִיף
מִכְאוּב:

אֲמַרְתִּי אֲנִי בְלִבִּי לִכְה־נָּא אֲנִסְכָּה בְּשִׁמְחָה וּרְאָה בְּטוֹב
וְהִנֵּה גַם-הוּא הֶבֶל: לִשְׁחֹק אֲמַרְתִּי מְהוֹלֵל וּלְשִׁמְחָה
מִה־נָּה עָשָׂה: תִּרְתִּי בְלִבִּי לַמְשׁוֹךְ בֵּינָן אֶת-בִּשְׁרִי וּלְבִי
נִהְגַּב בְּחֲכָמָה וּלְאַחֵז בְּסִבְלוֹת עַד אֲשֶׁר אֲרָאָה אִי-זֶה
טוֹב לִבְנֵי הָאָדָם אֲשֶׁר יַעֲשׂוּ תַּחַת הַשָּׁמַיִם מִסֶּפֶר יָמֵי
חַיֵּיהֶם: הִגִּדְלָתִי מַעֲשֵׂי בְּנֵיתִי לִי בָתִּים נְטַעְתִּי לִי כְרָמִים:
עָשִׂיתִי לִי גִנּוֹת וּפְרִדָּסִים וְנִטְעַתִּי בָהֶם עֵץ כָּל-פְּרִי:
עָשִׂיתִי לִי בִּרְכוֹת מַיִם לְהַשְׁקוֹת מִהֶם יַעַר צִמְחַת עֲצִים:
קִנִּיתִי עֲבָדִים וּשְׁפָחוֹת וּבְנֵי-בֵית הִנֵּה לִי גַם מִקְנֶה בְּקָר
וְצֹאן הַרְבֵּה הִנֵּה לִי מִכָּל שֶׁהָיוּ לִפְנֵי בִירוּשָׁלַם: כָּנַסְתִּי
לִי גַם-כֶּסֶף וְזָהָב וּסְגֻלַּת מְלָכִים וְהַמְדִּינוֹת עָשִׂיתִי לִי
שָׂרִים וְשָׂרוֹת וְתַעֲנִנוֹת בְּנֵי הָאָדָם שָׂדֵה וְשִׂדּוֹת: וְנִגְדַלְתִּי
וְהוֹסַפְתִּי מִכָּל שֶׁדָּה לִפְנֵי בִירוּשָׁלַם אֵף חֲכָמָתִי עֲמָדָה
לִי: וְכֹל אֲשֶׁר שָׂאֵלוּ עֵינִי לֹא אֶעֱלֵתִי מֵהֶם לֹא-מִנְעַתִּי
אֶת-לִבִּי מִכָּל-שִׁמְחָה כִּי-לִבִּי שָׂמַח מִכָּל-עֲמָלִי וְזִהְדִּינָה
חֻלְקִי מִכָּל-עֲמָלִי: וּפְנִיתִי אֲנִי בְּכָל-מַעֲשֵׂי שָׁעֲשׂוּ יָדַי
וּבְעֲמָל שָׁעֲמַלְתִּי לַעֲשׂוֹת וְהִנֵּה הֶבֶל הֶבֶל וּרְעוֹת רוּחַ
וְאֵין יִתְרוֹן תַּחַת הַשָּׁמַשׁ: וּפְנִיתִי אֲנִי לְרֵאוֹת חֲכָמָה
וְהוֹלְלוֹת וּסִבְלוֹת כִּי מֶה הָאָדָם שִׁיבּוֹא אַחֲרַי הַמִּלֶּךְ
אֵת אֲשֶׁר-כָּבֵד עָשׂוֹהוּ: וְרֵאִיתִי אֲנִי שֵׁשׁ יִתְרוֹן לְחֲכָמָה
מִן-הַסִּבְלוֹת כִּי תִתְרוֹן הָאוֹר מִן-הַחֹשֶׁךְ: הַחֶכֶם עֵינָיו בְּרָאוּ
וְהַבְּסִיל בַּחֹשֶׁךְ הוֹלֵךְ וַיִּדְעָתִי גַם-אֲנִי שִׁמְכָרָה אַחֵר יִקְרָה

before me in Jerusalem : yea, my heart had great experience of wisdom and knowledge. And I gave my heart to know wisdom, and to know madness and folly : I perceived that this also is vexation of spirit. For in much wisdom is much grief : and he that increaseth knowledge increaseth sorrow.

I said in mine heart, Go to now, I will prove thee with mirth, therefore enjoy pleasure : and, behold, this also is vanity. I said of laughter, It is mad : and of mirth, What doeth it ? I sought in mine heart to give myself unto wine : yet acquainting mine heart with wisdom ; and to lay hold on folly, till I might see what was that good for the sons of men, which they should do under the heaven all the days of their life. I made me great works : I builded me houses ; I planted me vineyards. I made me gardens and orchards, and I planted trees in them of all kind of fruits. I made me pools of water, to water therewith the wood that bringeth forth trees. I got me servants and maidens, and had servants born in my house : also I had great possessions of herds and flocks above all that were in Jerusalem before me. I gathered me also silver and gold, and the peculiar treasure of kings and of the provinces : I gat me men singers and women singers, and the delights of the sons of men, many concubines. So I was great, and increased more than all that were before me in Jerusalem : also my wisdom remained with me. And whatsoever mine eyes desired I kept not from them : I withheld not my heart from any joy ; for my heart rejoiced in all my labour, and this was my portion of all my labour. Then I looked on all the works that my hands had wrought, and on the labour that I had laboured to do : and, behold, all was vanity and vexation of spirit, and there was no profit under the sun. And I turned myself to behold wisdom, and madness, and folly : for what can the man do that cometh after the king ? even that which hath been already done. Then I saw that wisdom excelleth folly, as far as light excelleth darkness. The wise man's eyes are in his head ; but the fool walketh in darkness : and I myself perceived also that one event

את-כָּלֶם: וְאִמְרָתִי אֲנִי בְּלִבִּי בְּמִקְרָה הַפְּסִיל גַּם-אֲנִי
 יִקְרָנִי וְלִמָּה חֲכַמְתִּי אֲנִי אִזּוֹ יִתֵּר וּדְבַרְתִּי בְּלִבִּי שָׁגַם-זֶה
 הֶבֶל: כִּי אִין וּכְרוֹן לַחֲכָם עִם-הַפְּסִיל לְעוֹלָם בְּשִׁפְכָר
 הַיָּמִים הַבָּאִים הַכֹּל נִשְׁפָּח וְאִךְ יָמוּת הַחֲכָם עִם-הַפְּסִיל:
 וּשְׁנֵאתִי אֶת-הַחַיִּים כִּי רָע עָלַי הַמַּעֲשֵׂה שֶׁנַּעֲשֵׂה תַּחַת
 הַשָּׁמֶשׁ כִּי-הֶבֶל הֶבֶל וְרַעוּת רוּחַ: וּשְׁנֵאתִי אֲנִי אֶת-כָּל-
 עֲמָלִי שֶׁאֲנִי עָמַל תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ שֶׁאֲנִיחֵנוּ לְאָדָם שִׁיחִיָּה
 אַחֲרָי: וּמִי יוֹדֵעַ הַחֲכָם יִהְיֶה אִזּוֹ סָכָל וַיִּשְׁלַט בְּכָל-
 עֲמָלִי שֶׁעָמַלְתִּי וּשְׁחַכְמָתִי תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ גַּם-זֶה הֶבֶל:
 וּסְבוּתִי אֲנִי לֵאשׁ אוֹת-לִבִּי עַל כָּל-הָעָמַל שֶׁעָמַלְתִּי תַּחַת
 הַשָּׁמֶשׁ: כִּי-יֵשׁ אָדָם שֶׁעָמַל בְּחִכְמָה וּבִדְעַת וּבִבְשָׁרוֹן
 וּלְאָדָם שֶׁלֹּא עָמַל-בּוֹ יִתְנַנּוּ חִלְקוֹ גַּם-זֶה הֶבֶל וְרַעַה
 רַבָּה: כִּי מִה־הַזֶּה לְאָדָם בְּכָל-עָמְלוֹ וּבִרְעִיוֹן לִבּוֹ שֶׁהוּא
 עָמַל תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ: כִּי כָל-יָמָיו מִכְּאוּבִים וְכַעַס עֲנִינּוֹ
 גַּם-כִּלְיָה לֹא-שָׁכַב לִבּוֹ גַּם-זֶה הֶבֶל הוּא: אִין-טוֹב
 בְּאָדָם שִׁיאֲכַל וְשָׁתָה וְהִרְאָה אֶת-נַפְשׁוֹ טוֹב בְּעָמְלוֹ גַּם-
 זֶה רָאִיתִי אֲנִי כִּי מִיַּד הָאֱלֹהִים הָיָא: כִּי מִי יֵאָכֵל וּמִי
 יִחַוֵּשׁ חוּץ מִמֶּנִּי: כִּי לְאָדָם שֶׁטוֹב לִפְנֵי נִתֵּן חֲכָמָה וְדַעַת
 וּשְׂמִיחָה וּלְחֻשָּׁא נִתֵּן עֵינָן לְאַסְפָּא וּלְכַנּוּם לְתַת לְטוֹב
 לִפְנֵי הָאֱלֹהִים גַּם-זֶה הֶבֶל וְרַעוּת רוּחַ:
 לֵבָל זִמֵּן וְעַת לְכָל-חִפְזַת תַּחַת הַשָּׁמַיִם:

עַת לְלִדָּת	וְעַת לְמוֹת
עַת לְמַעַת	וְעַת לְעִקּוֹר נְטוּעַ :
עַת לְהַרְוֵג	וְעַת לְרַפּוּא
עַת לְפָרוֹן	וְעַת לְבִנוּת :
עַת לְבִבּוּת	וְעַת לְשִׁחּוֹק

happeneth to them all. Then said I in my heart, As it happeneth to the fool, so it happeneth even to me ; and why was I then more wise ? Then I said in my heart, that this also is vanity. For there is no remembrance of the wise more than of the fool for ever : seeing that which now is, in the days to come shall all be forgotten ; and how dieth the wise man even as the fool. Therefore I hated life ; because the work that is wrought under the sun is grievous unto me : for all is vanity and vexation of spirit. Yea, I hated all my labour wherein I had laboured under the sun : because I should leave it unto the man that shall be after me. And who knoweth whether he shall be a wise man or a fool ? yet shall he have rule over all my labour wherein I have laboured, and wherein I have shewed wisdom under the sun : this is also vanity. Therefore I went about to cause my heart to despair of all the labour which I took under the sun. For there is a man whose labour is in wisdom, and in knowledge, and in skill : yet to a man that hath not laboured therein shall he leave it for his portion ; this also is vanity and a great evil. For what hath man of all his labour, and of the vexation of his heart, wherein he hath laboured under the sun ? For all his days are sorrows, and his travail grief ; yea, his heart taketh not rest in the night : this is also vanity. There is nothing better for a man, than that he should eat and drink, and that he should make his soul enjoy good in his labour : this also I saw, even I, that it was from the hand of God. For who can eat, or who can hasten hereunto, more than I ? For God giveth to a man that is good in his sight wisdom, and knowledge, and joy : but to the sinner he giveth travail, to gather and to heap up, that he may give to him that is good before God ; this also is vanity and vexation of spirit.

To every thing there is a season, and a time to every purpose under the heaven : a time to be born, and a time to die : a time to plant, and a time to pluck up that which is planted ; a time to kill, and a time to heal ; a time to break down, and a time to build up ; a time to weep,

עַתָּה סְפֹד	וְעַתָּה רִקּוֹד :
עַתָּה לְהַשְׁלִיךְ אֲבָנִים	וְעַתָּה בָּנוּס אֲבָנִים
עַתָּה לַחֲבוֹק	וְעַתָּה לְרַחֵק מִחֲבֹק :
עַתָּה לִבְקֹשׁ	וְעַתָּה לֵאמֹר
עַתָּה לְשֹׁמֵר	וְעַתָּה לְהַשְׁלִיךְ :
עַתָּה לְקָרוֹעַ	וְעַתָּה לְתִפּוֹר
עַתָּה לַחֲשׂוֹת	וְעַתָּה לְדַבֵּר :
עַתָּה לֵאמֹר	וְעַתָּה לְשֹׁנֵא
עַתָּה מִלְחָמָה	וְעַתָּה שְׁלוֹם :

מִה־יִתְרוֹן הַעוֹשֶׂה בְּאִשֶּׁר הוּא עָמַל: רֹאֲתִי אֶת־הַעֲנָן
אֲשֶׁר נָתַן אֱלֹהִים לִבְנֵי הָאָדָם לַעֲנוֹת בּוֹ: אֶת־הַכֹּל
עָשָׂה יָפָה בַּעֲתוֹ נָם אֶת־הָעֹלָם נָתַן בְּלִבָּם מִבְּלִי אֲשֶׁר
לֹא־יִמָּצֵא הָאָדָם אֶת־הַמַּעֲשֶׂה אֲשֶׁר־עָשָׂה הָאֱלֹהִים מִרֹאשׁ
וְעַד־סוֹף: יִדְעֵתִי כִי אֵין טוֹב כָּם כִּי אִם־לְשִׁמוּחַ וְלַעֲשׂוֹת
טוֹב בְּחַיָּיו: וְגַם כָּל־הָאָדָם שִׂיאֲכָל וְשִׂתָּה וְרָאָה טוֹב
בְּכָל־עָמְלוֹ מִתַּת אֱלֹהִים הִיא: יִדְעֵתִי כִי כָל־אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה
הָאֱלֹהִים הוּא יִהְיֶה לְעוֹלָם עָלָיו אֵין לְהוֹסִיף וּמִמֶּנּוּ אֵין
לִגְרֹעַ וְהָאֱלֹהִים עָשָׂה שִׁירָאוֹ מִלִּפְנֵיו: מִה־שִּׁהְיָ כָּבֵד
הוּא וְאֲשֶׁר לֵהוֹיֹת כָּבֵד הִיָּה וְהָאֱלֹהִים יִבְקֹשׁ אֶת־נִרְדָּף:
וְעוֹד רֹאֲתִי תַחַת הַשָּׁמַשׁ מְקוֹם הַמִּשְׁפָּט שָׁמָּה הָרָשָׁע
וּמְקוֹם הַצֹּדֵק שָׁמָּה הָרָשָׁע: אִמְרָתִי אֲנִי בְּלִבִּי אֶת־הַצִּדִּיק
וְאֶת־הָרָשָׁע יִשְׁפֹּט הָאֱלֹהִים כִּי־עַתָּה לְכָל־חֹפֶן וְעַל כָּל־
הַמַּעֲשֶׂה שֵׁם: אִמְרָתִי אֲנִי בְּלִבִּי עַל־דִּבְרַת בְּנֵי הָאָדָם
לְבָרֶם הָאֱלֹהִים וּלְרָאוֹת שֶׁהִם־בִּהְמָה הִמָּה לָהֶם: כִּי
מִקְרָה בְּנֵי־הָאָדָם וּמִקְרָה הַבְּהֵמָה וּמִקְרָה אֶחָד לָהֶם
בְּמֹת זֶה בֶּן מֹת זֶה וְרוּחַ אֶחָד לְכָל וּמִיֹּתֵר הָאָדָם מִן־

and a time to laugh ; a time to mourn, and a time to dance ; a time to cast away stones, and a time to gather stones together ; a time to embrace, and a time to refrain from embracing ; a time to seek, and a time to lose : a time to keep, and a time to cast away ; a time to rend, and a time to sew : a time to keep silence, and a time to speak ; a time to love, and a time to hate : a time of war, and a time of peace.

What profit hath he that worketh in that wherein he laboureth ? I have seen the travail, which God hath given to the sons of men to be exercised in it. He hath made every thing beautiful in his time : also he hath set the world in their heart, so that no man can find out the work that God maketh from the beginning to the end. I know that there is naught so good for them as to rejoice and do good as long as they live. And also that every man should eat and drink, and enjoy the good of all his labour : it is the gift of God. I know that, whatsoever God doeth, it shall be for ever ; nothing can be put to it, nor any thing taken from it : and God doeth it, that men should fear before him. That which hath been is now ; and that which is to be hath already been : and God seeketh that which is past. And moreover I saw under the sun : lo, the place of judgment, wickedness was there ; and the place of righteousness, iniquity was there. I said in mine heart, God shall judge the righteous and the wicked : for there is a time there for every purpose and for every work. I said in mine heart concerning the estate of the sons of men, that it was that God might shew them, and that they might see that they themselves are as the beast. For that which befalleth the sons of men befalleth beasts ; even one thing befalleth them ; as the one dieth, so dieth the other ; yea, they have all one breath : and the pre-eminence of

הַבְּהֵמָה אֵין כִּי הַכֹּל הַכֹּל: הַכֹּל הוֹלֵךְ אֶל־מְקוֹם אֶחָד
הַכֹּל הָיָה מִן־הָעֶפֶר וְהַכֹּל שָׁב אֶל־הָעֶפֶר: מִי יוֹדֵעַ רוּחַ
בְּנֵי הָאָדָם הַעֲלָה הִיא לְמַעַלָּה וְרוּחַ הַבְּהֵמָה הַיֵּרֶדֶת
הִיא לְמַטָּה לָאָרֶץ: וְרֹאִיתִי כִּי אֵין טוֹב מֵאֲשֶׁר יִשְׁמַח
הָאָדָם בְּמַעֲשָׁיו כִּי־הוּא חִלְקוֹ כִּי מִי יבִיאֵנוּ לִרְאוֹת בְּמָה
שִׁיְהִיָּה אַחֲרָיו:

וְשִׁבְתִּי אָנִי וְאֶרְאֶה אֶת־כָּל־הָעֲשָׁקִים אֲשֶׁר נַעֲשִׂים תַּחַת
הַשָּׁמַשׁ וְהִנֵּה ׀ דְּמַעַת הָעֲשָׁקִים וְאֵין לָהֶם מְנַחֵם וּמִיד
עֲשָׁקֵיהֶם כֹּחַ וְאֵין לָהֶם מְנַחֵם: וְשִׁבַּח אָנִי אֶת־הַמַּתִּים
שֶׁכֶּבֶד מָתוּ מִן־הַחַיִּים אֲשֶׁר הִמָּה חַיִּים עֲדָנָה: וְטוֹב
מִשְׁנִיָּהֶם אֵת אֲשֶׁר־עָדָן לֹא הָיָה אֲשֶׁר לֹא־רָאָה אֶת־
הַמַּעֲשֵׂה הָרָע אֲשֶׁר נַעֲשָׂה תַּחַת הַשָּׁמַשׁ: וְרֹאִיתִי אָנִי
אֶת־כָּל־עֲמָל וְאֵת כָּל־בִּשְׁרוֹן הַמַּעֲשֵׂה כִּי הִיא קִנְיַת־אִישׁ
מִדַּעְהוּ גַם־נָה הַכֹּל וְרַעוּת רוּחַ: הַכֹּסִיל חִבֵּק אֶת־יָדָיו
וְאָכַל אֶת־בִּשְׁרוֹ: טוֹב מְלֹא כֶף נִחַת מִמְּלֵא חֲפָנִים עֲמָל
וְרַעוּת רוּחַ: וְשִׁבְתִּי אָנִי וְאֶרְאֶה הַכֹּל תַּחַת הַשָּׁמַשׁ: יֵשׁ
אַחֵר וְאֵין שְׁנֵי גַם בֶּן וְאָח אֵידֵלוּ וְאֵין קֶץ לְכָל־עֲמָלוֹ גַם־
עֵינָיו לֹא־תִשְׁבַּע עֲשֶׂר וּלְמִי ׀ אָנִי עֲמָל וּמַחֲסֹר אֶת־נַפְשִׁי

עיניו ק

מִטּוֹבָה גַם־נָה הַכֹּל וְעֵנָן רָע הוּא: טוֹבִים הַשָּׁנִים מִן־
הָאֶחָד אֲשֶׁר יִשְׁלָתֶם שָׂכָר טוֹב בְּעֲמָלָם: כִּי אִם־יִפְּלוּ
הָאֶחָד יָקִים אֶת־חֻבּוֹ וְאֵילוּ הָאֶחָד שִׁיפֹל וְאֵין שְׁנֵי
לְהִקְיָמוֹ: גַּם אִם־יִשְׁכְּבוּ שְׁנַיִם וְחָם לָהֶם וּלְאֶחָד אֵידֵל
יָחָם: וְאִם־יִתְקַפּוּ הָאֶחָד הַשָּׁנִים יַעֲמֵדוּ נִגְדֵּי וְחֻוֹט
הַמִּשְׁלָשׁ לֹא בְמַהֲרָה יִנָּתֵק: טוֹב יָלַד מִסֶּבֶן וְחָכָם מִמְּלֶךְ
זָקֵן וּכְסִיל אֲשֶׁר לֹא־יָרַע לְחֻזְהָר עוֹד: כִּי־מִבֵּית הַסּוּרִים
יֵצֵא לְמֶלֶךְ כִּי גַם בְּמַלְכוּתוֹ נוֹלַד רָשׁ: רֹאִיתִי אֶת־כָּל־

man over beast is naught ; for all is vanity. All go unto one place : all are of the dust, and all turn to dust again. Who knoweth the spirit of man that goeth upward : and the spirit of the beast that goeth downward to the earth ? Wherefore I perceive that there is nothing better, than that a man should rejoice in his own works ; for that is his portion : for who shall bring him to see what shall be after him ?

Then I returned, and considered all the oppressions that are done under the sun : and behold the tears of such as were oppressed, and they had no comforter ; and on the side of their oppressors there was power ; but they had no comforter. Wherefore I praised the dead which are already dead more than the living which are yet alive. Yea, better than them both is he that hath not yet been, who hath not seen the evil work that is done under the sun. Again, I considered all travail, and every skilful work, that for this a man is envied of his neighbour : this is also vanity and vexation of spirit. The fool foldeth his hands together and eateth his own flesh. Better is an handful with quietness, than both the hands full with travail and vexation of spirit. Then I returned, and I saw vanity under the sun. There is one that is alone, and he hath not a second ; yea, he hath neither child nor brother ; yet is there no end of all his labour ; neither is his eye satisfied with riches. For whom then, saith he, do I labour, and bereave my soul of good ? This is also vanity, yea, it is a sore travail. Two are better than one because they have a good reward for their labour. For if they fall, the one will lift up his fellow : but woe to him that is alone when he falleth ; for he hath not another to help him up. Again, if two lie together, then they have warmth : but how can one be warm alone ? And if one prevail against him that is alone, two shall withstand him : and a threefold cord is not quickly broken. Better is a poor and a wise child than an old and foolish king, who will no more be admonished. For out of prison he cometh to reign : whereas even in his kingdom he was born poor. I

הַחַיִּים הַמְּחַלְקִים תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ עִם הַיָּלֵד הַשֵּׁנִי אֲשֶׁר
 יַעֲמֹד תַּחֲתָיו: אִי־רָקִץ לְכָל־הָעָם לְכָל אֲשֶׁר־הָיָה לַפְּנִיָּהם
 גַּם הָאֲחֵרוֹנִים לֹא יִשְׁמְחוּ־בּוֹ כִּי־גַם־זֶה הַכֹּל וְרַעְיוֹן רוּחַ:
 יתיר י' שֹׁמֵר רִגְלֹךָ כְּאֲשֶׁר תִּלְךָ אֶל־בֵּית הָאֱלֹהִים וְקָרֹב לִשְׁמַע
 מִתֵּת הַכִּסִּיּוֹלִים זָבַח כִּי־אֵינָם יוֹדְעִים לַעֲשׂוֹת רָע:

אֶל־תִּבְהַל עַל־פִּיךָ וּלְבָבְךָ אֶל־יִמְהָר לְהוֹצִיא דְבָר לִפְנֵי
 הָאֱלֹהִים כִּי הָאֱלֹהִים בְּשָׁמַיִם וְאַתָּה עַל־הָאָרֶץ עַל־כֵּן
 יִהְיוּ דְבָרֶיךָ מְעֻטִּים: כִּי כָּא הַחֲלוֹם בָּרַב עֲנֵן וְקוֹל כְּסִיל
 בָּרַב דְּבָרִים: כְּאֲשֶׁר תִּדְרֹךְ לֵאמֹר לֹא־הָיָה אֶל־תִּאֲחֹר לְשַׁלְּמוֹ
 כִּי אֵין חֶפֶץ בַּכִּסִּיּוֹלִים אֶת אֲשֶׁר־תִּדְרֹךְ שָׁלֵם: טוֹב אֲשֶׁר
 לֹא־תִדְרֹךְ מִשְׁתַּדֵּר וְלֹא תִשְׁלֵם: אֶל־תִּתֵּן אֶת־פִּיךָ לְחַטִּיא
 אֶת־בִּשְׁרֶךָ וְאֶל־תֹּאמַר לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ כִּי שְׁנֵנָה הִיא לִמָּה
 יִקְצֶה הָאֱלֹהִים עַל־קוֹלְךָ וְחֶבֶל אֶת־מַעֲשֶׂה יָדֶיךָ: כִּי בָרַב
 חֲלָמוֹת וְהַבָּלִים וּדְבָרִים הִרְבָּה כִּי אֶת־הָאֱלֹהִים יֵרָא:
 אִם־עֲשֶׂק רֹשׁ וְגֹל מִשְׁפָּט וְצֹדֵק תִּרְאֶה בְּמִדְיָה אֶל־
 תִּתֵּמָה עַל־הַחֶפֶץ כִּי גִבֹּה מַעַל גִּבֹּה שֹׁמֵר וּגְבוּרִים עֲלֵיהֶם:
 הוּא ק' וְיִתְרוֹן אָרֶץ בְּכָל הָיָא מֶלֶךְ לְשֹׁדָה נַעֲבָד: אֲהָב כְּסֶף לֹא־
 יִשְׁבַּע כְּסֶף וּמִי־אֲהָב בְּהֶמְוֶן לֹא תִבֹּאֶה גַם־זֶה הַכֹּל:
 בְּרִבּוֹת הַטּוֹבָה רַבּוֹ אוֹכְלֶיהָ וּמָה־כִּשְׁרוֹן לִבְעָלֶיהָ כִּי
 רֵאוֹת ק' אִם־רֵאִיתָ עֲיִנְיוֹ: מִתּוֹקָה שְׁנַת הַעֲבָד אִם־מְעֻט וְאִם־
 הִרְבָּה יֶאֱכַל וְהַשְׁבַּע לַעֲשִׂיר אֵינָנו מֵנִית לֹו לִישׁוֹן: יֵשׁ
 רָעָה חוֹלָה רֵאִיתִי תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ עֲשֶׂר שָׁמֹר לִבְעָלָיו
 לְרַעְתּוֹ: וְאֶבֶד הָעֶשֶׂר הַהוּא בַּעֲנֵן רָע וְהוֹלִיד כֵּן וְאֵין
 בְּיָדוֹ מְאוּמָה: כְּאֲשֶׁר יֵצֵא מִבֶּטֶן אִמּוֹ עֶרֶם יָשׁוּב לְלֶכֶת
 כְּשֶׁבֶא וּמְאוּמָה לֹא־יֵשֵׁא בְּעַמְלּוֹ שִׁילָךְ בְּיָדוֹ: וְגַם־זֶה

considered all the living which walk under the sun, with the second child that shall stand up in his stead. There is no end of all the people, even of all that have been before them ; they also that come after shall not rejoice in him : surely this also is vanity and vexation of spirit. Keep thy foot when thou goest to the house of God, and be more ready to hear, than to give the sacrifice of fools : for they know not that they do evil.

Be not rash with thy mouth, and let not thine heart be hasty to utter any thing before God : for God is in heaven, and thou upon earth ; therefore let thy words be few. For a dream cometh with a multitude of business : and a fool's voice with a multitude of words. When thou vowest a vow unto God, defer not to pay it ; for he hath no pleasure in fools : pay that which thou hast vowed. Better is it that thou shouldest not vow, than that thou shouldest vow and not pay. Suffer not thy mouth to cause thy flesh to sin ; neither say thou before the angel, that it was an error : wherefore should God be angry at thy voice, and destroy the work of thine hands ? For in the multitude of dreams and many words there are also divers vanities : but fear thou God. If thou seest the oppression of the poor, and violent perverting of judgment and justice in a province, marvel not at the matter : for he that is higher than the highest regardeth ; and there be higher than they. Moreover the profit of the earth is for all : the king himself is served by the field. He that loveth silver shall not be satisfied with silver ; nor he that loveth abundance with increase : this is also vanity. When goods increase, they are increased that eat them : and what profit is there to the owners thereof, saving the beholding of them with their eyes ? The sleep of a labouring man is sweet, whether he eat little or much : but the abundance of the rich will not suffer him to sleep. There is a sore evil which I have seen under the sun : riches kept for the owners thereof to their hurt. But those riches perish by evil travail : and he begetteth a son, and there is nothing in his hand. As he came forth of his mother's womb, naked shall he return to go as he came : and he shall take nothing of his labour,

רָעָה חוֹלָה כָּל־עֲמַת שְׂבָא בֶן יִלְדָּה וּמִדֶּה־יִתְרוֹן לֹא שִׁיעֲמַל
 לְרוּחַ: גַּם כָּל־יָמָיו בַּחֲשָׁד יֹאכֵל וּבָעַם הִרְבֵּה וּחֲלוֹן
 וּקְצָף: הִנֵּה אֲשֶׁר־רָאִיתִי אֲנִי טוֹב אֲשֶׁר־יָפָה לֵּאכּוֹל
 וְלִשְׁתּוֹת וּלְרֵאוֹת טוֹבָה בְּכָל־עֲמָלוֹ וְשִׁיעֲמַל תַּחַת־הַשָּׁמֶשׁ
 מִסֶּפֶר יָמֵי־חַיָּו אֲשֶׁר־נָתַן־לוֹ הָאֱלֹהִים כִּי־הוּא חֲלָקוֹ:
 גַּם כָּל־הָאָדָם אֲשֶׁר נָתַן־לוֹ הָאֱלֹהִים עֶשֶׂר וּנְכָסִים
 וְהוֹשִׁיטוֹ לֵאכֹל מִמֶּנּוּ וְלִשְׁאֹת אֶת־חֲלָקוֹ וְלִשְׁמֹחַ בְּעֲמָלוֹ
 זֶה מַתַּת אֱלֹהִים הִיא: כִּי לֹא הִרְבֵּה יוֹכֵר אֶת־יָמָיו חַיָּו
 כִּי הָאֱלֹהִים מַעֲנֶה בְּשִׂמְחַת לִבּוֹ:

יֵשׁ רָעָה אֲשֶׁר רָאִיתִי תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ וְרִבְיָה הִיא עַל־הָאָדָם:
 אִישׁ אֲשֶׁר יִתֵּן־לוֹ הָאֱלֹהִים עֶשֶׂר וּנְכָסִים וּבָכוֹר וְאִנּוּ
 חֶסֶד לְנַפְשׁוֹ מִכָּל אֲשֶׁר־יִתְּאוּהָ וְלֹא־יִשְׁלִיטֵנוּ הָאֱלֹהִים
 לֵאכֹל מִמֶּנּוּ כִּי אִישׁ נִכְרִי יֹאכֲלֵנוּ וְהַכֵּל וְחֲלִי רָע הוּא:
 אִם־יֹלִיד אִישׁ מֵאָה וְשָׁנִים רַבּוֹת יִחְיֶה וְרַב וְשִׁיחָיו
 יִמְרִשָּׁנוּ וְנַפְשׁוֹ לֹא־תִשָּׁבַע מִן־הַטּוֹבָה וְגַם־קְבוּרָה לֹא־
 הִוְתָּה לוֹ אֲמִרְתִּי טוֹב מִמֶּנּוּ הַנֶּפֶל: כִּי־בִהְבֵּל בָּא וּבַחֲשָׁד
 יִלְדָּה וּבַחֲשָׁד שָׁמוֹ יָבֹסָה: גַּם־שָׁמַשׁ לֹא־רָאָה וְלֹא יֵרַע
 נַחַת לְזֶה מִזֶּה: וְאֵלּוֹ חָזָה אֶלָּה שְׁנַיִם פְּעָמִים וְטוֹבָה
 לֹא רָאָה הֲלֹא אֶל־מְקוֹם אֶחָד הַכֵּל הוֹלֵךְ: כָּל־עֲמַל הָאָדָם
 לְפִיּוֹ וְגַם־הַנֶּפֶשׁ לֹא תִמָּלֵא: כִּי מֵה־יֹוֹתֵר לַחֲכָם מִן־
 הַכְּסִיל מֵה־לָּעֵנִי יוֹדֵעַ לְהִלְךְ נֶגֶד הַחַיִּים: טוֹב מִרְאָה
 עֵינַיִם מִהִלְךְ־נֶפֶשׁ גַּם־זֶה הַכֵּל וְרַעוֹת רוּחַ: מֵה־שֶּׁהָיָה
 כְּבֹר נִקְרָא שָׁמוֹ וְנוֹדַע אֲשֶׁר־הוּא אָדָם וְלֹא־יֻכַּל לְדִין
 עִם שְׂחָתָקוֹן מִמֶּנּוּ: כִּי יִשְׁדַּבְּרִים הִרְבֵּה מִרְבִּים הַכֵּל
 מֵה־יֹוֹתֵר לָאָדָם: כִּי מִי־יֹדֵעַ מֵה־טוֹב לָאָדָם בְּחַיִּים

which he may carry away in his hand. And this also is a sore evil, that in all points as he came, so shall he go : and what profit hath he that hath laboured for the wind ? All his days also he eateth in darkness, and he hath much sorrow and wrath with his sickness. Behold that which I have seen ; it is good and comely for one to eat and to drink, and to enjoy the good of all his labour that he taketh under the sun all the days of his life, which God giveth him ; for it is his portion. Every man also to whom God hath given riches and wealth, and hath given him power to eat thereof, and to take his portion, and to rejoice in his labour : this is the gift of God. For he shall not much remember the days of his life : because God answereth him in the joy of his heart.

There is an evil which I have seen under the sun, and it is common among men. A man to whom God hath given riches, wealth, and honour, so that he wanteth nothing for his soul of all that he desireth, yet God giveth him not power to eat thereof, but a stranger eateth it : this is vanity, and it is an evil disease. If a man beget an hundred children, and live many years, so that the days of his years be many, and his soul be not filled with good, and also that he have no burial : I say, that an untimely birth is better than he. For he cometh in with vanity, and departeth in darkness, and his name shall be covered with darkness. Moreover he hath not seen the sun, nor known any thing : this hath more rest than the other. Yea, though he live a thousand years twice told, yet hath he seen no good : do not all go to one place ? All the labour of man is for his mouth, and yet the appetite is not filled. For what hath the wise more than the fool : what hath the poor, that knoweth to walk before the living ? Better is the sight of the eyes than the wandering of the desire : this is also vanity and vexation of spirit. That which hath been is named already, and it is known that it is man : neither may he contend with him that is mightier than he. Seeing there be many things that increase vanity, what is man the better ? For who knoweth what is good

מספר ימיי־חיי הָבֵלִי וַיַּעֲשֶׂם בְּצֵל אֲשֶׁר מִי־יָגִיד לְאָדָם
מִה־יִּהְיֶה אַחֲרָיו תַּחַת הַשָּׁמַשׁ:

טוֹב שֵׁם מִשְׁמֵן טוֹב וַיּוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הַיּוֹלָדוֹ: טוֹב
לָלֶכֶת אֶל־בֵּית־אָבִל מִלָּכֶת אֶל־בֵּית מִשְׁתֶּה בְּאֲשֶׁר הוּא
סוֹף כָּל־הָאָדָם וְהָחַי יִתֵּן אֶל־לִבּוֹ: טוֹב פֶּעַם מִשְׁחֹק
כִּי־יִכְרַע פָּנִים יִיטֵב לֵב: לֵב חֲכָמִים בְּבֵית אָבִל וְלֵב
כְּסִילִים בְּבֵית שִׂמְחָה: טוֹב לִשְׁמֹעַ גִּיעֶרֶת חֲכָם מֵאִישׁ
שִׁמֵּעַ שִׁיר כְּסִילִים: כִּי כָקוֹל הַסִּירִים תַּחַת הַסִּיר בֶּן
שְׂחֹק הַכְּסִיל וְגַם־זֶה הָבֵל: כִּי הָעֶשֶׂק יְהוֹלֵל חֲכָם
וַיֹּאבֵד אֶת־לֵב מִתְּנֶה: טוֹב אַחֲרִית דְּבָר מִרֵּאשִׁיתוֹ טוֹב
אֲרֻךְ־רוּחַ מְגִבָּה רוּחַ: אֶל־תִּכְבֹּהֶל בְּרוּחָהּ לִכְעוֹס כִּי
כָעַס בִּתְנֹק כְּסִילִים יָנוּחַ: אֶל־תֹּאמַר מֶה הִזָּה שְׂחֵנִים
הָרֵאשִׁנִּים הֵיוּ טוֹבִים מֵאֵלֶּה כִּי לֹא מִחֲכָמָה שְׂאֵלָתָ עַל־
זֶה: טוֹבָה הַכְּמָה עִסְנִיחָלָה וַיִּתֵּר לְרֹאִי הַשָּׁמַשׁ: כִּי
בְצֵל הַחֲכָמָה בְּצֵל הַכְּסִיף וַיִּתְּרוֹן יִיעַת הַחֲכָמָה תַּחֲנִיחָה
בְּעֻלְיָה: רֵאָה אֶת־מַעֲשֵׂה הָאֱלֹהִים כִּי מִי יוֹכֵל לַתְּלֹן
אֶת אֲשֶׁר עֲוִיתוֹ: בְּיוֹם טוֹבָה הִנֵּה בָטוֹב וּבְיוֹם רָעָה רֵאָה
גַּם אֶת־זֶה לְעַמְת־זֶה עָשָׂה הָאֱלֹהִים עַל־דְּבָרָת שְׁלֹא
יִמָּצָא הָאָדָם אַחֲרָיו מְאוּמָה: אֶת־הַכֹּל רִאִיתִי בְּיָמַי
הָבֵלִי יֵשׁ צָדִיק אֲבָד בְּצַדִּיקוֹ וַיֵּשׁ רָשָׁע מֵאֲרִיךְ בְּרַעְיָתוֹ:
אֶל־תִּהְיֶה צָדִיק הִרְבָּה וְאֶל־תִּתַּחֲכֶם יוֹתֵר לָמָּה תִּשְׁוִמָם:
אֶל־תִּרְשָׁע הִרְבָּה וְאֶל־תִּהְיֶה סָכָל לָמָּה תָמוּת כֹּלָא עֲתִיד:
טוֹב אֲשֶׁר תֵּאָחַז בָּזָה וְגַם־מִזֶּה אֶל־תִּנָּח אֶת־יָדְךָ כִּי־יִרָא
אֱלֹהִים יֵצֵא אֶת־כָּלָם: הַחֲכָמָה תַּעֲזֹ לַחֲכָם מַעֲשֶׂרָהּ
שְׁלִיטִים אֲשֶׁר הָיוּ בָּעִיר: כִּי אָדָם אֵין צָדִיק בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר

for man in life, all the days of his vain life which he spendeth as a shadow? for who can tell a man what shall be after him under the sun?

A good name is better than precious ointment: and the day of death than the day of one's birth. It is better to go to the house of mourning, than to go to the house of feasting; for that is the end of all men: and the living will lay it to his heart. Sorrow is better than laughter: for by the sadness of the countenance the heart is made better. The heart of the wise is in the house of mourning, but the heart of fools is in the house of mirth. It is better to hear the rebuke of the wise, than for a man to hear the song of fools. For as the crackling of thorns under a pot, so is the laughter of the fool: this also is vanity. Surely oppression maketh a wise man mad: and a gift destroyeth the heart. Better is the end of a thing than the beginning thereof: and the patient in spirit is better than the proud in spirit. Be not hasty in thy spirit to be angry: for anger resteth in the bosom of fools. Say not thou, What is the cause that the former days were better than these? for thou dost not inquire wisely concerning this. Wisdom is good with an inheritance: and there is profit to them that see the sun. For wisdom is a defence, even as money is a defence: but the excellency of knowledge is, that wisdom giveth life to them that have it. Consider the work of God: for who can make that straight, which he hath made crooked? In the day of prosperity be joyful, but in the day of adversity consider: God also hath set the one over against the other, to the end that man should find nothing after him. All things have I seen in the days of my vanity: there is a just man that perisheth in his righteousness, and there is a wicked man that prolongeth his life in his wickedness. Be not righteous over much; neither make thyself over wise: why shouldest thou destroy thyself? Be not over much wicked, neither be thou foolish: why shouldest thou die before thy time? It is good that thou shouldest take hold of this; yea, also from this withdraw not thine hand: for he that feareth God shall come forth of them all. Wisdom strengtheneth the wise more than ten mighty men which are in the city. For there is not a just man upon

יַעֲשֶׂה - טוֹב וְלֹא יַחֲטֵא: גַם לְכָל-הַדְּבָרִים אֲשֶׁר יִדְבְּרוּ
 אֶל-תַּתְּנִן לִבִּי אֲשֶׁר לֹא-תִשְׁמַע אֶת-עֲבֹדְךָ מִקַּלְלֶךָ: כִּי
 אַתָּה ק' גַּם-פְּעָמִים רַבּוֹת יָדַע לִבִּי אֲשֶׁר גַּם-אַתָּה קִלְלָתָ אַחֲרִים:
 כָּל-זֶה נִסִּיתִי בַחֲכָמָה אֲמַרְתִּי אַחֲכָמָה וְהִיא רְחוּקָה
 מִמֶּנִּי: רְחוּק מִה-שִׁיחָה וְעִמָּק וְעִמָּק מִי מִצְאָנִי: סְבוּתִי
 אֲנִי וְלִבִּי לָרַעַת וְלַתּוֹר וּבִקְשׁ חֲכָמָה וְחִשְׁבּוֹן וְלָרַעַת
 רָשַׁע פָּסַל וְהַסְכָּלוֹת הוֹלָלוֹת: וּמוֹצֵא אֲנִי מֵר מִמָּוֶת
 אֶת-הָאִשָּׁה אֲשֶׁר-הִיא מְצוּדִים וְנַחֲרָמִים לִבָּה אֲסוּרִים
 יָדֶיהָ טוֹב לִפְנֵי הָאֱלֹהִים וּמִלֵּט מִמָּוֶת וְחוֹטֵא יִלְכַּד בָּהּ:
 רֹאה נָה מְצֵאתִי אֲמַרָה קִהֵּלְתָּ אַחֶת לְאַחֶת לְמִצָּא
 חִשְׁבּוֹן: אֲשֶׁר עוֹד-בִּקְשָׁה נַפְשִׁי וְלֹא מְצֵאתִי אָדָם אַחֵר
 מֵאֵלַי מְצֵאתִי וְאִשָּׁה בְּכָל-אֵלָה לֹא מְצֵאתִי: לִבִּי רֹאה-
 נָה מְצֵאתִי אֲשֶׁר עֲשָׂה הָאֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם יִשָּׂר וְהַמָּה
 בִּקְשׁוּ הַשְּׁבוּנוֹת רַבִּים:

מִי בְהַחֲכָם וּמִי יוֹדַע פֶּשַׁר דְּבַר חֲכָמַת אָדָם תֹּאמִר פִּנּוֹ
 וְעוֹ פִּנּוֹ יִשָּׁנָא: אֲנִי פִי-מִלֶּךְ שָׁמַד וְעַל דְּבַרְתָּ שְׁבוּעַת
 אֱלֹהִים: אֶל-תִּבְחַל מִפְּנֵי תִלְךְ אֶל-תַּעֲמִד בְּדַבַּר רָע
 כִּי כָל-אֲשֶׁר יִחַפֵּן יַעֲשֶׂה: בְּאֲשֶׁר דְּבַר-מֶלֶךְ שְׁלֹטוֹן וּמִי
 יֹאמַר-לוֹ מִה-תַּעֲשֶׂה: שׁוֹמֵר מִצְוָה לֹא יָדַע דְּבַר רָע וְעַתָּה
 וּמִשְׁפָּט יָדַע לֵב חָכָם: כִּי לְכָל-חַפֵּן יֵשׁ עֵת וּמִשְׁפָּט
 כִּי-רַעַת הָאָדָם רַבָּה עָלָיו: כִּי-אֵינָנו יוֹדַע מִה-שִׁיחָה כִּי
 בְּאֲשֶׁר יִהְיֶה מִי יִגִּיד לוֹ: אֵין אָדָם שְׁלִיט בְּרוּחַ לִבְלֹא
 אֶת-יְהוָה וְאֵין שְׁלֹטוֹן בְּיוֹם הַמָּוֶת וְאֵין מִשְׁלָחַת
 בְּמִלְחָמָה וְלֹא-יִמְלֹט רָשַׁע אֶת-בְּעָלָיו: אֶת-כָּל-זֶה רֹאִיתִי
 וְנָתַן אֶת-לִבִּי לְכָל-מַעֲשֶׂה אֲשֶׁר נַעֲשֶׂה תַּחַת הַשָּׁמַשׁ עֵת

earth, that doeth good, and sinneth not. Also take not heed unto all words that are spoken : lest thou hear thy servant curse thee. For oftentimes also thine own heart knoweth that thou thyself likewise hast cursed others. All this have I proved by wisdom : I said, I will be wise ; but it was far from me. That which is far off : and that which is exceeding deep, who can find it out ? I applied mine heart to know, and to search, and to seek out wisdom, and the reason of things : and to know the wickedness of folly, even of foolishness and madness. And I find more bitter than death the woman, whose heart is snares and nets, and her hands as bands : whoso pleaseth God shall escape from her ; but the sinner shall be taken by her. Behold, this have I found, saith the preacher, laying one thing to another, to find out the reason. That which yet my soul seeketh, but I find not : one man among a thousand have I found ; but a woman among all those have I not found. Lo, this only have I found, that God hath made man upright : but they have sought out many inventions.

Who is as the wise man, and who knoweth the interpretation of a thing ? a man's wisdom maketh his face to shine, and the hardness of his face shall be changed. I counsel thee to keep the king's command, and that in regard of the oath of God. Be not hasty to go out of his presence ; persist not in an evil thing : for he doeth whatsoever pleaseth him. Because the word of a king hath power : and who may say unto him, What doest thou ? Whoso keepeth the commandment shall feel no evil thing : and a wise man's heart discerneth both time and judgment. For to every purpose there is time and judgment : therefore the misery of man is great upon him. For he knoweth not that which shall be : for who can tell him when it shall be ? There is no man that hath power over the spirit to retain the spirit ; neither hath he power in the day of death ; and there is no discharge in that battle : neither shall wickedness deliver those that are given to it. All this have I seen, and applied my heart unto every work that is done under the sun : there is a time wherein one

אֲשֶׁר שָׁלַט הָאָדָם בָּאָדָם לָרַע לוֹ: וּבִכֵּן רָאִיתִי רָשָׁעִים
 כְּבָרִים וְנָאֻ וּמִמָּקוֹם קָדוֹשׁ יִחַלְכוּ וַיִּשְׁתַּכְּחוּ כְּעִיר אֲשֶׁר
 בְּנִצְעָשׁוּ גַם-זֶה הִבֵּל: אֲשֶׁר אֵין-נַעֲשֶׂה פִתְנָם מַעֲשֵׂה
 הָרָעָה מִהֲרָה עַל-כֵּן מָלֵא לֵב בְּנֵי-הָאָדָם בָּהֶם לַעֲשׂוֹת
 רָע: אֲשֶׁר חָמָא עֲשֶׂה רָע מֵאֵת וּמֵאֲרִיךְ לוֹ כִּי גַם-יִדְרֹעַ
 אֲנִי אֲשֶׁר יִהְיֶה-טוֹב לִירְאֵי הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר יִירָאוּ מִלִּפְנֵי:
 וְטוֹב לֹא-יִהְיֶה לָרָשָׁע וְלֹא-יֵאֲרִיךְ יָמִים כַּצֵּל אֲשֶׁר אֵינְנוּ
 יָרֵא מִלִּפְנֵי אֱלֹהִים: יִשְׁ-הִבֵּל אֲשֶׁר נַעֲשֶׂה עַל-הָאָרֶץ
 אֲשֶׁר יֵשׁ צַדִּיקִים אֲשֶׁר מַנִּיעַ אֱלֹהִים בְּמַעֲשֵׂה הָרָשָׁעִים
 וַיֵּשׁ רָשָׁעִים שְׂמִינִיעַ אֱלֹהִים בְּמַעֲשֵׂה הַצַּדִּיקִים אֲמַרְתִּי
 שְׂגִם-זֶה הִבֵּל: וְשִׁבַּחְתִּי אֲנִי אֶת-הַשְּׂמִיחָה אֲשֶׁר אֵין
 טוֹב לָאָדָם תַּחַת הַשָּׁמַשׁ כִּי אִם-לֵאכֹל וְלִשְׁתּוֹת וְלִשְׂמֹחַ
 וְהָיָה יִלְנֹנוּ בְּעַמְלֹו יָמֵי חַיָּו אֲשֶׁר-נִתְּן-לֹו הָאֱלֹהִים תַּחַת
 הַשָּׁמַשׁ: כֹּאֲשֶׁר נָתַתִּי אֶת-לִבִּי לָדַעַת חֲכָמָה וְלִרְאוֹת
 אֶת-הַעֲנָנִים אֲשֶׁר נַעֲשֶׂה עַל-הָאָרֶץ כִּי גַם בַּיּוֹם וּבַלַּיְלָה
 שָׁנָה בְּעֵינָיו אֵינְנוּ רֹאֶה: וְרָאִיתִי אֶת-כָּל-מַעֲשֵׂה הָאֱלֹהִים
 כִּי לֹא יוֹכֵל הָאָדָם לַמְצוֹא אֶת-הַמַּעֲשֵׂה אֲשֶׁר נַעֲשֶׂה
 תַּחַת-הַשָּׁמַשׁ בָּשָׁל אֲשֶׁר יַעֲמַל הָאָדָם לִבְקֹשׁ וְלֹא יִמָּצֵא
 וְגַם אִם-יֹאמֶר הַחֲכָם לָדַעַת לֹא יוֹכֵל לַמָּצֵא:

כִּי אֶת-כָּל-זֶה נָתַתִּי אֶל-לִבִּי וְלִבּוֹר אֶת-כָּל-זֶה אֲשֶׁר
 הַצַּדִּיקִים וְהַחֲכָמִים וַעֲבָדֵיהֶם בְּיַד הָאֱלֹהִים גַּם-אֶהְיֶה
 גַּם-שִׁנְאָה אֵין יוֹדֵעַ הָאָדָם הַכֹּל לַפְּנִיָּהֶם: הַכֹּל כֹּאֲשֶׁר
 לִכָּל מִקְרָה אַחֵר לַצַּדִּיק וְלָרָשָׁע לְטוֹב וּלְפָתוֹר וּלְטָמֵא
 וּלְזִבַּח וּלְאֲשֶׁר אֵינְנוּ זִכָּר כְּטוֹב כְּחָמָא הַנִּשְׁפָּע כֹּאֲשֶׁר
 שְׂבוּעָה יָרֵא: זֶה וְרָע בְּכָל אֲשֶׁר-נַעֲשֶׂה תַּחַת הַשָּׁמַשׁ

man ruleth over another to his own hurt. And so I saw the wicked buried, who had come and gone from the place of the holy, and they were forgotten in the city where they had so done : this is also vanity. Because sentence against an evil work is not executed speedily, therefore the heart of the sons of men is fully set in them to do evil. Though a sinner do evil an hundred times, and his days be prolonged : yet surely I know that it shall be well with them that fear God, which fear before him. But it shall not be well with the wicked, neither shall he prolong his days, which are as a shadow : because he feareth not before God. There is a vanity which is done upon the earth ; that there be just men, unto whom it happeneth according to the work of the wicked ; again, there be wicked men, to whom it happeneth according to the work of the righteous : I said that this also is vanity. Then I commended mirth, because a man hath no better thing under the sun, than to eat, and to drink, and to be merry : for that shall abide with him of his labour the days of his life, which God giveth him under the sun. When I applied mine heart to know wisdom, and to see the travail that is done upon the earth : and how that neither by day nor by night one seeth sleep with his eyes, then I beheld all the work of God, that a man cannot find out the work that is done under the sun ; because though a man labour to seek it out, yet he shall not find it : yea farther ; though a wise man think to know it, yet shall he not be able to find it.

For all this I considered in my heart even to declare all this, that the righteous, and the wise, and their works, are in the hand of God : no man knoweth either love or hatred ; all is before them. All things come alike to all ; there is one event to the righteous, and to the wicked ; to the good and to the clean, and to the unclean ; to him that sacrificeth, and to him that sacrificeth not : as is the good, so is the sinner ; and he that sweareth, as he that feareth an oath. This is an evil among all things that are done under the sun,

כִּרְמִיקָה אֶחָד לְכָל וְגַם לֵב בְּנִי־הָאָדָם מֵלֹא־רָע וְהוֹלִלּוֹת
 בְּלִבָּבְכֶם בְּחַיֵּיהֶם וְאַחֲרָיו אֲלֵי־הַמָּוֶתִים: כִּי־מִי אֲשֶׁר יִבְחַר
 אֵל כָּל־הַחַיִּים יֵשׁ בְּטָחוֹן כִּי־לִכְלֹב חַי הוּא טוֹב מִן־
 הָאֲרִיָּה הַמֵּת: כִּי הַחַיִּים יוֹדְעִים שְׂמִתּוֹ וְהַמָּוֶתִים אֵינָם
 יוֹדְעִים מָאוֹמָה וְאִין־עוֹד לָהֶם שָׂכָר כִּי נִשְׁפָּה וְזָכָרָם:
 גַּם אֶהְבֶּתֶם גַּם־שִׁנְאַתֶּם גַּם־קִנְיָתֶם כִּכָּר אֶבְדָּה וְחֶלֶק
 אִין־לָהֶם עוֹד לְעוֹלָם בְּכָל אֲשֶׁר־נַעֲשֶׂה תַּחַת הַשָּׁמַיִם:
 לֵךְ אָכַל בְּשִׂמְחָה לַחֲמֶךְ וּשְׂתֵה בְּלֵב־טוֹב יִיגֶךְ כִּי כָּכָר
 רָצָה הָאֱלֹהִים אֶת־מַעֲשֵׂיךָ: בְּכָל־עֵת יִהְיוּ בְּגִידֶיךָ לְבָנִים
 וְשִׁמֶן עַל־רֹאשְׁךָ אֶל־יַחְסָד: רֵאָה חַיִּים עִם־אִשָּׁה אֲשֶׁר־
 אֶהְבֵּת כִּלְיֵי־מִי חַי הַבִּלְדָּה אֲשֶׁר נִתֵּן־לָךְ תַּחַת הַשָּׁמַיִם כֹּל
 יְמֵי הַבִּלְדָּה כִּי הוּא חֶלְקְךָ בְּחַיִּים וּבְעַמְלֹךְ אֲשֶׁר־אַתָּה עֹמֵל
 תַּחַת הַשָּׁמַיִם: כֹּל אֲשֶׁר תִּמְצָא יָדְךָ לַעֲשׂוֹת בְּכַחֲךָ עֲשֵׂה
 כִּי אֵין מַעֲשֶׂה וְחֹשֶׁבוֹן וְדַעַת וְחִכְמָה בְּשִׂאוֹל אֲשֶׁר אַתָּה
 הֹלֵךְ שָׂמָּה: שִׁבְתִּי וְרֵאָה תַּחַת־הַשָּׁמַיִם כִּי לֹא לְקָלִים
 הַמְרוֹזֵץ וְלֹא לַגְּבוּרִים הַמְלַחֲמָה וְגַם לֹא לַחֲכָמִים לָחֶם
 וְגַם לֹא לַנְּבוֹנִים עֶשֶׂר וְגַם לֹא לַיֹּדְעִים חָן כִּי־עַתָּה וְסָנַע
 יִקְרָה אֶת־כָּלֶם: כִּי גַם לֹא־יִדַּע הָאָדָם אֶת־עֲתוֹ כִּדְנִים
 שְׁנֵאוֹחוֹיִם בְּמַצּוֹרָה רָעָה וּכְצַפְרִים הַאֲחוּזוֹת בַּפֶּח כְּהֵם
 וְיִקְשִׁים בְּגַן הָאָדָם לַעַת רָעָה כְּשֶׁתְּפוֹל עֲלֵיהֶם פְּתָאִם:
 גַּם־זֶה רֵאִיתִי חִכְמָה תַּחַת הַשָּׁמַיִם וּגְדוּלָּה הִיא אֵלַי:
 עִיר קְטַנָּה וְאֲנָשִׁים בָּהּ מַעֲט וּבֵא־אֵלֶיהָ מֶלֶךְ גָּדוֹל וְסָבַב
 אֹתָהּ וּבָנָה עָלֶיהָ מְצוּדִים גְּדוּלִּים: וּמִצָּא בָּהּ אִישׁ מִסְכֵּן
 חָכֵם וּמִלְטֵהוּא אֶת־הָעִיר בְּחִכְמָתוֹ וְאָדָם לֹא זָכַר אֶת־
 הָאִישׁ הַמִּסְכֵּן הַהוּא: וְאָמַרְתִּי אֲנִי טוֹבָה חִכְמָה מִנְּבוּרָה
 וְחִכְמַת הַמִּסְכֵּן בּוֹיָה וְדִבְרָיו אֵינָם נִשְׁמָעִים: דִּבְרֵי

that there is one event unto all : yea, also the heart of the sons of men is full of evil, and madness is in their heart while they live, and after that they go to the dead. For to him that is joined to all the living there is hope : for a living dog is better than a dead lion. For the living know that they shall die : but the dead know not any thing, neither have they any more a reward ; for the memory of them is forgotten. Also their love, and their hatred, and their envy, is now perished : neither have they any more a portion for ever in any thing that is done under the sun. Go thy way, eat thy bread with joy, and drink thy wine with a merry heart : for God hath already accepted thy works. Let thy garments be always white : and let thy head lack no ointment. Live joyfully with the wife whom thou lovest all the days of the life of thy vanity, which he hath given thee under the sun, all the days of thy vanity : for that is thy portion in this life, and in thy labour wherein thou labourest under the sun. Whatsoever thy hand findeth to do, do it with thy might : for there is no work, nor device, nor knowledge, nor wisdom, in the grave, whither thou goest. I returned, and saw under the sun, that the race is not to the swift, nor the battle to the strong, neither yet bread to the wise, nor yet riches to men of understanding, nor yet favour to men of skill : but time and chance happeneth to them all. For man also knoweth not his time ; as the fishes that are taken in an evil net, and as the birds that are caught in the snare, so are the sons of men snared in an evil time, when it falleth suddenly upon them. This wisdom have I seen also under the sun : and it seemed great unto me. There was a little city, and few men within it : and there came a great king against it, and besieged it, and built great bulwarks against it. Now there was found in it a poor wise man, and he by his wisdom delivered the city : yet no man remembered that same poor man. Then said I, Wisdom is better than strength : nevertheless the poor man's wisdom is despised, and his words are not heard. The words of wise men are

חֲכָמִים בְּנִחַת נִשְׁמָעִים מוֹעֶקֶת מוֹשֵׁל בְּכַסִּילִים: טוֹבָה
חֲכָמָה מִבְּלִי קָרֵב וְחוֹטֵא אַחֵר יֵאָבֵד טוֹבָה הִרְבָּה:

זְכוּבֵי מָוֶת יִבְאִישׁ יִבְיַע שֶׁמֶן רוֹקֵחַ יִקָּר מִחֲכָמָה מִכְּבוֹד
סִבְלוֹת מַעֲט: לֵב חָכֵם לִימִינוֹ וְלֵב כָּסִיל לִשְׁמָאלוֹ: וְגַם-
יִתִּיר ה' בְּדֶרֶךְ בְּשׁוֹפָל הַלֵּךְ לְבֹן חֹסֶר וְאָמַר לְכָל סָבֵל הוּא:
אֲסִירוֹחַ הַמּוֹשֵׁל תַּעֲלֶה עָלָיו מְקוֹמָה אֲלִי-תִנַּח כִּי מִרְפָּא
יִנִּיחַ חֲטָאִים גְּדוֹלִים: יֵשׁ רָעָה רְאִיתִי תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ
כְּשֶׁנִּגְהָ שִׁינָא מִלִּפְנֵי הַשָּׁלִיט: נָתַן הַסָּבֵל בְּמִרוּמִים
רַבִּים וַעֲשִׂירִים בִּשְׁפָל יֵשְׁבוּ: רְאִיתִי עֲבָדִים עַל-סוּסִים
וְשָׂרִים הֹלְכִים כַּעֲבָדִים עַל-הָאָרֶץ: חָפַר גּוֹמֵץ בּוֹ יִפּוֹל
וּפְרִץ גָּדָר יִשְׁכְּנוּ נָחַשׁ: מִסִּיעַ אֲבָנִים יַעֲצֹב בָּהֶם בּוֹקֵעַ
עֲצִים יִסְכֵּן בָּם: אֲסִי-קָחָה הַכְּרוֹל וְהוּא לֹא-פָנִים קָלָל
וְחִילִים יִגְבֵּר וְיִתְרוֹן הַכְּשִׁיר חֲכָמָה: אִם-יִשָּׁד הַנָּחַשׁ
בְּלֹא-לֶחֶשׁ וְאֵין יִתְרוֹן לְבַעַל הַלְשׁוֹן: דִּבְרֵי פִי-חֲכָם חֹן
וּשְׁפָתוֹת כָּסִיל תִּבְלַעְנוּ: תַּחֲלַת דִּבְרֵי-פִיהוּ סִבְלוֹת וְאַחֲרֵית
פִּיהוּ הוֹלְלוֹת רָעָה: וְהַסָּבֵל יִרְבֶּה דְּבָרִים לֹא-יָדַע הָאָדָם
מִה-שִׂידוּהָ וְאֲשֶׁר יִהְיֶה מֵאַחֲרָיו מִי יִגִּיד לוֹ: עֲמַל
הַכָּסִילִים תִּנּוּעֵנוּ אֲשֶׁר לֹא-יָדַע לָלֶכֶת אֶל-עִיר: אִי-לֵךְ
אֶרֶץ שְׁמִלְכָּךְ גָּעַר וְשָׂרִיךְ בִּבְקָר יֹאכְלוּ: אֲשֶׁרִיךְ אֶרֶץ
שְׁמִלְכָּךְ בְּדַחוּרִים וְשָׂרִיךְ בָּעֵת יֹאכְלוּ בְּבוֹרָה וְלֹא כִשְׁתִּי:
בַּעֲצָלָתִים יִמָּךְ הַמְּקָרָה וּבִשְׁפָלוֹת יָדַיִם יִדְלָה הַכִּיֹּת:
לְשֹׁחֹק עֲשִׂים לָחֶם וַיֵּין יִשְׁמַח חַיִּים וְהַכֶּסֶף יַעֲנֶה אֶת-
הַכֹּל: גַּם בַּמִּדְעָה מִלֵּךְ אֲלִי-תִקְלָל וּבַחֲדָרֵי מִשְׁכְּבְּךָ אֲלִי-
יִתִּיר ה' תִּקְלָל עֲשִׂיר כִּי עוֹף הַשָּׁמַיִם יוֹלִיךְ אֶת-הַקּוֹל וּבַעַל הַבְּנָפִים
יִגִּיד דְּבָר:

heard in quiet more than the cry of him that ruleth among fools. Wisdom is better than weapons of war : but one sinner destroyeth much good.

Dead flies cause the ointment of the apothecary to send forth a stinking savour : so doth a little folly him that is in reputation for wisdom and honour. A wise man's heart is at his right hand : but a fool's heart at his left. Yea also, when he that is a fool walketh by the way, his wisdom faileth him, and he saith to every one that he is a fool. If the spirit of the ruler rise up against thee, leave not thy place : for yielding pacifieth great offences. There is an evil which I have seen under the sun : as an error which proceedeth from the ruler. Folly is set in great dignity, and the rich sit in low place. I have seen servants upon horses, and princes walking as servants upon the earth. He that diggeth a pit shall fall into it : and whoso breaketh an hedge, a serpent shall bite him. Whoso removeth stones shall be hurt therewith : he that cleaveth wood shall be endangered thereby. If the iron be blunt, and he do not whet the edge, then must he put to more strength : but wisdom is profitable to direct. Surely the serpent will bite without enchantment : and a babbler is no better. The words of a wise man's mouth are gracious : but the lips of a fool will swallow up himself. The beginning of the words of his mouth is foolishness : and the end of his talk is mischievous madness. A fool also is full of words : a man cannot tell what shall be ; and what shall be after him, who can tell him ? The labour of the foolish wearieth every one of them, because he knoweth not how to go to the city. Woe to thee, O land, when thy king is a child, and thy princes eat in the morning. Happy art thou, O land, when thy king is the son of nobles : and thy princes eat in due season, for strength, and not for drunkenness. By much slothfulness the building decayeth : and through idleness of the hands the house droppeth through. A feast is made for laughter, and wine maketh merry : but money answereth all things. Curse not the king, no not in thy thought ; and curse not the rich in thy bedchamber : for a bird of the air shall carry the voice, and that which hath wings shall tell the matter.

שֶׁלַח לַחֲמֹךְ עַל-פְּנֵי הַמַּיִם כִּי-בִרְבֹּה הַיָּמִים תִּמְצָאוּנוּ:
 תִּדְחַלֶּק לְשִׁבְעָה וְגַם לְשִׁמוֹנָה כִּי לֹא תִדַּע מַה-יְהִינָה רָעָה
 עַל-הָאָרֶץ: אִם-יִמְלְאוּ הָעָבִים נֶשֶׁם עַל-הָאָרֶץ וְיָרִיקוּ
 וְאִם-יִפּוֹל עֵץ בַּדֶּרוֹם וְאִם בַּצָּפוֹן מְקוֹם שִׁיפּוֹל הָעֵץ שֵׁם
 יִהְיֶה: שֹׁמֵר רוּחַ לֹא יִזְרַע וְרֹאֵה בָעָבִים לֹא יִקְצֹר:
 כְּאִשֹּׁר אֵינָהּ יוֹדֵעַ מַה-יִּדְרֹךְ הָרוּחַ כַּעֲצָמִים בְּבֶטֶן הַמִּלְאָה
 כָּבֶה לֹא תִדַּע אֶת-מַעֲשֵׂה הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֶת-
 הַכֹּל: בִּכְתָּר זָרַע אֶת-זֶרְעָהּ וְלָעֶרֶב אֶל-תִּנַּח יָדָהּ כִּי אֵינָהּ
 יוֹדֵעַ אִי זֶה יִכְשַׁל הַזֶּה אוֹזְזָה וְאִם-שְׁנִיתָהּ כְּאֶחָד מִזֵּבִים:
 וּמִתּוֹק הָאוֹר וּמִזֵּב לְעֵינַיִם לִרְאוֹת אֶת-הַשָּׁמֶשׁ: כִּי אִם-
 שְׁנִיִּים הִרְבָּה יַחִיהַּ הָאָדָם בְּכֻלָּם יִשְׁמַח וְיִזְכֹּר אֶת-יָמָיו
 הַחֹשֶׁךְ כִּי-הִרְבָּה יִהְיוּ כָל-שָׂבָא הַכֹּל: שִׁמְחָה בְּחֹר
 בְּיָלְדוּתָהּ וּמִיָּבֶכֶה לְבָבָהּ בְּיָמָיו בְּחֹרוֹתֶיהָ וְהַלֵּךְ בְּדַרְכֵי
 וּבִמְרֹאֶת עֵינֶיהָ וְדַע כִּי עַל-כָּל-אֵלֶּה וְכִיאוֹת הָאֱלֹהִים
 בְּמִשְׁפָּט: וְהִסֵּר כָּעַם מִלִּבָּהּ וְהַעֲבִיר רָעָה מִבְּשָׂרָהּ כִּי-
 הַיָּלְדוֹת וְהַשְׁחָרוֹת הַכֹּל:

וְזָכַר אֶת-בּוֹרְאָהּ בְּיָמָיו בְּחֹרוֹתֶיהָ עַד אֲשֶׁר לֹא-יָבֹאוּ יָמָיו
 הָרָעָה וְהַגִּיעוּ שָׁנִים אֲשֶׁר תֹּאמַר אֵין-לִי בָהֶם חֶפְזִי: עַד
 אֲשֶׁר לֹא-תִחַשֵּׁד הַשָּׁמֶשׁ וְהָאוֹר וְהַיָּרֵחַ וְהַכּוֹכָבִים וְשָׁבוּ
 הָעָבִים אַחֵר הַנֶּשֶׁם: בְּיוֹם שִׁינְעוּ שִׁמְרֵי הַבֵּית וְהַתְּעוּנוֹת
 אֲנָשֵׁי הַחֵיל וּבָטְלוּ הַטְּחָנוֹת כִּי מַעֲטוּ וְחָשְׁכוּ הָרָאוֹת
 בְּאֶרְבוֹת: וְסָגְרוּ דְלֹתֵים בְּשׁוֹק בְּשַׁפֵּל קוֹל הַטְּחָנָה וּיְקוֹם
 לְקוֹל הַצִּפּוֹר וַיִּשְׁחֹו כָל-בָּנוֹת הַשִּׁיר: גַּם מִגִּבֵּה יִירָאוּ
 וְהַתְּחִיתִים בְּדֶרֶךְ וַיִּנְאֹץ הַשֶּׁקֶד וַיִּסְתַּבֵּל הַחֹלֶב וְתִפָּר
 הָאִבִּינָה כִּי-הַלֵּךְ הָאָדָם אֶל-בֵּית עֲלָמוֹ וְסָבְבוּ בְּשׁוֹק

נ"א
בוראך

Cast thy bread upon the waters : for thou shalt find it after many days. Give a portion to seven, and also to eight : for thou knowest not what evil shall be upon the earth. If the clouds be full of rain, they empty themselves upon the earth ; and if the tree fall toward the south, or toward the north, in the place where the tree falleth, there it shall be. He that observeth the wind shall not sow : and he that regardeth the clouds shall not reap. As thou knowest not what is the way of the wind, nor how the bones do grow in the womb of her that is with child : even so thou knowest not the work of God who maketh all. In the morning sow thy seed, and in the evening withhold not thine hand : for thou knowest not whether shall prosper, either this or that, or whether they both shall be alike good. Truly the light is sweet, and a pleasant thing it is for the eyes to behold the sun. But if a man live many years, let him rejoice in them all : yet let him remember the days of darkness ; for they shall be many ; all that cometh is vanity. Rejoice, O young man, in thy youth ; and let thy heart cheer thee in the days of thy youth, and walk in the ways of thine heart, and in the sight of thine eyes : but know thou, that for all these things God will bring thee into judgment. Therefore remove sorrow from thy heart, and put away evil from thy flesh : for childhood and youth are vanity.

Remember also thy Creator in the days of thy youth : or ever the evil days come and the years draw nigh, when thou shalt say, I have no pleasure in them, or ever the sun, or the light, or the moon, or the stars, be darkened : and the clouds return after the rain ; in the day when the keepers of the house shall tremble, and the strong men shall bow themselves : and the grinders cease because they are few, and those that look out of the windows be darkened, and the doors shall be shut in the streets, when the sound of the grinding is low : and one shall rise up at the voice of the bird, and all the daughters of music shall be brought low ; also when they shall be afraid of that which is high, and terrors shall be in the way, and the almond tree shall flourish, and the grasshopper shall be a burden, and desire shall fail :

וַיִּתֶּן קִי הַסּוּפְרִים: עַד אֲשֶׁר לֹא-יִרְחֹק חֶבֶל הַכֶּסֶף וְתָרֵץ וְגִלְתָּ
הַזֶּהָב וְתִשְׁכַּר כֹּד עַל-הַמִּבּוּעַ וְנָרֵץ הַגִּלְגָּל אֶל-הַבּוֹר;
וַיָּשֹׁב הָעֶפֶר עַל-הָאָרֶץ כְּשֶׁהָיָה וְהָרִוּחַ תָּשׁוּב אֶל-הָאֱלֹהִים
אֲשֶׁר נִתְּנָה: הִבֵּל הַבָּלִים אָמַר הַקּוֹחֶלֶת הַכֹּל הָבֵל;
וַיִּתֵּר שְׁתֵּי קִהְלֹת חֹבָם עוֹד לַמֹּד-דָּעַת אֶת-הָעָם וְאִין
וַחֲפָר תִּקְוֹן מִשְׁלִים הָרַבָּה: בִּקֵּשׁ קִהְלֹת לַמָּצָא דְבָרֵי-
חֶפֶץ וּכְתוּב יִשָּׁר דְּבָרֵי אִמָּת: דְּבָרֵי חֲכָמִים בְּדַרְבְּנוֹת
וּכְמִשְׁמְרוֹת נְטוּעִים בְּעֵלֵי אִסְפוֹת נִתְּנוּ מִרְעָה אַחָד: וַיִּתֵּר
מִהֶמָּה בְּנֵי הַזֶּהָר עֲשׂוֹת סִפְרִים הָרַבָּה אִין קִין וְלֶהֱג
הָרַבָּה יִגְעַת בְּשׂוֹר: סוֹף דְּבָר הַכֹּל נִשְׁמַע אֶת-הָאֱלֹהִים
יֵרָא וְאֶת-מִצּוֹתָיו שְׁמוֹר כִּי-יִזְהַר כָּל-הָאָדָם: כִּי אֶת-כָּל-
מַעֲשֵׂה הָאֱלֹהִים יָבֹא בְּמִשְׁפָּט עַל כָּל-נַעֲלָם אִם-טוֹב
וְאִם-רָע:

סוף דבר הכל נשמע את האלהים ירא ואת מצותיו שמור כי זה כל האדם:

The Mourners' קדיש is said (page 21).

שחרית ומוסף לחול המועד

On the week-days of the Festival, יעלה ויבא is said as usual. עמירה is added in the לילה. The הלל is then taken and הלל is said (see pages 95—100). A Scroll is taken from the Ark and four persons are called to the reading of the Law, from which portions of the section on pages 115—116 are read, as follows:—

On the first day of החול המועד (לוי) וביום השלישי (בהן) וביום השני (רביעי) וביום השלישי (שלישי) וביום הרביעי.

On the second day: **וביום הרביעי**, (כהן) **וביום השלישי** (לוי) **וביום**, (רביעי) **וביום הרביעי** and **וביום השלישי**, (שלישי) **החמישי**.

because man goeth to his long home, and the mourners go about the streets: or ever the silver cord be loosed, or the golden bowl be broken: or the pitcher be broken at the fountain, or the wheel broken at the cistern, and the dust return to the earth as it was: and the spirit shall return unto God who gave it. Vanity of vanities, saith the preacher; all is vanity. And moreover, because the preacher was wise, he still taught the people knowledge; yea, he gave good heed, and sought out, and set in order many proverbs. The preacher sought to find out acceptable words: and that which was written was upright, even words of truth. The words of the wise are as goads, and as nails well fastened are the words of the masters of assemblies, which are given from one shepherd. And furthermore, my son, be admonished: of making many books there is no end; and much study is a weariness of the flesh. Let us hear the conclusion of the whole matter: Fear God, and keep his commandments; for this is the whole duty of man. For God shall bring every work into judgment, with every secret thing, whether it be good, or whether it be evil.

Let us hear the conclusion of the whole matter: Fear God, and keep his commandments; for this is the whole duty of man.

The Mourners' Kaddish is said (page 21).

SERVICE FOR INTERMEDIATE DAYS.

On the week-days of the Festival, the Morning Service is said as usual. Our God and God of our fathers, may our remembrance be added in the Amidah. The Lulab is then taken and Hallel is said (see pages 95-100). A Scroll is taken from the Ark and four persons are called to the reading of the Law, from which portions of the section on pages 115-116 are read, as follows:—

On the first intermediate day: And on the second day, And on the third day, And on the fourth day.

On the second intermediate day: And on the third day, And on the fourth day, And on the fifth day.

On the third day: (כהן) וביום החמישי, (כהן) וביום הרביעי, (שלישי) and (רביעי) וביום החמישי, (שלישי).

On the fourth day: (כהן) וביום החמישי, (כהן) וביום הששי, (שלישי) and (רביעי) וביום הששי, (שלישי).

The service is continued with יהללו (page 129), and אשרי (pages 152—154) and הצי קדיש (page 2). is then said, after which a Scroll is brought from the Ark, the לולב is taken, and the Reader chants from הושענא till הושענא (page 143), after which one of the following hymns is said whilst the circuit of the Synagogue is being made.

On the first day of חול המועד:

אֶעֱרוֹךְ שׁוּעִי. בְּבֵית שׁוּעִי. גָּלִיתִי בְּצוּם פְּשָׁעִי. דִּרְשָׁתִּיךָ
בוֹ לְהוֹשִׁיעִי. הִקְשִׁיבָה לְקוֹל שׁוּעִי. וְקוּמָה וְהוֹשִׁיעִי.
זְכוּר וְרַחֵם מוֹשִׁיעִי. חִי בֶן תַּשְׁעֲשָׁעִי. מִיָּב בְּאֶנְק שְׁעִי.
יְחִישׁ מוֹשִׁיעִי. כִּלָּה מִרְשָׁעִי. לְבַל עוֹד תִּרְשָׁעִי. מִהֵר
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל. נִצַּח לְהוֹשִׁיעִי. שָׂא נָא עֵינַי רַשְׁעִי. עֲבוֹר
עַל פְּשָׁעִי. פְּגַה נָא לְהוֹשִׁיעִי. צוּר צַדִּיק מוֹשִׁיעִי. קַבֵּל
נָא שׁוּעִי. רֹמֵם קֶרֶן יִשְׂרָאֵל. שִׂדֵּי מוֹשִׁיעִי. הוֹשַׁעֲנָא.
תוֹפִיעַ וְתוֹשִׁיעַ. הוֹשַׁעֲנָא:

On the second day of חול המועד, if it fall on Thursday or Friday, the following hymn is said; if on Sunday, is substituted; if on Tuesday, אבן שהיה, page 173.

אִם אֲנִי חוֹמָה. בָּרָה כַּחמָה. גּוֹלָה וְסוּרָה. דְּמָתָה
לְתִמְרָה. הִתְרוּגָה עֲלֶיךָ. וְנִחַשְׁבַּת בְּצֵאן טְבַחָה. וְרוּיָה
בֵּין מְבַעֲסִיָּה. חֲבוּקָה וְדְבוּקָה בְּךָ. מוֹעֲנֶת עֲלֶיךָ. יְחִידָה
לְיַחֲדָךְ. כְּבוֹשָׁה בְּגוֹלָה. לֹא מְדַת יִרְאָתְךָ. מְרוּמַת לְחֵי.
נִתּוּנָה לְמַכִּים. סוֹבֵלֶת סְבֵלָךְ. עֲנִיָּה סַעֲרָה. פְּדוּיָת
טוֹבִיָּה. צֵאן קִדְשִׁים. קְהִלּוֹת יַעֲקֹב. רְשׁוּמִים בְּשִׁמְךָ.
שׂוֹאֲנִים הוֹשַׁעֲנָא. תְּמוּכִים עֲלֶיךָ. הוֹשַׁעֲנָא:

On the third intermediate day: And on the fourth day, And on the fifth day, And on the sixth day.

On the fourth intermediate day: And on the fifth day, And on the sixth day, And on the seventh day.

The Service is continued with Let them praise (page 129), Happy are they, and And a redeemer shall come (pages 172-174) and Kaddish (page 2). The Additional Service is then said, after which a Scroll is brought from the Ark, the Lulab is taken, and the Reader chants from Save, we beseech thee, till Who seeketh us, save, we beseech thee (page 143) after which the following hymn is said whilst the circuit of the Synagogue is being made.

On the first intermediate day :

I will pour forth my supplication in this my house of prayer. On the Fast I revealed my transgression and besought thee upon it to save me. Harken to the voice of my cry ; arise and save me. Remember and have compassion, my Saviour. Comfort me with thy solaces, O living God. In thy goodness incline to my calling. Hasten the advent of my Redeemer and destroy my accusing sins, so that thou condemn me not ever again. Speed, O God of my salvation, to save me for eternity. Forgive the stain of my wickedness and pass by mine iniquities, and turn, I pray thee, to save me. O my Rock, my righteous Saviour, accept my cry ; exalt the hour of my salvation. Almighty, my Saviour, save me now. Shine forth to save, yea save, I beseech thee.

On the second intermediate day, if it fall on Thursday or Friday, the following hymn is said ; if on Sunday, I will pour forth my supplication is substituted ; if on Tuesday, Save the world's corner-stone, page 173.

Save now this nation once firm as a rampart and clear as the sun ;
 She is exiled, a wandering one.
 Likened of yore to a palm-tree, to-day she is borne to the stake,
 To-day she is slain for Thy sake.
 Scattered amid her oppressors she flyeth to Thee from their stroke,
 She bends to the love of Thy yoke.
 One to proclaim Thou art One, crushed by the far and the near,
 She waits, she is learning Thy fear.
 Giving the cheek to the smiters, Thy burden of sorrow she bears,
 Tossed in the storm of the years.
 Moses delivered her once ;—the sanctified sheep of his fold
 Were Jacob's assembly of old
 Marked by Thy Name :—O save ! They are falling, they grasp
 Thee, they crave,
 They are calling, beseeching Thee, " Save ! "

חול המועד *On the third day of*

אל למושעות. בארבע שבעות. נשים בשעות. דופקין
ערך שעות. הוגי שעשעות. וחידותם משתעשעות.
זעקים להשעות. חוכי ישעות. טפילים בך שעות.
יודעי בין שעות. פורעיד בשעות. להבין שמועות.
מפקד נשמעות. נותן תשעות. ספורות משמעות. עדות
משמיעות. פועל ישעות. צדיק נושעות. קרית תשעות.
הגש תשואות. שלש שעות. הושענא: תחיש לתשעות.
הושענא:

חור המועד *On the fourth day of*

אדון המושיע. בלתך אין להושיע. גבור ומושיע.
נלותי ולי ירושיע. האל המושיע. ומציל ומושיע.
זעקך תושיע. חוכך הושיע. מלאך תשביע. יבול
להשפיע. כל שיח תדשא ותושיע. לגיא כל תרשיע.
מגדים תמתיק ותושיע. נשיאים להסיע. שערירם
להגיע. עננים מלהמניע. פותח יד ומשביע. צמאך
תשביע. קוראך תושיע. רב להושיע. שוחרך
הושיע. הושענא. תמימך תושיע. הושענא:
אני יהו הושיעה נא:

הושיעה, (page 144) כהושעת אלים *The Service is continued with*
קדיש יתום and עלינו (pages 147—148), קדיש תתקבל and את עמך
(pages 150—151).

On the third intermediate day :

O God of salvation, sealed by a four-fold oath, thy people draw nigh in supplication and knock at thy gate with offering of prayer, meditating upon the solacing words of thy Law and delighting in their deep-stored message. They cry aloud to win thy heed. They long for salvation, yea their hearts are woven unto thee. O incline unto them. They con and note the advent of the sacred seasons. They bend the knee beseeching that they may hear proclaimed from thy lips, O thou who dispensest salvation, the tidings foretold and declared of yore that shall fulfil thy testimony. O thou who workest salvation, who art righteous to save, thrice ¹ save the city of our salvation in the clash of conflict. Speed unto our salvation ; yea save, we beseech thee.

On the fourth intermediate day :

O Lord and Saviour, who art mighty and savest, beside thee there is none who can save. I was brought low, but thou didst save me. O God of salvation, who deliverest and savest, save thy supplicants, save them that hope in thee. Satisfy thy lambs : pour out the earth's riches. Water and save each shrub, and condemn not the valley to infertility, but sweeten and save its fruit. Urge on the rain-mists that they discharge their showers, and hold not back the clouds. Thou who openest thine hand to satisfy, satisfy thy thirsting creatures. Save them that call on thee, thou who art mighty to save. Save them that seek thee at morn, yea save them, we beseech thee. Save thy perfect servants, yea save them, we beseech thee.

O Eternal, we beseech thee, save us now.

The service is continued with Saviour of mighty ones (page 144), Save thy people and Kaddish (pages 147-148), It behoveth us and the Mourners' Kaddish (pages 150-151).

¹ Cf. Yalkut to Zech. xii.

להושענא רבא

On the additional psalms on pages 64—70 are added. is said before the reading of the Law, from which the following passage is read:

ובַּיּוֹם הַחֲמִישִׁי פְּרִים תִּשְׁעָה אֵילִם שְׁנִים כִּבְשִׁים
בְּנֵי־שָׁנָה אֲרֵבְעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם
לִפְרִים לְאֵילִם וְלִכְבָּשִׁים בְּמִסְפָּרָם כַּמִּשְׁפָּט: וְשַׁעִיר
חַטָּאת אֶחָד מִלִּבְדַּעַל עֹלֹת הַתְּמִיד וּמִנְחָתָהּ וְנִסְכֶּיהָ: *

ובַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי פְּרִים שִׁבְעָה אֵילִים שְׁנִים כִּבְשִׁים בְּנֵי־
שָׁנָה אֲרֵבְעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם לִפְרִים
לְאֵילִם וְלִכְבָּשִׁים בְּמִסְפָּרָם כַּמִּשְׁפָּט: וְשַׁעִיר חַטָּאת
רִבְעִי אֶחָד מִלִּבְדַּעַל עֹלֹת הַתְּמִיד מִנְחָתָהּ וְנִסְכֶּיהָ: *

The sections and are repeated.

and אשרי (page 129) יהללו The Service is continued with
is said in the re- petition. Seven Scrolls are afterwards taken from the Ark and the
Reader chants:

הושענא:

לְמַעַנְךָ אֱלֹהֵינוּ. הוֹשַׁעְנָא: לְמַעַנְךָ בּוֹרְאֵנוּ. הוֹשַׁעְנָא:
לְמַעַנְךָ גּוֹאֲלֵנוּ. הוֹשַׁעְנָא: לְמַעַנְךָ דּוֹרְשֵׁנוּ. הוֹשַׁעְנָא:

SERVICE FOR HOSHANA RABBA.

On Hoshana Rabba (the last intermediate day), the additional psalms on pages 64-70 are added. There is none like unto thee (page 100) is said before the reading of the Law, from which the following passage is read :

Numbers xxix. 26-34.

And on the fifth day nine bullocks, two rams, and fourteen he-lambs of the first year without blemish : and their meal-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance : and one goat for a sin-offering ; beside the continual burnt offering, and the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof. And on the sixth day eight bullocks, two rams, and fourteen he-lambs of the first year without blemish : and their meal-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs according to their number, after the ordinance : and one goat for a sin-offering, beside the continual burnt offering, the meal-offering thereof, and the drink-offerings thereof. And on the seventh day seven bullocks, two rams, and fourteen he-lambs of the first year without blemish : and their meal-offering and their drink-offering for the bullocks, for the rams and for the lambs, shall be according to their number, after their ordinance : and one goat for a sin-offering ; beside the continual burnt-offering, his meal-offering and his drink-offering.

The last two sections are repeated.

The Service is continued with Let them praise (page 129), Happy are they and And a redeemer shall come (pages 172-174), Kaddish (page 2) and the Additional Service. We will reverence thee is said in the repetition. Seven Scrolls are afterwards taken from the Ark and the Reader chants :

Save, we beseech thee.

For thy sake, our God, save, we beseech thee. For thy sake, our Creator, save, we beseech thee. For thy sake, our Redeemer, save, we beseech thee. For thy sake, O thou who seekest us, save, we beseech thee.

The Congregation make seven circuits of the Synagogue. During the first circuit, the following is said:

לְמַעַן אֲמַתְךָ. לְמַעַן בְּרִיתְךָ. לְמַעַן גְּדֻלָּךְ וְתַפְאֲרֶתְךָ.
לְמַעַן דִּתְךָ. לְמַעַן הוֹדְךָ. לְמַעַן וַעֲדֶךָ. לְמַעַן זְכָרְךָ.
לְמַעַן חֶסֶדְךָ. לְמַעַן טוֹבְךָ. לְמַעַן יְחִידְךָ. לְמַעַן כְּבוֹדְךָ.
לְמַעַן לְמוֹדְךָ. לְמַעַן מַלְכוּתְךָ. לְמַעַן נִצְחָךְ. לְמַעַן סוֹדְךָ.
לְמַעַן עֶדְךָ. לְמַעַן פֶּאֶרְךָ. לְמַעַן צְדָקָתְךָ. לְמַעַן קֹדֶשְׁתְּךָ.
לְמַעַן רַחֲמֶיךָ הַרְבִּים. לְמַעַן שְׂכִינְתְּךָ הוֹשַׁעְנָא. לְמַעַן
תְּהִלָּתְךָ. הוֹשַׁעְנָא:

During the second circuit:

אָבֵן שְׁתִּיָּה בֵּית הַבְּחִירָה. גֶּזֶן אֶרֶץ. דְּבִיר הַמְּצֻנֶּה.
הַר הַמְּרִיָּה וְהַר יִרְאֵה. וְכוּל' תַּפְאֲרֶתְךָ. חֲנָה דְּדוֹד. טוֹב
הַלְּבָנוֹן. יִפֶּה נוֹף מְשׁוּשׁ כָּל הָאָרֶץ. כְּלִילַת יָפִי. לֵינֵת
הַצֶּדֶק. מְבוֹן לְשִׁבְתְּךָ. גֹּזֵה שְׁאֵנוֹ. סֶכֶת שְׁלֹם. עֲלִית
שְׁבָטִים. פֶּנֶת יְקָרְתָּ. צִיּוֹן הַמְּצֻנֶּה. קֹדֶשׁ הַקֹּדְשִׁים. רְצוּף
אַהֲבָה. שְׂכִינֵת כְּבוֹדְךָ. הוֹשַׁעְנָא. תֵּל תַּלְפִּיּוֹת. הוֹשַׁעְנָא:

During the third circuit:

אִם אֲנִי חוֹמָה. בָּרָה כַּחֲמָה. גּוֹלָה וְסוּרָה. דְּמָתָה
לְתַמָּר. הִרְוִיגָה עֲלֶיךָ. וְנַחֲשֶׁבֶת פְּצֵאן טַבָּחָה. וְרוּיָה
בֵּין מַכְעִיסֶיהָ. חֲבוּקָה וּדְבוּקָה בְּךָ. טוֹעֲנֶת עֲלֶיךָ.
יְחִידָה לְיַחֲדְךָ. כְּבוּשָׁה בְּגוֹלָה. לוֹמֶדֶת יִרְאָתְךָ. מְרוּמֵת
לְחִי. נְתוּנָה לְמַכִּים. סוֹבֵלָת סִבְלָךְ. עֲנִיָּה סַעֲרָה.
פְּרוּיֵת טוֹבִיָּה. צֵאן קֹדְשִׁים. קְהֵלוֹת יַעֲקֹב. רְשׁוּמִים
בְּשִׁמְךָ. שׁוֹאֲנִים הוֹשַׁעְנָא. תְּמוּכִים עֲלֶיךָ. הוֹשַׁעְנָא:

The Congregation make seven circuits of the Synagogue. During the first circuit the following is said :

For the sake of thy truth, for the sake of thy covenant, for the sake of thy greatness and glory, for the sake of thy Law, for the sake of thy majesty, for the sake of thy troth, for the sake of the memory of thee, for the sake of thy mercy, for the sake of thy goodness, for the sake of thy Unity, for the sake of thine honour, for the sake of thy wisdom, for the sake of thy sovereignty, for the sake of thine Eternity, for the sake of thy mysterious communion, for the sake of thy strength, for the sake of thy splendour, for the sake of thy righteousness, for the sake of thy holiness, for the sake of thine abundant mercies, for the sake of thy Divine Presence, O save ; for the sake of thy praise, O save, we beseech thee.

During the second circuit :

Save the world's corner-stone, the house of thy choice, the threshing-floor of Ornan, the veiled shrine, even Mount Moriah, hill of revelation and abode of thy majesty, where once David dwelt, goodliest of Lebanon, lovely height, the joy of the whole earth, perfection of beauty, lodging-place of righteousness. Help thine established dwelling, the tranquil habitation, the tabernacle of Salem, the goal of the tribe's ascent, precious corner-stone, even Zion, monument of our greatness, the holy of Holies, with love overlaid, home of thy glory. O save her, yea save her embattled hill.

During the third circuit :

Save now this nation, once firm as a rampart and clear as the sun ;
 She is exiled, a wandering one.
 Likened of yore to a palm-tree, to-day she is borne to the stake,
 To-day she is slain for Thy sake.
 Scattered amid her oppressors she flyeth to Thee from their stroke,
 She bends to the love of Thy yoke.
 One to proclaim Thou art One, crushed by the far and the near,
 She waits, she is learning Thy fear.
 Giving the cheek to the smiters, Thy burden of sorrow she bears,
 Tossed in the storm of the years.
 Moses delivered her once ;—the sanctified sheep of his fold
 Were Jacob's assembly of old
 Marked by Thy Name :—O save ! They are falling, they grasp
 Thee, they crave,
 They are calling, beseeching Thee, " Save ! "

During the fourth circuit:

אָדון המוֹשִׁיעַ. בִּלְתֵּךְ אֵין לְהוֹשִׁיעַ. גְּבוּר וּמוֹשִׁיעַ.
 דְּלוֹתִי וְלִי יְהוֹשִׁיעַ. הָאֵל הַמוֹשִׁיעַ. וּמַצִּיל וּמוֹשִׁיעַ.
 זֹעֶקֶךָ תוֹשִׁיעַ. חוֹכֵךְ הוֹשִׁיעַ. מְלַאֲכֵךְ תִּשְׁפִּיעַ. יְבוּל
 לְהִשְׁפִּיעַ. כָּל שִׁיחַ תִּדְשֵׁא וְתוֹשִׁיעַ. לְגִיא כָּל תִּרְשִׁיעַ.
 מְגִדִּים תִּמְתִּיק וְתוֹשִׁיעַ. נְשִׂאִים לְהַסִּיעַ. שְׁעִירִים
 לְהַנִּיעַ. עֲנָנִים מְלַהֲמִנִיעַ. פּוֹתַח יָד וּמִשְׁפִּיעַ. צִמְאֻךְ
 תִּשְׁבִּיעַ. קוֹרְאֻךְ תוֹשִׁיעַ. רַב לְהוֹשִׁיעַ. שׁוֹחֲרֵךְ הוֹשִׁיעַ.
 הוֹשַׁעְנָא. הַמִּימִיד תוֹשִׁיעַ. הוֹשַׁעְנָא:

During the fifth circuit:

אָדָם וּבִהֲמָה. בֶּשָׂר וָרוּחַ וּנְשָׁמָה. גִּיד וְעֶצֶם וְקַרְמָה.
 דְּמוּת וְצֶלֶם וְרִקְמָה. הוּד לְהַבֵּל דָּמָה. וְנִמְשָׁל כְּבִהֲמוֹת
 נִדְמָה. וַיּוֹ וְתֹאֵר וְקוֹמָה. חוֹדֵשׁ פָּנֵי אֲדָמָה. מִיעֵת עֲצִי
 נִשְׁמָה. יָקָבִים וְקָמָה. פְּרָמִים וְשִׁקְמָה. לְתִבֵּל הַמְסִימָה.
 מְטָרוֹת עוֹ לְסַמְמָה. נְשִׂיָה לְרִנָּמָה. שִׁיחִים לְקוֹמָמָה.
 עֲדָנִים לְעֶצְמָה. פְּרָחִים לְהַעֲצִימָה. צִמְחִים לְנִשְׁמָה.
 קָרִים לְזוֹרָמָה. רְבִיבִים לְשִׁלְמָה. שְׁתִּיָה לְרוֹמָמָה.
 הוֹשַׁעְנָא. תְּלוּיָה עַל בְּלִימָה. הוֹשַׁעְנָא:

During the sixth circuit:

אֲדָמָה מֵאֲרָר. בִּהֲמָה מִמִּשְׁפָּלַת. גִּרְן מִזֶּגֶם. דִּגְן
 מִדִּלְקָת. הוֹן מִמֵּאֲרָה. וְאֵכָל מִמְדוּמָה. זֵית מִנְשָׁל.
 חֶמֶה מִחֲנֹב. טָרֶף מִגּוֹבִי. יָקָב מִיֵּלֶק. פָּרֶם מִתּוֹלְעַת.
 לֶקֶשׁ מֵאֲרָבָה. מֶגֶד מִצִּלְצֵל. נֶפֶשׁ מִבְּדֻלָּה. שֶׁבַע
 מִסְתָּאִים. עֲדָרִים מִדְּלוֹת. פִּרוֹת מִשְׁדָּפוֹן. צֶאֱן מִצְמִיתוֹת.

During the fourth circuit :

O Lord and Saviour, who art mighty and savest, beside thee there is none who can save. I was brought low, but thou didst save me. O God of salvation, who deliverest and savest, save thy supplicants, save them that hope in thee. Satisfy thy lambs : pour out the earth's riches. Water and save each shrub, and condemn not the valley to infertility, but sweeten and save its fruit. Urge on the rain-mists that they discharge their showers, and hold not back the clouds. Thou who openest thine hand to satisfy, satisfy thy thirsting creatures. Save them that call on thee, thou who art mighty to save. Save them that seek thee at morn, yea save them, 'we beseech thee. Save thy perfect servants, yea save them, we beseech thee.

During the fifth circuit :

O save man and beast ; flesh, spirit and soul : sinew bone and veil of skin : form and image of wondrous frame : beauty akin, alas, to vanity and like the beasts that perish : radiance and glorious stature. Send thy quickening force over the face of the earth and suffer trees to sprout from the arid soil. Bless the vine-press and the standing corn, vineyards and sycamores upon the fair-bounded earth. Suffer the reviving rains to send forth their fragrance and raise up the forgotten world. Nurture the green herbs, foster the pleasant fruits, strengthen the buds. Send rain upon the tender shoots, cool waters and ripening floods. Lift up and save the world of thy founding, yea save our earth, suspended amid the void.

During the sixth circuit :

Save the earth from the curse, our cattle from sterility, our threshing-floor from the locust, our corn from fire, our substance from misadventure, our food from destruction. Guard the olives from falling and save the wheat from the grasshopper. Protect our stores from the worm, our vines from the caterpillar, the vineyard from the canker-worm, the autumn-fruit from blight. O protect our produce from rains, our souls from terror, our plenty from corruption. Keep our flocks from ravaging disease, our fruits from the blasting wind. Avert the plague from our sheep, ruin from our harvest, leanness from our abundance. Save the

קָצִיר מִקְלָלָהּ. רַב מִרְוֶה. שְׂבֵלַת מִצְנֻמוֹ. הוֹשַׁעְנָא.
תְּבוּאָה מִחֲסִיל. הוֹשַׁעְנָא:

During the seventh circuit:

לְמַעַן אֵיתָן הַנּוֹרֵק בְּלֵב אֵשׁ: לְמַעַן בֶּן הַנֶּעֱקָד עַל
עֲצִים וְאֵשׁ: לְמַעַן גְּבוּר הַנֶּאֱבֵק עִם שׂוֹר אֵשׁ: לְמַעַן
דְּגָלִים הַנִּהְיִית בְּעֵנִי וְאוֹר אֵשׁ: לְמַעַן הַעֲלֵה לְמָרוֹם
וְנִתְעַלָּה בְּמַלְאכֵי אֵשׁ: לְמַעַן וְהוּא לֵךְ בְּסֻגָּן בְּאַרְאֲלֵי
אֵשׁ: לְמַעַן וְגַד דְּבָרוֹת הַנִּתְוַנּוֹת מֵאֵשׁ: לְמַעַן חֲפוּי
יְרִיעוֹת וַעֲנַן אֵשׁ: לְמַעַן טָבֵם הָר יִרְדֶּתָּ עָלָיו בְּאֵשׁ:
לְמַעַן יִדְרֹת אֲשֶׁר אֶהְבֶּתָּ מִשְׁמֵי אֵשׁ: לְמַעַן כְּמֵה עַד
שְׁקַעָה הָאֵשׁ: לְמַעַן לִקַּח מַחֲתַת אֵשׁ וְהִסִּיר חֲרוֹן אֵשׁ:
לְמַעַן מִקְנֵא קִנְיָה גְדוּלָּה בְּאֵשׁ: לְמַעַן נָף יָדוֹ וַיִּרְדּוּ
אֲבֵי אֵשׁ: לְמַעַן שֵׁם מְלָה חֵלֶב כִּלִּיל אֵשׁ: לְמַעַן עֲמַד
בְּנֶהֱן וְנִתְרַצָּה בְּאֵשׁ: לְמַעַן פֶּלֶל בְּעֹרָה וַיִּרְדָּה הָאֵשׁ:
לְמַעַן צִיר עָלָה וְנִתְעַלָּה בְּרֶכֶב וְסוּסֵי אֵשׁ: לְמַעַן
קְרוּשִׁים מְשֻׁלָּכִים בְּאֵשׁ: לְמַעַן רַבּוֹ רַבּוֹן חֹזֵן וְנִהְרִי
אֵשׁ: לְמַעַן שְׁמֹמֹת עִירָךְ הַשְׁרוּפָה בְּאֵשׁ. הוֹשַׁעְנָא:
לְמַעַן תוֹלְדוֹת אֱלֹהֵי יְהוּדָה תִּשִּׁים כְּבִיּוֹר אֵשׁ. הוֹשַׁעְנָא:

אֲנִי וְהוֹ הוֹשִׁיעָה נָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ אֱלֹהִים בְּלוֹד עַמְּךָ. בְּצִאתְךָ לִישַׁע עַמְּךָ.
בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

בְּהוֹשַׁעְתָּ גּוֹי וְאֱלֹהִים. דְּרוּשִׁים לִישַׁע אֱלֹהִים. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
בְּהוֹשַׁעְתָּ הַמֶּזֶן צְבָאוֹת. וְעַמָּם מְלָאכֵי צְבָאוֹת. בֶּן הוֹשַׁעְנָא:

barley from mildew, the field's increase from the palmer-worm. O save us, we beseech thee.

During the seventh circuit :

For the sake of the patriarch cast into flames of fire : ¹ for the sake of the son who was bound upon the wood and the fire : ² for the sake of the mighty hero who wrestled with a prince of fire : ³ for the sake of the hosts thou didst lead by cloud and flash of fire : for the sake of him that was received on high and exalted as the angel of fire : ⁴ for his sake who was as thy vicegerent amid the host of fire : ⁵ for the sake of the guerdon of commands given from out the fire : for the sake of the tabernacle canopied beneath curtains and a cloud of fire : for the sake of the fair mountain whereon thou didst descend in fire : for the sake of the beloved habitation which thou didst love more than the heavens of fire : for his sake who abode in prayer until the fires sank : ⁶ for his sake who with fiery censer allayed thy fiery work : ⁷ for his sake who burned with a jealousy great as of fire : ⁸ for the sake of him who waved his hand and there fell stones of fire : ⁹ for the sake of him who placed upon the altar a suckling lamb, an offering made by fire : ¹⁰ for him who stood on the threshing-floor and won grace by fire : ¹¹ for him who interceded in the Temple-court till there descended fire : ¹² for the messenger who rose and was received aloft with chariot and horses of fire : ¹³ for the holy ones who were cast into the furnace of fire : ¹⁴ for him that beheld many myriads of ministering angels and streams of fire : ¹⁵ for the sake of the desolations of thy city, burnt with fire, O save. Save for the sake of the generations of Judah's princes whom thou wilt make as a refining furnace of fire.¹⁶

O, Eternal, we beseech thee, save us now.

• Saviour of mighty ones that dwelt with Thee
In Lud, the land whence Thou didst set them free;
So save Thou us !
As Thou didst save together God and nation,
The people singled out for God's salvation ;
So save Thou us !
The hosts of Thy redeemed, with manifold
Angelic hosts were saved by Thee of old.

So save Thou us !

¹ Abraham, who according to the Midrash, was cast into a fiery furnace by Nimrod. ² Isaac. ³ Jacob. ⁴ Moses. ⁵ Aaron. ⁶ Moses (Num. xi. 2). ⁷ Aaron. ⁸ Phineas. ⁹ Joshua (Josh. x. 11). ¹⁰ Samuel (1 Sam. vii. 9). ¹¹ David (2 Sam. xxiv. 16). ¹² Solomon (2 Chron. vii. 1). ¹³ Elijah. ¹⁴ Hananiah, Mishaël and Azariah. ¹⁵ Daniel (Dan. vii. 10). ¹⁶ Cf. Zech. xii. 16.

כְּהוֹשַׁעַת זָכִים מִבֵּית עֲבָדִים • חֲנוּן בְּיָדָם מִעֲבָדִים •
 בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
 כְּהוֹשַׁעַת טְבוּעִים בְּצוּל גְּזָרִים • יִקְרָךְ עַמָּם מִעֲבָרִים •
 בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
 כְּהוֹשַׁעַת כְּנָה מְשׁוֹרְרַת וַיֹּשַׁע • לְנוֹחָה מְצִינַת וַיֹּשַׁע •
 בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
 כְּהוֹשַׁעַת מֵאֲמַר וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם • נִקְוֶה וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם •
 בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
 כְּהוֹשַׁעַת סוֹבְבֵי מִזְבְּחֵי • עוֹמְסֵי עֲרֵבָה לְחֶקֶף מִזְבְּחֵי •
 בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
 כְּהוֹשַׁעַת פְּלֹאֵי אֲרוֹן כְּהֹפֶשֶׁע • צֶעַר פְּלִשְׁת בְּחֶרוֹן אֶרֶץ
 וַיֹּשַׁע •
 בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
 כְּהוֹשַׁעַת קוֹהֲלוֹת בְּבִלְהַ שְׁלַחְתָּ • רְחוּם לְמַעַנָם שְׁלַחְתָּ •
 בֶּן הוֹשַׁעְנָא:
 כְּהוֹשַׁעַת שְׁבוֹת שְׁבִטֵי יַעֲקֹב • תָּשׁוּב וְתָשׁוּב שְׁבוֹת
 אֶהְיֶי יַעֲקֹב • וְהוֹשִׁיעָה נָא:

אֲנִי וְהוֹשִׁיעָה נָא:

תִּתְּנֵנוּ לָשֵׁם וּלְתִהְיֶה • תִּשְׁיָבֵנוּ אֶל הַחֲבֵל וְאֶל הַנֶּחֱלָה •
 תִּרְוַמְּנוּ לְמַעַלָּה לְמַעַלָּה • תִּקְוַמְּנוּ לְבָרִם סִגְלָה •
 תִּצְיָבֵנוּ כְּעֵץ עַל פִּלְגֵי מַיִם שְׁתוּלָה • תִּפְדֵּנוּ מִכָּל נֹגַע
 וּמַחֲלָה • תַּעֲטִירֵנוּ בְּאַהֲבָה כְּלוּלָה • תִּשְׁמְחֵנוּ בְּבֵית
 הַתְּפִלָּה • תִּנְהַלְנוּ עַל מֵי מְנוּחוֹת סִלָּה • תִּמְלֹאֵנוּ חֶכְמָה
 וּשְׂכָלָה • תִּלְבִּישֵׁנוּ עוֹ וְגִדָּלָה • תִּכְתִּירֵנוּ בְּכֶתֶר כְּלוּלָה •
 תִּשְׁרֹנוּ בְּאַרְח סְלוּלָה • תִּטְעֵנוּ בִּישָׁר מִסְלָה • תִּחַנְּנוּ

From bondage grim Thy power brought forth the pure,
Thou, Gracious One, didst all their grief endure !

So save Thou us !

They passed between the deep divided sea ;
And with them for their guide, the light from Thee.

So save Thou us !

" He saved " : Thy stock with joyful singing told :
Then saved was He, who gave them birth of old.

So save Thou us !

" And I will bring you out," the mandate said :
" And I went out with you," the mystics read.

So save Thou us !

Thy sons with circling step, (their guardian Thou !)
Around Thine altar bore the willow bough,

So save Thou us !

Thine Ark was won by marvels from the foe,
Philistia, sinful, by Thy wrath laid low.

So save Thou us !

And with Thy banished throngs to Babylon
Journeyed in love Thy Presence, Gracious One !

So save Thou us !

Helper of Jacob's captive tribes of yore,
Return, and Jacob's exiled tents restore,

And save Thou us !

[Saviour of them that sought to do Thy will
And yearned for Thy salvation, save us still !

O save Thou us !]

O Eternal, we beseech Thee, save us now.

Make us to be a name and praise ; restore us unto our lot and inheritance, and exalt us higher and higher. Raise us to be thy chosen vineyard and make us as a tree planted by pools of water. Redeem us from all plague and disease, and crown us with perfect love. Gladden us with our house of prayer, and lead us by still waters ; selah. Fill us with wisdom and discernment ; clothe us with strength and greatness ; adorn us with the diadem of perfection. Lead us forward on the plain road of righteousness. Guide us upon the straight path of equity. Be gracious unto us

בְּרַחֲמִים וּבְחַמְלָהּ. תַּפְּיִרְנוּ בְּמִי זֹאת עוֹלָה. תוֹשִׁיעֵנו
בְּיָדָךְ הַגְדוֹלָה. תַּהַדְרֵנוּ בְּזֵיז הַמְּלָה. תַּדְּבִיקֵנוּ בְּאֶזְרוֹ
חַתְלָה. תַּגִּיעֵנוּ לְקֶץ הַגְּאֻלָּה. תַּבִּיאֵנוּ לְבֵיתְךָ בְּרִנָּה
וְצִהְלָה. תַּאדְרֵנוּ בְּיִשַׁע וְגִילָה. תַּאמִּצֵנוּ בְּרוּחַ וְהַצְלָה.
תַּלַּבְּנוּ בְּבִנְיָן עֵירָךְ בְּבִתְחִלָּה. תַּעֲלֵנוּ עַל כָּל אוֹם
לְתַהַלָּה. תַּפְּיִרְנוּ בְּשִׁשּׁוֹן וְגִילָה. תַּרְבִּיצֵנוּ בְּמַרְעָה שָׁמַן
לְהַצְדִּיקָהּ. הוֹשַׁעֲנָא. תַּחֲזִקֵנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה. הוֹשַׁעֲנָא:

אָנָּה הוֹשִׁיעָה נָּא:

אָנָּה אֶזְזֵן חַיִּין תַּאבִּי יִשְׁעָךְ. בְּעַרְבֵי נַחַל לְשַׁשְׁעָךְ.
וְהוֹשִׁיעָה נָּא:

אָנָּה גְּאוּל פִּנֶּת גִּטְעָךְ. דּוּמָה בְּטַאטְאָךְ. וְהוֹשִׁיעָה נָּא:
אָנָּה הַבֵּט לְבִרִית טַבְעָךְ. וּמַחֲשַׁבֵי אֶרֶץ בְּהַטְבִּיעָךְ.
וְהוֹשִׁיעָה נָּא:

אָנָּה זָכַר לָנוּ אָב יִדְעָךְ. חֲסִידָךְ לָמוֹ בְּהוֹדִיעָךְ.
וְהוֹשִׁיעָה נָּא:

אָנָּה מְהוֹרֵי לֵב בְּהַפְּלִיאָךְ. יוֹדַע כִּי הוּא פִּלְאָךְ.
וְהוֹשִׁיעָה נָּא:

אָנָּה כַּבִּיר בַּח תֵּן לָנוּ יִשְׁעָךְ. לְאַבּוּתֵינוּ בְּהַשְׁכֵּנָךְ.
וְהוֹשִׁיעָה נָּא:

אָנָּה מַלְא מִשְׁאֲלוֹת עַם מִשְׁוֹעָךְ. נַעֲקֹךְ בְּמוֹ בְּרוּךְ
מוֹר שְׁוֹעָךְ.
וְהוֹשִׁיעָה נָּא:

אָנָּה סִגְבֵי אֲשֵׁלִי גִטְעָךְ. עֲרִיצִים בְּהַגִּיעָךְ. וְהוֹשִׁיעָה נָּא:
אָנָּה פֶּתַח לָנוּ אוֹצְרוֹת רַבְעָךְ. צִיָּה מֵהֶם בְּהַרְבִּיעָךְ.
וְהוֹשִׁיעָה נָּא:

of thy mercy and compassion. Be it said of us again,
 "Who is this that goeth up?"¹ Save us with thy mighty
 hand. Deck us with the radiance of a victorious host.
 Cause us to cleave close to thee as an encircling girdle.
 Bring us near to the end of redemption. Lead us to thy
 house with song and gladness. Glorify us with salvation
 and triumph. Strengthen us with enlargement and de-
 liverance. Hearten us with the rebuilding of thy city as
 at the first. Exalt us for a praise above every nation.
 Make our name to resound with gladness and rejoicing.
 Cause us to lie down in a goodly pasturage, bright with thy
 splendour, and save us. Fortify us, O God of Jacob, and
 save us; selah.

O save, we beseech thee.

I beseech Thee, give ear to their cry that implore Thee to save,
 That seek to give joy unto Thee with the willows that wave—
 O save!

I beseech Thee, deliver the stock thou hast planted, and say
 On the day when Thou sweepest the remnant of nations away:
 "I will save."

I beseech Thee to look to the covenant sealed at our birth,
 When Thou castest men down to the darkness under the earth,
 And save.

I beseech Thee, remember the father who knew Thee alone,
 When we say, "To his children to-day make Thy kindnesses
 known";
 Then save.

I beseech Thee, O worker of wonders for hearts without stain,
 Be it known that herein is the wonder of Thee—that again
 Thou wilt save.

I beseech Thee, O honoured in strength, give salvation to us,
 For in ages of yore Thou didst swear to our forefathers thus:
 "I will save."

I beseech Thee, fulfil their desire that do call Thee in woe,
 That are bound as Thy suppliant was on the mountain, when lo!
 Thou didst save.

I beseech Thee, the trees of Thy planting!—give shelter to these;
 When uprooting the mighty—Almighty, remember Thy trees,
 And save.

I beseech Thee, throw open Thy treasures of rain; let us see
 The good of the land that is thirsting for showers from Thee,
 And save.

¹ Cant. iii. 6.

אָנא קוראָך אַרץ בְּרוּעָךְ. רַעַה בְּטוֹב מְרָךְ.
וְהוֹשִׁיעָה נָא:
אָנא שְׁעָרֶיךָ תַּעֲלֵ מִמְּשׁוֹאָךְ. תֵּל תִּלְפִּיּוֹת בְּהַשִּׂיךְ.
וְהוֹשִׁיעָה נָא:

אָנא אַל נָא הוֹשַׁענָא וְהוֹשִׁיעָה נָא:

אַל נָא תַעֲנֵנוּ בְּשֵׁה אוֹבֵד. שְׁמֵנוּ מִסַּפְרְךָ אַל תֵּאבֵד.
הוֹשַׁענָא וְהוֹשִׁיעָה נָא:
אַל נָא רַעַה אֶת צֶאֱן הַחֲרָגָה. קְצוּפָה וְעֹלֶיךָ חֲרוּגָה.
הוֹשַׁענָא וְהוֹשִׁיעָה נָא:
אַל נָא צֹאנְךָ וְצֹאֵן מְרִיעִתְךָ. פִּעֲלֶתְךָ וְרַעֲיָתְךָ.
הוֹשַׁענָא וְהוֹשִׁיעָה נָא:
אַל נָא עֲנֵי הַצֹּאֵן. שִׁיחַם עֲגֵה בְּעֵת רִצּוֹן.
הוֹשַׁענָא וְהוֹשִׁיעָה נָא:
אַל נָא נוֹשְׂאֵי לֶךְ עֵין. מִתְּקוֹמְךָ יְהוּ בֶאֱיִן.
הוֹשַׁענָא וְהוֹשִׁיעָה נָא:
אַל נָא לְמַנְסְכֵי לֶךְ מֵיִם. בְּמַמְעִינֵי הַיְּשׁוּעָה יִשְׁאֲבוּן מֵיִם.
הוֹשַׁענָא וְהוֹשִׁיעָה נָא:
אַל נָא יַעֲלוּ לְצִיּוֹן מוֹשִׁיעִים. טְפוּלִים בָּךְ וּבִשְׁמֶךָ
נוֹשְׁעִים. הוֹשַׁענָא וְהוֹשִׁיעָה נָא:
אַל נָא חֲמוּץ בָּגָדִים. וְעוֹם לְנֹעַר כָּל בּוֹגְדִים.
הוֹשַׁענָא וְהוֹשִׁיעָה נָא:
אַל נָא וְזָכּוֹר תִּזְכּוּר. הַזְכּוּרֵי בְּלִתְךָ וְזָכּוֹר.
הוֹשַׁענָא וְהוֹשִׁיעָה נָא:
אַל נָא הוֹרְשֵׁיךָ בְּעֵנְפֵי עֲרֻבוֹת. גְּעִים שְׂעָה מַעֲרֻבוֹת.
הוֹשַׁענָא וְהוֹשִׁיעָה נָא:

I beseech Thee, give friendship to those who have called Thee ;
and feed

With the goodness and fat of Thy pasture their hunger and need,
And save.

I beseech Thee, O lift up Thy gates from their desolate fall,
O lift up that ruinous heap for Thy people that call,
" O save ! "

O God, we beseech Thee, save ! O save !

O God ! like sheep we all have gone astray ;
From out Thy book wipe not our name away.
Save ! O save !

O God ! sustain the sheep for slaughter ;—see
These dealt with wrathfully and slain for Thee.
Save ! O save !

O God ! Thy sheep ! the sheep whom Thou didst tend
In pasture ; Thy creation and Thy friend.
Save ! O save !

O God ! the poor among the sheep ! Give heed :
Answer in time of favour to their need.
Save ! O save !

O God ! they lift their eyes to Thee, long sought :
Let those who rise against Thee count as naught.
Save ! O save !

O God ! they pour out water, worshipping—
Let them be drawing from salvation's spring.
Save ! O save !

O God ! to Zion saviours send at length,
Endowed of Thee, and saved by Thy Name's strength.
Save ! O save !

O God ! in garb of vengeance clad about,
In mighty wrath cast all deceivers out.
Save ! O save !

O God ! and Thou wilt surely not forget
Her, by love-tokens bought, that hopeth yet.
Save ! O save !

O God ! they seeking Thee with willow bough,
Regard their crying from Thine Heaven now.
Save ! O save !

אל נא בָּרַךְ בְּעָטוּר שְׁנָהּ. אֲמַרְי בְּכָלֹלִי שְׁעָה נָא.
הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא:

אָנָּה אֵל נָא הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:

לְמַעַן תָּמִיד בְּדוֹרוֹתֵינוּ. תִּנְמָלֵט בָּרַב צְדָקוֹתֵינוּ.
מִצֵּל מִשִּׁטָּף בָּבוֹא מִכּוֹל מַיִם. לֹאִם אֲנִי הוֹמָה.
הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:

לְמַעַן שְׁלָם כָּכָל מַעֲשִׂים. תִּמְנָסָה בְּעִשְׂרָה נְסִים. כְּשֶׁר
מִלְּאָכִים גַּם יִקָּח נָא מַעַט מַיִם. לְבָרָה כַּחמָה.
הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:

לְמַעַן רַךְ וְיַחֲדֵד נִחְנָט לְמֵאָה. זַעַק אֵינָה הִשָּׁה לְעוֹלָה.
בִּשְׂרוֹהוּ עֲבָדָיו מִצָּאֵנוּ מַיִם. לְגוֹלָה וְסוּרָה.
הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:

לְמַעַן קָדַם שְׂאֵת בְּרָכָה. הַנְּשָׁטָם וּלְשִׁמָּה חֶפֶה. מִיָּחָם
בְּמִקְלֹת בְּשִׁקְתוֹת הַמַּיִם. לְדַמְתָּה לְתִמְרֵי.
הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:
לְמַעַן צְדָק הָיוּת לָךְ לְכַהֵן. בְּהִתֵּן פֶּאֶר יְבִהֵן. מְנָסָה
בְּמִסָּה בְּמִי מְרִיבֵת מַיִם. לְהֵר חֲטוֹב.

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:
לְמַעַן פֶּאֶר הָיוּת גָּבִיר לְאֶחָיו. יְהוּדָה אֲשֶׁר גָּבַר בְּאֶחָיו.
מִסְפַּר רְבַע מִדְּלֹו וְנֹל מַיִם. לֹאִל לָנוּ כִּי אִם לְמַעֲנֶה.
הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:
לְמַעַן עָנּוּ מִכָּל וְנִיאָמֵן. אֲשֶׁר בְּצִדְקוֹ בְּלָפָל הַמֶּן.
מְשׁוּדָּה לְגוֹאֵל וּמְשׁוּי מַמִּים. לְזֹאת הַנְּשָׁקָה.

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:

O God! as with a crown bless Thou the year;
 Yea, Lord, my singing, I beseech Thee, hear.
 Save! O save!

I beseech thee, O God, save! O save, I beseech thee. Thou art our Father.

For him who was a perfect man 'mid all,¹
 Who once was saved through goodness at Thy call,
 Redeemed from overflowing floods of water—
 Save her who standeth steadfast as a wall,
 Save her, our Father.

For one unblemished in his works and ways
 Though tried tenfold; ² who, lifting up his gaze,
 Saw angel forms, and ran to give them water ³—
 Save her that shineth as the sunlight's rays,
 Save her, our Father.

For that loved son ⁴ who asked his aged sire,
 "Where is the lamb for offering made by fire?"
 For him who heard the tidings, "Here is water" ⁵—
 Save her that wandereth in exile dire,
 Save her, our Father.

For his sake who before his brother came
 To take his blessing ⁶—hoping in Thy Name;
 For him whose flocks increased by troughs of water—
 Save her that was a palm-tree in her fame,
 Save her, our Father.

For him who meet to serve Thee Thou didst deem,
 Apparelled as a bridegroom doth beseem;
 At Massah tried, at Meribah's sad water ⁷—
 O save that goodly mountain of our dream,
 Save her, our Father.

For him above his brethren set to shine:—
 Yet we be but a fourth of Judah's line—
 Whereof 'tis said "His buckets flowed with water" ⁸—
 So save not, Lord, for our sake, but for Thine,
 Save now, our Father.

For one more meek than all men and more true,
 Whose merit brought down manna on the dew,⁹
 Chosen redeemer, drawn from out the water—
 Save her that ever looketh forth anew,
 Save her, our Father.

¹ Noah (Gen. vi. 9). ² Abraham (Pirké Aboth v. 4). ³ Gen. xviii. 4.

⁴ Isaac (Gen. xxi. 5). ⁵ Gen. xxvi. 32. ⁶ Jacob (Gen. xxvii.).

⁷ Tribe of Levi (Deut. xxxiii. 8). ⁸ Numbers xxiii. 10 and xxiv. 7.

⁹ Moses (Ta'anith 9b).

לְמַעַן שְׁמַתּוֹ כַּמְלֵאכֵי מְרוֹמִים • הַלּוֹבֵשׁ אוֹרִים וְתָמִים •
מִצְוָה לְבוֹא בַּמִּקְדָּשׁ בְּקִדּוּשׁ יְהִים וְרַגְלִים וְרַחֲצֵת
מַיִם • לְחֹלֶת אֶהְבָּה •

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֶתְּהָ:

לְמַעַן נִבְיָאָה מַחֲוֹלֶת מַחֲנִים • לְכַמְהוּ לֵב הוֹשְׁמָה עֵינַיִם •
לְרַגְלָהּ רָצָה עֲלוֹת וְרָדַת בְּאֵר מַיִם • לְטַבּוֹ אֶהְלִיו •
הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֶתְּהָ:
לְמַעַן מִשְׁרַת לֹא מֵשׁ מֵאֶהֱל • וְרוּחַ הַקֹּדֶשׁ עָלָיו אֶהֱל •
בְּעִבְרוֹ בִּירְדֵּן נִבְרַתּוֹ הַמַּיִם • לִיָּפָה וּבְרָה •

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֶתְּהָ:

לְמַעַן לְמִדָּ רֵאוּת לְטוֹבָה אוֹרֵת • זַעַק אִיָּה נִבְלָאוֹת •
מִצָּה טַל מִגֹּזָה מְלֵא הַסֶּפֶל מַיִם • לְכַלֵּת לְבָנוֹן •

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֶתְּהָ:

לְמַעַן כְּלוּלִי עֲשׂוֹת מְלַחֲמֶתְךָ • אֲשֶׁר בִּידֶם תִּתֶּנָּה יְשׁוּעָתְךָ •
צְרוּפֵי מַגְוִי בְּלִקְקֶם בִּידֶם מַיִם • לֵלֵא כְּגִדּוֹ כֶּךָ •

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֶתְּהָ:

לְמַעַן יַחֲיד צוֹרְרִים דָּשׁ • אֲשֶׁר מִרְחֵם לְגִזּוֹר הַקֹּדֶשׁ •
מִמִּכְתָּשׁ לְחֵי הַבִּקְעָתָ לֹו מַיִם • לְמַעַן שֵׁם קֹדֶשְׁךָ •

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֶתְּהָ:

לְמַעַן טוֹב הוֹלֵךְ וְגִדֵּל • מַעֲקָשׁוֹת לֵב עֲדָה חֲדָל • בְּשׁוֹב
עִם מַחֲטָא צִו שָׁאֵב מַיִם • לְנֶאֱנָה כִּירוּשָׁלַיִם •

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֶתְּהָ:

לְמַעַן תִּיָּד מְכַרְבֵּר בְּשִׁיר • הַמְלַמֵּד תוֹרָה בְּכָל כְּלֵי שִׁיר •
מִנְסַךְ לְפָנָיו כְּתָאֵב שְׁתוֹת מַיִם • לְשִׁמּוֹ כֶּךָ כְּבָרִם •

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֶתְּהָ:

For one who was as angels are above,¹
 Who, meetly clad, did in Thy precincts move
 In holiness, all purified with water—
 Save her, O Lord, her that is sick with love,
 Save her, our Father.

For that glad prophetess who danced before
 The camp, to them whose heart was sad and sore,
 For whom there rose and sank a well of water²—
 Save them that dwelt in goodly tents of yore,
 Save them, our Father.

For him who in the tent was fain to stay,³
 On whom the spirit shone, who went his way
 O'er Jordan, and Thou didst divide the water—
 Save her, the beautiful and pure as day,
 Save her, our Father.

For his sake who besought a sign, who cried
 "Where be Thy wonders?" and at morning-tide
 Wringed dew from out the fleece, a bowl of water⁴—
 Save her who was in Lebanon a bride,
 Save her, our Father.

For those of old who went Thy wars to fight
 Whole-hearted, in their hands Thy saving might;
 Chosen when gathering in their palms the water⁵—
 Save them for ever faithful in Thy sight,
 Save them, our Father.

For him, that only son, who crushed the foe,
 Sacred from birth, a Nazarite to grow,
 For whom from out a jaw-bone gushed forth water⁶—
 Save! even for Thine holy Name save now!
 Save us, our Father.

For his sake who in favour yet grew on⁷
 When through their sinfulness the throngs had gone;
 Who, turning men from sin, spake "Now draw water"⁸—
 Save her more fair than Zion when she shone,
 Save her, our Father.

For his sake who did play and dance and sing,⁹
 Who taught the Law with sound of pipe and string,
 Who, thirsting sore, poured out to Thee the water¹⁰—
 Save those who trust salvation Thou wilt bring,
 Save them, our Father.

¹ Aaron. ² See Talmudical legends concerning Miriam (Ta'anith 9b).

³ Joshua (Exodus xxxiii. 11). ⁴ Gideon (Judges vi. 38).

⁵ Judges vii. ⁶ Samson (Judges xv. 19). ⁷ Samuel (1 Sam. ii. 26).

⁸ 1 Sam. vii. 3. 6. ⁹ David (Chron. xv. 29; 2 Sam. vi. 14).

¹⁰ 2 Sam. xxiii. 15-17.

לְמַעַן נָךְ עֲלֶה בְּסַעְדָּהּ. הַמְקַנָּא וּמְשִׁיב עָבְרָה. לְפָלּוּלֵי
יִרְדָּה אֵשׁ וְלַחֲכָה עֶפֶר וּמִים. לְעֵינֶיהָ בְּרִכּוֹת.

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:

לְמַעַן וְשֶׁרֶת בְּאַמֶּת לְרַבּוֹ. פִּי שָׁנִים בְּרוּחוֹ נֶאֱצַל בּוֹ.
בְּקִחְתּוֹ מִנֶּגֶן נִתְמַלְאוּ גְבִים מִים. לְפָצוּ מִי בְּמִכָּה.

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:

לְמַעַן הִרְהֵר עֲשׂוֹת רְצוֹנָךְ. הַמְכַרִּיו תִּשׁוּבָה לְצֹאנְךָ. אֹז
בְּבוֹא מְהֵרָה סָתֵם עֵינֹת מִים. לְצִיּוֹן מְכַלֵּל יְפִי.

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:

לְמַעַן דְּרָשׁוּךְ בְּתוֹךְ הַגּוֹלָה. וְסוֹדְךָ לָמוּ נִגְלָה. בְּלִי
לְהַתְנַאֵל דְּרָשׁוּ זְרַעוֹנִים וּמִים. לְקוֹרְאֶיךָ בְּצָר.

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:

לְמַעַן נִמְר חֲכָמָה וּבִינָה. סוֹפֵר מְהִיר מִפְּלֵשׁ אֲמָנָה.
מִחֲבִמְנוּ אֲמָרִים הַמְשָׁלִים בְּרַחֲבֵי מִים. לְרַפְתִּי עִם.

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:

לְמַעַן בָּאֵי לָךְ הַיּוֹם בְּכָל לֵב. שׁוֹפְכִים לָךְ שִׁיחַ בְּלֹא לֵב
וְלֵב. שׁוֹאֲלִים מִמֶּךָ עוֹ מִטְרוֹת מִים. לְשׁוֹרְרוֹ בָּיִם.

הוֹשַׁעְנָא וְהוֹשִׁיעָה נָא אֲבִינוּ אֲתָהּ:

לְמַעַן אוֹמְרֵי יִגְדֵּל שְׁמֶךָ. וְהֵם נִהְלָתְךָ וְעַמְּךָ. צִמְאִים
לְיִשְׁעֶךָ בְּאֶרֶץ עֵיפָה לְמִים. לְתַרְתָּ לָמוּ מְנוּחָה.

הוֹשַׁעְנָא. וְהוֹשִׁיעָה נָא. אֲבִינוּ אֲתָהּ:

Reader and Cong. הוֹשַׁעְנָא אֵל נָא. אָנָּה הוֹשִׁיעָה נָא:

הוֹשַׁעְנָא. סֵלָה נָא. וְהַצְלִיחָה נָא. וְהוֹשִׁיעֵנו אֵל מְעֻנֵּנוּ:

The לולב is laid aside and the ערבה is taken.

For his sake whom a whirlwind once did bear
 To Heav'n,¹ whose zeal turned back Thy wrath, whose prayer
 Drew fire from Heav'n, which licked up dust and water—
 Save her, O God, whose eyes are fountains fair,
 Save her, our Father.

For him who served his lord in deed and thought,
 On whom twofold the spirit fell;² who sought
 A minstrel ere the ditches filled with water³—
 Save them that sang "Lord, who such deeds have wrought?"
 Save them, our Father.

For his sake, swift to do the word from Thee,
 Who bid Thy sheep repent, and set them free
 From the blasphemer, staying founts of water⁴—
 Save Zion, beautiful and fair to see,
 Save her, our Father.

For those who sought in exile for Thy face,
 Who knew Thy secret, who to gather grace
 And shun defilement, ate but pulse and water⁵—
 Save them that call Thee, grieving from their place,
 Save them, our Father.

For one who witnessed wisdom's light arise,
 The ready scribe⁶ of yore, who made us wise
 With outspread truth like spaces wide of water—
 O save that once full city, when she cries
 Save us, our Father.

For their sake who with all their soul this day
 Have come to pour their heart out and to pray,
 Begging from Thee Thy rains of mighty water—
 Save them who sang to Thee upon their way,
 Save them, our Father.

For their sake who have said "Thy Name be blest,"
 Thine heritage, the sons of Thy behest,
 Longing for Thee like land that faints for water—
 Save them for whom so long Thou seekest rest,
 Save them, our Father.

Reader and Cong. O God, save, yea save, we beseech thee. O
 save, O forgive, O send prosperity; yea save us, God of our
 stronghold.

The Lulab is laid aside and the bunch of willow is taken.

¹ Elijah (2 Kings ii. 12). ² Elisha (2 Kings ii. 9). ³ 2 Kings iii. 15-20.

⁴ Hezekiah (2 Chron. xxxii. 3, 4). ⁵ Daniel i. 8, 12. ⁶ Ezra vii. 6.

תַּעֲנֶה אַמּוּנִים שׁוֹפְכִים לָךְ לֵב בְּמִים • וְהוֹשִׁיעָה נָא:
 לְמַעַן בָּא בָאֵשׁ וּבְמִים • וְהַצְלִיחָה נָא:
 גֹּזֵר וְנָם יִקַּח נָא מַעַט מִים • וְהוֹשִׁיעֵנו אֵל מַעֲנֵנו:
 תַּעֲנֶה דְגָלִים גָּזוּ גֹזְרֵי מָוֶם • וְהוֹשִׁיעָה נָא:
 לְמַעַן הַנְּעַקֵּד בְּשַׁעַר הַשָּׁמַיִם • וְהַצְלִיחָה נָא:
 וְשֵׁב וְחַפֵּר בְּאֲרוֹת מָוֶם • וְהוֹשִׁיעֵנו אֵל מַעֲנֵנו:
 תַּעֲנֶה זָכִים חוֹנִים עָלֵי מָוֶם • וְהוֹשִׁיעָה נָא:
 לְמַעַן חֲלַק מִפְּצַל מַקְלוֹת בְּשִׁקְתוֹת הַמָּוֶם • וְהַצְלִיחָה נָא:
 טָעַן וְגַל אֶבֶן מִבְּאֵר מָוֶם • וְהוֹשִׁיעֵנו אֵל מַעֲנֵנו:
 תַּעֲנֶה יְדִידִים נֹחֲלֵי דָת מְשׁוּלָת מָוֶם • וְהוֹשִׁיעָה נָא:
 לְמַעַן כְּרוּ בְּמַשְׁעֲנוֹתֶם מָוֶם • וְהַצְלִיחָה נָא:
 לְהַכִּין לָמוֹ וּלְצֹאצְאֵימוֹ מָוֶם • וְהוֹשִׁיעֵנו אֵל מַעֲנֵנו:
 תַּעֲנֶה מִתְחַנְּנִים בְּבִישִׁימוֹן עָלֵי מָוֶם • וְהוֹשִׁיעָה נָא:
 לְמַעַן נֶאֱמָן בֵּית מִסְפִּיק לָעַם מָוֶם • וְהַצְלִיחָה נָא:
 סָלַע הָךְ וַיִּזְוְבוּ מָוֶם • וְהוֹשִׁיעֵנו אֵל מַעֲנֵנו:
 תַּעֲנֶה עֹנִים עָלֵי בָּאֵר מָוֶם • וְהוֹשִׁיעָה נָא:
 לְמַעַן פָּקֵד בְּמִי מְרִיבַת מָוֶם • וְהַצְלִיחָה נָא:
 צִמָּאִים לְהַשְׁקוֹת מָוֶם • וְהוֹשִׁיעֵנו אֵל מַעֲנֵנו:
 תַּעֲנֶה קְדוּשִׁים מְנַפְכִּים לָךְ מָוֶם • וְהוֹשִׁיעָה נָא:
 לְמַעַן רֹאשׁ מְשׁוֹרְרִים בְּתֵאב שְׁתוֹת מָוֶם • וְהַצְלִיחָה נָא:
 שֵׁב וְנִסַּךְ לָךְ מָוֶם • וְהוֹשִׁיעֵנו אֵל מַעֲנֵנו:
 תַּעֲנֶה שׁוֹאֲלִים בְּרַבּוּעַ אֲשָׁלֵי מָוֶם • וְהוֹשִׁיעָה נָא:
 לְמַעַן תֵּל תִּלְפִּיּוֹת בֵּית מוֹצֵא מָוֶם • וְהַצְלִיחָה נָא:
 תִּפְתַּח אֶרֶץ וְתִרְעֶיךָ שְׁמִים • וְהוֹשִׁיעֵנו אֵל מַעֲנֵנו:

Give rain! Thy lieges pour their hearts as water,
O save us!
 For Abram's sake who went through fire and water,
O speed us!
 In courtesy he gave the angels water.
O save us, mighty God!
 Give rain! For us to pass was cleft the water.
O save us!
 For Isaac's sake on mountain bound for slaughter,
O speed us!
 He turned and digged his people wells of water.
O save us, mighty God!
 Give rain! We are the pure who camped by water.
O save us!
 For Jacob's sake who set the rods in water,
O speed us!
 He strained and rolled the stone from off the water.
O save us, mighty God!
 Give rain! Blest heirs to Torah's quickening water,
O save us!
 Because of those who digged with staves for water,
O speed us!
 To win for them and for their offspring water.
O save us, mighty God!
 Give rain! To-day as then we cry for water.
O save us!
 For Moses' sake who found his people water,
O speed us!
 He smote the rock and lo! out-gushed the water.
O save us, mighty God!
 Give rain! Our sires sang round the well of water.
O save us!
 Because of Moses at Meribah's water,
O speed us!
 At Thy command he gave the thirsting water.
O save us, mighty God.
 Give rain! Thy holy servants poured Thee water.
O save us!
 For Thy chief minstrel's sake who longed for water,
O speed us!
 Yet turned and made libation with the water,
O save us, mighty God!
 Give rain! Four plants we wave that love the water,
O save us!
 For Zion's sake, the home of living water,
O speed us!
 The parched earth open to the heavens' water,
O save us, mighty God!

Reader and Cong. רָחֵם נָא קָהֵל עֲדַת יִשְׂרָאֵל. סֶלַח וּמַחֲל
עוֹנָם. וְהוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:

אָז כָּעֵינִי עֲבָדִים אֶל יְד אֲדוֹנִים. כָּאֲנִי לְפָנֶיךָ נְדוּנִים.
וְהוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
נִאֲחָה אֲדֹנֵי הָאֲדָנִים. נִתְגַּדְרוּ בָנוּ מְדָנִים. דְּשׁוּנוּ וּבְעָלוּנוּ
וּזְלַתְךָ אֲדָנִים. וְהוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
הֵן גִּשְׁנוּ הַיּוֹם בְּתַחֲנוּן. עֲדִיךָ רַחוּם וְחַנוּן. וּסְפָרְנוּ
נִפְלְאוֹתֶיךָ בְּשָׁנוֹן. וְהוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
זָבַת חֶלֶב וּדְבָשׁ. נָא אֵל תִּיבָשׁ. חֲשֶׁרֶת מִים כָּאֲבָה
תִּחְבָּשׁ. וְהוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
טָעְנוּ בְּשִׁמְנָה. בִּיד שִׁבְעָה וּשְׁמָנָה. יִשָּׁר צְדִיק אֵל אֲמוֹנָה.
וְהוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
כָּרַת בְּרִית לָאָרֶץ. עַד כָּל יְמֵי הָאָרֶץ. לְבִלְתִּי פָרֵץ בָּהּ
פָּרֵץ. וְהוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
מִתַּחֲנוּנִים עָלֵי מִים. בְּעֶרְבִים עַל יְבֵלֵי מִים. נָא זְכוּר לָמוֹ
נִסּוּךְ הַמַּיִם. וְהוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
שִׂיחִים בְּרָרְךָ מִטָּעָתָם. עוֹמְסִים בְּשׁוּעָתָם. עֲנֵם בְּקוֹל
פְּנִיעָתָם. וְהוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
פָּעַל יְשׁוּעוֹת. פָּנָה לְפָלוֹלִם שְׁעוֹת. צִדְקָם אֵל לְמוֹשְׁעוֹת.
וְהוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
קוֹל רִגְשָׁם תִּשְׁעֵ. תִּפְתַּח אָרֶץ וַיִּפְרוּ יִשְׁעֵ. רַב לְהוֹשִׁיעַ
וְלֹא תִפֶּן רָשָׁע. וְהוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
שַׁעְרֵי שָׁמַיִם פָּתַח. וְאוֹצָרְךָ הַטּוֹב לָנוּ תִפְתַּח. הוֹשִׁיעֵנו
וְרִיב אֵל תִּמְתַּח. וְהוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:

Reader and Congregation.

O pity Jeshurun's hosts, I pray to thee ;
 Forgive them, pardon their iniquity.

O God of our salvation, save Thou us !

As slaves, with eyes beseeching, seek their lord,
 We came before Thee stricken, and implored :

O God of our salvation, save Thou us !

Triumphant Lord of lords, to Thee we pray :

Strife like a whirlwind scattered us, and we
 Thy sons lay crushed beneath the tyrant's sway.

O God of our salvation, save Thou us !

Behold ! with supplication how we throng—

O Lord of grace and mercy,—unto Thee ;

Thy wondrous deeds, our never-ceasing song.

O God of our salvation, save Thou us !

"Flowing with milk and honey" : this Thy land

Spare Thou from drought. O stay her tears of woe :

Bind up her torrents with Thy healing hand.

O God of our salvation, save Thou us !

Plant us, we pray, upon a fruitful sod ;

Send as of old defenders from the foe,¹

Thou just and righteous One ! Thou faithful God !

O God of our salvation, save Thou us !

Recall Thy covenant with the earth of yore,

Thy sign, that while the earth doth yet abide,

Thine anger break and rend it nevermore.

O God of our salvation, save Thou us !

The while for water we entreat Thee now,

Athirst as willows by the waterside,

The pouring forth of old, remember Thou !

O God of our salvation, save Thou us !

These bearing boughs held upward in the way

They sprout from earth ; these burdened by their plea,

Answer, when in sudden need they pray.

O God of our salvation, save Thou us !

Thou Worker of deliverance, alone !

Turn to them, hear the words that mount to Thee :

God of Salvation, justify Thine own.

O God of our salvation, save Thou us !

List to the surging voices of Thy throng,

Open the earth, let help spring forth, O Thou

Delighting not in evil ; Saviour strong !

O God of our salvation, save Thou us !

Open for us the gates of heav'n, we crave :

Open for us Thy goodly treasure now :

Ah ! strife prolong not endlessly, but save !

O God of our salvation, save Thou us !

¹ Micah v. 5.

Reader and Congregation:

קוֹל מְבַשֵּׁר מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

אֲמֵן יִשְׁעֶךָ בָּא. קוֹל יְהוּדֵי הַגָּה זֶה בָּא. מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:
בָּא בְּרַבְבוֹת בְּתוּמִים. לְעֲמֹד עַל הַר הַחַיִּיתִים.

מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

גִּשְׁתוּ בְּשׂוֹפָר לְתַקֵּעַ. תַּחֲתִיו הַר יִבְקַע.

מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

דַּבֵּק וְהִצִּיץ וְזָרַח. וּמִשׁ חֲצִי הַהָר מִמְּזֻרָח.

מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

הַקִּים מַלְאִיךְ נֶאֱמָרוּ. וּבֵא הוּא וְכָל קְדוֹשָׁיו עִמּוֹ.

מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

וּלְכָל בָּאֵי הָעוֹלָם. בֵּית קוֹל יִשְׁמַע בְּעוֹלָם.

מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

זָרַע עֲמוּסִי רַחֲמֵנוּ. נוֹלְדוּ בְּיֶלֶד מִמְּעֵי אִמּוֹ.

מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

חֲלָה וַיִּלְדָּה מִי זֹאת. מִי שָׁמַע בְּזֹאת.

מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

טָהוֹר פָּעַל כָּל אֱלֹהֵי. מִי רָאָה בְּאֵלֶּה.

מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

יֵשַׁע וְזִמְן הַיּוֹחֵד. הַיּוֹחֵל אֶרֶץ בְּיוֹם אֶחָד.

מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

כַּבִּיר רוֹם וְתַחַת. אִם יוֹלֵד גּוֹי פֶּעַם אֶחָת.

מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

לָעֵת יִגָּאֵל עִמּוֹ נְאוּרֵי. וְהָיָה לָעֵת עֶרֶב יִהְיֶה אוֹר.

מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

Reader and Congregation :

A voice heralds, heralds and saith :

O hark to the herald of sure salvation, I hear my Beloved,
his voice is nigh,
He comes with his myriads of hovering angels, on the
Mount of Olives to stand and cry.

The herald comes—be the trumpet sounded, beneath his
tread be the mountain cleft.
He knocks—at his radiant glance the hill-side shall half
from the eastward be rent and reft.

Fulfilled is his ancient prophetic saying, the herald is come
with his saints around ;
By all upon earth shall a still small voice to the uttermost
islands be heard resound.

The seed he begot and the seed he reared hath been born
as a child from its mother's womb.
But who then hath travailed and who brought forth, and
a similar thing hath been told to whom ?

The perfectly Pure hath achieved this marvel, what mortal
hath seen such a wondrous way ?
Salvation, Redemption in one united, the earth bringing
forth in a single day !

Though He in the heights and the depths be potent, yet
how can a nation at once be born ?
The radiant One shall redeem His people, and then at the
evening it shall be morn !

מוֹשִׁיעִים יַעֲלוּ לְהַר צִיּוֹן. כִּי חָלָה גַם יְלָדָה צִיּוֹן.
 מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:
 נִשְׁמַע בְּכָל גְּבוּלָךְ. תִּרְחִיבִי מְקוֹם אֲהֲלֶיךָ.
 מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:
 שְׂיָמִי עַד דַּמְשֶׁק מִשְׁכְּנוֹתֶיךָ. כָּכָלִי בְּנֶיךָ וּבְנוֹתֶיךָ.
 מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:
 עָלְוּ חֲבַצְלֹת הַשָּׁרוֹן. כִּי קָמוּ יִשְׁנֵי הַכְּרוֹן.
 מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:
 פָּנוּ אֵלַי וְהוֹשָׁעוּ. הַיּוֹם אִם בְּקוֹלִי תִשְׁמָעוּ.
 מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:
 צָמַח אִישׁ צָמַח שָׁמוֹ. רֹוּא דָּוִד בְּעֶצְמוֹ.
 מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:
 קוּמוּ כְּפוּשֵׁי עֶפֶר. הִקְיָצוּ וְרִגְנוּ שׁוֹכְנֵי עֶפֶר.
 מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:
 רָכַתִּי עִם בְּהֶמְלִיכוֹ. מִגְדִּיל יִשׁוּעוֹת מִלְכוֹ.
 מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:
 שֵׁם רְשָׁעִים לְהֶאֱבִיד. עוֹשֶׂה חֶסֶד לְמַשִּׁיחוֹ לְדָוִד.
 מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:
 תִּנָּה יִשׁוּעוֹת לָעַם עוֹלָם. לְדָוִד וּלְזֶרְעוֹ עַד עוֹלָם.
 מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

Reader and Congregation thrice:

קוֹל מְבַשֵּׁר מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר:

The leaves of the ערבה are struck thrice.

And up to Mount Zion shall march her saviours, for Zion
hath travailed and bringeth forth,

A voice is proclaiming in all her borders, thy tent-place
enlarge both to south and north,

Thy dwelling extend unto far Damascus, thy sons and thy
daughters again to take,

Exult and be joyful, O rose of Sharon, beholding the sleepers
of Hebron wake.

Return unto me and be saved, O Israel, if only to-day ye
would hear my voice !

A man hath sprung forth, and the Branch his name is—
yea David himself, 'tis King David, rejoice !

Up, up ! in the dust lie no longer buried ! ye dwellers in
ashes awake and sing !

The desolate city shall rise imperial to hail as aforetime her
ransomed King.

The name of the wicked shall God extinguish—He grants
His anointed celestial grace.

Then make of our seed an eternal people, preserving for
ever King David's race.

Reader and Congregation thrice :

A voice heralds, heralds and saith :

The leaves of the Arabah are struck thrice.

הוֹשִׁיעָה אֶת עַמֶּךָ וּבְרַךְ אֶת נַחֲלֶתְךָ וְרַעַם וְנִשְׂאֵם עַד
הָעוֹלָם; וַיְהִי דְבַר יְיָ אֱלֹהֵי אֲשֶׁר הִתְחַנֵּנִתִּי לִפְנֵי יְיָ קְרֹבִים
אֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יוֹמָם וּלְיָלָה לַעֲשׂוֹת מִשְׁפָּט עֲבָדוֹ וּמִשְׁפָּט
עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ: לְמַעַן הֲדַעַת כָּל עַמֵּי הָאָרֶץ
כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד:

For silent prayer:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ הַבּוֹחֵר בְּנִבְיָאִים טוֹבִים
וּבְמַנְהִיגֵיהֶם הַטּוֹבִים שֶׁתִּקְבֹּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ וְהַקְפָּתֵנוּ
וּזְכַר לָנוּ זְכוֹת תְּמִימֶיךָ וְתִסִּיר הָעוֹנוֹת הַמַּפְסִיקוֹת בֵּינֵינוּ וּבִינֶיךָ
וְתַאֲוִין שׁוּעָתֵנוּ וְתַטִּיב לָנוּ בְּאַחֲרִיתֵנוּ לְמַעַן בְּרִיתְךָ אֲשֶׁר כָּרַתָּ אֶת
אֲבוֹתֵינוּ וְחַתַּמְנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים: אָנָּה מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים
הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא יְהִי נָא חֲסִדְךָ לְנַחֲמָנוּ וּמַהֲרָנוּ מִכָּל
פְּשָׁעֵינוּ וּמִכָּל חַטָּאתֵינוּ: הִבֵּט נָא עָלֵינוּ מִמְּכוֹן שִׁבְתְּךָ מִן הַשָּׁמַיִם וּמִשָּׁם
תִּשְׁפִּיעַ לְעַבְדְּךָ הַמִּתְנַפֵּל לִפְנֶיךָ מַחִילָה שְׁתַּאֲרִיךְ יָמָיו וְתַמְחֹל חַטָּאוֹ
וְעוֹנוֹתָיו וּפְשָׁעָיו וְתַפְּשׁוּט יְמִינְךָ וַיִּדְּךָ לְקַבֵּל בְּתִשׁוּבָה שְׁלֵמָה: וְאוֹצְרֶךָ
הַטּוֹב תִּפְתַּח לְהַשְׁבִּיעַ מִים נֶפֶשׁ שִׁקְקָה כְּמוֹ שִׁכְתוּב: יִפְתַּח יְיָ לְךָ
אֶת אוֹצְרוֹ הַטּוֹב אֶת הַשָּׁמַיִם לְתֵת מָטָר אֲרֻצֶּךָ בְּעֵתוֹ וּלְבָרֶךְ אֶת
כָּל מַעֲשֵׂה יָדְךָ. אָמֵן:

The Service is continued with קדיש התקבל, קדיש יתום and קדיש יתום.

Save thy people, and bless thine inheritance : feed them also, and lift them up for ever. And let these my words, wherewith I have made supplication before the Lord, be nigh unto the Lord our God day and night, that he maintain the cause of his servant and the cause of this people Israel at all times as the matter shall require : that all the people of the earth may know that the Lord is God, and that there is none else.

For silent prayer :

May it be thy will, O Lord our God and God of our fathers, who choosest good prophets and their good teachings, to receive in mercy and favour our prayer and our circling of thy House. Remember unto us the merit of thy perfect servants and remove the iniquities which divide us from thee. Give ear to our cry and make it well with us at our latter end for the sake of thy covenant which thou didst make with our ancestors. Do thou seal us in the book of happy life. We beseech thee, supreme King of kings, great, mighty and tremendous God, that it be in thy grace to comfort us and to purify us of all our transgressions and sins. O look down upon us from thy dwelling-place, even from Heaven, and from there pour forth forgiveness upon thy servant who now prostrates himself before thee, so that thou prolong his days and pardon his sins, his iniquities and transgressions. Stretch out thy right hand to receive him in perfect repentance, and open thy good treasure to satisfy the thirsting soul, even as it is written : The Lord shall open unto thee his good treasure, the heaven, to give the rain unto thy land in his season and to bless all the work of thine hand. Amen.

The Service is continued with Kaddish, There is none like unto our God, It behoveth us, and the Mourner's Kaddish (pages 148-151).

סדר קריאת ספר התורה לשמחת תורה

The following verses are said by the Reader and repeated by the Congregation:

אתה הִרְאָתָ לְדַעַת כִּי יי הוא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד מִלְּבָדוֹ:
לַעֲשֵׂה נִפְלְאוֹת גְּדֵלוֹת לְבָדוֹ כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ: אֵין כְּמוֹד
בָּאֱלֹהִים אֲדָנִי וְאֵין כְּמַעֲשֵׂיָהּ: יְהִי כְבוֹד יי לְעוֹלָם יִשְׁמַח
יי בְּמַעֲשָׂיו: יְהִי שֵׁם יי מְבֹרָךְ מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם: יְהִי יי
אֱלֹהֵינוּ עִמָּנוּ כַּאֲשֶׁר הָיָה עִם אֲבוֹתֵינוּ אֵל יַעֲזָבֵנוּ וְאֵל
יִשְׁלָנֵנוּ: וְאָמְרוּ הוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְקַבְּלֵנוּ וְהַצִּילֵנוּ מִן
הַגּוֹיִם לְהוֹדוֹת לְשֵׁם קְדוֹשׁ לְהַשְׁתַּבַּח בְּתֵהֱלִיתָהּ:

יי מֶלֶךְ יי מֶלֶךְ יי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

יי עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יי יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם:

וְיִהְיוּ נָא אֲמָרֵינוּ לְרָצוֹן לִפְנֵי אֲדוֹן כָּל:

The Ark is opened.

וְיִהְיוּ בְּנִסְעֵ הָאָרֶץ וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה קוּמָה יי וַיָּפֹצוּ אֲיֹכָיִךְ
וַיִּנָּסוּ מִשְׁנֵאֵיךְ מִפְּנֵיךְ: קוּמָה יי לְמִנוּחֶיךָ אַתָּה וְאֲרוֹן
עֹדֶךָ: בְּהִנֵּךְ יִלְבָּשׁוּ צֹדֵק וְחִסְדֶּיךָ יִרְנְנוּ: בַּעֲבוּר דָּוִד
עֲבָדֶךָ אֵל תֵּשֵׁב פָּנֵי מִשְׁיַחֶךָ: וְאָמַר בַּיּוֹם הַזֶּה הָיָה
אֱלֹהֵינוּ זֶה קִיְּנוּ לוֹ וַיִּשְׁעֵנוּ זֶה יי קִיְּנוּ לוֹ נִגְלָה
וְנִשְׁמַחָה בִּישׁוּעָתוֹ: מַלְכוּתָהּ מַלְכוּת כָּל עַלְמִים
וּמִמְשָׁלְתָהּ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר:

READING OF THE LAW FOR THE REJOICING OF THE LAW.

*The following verses are said by the Reader and repeated by the
Congregation :*

Unto thee it was shown that thou mightest know that the Lord he is God : there is none else beside him. Give thanks to him who alone doeth great wonders : for his mercy endureth for ever. There is none like unto thee among the gods, O Lord ; neither are there any works like unto thy works. Let the glory of the Lord endure for ever ; let the Lord rejoice in his works. Blessed be the Name of the Lord from this time forth and for evermore. The Lord our God be with us, as he was with our fathers : let him not leave us, nor forsake us. And say ye, Save us, O God of our salvation, and gather us together, and deliver us from the nations, to give thanks unto thy holy Name and to triumph in thy praise.

The Lord reigneth : the Lord hath reigned : the Lord will reign for ever and ever.

The Lord will give strength unto his people ; the Lord will bless his people with peace. And may our words be acceptable, we pray, before the Lord of all.

The Ark is opened.

And it came to pass, when the ark set forward, that Moses said : Rise up, O Lord, and let thine enemies be scattered, and let them that hate thee flee before thee. Arise, O Lord, unto thy resting-place ; thou, and the ark of thy strength. Let thy priests be clothed with righteousness ; and let thy pious ones shout for joy. For the sake of David thy servant, turn not away the face of thine anointed. And it shall be said in that day, Lo, this is our God : we have waited for him, and he will save us : this is the Lord ; we have waited for him : we will be glad and rejoice in his salvation. Thy kingdom is an everlasting Kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations.

כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה וְדָבַר יְיָ מִירוּשָׁלַיִם:

אֲב הַרְחֵמִים הִטְיִיבָה בְּרָצוֹנָךְ אֶת צִיּוֹן תִּבְנֶה
חוֹמוֹת יְרוּשָׁלַיִם: כִּי כָךְ לְבָד בְּמַחְנֵי מֶלֶךְ אֵל
רַם וְנִשְׂא אֲדוֹן עוֹלָמִים:

All the Scrolls are taken from the Ark and borne seven times round the Synagogue, whilst the Reader and Congregation chant:

אָנָּה יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא • אָנָּה יְיָ הַצְלִיחָה נָּא:

אָנָּה יְיָ עֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאֵנוּ:

אֱלֹהֵי הַרוּחוֹת הוֹשִׁיעָה נָּא: פּוֹחֵן לִבְבוֹת הַצְלִיחָה נָּא:

גּוֹאֵל חָזֵק עֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאֵנוּ:

הוֹכֵר צְדָקוֹת הוֹשִׁיעָה נָּא: הַדּוֹר בְּלִבּוֹשׁוֹ הַצְלִיחָה נָּא:

וְתִיק וְחִסִּיד עֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאֵנוּ:

נָךְ וְיִשָּׁר הוֹשִׁיעָה נָּא: חוֹמֵל דָּלִים הַצְלִיחָה נָּא:

טוֹב וּמְטִיב עֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאֵנוּ:

יֹדֵעַ מַחְשְׁבוֹת הוֹשִׁיעָה נָּא: פֶּבֶר וְנֹאֵר הַצְלִיחָה נָּא:

לּוֹבֵשׁ צְדָקוֹת עֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאֵנוּ:

מֶלֶךְ עוֹלָמִים הוֹשִׁיעָה נָּא: נֹאֵר וְאֵדִיר הַצְלִיחָה נָּא:

סוֹמֵךְ נִפְלִים עֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאֵנוּ:

עוֹזֵר דָּלִים הוֹשִׁיעָה נָּא: פּוֹדֶה וּמַצִּיל הַצְלִיחָה נָּא:

צוֹר עוֹלָמִים עֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאֵנוּ:

קָדוֹשׁ וְנוֹרָא הוֹשִׁיעָה נָּא: רַחוּם וְחַנוּן הַצְלִיחָה נָּא:

שׁוֹמֵר הַבְּרִית עֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאֵנוּ:

תּוֹמֵךְ תְּמִימִים הוֹשִׁיעָה נָּא: תִּקְוָה לְעַד הַצְלִיחָה נָּא:

תָּמִים בְּמַעֲשָׂיו עֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאֵנוּ:

All but three Scrolls are returned to the Ark.

For out of Zion shall go forth the Law, and the word of the Lord from Jerusalem.

Father of compassion, do good in thy favour unto Zion ; build thou the walls of Jerusalem. For in thee alone do we put our trust, O King, high and exalted God, Lord of worlds.

All the Scrolls are taken from the Ark and borne seven times round the Synagogue, whilst the Reader and Congregation chant :

O Lord, save we beseech thee. O Lord, prosper we beseech thee. O Lord, answer us on the day that we call.

God of spirits, save we beseech thee. Searcher of hearts, prosper we beseech thee. O strong Redeemer, answer us on the day that we call.

Utterer of righteousness, save we beseech thee. Clad in glory, prosper us we beseech thee. Omnipotent and gracious, answer us on the day that we call.

Pure and upright, save we beseech thee. Thou who pitiest the poor, prosper we beseech thee. Good and bountiful Lord, answer us on the day that we call.

Diviner of thoughts, save we beseech thee. Mighty and resplendent, prosper we beseech thee. Thou that art clothed in righteousness, answer us on the day that we call.

King of worlds, save we beseech thee. Thou that art girt with light and majesty, prosper we beseech thee. Thou who supportest the falling, answer us on the day that we call.

Helper of the poor, save we beseech thee. Redeemer and Deliverer, prosper we beseech thee. O everlasting Rock, answer us on the day that we call.

Holy and revered, save we beseech thee. Merciful and compassionate, prosper we beseech thee. Keeper of the covenant, answer us on the day that we call.

Stay of the perfect, save we beseech thee. Sovereign of Eternity, prosper we beseech thee. Thou who art perfect in thy ways, O answer us on the day that we call.

All but three Scrolls are returned to the Ark.

Reader and Cong. שִׁמְעֵי יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

Reader and Cong אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ:

Reader. גָּדְלוּ לִי אֱתִי. וְנִרְמְמָה שְׁמוֹ יְחִדּוֹ:

Cong. לֵךְ יְיָ תְהַדְלֶה וְתִגְבִּירָה וְתִתְפַּאֲרֶת וְתִנָּצַח וְתִהְיֶה

בִּי כָל בְּשָׁמַיִם וּבְאָרֶץ לֵךְ יְיָ הַמְּמַלְכָה וְהַמְּתַנְשֵׂא לְכָל
לְרֹאשׁ: רֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוּ לְהָרוֹם רִנְלֵי קָדוֹשׁ
הוּא: רֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוּ לְהָר קָדְשׁוֹ בִּי קָדוֹשׁ
יְיָ אֱלֹהֵינוּ:

עַל הַכֹּל יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפַּאֵר וְיִתְרַמֵּם
וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ
הוּא. בְּעוֹלָמוֹת שְׁפָרָא הַעוֹלָם הַזֶּה וְהָעוֹלָם הַבָּא.
בְּרִצּוֹנוֹ וּבְרִצּוֹן יִרְאֵי וּבְרִצּוֹן כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל: צוּר
הָעוֹלָמִים אֲדוֹן כָּל הַבְּרִיּוֹת אֱלֹהֵי כָּל הַנְּפֻשּׁוֹת: הַיּוֹשֵׁב
בְּמִרְכְּבֵי מְרוֹם הַשּׁוֹכֵן בְּשָׁמַי שְׁמִי קָדָם: קִדְּשָׁתוֹ עַל
הַחַיּוֹת וּקְדָשָׁתוֹ עַל כֹּסֵא הַכְּבוֹד: וּבִכְּן יִתְקַדֵּשׁ שְׁמֶךָ
בָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְעֵינֵי כָּל חַי: וְנֹאמַר לְפָנָיו שִׁיר חֲדָשׁ
בְּפִתּוֹב. שִׁירֵי לֵאלֹהִים נִמְרוּ שְׁמוֹ סֵלֹו לְרֹכֵב בְּעֶרְבוֹת
בְּיָדָה שְׁמוֹ וְעָלוּ לְפָנָיו: וְנִרְאֶהוּ עֵין בְּעֵין בְּשׁוּבוֹ אֶל נַחֲנוּ
בְּפִתּוֹב. כִּי עֵין בְּעֵין יִרְאוּ בְּשׁוּב יְיָ צִיּוֹן: וְנֹאמַר וְנִגְלֶה
כְּבוֹד יְיָ וְנֹאמַר כָּל בְּשָׂר יִתְהַדּוּ בִּי כִּי יְיָ יִדְבֹּר:

Reader. אֵב הַרְחָמִים הוּא יְרַחֵם עִם עַמּוּסִים וַיִּזְכּוּר בְּרִית

אֵיתָנִים וַיַּצִּיל נַפְשׁוֹתֵינוּ מִן הַשְׁעוֹת הָרָעוֹת וַיַּנְעֵר בְּזִכָּר
הָרַע מִן הַנְּשׂוּאִים וַיַּחֵן אוֹתָנוּ לְפִלִּיטַת עוֹלָמִים וַיַּמְלֵא
מִשְׁאֲלוֹתֵינוּ בְּמִדָּה טוֹבָה יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים:

Reader and Cong. Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

Reader and Cong. One is our God; great is our Lord: holy and terrible is his Name.

Reader. Magnify the Lord with me, and let us exalt his Name together.

Cong. Thine, O Lord, are greatness and power, glory, victory and majesty; for all that is in the heaven and in the earth is thine: thine is sovereignty, O Lord, and pre-eminence supreme. Exalt ye the Lord our God, and worship at his footstool: holy is he. Exalt ye the Lord our God, and worship at his holy mount; for the Lord our God is holy.

Magnified and sanctified, praised and glorified, exalted and extolled above all be the Name of the Supreme King of kings, the Holy One, blessed be he, in the worlds he hath created, this world and the world to come, in accordance with his will and the will of them that fear him, and of all the house of Israel. He is the everlasting Rock, the Lord of all creatures, the God of all souls: who dwelleth in the wide extended heights, who inhabiteth the heaven of heavens of old: whose holiness is above the Chayoth and above the throne of glory. Therefore thy Name, O Lord our God, shall be hallowed among us in the sight of all living. And we will sing a new song before him, as it is written, Sing unto God, sing praises unto his Name; extol him that rideth upon the heavens, whose Name is Jah, and rejoice before him. And may we see him eye to eye, when he returneth to his habitation, as it is written: For they shall see eye to eye, when the Lord returneth unto Zion. And it is said: And the glory of the Lord shall be revealed, and all flesh shall see it together; for the mouth of the Lord hath spoken it.

Reader. May the Father of compassion have mercy upon a people that have been borne aloft by him. May he remember the covenant with the patriarchs; may he deliver our souls from evil hours, curb the evil inclination in them that have been carried by him, and graciously grant us an everlasting deliverance, and fulfil our desires in the measure of his goodness, salvation and mercy.

The first Scroll being placed upon the reading desk, the Reader says:

וַיַּעֲזֹר וַיִּגַּן וַיִּזְשִׁיעַ לְכָל הַחֹסִים בּוֹ וַנֹּאמֶר אָמֵן: הַכֹּל
הָבּוֹ גָּדֹל לְאַלְהֵינוּ וְתִנּוּ כְבוֹד לַתּוֹרָה: כִּהֵן קָרֵב. יַעֲמֹד

The Reader here names the person first called to the reading of the Law.

בְּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקֻדְשָׁתוֹ: תּוֹרַת יי
תְּמִימָה מְשִׁיבַת נֶפֶשׁ עֲדוּת יי נֶאֱמָנָה מַחְקִימַת פֶּתִי:
פְּקוּדֵי יי יִשְׂרָאֵל מְשַׁמְחֵי לֵב מִצּוֹת יי בְּרָה מְאִירַת
עֵינָיִם: יי עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יי יִבְרַךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם: הָאֵל
תָּמִים דִּרְכּוֹ אֲמֶרֶת יי צְרוּפָה מִגֵּן הוּא לְכָל הַחֹסִים בּוֹ:
Cong. and Read. וְאַתֶּם הַדִּבְּקִים בֵּין אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים בְּלָכֶם הַיּוֹם:

דברים לג - לד

וְזֹאת הַבְּרָכָה אֲשֶׁר בֵּרַךְ מֹשֶׁה אִישׁ הָאֱלֹהִים אֶת-בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל לִבְנֵי מוֹתוֹ: וַיֹּאמֶר יְהוָה מִסִּינַי בָּא וְזָרַח מִשְׁעֵר
לָמוֹ הוֹפִיעַ מִתֵּר פֶּאֶרְן וְאַתָּה מִקְדָּבֶת קָדַשׁ מִימֵינוּ אֲשַׁדֶּת
לָמוֹ: אַף חֲבֵב עַמִּים כָּל-קִדְשָׁיו בִּיגֵד וְהֵם תָּכִין לְרִגְלָךְ
יִשָּׂא מִדְּבַר-תִּיד: תּוֹרָה צִוָּה-לָנוּ מֹשֶׁה מוֹרֶשֶׁה קֹהֲלֵת
יַעֲקֹב: וַיְהִי כִּי־שָׁרִין מִלֶּךְ בְּהַתְּאֶסֶף רֹאשֵׁי עָם יִחִיד שְׁבָטֵי
יִשְׂרָאֵל: יְחִי רַאיוֹן וְאַל-יָמָת וַיְהִי מָתוֹ מִסְפָּר: וְזֹאת
לִיהוּדָה וַיֹּאמֶר שְׁמַע יְהוָה קוֹל יְהוּדָה וְאַל-עַמּוֹ תִּבְיָאֵנוּ
לִי יִדְּיוֹ רַב לֹא וְעֹזר מִצָּרָיו תִּהְיֶה: *

וּלְלִנִּי אָמַר תִּמְנֶה וְאוֹרֶיךָ לְאִישׁ חֲסִידֶךָ אֲשֶׁר נִסִּיתוֹ
בְּמִסָּה תְּרִיבוֹהוּ עַל-מִי מְרִיבָה: הָאֵמֶר לְאָבִיו וּלְאִמּוֹ
לֹא רֵאִיתִיו וְאַתָּה-אֲחִיו לֹא הִפִּיר וְאַתָּה-בְּנֵן לֹא יָדַע כִּי שְׁמִרוֹ
אֲמַרְתָּה וּבְקִרְיָתָה יִנָּצְרוּ: יוֹרֵי מִשְׁפָּטֶיךָ לִיעֲקֹב וְתוֹרַתָּה

The first Scroll being placed upon the reading-desk, the Reader says :

And may he help, shield and save all who trust in him ; and let us say, Amen. Ascribe ye all greatness unto our God, and render honour to the Law. Stand forth—

The Reader here names the person who is first called to the reading of the Law.

Blessed be he, who in his holiness hath given the Law unto his people Israel. The Law of the Lord is perfect, restoring the soul : the testimony of the Lord is sure, making wise the simple. The statutes of the Lord are right, rejoicing the heart : the commandment of the Lord is pure, enlightening the eyes. The Lord will give strength unto his people ; the Lord will bless his people with peace. As for God, his way is perfect : the word of the Lord is tried ; he is a shield unto all that trust in him.

Cong. and Reader. And ye that cleave unto the Lord your God are alive every one of you this day.

Deuteronomy xxxiii.—xxxiv.

And this is the blessing, wherewith Moses the man of God blessed the children of Israel before his death. And he said, The Lord came from Sinai and rose from Seir unto them ; he shined forth from mount Paran, and he came from the ten thousands of holy ones : at his right hand was a fiery law unto them. Yea, he loveth the peoples ; all his saints are in thy hand : and they sat down at thy feet ; every one shall receive of thy words. Moses commanded us a law, an inheritance for the assembly of Jacob. And he was king in Jeshurun, when the heads of the people were gathered, the tribes of Israel together. Let Reuben live, and not die : yet let his men be numbered. And this unto Judah ; and he said, Hear, Lord, the voice of Judah, and bring him unto his people : let his hands be sufficient for him ; and be thou an help against his adversaries.

And of Levi he said, Thy Thummim and thy Urim are with thy holy one, whom thou didst prove at Massah, with whom thou didst strive at the waters of Meribah ; who said of his father and of his mother, I have not seen him ; neither did he acknowledge his brethren, nor knew his own children : for they have observed thy word, and shall keep thy covenant. They shall teach Jacob thy judgments, and Israel thy law : they shall put incense before thee, and

לְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמְרוּ קְטוֹרֶה בְּאַפָּךָ וְכִלְיִל עַל־מִזְבְּחֶךָ: בְּרֹדֶף
 יְהוָה חִלּוֹ וּפְעַל יָדָיו תִּרְצֶה מִחֵץ מִתְנַגֵּם קָמְיוֹ וּמִשְׁנֵאוֹ
 מִדִּיְקוֹמָיוֹן: לְבִנְיָמִן אָמַר יְדִיד יְהוָה יִשְׁכֵּן לְבִטְחָה עָלָיו
 שְׁלִישִׁי חֶפֶץ עָלָיו כָּל־הַיּוֹם וּבֵין כְּתָפָיו שָׁכֵן: * וּלְיוֹסֵף אָמַר
 מִבְּרַכַּת יְהוָה אֶרְצוּ מִמֶּנֶּד שְׁמַיִם מִטָּל וּמִתְהוֹם רִבְצַת
 תַּחַת: וּמִמֶּנֶּד תִּבּוֹאֵת שֶׁמֶשׁ וּמִמֶּנֶּד נֶרֶשׁ יְרֵחִים: וּמֵרֹאשׁ
 הַר־רִי־גֵדִם וּמִמֶּנֶּד גִּבְעוֹת עוֹלָם: וּמִמֶּנֶּד אֶרֶץ וּמִלֵּאָה
 וּרְצוֹן שָׁכֵנִי סִנֵּה תִבּוֹאֵתָהּ לְרֹאשׁ יוֹסֵף וּלְקֶדֶד נִזִּיר
 אֲחָיו: בְּכוֹר שׁוֹרוֹ הֲדַר לוֹ וְקֶרֶנִי רֹאם קֶרְנָיו בָּהֶם עֲמִים
 יִנְגַּח יְהוָה אֲפָסִי־אֶרֶץ וְהֵם רִבְכּוֹת אֲפָרִים וְהֵם אֲלָפִי
 רְבִיעִי מִנְּשָׁה: * וְלִזְבוּלָן אָמַר שֶׁמֶח זְבוּלָן בְּצִאתָךָ וַיִּשְׁשֶׁכֶר
 בְּאַהֲלֶיךָ: עֲמִים הֲרִי־יִקְרָאוּ שֵׁם יוֹבְתִי וּבְחִיר־צֶדֶק כִּי שָׁפַע
 יָמִים יִינָקוּ וּשְׁפָנִי טְמוּנִי חוֹל: וּלְגֵד אָמַר בְּרוּךְ
 מִדְּחִיב גֵּד כָּל־בֵּיא שָׁכֵן וְטָרַף זְרוֹעַ אֶף־קֶדֶד: וַיֵּרָא
 רֵאשִׁית לוֹ כִּי־שֵׁם חֶלְקֶת מַחֲקֶק סָפוּן וַיֵּתֵא רֵאשִׁי עִם
 חֲמִישִׁי צִדְקַת יְהוָה עֲשֵׂה וּמִשְׁפָּטִיו עִם־יִשְׂרָאֵל: * וּלְחֵן אָמַר
 הֵן גִּיּוֹר אֶרֶץ יוֹנָק מִן־הַפֶּשֶׁן: וּלְנִפְתָּלִי אָמַר נִפְתָּלִי שִׁבַּע
 רָצוֹן וּמִלֵּא בְרַכַּת יְהוָה יָם וְדָרוֹם יִרְשָׁה: וּלְאֶשֶׁר
 אָמַר בְּרוּךְ מִבְּנִים אֲשֶׁר יְחִי רָצִיו אֲחָיו וְטַבֵּל בְּשֶׁמֶן רִגְלוֹ:
 בְּרִגְלֵי וְנִחֲשֶׁת מִזְעֵלָהּ וּכְיֹמֶה דְּבִאָה: אֵין כָּאֵל יִשְׁרוֹן
 רִבֵּב שְׁמַיִם בְּעֶזְרָךָ וּבְנִצָּחוֹתֶי שְׁחָקִים:

The Reader chants the following passage when the חתן תורה is called to the reading of the Law.

מִרְשׁוֹת הָאֵל הַגָּדוֹל הַגָּבוֹר וְהַנּוֹרָא. אֶפְתָּח פִּי בְּשִׁירָה
 וּבִזְמֶרָה. לְהוֹדוֹת לְהַלֵּל לְדָר בְּהוֹרָא. שֶׁהֵחֵנוּ וְקִוִּינוּ

whole burnt offering upon thine altar. Bless, Lord, his substance, and accept the work of his hands: smite through the loins of them that rise against him, and of them that hate him, that they rise not again. And of Benjamin he said, The beloved of the Lord shall dwell in safety by him; he covereth him all the day long, and he dwelleth between his shoulders. And of Joseph he said, Blessed of the Lord be his land: for the precious things of heaven, for the dew, and for the deep that coucheth beneath: and for the precious things of the fruits of the sun, and for the precious things of the growth of the moons: and for the chief things of the ancient mountains, and for the precious things of the lasting hills: and for the precious things of the earth and fulness thereof, and the good will of him that dwelt in the bush: let this come upon the head of Joseph, and upon the crown of the head of him that was separated from his brethren. His majesty is like his firstling bullock, and his horns are like the horns of the wild ox; with them he shall push the peoples together to the ends of the earth: and they are the ten thousands of Ephraim, and they are the thousands of Manasseh. And of Zebulun he said, Rejoice, Zebulun, in thy going out: and, Issachar, in thy tents. They shall call the peoples unto the mountain; there shall they offer sacrifices of righteousness: for they shall suck the abundance of the seas, and the treasures hid in the sand. And of Gad he said, Blessed be he that enlargeth Gad: he dwelleth as a lion, and teareth the arm, even the crown of the head. And he chose the first part for himself; for there was a portion of the lawgiver reserved: and he came with the heads of the people, he executed the justice of the Lord, and his judgments with Israel. And of Dan he said, Dan is a lion's whelp: he shall leap from Bashan. And of Naphtali he said, O Naphtali, satisfied with favour, and full with the blessing of the Lord: possess thou the west and the south. And of Asher he said, Blessed above children be Asher: let him be acceptable unto his brethren, and let him dip his foot in oil. Thy shoes shall be iron and copper: and as thy days, so shall thy strength be. There is none like unto God, O Jeshurun: he rideth upon the heaven for thy help, and in his excellency on the skies.

The Reader chants the following passage when the Hathan Torah is called to the reading of the Law:

With the permission of the great, mighty and awful God, I will open my mouth in song and hymn to praise and to give thanks to him that dwelleth amid light, for that he hath kept us alive and preserved us in his pure fear and

בִּירְאָתוֹ הַטְהוֹרָה. וְהַגִּיעָנוּ לְשִׁמּוֹחַ בְּשִׂמְחַת הַתּוֹרָה.
הַמְשִׁמְחַת לֵב וְעֵינַיִם מְאִירָה. הַמְאֲרֶכֶת יָמִים וּמוֹסַפֶּת
נְכוּרָה. לְאוֹהֲבֶיהָ וּלְשׂוֹמְרֶיהָ בְּצוּי וְאַזְהָרָה: וּבְכֵן יְהִי רְצוֹן
מִלְפָּנֵי הַנְּכוּרָה. לְתֵת חַיִּים וְחֶסֶד וְנֹר וְעֶמְדָה לְרֵבִי
הַנִּבְחָר לְהַשְׁלִים הַתּוֹרָה: עֲמֹד עֲמֹד עֲמֹד רֵבִי
חֲתַן הַתּוֹרָה. וּבִשְׂכַר זֶה תִּזְכֶּה מֵאֵל נִרְאֵה. לְרְאוֹת בָּנִים
וּבְנֵי בָנִים עוֹסְקִים בַּתּוֹרָה:

מֵעֵנָה אֱלֹהֵי קֹדֶם וּמִתַּחַת וְרַעַת עוֹלָם וַיַּגִּרֶשׁ מִפְּנֵיךָ אוֹיֵב
וַיֹּאמֶר הַשֹּׁמֵד: וַיִּשְׁכֵּן יִשְׂרָאֵל בְּטַח בְּדָר עֵין יַעֲקֹב אֶל-אֶרֶץ
דִּגְן וְתִירוֹשׁ אֶדְשָׁמֹי וְעַרְפוֹטָל: אֲשֶׁרִיד יִשְׂרָאֵל מִי כְמוֹד
עִם נוֹשֵׁעַ בִּיהוּהַ מִגֵּן עוֹרֵךְ וְאֲשֶׁר-חָרַב גְּאוֹתֶךָ וַיִּכְחָשׁוּ
אֵיבֶיךָ לָךְ וְאַתָּה עַל-בְּמוֹתֵימוֹ תִּדְרֹךְ: וַיַּעַל
מֹשֶׁה מֵעֲרֶבֶת מוֹאָב אֶל-הָר נֹבֹ רֹאשׁ הַפְּסָנָה אֲשֶׁר עַל-
פְּנֵי יִרְחוֹ וַיֵּרְאוּ יְהוָה אֶת-כָּל-הָאָרֶץ אֶת-הַגִּלְעָד עַד-
דִּין: וְאֵת כָּל-נַפְתָּלִי וְאֶת-אֶרֶץ אֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה וְאֵת כָּל-
אֶרֶץ יְהוּדָה עַד הַיָּם הָאֲחֵרוֹן: וְאֶת-הַנֹּגֶב וְאֶת-הַכְּפָר
בִּקְעַת יִרְחוֹ עִיר הַחֲמָרִים עַד-צֶעֶר: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָיו
זֹאת הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב
לֵאמֹר לְזֶרְעֶךָ אֶתְנֶנָּה הִרְאִיתִיךָ בְּעֵינֶיךָ וְשָׁמָּה לֹא תַעֲבֹר:
וַיָּמָת שָׁם מֹשֶׁה עֲבַד-יְהוָה בָּאָרֶץ מוֹאָב עַל-פִּי יְהוָה:
וַיִּקְבֹּר אֹתוֹ בְּנִי בָאָרֶץ מוֹאָב מִן הַבַּיִת פְּעֹזר וּלְאִידֵעַ
אִישׁ אֶת-קִבְרָתוֹ עַד הַיּוֹם הַזֶּה: וּמֹשֶׁה בְּדַמְאָה וְעֲשָׂרִים
שָׁנָה בָּמָתוֹ לֹא-כִהְתָּה עֵינָיו וְלֹא-נָס לַחֹה: וַיִּכְבּוּ בְנֵי
יִשְׂרָאֵל אֶת-מֹשֶׁה בְּעֲרֶבֶת מוֹאָב שְׁלֹשִׁים יוֹם וַהֲלִמוּ יָמֵי

hath brought us near to rejoice in the Rejoicing of the Law that gladdeneth the heart and enlighteneth the eyes, prolongeth days and addeth strength to them that love her and guard her in precept and prohibition. And now may it be acceptable before the Omnipotent to grant life and grace, and a crown of virtue to _____, who hath been chosen to complete the reading of the Law. Stand forth, stand forth, stand forth, _____ bridegroom of the Law, and by merit of this deed mayest thou be deemed worthy by the All-feared to behold children and children's children studying in the Law.

The eternal God is thy dwelling place, and underneath are the everlasting arms: and he thrust out the enemy from before thee; and said, Destroy. And Israel shall dwell in safety alone: the fountain of Jacob upon a land of corn and wine; yea, his heavens shall drop down dew. Happy art thou, O Israel; who is like unto thee, a people saved by the Lord, the shield of thy help, and that is the sword of thy excellency: and thine enemies shall submit themselves unto thee; and thou shalt tread upon their high places. And Moses went up from the plains of Moab unto the mountain of Nebo, to the top of Pisgah, that is over against Jericho: and the Lord shewed him all the land of Gilead, unto Dan, and all Naphtali, and the land of Ephraim, and Manasseh, and all the land of Judah, unto the hindermost sea. And the south, and the plain of the valley of Jericho, the city of palm trees, unto Zoar. And the Lord said unto him, This is the land which I swore unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, saying, I will give it unto thy seed: I have caused thee to see it with thine eyes, but thou shalt not go over thither. So Moses the servant of the Lord died there in the land of Moab, according to the word of the Lord. And he buried him in a valley in the land of Moab, over against Beth-peor: but no man knoweth of his sepulchre unto this day. And Moses was an hundred and twenty years old when he died: his eye was not dim, nor his natural force abated. And the children of Israel wept for Moses in the plains of Moab thirty days: so the

בְּכִי אֲבָל מִשָּׁה: וַיְהוֹשֻׁעַ בֶּן־נֹחַ מָלֵא רוּחַ חֲכָמָה כִּי־סָמַךְ
 מֹשֶׁה אֶת־יָדָיו עָלָיו וַיִּשְׁמְעוּ אֵלָיו בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲשׂוּ
 כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה: וְלֹא־קָם נָבִיא עוֹד בְּיִשְׂרָאֵל
 כַּמֹּשֶׁה אֲשֶׁר יָדְעוּ יְהוָה פָּנִים אֶל־פָּנִים: לְכָל־הָאָתָת
 וְהַמּוֹפְתִים אֲשֶׁר שְׁלַחוּ יְהוָה לַעֲשׂוֹת בָּאָרֶץ מִצְרַיִם
 לַפְרָעָה וּלְכָל־עֲבָדָיו וּלְכָל־אֲרָצוֹ: וּלְכָל הַיָּד הַחֲזָקָה
 וּלְכָל הַמִּזְרָא הַגָּדוֹל אֲשֶׁר עָשָׂה מֹשֶׁה לְעֵינֵי כָל־יִשְׂרָאֵל:

חזק

The first Scroll is then held up and the Congregation say:

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׁם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי
 יְיָ בְּיַד מֹשֶׁה: עֵץ חַיִּים הוּא לַמַּחְיִיקִים כֹּהַ וְתַמְכִּיָּה
 מְאֹשֶׁר: דִּרְכֵּיהָ דִּרְכֵּי נֶעֱם וְכָל נְתִיבֶיהָ שְׁלוֹם: אֲדָרָךְ
 יָמִים בַּיּוֹמִינָה בְּשִׂמְלָלָה עֹשֶׁר וְכָבוֹד: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן
 צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וַיֹּאדִיר:

The Reader chants the following passage when the congregation is called to the reading of the Law.

מִרְשׁוֹת מְרוֹמָם עַל כָּל בְּרָכָה וְשִׁירָה. נוֹרָא עַל כָּל
 תְּהִלָּה וְזִמְרָה. חֲכָם לֵבָב וְאַמִּיץ כַּחַ וְגִבּוֹרָה. מוֹשֵׁל
 עוֹלָם אֲדוֹן כָּל יִצִּירָה. וּמִרְשׁוֹת חֲבוּרַת צֶדֶק עֲדָה
 הַמְאֻשָּׁרָה. קְבוּצִים כֹּהַ הַיּוֹם לְשִׂמְחַת תּוֹרָה. וְנַעֲצְרִים
 לְסִים וּלְהַחֲלֵל בְּגִיל וּבְמוֹרָא. עֲמֹד עֲמֹד עֲמֹד רִבִּי הַתֵּן
 בְּרִאשִׁית בְּרָא. יַעַן נַעֲשִׂיתָ רִאשׁוֹן לַמִּצְוָה גְּמוּלָה. מָה
 רַב טוֹבָךְ וּמִשְׁכָּרְךָ יִתְרָה:

days of weeping and mourning for Moses were ended. And Joshua the son of Nun was full of the spirit of wisdom ; for Moses had laid his hands upon him : and the children of Israel hearkened unto him, and did as the Lord commanded Moses. And there arose not a prophet since in Israel like unto Moses, whom the Lord knew face to face, in all the signs and the wonders, which the Lord sent him to do in the land of Egypt to Pharaoh, and to all his servants, and to all his land, and in all that mighty hand, and in all the great terror which Moses shewed in the sight of all Israel.

The first Scroll is then held up, and the Congregation say :

And this is the Law which Moses set before the children of Israel, according to the command of the Lord by the hand of Moses. It is a tree of life to them that lay hold of it, and happy is every one that retaineth it. Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace. Length of days is in its right hand ; in its left hand are riches and honour. It pleased the Lord for the sake of his righteousness to magnify the Law and to make it honourable.

The Reader chants the following passage when the Hathan Bereshith is called to the Reading of the Law.

By permission of him that is exalted above all blessing and praise, terrible above all psalmody and adoration, wise in heart, mighty in strength and dominion, Ruler of the world and Lord of Creation, and with permission of the righteous band of the blessed congregation gathered here this day for the rejoicing of the Law and assembled to finish and again begin its recital in joy and reverence—stand forth, stand forth, stand forth bridegroom of the Beginning. Forasmuch as thou art chosen to be the first to perform so perfect a command, how great is thy good-fortune, how excellent shall be thy reward !

The following section is then read from the second Scroll:

בראשית א' - ב' ג'

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ: וְהָאָרֶץ
הָיְתָה תֹהוֹ וָבֹהוּ וְחָשֶׁךְ עַל-פְּנֵי תְהוֹם וְרוּחַ אֱלֹהִים
מְרַחֶפֶת עַל-פְּנֵי הַמָּיִם: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי אוֹר וַיְהי
אוֹר: וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֶת-הָאוֹר כִּי-טוֹב וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין
הָאוֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לְאוֹר יוֹם וּלְחֹשֶׁךְ
בָּרָא לַיְלָה וַיְהי-עֶרֶב וַיְהי-בֹקֶר יוֹם אֶחָד:
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי רִקְיעַ בְּתוֹךְ הַמָּיִם וַיְהי מַבְדִּיל בֵּין
מַיִם לַמָּיִם: וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת-הַרְקִיעַ וַיַּבְדֵּל בֵּין הַמָּיִם
אֲשֶׁר מִתַּחַת לַרִקְיעַ וּבֵין הַמָּיִם אֲשֶׁר מֵעַל לַרִקְיעַ וַיְהי-
כֵן: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַרִקְיעַ שָׁמַיִם וַיְהי-עֶרֶב וַיְהי-בֹקֶר
יוֹם שֵׁנִי:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִקְווּ הַמָּיִם מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם אֶל-מָקוֹם אֶחָד
וַתֵּרָא הַיַּבְשָׁה וַיְהי-כֵן: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַיַּבְשָׁה אֶרֶץ
וּלַמָּקוֹהַ הַמָּיִם קָרָא יַמִּים וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי-טוֹב: וַיֹּאמֶר
אֱלֹהִים תִּדְשָׂא הָאָרֶץ דָּשָׂא עֵשֶׂב מִזֵּרִיעַ וָרֹעַ עֵץ פְּרִי
עֹשֶׂה פְרִי לְמִינֹהוּ אֲשֶׁר וָרֹעַ-בוֹ עַל-הָאָרֶץ וַיְהי-כֵן:
וַתֹּצֵא הָאָרֶץ דָּשָׂא עֵשֶׂב מִזֵּרִיעַ וָרֹעַ לְמִינֹהוּ וָעֵץ עֹשֶׂה-
פְּרִי אֲשֶׁר וָרֹעַ-בוֹ לְמִינֹהוּ וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי-טוֹב: וַיְהי-
עֶרֶב וַיְהי-בֹקֶר יוֹם שְׁלִישִׁי:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי מְאֹרֶת בְּרִקְיעַ הַשָּׁמַיִם לְהַבְדִּיל בֵּין
הַיּוֹם וּבֵין הַלַּיְלָה וַהֲיוּ לְאֹתוֹת וּלְמוֹעֲדִים וּלְיָמִים וּשְׁנָיִם:
וַהֲיוּ לְמְאֹרֶת בְּרִקְיעַ הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר עַל-הָאָרֶץ וַיְהי-

The following section is then read from the second Scroll :

Genesis i.-ii. 3.

In the beginning God created the heaven and the earth. And the earth was without form, and void ; and darkness was upon the face of the deep : and the Spirit of God moved upon the face of the waters. And God said, Let there be light : and there was light. And God saw the light, that it was good : and God divided the light from the darkness. And God called the light Day, and the darkness he called Night : and there was evening and there was morning, one day.

And God said, Let there be a firmament in the midst of the waters : and let it divide the waters from the waters. And God made the firmament, and divided the waters which were under the firmament from the waters which were above the firmament : and it was so. And God called the firmament Heaven : and there was evening and there was morning, a second day.

And God said, Let the waters under the heaven be gathered together unto one place, and let the dry land appear : and it was so. And God called the dry land Earth ; and the gathering together of the waters called he Seas : and God saw that it was good. And God said, Let the earth bring forth grass, the herb yielding seed, and the fruit tree yielding fruit after his kind, whose seed is in itself, upon the earth : and it was so. And the earth brought forth grass, and herb yielding seed after his kind, and the tree yielding fruit, whose seed was in itself, after his kind : and God saw that it was good. And there was evening and there was morning, a third day.

And God said, Let there be lights in the firmament of the heaven to divide the day from the night : and let them be for signs, and for seasons, and for days, and years. And let them be for lights in the firmament of the heaven to give light upon the earth : and it was so. And God

כֵּן: וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־שְׁנֵי הַמְּאֹרֹת הַגְּדֹלִים אֶת־הַמָּאֹר
הַגָּדֹל לְמַמְשֶׁלֶת הַיּוֹם וְאֶת־הַמָּאֹר הַקָּטָן לְמַמְשֶׁלֶת
הַלַּיְלָה וְאֵת הַכּוֹכָבִים: וַיִּתֵּן אֹתָם אֱלֹהִים בְּרָקִיעַ
הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר עַל־הָאָרֶץ: וּלְמַשֵּׁל בַּיּוֹם וּבַלַּיְלָה
וּלְהַבְדִּיל בֵּין הָאֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב:
וַיְהִי־עֶרֶב וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם רְבִיעִי:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִשְׂרָצוּ הַמַּיִם שָׂרָץ נֶפֶשׁ חַיָּה וְעוֹף יְעוֹפֵף
עַל־הָאָרֶץ עַל־פְּנֵי רִקְיעַ הַשָּׁמַיִם: וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־
הַתַּנִּינִם הַגְּדֹלִים וְאֵת כָּל־נֶפֶשׁ הַחַיָּה הַרֹמֶשֶׁת אֲשֶׁר
שָׂרָצוּ הַמַּיִם לְמִינֵהֶם וְאֵת כָּל־עוֹף כְּנָף לְמִינֵהוּ וַיֵּרָא
אֱלֹהִים כִּי־טוֹב: וַיִּבְרָךְ אֹתָם אֱלֹהִים לֵאמֹר פְּרוּ וּרְבוּ
וּמִלְאוּ אֶת־הַמַּיִם בַּיָּמִים וְהָעוֹף יִרְבַּ בָּאָרֶץ: וַיְהִי־עֶרֶב
וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם חַמִּישִׁי:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תוֹצֵא הָאָרֶץ נֶפֶשׁ חַיָּה לְמִינָהּ בְּהֵמָה
וָרֶמֶשׂ וְחַיְתוֹ־אָרֶץ לְמִינָהּ וַיְהִי־כֵן: וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־
חַיַּת הָאָרֶץ לְמִינָהּ וְאֶת־הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ וְאֵת כָּל־רֶמֶשׂ
הָאֲדָמָה לְמִינֵהוּ וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים
נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כְּדִמוֹתֵנוּ וְיִרְדּוּ בִדְגַת הַיָּם וּבְעוֹף
הַשָּׁמַיִם וּבַבְּהֵמָה וּבְכָל־הָאָרֶץ וּבְכָל־הָרֶמֶשׂ עַל־
הָאָרֶץ: וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים
בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם: וַיִּבְרָךְ אֹתָם אֱלֹהִים
וַיֹּאמֶר לָהֶם אֱלֹהִים פְּרוּ וּרְבוּ וּמִלְאוּ אֶת־הָאָרֶץ וּבְכַשֶּׁה
וּרְדוּ בִדְגַת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבְכָל־חַיַּת הָרֶמֶשׂ עַל־
הָאָרֶץ: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים הִנֵּה נָתַתִּי לָכֶם אֶת־כָּל־עֵשֶׂב
זֶרַע זָרַע אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ וְאֶת־כָּל־הָעֵץ אֲשֶׁר־
בּוֹ פְרִי־עֵץ זֶרַע זָרַע לָכֶם יְהִיָּה לְאֹכְלָהּ: וּלְכָל־חַיַּת

made the two great lights : the greater light to rule the day, and the lesser light to rule the night ; he made the stars also. And God set them in the firmament of the heaven to give light upon the earth : and to rule over the day and over the night, and to divide the light from the darkness : and God saw that it was good. And there was evening and there was morning, a fourth day.

And God said, Let the waters bring forth abundantly the moving creature that hath life : and fowl that may fly above the earth in the open firmament of heaven. And God created the great sea-monsters : and every living creature that moveth, which the waters brought forth abundantly, after their kind, and every winged fowl after his kind ; and God saw that it was good. And God blessed them, saying : Be fruitful, and multiply, and fill the waters in the seas, and let fowl multiply in the earth. And there was evening and there was morning, a fifth day.

And God said, Let the earth bring forth the living creature after his kind, cattle, and creeping thing, and beast of the earth after his kind : and it was so. And God made the beast of the earth after his kind, and cattle after their kind, and every thing that creepeth upon the earth after his kind : and God saw that it was good. And God said, Let us make man in our image, after our likeness : and let them have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over the cattle, and over all the earth, and over every creeping thing that creepeth upon the earth. And God created man in his own image, in the image of God created he him : male and female created he them. And God blessed them, and God said unto them, Be fruitful, and multiply, and replenish the earth, and subdue it : and have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over every living thing that moveth upon the earth. And God said, Behold, I have given you every herb yielding seed, which is upon the face of all the earth, and every tree, in the which is the fruit of a tree yielding seed : to you it shall be for meat. And to every beast of the earth, and to every fowl of the

הָאָרֶץ וְלִכְל־עוֹף הַשָּׁמַיִם וְלִכְל־רֹמֵשׁ עַל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־
 בּוֹ נֶפֶשׁ חַיָּה אֶת־כָּל־יָרֵךְ עֹשֶׁב לְאֹכְלָהּ וַיְהִי־כֵן׃ וַיֵּרָא
 אֱלֹהִים אֶת־כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה וְהִנֵּה־טוֹב מְאֹד וַיְהִי־עֶרֶב
 וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם הַשְּׁשִׁי׃

וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל־צִבְּאָם׃ וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם
 הַשְּׁבִיעִי מְלָאכָתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי
 מִכָּל־מְלָאכָתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה׃ וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת־יוֹם
 הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בּוֹ שָׁבַת מִכָּל־מְלָאכָתּוֹ אֲשֶׁר־
 בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת׃

The three Scrolls being placed upon the Desk, the Reader says:

יִתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא • בְּעֶלְמָא דִּי בָּרָא כְּרַעוּתָּהּ •
 וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָּהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמִיכוֹן וּבְחַיִּי דְכָל בֵּית
 יִשְׂרָאֵל בְּעֶנְלָא וּבּוֹמֵן קָרִיב וְאַמְרוּ • אָמֵן׃

Cong. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלָם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵינָא׃

יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרַמֵּם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר
 וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלֵּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא • בְּרִיךְ הוּא • לְעָלָא
 מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא דְאַמְרוּן
 בְּעֶלְמָא וְאַמְרוּ • אָמֵן׃

above. The second Scroll is held up and the Congregation say the above.

The following section is then read from the third Scroll:

במדבר כ"ט ל"ה - ל' א'

בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי עֲצַרְתָּ תַּהֲוֶה לָכֶם כָּל־מְלָאכַת עֲבֹדָה
 לֹא תַעֲשׂוּ׃ וְהִקְרַבְתֶּם עֹלָה אִשָּׁה רֵיחַ גִּידֹחַ לַיהוָה כַּר

air, and to every thing that creepeth upon the earth, wherein there is life, I have given every green herb for meat : and it was so. And God saw every thing that he had made ; and, behold, it was very good : and there was evening and there was morning, the sixth day.

Thus the heavens and the earth were finished, and all the host of them. And on the seventh day God had ended his work which he had made ; and he rested on the seventh day from all his work which he had made. And God blessed the seventh day and sanctified it, because that in it he had rested from all his work which God created and made.

The three Scrolls being placed upon the Desk, the Reader says :

Magnified and sanctified be his great Name in the world which he hath created according to his will. May he establish his kingdom in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time ; and say ye, Amen.

Cong. Let his great Name be blessed for ever and ever.

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honoured, adored and lauded be the Name of the Holy One, blessed be he, beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world ; and say ye, Amen.

The Second Scroll is held up and the Congregation say :
And this is the Law.

The following section is then read from the third Scroll :

Numbers xxix. 35—xxx. 1.

On the eighth day ye shall have a solemn assembly : ye shall do no servile work therein. But ye shall offer a burnt offering, a sacrifice made by fire, of a sweet savour unto the

אֶחָד אֵיל אֶחָד כְּבָשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִם;
 מִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם לֶפָר לְאֵיל וּלְכָבָשִׁים כַּמִּסְפָּרם
 כַּמִּשְׁפָּט; וּשְׁעִיר חַטָּאת אֶחָד מִלֵּבד עֲלֹת הַתָּמִיד
 וּמִנְחָתָהּ וְנִסְכָּהּ: אֵלֶּה תַעֲשׂוּ לַיהוָה בְּמוֹעֲדֵיכֶם לְבֹד
 מִנְדְּרֵיכֶם וּנְדָבְתֵיכֶם לַעֲלֹתֵיכֶם וּלְמִנְחֹתֵיכֶם וּלְנִסְכֵּיכֶם
 וּלְשִׁלְמֵיכֶם: וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כָּכֹל אֲשֶׁר-צִוָּה
 יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה:

The third Scroll is held up and the Congregation say וזאת התורה.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בְּנִבְיָאִים
 טוֹבִים וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם הַנֶּאֱמָרִים בְּאַמְתּוֹ. בָּרוּךְ אַתָּה
 יְיָ הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ וּבְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ וּבְנִבְיָאֵי
 הָאַמֶּת וְצֶדֶק:

יהושע א'

וַיְהִי אַחֲרֵי מוֹת מֹשֶׁה עַבְדְּ יְהוָה וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-יְהוֹשֻׁעַ
 בֶּן-נֹון מִשְׁרַת מֹשֶׁה לֵּאמֹר: מֹשֶׁה עַבְדִּי מָתָה וְעַתָּה קוּם
 עֲבֹר אֶת-הַיַּרְדֵּן הַזֶּה אַתָּה וְכָל-הָעָם הַזֶּה אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר
 אָנֹכִי נֹתֵן לָהֶם לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל: כָּל-מָקוֹם אֲשֶׁר תִּדְרֹךְ
 בָּהּ-רַגְלְכֶם בּוֹ לָכֶם נִתְּנָיו כְּאֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי אֶל-מֹשֶׁה:
 מִהַמִּדְבָּר וְהַלְבֹנוֹן הַזֶּה וְעַד-הַנָּהָר הַגָּדוֹל נְהַר-פָּרָת כָּל
 אֶרֶץ הַחִתִּים וְעַד-הַיָּם הַגָּדוֹל מִבּוֹא הַשָּׁמֶשׁ יְהוָה גְּבוּלְכֶם:
 לֹא-יִתְּצֵב אִישׁ לִפְנֵיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ כְּאֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי עִם-
 מֹשֶׁה אֲדֹנָי עֲמֹךְ לֹא אֶרְפֶּךָ וְלֹא-אֶעֱזֹבְךָ: חֹזֶק וְאַמֵּץ

Lord : one bullock, one ram, seven he-lambs of the first year without blemish : their meal-offering and their drink-offerings for the bullock, for the ram, and for the lambs, shall be according to their number, after the ordinance : and one goat for a sin-offering ; beside the continual burnt offering and the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof. These ye shall offer unto the Lord in your appointed seasons : beside your vows, and your freewill offerings, for your burnt offerings, and for your meal-offerings, and for your drink-offerings, and for your peace-offerings. And Moses told the children of Israel according to all that the Lord commanded Moses.

The third Scroll is held up, and the Congregation say :
And this is the Law.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who hast chosen good prophets, and hast found pleasure in their words, which were spoken in truth. Blessed art thou, O Lord, who hast chosen the Law, and Moses thy servant, and prophets of truth and righteousness.

Joshua i.

Now after the death of Moses the servant of the Lord, it came to pass, that the Lord spake unto Joshua the son of Nun, Moses' minister, saying, Moses my servant is dead ; now therefore arise, go over this Jordan, thou, and all this people, unto the land which I do give to them, even to the children of Israel. Every place that the sole of your foot shall tread upon, that have I given unto you, as I said unto Moses. From the wilderness and this Lebanon even unto the great river, the river Euphrates, all the land of the Hittites, and unto the great sea toward the going down of the sun, shall be your coast. There shall not any man be able to stand before thee all the days of thy life : as I was with Moses, so I will be with thee ; I will not fail thee, nor forsake thee. Be strong and of a good

כִּי אַתָּה תִּנְחִיל אֶת־הָעָם הַזֶּה אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתִּי
 לָאֲבוֹתֶם לָתֵת לָהֶם: רַק חֹזֶק וְאַמִּץ מְאֹד לִשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת
 בְּכָל־הַתּוֹרָה אֲשֶׁר צִוָּה מֹשֶׁה עַבְדִּי אֶל־תִּסּוּר מִמֶּנּוּ יָמִין
 וּשְׂמֹאל לְמַעַן תִּשְׁפִּיל בְּכָל אֲשֶׁר תִּלְךָ: לֹא־יָמוּשׁ סֵפֶר
 הַתּוֹרָה הַזֶּה מִפִּיךָ וְהָיִיתָ בוֹ יוֹמָם וּלְיָלָה לְמַעַן תִּשְׁמֹר
 לַעֲשׂוֹת בְּכָל־הַפְּתוּב בּוֹ כִּי־אֹז תִּצְלִיחַ אֶת־דְּרָכְךָ וְאֹז
 תִּשְׁפִּיל: הֲלוֹא צִוִּיתִיךָ חֹזֶק וְאַמִּץ אֶל־תִּעְרָץ וְאֶל־תַּהַחֵת כִּי
 עָמַד יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל אֲשֶׁר תִּלְךָ: וַיֵּצֵא יְהוֹשֻׁעַ אֶת־
 שְׁטָרֵי הָעָם לֵאמֹר: עֲבְרִי בְּקֶרֶב הַמַּחֲנֶה וְצִוּוּ אֶת־הָעָם
 לֵאמֹר הִכִּינוּ לָכֶם צִדָּה כִּי בָעוֹד וְשְׁלֹשֶׁת יָמִים אַתֶּם עֹבְרִים
 אֶת־הַיַּרְדֵּן הַזֶּה לְבֹא לָרֶשֶׁת אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה
 אֱלֹהֵיכֶם נָתַן לָכֶם לְרִשְׁתָּהּ: וְלִדְאוּבְנֵי וְלַנְּדִי וְלַחֲצִי
 שִׁבְט הַמִּנְשָׁה אָמַר יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר: זְכוּר אֶת־דְּבָר אֲשֶׁר
 צִוָּה אֲבוֹתְכֶם מֹשֶׁה עַבְד־יְהוָה לֵאמֹר יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם מֵנִיחַ
 לָכֶם וְנָתַן לָכֶם אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת: נְשִׁיכֶם מִפְּכֶם וּמִקְנֵיכֶם
 יֵשְׁבוּ בָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַן לָכֶם מֹשֶׁה בְּעֶבֶר הַיַּרְדֵּן וְאַתֶּם
 תַּעֲבִרוּ חֲמִשִּׁים לִפְנֵי אֲחֵיכֶם כָּל גְּבוּרֵי הַחֵיל וְעֹזְרֵתֶם
 אוֹתָם: עַד אֲשֶׁר־יָנִיחַ יְהוָה לְאַחֵיכֶם כָּכֶם וַיִּרְשׁוּ גַם־
 הָמָּה אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם נָתַן לָהֶם וּשְׁבַתָּם
 לָאָרֶץ וַיִּרְשְׁתֶּם וַיִּרְשְׁתֶּם אוֹתָהּ אֲשֶׁר נָתַן לָכֶם מֹשֶׁה
 עַבְד־יְהוָה בְּעֶבֶר הַיַּרְדֵּן מִזֶּרֶח הַשָּׁמֶשׁ: וַיַּעֲנוּ אֶת־יְהוֹשֻׁעַ
 לֵאמֹר כָּל אֲשֶׁר־צִוִּיתָנוּ נַעֲשֶׂה וְאֶל־כָּל־אֲשֶׁר תִּשְׁלַחֵנוּ
 גִּלְגָּד: בְּכָל אֲשֶׁר־שָׁמַעְנוּ אֶל־מֹשֶׁה בֶּן נִשְׁמָע אֱלֹהֶיךָ רַק
 יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֶיךָ עִמָּךְ כַּאֲשֶׁר הָיָה עִם־מֹשֶׁה: כָּל־אִישׁ־
 אֲשֶׁר־יִמְרָה אֶת־פִּיךָ וְלֹא־יִשְׁמַע אֶת־דְּבָרְךָ לְכָל אֲשֶׁר־
 תִּצְוֶנוּ יוֹמָת רַק חֹזֶק וְאַמִּץ:

courage : for unto this people shalt thou divide for an inheritance the land, which I sware unto their fathers to give them. Only be thou strong and very courageous, that thou mayest observe to do according to all the law, which Moses my servant commanded thee : turn not from it to the right hand or to the left, that thou mayest prosper whithersoever thou goest. This book of the law shall not depart out of thy mouth ; but thou shalt meditate therein day and night, that thou mayest observe to do according to all that is written therein : for then thou shalt make thy way prosperous, and then thou shalt have good success. Have not I commanded thee ? Be strong and of a good courage ; for the Lord thy God is with thee whithersoever thou goest. Then Joshua commanded the officers of the people, saying, Pass through the midst of the camp, and command the people, saying, Prepare you victuals : for within three days ye shall pass over this Jordan, to go in to possess the land, which the Lord your God giveth you to possess it. And to the Reubenites, and to the Gadites, and to half the tribe of Manasseh, spake Joshua, saying, Remember the word which Moses the servant of the Lord commanded you, saying, The Lord your God hath given you rest, and hath given you this land. Your wives, your little ones, and your cattle, shall remain in the land which Moses gave you on this side Jordan ; but ye shall pass before your brethren armed, all the mighty men of valour, and help them ; until the Lord have given your brethren rest, as he hath given you, and they also have possessed the land which the Lord your God giveth them : then ye shall return unto the land of your possession, and enjoy it, which Moses the Lord's servant gave you on this side Jordan toward the sunrising. And they answered Joshua, saying, All that thou commandest us we will do, and whithersoever thou sendest us, we will go. According as we hearkened unto Moses in all things, so will we hearken unto thee : only the Lord thy God be with thee, as he was with Moses. Whosoever he be that doth rebel against thy commandment, and will not hearken unto thy words in all that thou commandest him, he shall be put to death : only be strong and of a good courage.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם צוּר כָּל הָעוֹלָמִים
צָדִיק בְּכָל הַדּוֹרוֹת הָאֵל הַנָּאֵמָן הַאֲמִיר וְעוֹשֶׂה הַמִּדְבָּר
וּמַקְיָם שָׁפֵל דְּבָרָיו אֱמֶת וְצֶדֶק: נֶאֱמָן אַתָּה הוּא יי
אֱלֹהֵינוּ וְנֶאֱמָנִים דְּבָרֶיךָ וְדָבָר אֶחָד מִדְּבָרֶיךָ אַחֲזֹר לֹא
יָשׁוּב רִיקָם כִּי אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמָן וְרַחֲמָן אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה
יי הָאֵל הַנָּאֵמָן בְּכָל דְּבָרָיו:

רַחֵם עַל צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ וְלַעֲלוּכַת נַפְשׁ תּוֹשִׁיעַ
בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יי מְשַׁמֵּחַ צִיּוֹן בְּבִנְיָה:

שְׁמַחֲנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַלְיָהּוּ הַנָּבִיא עֲבָדְךָ וּבְמַלְכוּת
בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֲךָ בְּמַהֲרָה יָבֹא וְיַגִּיל לָבֵנוּ. עַל כִּסְאוֹ
לֹא יֵשֵׁב זָר וְלֹא יִנְחֲלוּ עוֹד אֲחֵרִים אֶת כְּבוֹדוֹ. כִּי
בְשֵׁם קֹדֶשְׁךָ נִשְׁבַּעְתָּ לוֹ שְׁלֹא יִכָּבֵד גֵּרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
בְּרוּךְ אַתָּה יי מֶגֶן דָּוִד:

עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוֹדָה וְעַל הַנְּבִיאִים וְעַל יוֹם הַשְּׁמִינִי
חַג הָעֲצֵרֶת הַזֶּה שְׁנַתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לְשִׁשּׁוֹן וּלְשִׁמְחָה
לְכָבוֹד וּלְתַפְאֶרֶת: עַל הַכֹּל יי אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ
וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ. יִתְבָּרֶךְ שְׁמֶךָ בְּפִי כָל חַי תָּמִיד לְעוֹלָם
וָעֶד. בְּרוּךְ אַתָּה יי. מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְהַזְמִינִים:

הַנוֹתֵן תְּשׁוּעָה לַמַּלְכִּים וּמִמְשָׁלָה לְנָסִיכִים. מַלְכוּתוֹ
מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים. הַפּוֹצֵה אֶת דָּוִד עַבְדּוֹ מִחֶרֶב
רָעָה. הַנוֹתֵן בַּיָּם דָּרֶךְ וּבַמַּיִם צִוִּים נְתִיבָה. הוּא יְבָרֶךְ
וַיִּשְׁמֹר וַיַּנְצֹר וַיַּעֲזֹר וִירוּשָׁלַם וַיַּגְדֵּל וַיַּנְשֵׂא לְמַעַלָה אֶת
אֲדוֹנֵינוּ הַמֶּלֶךְ

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, Rock of all worlds, righteous throughout all generations, O faithful God, who sayest and doest, who speakest and fulfillest, whose words are all truth and righteousness. Faithful art thou, O Lord our God, and faithful are thy words, and not one of thy words shall return void ; for thou art a faithful and merciful God and King. Blessed art thou, O Lord God, who art faithful in all thy words.

Have mercy upon Zion, for it is the home of our life, and save her that is grieved in spirit speedily, in our days. Blessed art thou, O Lord, who causest Zion to rejoice in her children.

Make us to rejoice, O Lord our God, in Elijah the prophet, thy servant, and in the kingdom of the house of David, thine anointed. Soon may he come and gladden our hearts. Suffer not a stranger to sit upon his throne, nor let others any longer inherit his glory ; for by thy holy Name thou didst swear unto him, that his lamp should not be quenched for ever. Blessed art thou, O Lord, the Shield of David.

For the Law and for the Service and for the prophets, and for this Day of the Feast of the Eighth Day of Solemn Assembly, which thou, O Lord our God, hast given us for joy and gladness, for honour and for glory ; for all these, O Lord our God, we thank and bless thee. Blessed be thy Name by the mouth of every living being continually and for evermore. Blessed art thou, O Lord, who sanctifiest Israel and the appointed seasons.

He who giveth salvation unto kings and dominion unto princes, whose kingdom is an everlasting kingdom, who delivered his servant David from the hurtful sword, who maketh a way in the sea and a path in the mighty waters : may he bless, guard, protect and help, exalt, magnify and

Our Sovereign Lord, King EDWARD, our Gracious
Queen ALEXANDRA, GEORGE, Prince of WALES,
the Princess of WALES, and all the
ROYAL FAMILY

יְרוּם הָרוֹם; מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים בְּרַחֲמָיו יִתְּנוּ וַיִּשְׁמְרוּ
וּמִכָּל צָרָה וַיְגֹזֶן וַיְנַקֵּם יִצְלָהוּ. וַיִּפֹּל שׁוֹנְאָיו לִפְנֵי
וּבְכָל אֲשֶׁר יִפְגֹּה יִצְלָיִחַ: מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים בְּרַחֲמָיו
יִתֵּן בָּלְבוֹ וּבִלְבָּב כָּל יוֹעֲצָיו רוּחַ חֲכָמָה וּבִינָה לְהַחְזִיק
שְׁלוֹם הַמְּלָכוֹת וּשְׁלוֹת עַמּוֹ וְלַעֲשׂוֹת חֶסֶד וְאַמֶּת עִם
כָּל יִשְׂרָאֵל: בְּיָמָיו וּבְיָמֵינוּ תִּנְשַׁע יְהוּדָה וַיִּשְׂרָאֵל יִשְׁכּוֹן
לְבֶטֶח. וּבֹא לְצִיּוֹן גּוֹאֵל. וְכֵן יְהִי רָצוֹן. וְנֹאמַר אָמֵן:

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹד יִהְיֶה לְךָ סֵלָה:
אֲשֶׁרִי הָעַם שֶׁכָּבֹה לֹא אֲשֶׁרִי הָעַם שֶׁיֵּי אֱלֹהָיו:

תְּהִלָּה לְדָוִד

קמ"ה

אֲרוֹמַמְךָ אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ וְאֶבְרַכְךָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
בְּכָל־יוֹם אֶבְרַכְךָ וְאֶתְהַלֵּל שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
גָּדוֹל יְהוָה וּמְהִלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֶקֶר:
יִזְרַח גְּדוֹר וְשִׁבְחַ מַעֲשֵׂיךָ וּגְבוּרָתֶךָ יִגִּידוּ:
הַדָּר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה:
וְעֲזֹז נִזְרָאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ וְנִדְּלוֹתֶיךָ אֶסְפְּרֶנָּה:
זָכַר רַב־טוֹבְךָ יִבְעִיעַ וְצִדְקָתְךָ יִרְנְנוּ:
חֲנוּן וְרַחוּם יְהוָה אֶרְךָ אֲפִים וְגִדְלוֹ-חֶסֶד:

* וגדלתך ק

* יתיר ו

highly aggrandize our Sovereign Lord, King EDWARD, our Gracious Queen ALEXANDRA, GEORGE, Prince of WALES, the Princess of WALES, and all the ROYAL FAMILY.

May the supreme King of kings in his mercy preserve the king in life, guard him and deliver him from all trouble, sorrow and hurt. May he make his enemies fall before him ; and in whatsoever he undertaketh may he prosper. May the supreme King of kings in his mercy put a spirit of wisdom and understanding into his heart and into the hearts of all his counsellors, that they may uphold the peace of the realm, advance the welfare of the nation, and deal kindly and truly with all Israel. In his days and in ours may Judah be saved and Israel dwell securely ; and may the redeemer come unto Zion. O that this may be his will ; let us say, Amen.

Happy are they that dwell in thy house ; they will be ever praising thee. Selah. Happy is the people that is in such a case ; happy is the people whose God is the Lord.

Psalm cxlv. A Psalm of Praise of David

I will extol thee, my God, O King ; and I will bless thy Name for ever and ever. Every day will I bless thee ; and I will praise thy Name for ever and ever. Great is the Lord and greatly to be praised ; and his greatness is unsearchable. One generation shall laud thy works to another, and shall declare thy mighty acts. Of the glorious honour of thy majesty, and of thy wondrous works, will I speak. And men shall speak of the might of thy terrible acts : and I will declare thy greatness. They shall utter the memory of thy great goodness, and shall sing of thy righteousness. The Lord is gracious and full of compassion ; slow to anger and of great mercy. The Lord is good to all ; and his tender mercies are over all his works. All thy works shall

טוֹב־יְהוָה לְכָל יִרְחָמֹיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו:
 יוֹדוּךָ יְהוָה כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וְחַסִּידֶיךָ יִבְרְכּוּכָה:
 כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֵאמְרוּ וּנְבוֹרֶתְךָ יִדְבְּרוּ:
 לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרָתוֹ וְכְבוֹד הַדָּר מַלְכוּתוֹ:
 מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֲלָמִים וּמַמְשְׁלָתְךָ בְּכָל־דָּוָר וְדָר:
 סוּמְךָ יְהוָה לְכָל־הַנְּפִלִים וְזוֹכֶךָ לְכָל־הַפְּפוּפִים:
 עֵינֵי כָל אֱלֹהִים יִשְׁבְּרוּ וְאַתָּה נֹתֵן־לָהֶם אֶת־אֲכָלָם בְּעֵתוֹ:
 פֹּתַח אֶת־יְדֶיךָ וּמִשְׁפִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן:
 צִדִּיק יְהוָה בְּכָל־דֶּרֶכָיו וְחַסִּיד בְּכָל־מַעֲשָׂיו:
 קָרֹב יְהוָה לְכָל־קִרְאָיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאָהוּ בְּאַמֶּת:
 רָצוֹן־יִרְאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
 שׁוֹמֵר יְהוָה אֶת־כָּל־אֲהָבָיו וְאֶת כָּל־הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד:
 תְּהַלֵּל יְהוָה יְדִבֶּר־פִּי וַיְבָרֶךְ כָּל־בֶּשָׂר שֵׁם קֹדְשׁוֹ
 לְעוֹלָם וָעַד:

וְאַנְחֵנוּ נִבְרַךְ יְהי מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם הִלְלוּיָהּ:

The three Scrolls are taken and the Reader chants:

אֲשֶׁר בִּגְלָל אֲבוֹת בָּנִים גִּדָּל וּבַעֲבוּרָם תּוֹרָה נָתַן:
 בִּגְלָלְךָ רֹחַ יי נִגְלָה. בְּמִלְאָכִי צְבָאוֹת אֵלַי שָׁנְאָן: גְּבוּר
 עַל גָּאִים אֱלֹהִים אֲדִיר קָרָא לְמֹשֶׁה לְקַבֵּל לִוְחוֹת: דְּבָרֵי
 אֵל חַי שְׁמִעָה הָאֶרֶץ. וְעֲמוּדֶיהָ יִתְפַּלְצוּן: הִטָּה שָׁמַיִם
 וַיִּרְדּוּ. וַיִּרְכַּב עַל כְּרוֹב וַיָּדָא עַל בִּנְיָ רֹחַ: וַיֵּצְאוּ דְבָרִים
 מִתּוֹךְ הָאֵשׁ וַיִּתְחַקְקוּ עַל לִוְחוֹת הָאֶבֶן: וּמִיּוֹת אָמְרוּ
 כָּל בְּנֵי אֱלֹהִים. שׁוּפָר תִּקְעוּ בְּשִׁמֵי מְרוֹם: חֲרָדָה לְבָשׁוּ
 כָּל בְּנֵי עֲשׂוֹ. כִּי מִשְׁעִיר יי וְרַח: טָפְחוּ כָלֶם בְּנֵי יִשְׁמָעֵאל:

give thanks unto thee, O Lord ; and thy pious servants shall bless thee. They shall speak of the glory of thy kingdom, and talk of thy power ; to make known to the sons of men his mighty acts, and the glory of the majesty of his kingdom. Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations. The Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down. The eyes of all wait upon thee ; and thou givest them their meat in due season. Thou openest thine hand, and satisfiest the desire of every living thing. The Lord is righteous in all his ways, and merciful in all his works. The Lord is nigh unto all them that call upon him, to all that call upon him in truth. He will fulfil the desire of them that fear him ; he also will hear their cry, and will save them. The Lord preserveth all them that love him ; but all the wicked will he destroy. My mouth shall speak the praise of the Lord ; and let all flesh bless his holy Name for ever and ever.

And as for us, we will bless the Lord from this time forth, and for evermore. Praise ye the Lord.

The three Scrolls are taken and the Reader chants :

¹ Blessed be he who made the children great for their fathers' sake, and through their merit gave the Law. In the eddies of a whirlwind the Lord appeared, amid the messengers of the heavenly host, amid thousands of angels. Exalted in his might above the proud, God in his glory called unto Moses to receive the tables. The earth heard the words of the living God, and her pillars trembled. He bowed the heavens and came down ; he rode upon a cherub and did fly upon the wings of the wind. Then words came forth from the midst of the fire and engraved themselves upon the tables of stone. All the children of God sang hymns : they blew the cornet in the high heavens. All the children of Esau were clothed with fear ; for from Seir had the Lord risen up. The sons of Ishmael, all of them, smote their hands ; for from Paran did the Lord shine forth. Go, Moses, and rejoice in thy greatness ; for there

¹ This composition is founded on the Midrash Rabbath, *Vezoth Haberachah*.

בִּי מִפָּאָרָן יְיָ הוֹפִיעַ: לֵךְ מֹשֶׁה וּשְׁמַח בְּגִדְלָתְךָ. כִּי אֵין
 כְּמֻדָּה בְּכָל הַנְּבִיאִים: מִי עָלָה שָׁמַיִם לְתוֹךְ הָעָנָן. וּמִי
 רָאָה תְּמוּנַת אֱלֹהֵינוּ: מֹשֶׁה עָלָה לְתוֹךְ הָעָנָן. גַּם הוּא רָאָה
 תְּמוּנַת אֱלֹהֵינוּ: נָשִׂיא נְשִׂאִים הָיָה מֹשֶׁה רַבֵּנוּ. אָב
 לַחֲכָמִים וְרֹאשׁ לַנְּבִיאִים: סֶגֶר הָיָה בְּתַפְלָתוֹ. וְעַל יָד
 שְׁלוּחוֹ חֲרוֹן אַף הָשִׁיב: עָנָה יְיָ וְאָמַר לְעַמּוֹ. אֲנֹכִי יְיָ
 אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עַבְדִּים:
 פָּתַחוּ כָּלם פִּיהֶם וְאָמְרוּ. יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעַד: צָעַק
 מֹשֶׁה צָעָקָה גְדוֹלָה וּמָרָה בַּשָּׁעָה שֶׁאָמַר לוֹ הַקֹּדֶשׁ
 בְּרוּךְ הוּא עָלָה וּמָת בָּהֶר: קָרַע בְּגָדָיו וְהָרִים קוֹלוֹ. יְהוֹשִׁעַ
 בֶּן נּוּן שָׁמַר נָא צִנְיָ: רָאָה מֹשֶׁה מֵרֹאשׁ הַפִּסְגָּה נִחַלַת
 שְׂבָטִים עוֹמְדִים לִפְנָיו: שֵׁם מֵת מֹשֶׁה עָבַד יְיָ. מוֹל בֵּית
 פְּעוֹר וְאֶסְפוֹ אֱלֹהֵינוּ: תַּפְלַת מֹשֶׁה קָרַע רִקְיעַ. וְעָנָה צוֹר
 לְעַמּוֹ בַּעַת צְרוּתָם: תַּפְלָתוֹ לְעוֹלָם לֹא שָׁבָה רִיקָם.
 כִּי רוּעָה נֶאֱמָן הָיָה מֹשֶׁה לְיִשְׂרָאֵל:

מֹשֶׁה מֵת מִי לֹא יָמוּת. עַל פִּי יְיָ מֵת מֹשֶׁה רַבֵּנוּ:

שִׁישׁוּ וּשְׁמָחוּ בְּשִׂמְחַת תּוֹרָה. וּתְנוּ כְבוֹד לַתּוֹרָה.
 כִּי טוֹב סִחָרָה מִכָּל סִחוּרָה. מִפּוֹ וּמִפְּגִינִים יִקָּרָה:
 נִגִּיל וְנִשְׁיֵשׁ בְּזֹאת הַתּוֹרָה. כִּי הוּא לָנוּ עוֹ וְאוֹרָה:
 אֶהְיֶה אֱלֹהֵי וְאֲשַׁמְחָה בּוֹ. וְאֲשִׁימָה תִּקְוֹתֵי בּוֹ.
 אֲהוֹרְנוּ בְּסוֹד עִם קְרֹבּוֹ. אֶלּוּהַ צוּרֵי אַחֲסָה בּוֹ:
 בְּכָל לֵב אֲרַנֵּן צִדְקוֹתֶיךָ. וְאֶסְפְּרָה תִּהְלָתְךָ.
 בְּעוֹדִי אֲנִיד נִפְלְאוֹתֶיךָ. עַל חֲסִדֶּיךָ וְעַל אֱמֶתְךָ:
 נִגִּיל וְנִשְׁיֵשׁ בְּזֹאת הַתּוֹרָה. כִּי הוּא לָנוּ עוֹ וְאוֹרָה:

is none like unto thee amongst all the prophets. Who ascended heavenwards into the midst of the cloud, and who beheld the glory of our God? Moses ascended into the midst of the cloud, yea and he beheld the glory of our God. Prince of princes was Moses our teacher, father of the wise and chief of prophets. Hæ held back the sea by his prayer, and by his messenger turned fierce wrath aside. The Lord answered and said unto his people, I am the Lord thy God who hath brought thee out of the land of Egypt, out of the house of bondage. They all made utterance and said, The Lord shall reign for ever and ever. Moses cried with a great and bitter cry in the hour when the Holy One, blessed be he, spake unto him, Get thee up and die in the mountain. He rent his garments and lifted up his voice, saying, O Joshua, son of Nun, I pray thee tend my sheep. From the crest of Pisgah Moses beheld the inheritance of the tribes who stood before him. There died Moses, the servant of the Lord. Opposite Beth-peor our God gathered him to himself. The prayer of Moses rent the sky, and the eternal Rock answered his people in the time of their sorrow. His prayer never returned empty; for a faithful servant was Moses unto Israel.

Moses died. Who shall not die? At the command of the Lord died Moses, our teacher.

This Feast of the Law all your gladness display,
To-day all your homages render.
What profit can lead one so pleasant a way,
What jewels can vie with its splendour?
Then exult in the Law on its festival day,
The Law is our Light and Defender.

My God I will praise in a jubilant lay,
My hope in Him never surrender,
His glory proclaim where His chosen sons pray,
My Rock all my trust shall engender.
Then exult in the Law on its festival day,
The Law is our Light and Defender.

My heart of Thy goodness shall carol away,
Thy praises I ever will render;
While breath is, my lips all Thy wonders shall say,
Thy truth and Thy kindness so tender.
Then exult in the Law on its festival day,
The Law is our Light and Defender.

אֲשֶׁר־יִכֶּם יִשְׂרָאֵל. אֲשֶׁר־יִכֶּם יִשְׂרָאֵל. אֲשֶׁר־יִכֶּם יִשְׂרָאֵל.
אֲשֶׁר בָּחַר בָּכֶם אֵל וְהִנְחִילְכֶם הַתּוֹרָה מִמֶּדְבָּר מִתֵּנָה:

הִתְקַבְּצוּ מִלְאָכִים זֶה אֶל זֶה. לְקַבֵּל זֶה. וְאָמַר זֶה לְזֶה.
מִי הוּא זֶה וְאִי זֶה הוּא מֵאַחַז פְּנֵי כֶסֶף. פָּרְשׁוּ עָלָיו עֲנֵנוּ:
מִי עָלָה לְמָרוֹם. מִי עָלָה לְמָרוֹם. מִי עָלָה לְמָרוֹם.
וְהוֹרִיד עֹז מִבְּטָחָה:

מֹשֶׁה עָלָה לְמָרוֹם. מֹשֶׁה עָלָה לְמָרוֹם. מֹשֶׁה עָלָה
לְמָרוֹם. וְהוֹרִיד עֹז מִבְּטָחָה:

אֲנִיל וְאֶשְׁמַח בְּשִׂמְחַת תּוֹרָה.
בֹּא יְבֹא צֶמַח בְּשִׂמְחַת תּוֹרָה:
תּוֹרָה הִיא יַעַן חַיִּים. לְכֻלָּם חַיִּים. כִּי עֲמָדָה מְקוֹר חַיִּים:
אֲבִרָהֶם שְׂמַח בְּשִׂמְחַת תּוֹרָה.
יֶצְחָק שְׂמַח בְּשִׂמְחַת תּוֹרָה.
יַעֲקֹב שְׂמַח בְּשִׂמְחַת תּוֹרָה.
מֹשֶׁה שְׂמַח בְּשִׂמְחַת תּוֹרָה.
אַהֲרֹן יְהוֹשֻׁעַ שְׂמוּאֵל. דָּוִד.
שְׁלֹמֹה שְׂמַח בְּשִׂמְחַת תּוֹרָה:
תּוֹרָה הִיא יַעַן חַיִּים. לְכֻלָּם חַיִּים. כִּי עֲמָדָה מְקוֹר חַיִּים:

The Service is continued with יהללו, page 129.

Happy are ye, O Israel. Happy are ye, O Israel. Happy are ye, Israel, whom God hath chosen and to whom out of the wilderness he gave the gift of his Law.

The Angels came a-mustering,
A-mustering, a-mustering,
The Angels came a-clustering
Around the sapphire throne.

A-questioning of one another,
Of one another, of one another,
A-questioning each one his brother
Around the sapphire throne.

Pray who is he, and where is he,
And where is he, and where is he,
Whose shining casts—so fair is he—
A shadow on the throne ?

Pray, who has up to heaven come,
To heaven come, to heaven come,
Through all the circles seven come,
To fetch the Torah down ?

'Tis Moses up to heaven come,
To heaven come, to heaven come,
Through all the circles seven come,
To fetch the Torah down !

I will rejoice and exult on the Rejoicing of the Law.
The Branch of David shall surely come on the Rejoicing of the Law.

The Law is a tree of life : it is life to all ; for with thee is the fountain of life.

The Service is continued with Let them praise, page 129.

סדר הפיוטים

The Hymns included below are omitted in some Congregations.

מערכות לליל ראשון

Reader. בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְבַרֵּךְ:

Cong. and Reader. בָּרוּךְ יְיָ הַמְבַרֵּךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעֲרִיב עֲרֵבִים
בְּחֶכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עֵתִים וּמַחְלִיף אֶת הַיּוֹמִים
וּמַסְדֵּר אֶת הַכִּכָּבִים בְּמִשְׁמַרְתֵּיהֶם בְּרָקִיעַ כְּרָצָנוּ בּוֹרָא יוֹם וְלַיְלָה
גּוֹלֵל אֹרֶךְ מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אֹרֶךְ. וּמַעֲבִיר יוֹם וּמִבֵּיא לַיְלָה
וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְנֹכַח תָּמִיד יְמַלּוּךְ
עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד:

אוֹחֲזֵי בְיָדָם אֶרְבָּעָה מִיָּנִים. בָּאִים לִסְלֶךְךָ בְּעָנָב
וּבַמִּנִּים. גְּמוּגֵי פֶז אֲוִגְדִּים וּמוֹמָנִים. דִּגְלִימוֹ יִשִּׁים כְּכִכְבֵּי
שָׁחַק נִמְנִים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעֲרִיב עֲרֵבִים:

אֲהַבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ אֲהַבְתָּ. תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים
וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לַמִּדָּת. עַל כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשִׁכְבָּנוּ וּבְקוּמָנוּ נִשְׁתִּי
בְּחֶקְךָ. וְנִשְׁמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ
וְאֵדֶךְ יְמֵינוּ וּכְהֵם נִהְיָה יוֹמָם וְלַיְלָה. וְאֲהַבְתָּךְ אֵל תִּסֵּר מִמֶּנּוּ
לְעוֹלָמִים:

ADDITIONAL HYMNS

The Hymns included below are omitted in some Congregations.

HYMNS FOR THE FIRST EVENING.

Reader. Bless ye the Lord, who is blessed.

Cong. and Reader. Blessed be the Lord, who is blessed for ever and evermore.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who at thy word bringest on the evening, with wisdom openest the gates, and with understanding changest the times and variest the seasons and orderest the stars in their watches in the firmament according to thy will. Thou createst day and night; thou rollest away the light from before the darkness, and the darkness before the light; thou makest the day to pass and the night to approach, and dividest the day from the night: the Lord of hosts is thy Name; O God, living and enduring continually, who wilt reign over us for ever and ever.

Taking in their hands the four ordained plants, thy people gather to extol thee amid harp and stringed instruments; with threads of pure gold they bind and prepare the palm-branch. O make their bannered hosts as the stars of the vault for multitude.

Blessed art thou, O Lord, who bringest on the evening.

With everlasting love hast thou loved the house of Israel, thy people; a law and commandments, statutes and judgments hast thou taught us. Therefore, O Lord our God, when we lie down and when we rise up, we will meditate on thy statutes, and we will rejoice in the words of thy Law and in thy commandments for ever and ever; for they are our life and the length of our days, and on them we will meditate day and night. And mayest thou never take thy love away from us.

הוֹנִי דַת מֶרֶאשׁ נְסוּכָה • וּבָאִים וְלָנִים שְׂבָעָה בִּסְפָה •
זְכוּת הַמְצִיאִים וְגוֹנְגָם מִמְשָׁכָה • חֶק אֶהְבֶּתֶם בְּלִי לְחֻשְׁכָה:
בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

Continue with שמע (page 11) till שירה (page 13).

טוֹעֲגִי נְטִיעֵי צִמְחוֹת • יִשְׁיֵגוּ שְׂבַע שְׁמֵחוֹת • בְּחַג הַסְּפּוֹת:
בִּסֵּם בְּצֵל יְמִינְךָ • לְמַעַן זְכוּת מֵאֲמִינְךָ • נִתֵּן מִסְכּוֹת:
מִחֲנֻנִים בְּלֵב בָּשָׁר • נִהְלֵם בְּיַחֲדִיר נִתְבָּשָׁר •
בְּעֵצֵי הַסְּכָכוֹת:
סָבָה תַּהְיֶה לְצֵל • עֲבוֹר תָּם הַמִּפְצֵל • חָנָה בִּסְפּוֹת:
פְּלִטִים בְּצִלְךָ תִּסְתִּירֵם • צְנִיף יִשַׁע תִּכְתִּירֵם •
מִנְשֹׁק לְסִפּוֹת:

קְרוֹשׁ בְּרִית תִּגְבִּיר • רִוַח טוֹמָאָה תַעֲבִיר •
פְּרָעוֹת וּסְכָכוֹת:
שְׂבוֹר זְרוּעַ רָשָׁע • שְׁלַח לְצִדִּיק יִשַׁע • אֲמִץ וּסְכָכוֹת:
תַּחֲן חוֹנְגִי שְׂבָעָה • תּוֹפְשֵׁי מְנָדִים אֲרַבָּעָה •
יִשְׁוּעָתֶם סְכוֹת:

יִשְׁעֵי אֵל סְכוֹת שׁוּעַת עַמֶּךָ • וְרַעַם וְעוֹנָם בְּטוֹב טַעַמְךָ •
שְׁגִיָּא בְּהִכְנַעְתָּ זָדִים בְּזַעַמְךָ • פֶּאֶר וְנֹמֶר נִתְּנוּ לְהַנְעִימְךָ:

בְּגִילָה בְּרָנָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָּלֶם •
מִי כְמִכָּה בָּאִלִּים יי מִי כְמִכָּה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ נוֹרָא תַהֲלֹת עֲשֵׂה
פְּלֵא:

מְלֻכוֹתֶךָ רְאוּ בְּנִיךָ בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מִשְׁהָ:
הַלֵּל גּוֹמְרִים כָּל שְׁמוֹנָה • קִרְאִי פֶרֶשֶׁת קִרְבָּנוֹת בְּזִמְנָה •

Meditating upon their ancient-consecrated Law, they enter and abide seven days in the tabernacle. Grant that they find merit, and shield them from sorrow's thorns, never removing from them aught of thy wonted love.

Blessed art thou, O Lord, who lovest thy people Israel.

Continue with Hear, O Israel (*page 11*) *till* sang a song unto thee (*page 13*).

May they who bear the fresh-grown plants win fulness of joys on the Feast of Tabernacles. Shelter them with the shadow of thy right hand for thy true servant's ¹ sake who brake the graven images. They make supplication with heart of flesh; do thou lead them as the only son ² whose redemption was heralded in the wooded thicket. Let the tabernacle be a protecting shelter to them for the sake of the simple patriarch ³, who peeled him rods and who encamped in Succoth. Hide thy remnant with thine encompassing shade and crown them with the diadem of salvation, guarding them from the clash of battle. O holy One, let thy covenant prevail and banish the defiling spirit of avowed and covert sin. Break thou the arm of wickedness, and send salvation to the right with fortitude and reliance. Be gracious to them who keep the Feast seven days, who grasp the four ordained plants; O bend unto their cry.

God, my salvation, incline unto the cry of thy people; feed them and delight them with thy good judgment. Exalted, when thou didst humble the proud foe in thine indignation, thy children attuned hymns of glory to thy praise.

With gladness and song and great joy they all said: Who is like unto thee, O Lord, among the mighty ones? Who is like unto thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders?

Thy children beheld thy sovereign power as thou didst cleave the sea before Moses.

Through all eight days they recite the full Hallel and read from the Scroll the appointed offerings for each day.

¹ Abraham.

² Isaac.

³ Jacob.

טַעם וְהוֹשִׁיבֵם בְּאֶרֶץ שְׁמֹנֶה. נִצַּח צוּר יִשְׁעֵנוּ לְהִאֲמִנָּה:

זֶה צוּר יִשְׁעֵנוּ פָּצוּ פֶה וְאָמְרוּ. יִי מֶלֶךְ לְעֹלָם וָעֶד:
וְנֹאמַר כִּי פָדָה יִי אֶת יַעֲקֹב וַיִּגְאֹל מִיַּד חֲזָק מִמֶּנּוּ:

בְּהִדְרַת קֹדֶשׁ שׁוֹרְרוּ בְּמִקְדָּשׁוֹ. רוּחֹשִׁים שִׁיר וְשִׁבַּח
לְחִידָשׁוֹ. שְׁלוֹם תַּשְׁפּוּת לְהַגְדִּישׁוֹ. מֶלֶךְ צוּר יִשְׂרָאֵל
וּקְדוּשׁוֹ:

בְּרוּךְ אַתָּה יִי מֶלֶךְ צוּר יִשְׂרָאֵל וַיִּגְאֹל:

הַשְׂכִּיבֵנוּ יִי אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּפָנֵי לַחַיִּים. וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ
סֶבֶת שְׁלוֹמֶךָ וְתַקְנֵנוּ בַּעֲצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֹךָ.
וְהִגֵּן בְּעַדֵּנוּ וְהִסֵּר מִעֲלֵינוּ אוֹיֵב דָּבָר וְחָרָב וְרָעָב וְיָגוֹן וְהִסֵּר שָׁמַן
מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ. וּבָצַל בְּנִפְיֶךָ תַּסְתִּירֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְרָנוּ וּמַצִּילֵנוּ
אַתָּה כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה. וּשְׁמֹר צִאֲתֵנוּ וּבֹאֲנוּ לַחַיִּים
וּלְשָׁלוֹם מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם. וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סֶבֶת שְׁלוֹמֶךָ:

וְחִיךְ חֲדָשׁ מְכוֹן אוֹלָמֶךָ. אֲמִין אֱהוּבִים פּוֹנֵנֶת בְּצִלְמֶךָ.
לְבָרְךָ וּלְקִדְשׁ שְׁמֶךָ בַּעֲוֹלָמֶךָ. תִּגַּן עָלֵינוּ בְּכַרִּית שְׁלוֹמֶךָ:
בְּרוּךְ אַתָּה יִי הַפּוֹרֵשׁ סֶבֶת שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל
יְרוּשָׁלָּיִם:

Continue with וידבר, page 14.

שחרית ליום ראשון

For the Service until ובורא את הכל see pp. 24—81.

אוֹר עוֹלָם בְּאוֹצֵר חַיִּים אוֹרוֹת מֵאֶפֶל אָמַר יְיָ:
יוֹצֵר

אֲבֹתֵינוּ וְרַחֲמֵינוּ. לְנוֹרָא עֲלִילָה. בְּמִי זֹאת עֲלָה:
בְּאֶדְרֵי רִנָּנוּ אֶעֱלֶסָה. בְּנֶפֶשׁ רִנָּנוּ נֶעֱלֶסָה. לְמֶלֶךְ רֵם

Plant them to dwell in their goodly land, and be thou forever acknowledged the Rock of their salvation.

This is the Rock of our salvation, they exclaimed of old, and said : The Lord shall reign for ever and ever.

And it is said, For the Lord hath delivered Jacob, and redeemed him from the hand that was stronger than he.

Amid the beauty of holiness chant ye praises in his temple, framing new strains of song and thanksgiving. And do thou mete out peace unto us in overflowing measure, O King of Israel, his Rock and holy One.

Blessed art thou, O Lord, King and Rock of Israel and his Redeemer.

Cause us, O Lord our God, to lie down in peace, and raise us up, O our King, unto life, and spread over us the canopy of thy peace ; direct us with thy counsel, and save us for the sake of thy Name. Be thou a shield about us ; remove from us every enemy, pestilence, sword, famine and sorrow ; remove also the adversary from before us and from behind us. Shelter us beneath the shadow of thy wings. For thou, O God, art our Guardian and our Deliverer ; yea, thou, O God, art a gracious and merciful King. Guard our going out and our coming in, unto life and peace from this time forth and for evermore ; and spread over us the canopy of thy peace.

Omnipotent set anew the foundations of thy porch ; strengthen thy beloved sons, framed in thine image, that they may bless and hallow thy Name in thy world ; yea shield them with the covenant of thy peace.

Blessed art thou, O Lord, who spreadest the canopy of peace over us, and over all thy people Israel, and over Jerusalem.

Continue with And Moses declared, page 14.

HYMNS FOR THE FIRST DAY.

For the Service until createst all things, see pages 24-81.

Yea, eternal light in the treasury of life ; for he spake, and out of darkness there was light.

With a crown of praise I will encircle him who is tremendous in deeds amid his people that ascendeth on high. I will raise the soaring wing of song in a glorious tribute of praise

וְנִשָּׂא: גִּדְתִּי אֶרְבַּע. לְמִסְפַּר רְבַּע. לָחֵן עַל אֶרְבַּע:

Reader. אֶסְלַד בְּשִׁבְחָ וְתוֹדָה. בְּתוֹךְ קָהֵל וְעֵדָה. בְּלִקְחֵי
לוֹלֵב וְאַגְדָּה. קָדוֹשׁ:

דְּרוֹשׁ בְּמֹו צֶדֶק. לְשִׁפְטָם לְצֶדֶק. דִּינָם לְהוֹצִיא לְצֶדֶק:
הִלֵּל בָּם אַפְּצָה. וּמְלִיצֵי יִרְצָה. וּבֹהֵב אֵצָא: וְרוֹבֵץ
בִּפְתָּח יְבוּשׁ. וְחֹטֵא בְּצוֹל תִּכְבֹּשׁ. קָרְאֲתִיד אֵל אֲבוֹשׁ:
זָכַר סִבּוּךְ לְדוֹרוֹת. לָהֶם לְהוֹרוֹת. לְסִבְךָ וּלְקָרוֹת:
חֲסוֹת בְּצֵל סִפָּה. כְּחֹק נְסוּכָה. שְׂבָעָה לְהִסְתַּוְבָּה:
טָלוֹל עֲנָנִים אֲנִכְרָה. בְּכֹל דּוֹר וְדוֹר אֲנִכְיָרָה. לְחֲסִדִּי
דּוֹר וְזָכָרָה: יָקָם סִפְתּוֹ. וְתִכּוֹן מַלְכוּתוֹ. וְתִרְבֵּי גִדְלָתוֹ:
בִּימֵי עוֹלָם. וּמַלְכוּתוֹ עַד הָעוֹלָם. לְדוֹר וּלְדוֹר עַד עוֹלָם:
לְדוֹר וְדוֹר תִּמְלֹךְ. וְהוּא עָדִי עַד יִמְלֹךְ. מִלְּךָ מִמְּלִיךְ
מְלֹךְ: מִהֲרָה לְהִצְמִיחַ זָרְעוֹ. עַל עֵם מְשֻׁעוֹ. לְעִבּוֹר
עַל פְּשָׁעוֹ: נִחְנָה בְּעֶנְךָ. בְּשׁוּבְךָ לָנֶן אֲגוֹדָךְ. וְעֵין בְּעֵין
נִחְוֶךְ: סִפְתֶּךָ עֲלֵיהֶם תִּמְתַּח. וּבְצֵל לְקוֹחִיד יִמְתַּח. וְלֹא
יָבִם מִרְתַּח: עֲצִים בְּנִטְלָם אֶרְבָּעָה. לְמוֹנוֹת רְבוּעָה.
לְזוֹכַר בְּרִית שְׁבוּעָה: פְּרִי עֵץ הָדָר. אֶקַּח לְנֶאֱדָר. בִּי
כְבוֹדוֹ הוֹד וְהָדָר: צָמַח תִּמָּר. אֶשָּׂא לְהֶאֱמָר. לְבָלוֹ
כְּבוֹד אוֹמֵר: קִיחַת עֲנַף עֵץ עֲבוֹת. אֶאֱסוֹר בְּעֲבוֹת.
לְמִבִּיט בְּרִית אֲבוֹת: רַעֲנֵנִי עֲרֵבָה. בְּצִמְחֵי רִבְבָּה.
לְדָגוּל מִרְבֵּבָה: שְׁתוּלִים בְּחִצְרוֹת. בָּם יִפְדּוּ מִצְרוֹת.
בְּבִנְיָן חִצְצוֹרוֹת:

Reader. תְּכַוְנִים לְכַפָּרָה. לְסוֹרֶרָה כְּפָרָה. בְּלִי צֵאת
חִפּוּרָה. מִפְּנֵי קָדוֹשׁ:

toward the high and exalted King. I have gathered these four plants together, in number like Israel's fourfold camp, to worship him that appeared enthroned above four-visaged beings.

Reader. I will exult in psalm and song in my assembled congregation as I take palm-branch and cluster before thee, O holy One.

Cong. Seek out righteousness in thy sons; judge them in charity, and bring forth their suit to the light of acquittal. I will utter praise in their midst, and may the words that intercede for me be accepted, that I issue forth as gold from the furnace. Let sin that croucheth at the door be put to shame, and transgression be cast into the waves. I have called thee; let me not be ashamed. The abiding memory of thy divine canopy¹ hath enjoined upon us the shade and walls of the tabernacle; it teacheth us to shelter seven days beneath its covert according to the ancient-consecrated ordinance. I will call to mind the tabernacle of thy clouds and to all generations I will tell of thy goodness, thou who rememberest the mercies of David. O raise up his tabernacle, establish his kingdom and increase his strength as in days of old. May sovereignty endure eternally with David and his seed for ever. As thou rulest for all generations, so may his rule be everlasting. And over us reign, thou who reignest and causest kings to reign. Speedily let his branch blossom forth upon this nation that crieth to thee to forgive its transgression. Grant us to behold thy might when thou returnest into thy garden;² yea, eye to eye let us behold thee then. Spread thy canopy over us, that with its shade it may shield thy chosen ones from the scorching fire of guilt. Lo, they take the gifts of four trees and bring them to thy four square porch,³ O thou who art mindful of the oath-bound covenant. The fruit of the comely Hadar-tree I will take unto him that is resplendent in might, whose vesture is majesty and beauty. The palm-branch I will raise in homage to him unto whom all saith glory. My gift of the myrtle's leaves I will fasten with bands for him that looketh to the bond of the fathers. I offer the green shoots of the willow, abundant as Israel's luxuriant buds, unto him that is chiefest among ten thousand. By these shall his suppliants, planted in his courts, be redeemed from sorrow, even as by the call of memory-stirring trumpets.⁴

Reader. They are meet atonement-gifts for her that is wayward as an heifer, that she go not downcast out of thy presence, O holy One.

¹ Ex. xiii. 21; Lev. xxiii. 43.

² Lit. "nut-garden"; cf. Cant. vi. 11, which is applied figuratively to Jerusalem.

³ Ezech. xli. 21.

⁴ Num. x. 9.

Continue with המאיר, page 83 (on Sabbath with יודוך, page 81) *until* כל הארץ כבודו, page 84.

אופן

אֲמִיר אֹתָךְ סֵלָה. בְּהוֹד וְהָדָר וְתַהֲלָה. גּוֹאֵל
הַצֶּמַח גָּאֹלָה. דְּרוֹשׁ אִימָתָךְ לְשֵׁם וְלַתְהִלָּה: הַצִּנּוֹת
בְּשִׁמְחָה. וּבְלוּלֵבִיהֶם אֹתָךְ לְשִׁמְחָה. וּזְעִקִים לְפָנֶיךָ
שִׂיחָה. חֲמוּל עֲלֵיהֶם הוֹשִׁיעָה וְהַצִּלִּיחָה: טוֹב בְּרַחֲמֶיךָ
הָרַבִּים. יִקָּר עֲדַת אֲדוּבִים. כְּרָעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים
בְּאֲדָבִים. לְשַׁעַר בַּת רַבִּים: מַחֲמֶדֶם תֵּן לָהֶם. נָא
שִׂמַח עִמָּהֶם. שָׂא נָא חַטָּאתֵיהֶם. עֲבוֹר עַל פְּשָׁעֵיהֶם:

Reader. פּוֹצְחִים הָלַל וְתוֹדוֹת. צוֹר הַיּוֹדֵעַ עֲתִידוֹת.

קוֹל לְהַשְׁמִיעַ אוֹתָם לְחֵדוֹת. רַחֲמִים בְּנִשְׂאֵם אֲנִידוֹת:

Cong. and Reader. שׁוֹקֵדִים וְאוֹתָךְ מְקַדִּישִׁים. שְׁבַחְךָ

בְּפִיהֶם רוּחֵשִׁים. תוֹקֵפִים בְּרוּךְ וְלוֹחֲשִׁים. תוֹמְכִים
בְּאֵילֵי תִרְשִׁישִׁים:

וְהַחַיּוֹת יִשׁוּרָרוּ וּכְרָכִים יִפְאָרוּ וּשְׂרָפִים יִרְנוּ וְאַרְאֲלִים יִכְרְכוּ: פְּנִי
כָּל תִּיָּה וְאוֹפֶן וּכְרוֹב לְעַמַּת שְׂרָפִים. לְעַמַּתָּם מִשְׁבָּחִים וְאוֹמְרִים.
בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Continue with ישראל עבדיך, page 87, *until* לאל ברוך, page 84.

עַל הָרִאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרֹנִים לְעוֹלָם וָעֶד חֵק וְלֹא יַעֲבוֹר. אָמֵת
שְׂאֵתָה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד: אֵתָה הוּא מַלְכֵנוּ
מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ אֵתָה: לְמַעַן שְׁמֶךָ מִהַר לְגַאֲלָנוּ בְּאֶשֶׁר גָּאֲלָתָ אֶת
אֲבוֹתֵינוּ: אָמֵת מֵעוֹלָם שְׁמֶךָ הַגָּדוֹל עֲלֵינוּ נִקְרָא בְּאַהֲבָה אֵין אֱלֹהִים
וּלְתָךְ:

Continue with Thou givest light, *page 83 (on Sabbath with* All shall give thanks, *page 81) until* earth is full of his glory, *page 84.*

Thy praise, O Lord, will I proclaim
In hymns unto Thy glorious name.
O Thou Redeemer, Lord and King,
Redemption to Thy faithful bring !
Before thine altar they rejoice
With branch of palm, and myrtle-stem,
To Thee they raise the prayerful voice—
Have mercy, save and prosper them.

May'st Thou in mercy manifold,
Dear unto Thee Thy people hold,
When at Thy gate they bend the knee,
And worship and acknowledge Thee.
Do Thou their hearts' desire fulfil,
Rejoice with them in love this day,
Forgive their sins, and thoughts of ill,
And their transgressions cast away.

They overflow with prayer and praise
To Him, who knows the future days.
Have mercy Thou, and hear the prayer
Of those who palms and myrtles bear.
Thee day and night they sanctify
And in perpetual song adore,
Like to the heavenly host, they cry
"Blessed art Thou for evermore."

The Chayoth sing : the Cherubim glorify : the Seraphim exult, and the Arelim bless. The face of every Chayah, Ophan and Cherub is set toward the Seraphim, and thus confronting each the other, they utter praise and say, Blessed be the glory of the Lord from his place.

Continue with To the blessed God, *page 84, until* Israel thy servants, *page 87.*

For the first and for the last ages to all eternity they are a statute that shall not pass away. It is true that thou art the Lord our God and God of our fathers for ever and evermore. Thou art our King ; thou art our fathers' King. For thy Name's sake hasten to redeem us, even as thou didst redeem our fathers. It is true that from of old thou hast in love called us by thy great Name. There is no God beside thee.

זולת

אָנאָ הוֹשִׁיעָה נָא. בְּנֵי עֶפֶר מִי מָנָה. גּוֹאֵל הַצְּלִיחָה
נָא. הוֹרְשִׁיךָ בְּכָל עוֹנֶה: הֶקֶם סִבְת־דָּוִד הַנִּפְלֹת.
וּבִל תְּהִי עוֹד מִשְׁפֹּלֶת. וְכוֹר אִמָּה הַנִּקְהֶלֶת. חוֹפְפֵה
וּבִצְלֶךְ נֶאֱהָלֶת: טוֹב הַצְמִיחַ שְׂמֹחֶתָם. יְהִי כִפּוֹר אֲשֶׁמֶתָם.
כִּלְה עֲתָה אֲנִחוֹתָם. לְמַעַנְךָ חַיֵּשׁ פְּרוֹתָם. מִלֵּא מִשְׁאֲלוֹת
לָבָם. נוֹאֲקִים אֵלֶיךָ בְּכָל לִבָּבָם. סָמְכֵם וְרִיב רִיבָם.
עֲתָה תִשְׁכּוֹן בְּקִרְבָּם: פָּנֶה תִפְנֶה לְפָאָרֶם. צוֹר אֲמוֹר
לְעוֹרָם. קוֹמֵם בֵּית הַדָּרֶם. רְאוּתָם פִּתְאֵם שְׁבָרָם:
שְׁלֵם מִהֲרָה תִפְנֶה. שְׁלַמִּיךָ בְּכֵן תַּעֲנֶה. תִּכְהֶה קִמִּיךָ
כְּמַכַּת בְּכוֹרִים וּתַעֲנֶה. תִּקְרָעֵם כְּקִרְיַעַת יָם סוּף
וְנִקְרָאָה וְתַעֲנֶה:

Continue with אבותינו until the end of the Amidah (pages 87—94).

קרובות

Reader. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אֲבֹרָהִם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל
עֲלִיּוֹן. גּוֹמֵל חֲסִדִּים טוֹבִים וְקִנְיָה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חֲסִדֵי אֲבוֹת וּמִבְּיֵא
גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׂמוֹ בְּאַהֲבָה. מְלַךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִנֵּן:
מִסּוּד חֲכָמִים וְנוֹבְנִים. וּמִלֵּמַד הֶעֱת מְבִינִים. אֲפֻתָּהּ פִּי בְּשִׁיר
וְרִנָּים. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל פָּנֵי שׁוֹכֵן מַעֲוִנִים:

אִמְתִּי בַחִיל כְּפוֹר. בַּעוֹתָהּ בְּחִשְׁבוֹן הַסְּפוֹר. גָּלִתִּי
בְּהַצְדֵּק פּוֹר. הוֹלֵךְ בְּנִמְצָא חָפוֹר: הִדְרָאוּ מִתִּי הוֹלָלִים.
וְצִמְתּוּ לְרִנָּב חֲלָלִים. וְכִים כִּי־צִאוּ מִהַלָּלִים. חָלִים וְשָׂרִים
בְּחוֹלָלִים: טִיעַת עֲצִי עֲשִׁב. יִשְׂאוּ הַיּוֹם מוֹכָה לְהַסֵּב.
Reader. כְּתֹשֶׁר יִפְלְסוּ בְּמַסֵּב. לְהַרְצוֹת בְּשׁוֹר וְכִשְׁב:

O save now, we beseech Thee
Thy sons—"the dust of Jacob who hath told?"
And prosper, O Redeemer,
Thy suppliants, that seek Thee as of old.

Raise up the booth of David
The fallen, nevermore to be o'erthrown;
Heed Thou Thy throng assembled,
And with Thy shadow, tent-like, guard Thine own.

Let joy spring forth and blossom:
Atonement grant them for the wrong they wrought:
Set Thou an end to sighing;
For Thy sake speed deliverance, long sought.

Fulfil their heart's petition
Whose full hearts cry to Thee, imploring grace.
Their cause be Thou upholding;
Now in their midst shall be Thy dwelling-place.

Turn, turn, to give them glory;
Send forth the message; help! Thou Rock of old!
Upraise their house of splendour;
The sudden dawn of hope let them behold.

Speedily build up Salem;
Thus to Thy perfect ones fulfil Thy word.
The rebel smite, as smitten
Were Egypt's first-born, with afflicting sword.
Like the Red Sea, so rend them;
And when we call Thee, Thou wilt answer, Lord!

*Continue with Thou hast been the help until the end of the Amidah
(pages 87-94).*

Reader. Blessed art thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac and God of Jacob, great, mighty and awful God, most high God, who bestowest gracious favours and who possessest all things, who rememberest the piety of the patriarchs, and who in love wilt bring a Redeemer to their children's children, for the sake of thy Name.

From the counsel of the wise and understanding, and from knowledge gotten of the discerning, I will open my lips in song and hymns to give thanks and to praise the Presence of him that dwelleth in the heights.

Cong. בָּךְ אֲנִילָה וְאַשְׁמַחָהּ. בָּרְנָה וְשִׁמַּחָהּ.

Reader. בָּאֵם הַבָּנִים שְׁמַחָהּ. גּוֹנְנֵנוּ בַּפְּדוּת צִמַּחָהּ:

בָּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ אֱבֶרְהָם:

אַתָּה גְּבוּר לְעוֹלָם אֲדֹנֵי מַחֲיָה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ. מְכַלְכֵּל
חַיִּים בְּחֶסֶד מַחֲיָה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נּוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים
וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמַכְנִם אֲמוֹנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר. מִי כְמוֹךָ בָּעַל גְּבוּרוֹת
וּמִי דוֹמֶה לָךְ. מְלַךְ מַמִּית וּמַחֲיָה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחְיֹת
מֵתִים:

מְאַלְמֵי מְגִדִּים אֲרַבְעָה. מְשַׁמְרֵי סֶפֶה שְׁבַעֲה. נוֹסְכֵי
נֶגֶל שְׁבַעֲה. נִהְלָם נְעִימוֹת שְׁבַעֲה: שִׁיחִים בְּדֶרֶךְ
מִטְעָתָם. סוֹלָלִים סְכוֹת שׁוֹעָתָם. עָלֵי קָרִים נְטִיעָתָם.
עֲלוֹת בָּמוֹ מְטַבְּעָתָם: פְּאוּרִים לְשֵׁם יוֹם. פָּאָר בָּם
לְאִיּוֹם. *Reader.* צוּרֵי קִיחָתָם הַיּוֹם. צִחְצִיחַ בָּוָה רֵאשׁוֹן יוֹם:

Cong. בָּךְ אֲנִילָה וְאַשְׁמַחָהּ. בְּנִילָה וּבְשִׁמַּחָהּ.

Reader. בָּאֵם הַבָּנִים שְׁמַחָהּ. טְלוּלִים בְּתַהֲיָה אֲשֶׁר

צִמַּחָהּ:

בָּרוּךְ אַתָּה יי מַחֲיָה הַמֵּתִים:

קוֹשֵׁט שְׁעִינַת עֵץ. לְעוֹמְסֵי פְרֵי עֵץ. וְכָר נָא לְהוֹעֵץ.
וּתְשׁוּעָה בָּרַב יוֹעֵץ: רַבְכוֹת סַע סְבוֹתָהּ. בְּלוֹד צִקּוֹנָם
הַסְבָּתָהּ. בְּנִשְׁק לְרֵאשִׁם סְבוֹתָהּ. וּמֵאֲנָף לְחֶקֶם חֲשִׁבָתָהּ:
שְׁבַעֲה עֲנִי מְשִׁי סַבְבָתָם. בַּעֲנִינַת פָּרֵשׁ סַבְבָתָם. תַּעֲזוּ
בְּחֶדֶק מִמְּשׁוֹכָתָם. וּבְכֵן רִשְׁפָה סְבָתָם: תּוֹלְדוֹת צוּר
תַּאֲבִיד. גְּבִיר לְבִלְתִּי לְהַעֲבִיד.

Reader. תֵּאֲפָדֵנוּ כָּאוֹ רְבִיד. בְּקוֹמְמוֹךְ סֶבֶת דָּוִד:

יְמַלֵּךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן לְדֹר וְדֹר הַלְלוּיָהּ:

וְאַתָּה קְדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל אֵל נָא:

עד לא מצויקי רגב שתית ספו. וטרם מתיחת אהילת סבוכו. מאז ועד עתה בשלם ספו. מאזה מקנה מתי סוככו. וכשת מרום סתרו סביכו ספו. בן צו ידידיו בתחת מסד לסוככו. בו להתמיד מנחתו ונספו. פי כל בשמים ובארץ פץ בלי לחשכו: ספו מול ספו. עננו מול עננו. שכנו מול שכנו. מכנו מול מכנו. מענו מול מענו. מספו מול מספו. רכובו מול רכובו. בסאו מול בסאו.

Reader and Cong. בספת חי וקים נורא ומרום וקדוש:

Reader and Cong. אנובב בפה ולשון. הלל ביום ראשון.

להעריץ לאל אחרון וראשון. קדוש:

Reader and Cong. שגיא כח לא נמצאת. להצדיק עם זו

בחפצת. בכן באלה נרצית. קדוש:

אקחה פרי עץ הדר. בכל שנה בתדר. מקום שדוא מתדר: להלל בו בתדר. לעט הוד והדר. עלי שבעה דר: עוזו בקדש נאדר. ומפל יציר מאדר. וחפץ זו לתדר: זמון תמר פה. אקחה היום בכף. כס לצור אפה: רחצתי בנקיון כפות. עמוס במו כפות. אף ואנה לכפות: בלולב שוד המסים. איך אפרוט מעשים. פני מקדיח המסים: יפי שלוש הדסים. בהוד טעם אשים. לצג בין הדדסים: רעולים וגם מתוקים. אשנה בחק מצויקים. לחכו ממתקים: בענפי עץ עבות. שעורים לבית אבות. אאסור חג בעבות: ישר פאר ערבות. כמו עז להרבות. לרובב בערבות: קצובות בדי שתים. כמו עפירות שתים. ומצעות פינתים: יעורות באבי

הנחל. להעריב בם מחל. ליערי רתומי נחל: לכל
עץ תעב. ובארבעת אלה תאב. להללו בם פאב: יחד
במו להלל. שבעה בבית הלל. ביום ולא בליל:

Reader. רוננים מליץ בעדנו. להחיש נא לסעדנו. עתה

לקרית מועדנו:

אל נא. לעולם תערץ. ולעולם תקדש. ולעולמי
עולמים תמלוך ותתנשא: האל מלך נורא מרום וקדוש.
פי אתה הוא מלך מלכי המלכים. מלכותו נצח.
נוראותיו שיוחו. ספרו עזו. פארוהו צבאיו. קדשוהו
רוממוהו. רן שיר ושבח תקף תהללות תפארתו:

ובכן ויהי בשלם סבו:

אז היתה חנית סבו. בתלתי תקף. בשנאני שקט.
ברכב רבותים. בקדושי קדם. בספיר וסבות:
וחן בשלם סבו. בצנועי צדק. בפאר פרקת. בעבודת
ערך. בספת סגלה. והיא סבתו:

אז היתה חנית סבו. בנוצצי גנה. במלאכי מרום.
בלהט לוחמים. בכנפי כרובים. בספיר וסבות:
וחן בשלם סבו. בידירות יצר. בטיירת מחררה.
בחפת חדוה. בזר ומירת וכול. והיא סבתו:

אז היתה חנית סבו. בועודי ועד. בחוני המלרה.
בדמוי דקה. בדותרי דלקים. בספיר וסבות:
וחן בשלם סבו. בגלומי גיא. בבית בחירתו. באהל
אזויו. באדר אפרנו. והיא סבתו:

O God, forever shalt thou be revered and forever hallowed, and to all Eternity shalt thou reign and be magnified. Thou art God and King, terrible, exalted and holy ; yea thou art supreme King of kings and thy sovereignty is everlasting. Speak ye of his wondrous deeds and declare his might. Laud him, ye his hosts, sanctify him, extol him with strains of song and psalmody, with mighty praises of his glory.

And thus his dwelling place abode in Salem.

Of yore, abode His dwelling place,
With mighty soaring angels,
With peaceful ones that praise,
With chariots twice ten thousand,
With saints of olden days.
His dwelling rested o'er the sapphire space.

In Salem then, He set His dwelling place,
With earth-born servants lowly,
Though veiled, His glory shone,
And sacred rites did hallow
His shrine, the chosen one.
Yea, even here His dwelling.

Of yore, abode His dwelling place,
With hosts that flash and sparkle,
With heralds from the Height,
Beings that burn as lightning,
Winged Cherubim in flight.
His dwelling rested o'er the sapphire space.

In Salem then, He set His dwelling place,
Within the well-loved forest,
The fortress, pure and strong,
Beneath the joyous shelter,
The home they crowned with song.
Yea, even here His dwelling.

Of yore, abode His dwelling place,
Where holy throngs assembled
With thundrous praise acclaim ;
With voice, the small and silent,
Where circling spirits flame.
His dwelling rested o'er the sapphire space.

In Salem then, He set His dwelling place,
With them of earth He fashioned,
Within the house He sought,
His tent desired for ever,
His palace, nobly wrought.
Yea, even here His dwelling.

ובכן וּלְךָ תַעֲלֶה קִדְשָׁה כִּי אַתָּה קָדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל וּמוֹשִׁיעַ:

סלוק

אֶקְחֶה בְּרֵאשׁוֹן. לְאַחֲרוֹן וְרֵאשׁוֹן: פְּרִי עֵץ הָדָר.
 לְבִקְנָשׁ נֶאֱדָר: כַּפּוֹת תָּמָר. לְצַדִּיק פִּתְמוֹר: עֲנָפֵי הַדָּסִים.
 לְצֶגַע בֵּין הַהַדָּסִים: טָרְפֵי עֲרֵבוֹת. לְרוֹכֵב בְּעֲרֵבוֹת: בָּמוֹ
 לְהַלֵּל. בְּזִמְרָה וְהַלֵּל. בַּיּוֹם וְלַיְלָה. לְאֵין לִפְנֵי לַיִל:
 בְּלוּלֵב אֶחָד. וְאַתְרוֹג אֶחָד. לַיִי אֶחָד. וּשְׂמוֹ אֶחָד:
 בְּעֲרֵבוֹת שְׁתֵּים. בְּאַמְהוֹת שְׁתֵּים. וּבְמַעֲוָפּוֹת שְׁתֵּים:
 בְּעֵבוֹת שְׁלֹשָׁה. בְּאֵבוֹת שְׁלֹשָׁה. כְּמִקְדִּישֵׁי שְׁלֹשָׁה:
 בְּאַגְדוֹת אַרְבַּע. בְּנִבְעוֹת אַרְבַּע. בְּחַיּוֹת אַרְבַּע. וּבְנִפְסִים
 אַרְבַּע: בְּשִׁמְחוֹת שֶׁבַע. בַּיּוֹם שֶׁבַע: בְּחִנּוּנֵת שְׁמוֹנָה.
 בְּמִילַת שְׁמוֹנָה: בְּהִדָּר לְחִנּוּפֵי הַדּוֹר וְנִקְנָה. בְּכַפּוֹת
 לְחִנּוּפֵי לְמַחִים נִקְנָה. בְּעֵבוֹת לְחִנּוּפֵי תָם חֲנִי עַד קֵנָה.
 בְּעֶרְכָּה לְחִנּוּפֵי אֵחַ לְעֶבֶד הַקֵּנָה: בְּהִדָּר לְחִשּׁוֹב בְּלוּיֹת
 עֲדֻנָּה. בְּכַפּוֹת לְחִשּׁוֹב מְשׁוּלַת שׁוֹשְׁנָה. בְּעֵבוֹת לְחִשּׁוֹב
 יְחֻמֹּת דִּינָה. בְּעֶרְכָּה לְחִשּׁוֹב בְּאַחוֹת מְקַנָּאָה: בְּהִדָּר
 לְחִמּוּשֵׁי מַכְלִיא עֲגֻלָּה. בְּכַפּוֹת לְחִמּוּשֵׁי אֶנָּן סִגְלָה.
 בְּעֵבוֹת לְחִמּוּשֵׁי שׁוֹרֵת דְּגוּלָּה. בְּעֶרְכָּה לְחִמּוּשֵׁי מְחוּזְקֵי
 מְגֻלָּה: בְּהִדָּר לְכַפֵּר שְׂרָעֵפֵי לֵב. בְּכַפּוֹת לְכַפֵּר שְׁוֹרָה
 מוֹל לֵב. בְּעֵבוֹת לְכַפֵּר סְקוֹר עֵין וְלֵב. בְּעֶרְכָּה לְכַפֵּר
 נְבוּל פֶּה עִם לֵב: בְּהִדָּר לְכַנּוֹת שְׁלָמִים תְּמִימִים. בְּכַפּוֹת
 לְכַנּוֹת בְּעַלֵּי מַעֲשִׂים נְעִימִים. בְּעֵבוֹת לְכַנּוֹת יִשְׁרִים
 בְּמַצּוֹת חֲתוּמִים. בְּעֶרְכָּה לְכַנּוֹת בְּשִׁמְצָה כְּתוּמִים: וְכִמּוֹ
 בְּעֵץ הָדָר רֵיחַ וְטַעַם. בֵּן בָּעַם זֶה בְּעַלֵּי מַצּוֹת וְזֶה נָעַם:
 וְכִמּוֹ בְּכַף תָּמָר טַעַם וְלֹא רֵיחַ. בֵּן בָּעַם זֶה בְּעַלֵּי מַצּוֹת

בְּלֹא דַת רִיחַ: וּכְמוֹ בְּעֵבֹת רִיחַ וְטַעַם מָר. בֶּן בִּינְיָמוֹ
 הוֹנִי דַת וְחֶפֶס מָר: וּכְמוֹ עֲרֵבָה בְּלֹא טַעַם וְרִיחַ. בֶּן
 בִּינְיָמוֹ עֲקָשִׁים אֲטוּמִים מִלְּהָרִיחַ: וּכְמוֹ עֵץ פָּרִי עַלִי סָרֵק
 מְחַפִּים. בֶּן יִשְׁרָאֵל עַלִי רִשְׁעִים מְחֻפְּפִים: וּכְמוֹ הַבֵּ
 אֲנֹדִים אֵלֶּה בְּאֵלֶּה. בֶּן תְּלֹוִיִּים אֵלֶּה בְּאֵלֶּה. לְמִשְׁוֹךְ
 אֵלֶּה אֶת אֵלֶּה. וּלְכַפֵּר אֵלֶּה עַל אֵלֶּה. לַעֲשׂוֹת אֵלֶּה
 בְּאֵלֶּה. לְהַנְעִים וּמִירוֹת אֵלֶּה. לְמִי בָרָא אֵלֶּה: לְמַלְלֵ
 לְהַלְלֵ. לְכַלֵּל לְחַוֵּלֵל. לְיִשְׁרָאֵל לְאִשְׁרָאֵל. לְהַבְשֵׁר
 לְהַתְשֵׁר. לְבָרֵךְ לְשׁוֹרֵר. לְאֹדֵר לְהַדֵּר. לְגַבֵּר לְדַבֵּר.
 לְהַאֲמֵר לְזַמֵּר. לְחַנֵּן לְרַנֵּן. לְשַׁנֵּן לְחַרְגֵּן. לְקַלֵּם לְעַלֵּם.
 לְנַצֵּחַ לְפַצֵּחַ. לְהַעֲרִיץ וּלְהַעֲלִיץ. לְהַרְגִּישׁ לְהַקְדִּישׁ:
 כְּשִׁיר עִירִין. כְּשִׁירוֹת קְדִישִׁין. כְּזֹמֵר חֲשִׁמְלָה. כְּזֹמֶרֶת
 הַמֶּלֶךְ. כְּפֹאֵר אֱלֹהִים. כְּתַפְאֶרֶת אֱרֹאֲלִים. כְּהַדֵּר
 זְקִים. כְּהַדֵּרֶת בְּרָקִים. כְּנֶעַם גְּלִילִיִּים. כְּנִעִימַת
 גְּלִילִיִּים. כְּנִגּוֹן רֹבִים. כְּנִינַת פְּרוּבִים. כְּרֶנֶן אֹפְנִים.
 כְּרִנְנַת מְרַבְּעֵי פָנִים. כְּחֹדוֹשׁ בְּרָקִים. כְּמַתְחַדְּשִׁים
 לְבָבָרִים. כְּקֹדֶשׁ עֲפִים. כְּקֹדֶשֶׁת עֹפְפִים. כְּרֶגֶשׁ
 מְעֹפְפִים. כְּרִנְשֶׁת מְתוֹפְפִים. כְּשִׁנּוֹן צְפוּפִים. כְּהִנָּה
 מְצַבְצָפִים. כְּרַעַשׁ סָפִים. כְּמַעֲמַד שְׂרָפִים. כְּמַחְנוֹת
 קְדוּשִׁים. לְקֹדֶשׁ מְקֹדִישִׁים. וּקְדָשָׁה מְשֻׁלָּשִׁים:
 Reader. בְּכַתּוּב עַל יַד נְבִיאָךְ. וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר.

מערכות לליל שני

Reader. בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְבָרֵךְ:

Cong. and Reader. בָּרוּךְ יְיָ הַמְבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בִּדְבָרְךָ מַעְרִיב עַרְבִים
בְּחֻמָּה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים וּבִתְבוּנָה מְשַׁנָּה עֵתִים וּמַחְלִיף אֶת הַיּוֹמִים
וּמַסְדֵּר אֶת הַכָּכָבִים בְּמִשְׁמַרְתֵּיהֶם בְּרָקִיעַ כְּרָצָנוּ בִּנְרָא יוֹם וָלַיְלָה
גּוֹלָל אֹרֶךְ מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אֹרֶךְ. וּמַעְבִּיר יוֹם וּמִבֵּיא לַיְלָה
וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְנֹכַח תָּמִיד יִמְלֹךְ
עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד:

יִשְׁמְחוּ בְּחֻמֵּיהֶם יְדִידִים וְנַעֲיָמִים. חֲסוֹת בְּצֶל סִכָּה
שְׂבַעַת יָמִים. יִתְעַנְּנוּ בָּהּ בְּמִינֵי מַטְעָמִים. אַהוּבִים
מִצֻּתֶּיהָ מְקַנְמִים לִילּוֹת וַיָּמִים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעְרִיב עַרְבִים:

אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אֶהְבֶּתָּ. תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים
וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לַמִּדָּתָּ. עַל כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשִׁכְבְּנוּ וּבְקוּמָנוּ נִשְׁחִ
בְּחֻקֶּיךָ. וְנִשְׁמַח בְּדִבְרֵי תּוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ
וְאִדָּךְ יָמֵינוּ וּבְהֵם נִהְיָה יוֹמָם וָלַיְלָה. וְאַהֲבָתְךָ אֵל תָּסִיר מִמֶּנּוּ
לְעוֹלָמִים:

כִּרְנָן וְחִלָּל וְחִדּוּהָ רַבָּה. יִצְהָלוּ כָּל שְׂבַעַת כָּדָת
הַפְּתוּבָה. חֲגִוּוֹתֵיהֶם וְשִׁלְמֵיהֶם וּפְרִיָּהֶם לְקַרְבָּה.
קַרְבְּנוֹתֵיהֶם וְעוֹלוֹתֵיהֶם יִרְצוּ בְּאַהֲבָה:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

Continue with שמע (page 11) till ענו שירה (page 13).

HYMNS FOR THE SECOND EVENING.

Reader. Bless ye the Lord, who is blessed.

Cong. and Reader. Blessed be the Lord, who is blessed for ever and evermore.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who at thy word bringest on the evening, with wisdom openest the gates, and with understanding changest the times and variest the seasons and orderest the stars in their watches in the firmament according to thy will. Thou createst day and night; thou rollest away the light from before the darkness, and the darkness before the light; thou makest the day to pass and the night to approach, and dividest the day from the night: the Lord of hosts is thy Name; O God, living and enduring continually, who wilt reign over us for ever and ever.

Thy people, cherished and favoured of thee, rejoice in their feasts. They shelter in the tabernacle's shade seven days, delighting themselves therein with goodly fare; yea thy beloved fulfil its precepts night and day.

Blessed art thou, O Lord, who bringest on the evening.

With everlasting love hast thou loved the house of Israel, thy people; a law and commandments, statutes and judgments hast thou taught us. Therefore, O Lord our God, when we lie down and when we rise up, we will meditate on thy statutes, and we will rejoice in the words of thy Law and in thy commandments for ever and ever; for they are our life and the length of our days, and on them we will meditate day and night. And mayest thou never take thy love away from us.

With song and praise and great gladness they rejoice all seven days according to the written Law. In recital they again offer up their free-will offerings, their peace-offerings and their bulls. May these their sacrifices and oblations be accepted of them in love.

Blessed art thou, O Lord, who lovest thy people Israel.

Continue with Hear, O Israel (page 11) till sang a song unto thee (page 13).

אָנוּ בַּמָּצוֹת וְאָדְרוּ. תָּשָׁבוּ בְּעֵין תְּדוּרוֹ.

בַּחַג הַסָּפּוֹת:

בְּרֵאשׁוֹן תִּקְחוּ אַרְבַּעַת מִיָּנִים. לְרֵצוֹת עַל מִי עֲנִיִּים.

בַּחַג הַסָּפּוֹת:

גַּם בִּשְׁנֵי רָמָז לְגִסּוֹד הַמָּיִם לְעֶרְחָה. תְּהוּם אֶל תְּהוּם
קִרְאִי.

דֶּרֶךְ יוֹם רִבְעִי לְהַעֲלוֹת בְּשִׁירוֹת. לְעַמֹּר שׁוֹכֵן יְרוּשָׁלַיִם
בְּפָרוֹת.

הַמּוֹנִים עָלוּ לְצִיּוֹן בְּרִנָּה. בַּחַג הָאֲסִירָה תִּקְוַת הַשָּׁנָה.
בַּחַג הַסָּפּוֹת:

וְשֵׁם חֲזָנִים בְּשִׁמְחָה רַבָּה. שִׁמְחַת בֵּית הַשּׁוֹאֲבָה.
בַּחַג הַסָּפּוֹת:

זְמִירוֹת וְנִינּוֹת לְהַעֲלִיל. בְּכָלִי שִׁיר וּבִקְלִיל.
בַּחַג הַסָּפּוֹת:

חֲדָיִם כָּלֵם בְּנִינָה. עִם יְלָדִים פָּרְחֵי כְהֻנָּה.
בַּחַג הַסָּפּוֹת:

טוֹעֲנִים וּמִקְפָּצִים לְדָלוּג. וּבִידֵיהֶם פְּדֵי שֶׁמֶן שֶׁל שְׁלֹשִׁים
לוֹג.

יֹדְעֵי דָת וְחֻכְמֵי עֵדָה. מֵרָאִים לְפָנֵיהֶם קִדְהָה.
בַּחַג הַסָּפּוֹת:

פְּתֻחִים וְלִוִּים מַצְלִצְלִים וּמוֹדִים. הַחֲסִידִים וְאֲנָשֵׁי מַעֲשֵׂה
מִרְקָדִים.

לְאֲנָשִׁים מִן הַנָּשִׁים לְהַפְרִישֵׁם. מִתְקַנִּים תִּקּוֹן גָּדוֹל שֵׁם.
בַּחַג הַסָּפּוֹת:

מִרְבִּים הָיוּ בְּשִׁמְחָה וּבַצִּלְצוּלִים. מִה יָבוּ פַעֲמֶךָ בְּנֻעָלִים.

¹ Honour and glorify the Lord by his precepts. Abide ye now in booths even as ye dwell in your houses

on the feast of tabernacles.

On the first day take unto you the four ordained plants, to win grace of cloud-borne rains

on the feast of tabernacles.

The second day beheld of old the outpouring of the libation of water—shadowed in holy Writ ²—when deep calleth unto deep,

on the feast of tabernacles.

The pilgrims marched with strains of song a day's journey about the city on every side, to crown with fruits the markets of Jerusalem

on the feast of tabernacles.

Up into Zion the hosts went, chanting on their way, on the feast of ingathering at the year's end,

on the feast of tabernacles.

There they kept holiday amid great joy, the joy of the drawing of water,

on the feast of tabernacles.

With instruments of music and with the flute they wafted hymns and melody aloft

on the feast of tabernacles.

They exulted together and sang in unison ; and among them were the buds of the priesthood—

on the feast of tabernacles.

Who leapt and frolicked as they bore in their hands vessels of oil holding thirty measures

on the feast of tabernacles.

They that knew the Law and the wise of the assembly shewed the people the ritual bend of prostration

on the feast of tabernacles.

Priests and Levites clashed the cymbals and chanted praises, while the pious and notable danced

on the feast of tabernacles.

In the Temple-court great preparation was made that men and women might there be separate

on the feast of tabernacles.

Great was the rejoicing ; loud the echo of the cymbals. How beautiful were thy feet in sandals

on the feast of tabernacles !

¹ For the ceremonial allusions see Note at end of this volume.

² See *Siphri* and *Rashi* to Num. xxix. 19.

בְּחַג הַסִּפּוֹת:

נוֹטְלִים לוֹלֵב שִׁבְעָה בְּהִלּוּלִים. זָכַר לְמִקְדָּשׁ לַעֲשׂוֹת
בְּנִבּוּלִים. בְּחַג הַסִּפּוֹת:

סָבָה לַעֲשׂוֹת בְּכָל מוֹשְׁבוֹתֵיכֶם. לְמַעַן יֵדְעוּ דֹרֹתֵיכֶם.
בְּחַג הַסִּפּוֹת:

עֲדוּנִים לְהוֹיֹת שִׁבְעַת בָּצָל רַעֲנָנִים. סִימָן לְשִׁבְעָה עֲנָנִים.
בְּחַג הַסִּפּוֹת:

פָּחִים לְהֵצֵן לְהִבָּה וְשָׂרֵב. וְסָבָה תַּהֲוָה לְצַל יוֹמָם מִחֶרֶב.
בְּחַג הַסִּפּוֹת:

אֶלְתָּה לְהִנָּן מִלְחָמָה וּלְסִפּוֹת. כָּל הָאֲזָרָח בְּיִשְׂרָאֵל יֵשְׁבוּ
בְּסִפָּתָה. בְּחַג הַסִּפּוֹת:

בָּמִים יִנְתְּקוּ מוֹסְרוֹת לְיִרְאָתָהּ. וְשִׁמְחָתָה אֶתָּה וּבֵיתָהּ.
בְּחַג הַסִּפּוֹת:

רוֹזְנִים נוֹסְדוּ יָחַד מֵרֵב אֶנְחָה. וְכָל יִשְׂרָאֵל יִשְׂיִשׁוּ בְּהִלָּל
וּבְשִׁמְחָה. בְּחַג הַסִּפּוֹת:

שֵׁם הַנִּכְבֵּד שִׁבְעָה לְהִדָּר. בְּלוּלָב וּבִפְרֵי עֵץ הָדָר.
בְּחַג הַסִּפּוֹת:

Reader. תִּשְׁבָּחוּת לוֹ לְמַלְל. וְלִגְמַר בּוֹ אֶת הַהִלָּל.
בְּחַג הַסִּפּוֹת:

יָקָר חֶסֶדְךָ בְּרִנָּה בִּבְקָר לְמַלְלָם. אֲמוּנָתְךָ לְסִפּוֹת
בְּלִילֹת מַעֲיִן כָּל נַעֲלָם. חֹק וְאֲמִיץ גִּפְאָר שִׁמְךָ
לְעוֹלָם:

בְּגִילָה בְּרִנָּה בְּשִׁמְחָה רַבָּה וְאֲמְרוּ כָּלָם.

מִי כְמִכָּה בָּאִלִּים יי מִי כְמִכָּה נֶאֱדָר בְּקִדְּשׁ נִזְרָא תַּהֲלֵת עֲשֵׂה
פָּלֵא:

And even as they took the palm-branch seven days in adoring worship, so did Israel afterward in all their borders in memory of the Temple *on the feast of tabernacles.*

Make ye booths in all your habitations, that your generations may learn of the past *on the feast of tabernacles.*

Thy cherished people dwell seven days beneath the verdure of boughs, a token of the seven miraculous clouds,¹
on the feast of tabernacles.

The tabernacle shall cool the scorching blaze of noon ;
yea it shall be a shade to you from the heat by day
on the feast of tabernacles.

Its covert shall shield and protect you from the flame of guilt. Therefore let all that are Israelites born dwell in booths
on the feast of tabernacles.

The rebellious shall break their bonds of error and turn to thy fear. And thou shalt rejoice, thou and thy household,
on the feast of tabernacles.

Lo, the princes have taken counsel together in the abundance of their sighing. But all Israel shall exult in praise and rejoicing
on the feast of tabernacles.

They glorify thine honoured Name seven days with palm-branch and with fruit of the Hadar-tree
on the feast of tabernacles.

They utter praises to thee and recite the full Hallel
on the feast of tabernacles.

The excellence of thy mercy we will utter every morning in song, and declare thy faithfulness in the nights, O thou who art hidden from every eye. All-fearful and almighty Being, we will glorify thy Name for ever.

With gladness and song and great joy they all said : Who is like unto thee, O Lord, among the mighty ones ? Who is like unto thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders ?

¹ See *Yalkut* to Exod. xiii. 21.

מלכותך ראו בנך בוקע ים לפני משה:

יפי ענייך ספכת על גאולים. חפת בבורך פרשת עליהם להיות סלולים. יחדוך ובארוך בעוברי גלים או לשמך שבהו בני אלים:

זה צור ישענו פצו פה ואמרו. יי ומלך לעלם ועד: ונאמר כי פדה יי את יעקב וגאלו מיד חזק ממנו:

בנה סבתך והקם הנפילה. יסודותיה לשבת ולבנותה על תקלה. צאנך לרעות על משבנותך להנחילה. חפזן במקדם ובחי צדק ועולה:

ברוך אתה יי מלך צור ישראל וגואלו:

השבינו יי אליהנו לשלום והעמידנו מלכנו לחיים. ופרוש עלינו סבת שלומך ותקננו בעצה טובה מלפניך והושיענו למען שמך. והגן בעדנו והסר מעלינו אויב דבר וחרב ורעב ויגון והסר שטן מלפנינו ומאחרינו. ובצל כנפיך תסתירנו כי אל שומרנו ומצילנו אתה כי אל מלך חנון ורחום אתה. ושומר צאתנו ובואנו לחיים ולשלום מעתה ועד עולם. ופרוש עלינו סבת שלומך:

קורא מקרא קדש ומשמרו. יקבל ליום הבא שכרו. גאולה אפיקי מגנים סגורו. דוד למלאות לו בשכבות עורו: ברוך אתה יי הפרש סבת שלום עלינו ועל כל עמו ישראל ועל ירושלים:

Thy children beheld thy sovereign power as thou didst cleave the sea before Moses.

'With the beauteous veil of thy clouds thou didst cover the redeemed. Thou didst spread the protecting canopy of thy glory over them. When they passed through the waves, they acclaimed thy Unity and glorified thee, yea then did the sons of the mighty sing praises to thy Name.

This is the Rock of our salvation, they exclaimed of old, and said : The Lord shall reign for ever and ever.

And it is said, For the Lord hath delivered Jacob, and redeemed him from the hand that was stronger than he.

Build up and raise again thy fallen tabernacle. Set her foundations and build her upon her mound. Restore her inheritance, and feed thy flock upon thy dwelling-place, and as of yore delight in sacrifices and offerings of righteousness.

Blessed art thou, O Lord, King and Rock of Israel and his Redeemer.

Cause us, O Lord our God, to lie down in peace, and raise us up. O our King, unto life, and spread over us the canopy of thy peace ; direct us with thy counsel, and save us for the sake of thy Name, Be thou a shield about us ; remove from us every enemy, pestilence, sword, famine and sorrow ; remove also the adversary from before us and from behind us. Shelter us beneath the shadow of thy wings. For thou, O God, art our Guardian and our Deliverer ; yea, thou, O God, art a gracious and merciful King. Guard our going out and our coming in, unto life and peace from this time forth and for evermore ; and spread over us the canopy of thy peace.

He who calls an holy convocation and observes it shall on the day that cometh receive his reward from Heaven in full measure beneath the celestial tabernacle.¹

Blessed art thou, O Lord, who spreadest the canopy of peace over us, and over all thy people Israel, and over Jerusalem.

Continue with And Moses declared, page 14.

¹ Cf. Job xli. 7 and T.B., *Baba Bathra*, 75a.

שחרית ליום שני

For the Service until את הכל *see pp. 24—81.*

אור עולם באוצר חיים אורות מאפל אמר ויהי:

יוצר

אֲמִין לְנוֹרָא וְאִיּוֹם. בְּהִסְתַּוְּפִי לִפְנֵי אִמְצָא פְדִיּוֹם.
אֵד בְּחִמְשָׁה עֶשֶׂר יוֹם: בְּלִקְחִי כֹה תִמְרֹד וּשְׁלֹשֶׁת מִיְּנֵי
קְבוּעֵי. כִּס אֶחָלָל לְאוֹרִי וַיִּשְׁעֵי. בְּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי: גְּאוֹת
אֶלְבִּישׁ לְדָר בְּמִדּוּמִים. לְהַלְלוּ בְּמִדְּבוֹת שְׁלָמִים לֹא
קְטוּמִים. תִּחְנֹנוּ אֶת חֹג יְיָ שְׁבַעַת יָמִים:

Reader. אֶחָלָל בְּפֶה וְלִשׁוֹן. לְשׁוֹמֵעַ קוֹל לְחִשׁוֹן. כְּגֹם
וּלְקַחְתֶּם לָכֶם בַּיּוֹם הַרְאִשׁוֹן. קְרוֹשׁ:

דְּנוּל מִקְלַת מִים נֶאֱדָר. אֲאִפְדְּנוּ הוֹד וְהָדָר. בְּפָרִי
עֵץ הָדָר: הַמְדוּמָם בְּקֹהֵל עִם נְצוּרִים. בְּהַלּוֹל וּפְאָר
אוֹתוֹ מִבְּתִירִים. בְּכַפּוֹת תְּמָרִים: וַיִּרִק רַב בְּרָכוֹת
מֵאַרְבוֹת. לֹאֵם מְהַלְלוּ מִסְרַעַף וּמִקְרָבוֹת. וּבַעֲנַף עֵץ
עֲבוֹת: זְכוּיֹת יִכְרְעוּ וְעוֹן יִמְחַל. מִלְּהַפּוֹת בְּשִׁלְהֶבֶת
רִשְׁפֵי גִחַל. הוֹמְכֵי עֲרָבֵי גִחַל: חֲדוֹת רַב תִּמְצְאוּ
בְּלִהְיֶתְכֶם. חֲסוּנִים בְּצוּוֵי דֵת מִלִּפְנֵי. וּשְׁמַחְתֶּם לִפְנֵי
יְיָ אֱלֹהֵיכֶם: טָרַחְתֶּם יָפִיק נוֹהֵג לֵילוֹת וַיָּמִים. גְּאוֹן
נוֹגְשִׁיכֶם יִגְדַע וַיְדָמִים. לְבַל תַּעֲנִשׁוּ בְּחִיגִינַת שְׁבַעַת
יָמִים: יִסְכִּית אֵל פִּלּוֹל וַיִּאֲזִין הַגִּיּוֹנִי. וַיִּקְבֹּל בְּקָרְבָן
רַחֵשׁ עֲנִיָּי. וְחִגְתֶּם אוֹתוֹ חֹג לֵי: בְּשִׁרּוֹן כֹּחַ יִחְלִיף
לְשׁוֹשְׁנָה. חוֹגְגַת וְעוֹצֶרֶת וְסוֹכְכַת בְּרִנְנָה. שְׁבַעַת יָמִים
בְּשָׁנָה: לָעֵת יִסִּיר סָבֵל מֵעַל שְׁכֵמֵיכֶם. תִּרְנֹנוּ וְתִחְנֹנוּ

HYMNS FOR THE SECOND DAY

For the Service until createst all things, see pages 24-81.

Yea, eternal light in the treasury of life ; for he spake, and out of darkness there was light.

I will ascribe might unto the All-feared, and as I watch at his doors, may I find redemption *on the fifteenth day.*

Taking the palm-branch and the three appointed plants, I will praise him therewithal that is my light and salvation *on the seventh month.*

With majesty will I clothe him that dwelleth in the heights, lauding him with my gift of perfect and unblemished branches. *Ye shall keep a feast unto the Lord seven days.*

Reader. With mouth and tongue I will extol him that hearkeneth to the voice of supplication ; as it is said :

And ye shall take these unto you on the first day.

Holy is he.

Cong. Pre-eminent, mightier than the thunder of waters, I will invest him with majesty and beauty—

with the fruit of the Hadar-tree.

Exalted is he in the assembly of his cherished people, who crown him with adoration and glory—

with branches of the palm-tree.

May he rain abundance of blessings from the windows of heaven upon a nation that praiseth him from heart and reins— *and with branches of a thick-leaved tree.*

May good deeds prevail in the scale, and iniquity be forgiven : so that the scorching flame of guilt smite not those who bear *the willows of the brook.*

Exceeding joy shall ye find in your assembly, if ye stand firm in this ordinance of the Law of your King.

And ye shall rejoice before the Lord your God.

He that causeth day to follow night shall banish your care : he will cut down and silence the pride of your oppressors, that ye suffer no harm when ye keep the feast

seven days.

May God incline to my intercession and give ear to my meditations ; may he accept as sacrifice the utterance of my thoughts. *And ye shall keep a feast unto the Lord.*

May he renew the Lily's¹ strength, that keepeth the feast and calleth solemn assembly and abideth in the tabernacle with joy *seven days in the year.*

When he shall remove the burden from your shoulders,

¹ Israel, Cant. ii. 1.

בְּקִרְיַת מוֹעֲדֵיכֶם. חֶקֶת עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם: מִשְׁנִית מִחֲרָף
 תִּהְיֶה לָּנוּ בְּאִיּוֹמִים. מְנַעִימִים כּוֹל וְלֹא רוּמִים. בְּסִפּוֹת
 תִּשְׁבּוּ שְׂבַעַת יָמִים: נְדִיבֵי עַמִּים סוּדְרֵי עֲרֻכּוֹת.
 בְּאַבְרָתוֹ לְעַד יְהוּ סְבוּכוֹת. כָּל הָאֲזָרָח בְּיִשְׂרָאֵל יֵשְׁבוּ
 בְּסִפּוֹת: סָלוּ בְּהַלּוּל לְשׁוֹכֵן בֵּינֵיכֶם. וְתִנּוּחוֹ בְּהַשְׁקֵט
 כָּל יָמֵיכֶם. לְמַעַן יֵדְעוּ דֹרֹתֵיכֶם: עֲלִיּוֹן הוֹדִיעַ פְּלִאָיו עַל
 יְדֵי גּוֹאֵל. עַמּוּסִיו סִבֵּךְ בַּעֲנָנִים כְּהוֹאֵל. כִּי בְּסִפּוֹת
 דּוֹשְׁבֹתֵי אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: פְּקָרְתִּי עַמִּי לְחֹן שִׁירִים.
 מִשְׁפָּטָם לְהוֹצִיא כְּאוֹר וְצִהָרִים. בְּהוֹצִיאִי אוֹתָם מֵאֶרֶץ
 מִצְרַיִם: צָקוֹן צַעֲקֹתֵיכֶם הִסְבֵּיתִי בְּאֶזְנִי. וּפְדוּת שְׁלַחְתִּי
 לְכָל הַמּוֹנִי. וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶת מַעֲדֵי יי: קוֹרָא דּוֹרוֹת חַי
 עוֹלָמִים. צִוָּה לָעַם שְׁמוֹ מְנַעִימִים. חַג הַסִּפּוֹת תַּעֲשֶׂה לָּךְ
 שְׂבַעַת יָמִים: רָם מִמַּעֲוֹנֶךָ הַסֵּךְ מִקְּהִלּוֹתֶיךָ. לְדַחֵם
 וּלְהוֹשִׁיעַ כָּל לַחֲקוֹתֶיךָ. וְשִׁמְחֶתָּ בְּחֻנֶּךָ אֶתְּךָ וּבְנֶךָ
 וּבִתֶּךָ: שׂוֹדֵד עוֹד לְבַל יִבְהִילְךָ. לְתֵת תִּקְוָה לַפּוֹזְרֵי
 בְּמַהֲרֶךָ. שְׂבַעַת יָמִים תַּחֲגֵּל לִי אֱלֹהֶיךָ: תִּקְרֶה בְּמוֹן קִרְיַת
 הַנֶּה. בָּאִים לְהִרְאוֹת פָּנָיו בְּחִנִּינָה. שְׁלֹשׁ פְּעָמִים בְּשָׁנָה:
 תֵּאָבִי יֵשְׁעוֹ לְחַזּוֹת כְּבוֹדוֹ. לְהַתְּשִׁירוֹ מִשְׁלֹ וְהַכֵּל בִּירוֹ.
 אִישׁ בְּמִתְנַת יָדוֹ: תּוֹמְכֵי סִנְסְנֵי דְשָׂאִים. מִשְׁטָן וּמִמְשָׁהִית
 יְהוּ חֲבוּאִים. לְחַזּוֹת וּלְהַסְפִּית בְּבִשּׁוּרוֹת טוֹבוֹת לְבָן
 הַנֶּה יָמִים בָּאִים:

Reader. אֶהְיֶה בָּכָה וְלֹשׁוֹן. לְשׁוֹמֵעַ קוֹל לְחִשּׁוֹן. בָּנָם וּלְקַהֲתָם

לָבָם בְּיוֹם הָרִאשׁוֹן. קְדוּשָׁה:

The Service from here until the end of the silent Amidah is the same as on the First Day.

ye shall exult and keep the feast in the city of your solemn season. *It shall be a statute for ever in your generations.*

In awe ye shall praise him that glanceth from the lattices of heaven, attuning melody and holding not silence.

Ye shall dwell in booths seven days

Ye princes of the peoples who prepare ordered gifts of prayer, be ye forever sheltered beneath his wing.

All that are Israelites born shall dwell in booths.

Exalt with praises him that dwelleth among you ; may ye abide in tranquillity all your days—

so that your generations may know.

The Most-high made his marvels known by the hand of the redeemer.¹ With clouds he deigned to shield the people borne aloft by him, and spake :

I made the children of Israel to dwell in booths.

I have visited my people, taking compassion upon their remnant. I brought forth their cause as the light and as the noon-day, *when I brought them out of the land of Egypt.*

Your outpoured cry hath reached mine ears, and I have sent redemption to all my hosts.

And Moses declared the feasts of the Lord.

He who calleth forth generations, who is the life of worlds, commanded the nation that maketh music to his Name—

Thou shalt observe the feast of tabernacles seven days.

From thy dwelling-place, exalted One, guard thy congregations ; pity and save all these thine assemblies.

And thou shalt rejoice in thy feast, thou and thy son and thy daughter.

The destroyer shall not again overwhelm thee : and to give hope to thy pining exiles,

seven days shalt thou keep a solemn feast unto the Lord thy God.

Lo, a mighty host cometh to the city of encampment, to appear in supplication before the Lord

three times in the car.

They long for his salvation ; they thirst to behold his glory, to give tribute of his own to him in whose hand is everything.

Every man shall give as he is able.

May they who bear the green plants be guarded from temptation and corrupting sin : may they live to hear the good tidings :

Therefore shall those days come.

The Service from here until the end of the silent Amidah is the same as on the First Day.

¹ Moses.

קרובות

Reader. בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אֲבֹרָהם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל
עֲלִיּוֹן. גּוֹמֵל חֲסִדִּים טוֹבִים וְקִנְיָה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חֲסִדֵי אֲבוֹת וּמְבִיא
נוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׂמוּ בְּאַהֲבָה. מְלַךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן:
מְסוֹד חֲבִיבִים וְנְבוֹנִים. וּמְלַמֵּד דַּעַת מְבִינִים. אֲפֻתָּהּ פִּי בְּשִׁיר
וְרַנְנִים. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל פָּנֵי שׁוֹכֵן מְעוֹנִים:

אֶרְחֹץ בְּנִקְיוֹן בְּפוֹת. בְּלִי חֶמֶס קַחַת סִנְסוֹן בְּפוֹת.
גְּמוּנִי פֹז לְאֶגוֹד וְלִכְפוֹת. דִּשְׁאֵי אֲשָׁלִים בָּם אֶה לִכְפוֹת:
הֵן מִבְּעֶשֶׂר חֲקָקִי לְחַיִּים. וְהוֹדִיעֵנִי אֶרְחָ חַיִּים. זַעַם
מֵאֵז תִּרְשִׁישׁ וְאֵיִם. חֲרָה אִפּוֹ בָּם מְהוּיֹת חַיִּים: מְרָחִי
נִשָּׂא וְשֵׁת לִי סְלִיחָה. יִצְאָה בַת קוֹל לֶךְ אֲכֹל בְּשִׁמְחָה.
בְּאַרְבַּעַת יוֹם שֵׁת גְּבוּל שִׁיחָה. לִבֵּל לְעָרֵב שִׁמְחָה
בְּשִׁמְחָה: מוֹעֵד רֵאִית חֲנִינָת אֶסְף. גִּתְּמֹד בַּחֲלָשִׁי לְחוֹנְנִי
בְּכֶסֶף. סֶכֶה וּפּוֹר נִגַּל לְהַעֲדָה לִי בְּתֶסֶף. עֲנֵנִי קָחוּ
מוֹסְרִי וְאַל כֶּסֶף: פְּרָחִים כְּנֻטָּעִם אַעֲמִסָּה לְאִיּוֹם. צָחוֹת
לְצִחְצִחַ מִצּוֹא בָּם פְּדִיּוֹם.

Reader. קִיחְתָּם בְּדָמִים יִכְשְׁרוּ לְשֵׁם אִיּוֹם. רְאוּיִים
לְהַנְטֵל בְּנֶה רֵאשׁוֹן יוֹם:

Cong. שְׂמַד מִשְׁתָּף בְּשִׁמְנוֹ. שְׁקֹרֶת מִפּוֹר מְחוֹת
אֲשִׁמְנוֹ.

Reader. תְּסוּכְכֵנוּ וְאַל תִּאֲשִׁימְנוּ. תִּגְוִנְנוּ וְתִרְוִמְנוּ. עַד
מָרוֹם שִׁימְנוּ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי מִגֵּן אֲבֹרָהם:

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדָנִי מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ. מְבַלְבֵּל
חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים

ומתיר אסורים ומקנים אמונתו לישני עפר. מי כמך בעל גבורות
ומי דומה לך. מלך ממית ומחיה ומצמיח ישועה. ונאמן אתה להחיות
מתים:

תשורת שי אלפים שבעים. שלמתי בזה רגל עלי
אם שבעים. רציתי שיום שמונה ותשעים. קלוע בם
תוכחות שמונה ותשעים: צרפתי אלה באלה באסיה.
פדות וגילה לי להוסיף. עז וישועה לי תוסיף. ספוד
נשק ורוע להחשיף: נוצרי בדת ימי חגיגתו. מלון
סבת עור תהא השגתו. לקשור לוית צלצל ונתו.
בגבורי כח חזות אפיקי נאותו: יושב בספה תמור נוח
אהלו. טלול עצי עדן יאהילו. חם יום הבא בבוא
להבהילו. וכותו תלין בספה לנהלו: ושבע שמחות
מדשנה. הלא בעדה שבע משאננה.

Reader. דגול להנזיר שבעה שושנה. גור לחוננה
שבעה בשנה:

Cong. המזבח בכפות ובערבות. באתי לסובבנהו
בשיחות ערבות.

Reader. אני והו חושיעה נא בניב להרבות. אורות
טל להחיות יוגי ארבות:

Reader. ברוך אתה יי מחיה המתים:

אוי סבת דויד הנפלת. תקום לבל תהי עוד משפלת.
במדותיה נוסבת ומכפלת. שלשים וששה במו שהיתה
מתפלת: גרן שהיתה בארץ חמש מאות. רחבה על
חמש מאות. דוד ינטה קו שלשת אלפי אמות. קצובה

עַל שְׁלֹשֶׁת אֲלָפֵי אַמּוֹת: הַסְּכּוּכָה בַּעֲנַן צֶל יוֹמָם. צִלְלֶיהָ
מִסְכָּכִים כָּלִיל צֶל יוֹמָם. וְעַם אֲשֶׁר עִתָּה סָבָה בְּקִימָם.
פָּרוּחַ יִפְרְחוּ בָּהּ בְּסִיּוּמָם: זָרִים יֵאָתִיו לְשִׁמְיָהּ בְּהִסְתָּהּ.
עֲשׂוֹת חֲגִיגָה לְהַשְׁתַּחֲוֹת בְּכִסֶּהּ. תִּרְבּוּנִי קִיץ יִלְהַטֵּם
לְשִׁפְתָּהּ. סְגוּרִים בְּמִסְגֵּר עַל חֲמֻשִׁים כָּסֶה: טָסִים וְעָפִים
בְּקִצּוֹת יִקְרִיָּה. גִּסְכָּכִים בְּשֹׁבַע קָרוֹא מִקְרָאֶיהָ.

Reader. יֵאָדְרוּ מִמְרָחֵק כָּל קְרוֹאֶיהָ. בְּתוֹרִים לְמִכּוֹן הַר
צִיּוֹן וְעַל מִקְרָאֶיהָ:

יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן לְדֹר וְדֹר הַגְּלוּיָהּ:
וְאַתָּה קְדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל אֵל נָא:

כָּל תְּהִי מִצְוֹת סָבָה בְּעֵינֶיךָ קִלָּה. כִּי כִּנְגֹד כָּל מִצְוֹת
דָּת חֲקוּנֶיהָ שְׁקוּלָהּ. הַמְעֻקָּה וְהַמְּסַקְלָה. סְלוּל
מִסְקָלָה. בְּסִלְסוּלֶיהָ מִסְקָלָה. כִּי לְכָל שׁוֹמְרֶיהָ לֹא יֵאָרֵעַ
תִּקְלָהּ. וְכָל בּוֹגְדֶיהָ לְעֵתִיד לָבוֹא לָקַח מֵהֶם קִלָּהּ.
בְּלֶהֱט הַיּוֹם הַבֹּא קָלוֹנָם מִקְלָה: וְחוּסִיָּה לְצַדִּיק מִכְרִיעָה.
וּבָם מִתְרוֹעֶעָה. לְסוֹכְכֶם מִרְעָה. אוֹתָם לְהִרְעָה. בְּסִפְת
יִרְעָה. לְהִיּוֹת רוּעָה. שְׂאֵתָה בְּטוֹב מִרְעָה. אֶתְנַנֶּה
לְפִרְעָה.

Reader and Cong. בְּסִפְת חֵי וְקִים נוֹרָא וּמְרוֹם וְקְדוֹשׁ:

אֵלִים כְּהַשְׁעִין אָב תַּחַת עֵץ סָבָה. וְנִצֵּב לְחֲאֲרִיחָם
בְּנִפְשׁ חֲשׂוּכָה. לְבָדִיו שָׁמַר בְּלוֹד קוֹ בָּקוֹ לְמִשְׁכָּה.
וְעֹמֵד וְגוֹ וּפְסַח בְּעֶדֶם לְסוֹכְכָה. עַל כִּי תוֹעִים לְמֹד

תעוב מסכה. ומאם רדבני נויה ונעמטה לו יסכה. וכה
בכנ גועזו שלול דת נסוכה. ברוח הקדש סבות כמו
הורם סכה: רגל גביר אחים וסע פעמים ספותה.
ומארמי ושעיר בעדו ספותה. בכנ הניטיו סעו ראשית
ספותה. ושבעת הוויי משי עלימו סכתה: ידאו חרבה
עדים מקשרים. עננים סבוכים פעל פנפי נשרים. רגש
שנאים חוו מאשרים. נשבע מחיצות סוככות ולחם
מחשרים. במלול ענניו הרביבן בין סכך לסכך.
ניתצבו תחתיו בכתחתית סכך. ידעם תבנית משכן
איד יהי מסכך. ובתבניתו לבנון מוכן לסכך. קצב בין
קדש לקדש תת בדל ממסך. מחיצות לסכך. בפרת
המסך: לכרובי סככים. בפרת סוככים. משם רוח
סכים. וצור עמם מסכים: יקרו שמה סבות. שלש
פעמים בספות. רמו לשלש בכל ספות. ודפנות
מסכות:

Reader. רצוי דת השואבה שאבו. חקוק בה חשבו.

כמו בסין קשבו. בספות תשבו:

אל נא. לעולם תערך. ולעולם תקדש. ולעולמי עולמים תמלוד
ותתנשא: האל מלך נורא מרום וקדוש. כי אתה הוא מלך מלכי
המלכים. מלכותו נצח. נראותיו שיהו. ספרו עזו. פארהו צכאוי.
קדשוהו רוממוהו. רן שיר ושבה תקף תהלות תפארתו:

Reader and Cong. לסוכבי למסכי. לנסכי בנסכי. בנסיבת

קדוש:

Reader and Cong. לחדשי ראשון. במראשון. לנצורי

באישון. אהלל בפה ולשון. למרום וקדוש:

אִמָּנִים מִצֹּה גִּוְרֶרֶת מִצֹּת. בְּזֹאת אֲשֶׁר בְּאַפִּיָּה תוֹרוֹת
 קְצוּבוֹת. גִּוְרוֹת חִבְרוּ לָהּ לְצוּוֹת: דְּרָשׁ יוֹם זֶה לְיַחְסוֹ
 רֵאשׁוֹן. הוּא חֲמִשָּׁה עָשָׂר וְהֶנְקֵב רֵאשׁוֹן. וּכְדִי לְבִשְׁרֵנוּ
 כִּי מַחֵל רֵאשׁוֹן: זְכָרוֹן סוֹף שָׁנָה וְהוּא תַּחֲלֵת שָׁנָה. חַג
 הָאֶסִּיף תִּקְוַפֶּת הַשָּׁנָה. טוֹב יָדִין בּוֹ נֹלֵי שָׁנָה: יִקְחוּ
 לְשִׁמּוֹ אֶרְבַּעַת מִיָּנִים. כָּלוּלִים כְּתוּרִים וּמִזְמָנִים. לְהַלֵּל
 בָּם כְּבָעֲנָב וּבְמִיָּנִים: מֵהוּד הָדָר הַמְּהֻדָּר. נֶאֱדָר וְנֶהְדָּר
 בַּהֲדָרוֹ לְהָדָר. סוּד אֲדָר יִקָּר בְּכַתֶּם פֹּה לְאֲדָר: עֲנֵף עֵץ
 עֲבוֹת חַפּוֹת מִבְּחוּץ. פְּיוֹנוֹת לִבּוֹן לֵב מִבֵּית וּמִחוּץ. צְפוּי
 לְכַפֵּר בְּעַד לֵב שְׁחוּץ: קִיחַת לְוִלָּב וְעַרְבֵי נִחְלִים.
 רְגִילִים עֲנוֹת בָּם שִׁיר הַלּוּלִים. שְׁקוּלִים וְשׁוּיִם כְּבִמְחֹל
 חֲלִילִים: תַּפִּישֵׁת שְׁלֹשָׁה הַדָּסִים וּשְׁתֵּי עֲרֻבוֹת. שִׁיר
 לְהַסְלִיל בָּם לְרוֹכֵב בְּעֲרֻבוֹת. אֲתָרוּג וְכַף תִּמְרֵי יַחֲדִים
 מִלְּהַמְעִיט וּמִלְּהִרְבוֹת:

Reader and Cong. לְחַדְשֵׁי רֵאשׁוֹן. כְּמֵרֵאשׁוֹן. לְנִצְוֵי כְּאִישׁוֹן.

אֶהְלֵל בָּפָה וְלִשׁוֹן. לְמָרוֹם וְקְדוּשָׁה:

וּבִכְנָן וְלֶךְ תַּעֲלֶה קֶדְשָׁה כִּי אַתָּה קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל וּמוֹשִׁיעַ:

סלוק

כִּי אֶקַּח מוֹעֵד. לְבוֹא לְקֶזֶן וּלְמוֹעֵד. כְּמֵאֵז לְדַבֵּר
 מֵאֵהָל מוֹעֵד. לִישֵׁב בְּהַר הַמוֹעֵד. בִּירְכָתִי צִפּוֹן בְּקֶרֶת
 מוֹעֵד. קְדוּשִׁים בְּתוֹכָם לְוֹעֵד. לְמוֹעֵד מוֹעֲדִים וְחֻצֵּי
 מוֹעֵד. לְהַתְהַלֵּךְ בְּתוֹכָם וּלְהוֹעֵד. לְהוֹשִׁיבָם בְּאֵהָלֵיהֶם
 כִּימֵי מוֹעֵד. וְעֲנִתָּה הַשִּׁירָה הַזֹּאת לִפְנֵי לְעַד. וְסִכְרָה
 תִּהְיֶה לְצֵל יוֹמָם לְעַד. כְּמִלִּין מְנִיד יֵשֶׁר טוֹב תִּעֲד.

על כל שקנים מצות ספה להעד. וכל שומרה יבא
 ועד. ואנכי הידע עד: כי עמי קימו מצותיה. במדותיה
 ובקצבותיה. באמותיה ובמחיצותיה. בדפנותיה
 ובמצבותיה. בסכוכיה ובצללותיה. בביאותיה ובציאותיה.
 בגדרותיה ובפרצותיה. בחגנותיה ובצלצלותיה.
 וזר לא יהיה במוצאותיה. ונכר לא יעבור בתוצאותיה.
 וערל לא ישתף במחיצותיה. וגוי לא ירמוס בחצרותיה.
 ולאם לא יערב בחוצותיה. כי אם עמוסיו נוצרי עדותיה.
 וגם לא יופרו מוצותיה. בלב שלם ישובו לקצותיה:
 ובנפש טובה יבאו חצרותיה. עתה יבא עמי לקצותיה.
 כמו הם לבדם דגלו משבצותיה. כן בדר ישכנו
 ברביצותיה. לתת למו שכר מרוצותיה. לקץ סבת אל
 לרצותה. לעת חלוק ארצותיה. בארך מפאת קדים
 לקצותיה. ועד ים אוקנוס למצותיה. ברחב שבעים
 וחמשה מיל חרצותיה. בשורות הכרם לחברם
 לתוצאותיה. גבול כל שבט ושבט כד יעלו בנפיצותיה:
 ואז בת קול תצא בארץ הזאת. על הר גבוה לבשר
 בשרה זאת. כל שקנים מצודה זאת. יבא בנעם צורו
 לחיות. לשקוד ולתות ולשמור מזוזות. להביט ולשור
 גם על זאת. ישועות עליונות. על כל כבוד חפות
 מזוזות. חפות בחפות בחליות אהוזות. עד פסא כבוד
 מאהוזות. ויושב על פסא בפיז לחוזות. במחוזות
 המצחצחות בתשע מחוזות. וכל אשר תדיר לעשות
 זאת. יזכה להאמר לו כזאת. אשרי אנוש יעשה זאת.
 יחשב לו בשמר כל התורה הזאת. ומי שמע כזאת.
 ומאת יי היתה זאת. ואחשבה לדעת זאת. והוא

נפֿלאַת בַּעֲיֵנִי זֹאת. עַד אָבֹא לְיוֹשְׁבֵי פְּרוּזוֹת. וְאַשְׁאַלְהָ
לְזִקְנֵי מִי זֹאת. מָה אֶתֵּן עִם שׁוֹמְרֵי מִצְוֹת סֶכֶּה זֹאת.
וְהֵם יְשִׁיבוּנִי תְּשׁוּבוֹת עֲזוֹת. וְיִרְאוּנִי מִצְּפוֹנוֹת גְּנוּזוֹת.
רַב טוֹב הַצֶּפֶן בְּבֵית גְּנוּזוֹת. לְבַעֲלֵי סֶכֶה יְהוּ נְבוּזוֹת;
וּמִחִיל אֶל חִיל יִצְעָדוּ. וּמִסֶּכֶה לְסֶכֶה יוֹעֲדוּ. וּמֵאֲהֵל
לְאֲהֵל יוֹעֲדוּ. בְּסֶכֶה אֲשֶׁר יִצְמְדוּ. בְּסֶכֶת שָׁלֵם יִצְמְדוּ.
בְּסֶכֶת עֲמָקִים יִמְדְּדוּ. בְּסֶכֶת צִלְצֵל יַעֲדְדוּ. בְּסֶכֶת
סִבִּיבּוֹ יִחַדְדוּ. בְּסֶכֶת מֶלֶכֶם יתוַעֲדוּ. בְּסֶכֶת צָפוֹנוֹ
יֵאָחֲדוּ. בְּסֶכֶת נְאוֹת דָּשָׁא יִבְדְּדוּ. בְּסֶכֶת מִי מְנוּחֹת
יִכְבְּדוּ. בְּסֶכֶת עֵץ חַיִּים יתוֹסְדוּ. בְּסֶכֶת שְׂתַחֲתוּ יִסְעֲדוּ.
בְּסֶכֶת צִלְלוֹתָיו בְּחִיל יִסְלְדוּ. בְּמַעְלוֹתָיו אֶל יִיחַדוּ.
בְּמַעֲרְבוֹתָיו זֶר יֵאָפְדוּ. בְּרַחוּבוֹתָיו יתְרַפְּדוּ. וְשַׁעוֹר
תְּפִישׁוֹתָיו יִמְדְּדוּ: חֲמֵשׁ מֵאוֹת שָׁנָה הִלִּיכוֹתָיו עֲלוֹת.
עָבִי עָקְרוּ בְּזָה קֵן לְהַעֲלוֹת. אָכֵל מִגֵּן עֲנָפוֹ אֵין בְּמִדָּה
לְהַעֲלוֹת. וְעַל יוֹבֵל שָׁרְשָׁיו פְּעִילוֹת. וְכֹל מִי בְּרֵאשִׁית
מִנִּי נִפְעָלוֹת. וּפְלָגִים נִפְלָגִים לְכֹל תַּעֲלוֹת. וְשִׁבְעַת בְּתִי
קָדַשׁ הַמַּעֲלוֹת. תַּחַת סֶכֶת נוֹפּוֹ מִתַּעֲלוֹת. וּמִתַּחֲתֵיהֶם
שְׁלֹשִׁים מַעֲלוֹת. (מִסְתוֹפִפִּים בְּצֶלֶם בְּשִׁיר הַמַּעֲלוֹת.
וְעַל גַּבֵּם שְׁשִׁים מַעֲלוֹת.) זֶה לְמַעֲלָה מִזֶּה עֲלוֹת. וְעַד
כְּסֵא הַכְּבוֹד טָסוֹת וְעֲלוֹת. בְּשִׁיחַ נְעִימוֹת שִׁיר הַמַּעֲלוֹת;
וְכֹל אֶחָד וְאֶחָד לְפִי כְבוֹדוֹ. בְּכְבוֹד וְהִדָּר יִתֵּן הוֹדוֹ.
בְּנוֹי שְׂכִינָה וְיִחַדוּ. בְּמֵרָאָה פָּנִים יִכְבְּדוּ: בַּעֲשָׂרָה
לְבוּשִׁים לְאַפְדוּ. בְּרִקְמָה וְעֵתִיק לְרַפְּדוּ. בְּמֵרָאָה
חֻקְשֵׁת לְחַסְדוּ. בְּמֵרָאָה הִנֵּנָה לְנִגְדוּ. בְּצֵאת הַשֶּׁמֶשׁ
בְּעוֹדוֹ. אֲשֶׁר בּוֹ צִדְקָן יַעֲדוּ. וּלְפִי הָרָשׁוּם בְּכַתֵּב יָדוֹ.
וּלְפִי מַעֲשָׂיו וּמַעֲבָדוֹ. יִשְׁלֵם לָמוֹ פִּעֻלָּה בְּמַעֲבָדוֹ: יֵשׁ

ממאזה אמה קומתם. כתבנית היכל רקמתם. יש
ממאתים ושלש מאות תקומתם. כן ועד תשע מאות
הקמתם. ולפי שעור תקומתם. כן תהי בארץ
ממלכתם. יש מהם מלא העולם מהלכתם. ומסוף
העולם ועד סופו הליכתם. יש מששה עשר עולמות
מלכותם. ויש משלש מאות ועשרה ממשלחתם.
ויש משלש מאות ושלשים ושלשה שליחותם. ושלום
גדול יש בינותם. ושנאה אין במחנותם. ותחרות אין
במחיצתם. ואיבה אין בהליכתם. ופלגות אין בהפתם.
וקנאה אין במשפנותם. ושנא אין ברפידתם. ותנומה
אין ברביצתם. ואסון אין במגורתם. ודמעה אין
בעפעפותם. וארה אין במחשבותם. וצוקרה אין
בטוחותם. ויצר רע אין בלבותם. ורע עין אין בדרתם.
ומיתה אין במדורתם. ומחלה אין בנזיתם. ששים כל
אחד ואחד בנחלתם. שמחים במפעלותם. גלים
בירשתם. רוננים בפור חלקתם. עולצים בארחותם.
חדים את אל בחדותם: והוא יתהלך בתוכם. עמו
לספו למשכם. בעבותות אהבה להמשיכם. באברתו
לסוככם. תחת כנפיו לספכם. בסתר אהליו למסכם.
בינו לבין משרתיו לתוכם: ויניח רוב ערבות. ויחן
בתוך מעלות ערבות. בצדק קיחה שתי ערבות.
ואתה מרבבת קדש אלפי רבבות. לעמוד בין הדסי
עבות. בצדק שלשת אבות: וירום כפא מיוחד. וישב
עם זקני גוי אחד. ואוגרי לולב אחד. ומעמיתים כם
אתרוג אחד. ויאתיו בני אבות שלשה. תיחוסים אם

מְשַׁלֶּשָׁה. יוֹתֵר מִקּוֹרְאֵי קָדוֹשׁ שְׁלֹשָׁה: וְיַעֲרֹב לוֹ שִׁית
 אֲמוּנִים. הַמְחַלְלִים בְּאַרְבַּעַת מִיָּנִים. מֵאַרְבַּע חֵיווֹת
 מְרַבְּעֵי פָנִים: וְיַחֲפֹזֵן בְּמַחוֹלְלֵי חֲמִשָּׁת וּשְׁשָׁת.
 הַחֹזְנִים חֲמִשָּׁת וְעוֹרְכִים שֵׁשֶׁת. מַהֲלוּלֵי חֲתוּלֵי בְּנֵי
 שֵׁשֶׁת: וְעוֹרֵר אֶהְבֵּת אֵיתָנִים. וְכַחוּן פֶּאֶר חֲתוּנִים. חֵיוֹת
 לְמַעַלָּה מֵהֶם נְתוּנִים. וּמְחִיצָתָם תִּהְיֶה מִבְּפָנִים.
 וּמִשְׁתַּעֲשָׁעִים בִּיקְרָה מִפְּנִינִים. בְּצֹל שְׂדֵי לִפְנֵי וּלְפָנִים.
 וְאוֹתָם יִשְׁאָלוּ שְׁנֵאָנִים. בְּסִכַּת גֹּוֹה שְׁאֲנָנִים. מֵה פָּעַל
 נֹצֵר אֲמוּנִים. וּמֵה הוֹרֵר בְּמַעֲוָנִים. וּמֵה גִלָּה סוֹד
 לְנֶאֱמָנִים. וּמֵה חֲשֵׁף מִמַּצְפּוֹנִים. וְהֵם יִבְאֲרוּ לָמוֹ חֵד
 צְפוּנִים. קוֹל רְנָה וִישׁוּעָה אֲשֶׁר בָּם מוֹנִים. כִּי הֵם הָיוּ
 רִאשׁוֹנִים. חֶרֶב פִּיפִיּוֹת שְׁנוּנִים. הַלֵּל בְּמִשְׁנֵה שׁוֹנִים.
 חֲדָשִׁים וְגַם יִשְׁנִים. שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת מִשְׁנָנִים.
 וְאַחֲרֵימֹו זֵיעַ חֵיוֹת נוֹתָנִים. בְּקוֹל רַעַשׁ מְנַגְנִים. קָדוֹשׁ
 וּבְרוּךְ עֲזוּנִים. וְשֶׁרְפִי מַעַל עִם בְּנֵי רִנָּנִים. מִמַּעַל
 לְכֶסֶּף הַגּוֹנִים. לְיוֹשֵׁב עַל כֶּסֶּף רוֹנָנִים. לְנִעְרָץ בְּסוֹד
 קָדוֹשִׁים מְרַנָּנִים. פֶּה אֶחָד עֲזוּנִים. וְזֶה אֵת זֶה מְכוֹנִים.
 וְזֶה לְזֶה מְצִינִים. וְזֶה מִזֶּה מִתְבּוֹנָנִים. וְזֶה אֵל זֶה קָרוֹא
 נְבוֹנִים. וְשְׁלוֹשׁ קִדְשָׁה לְקָדוֹשׁ נוֹתָנִים.

Reader. בְּכַתּוּב עַל יָד נְבִיאָדִי וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר.

Continue with קדוש קדוש, page 89.

שחרית לשבת חול המועד

For the Service until הכל יבורא את הכל see pp. 24—81.

אור עולם באוצר חיים אורות מאפל אמר ונהי:
יוצר

אפאר לאלחי מערכה. אשר יעץ ופעל ברחבה
וארפה. וצונו לישב בספה: באר תורתו למפענחים
הקשיבו. בססם לנצח תאהבו. בספות תשבו: גלה
שכרה ממדומים. והנחילם שלש מאות ועשרה
עולמים. בספות תשבו שבעת ימים:

יקבצנו הדור כמאז באריאל. דרפנו הישר ורחם
ישרי אל. חקנו כצל יד יקותיאל. קדוש:

דהר בנוף אותותיו למענכם. סבך עננו עליכם. למען
ידעו דרתיכם: האירו מובהקים באמירה. שחמתה
מרבה מצלתה שלא בתורה. ואם לאו פשרה: ועטרה
בסדיגין ובקרוימין המצירין. וסבכה פהלכת מזרין.
בגורת קדישין ומאמר עירין: זהר שפורין חוץ מסכה.
ואכילה ושתיה בתוך סבוכה. והוא מטייל בסכה:
חשבויה ארבע אמות על ארבע. ופחתיה מארבע. בדי
לזפות עם רבע: טפסו עדת בחירי. בתקון דת דורי.
צא מדירת קבע ושב בדירת עראי: יחיד פשפרא
עולמו. וכללו בזונים בעצומו. שנים שנים בנאמו:
פשצר לויתן וזוגתו. בן עש וזו שדי והורתו. ומרעהו
אלף הרים ואשתו: לשחק בם צנן הזכרים בלהוקים.
והנקבות הרג בבתוקים. ומלחם לעתיד לבא
לצדיקים: מועדים בנן עזן במסכה. ויי על ראשם

לְטוֹבָהּ. וְהַמֶּלֶךְ הַמְּשִׁיחַ שֶׁר הֵצֵא: נִכְנָסִין כָּל הָאֲמוֹת
 לְדִין. פָּנֵי יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא דִין. בְּצֶדֶק אוֹתֵנוּ יָדִין: סֵדֶר
 מִצִּוֹתֶיךָ תֵּן לָנוּ וּנְקַיְמָהּ. וְנִזְכֶּה עִם אֱלֹהֵי בְּנֵחָמָה. שְׁגִיָּא
 כַּח שׁוֹכֵן רוּמָה: עֲלִיּוֹן הַשּׁוֹפֵט כָּל בְּאֲמוֹנָה. יִשְׁמִיעַ
 לָהֶם בְּתַבּוּנָה. יֵשׁ לִי מִצְוָה קְטָנָה: פָּרוּשׁ סֵבָה וּשְׂאֵלֶיהָ.
 אַרְבַּע דְּפָנוֹת וְצֵל עָלֶיהָ. לֹא תִרְחֲקוּ מֵאֵלֶיהָ: צִלָּיִם
 לַעֲשׂוֹת יַעֲמֻ. וְחִמָּה תִקְדַּח עֲלֵיהֶם וְלוֹהֲטֻ. וּבִאֲהֲלֵיהֶם
 יִבְעֻטֻ: קָדוֹשׁ יִשְׁפּוֹד עֲלֵיהֶם חֲמָה. וַיִּפִּילֵם בְּגִיהֶנֶם בְּלִי
 רְחוּמָה. בְּמִדְרָגָה הַתַּחְתּוֹנָה בְּמִדְוָמָה: רֶם רוֹכֵב עַרְבוֹת.
 הַזֹּהֲרֵנוּ מִצּוֹת עַרְבוֹת. וְתַחֵן לִפְנֵינוּ לְהַרְבוֹת: שֵׁם יַחֲזוּ
 וַיִּבְשׁוּ קִנְאֵת עִם. אַף אֵשׁ צָרִים תֹּאכֲלֵם בְּמִסְעָם. בְּאֲבִנֵי
 אֶלְנָבִישׁ אֵשׁ וְנִפְרִית וְנָעַם: תִּקְוֶה יַחֲזִינוּ מִיּוֹמָם. הוֹד
 וְהָדָר תוֹדִיעַ בְּכַפְלָיִם. בְּהִיוֹם הַזֶּה בְּהֵרֵךְ הַקֹּדֶשׁ
 וּבִירוּשָׁלַיִם. קָדוֹשׁ:

Continue with חבל יודוך, page 81, until כל הארץ כבודו, page 84.

אופן

יְרוּצְצוּ בְּבָרְקִים. יִשְׁתַּפְּכוּ בְּמִזְרָקִים. יִסְפְּרוּ לַפְּרָקִים.
 יַעֲשׂוּ אִישׁ בְּאֲחָיו וְלֹא נֶזֶק.
 וְהַחַיִּית רָצוּא וְשׁוֹב בְּמִרְאָה הַבּוֹק:
 צִנִּים בְּמִשְׁמְרוֹת. צֹהַר וְאַשְׁמִירוֹת. צִלְצוּל גַּם זְמִירוֹת.
 צֶהַל קוֹל יִרְעִי הוֹלֵךְ וְחֹק:
 חֲשַׁמְלֵי מִרְכָּבָה. חֲשָׁשׁ לֹא כָבֵה. חֲשִׁים בְּלִי עֲכָבָה.
 חֲרָדִים וּמִזְעִים בְּצוֹק מִים יֶזֶק:
 קַבְצִיאל הַשָּׁר. קֵלֶת יִבְשָׁר. קֶשֶׁת לֹא יַחֲסֹר. קָרֵב
 לְהַסְתַּפֵּל יֵרָא פֶּן יִתְנַזֵּק:
 וְהַחַיִּית

הַמוֹנִי לַגִּיּוֹן. קוֹבְעִים הַגִּיּוֹן. טוֹבְלִים בְּרַגְיוֹן. נוֹגְנִים
בְּהַקְדָּשׁ בֵּן נְעוּל וּמַעֲזֵק:
והחיות ישוקרו ויכרכים ויפארו ושרפים ירגו ויאראלים יכרכו: פני

כל תיה ואופן וכרוב לעמת שרפים. לעמתם משבחים ואומרים.
ברוך כבוד יי ממקומו:

Continue with ברוך *page 84, until* ישראל עבדיך *page 87.*

על הראשונים ועל האחרונים לעולם ועד חק ולא געבור. אמת
שאמה הוא יי אלהינו ואלהי אבותינו לעולם ועד: אמה הוא מלכנו
מלך אבותינו אמה: למען שמך מהר לגאלנו באשר גאלת את
אבותינו: אמת מעולם שמך הגדול עלינו נקרא באהבה אין אלהים
זולתך:

זולת

יפה וברה ברה לגיא פתרוסים. יהור חסר לב הכביר
עול בשנוסים. צרחה וקבלה למעתיק פלוסים. פקד לה
סרסור להוציאה בנסים: הקשה עקלתון לשלחאם עמוסה.
הפיה דברים בממל ביעריסה. ופץ מי יי להציל ארוסה.
ובספר דתותי אין שמו בטכיסה: והשיבו שלישי בשם
דר מעוניים. התיצב והבן לך מול נגף אבנים. דם
וצפרדעים עדים נכונים. וחילים קטנים המקנים בנים:
דבר והשלים מפות עשרה. והוציאה בתפים מאפלה
לאורה. והפה עוינה מפה בעורה. והנחילה קדומה
אלפים בתורה: הושיבה בספדה בארץ מדברים.
והכניסה להפה בחדרי הדרים. וענה עץ עבות ופרי עץ
הדרים. וערבי נחלים וכפות תמרים: חדשה שיר וזמר
רננות ורננים. זכות אבות ובנים. ימלטם מאנונים.
בנראה בים וטביעת גאונים. חנניה ממרום עוזר אבות ובנים:

Continue with עזרת אבותינו *page 87.*

מערכות לשמיני עצרת

Reader. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְבָרֵךְ:

Cong. and Reader. בָּרוּךְ יְיָ הַמְבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעְרִיב עַרְבִים
בְּחֻמָּה פּוֹתַח שְׁעָרִים וּבְתִכּוּנָה מִשְׁנֶה עֵתִים וּמַחְלִיף אֶת הַיּוֹמִים
וּמַסְדֵּר אֶת הַכִּכָּבִים בְּמִשְׁמַרְתֵּיהֶם בְּרָקִיעַ כְּרֻצָּנוּ בּוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה
גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר. וּמַעְבִּיר יוֹם וּמִבִּיא לַיְלָה
וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְקַיִם תָּמִיד וְלֹא
עָלִינוּ לְעוֹלָם וָעֶד:

אֶעֱנֶה לָךְ תַּפִּלָּתְךָ וְהִלֵּל. בַּיּוֹם שְׁמִינִי הַעֲצֵרֶת בְּלִיל.
גְּבוּרַתְךָ בְּרַב עִם אִמְלִל. וְיִדּוּר מַעְבִּיר יוֹם וּמִבִּיא לֵיל:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעְרִיב עַרְבִים:

אֶהְבֶּת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ אֶהְבֶּת. תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים
וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לַמִּדָּה. עַל כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשִׁכְבְּנוּ וּבְקוּמָנוּ נִשְׁחַ
בְּחֻקֶּיךָ. וְנִשְׁמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ
וְאִדָּךְ יִמֵּינוּ וּבָהֶם נִהְיָה יוֹמָם וְלַיְלָה. וְאֶהְבֶּתְךָ אֵל תָּסִיר מִפָּנֵינוּ
לְעוֹלָמִים:

הַזְכֵּר לְעַמָּךְנוּ בְּשָׁנַת טוֹבוֹתֶיךָ. וְנִרְוָה מִדֶּשֶׁן בֵּיתְךָ.
זְכוֹר לְדוֹרֶשֶׁיךָ יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ. חֲסֵד גְּעוּרִים וְכִלּוֹל אֶהְבֶּתְךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

HYMNS FOR THE EIGHTH EVENING.

Reader. Bless ye the Lord, who is blessed.

Cong. and Reader. Blessed be the Lord, who is blessed for ever and evermore.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who at thy word bringest on the evening, with wisdom openest the gates, and with understanding changest the times and variest the seasons and orderest the stars in their watches in the firmament according to thy will. Thou createst day and night ; thou rollest away the light from before the darkness, and the darkness before the light ; thou makest the day to pass and the night to approach, and dividest the day from the night : the Lord of hosts is thy Name ; O God, living and enduring continually, who wilt reign over us for ever and ever.

I will crown thee with glory and praise on the eve of this Eighth Day of Assembly. I will speak of thy mighty deeds among the multitude of my people, O Beloved, who causest the day to pass and bringest on the night.

Blessed art thou, O Lord, who bringest on the evening.

With everlasting love hast thou loved the house of Israel, thy people ; a law and commandments, statutes and judgments hast thou taught us. Therefore, O Lord our God, when we lie down and when we rise up, we will meditate on thy statutes, and we will rejoice in the words of thy Law and in thy commandments for ever and ever ; for they are our life and the length of our days, and on them we will meditate day and night. And mayest thou never take thy love away from us

Remember us, to crown us with a year of thy bounties, and let us flourish from the abundance of thine abode. Remember unto them that seek thee, that dwell in thine house, the kindness of youth and the perfection of thy love.

Blessed art thou, O Lord, who lovest thy people Israel.

Continue with Hear, O Israel (*page 11*) *till* sang a song unto thee (*page 13*).

(page 13) לך ענו שירה till (page 11) שמע Continue with

שמיני אֶשְׁפֹּד לֵב וְנֶפֶשׁ בָּמִים.
 לִפְנֵי רוֹכֵב בְּנִאֲוֹתוֹ שָׁמַיִם. בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:
 שְׁמִינִי בִּבְחִינָה לְשֶׁרֶת מְשֻׁרֶת וְנִינְיוֹ.
 קָרָא מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו. בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:
 שְׁמִינִי גִזְרֵת דֵּת גְּשָׁמִים.
 אִם רַב וְאִם מְעֻט נְרַשְׁמִים. בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:
 שְׁמִינִי דְרֵשׁ לְאוֹת בְּרִית.
 לְהַנְצִל בּוֹ מֵאֵף שְׁאֲרִית. בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:
 שְׁמִינִי הוֹכֵן לְנִאֲמָנָה.
 תֵּן חֵלֶק לְשִׁבְעָה וְגַם לְשִׁמוֹנָה. בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:
 שְׁמִינִי וְתֵר לְסִפָּה עוֹצְרִים.
 לִישֵׁב בְּבָתִּים וּבְחֻצִּים. בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:
 שְׁמִינִי זְמַן לְבִהְמָה.
 לְהִרְצוֹת פָּנֵי שׁוֹכֵן רוּמָה. בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:
 שְׁמִינִי חֶקֶר לְאַסְפּוֹ עִם שִׁבְעָה.
 מִפְּנֵי טָרַח יוֹלְדֵת הַשִּׁבְעָה. בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:
 שְׁמִינִי טָכֵם לְבָרֵךְ קָהֵל מִלָּפָם.
 בְּשַׁלַּח אֶת הָעָם לְדֶרֶכָם. בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:
 שְׁמִינִי יַחַד אִזְרַע עֵט.
 לְקָרֶכֶן טוֹב מְעֻט. בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:
 שְׁמִינִי כְּפוּר וּמְנוּחַ דוּחָה.
 לְקַיִּים צוּי עֲוֹנוֹת מוֹחָה. בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:
 שְׁמִינִי לְעֶדְף שְׁמָחָה לְרֵאוֹת.

לְנַעֲנֶנֶּנֶ שְׁמִינִי בַעֲשׂוֹתוֹ נִוְרָאוֹת. בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי:
שְׁמִינִי מִזְמָן לְעֵתִיד לְבֹא.

לְשִׁמְח בּוֹ עִם קְרוֹבָיו. בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי:
שְׁמִינִי נִקְרָא עֲצֶרֶת.

לֹאִם בְּאִישׁוֹן נִנָּצֶרֶת. בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי:
שְׁמִינִי סְדוּרָה בְּדָתוֹת.

וּבֹ נִכְרָתוֹ שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה בְּרִיתוֹת. בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי:
שְׁמִינִי עֲרוֹךְ הַחֲתוּמִּים בּוֹ לְהַצִּיל.

מִפּוֹעֶרֶת גִּנוֹן וְהַצִּיל. בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי:
שְׁמִינִי פִּים בּוֹ לְהַתְּכֵן.

לְטָבוֹת טָבַח וְהִכֵּן. בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי:
שְׁמִינִי צוּרֵי לִזְמַר זֶמֶן.

לְבָרֵךְ הָאֵל הַנֶּאֱמָן. בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי:
שְׁמִינִי קָבוֹעַ הָגֵל בְּפָנֵי עֲצָמוֹ.

לְשִׁמּוֹח בּוֹ עֲמוֹ. בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי:
שְׁמִינִי רְצוּי לְחֻקֵּיב קָרְבָּן בּוֹ לְבָדוֹ.

לְמִלָּא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ. בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי:
שְׁמִינִי שִׁיר בּוֹ לְבָדוֹ לְמִלָּל.

לְגַמֵּר בּוֹ אֶת הַחֲלָל. בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי:
Reader. שְׁמִינִי תַת בְּרָכָה בְּפָנֵי עֲצָמָה.

לְזוֹתֵן לְיַעֲקֹב בָּהּ וְעֲצָמָה. בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי:

שְׁמִינִי דוֹרְשֵׁי נִצּוֹת יַחֲוּדָה. אֲנֵא לְהַשְׁתַּחֲוֹת בָּאִים
בְּרַב חֲסִידָה. יוֹחֵשׁ עֲזָרָם מִקִּדְשׁ בְּזִכּוֹת חֲסִידָה. בְּעֹנֶרֶת

שוררו על הים סהריר:

בגילה ברנה בשמחה רבה ואמרו כלם.
מי כמכה פאלים יי מי כמכה נאדר בקדש נורא תהלת עשה
פלא:

מלכותך ראו בניה בוקע ים לפני משה:
טועני עול מלך אל אמונה. ישוב בספר שבעה
באמונה. פנתנו חלק לשבעה וגם לשמונה. לקראתם
זה ישענו להחיש שבעה ושמונה:

זה צור ישענו פצו פה ואמרו. יי ימלך לעלם ועד:
ונאמר כי פדה יי את יעקב ונאלו מיד חזק ממנו:
מחיל אל חיל חולבים. נסעו מספה ולשמות בשמיני
נמלכים. סבר יהבם עליך משליכים. עוזר ישראל
וגואלו ממליכים:

ברוך אתה יי מלך צור ישראל וגואלו:
השכיבנו יי אלהינו לשלום והעמידנו מלפני לחיים. ופרוש עלינו
סבת שלומך ותקננו בעצה טובה מלפניך והושיענו למען שמך.
והגן בעדנו והסר מעלינו אויב דבר וחרב ורעב ויגון והסר שטן
מלפנינו ומאחרינו. וכצל בנפיק תסתירנו כי אל שומרנו ומצילנו
אתה כי אל מלך חנון ורחום אתה. ושומר צאתנו ובואנו לחיים
ולשלום מעתה ועד עולם. ופרוש עלינו סבת שלומך:

פונים מספרה לביתם לישוב. צקון לחשם הקשב.
קוראי רוממותך שמך להשב. תפרום עלימו סבת
שלומך תהלות יושב:

ברוך אתה יי הפורש סבת שלום עלינו ועל כל עמו ישראל ועל
ירושלים:

On the eighth day they come who seek after the excellence of thy Unity, to prostrate themselves before the abundance of thy lovingkindness. May their help speed from the Sanctuary through the merit of thy saints and by aid of thy witnesses who sang of old by the sea.

With gladness and song and great joy they all said : Who is like unto thee, O Lord, among the mighty ones ? Who is like unto thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders ?

Thy children beheld thy sovereign power as thou didst cleave the sea before Moses.

Taking upon them the yoke of the supreme God of truth, they have dwelt for seven days faithfully in the tabernacle. And even as they have given a portion to these seven days and unto this eighth, mayest thou our Saviour speed the coming of the seven shepherds and eight anointed.¹

This is the Rock of our salvation, they exclaimed of old, and said : The Lord shall reign for ever and ever.

And it is said, For the Lord hath delivered Jacob, and redeemed him from the hand that was stronger than he.

They go from strength to strength. They have left the tabernacle, and assemble to rejoice on the eighth day. The hope of their lot they rest upon thee, and proclaim the sovereignty of Israel's Help and Redeemer.

Blessed art thou, O Lord, King and Rock of Israel and his Redeemer.

Cause us, O Lord our God, to lie down in peace, and raise us up, O our King, unto life, and spread over us the canopy of thy peace ; direct us with thy counsel, and save us for the sake of thy Name. Be thou a shield about us ; remove from us every enemy, pestilence, sword, famine and sorrow ; remove also the adversary from before us and from behind us. Shelter us beneath the shadow of thy wings. For thou, O God, art our Guardian and our Deliverer ; yea, thou, O God, art a gracious and merciful King. Guard our going out and our coming in, unto life and peace from this time forth and for evermore ; and spread over us the canopy of thy peace.

They turn from the tabernacle to dwell in their homes. O hearken to their whispered suit. They read of thine exalted attributes and think on thy Name. Do thou, who dwellest amid praises, spread over them the canopy of thy peace.

Blessed art thou, O Lord, who spreadest the canopy of peace over us, and over all thy people Israel, and over Jerusalem.

Continue with And Moses declared, page 14.

¹ Cf. Micah v. 5.

שחרית לשמיני עצרת

For the Service until ויזרח את הבל see pp. 24—81.

אור עולם באוצר חיים אורות מאפל אמר ויהי:

יוצר

אם פאישון ננצרת. חשוף אותה מבצרת. ביום
השמיני עצרת: באה בתחנן לפנה. לחלות את פנה.
ביטה ופקח עינה: גלה לה יומד. וחמול על עמד.
ושמחה ישינו מעמד:

ביום השמיני. שמחות הומיני. וסכות נא מעני. קדוש:
דורשים בתכלית מועדם. גשמי נדבות במעמדם.
צפה נא לעורדם: השקיפה עליהם ממרומים. וזכור
ברית שלשת קדומים. והמלא על צאצאימו רחמים:
ואם עקלו ברשע. חוסה ועבור על פשע. והצמח למי
ישע: וזעקים אליך בכל לב. הרופא לשבורי לב. פונן
מקום צין ולב: המאם הנאום לכפר. וברית אל תפר.
בזכות אמרי שפר: טוב השוכן רימה. קרב קץ נחמה.
ועורר ישני אדמה: יה שוכן עליות. ורב העלילות.
עתה פגם גליות: כל אויבך להאבד. ואויבך שמחות
להרביד. במלכות משיח בן דוד: למעלה למעלה
לרומם. בית מקדשך השמים. צרים מנו להדמם:
מהגלים לך בהגיגתם. שור קהל עדתם. ושמע קול
זעקתם: נגדך בתחן עומדים. ועל דלתותך שוקדים.
ואתך בהתמר מיחדים: שיהם לפנה יערב. וחשכם
מיום קרב. וממחיתה כי לא תקרב: עמרם רב ברכות.

HYMNS FOR THE EIGHTH DAY.

For the Service until createst all things, see pages 24-81.

Yea, eternal light in the treasury of life ; for he spake, and out of darkness there was light.

Preserve from drought the nation whom thou guardest as the apple of thine eye on this Eighth Day of Assembly. She cometh with supplication before thee to entreat thy Presence. Look down and open thine eyes upon her. Reveal thy dawn unto her ; have pity upon thy people and suffer them to attain the joy that is of thee.

On this eighth day ordain rejoicing for me and listen, I pray thee, to my prayer, O holy One.

At the ending of thy festival thy people seek in their assembly for thy free-given rains. O regard and sustain them. Look down upon them from the heights, and as thou rememberest the covenant with the three patriarchs, let compassion fill thee for their offspring. And though they have perverted their path in sin, have mercy still, and pass by their transgression, and let salvation spring forth for them. With all their heart they cry unto thee. O thou who healest the broken-hearted, establish the place where rest thine eyes and heart.¹ Say that thou wilt forgive their sin, and annul not the covenant, for the sake of the consoling words of thy Law. All-bountiful dweller in the heights, speed the end that shall bring comfort, and awaken them that sleep in earth. Lord, who inhabitest the chambers of the skies, mighty in works, bring back our exiled bands even now. Let all thine enemies perish, and all that love thee gather abiding joy in the kingdom of Messiah, the son of David. Higher and higher do thou raise thy wasted sanctuary, and let eternal silence overwhelm its enemies. Thy people praise thee on their feast ; O regard their assembled throng and hear the voice of their cry. Before thee they stand in supplication, watching at thy portals and proclaiming thy Unity with fervent hearts. May their meditation be pleasant before thee, and do thou guard them from the day of battle and from terror, that it draw not nigh. Crown them with wealth of blessings, with length of days and eternal life. Open thy treasure unto them, and fulfil thy word upon them, that they be not shamed of their trust in thee. Give ear to the outpouring of their whispered prayer, and let a voice be heard plainly heralding good and comforting tidings. Hasten the fourfold note of rejoicing,² yea hasten to our help, and deny thyself to thine adversaries. O thou who art higher than the highest, gladden the soul of thy sore-grieved children with their shrine, once lofty as high palaces. They declare thy praise with their lips, they recount thy greatness in their heart, and every day they proclaim thy Unity. They raise a mighty chant of praise, they frame new strains of thanksgiving, and with voices that swell unfaltering upward, they adore thee and hallow thee, their holy One.

¹ The Temple (1 Kings ix. 3).

² Jer. xxxiii. 11.

וְחַיִּים אַרְבֻּבוֹת. עָדִי עַד מְאֻרִּיכוֹת: פֶּתַח לָמוֹ אוֹצְרֶךָ.
וְקִיָּם עָלֵינוּ אֲמָרֶיךָ. וְאֵל יִבְשׁוּ מִסִּבְרֶךָ: צָקוֹן לַחֲשֵׁם
תִּשְׁמַע. וְקוֹל מִבֶּשֶׁר לְהִשְׁמַע. טוֹבוֹת וְנִחְמוֹת בְּמִשְׁמַע:
כָּלֹת אֲרֻבָּעָה לְהַחֲיֶשָׁה. וּלְעֻזְרָתָנוּ חוֹשֶׁה. וּלְצוּרֶיךָ
תִּכְחִישֶׁה: רֵם עַל רָמִים. שִׁמְחַ נֶפֶשׁ עֲנוּמִים. בְּבִנוּי
בְּמוֹ רָמִים: שִׁבְחֶךָ בְּפִימוֹ מְתַנִּים. וְגִדְלֶךָ בְּלִבָּם
מְשַׁנְּגִים. וְיִחוּדֶךָ בְּכָל יוֹם עוֹנִים:

Reader. תוֹקְפִים שֶׁבַח וְהוֹדִיָּה רוֹחֲשִׁים. רוֹעֲשִׁים וְלֹא
חֲשִׁים. וְאוֹתֶךָ מְעֲרִיצִים וּמְקַדִּישִׁים. קְדוֹשׁ:

Continue with המאיר, page 83 (on Sabbath with יודוך, page 81)
until בל הארץ כבודו, page 84.

אופן

אֲרָאִלִּים וּמִלְאָכִים. מְקַדִּישִׁים וּמְבָרְכִים.
לְמִלְךָ מַלְכֵי הַמְּלָכִים:
מוֹכְנִים וְעֲרוּכִים. בְּכִנְפֵיהֶם סוֹכְכִים. יוֹם יוֹם
מְמַלְכִים. לְמִלְךָ מַלְכֵי הַמְּלָכִים:
תִּקְוֵי שְׂרָפִים. תִּשְׁבָּחוֹת מִנִּפִים. לְמִלְךָ מַלְכֵי הַמְּלָכִים:
יָקָר אֱלֹהֵי אֱלֹהִים. וְרַבִּי רַבְּבֵן צְפוּפִים.
רְאשֵׁיהֶם פּוֹפְפִים. לְמִלְךָ מַלְכֵי הַמְּלָכִים:
בְּחוּרֵי מְרַבָּה. מְרַנְנִים בְּאַהֲבָה. לְמִלְךָ מַלְכֵי הַמְּלָכִים:
יְהוּדוֹן יִצְבָּא. בְּהוֹד שִׁירָה עֲרָבָה. לְשׁוֹרֵר
בְּחִבָּה. לְמִלְךָ מַלְכֵי הַמְּלָכִים:
רִנְיֹן הִנָּהָר. מְאוֹד חֵשׁ וְיִמְהָר. לְמִלְךָ מַלְכֵי הַמְּלָכִים:
בּוֹ לְהִמָּהָר. חֲשֵׁמְלֵי זֶהָר. הוֹדֵשׁ שִׁיר לְהִגְהָר.
לְמִלְךָ מַלְכֵי הַמְּלָכִים:

ישורר מיכאל. ויזמר גבריאל.
 למלך מלכי המלכים:
 שואג קמואל. וגועה רפאל. ומחדר הדרניאל.
 למלך מלכי המלכים:
 פוחד סנדלפון. לצר דופן ידפון.
 למלך מלכי המלכים:
 טעמי חין יחפון. בותר מהם לספון. ומשביע
 לאפון על ראש מלך מלכי המלכים:
 יקדיש גליצור. המגלה טעמי צור.
 מפי מלך מלכי המלכים:
 המשמיע לכל יצור. שנת שבע ובצור. וכל
 דבר האצור. ברצון מלך מלכי המלכים:
 חיות ארבעתן. משלשות קדשתן.
 למלך מלכי המלכים:
 זועות מאמתן. קופצות בנהמתן. קוראות
 לעמתן. למלך מלכי המלכים:
 והחיות ישוררו ויכרכים ויפארו וישרפים ירנו ואראלים יכרכו: פני
 כל חיה ואופן ויכרוב לעמת שרפים. לעמתם משבחים ואמרים.
 ברוך כבוד יי ממקומו:

Continue with ברוך *page 87.* *page 84, until* עבדיך *page 87.* *לאל*

על הראשונים ועל האחרונים לעולם ועד חק ולא יעבור. אמת
 שאמה הוא יי אלהינו ואלהי אבותינו לעולם ועד: אמה הוא מלכנו
 מלך אבותינו אמה: למען שמך מהר לגאלנו כאשר גאלת את
 אבותינו: אמת מעולם שמך הגדול עלינו נקרא באהבה אין אלהים
 וולתך:

זולת

אֲמוּנִים אֲשֶׁר נֶאֱסָפוּ. בְּרָכוֹת נִכְסָפוּ. גַּם קִוְּיָתָם
כָּפְפוּ. דְּבַר חֲנוּנִם הֶעֱדִיפוּ: הוֹבִילִם לְאַהֲלֵיהֶם לְשָׁלוֹם.
וַיִּמָּצְאוּ שָׁם שָׁלוֹם. וְרַע הַשָּׁלוֹם. חֲסָנָם בְּצָדֵק וְשָׁלוֹם:
טוֹבוֹת לְכָלֶלָם. יָקָר לְהַבְלִילָם. כְּבוֹד לְהַנְחִילָם.
לְמַעַלָּה לְעַלָּם: מִלֵּא מִשְׁאֲלוֹתָם. נְחוּג בְּשִׁמְחָתָם:
שִׂמַּח עֲדָתָם. עוֹרֵר פְּדוּתָם: פִּגְה לְהַנְגֵּם. צִמַּת מְעַנָּם.
קָבֵל מְעַנָּם. רוּמָם הַמוֹנָם: שְׁמֹר הַדָּרִים. שְׂכַח
סְרָרִים. תִּמְוֹד מִשְׁחָרִיד וְחִלָּצָם מִמַּצָּרִים. וְנִהְלָלָה בְּעַל
קְרִיעַת יָם סוּף לְגִזְרִים:

Continue with עזרת אבותינו page 87.

מערבות לשמחת תורה

Reader. בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְבָרֵךְ:

Cong. and Reader. בְּרוּךְ יְיָ הַמְבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בְּרָכָנוּ מֵעַרִיב עַרְבִים
בְּחֻכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים וּבְתִכּוּנָה מְשַׁנָּה עֵתִים וּמַחְלִיף אֶת הַיָּמִים
וּמַסְדֵּר אֶת הַפְּכָכִים בְּמִשְׁמַרְתֵּיהֶם בְּרָקִיעַ בְּרָצָנוּ בּוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה
גּוֹלֵל אֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אֹר. וּמַעֲבִיר יוֹם וּמִבֵּיא לַיְלָה
וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְקַיִם תָּמִיד יִמְלֹךְ
עַלְיֵנוּ לְעוֹלָם וָעֶד:

אֶת יוֹם הַשְּׁמִינִי. בְּטוֹב יְמִינִי. רָנִי פֶלֶט יְסוּבְּכִי.
לְעֵת עָרֵב בְּצִלּוֹ יְלוּנִי:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְעַרֵּב עַרְבִים:

Thy faithful sons assembled,
 That long for blessing, bend
 Their stature down before Thee,
 Their pleadings never end.
 All tranquil bring them homeward,
 And let them fall on peace—
 The seed of peace—through justice
 O let their strength increase !
 With blessings do Thou crown them,
 With glory for a crown,
 With honour to inherit—
 O never cast them down !
 But grant them their petition ;
 Thyself their leader make
 When for their glad assembly
 Redemption shall awake.
 O turn to give them pity,
 Cut off that do them wrong ;
 Accept Thy people's pleading
 And raise their lowly throng.
 Keep Thou their deeds of honour,
 Forget they sinned again ;
 All these that seek Thee early
 Deliver from their pain. . . .
 Then shall we praise as in the days
 The sea was torn in twain.

Continue with Thou hast been the help, page 87.

HYMNS FOR THE EVENING OF THE REJOICING OF THE LAW.

Reader. Bless ye the Lord, who is blessed.

Cong. and Reader. Blessed be the Lord, who is blessed for ever and evermore.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the Universe, who at thy word bringest on the evening, with wisdom openest the gates, and with understanding changest the times and variest the seasons and orderest the stars in their watches in the firmament according to thy will. Thou createst day and night ; thou rollest away the light from before the darkness, and the darkness before the light ; thou makest the day to pass and the night to approach, and dividest the day from the night : the Lord of hosts is thy Name ; O God, living and enduring continually, who wilt reign over us for ever and ever.

On the eighth day thou wilt prepare blessings for me and with songs of deliverance wilt compass me about. In life's even-tide thou wilt suffer me to lodge in thy shadow.

Blessed art thou, O Lord, who bringest on the evening.

אֶהֱבֶת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אֶהְבֶּתָּ. תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים
וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לְמִדָּתְךָ. עַל כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשֹׁכֵכֵנוּ וּבְקוֹמָנוּ נִשְׁיחַ
בְּחֻקֶּיךָ. וְנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ
וְאֹרֶךְ יָמֵינוּ וּבְהֵם נִהְיָה יוֹמָם וְלַיְלָה. וְאֶהְבֶּתְךָ אֵל תָּסִיר מִמֶּנּוּ
לְעוֹלָמִים:

אֵימָה אָהֵב בְּרַךְ בְּכֶסֶף. בְּמִדָּה מְרַבָּה מְרַאשׁ
בְּתוֹסָפָה. בְּזֶה עֲצָרַת חַג אֶסָּף. אוֹהֲבֵי יִקְרַב אֵלָיו לְהֶאֱסֹף:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

Continue with שמע (page 11) till שירה (page 13).

With everlasting love thou hast loved the house of Israel, thy people ; a law and commandments, statutes and judgments hast thou taught us. Therefore, O Lord our God, when we lie down and when we rise up, we will meditate on thy statutes, and we will rejoice in the words of thy Law and in thy commandments for ever and ever ; for they are our life and the length of our days, and on them we will meditate day and night. And mayest thou never take thy love away from us.

In his yearning may he bless the stalwart nation he hath loved, with abundant measure, from the festival's beginning even to this added day. For on this assembly of the feast of ingathering he biddeth them that love him to his own board.

Blessed art thou, O Lord, who lovest thy people Israel.

Continue with Hear, O Israel (page 11) till sang a song unto thee (page 13).

	שְׁמִינִי אֶמֶן בְּפָנַי עֲצָמוּ.
בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:	בְּחֹב קָבוֹעַ לְשָׁמוּ.
	שְׁמִינִי נִמְרוּ בְּפִים רַגֵּל וְזֶמֶן.
בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:	דָּבָר שִׁיר וְקִרְבֵּן מִזֶּמֶן.
	שְׁמִינִי הוֹסִיף לְגוֹי נִכְבָּד.
בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:	וּבְמוֹסְפֵי קֹדֶשׁ מִכְבָּד.
	שְׁמִינִי זֶמֶן וְהִקְבַּע לְרִצּוֹת:
בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:	חֵק נוֹלָד בּוֹ לְהִרְצוֹת.
	שְׁמִינִי טַבַּע חֲתוּמֵי חוֹתָם.
בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:	יְדִידוֹת נֶצֶר מִכָּתָם.
	שְׁמִינִי כְּלוּל לְשִׁמְחָה גְּדוּלָּה.
בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:	לְמַכְהֵן בְּחֻנּוֹד עוֹלָה.
	שְׁמִינִי מִלְּפָנַי פָּנֵי פָּנָיו.
בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:	נִחָלַק בְּכָל עֲנִיָּיו.
	שְׁמִינִי סִבָּם לְשִׁלּוֹחַ מִלֶּךְ.
בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:	עֵת וַיִּבְרְכוּ אֶת הַמֶּלֶךְ.
	שְׁמִינִי פְנוֹת בְּקֶרֶךְ הִלָּנְתוּ.
בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:	צֶדֶק יֵלֵן מְעוֹנָתוֹ.
	שְׁמִינִי קוֹל שְׁמַע בְּאַהֲבָה.
בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:	רֶנֶת בֵּית הַשְּׁוֹאֲבָה.
	שְׁמִינִי שְׁלוֹם שׁוֹמֵר אֶהְלֹו.
בְּיוֹם הַשְּׁמִינִי:	תוֹךְ יָמֵי עֲלִית רַגְלוֹ.
	שְׁמִינִי יִצְוֶה חֶסֶדוֹ קָדוֹשׁ לְעָמוּ.
	מוֹשֵׁל הַשְּׁלִיט בְּעוֹלָמוֹ.
	עָלִינוּ בְּמֵאָז יְהִי נִעְמּוֹ:

בְּנִילָה בְּרָנָה בְּשִׁמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָּלָם.
מִי כְּמִכָּה בָּאִים יְיָ מִי כְּמִכָּה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ נוֹרָא תִּהְיֶה עֲשֵׂה
כָּלֵא:

מִלְכוּתְךָ רָאוּ בְּנֵיךְ בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מִשְׁהָ:
שְׁמִינִי הוֹטִיבָה יְיָ לְטוֹבִים. קוֹרְאִיךְ בְּדִבְרִים עֲרִבִים.
טוֹבוֹת וְשְׁמִיעַ לְאֱהוּבִים. נָעַם מִלְכוּתְךָ עֲנוֹת תְּאֲבִים:

זֶה צוֹר וְשִׁעְנוּ כָּצוּ פֶּה וְאָמְרוּ. יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:
וְנֹאמַר כִּי בְּדָה יְיָ אֶת יַעֲקֹב וְגֹאֲלוֹ מִיַּד חֲזָק מִמֶּנּוּ:
שְׁמִינִי חֲלָק לְשִׁבְעָה וְגַם לְשִׁמּוֹנָה. מִצְוָה עָלֵינוּ לְתַת
מְנָה. וְכִרּוֹן אֲבוֹת יוֹפָר בָּם שׁוֹכֵן מְעוֹנָה. קְנוֹת שְׁנִית
עֲדַת מִי מְנָה:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מִלְּךְ צוֹר יִשְׂרָאֵל וְגֹאֲלוֹ:
הִשְׁכִּיבְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידְנוּ מַלְכֵנוּ לְחַיִּים. וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ
סִבַּת שְׁלוֹמְךָ וְתַקְּנֵנוּ בְּעֶצֶה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ.
וְהִנֵּן בְּעַדְנוּ וְהִסֵּר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דָּבָר וְחָרֵב וְרָעַב וְיָגוֹן וְהִסֵּר שְׁטָן
מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ. וּכְצֹל בְּנִפְיֶךָ תִּסְתִּירֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְרָנוּ וּמַצִּילָנוּ
אַתָּה כִּי אֵל מִלְּךְ חֲנוּן וְרַחוּם אַתָּה. וְשִׁמּוֹר צִאֲתָנוּ וּבֹאֲנוּ לְחַיִּים
וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סִבַּת שְׁלוֹמְךָ:

שְׁמִינִי אֱלֹהִים יְהַנֵּנוּ. מִמְּעוֹן קֹדֶשׁ לְבָרְכֵנוּ. נֹאמְרוּ יָקָם
מַלְכֵנוּ. בְּבִרְיֶסֶת שְׁלוֹמוֹ לְסוֹכְכֵנוּ:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַפּוֹרֵשׁ סִבַּת שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל
יְרוּשָׁלָּיִם:

On the eighth day the Holy One ordaineth his loving-kindness for his people, and at night his song is with them. He is the Sovereign who beareth sway over his world. Over us as of yore may his beauty abide.

With gladness and song and great joy they all said : Who is like unto thee, O Lord, among the mighty ones ? Who is like unto thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders ?

Thy children beheld thy sovereign power as thou didst cleave the sea before Moses.

On the eighth day, O Lord, do good unto them that work good, who call upon thee with words that are pleasant. Publish good tidings to thy beloved folk, who long to proclaim thy sovereignty.

This is the Rock of our salvation, they exclaimed of old, and said : The Lord shall reign for ever and ever.

And it is said, For the Lord hath delivered Jacob, and redeemed him from the hand that was stronger than he.

As for the eighth day, it is commanded us to give a portion to the seven days and to the eighth also. Upon these will he that inhabiteth the heights remember the fathers' merit, and once again take unto himself his countless congregation.

Blessed art thou, O Lord, King and Rock of Israel and his Redeemer.

Cause us, O Lord our God, to lie down in peace, and raise us up, O our King, unto life, and spread over us the canopy of thy peace ; direct us with thy counsel, and save us for the sake of thy Name. Be thou a shield about us ; remove from us every enemy, pestilence, sword, famine and sorrow ; remove also the adversary from before us and from behind us. Shelter us beneath the shadow of thy wings. For thou, O God, art our Guardian and our Deliverer ; yea, thou, O God, art a gracious and merciful King. Guard our going out and our coming in, unto life and peace from this time forth and for evermore ; and spread over us the canopy of thy peace.

On the eighth day God will be gracious unto us, to bless us from his holy habitation. Our King will fulfil his promise to shelter us under the canopy of his peace.

Blessed art thou, O Lord, who spreadest the canopy of peace over us, and over all thy people Israel, and over Jerusalem.

Continue with And Moses declared, *page 14.*

שחרית לשמחת תורה

For the Service until הכל ובורא את הכל see pp. 24—81.

אור עולם באוצר חיים אורות מאפל אמר ויהי:

יוצר

אשרי העם שלו ככה. מאלהיו וגואלו ישא ברכה.
מתברך בארץ ובשמים נערכה. וזאת הברכה:
בפנות ענו לנוח שכיבה. הזהיר אמריו לאלפי רבקה.
שמור דת בןרוצ כתובה. ויאמר יי מסיני בא:
גואלם חזר בכל אמים. ומצאם כלם בעלי מומים.
הפיל חבלים לו בנעמים. אף חבב עמים:
ידים מקדימים לנשמע נעשה. השיבו זאת כל תמשה.
בקר וערב לא ננשה. תורה צוה לנו משה:
הכתר ארון כתר להמלך. יהב עם עליו בהשתלף.
רננו כל גוי ופלך. ויהי בישרון מלך:
ומיד מחה כעב אשמות. בנאה למלך ביום רוממות.
שאת ויתר יהי לתקומות. יחי ראובן ואל ימת:
זכר טוב ונעים בנאמר. שבת אחים יחד בדתאמר.
מצרימו היות למז למשמר. וזאת ליהודה ויאמר:
חסידך איש נוצר מאמרך. נסיתו במסה ויאמן דברך.
ולעולם שרת בבית דבירך. וללוי אמר תמיד ואוריך:
טוב בשער המחנה בקומי. מי ליי אלי בנאמו.
אספו חסידיו באחד לעמו. האמר לאביו ולאמו:
מלא פיו תהלתך לנקוב. שירך באדמת נכר מקוב.
להסליל ארח ולישר עקוב. יורו משפטך ליעקב:

בְּקֶדֶם מִמֶּן בְּכוֹר בְּהַפְדָּלוֹ. קָדַשׁ הַקְדָּשִׁים הָיוּת גּוֹרְלוֹ.
בְּכַפְלֵיָם בֵּן עוֹד לְאֵילָוִי. בְּרָךְ יְיָ חִילוֹ:

לְשֹׁכֵן בֵּין כְּתָפֵי גְאוּנִי. מְקוֹם שִׁירוֹת לִוִּי וְכִבְיָנִי.
רָחַב אֹהֶלִי וִירִיעוֹת מִשְׁפָּנִי. לְבִנְיָמִן אָמַר יִרְדּוּ יְיָ.
מִבְּרַכַּת שָׁמַיִם וְתַחַת נִסְמָכָת. בְּרַכַּת שָׁדַיִם וְרַחֵם
מִתְבָּרַכָת.

אֲרָצוּ מִכָּל הָיוֹת נַעֲרָכָת. וּלְיוֹסֵף אָמַר מִבְּרַכַּת:
גֵּא חֲסִדוֹ לֹא יִמָּשׁ. חֲשָׁךְ עֲצָמוֹ בְּזָרָה מִלְּשָׁמֶשׁ.
בְּטוֹב כָּל גְּבוּלוֹ יִתְגַּמֵּשׁ. וּמִמְּנֶה תְּבוּאוֹת שָׁמֶשׁ:

סִמּוֹךְ יֵצֵר מִתְחַוֵּר וְהֶאֱדָם. פְּזוֹ וְרוּעִיו מְזֹהֵב אֲדָם.
שָׁלוֹם יִצוֹר מִרְחֻמוֹ מִקְדָּם. וּמֵרֹאשׁ חֲדָרֵי קָדֶם:

עַל קְדָקוֹד גְּלִגְלַת נֹאֶה. בְּרַכַּת כָּל טוֹב תְּבוּאָה.
לְהַשְׁפִּיעַ שְׁפַע כָּל תְּבוּאָה. וּמִמְּנֶה אֶרֶץ וּמִלֹּאֶה:

פִּי שָׁנִים בְּנִחְלַת חֶבְלוֹ. תַּחַת מְחַלֵּל יִצוֹעַ מְחוֹלָלוֹ.
וְעוֹד נְחוּל בְּחֶלֶשׁ גּוֹרְלוֹ. בְּכוֹר שׁוֹרֵי הָדָר לוֹ:

צִידוֹן יִרְכָּתוֹ לְהִרְבּוֹת צֶמַח. מִמִּבֵּין עֵתִים לְלַחֹם קָמָה.
מֵאֵת זֶה זֶה יִשְׁמַח. וּלְזִבּוּלָן אָמַר שִׁמַּח:

קִנְיָן חֲלוּזִן סְפוּן תְּבוּאוֹ. כָּל יוֹעִיל לְמִכְסָּה מִשְׁאוֹ.
יִזְבְּחוּ זִבְחֵי צֶדֶק וְיִירָאוּ. עֲמִים הֵר יִקְרָאוּ:

רֵאשִׁית רָאָה לוֹ וַיֵּאֱמֶר. שִׁשָּׁם חֲלֻקָת מְחֻרָק יֵאֱמֶר.
גְּדוּד יְגוּדָנוּ בְּבוֹא גֵר. וּלְגֵד אָמַר בְּרוּךְ מְרַחֵב גֵּד:

שֶׁבֶן בְּמִצָּד בְּרֹאוֹת חִילוֹ. הַקְטוֹן לְמֵאָה וּלְאַלְפֵי גְדוּלוֹ.
דָּלֶם בְּרֹאשׁ גְּדוּדֵי חִילוֹ. וַיֵּרָא רֵאשִׁית לוֹ:

תִּנּוּן עָלֵי רֶדֶךְ הִנֵּה. שְׁפִיפוֹן עָלֵי אֶרֶץ הִנֵּה.
בְּצֻרֵי נִלְחָם בְּשֵׁם אֱהִיָּה. וּלְדָן אָמַר דָּן גּוֹר אֶרֶיָּה:

שֶׁבַע וְדָשֵׁן בְּפָנָיִי וְחִיצוֹן. יָם וְדָרוֹם וִירֵשׁ בְּעֶלְצוֹן.
תִּלְבַּשְׁתָּ כְּרִים לְבוֹשׁ הַצֵּאן. וּלְנִפְתָּלִי אָמַר נִפְתָּלִי
שֶׁבַע רָצוֹן:

מִטְבֵּל בְּשֶׁמֶן רָגְלוֹ בְּאֶשֶׁר. רָצוֹי אֶחָיו הָיוּת בְּכֶשֶׁר.
וּמַעֲדָנִי מִלֶּךְ נוֹתֵן מַעֲשֶׁר. וּלְאֶשֶׁר אָמַר בְּרוּךְ מִבְּנִים
אֶשֶׁר:

וּבְנֵימִיךְ דְּבִאָדָה בְּחֻזֵּק חֵילִיךְ. תִּדְרוּךְ עַל בְּמַתִּי גּוֹעֲלִיךְ.
רָגְלֶךְ בַּל תִּגּוּף לְהַכְשִׁילֶךְ. בְּרוּךְ וּגְהֻשֶׁת מִנְעֲלֶךְ:

אֲדִיר בּוֹרָא שְׁחָקֵי שְׁפָרוֹן. רוֹקֵעַ הָאָרֶץ בְּנָסִי מִחֶרוֹן.
הַעֲיִי כָל אֱלֹהֵי יִשְׁבְּרוֹן. אֵין כָּאֵל יִשְׂרוּן:

לְהַבְדִּיל בֵּין מַיִם לְמַיִם וּלְבוֹדֵדִם. הַתּוֹיף רָקִיעַ בֵּינָם
וַיַּפְרִידֵם. אֵל מְקוֹמָם הִקְנֵם וַיַּמְדֵּם. מַעֲנֶה אֱלֹהֵי קְדָם:

יִקַּר שְׁנֵי מְאֻרוֹת חֶדֶד. חִיָּה הַשְּׂרִיץ וְצִפּוֹר נִבְדָּד.
מְרָקִם בְּצֶלֶם צֶר לְהַתְעוֹדֵד. וַיִּשְׁכֵּן יִשְׂרָאֵל בְּטַח בְּדָד:

יְהִי שְׁבֵת מִמִּפְעֵל כְּהוֹאֵל. וַיִּקְדֵּשׁ שְׁבִיעֵי כְּבִבְתָּב
יְקוֹתִיאל. נִשָּׂא וַיֵּאשֶׁר עִמּוֹ אֵל. אֲשֶׁרִיךְ יִשְׂרָאֵל:

Continue with דמאיר, page 83, until בל הארץ כבודו, page 84.

אופן

אֲשֶׁנְבִי שְׁחָקִים. נִרְאִים כְּנִרְתָּקִים.
וּכְרָאֵי מוֹצָקִים. נָעַם שִׁיר מִמְתִּיקִים.

קְדוּשׁ קְדוּשׁ קְדוּשׁ יְיָ צְבָאוֹת:

מִרְאֵה הַקִּשְׁתָּ. כָּאֵשׁ צְבוּעָה מְאֻשְׁשֶׁת.

דְּמוּת מִיָּנִים שְׁלִשֶׁת. לְזִכַּר הַבְּרִית מְקַדֶּשֶׁת.

קְדוּשׁ קְדוּשׁ קְדוּשׁ יְיָ צְבָאוֹת:

תקוה מטטרוז שור. הנדפך לאש מבשר.
מלמד מוסר. לילדי אור נמסר.

קדוש קדוש קדוש יי צבאות:

יפיפה שור התורה. החופן אש שחורה.
לקשור צטרה. לאותיות התורה.

קדוש קדוש קדוש יי צבאות:

יסוד עולמו הנקרא צדיק שמו.
בהגיון נאמו. הוא המרעיש עולמו.

קדוש קדוש קדוש יי צבאות:

חדרי תימן. כסיל ועש המזמן.
האל הנאמן. להקדישו מושבין טעמן.

קדוש קדוש קדוש יי צבאות:

יפי קרקסי אש. החתומין בטבעת אש.
לאש אזכלה אש. בשלוש קרשה להאש.

קדוש קדוש קדוש יי צבאות:

והחיות ישוררו וכרבים יפארו ושרפים ירנו ואראלים יברכו: פני
כל חיה ואופן וכרוב לעמת שרפים. לעמתם משבחים ואומרים.
ברוך כבוד יי ממקומו:

Continue with ברוך, לאל ברוך, page 84, until עבדיך, page 87.

על הראשונים ועל האחרונים לעולם ועד חק ולא יעבור. אמת
שאתה הוא יי אלהינו ואלהי אבותינו לעולם ועד: אתה הוא מלכנו
מלך אבותינו אתה: למען שמך מהר לגאולנו כאשר נאלת את
אבותינו: אמת מעולם שמך הגדול עלינו נקרא באהבה אין אלהים
וזלתך:

זולת

אז בקשוב ענו עליה אל הר העברים. בדעתו חשב
 בעלות סין בהדורים. גורת דת חדשה ופקודים ישרים.
 דוד יש לו לתן למשכבים בחורים: העת קשוב ומת
 בקר אשר אתה עולה. וי צנח בפה מלא. זו עליה
 ירידה היא להתפלה. חנון אעברה נא ואראה הקר
 השוב והמעלה: טהור ענהו רב לך אל תוסף דבר.
 יהושע משרתך הגיע זמן להיות חבר. כי המלכות
 בחרתה במלא נימא לא תתחבר. להר נבו תעלה
 ושם תמות ובני תקבר: משה בידע כי גזרה עליו נגזרה.
 גם לאדון כל הודע חובתי ליפה וברה. סגילים פן
 יאמרו בסתר עבר עברה. על בן לא ענהו איום ונורא:
 פודה השיבו על אשר מעלתם בי במי מריבה. צעקת
 שונעתכם לפני לכן לא בא. קניסה זו עליכם לכן נקנסה
 ונקצבה. רשום ירשם ויפתב בדת נפש משיבה: שבטי
 ישרון קפץ ונחת. תמימי תפדוני מרדת שחת. מר
 צרחו כלם וצוהו כאחת. שאין פדיון וכפר בכלום
 חפץ ודבר תוכחת: השלים נפשו מיד למיתת נשיקה.
 בראותו כי אין הצלה בתפלה וצעקה. שמעוני אחי ירעי
 עסקו בדת חשוקה. ואל תהי זאת לכם למכשול
 ולפוקה: חילוי בכוהו שלשים ימים. זוכרים צדקת
 משפטיו אשר עמם התמים. קפץ ודלג בארי לפדותם
 מבין ענמים. והים בקע לפניהם וימליכו מלכם
 לעולמים:

¹ When the humble prophet heard the command, Get thee up into mount Ebarim, he thought in his heart of a glorious ascent as unto Sinai. He pictured that the Beloved would grant unto the race chosen from the seventy nations the decree of a new law and righteous precepts. But when he heard the words, And die in the mount whither thou goest up, Alack, he cried with grief-filled voice, This ascent is of a truth a descent into the uttermost depths. I beseech thee, Merciful One, let me pass and behold the good and lofty mountain. The All-pure answered him, Enough : speak no more. Joshua, thy minister, the time is come that he be appointed thy successor. For not by a hair's breadth may authority's succession be divided. Unto Mount Nebo shalt thou go up and there shalt thou die, and in the valley shalt thou be buried. When Moses knew that the decree had gone forth upon him, he spake unto the Lord of all : Make my sin known unto the fair and pure nation, lest the chosen people say, He transgressed in secret, and therefore the All-mighty and All-feared would not answer his prayer. The Redeemer made reply to him, Because ye trespassed against me at the waters of Meribah, therefore the voice of your cry cometh not before me, and therefore this punishment hath been ordained and meted out for you. Let it be inscribed and written in the Law that restoreth the soul. Then Moses gathered all the tribes of Jeshurun together and assembled them in their camp. My perfect brethren, he entreated, redeem me from going down into destruction. Bitterly they lamented and wept with one voice, knowing that there was no redemption nor ransom in aught of desire or in words of argument. And when he saw that prayer and supplication could not avail to deliver him, straightway he resigned his soul unto the death that cometh from the divine kiss. Hear me, he spake, my brothers and neighbours, Study in the Law of delight, and let not this my lot be a stumbling-block unto you, or cause of wavering. His hosts wept for him for thirty days, mindful of the righteousness of his judgments and of his faithful service by them. Like a lion he leapt forth and sprang to redeem them from the Egyptians, and he clave the sea for them, while they proclaimed the everlasting sovereignty of their King.

Continue with Thou hast been the help, page 87.

¹ See Midrash Rabbath to *Vaethchanan* and *Vezoth Haberachah*.

NOTE ON THE FESTIVAL OF TABERNACLES

The liturgy for the festival of Tabernacles illustrates the many customs and observances which in the course of ages have gathered round its celebration. By reason both of their distinctive nature and of their historical associations, they form a study of great interest and attractiveness.

Joyous worship has always been the key-note of this festival. Primarily, as appears from the Pentateuch, it was the harvest-festival, and it formed one of the three seasons at which a pilgrimage to Jerusalem was enjoined. The Law also commands that it should be celebrated by dwelling in booths and (as a symbol of rejoicing) by the taking of four vegetable products: the palm-branch, the citron, the myrtle, and the willow of the brook. In the time of Nehemiah these plants were used in the construction of the booth itself (Neh. viii. 15), and the Sadducees, and the Karaites in later times, followed the same practice. At an early period, however, the Lulab, i.e. the palm-branch with its attendant bunch of myrtle and willow, and the Ethrog, or citron, figured in the service of the Temple. It became customary to hold them in the hand whilst reciting the Hallel and to wave the Lulab (as is done in our Synagogues to the present day) during the chanting of Psalm cxviii. 1-4 and 25.

Apart from its presence in the Lulab, the willow was brought into further prominence in the Temple service. At a place called Moza or Colonia, some three miles south of Jerusalem, willows grew in great abundance. Long, thin boughs were gathered thence and were set about the altar, so that their heads drooped over it. Every day the priests, with Lulab and Ethrog, went round the altar in procession to the sound of the shophar, chanting "Save now, I beseech, O Lord: O Lord, I beseech thee, send now prosperity" (Ps. cxviii. 25).¹ This custom is at least as old as the time of the Maccabees (see 2 Macc. x. 6), and its great antiquity is shewn by the fact that the author of the Book of Jubilees traces it back to Abraham. On the first six days the priests circled the altar once; but on the seventh day they made seven circuits about it, and when they had completed these they saluted the altar with the words "Beauty is thine, O altar; O altar, beauty is thine."²

¹ Another refrain was **אני והו' הושיעה נא**, the meaning of which is somewhat uncertain. The word **אני** probably stands for **אדני**, and **והו'** for the Tetragrammaton; so that the meaning is "O Lord God! save now."

² According to tradition another formula was **לֵיהּ וּכְךָ מִיבָה**—"To Him and to thee, O altar."

The Lulab and Ethrog were then discarded, and we learn that children found an immediate use for the latter, by eating them.

The ceremony which appears to have aroused the greatest enthusiasm was the drawing of water. Its precise antiquity and its origin, whether symbolical or religious, are unknown.¹ So prominent and popular an institution had it become in the later days of the Temple, that the Mishnah tells us (*Sukkah* v. 1), "He that hath not beheld the joy of the drawing of water hath never seen joy in his life." The celebration began on the second evening and lasted for six nights. As soon as the first day of the Festival had terminated, the people flocked to the outer court of the Temple known as the Court of Women. A barrier had been erected across it, in order that the sexes might be kept apart. The court was brilliantly illuminated. Large golden candelabras were set up, which youthful priests fed from vessels of oil. So bright were the flames that every street in Jerusalem shone with their light. A torch-dance took place in which men of particular piety and renown were selected to participate. The people, led by the Levites, sang psalms and hymns to the accompaniment of flutes, harps, cymbals, and many other musical instruments. A procession then appeared from the inner court and descended the fifteen steps which led thence to the court where the multitude was assembled. At each step it paused whilst one of the Psalms of Degrees was chanted. One can picture how, under the open sky and surrounded by the dim shape of the hills, the vast congregation must have thrilled when strains like those of the 125th Psalm—"As the mountains are about Jerusalem"—swelled into the night. At the upper gate stood two priests who sounded trumpets to mark the advance of the procession. When it reached the lowest step we are told that all turned about to the west, so as to face the Holy Place, and recited these words: "Our fathers who were in this place turned their backs upon the Temple, and their faces they turned eastward and worshipped eastward toward the sun. But as for us, our eyes are unto God."² At daybreak the procession left the Temple and proceeded in a triumphal march to the pool of Siloam. A golden ewer was filled from its waters and brought back to the Temple. Its contents were poured upon the altar simultaneously with a libation of wine. The libation of water and its attendant ceremonies were opposed by the Sadducees, and the Sadducean prince, Alexander Jannaeus, on one occasion, when officiating in his capacity of high priest, contemptuously poured the water out at his feet. The incensed populace pelted him with their citrons, and since then the priest was always bidden to raise his hands as he poured forth the water.

¹ For the libation of water as a religious rite cf. 1 Sam. vii. 6. It is possible that Isaiah xii. 3, so far from suggesting the ceremony, actually refers to it.

² According to R. Jehudah: *אנו ליה וליה עינינו* "We are unto God, and unto God are our eyes."

The libation of water was bound up with another feature of the feast of Tabernacles. It marked the beginning of the winter or rainy season. The world, says the Mishnah, is judged for rain on Tabernacles. Prayers for rain therefore became customary on the Festival, and in course of time came to be associated with the Eighth Day in particular. To the present day a prayer for rain is retained in our ritual, and though in western countries rain in the winter is no great boon, in Palestine it is awaited with intense anxiety. Rain is its life-blood. Good rains mean prosperity : want of rain spells ruin, thirst and fever.

With the destruction of the Temple many of the distinctive celebrations of the festival disappeared. But others grew up. New associations, for instance, wove themselves about the seventh day. The Morning Service became invested with a solemn character akin to that of the Day of Atonement, and many of the prayers which were composed for it sound like an echo of the Great Fast. The previous evening was spent in study and in the recital of psalms.

The latest feature in the development of the Festival is the festive character given to the last day as marking the occasion of the completion and recommencement of the reading of the Law. In the Middle Ages it became customary to take all the Scrolls from the Ark and to bear them in procession round the Synagogue. Anxious as Jewish parents have always been to stimulate their children's love and interest in their religion, they made it essentially a children's festival. In some synagogues children were called to the reading of the Law. Fruits and sweets were distributed amongst them. Candles, banners and even the firing of salutes marked the joyous nature of the occasion.

And thus in ever-changing surroundings the note of joy in the festival of Tabernacles can be heard through all the centuries, now as the rejoicing over the harvest, now as the joy of Temple worship, and now again in triumphant homage to the Law, Israel's inalienable birthright, whence with joy he "draws water out of the wells of salvation."

H. M. A.

TABLE OF CIVIL DATES ON WHICH THE FIRST DAY
OF TABERNACLES FALLS.

1908	5669	Saturday	Oct. 10
1909	5670	Thursday	Sept. 30
1910	5671	Tuesday	Oct. 18
1911	5672	Saturday	Oct. 7
1912	5673	Thursday	Sept. 26
1913	5674	Thursday	Oct. 16
1914	5675	Monday	Oct. 5
1915	5676	Thursday	Sept. 23
1916	5677	Thursday	Oct. 12
1917	5678	Monday	Oct. 1
1918	5679	Saturday	Sept. 21
1919	5680	Thursday	Oct. 9
1920	5681	Monday	Sept. 27
1921	5682	Monday	Oct. 17
1922	5683	Saturday	Oct. 7
1923	5684	Tuesday	Sept. 25
1924	5685	Monday	Oct. 13
1925	5686	Saturday	Oct. 3
1926	5687	Thursday	Sept. 23
1927	5688	Tuesday	Oct. 11
1928	5689	Saturday	Sept. 29
1929	5690	Saturday	Oct. 19
1930	5691	Tuesday	Oct. 7

182	תענה אמונים		<i>Give rain!</i>	I. Zangwill.
183	אז כעני		<i>As slaves</i>	Elsie Davis.
184-185	אמן ישעך	? Eleasar Kalir	<i>O hark to the herald</i>	I. Zangwill.
188	אלהי הרוחות		<i>God of spirits</i>	H. M. Adler.
191	מרשות האל		<i>With the permission of the great</i>	H. M. Adler.
193	מרשות מרומם	Menachem b. Machir	<i>By permission of him</i>	H. M. Adler.
201	אשר בנלל	Before Saadyah; ascribed to "Asher Halevi" of Worms	<i>Blessed be he who made</i>	H. M. Adler.
202	שישו ושמוחו	} Time of the Gaonim	<i>This feast of the Law</i>	I. Zangwill.
203	התקבצו		<i>The angels came</i>	I. Zangwill.
204-206	מערבות לליל א'	Joseph b. Samuel Tobclem (Bonfils) of Linoges, 11th century	<i>Taking in their hands</i>	H. M. Adler.
206-207	אכתיר		<i>With a crown of praise</i>	H. M. Adler.
208	אאמיר		<i>Thy praise, O Lord²</i>	Alice Lucas.
209	אנא הושיעה נא		<i>O save now, we beseech thee</i>	Elsie Davis.
209-214	קרובות ליום א'	Eleasar Kalir		
212	אז היתה	Eleasar Kalir	<i>Of yore abode</i>	Elsie Davis.
215-218	מערבות לליל ב'	Yechiel b. Isaac Michelmann of Zulpich, 13th century	<i>Thy people, cherished</i>	H. M. Adler.
219	אאמיין		<i>I will ascribe might</i>	H. M. Adler.
221-229	קרובות ליום ב'	Eleasar Kalir		
230	אפאר	"Judah"		
231	ירוצצו	"Isaac"		
232	יפה וברה	"Judah"		
233-236	מערבות לשע	Daniel b. Jacob, 1200-1240	<i>I will crown thee</i>	H. M. Adler.
237	אם כאישון		<i>Preserve from drought</i>	H. M. Adler.
238	אראלים	Amittai b. Shephatiah of Oria in Italy, beginning of 10th century (see Chronicle of Ahimaaz)		
240	אמונים		<i>Thy faithful sons</i>	Nina Salaman.
240-243	מערבות לש"ת	"Isaac"	<i>On the eighth day</i>	H. M. Adler.
244	אשרי העם	Moses b. Samuel b. Absalom, not later than 1150		
246	אשנבי	Amittai b. Shephatiah		
248	אז בקשב	Moses b. Samuel b. Absalom	<i>When the humble prophet</i>	H. M. Adler.

¹ Reprinted from *Songs of Exile*, by permission of the Jewish Publication Society of America.

² Reprinted from *The Jewish Year*, by permission of Macmillan & Co., Ltd.

NAMES OF COMPOSERS AND TRANSLATORS.

Prayers.

Pages 1-23, 33, 38, 81-94, 96-134, 136-137, 139-142, 148-169, 172, 189-201 . . . Arthur Davis.
 Pages 16, 26-32, 34-39, 62-80, 90, 95, 101, 135, 142-143, 186-187 . . . Herbert M. Adler.

Hymns.

PAGE.	Hebrew	Composers.	English	Translators.
22, 25	יגדל	Attributed to Daniel b. Judah, 13th century	<i>The Living God</i> . . .	Israel Zangwill.
24	שחר אבקשך	Solomon ibn Gabirol, 11th century . . .	<i>At the Dawn</i> ¹ . . .	Nina Salaman.
25, 151	אדון עולם	Variously attributed to R. Isaac the pious, R. Jehudah the pious, R. Bezalel, R. Berachyah the Punctuator, and R. Samuel b. Kalonymos. Probably composed about the thirteenth century.	<i>Lord of the World</i> . . .	I. Zangwill.
39	שירי היחוד		Hymn for the First Day . . .	Nina Salaman.
42			" " Second Day . . .	Nina Salaman.
44			" " Third Day . . .	Arthur Davis.
48			" " Fourth Day . . .	Elsie Davis.
52			" " Fifth Day . . .	H. M. Adler.
56			" " Sixth Day . . .	H. M. Adler.
58			" " Sabbath . . .	H. M. Adler.
60	שיר הכבוד		Hymn of Glory . . .	I. Zangwill.
77	נשמת מלמדי	Menachem b. Machir of Ratisbon, latter part of 11th century	<i>The soul</i> . . .	Nina Salaman.
138	זכור אב		<i>Remember one</i> . . .	I. Zangwill.
143, 173	למען אמתך	Eleasar Kalir, 8th-10th century . . .	<i>For the sake of thy truth</i> . . .	H. M. Adler.
144, 173	אבן שתיה	? Eleasar Kalir	<i>Save the world's</i> . . .	H. M. Adler.
144, 175	כהישעת אלים	Eleasar Kalir	<i>Saviour of mighty ones</i> . . .	Elsie Davis.
145	אם נצורה	Eleasar Kalir	<i>Save the nation</i> . . .	H. M. Adler.
146	כהישעת אדם	Menachem b. Machir	<i>As thou didst save and shield</i> . . .	H. M. Adler.
170	אערוך שועי		<i>I will pour forth</i> . . .	H. M. Adler.
170, 173	אם אני חומה	} Eleasar Kalir	<i>Save now this nation</i> . . .	Nina Salaman.
171	אל למושעות		<i>O God of salvation</i> . . .	H. M. Adler.
171, 174	אדון המושיע	Eleasar Kalir	<i>O Lord and Saviour</i> . . .	H. M. Adler.
174	אדם ובהמה	? Eleasar Kalir	<i>O save man and beast</i> . . .	H. M. Adler.
174	ארמה מארר	Eleasar Kalir (<i>see</i> Rashi to Job xxiv. 6) . . .	<i>Save the earth</i> . . .	H. M. Adler.
175	למען איתן	? Eleasar Kalir	<i>For the sake of the patriarch</i> . . .	H. M. Adler.
176	תתנו	Eleasar Kalir	<i>Make us to be a name</i> . . .	H. M. Adler.
177	אנא איון		<i>I beseech thee, give ear</i> . . .	Nina Salaman.
178	אל נא תעינו		<i>O God, like sheep</i> ¹ . . .	Nina Salaman.
179-181	למען תמים	Eleasar Kalir	<i>For him who was a perfect man</i> . . .	Nina Salaman.

BUTLER & TANNER,
THE SELWOOD PRINTING WORKS,
FROME, AND LONDON.